



ESTADO DE WASHINGTON
GUÍA DE LICENCIAS DEL

Cuidado Infantil en Hogares Familiares

 Washington State Department of
Early Learning

Agradecimientos

Autor:

Marilyn Chu, EdD, Woodring College of Education, Western Washington University

Coordinador del proyecto:

Sally Holloway, MA, Educación de la Infancia Temprana, Whatcom Community College

Dorothy Watson, corrector, Whatcom Community College

Revisores:

Amy Blondin, Relaciones Gubernamentales y Comunitarias, Departamento de Aprendizaje Temprano (DEL, por sus siglas en inglés)

Noris Daniels, MA, Educación de Infancia Temprana, North Seattle Community College

Veronica Espinoza, persona que otorga la licencia del hogar familiar, DEL

Crystal Flaten, analista de Normas Administrativas, DEL

Alexis Harper, proveedor de Cuidado Infantil en Hogares Familiares

Judy Jaramillo, analista de la Política del Cuidado Infantil, DEL

Cynthia Johansen, MA, Whatcom Community College

Lisa La Rue, coordinador de las Políticas y Procedimientos de Licencias, DEL

Guías, políticas y formularios anteriores

Esta guía se basa en el trabajo de los autores de las guías de centros autorizados de cuidado infantil que han sido publicadas anteriormente por el Estado de Washington. Gracias al trabajo de Cheri Raff y Gloria Price de Centralia C.C. (*Child Care Center Licensing Guidebook*, 2006), Gregory Nelson y Suzanne Haggard (*An Adult Sized Guide to Child Sized Environments*, 1995, 2003).

2013, Estado de Washington.
Se puede reproducir sin permiso.

Asesores:

Barbara Martinez-Griego, MA, Skagit Valley College, Mount Vernon, WA

Julie Wasilewski, Consejo de Oportunidades, Child Care Aware, Bellingham, WA

Judy Ziels, RN, Departamento de Salud del condado de Whatcom

Christine Moon, MA, South Puget Sound Community College

Martha Moreno, Sindicato Internacional de Empleados de Servicios (SEIU), Local 925

Juliet Morrison, director adjunto, DEL

Barbara Myers, persona que otorga la licencia del hogar familiar, DEL

Mary Kay Quinlan, administrador de licencias a nivel estatal, DEL

Kara Klotz, gerente de comunicaciones, DEL

Sandra VanDoren, SEIU Local 925

Sue Winn, SEIU Local 925

Marie Keller, SEIU Local 925

Kathy Yasi, SEIU Local 925

Washington State Department of Early Learning (Departamento de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington)
PO Box 40970, Olympia, WA 98504-0970
Correo electrónico: communications@del.wa.gov
Contacto: 1.866.482.4325

Un recurso para el cuidado infantil en hogares familiares (FHCC)

La guía de licencias del cuidado infantil en hogares familiares del estado de Washington:

- Es un recurso y una guía de los estándares de licencias del FHCC y un producto de la colaboración, a nivel estatal de los accionistas, realizado por el Departamento de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington (DEL).
- Contiene ideas y sugerencias para incluir las mejores prácticas y así alcanzar entornos saludables y seguros para promover el desarrollo y el aprendizaje de todos los niños.
- Se basa en los estándares de licencias del FHCC en forma de reglas del estado (Código Administrativo de Washington o WAC) y ley estatal (Código Revisado de Washington o RCW).
- Está organizado para ayudarlo a entender las reglas y leyes de licencias del FHCC. Se debaten los estándares de licencias para ayudarlo a encontrar las maneras de poder cumplir con ellos y documentar sus prácticas.
- Incluye recursos, como formularios, políticas y fuentes de soporte y educación.
- **No reemplaza la lectura directa de los estándares y la consulta con la persona que otorga la licencia de DEL.**

- ¿QUÉ?** Las reglas (WAC) y leyes (RCW) en un área específica de las licencias del FHCC.
- ¿POR QUÉ?** El propósito es tener un estándar de cuidado. Cuando corresponde, relata el estándar de las Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington (2012) y de otros recursos de salud profesional y de seguridad, como el Cuidado de nuestros hijos¹.
- ¿CÓMO?** Ofrece sugerencias sobre cómo prepararse para cumplir con los estándares de licencias iniciales y las formas de mantener un programa de FHCC de buena calidad. Incluye enlaces a los formularios del DEL y a otras fuentes de información sobre la infancia temprana.
- ¿DÓNDE?** Brinda maneras para localizar los recursos, la información y el soporte para mejorar la calidad de un programa de FHCC. Ofrece maneras para pensar y resolver problemas comunes de las prácticas de cuidado infantil con estrategias y herramientas basadas en una investigación.
- ¿CUÁNDO?** Ofrece preguntas reflexivas para estimularlo a formular un plan de desarrollo profesional y así poder aumentar su conocimiento, sus habilidades y capacidades en áreas profesionales relevantes.
- ¿QUIÉN?** Esta guía se escribió para usted, como profesional de FHCC. Este recurso también puede ser de interés para las familias, otros cuidadores y profesionales que promueven las primeras relaciones fuera del hogar entre las familias, los cuidadores y los niños pequeños.

¹ Academia Americana de Pediatría, 2011.

Su clave para las características de la guía

DEFINICIONES DE LOS TÉRMINOS Y RECURSOS DE LICENCIAS

Los términos de las licencias se definen al final de la **Sección uno: El proceso para obtener una licencia**.

Los recursos se mencionan a lo largo de las secciones de la guía con el tema que se está debatiendo. Los recursos que se citan con mayor frecuencia y un glosario con otros términos sobre educación de infancia temprana se explican en la **Sección siete: Recursos**.

WAC Y RCW

A diferencia de las guías de licencias anteriores, esta guía no reimprime los WAC y RCW. Los lectores en línea puede consultar los enlaces en la **Sección siete en los “Contenidos de los WAC”**. El capítulo de las licencias del FHCC 170-296A también se puede consultar en www.del.wa.gov/laws/rules/licensing.aspx.

RECURSOS DE INTERNET

Se han hecho todos los esfuerzos para suministrar las direcciones de Internet adecuadas. Sin embargo, los enlaces cambian con frecuencia, de manera que los enlaces de la web enlistados en esta guía pueden cambiar. Se sugiere que si un enlace no lo conecta con la dirección web esperada, debe copiar y pegar el título en su buscador de Internet para obtener el enlace actual. El DEL realizará todos los esfuerzos posibles para actualizar este documento con frecuencia. Consulte también el sitio web del DEL para obtener otros recursos actualizados.

DOCUMENTO DE CAMBIO CONSTANTE

Si tiene alguna sugerencia sobre otros recursos profesionales útiles o ideas para conocer más formas de cumplir con los estándares de licencias y respaldar el aprendizaje y desarrollo de los niños, envíe sus comentarios al DEL. Sus sugerencias ofrecerán futuras ediciones sobre otros conocimientos y perspectivas de la guía de la diversa comunidad dedicada al cuidado infantil en hogares familiares (FHCC) y de profesionales relacionados en el estado de Washington.

COMENTARIOS:

Comentarios por correo, fax o correo electrónico (asunto: Comentarios de la guía FHCC) a:

Washington State Department of Early Learning (Departamento de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington)

P.O. Box 40970, Olympia, WA 98504-0970

Correo electrónico:

communications@del.wa.gov

Teléfono: 1.866.482.4325

Fax: 360-725-4939

Sitio web: www.del.wa.gov

¿Qué es lo mejor para los niños en entornos de FHCC?

CARACTERÍSTICAS DESTACADAS DE LOS ESTÁNDARES DE FHCC ACTUALIZADOS

Las reglas de FHCC actualizadas entraron en vigencia el 31 de marzo de 2012, luego de varios años de elaboración de reglas en consenso centradas en la pregunta, “¿Qué es lo mejor para los niños en los entornos de FHCC?” Desde enero de 2007 a diciembre de 2009, un equipo de elaboración de reglas en consenso compuesto por proveedores de FHCC y representantes del sindicato, expertos en salud y seguridad, padres, personal con licencia y demás personas revisaron las reglas y leyes de FHCC existentes, la investigación nacional sobre salud y seguridad de cuidado infantil y otras normas del estado. El equipo también tuvo discusiones con los expertos de contenido. Desde mayo hasta septiembre de 2010, el DEL revisó los cambios recomendados, las contribuciones públicas y otras investigaciones, y comenzó a redactar las reglas. El DEL luego revisó las reglas de FHCC según lo requerido por la Legislatura. En general, las reglas revisadas:

- Aumentan la educación y los estándares de desarrollo profesional en curso para los proveedores de FHCC con licencia y su personal.
 - Mejoran los estándares para la seguridad del patio de juegos, el servicio de comida, las cunas, la preparación de emergencia, la nutrición y guía, y el tiempo de televisión.
 - Brindan un proceso de licencia anual completo sin vencimiento, que reemplaza las renovaciones de la licencia de tres años.
 - Incluyen los nuevos requisitos de verificación de los antecedentes portátiles.
- Son menos normativas en la manera en la que los proveedores cumplen con los estándares.
 - Explican las disposiciones de las escaleras de incendio de las normas anteriores.
 - Requieren un mayor nivel de comunicación con las familias en relación al desarrollo del niño y a la filosofía del cuidado infantil del proveedor.
 - Brindan mayor claridad para respaldar una mayor consistencia en la interpretación y aplicación que en los estándares de FHCC anteriores.

Recursos:

- Los documentos para obtener una licencia de FHCC relacionados con la revisión de los estándares de FHCC están disponibles en: www.del.wa.gov/publications/laws
- National Association for Regulatory Administrators (Asociación Nacional de Administradores Reglamentarios). (mayo de 2011). *Strong Licensing: The Foundation for a Quality Early Care and Education System: Research Based Preliminary Principles and Suggestions to Strengthen Requirements and Enforcement for Licensed Child Care* se puede consultar en: http://naralicensing.org/Strong_Licensing

Contenidos por tema

SECCIÓN UNO: LICENCIAS DEL CUIDADO INFANTIL EN HOGARES FAMILIARES . . . 1.1	
■ Autoridad, responsabilidad y meta de las licencias de FHCC	1.3
■ Decidir si el FHCC es adecuado para usted	1.5
■ El proceso para obtener una licencia	1.11
■ Pasos para obtener una licencia y abrir un FHCC	1.35
■ Planificación de su desarrollo profesional continuo	1.39
■ Sus responsabilidades como proveedor de FHCC	1.41
■ Determinación de su capacidad para el cuidado infantil	1.43
■ Supervisión, capacidad y proporción	1.47
■ Licencias iniciales, sin vencimiento y de prueba	1.49
■ Programa de subsidios estatales de cuidado infantil	1.51
■ Aplicación de las licencias iniciales	1.53
■ Cumplimiento de los estándares de licencia	1.55
■ Definiciones utilizadas en una licencia de FHCC	1.65
SECCIÓN DOS: EL LICENCIATARIO Y EL PERSONAL 2.1	
■ Los deberes y papel del proveedor de FHCC	2.3
■ La importancia de las relaciones receptoras y de cuidado	2.5
■ Requisitos del licenciario, el personal y el voluntario	2.9
■ Planes de desarrollo profesional (DP)	2.19
■ Documentación de las certificaciones del personal	2.23
■ Los licenciarios como los propietarios de un pequeño negocio y líderes del programa	2.25
■ Currículum o solicitud	2.27
■ Entrevista y contratación	2.29
■ Políticas del personal	2.31
■ Código profesional de conducta ética	2.35
SECCIÓN TRES: CUIDADO Y EDUCACIÓN DE NIÑOS PEQUEÑOS 3.1	
■ El poder de las interacciones y las relaciones	3.3
■ Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington	3.7
■ Prácticas del programa	3.11
■ Cuidado de niños pequeños	3.49
■ Orientación y disciplina de los niños (WAC 170-296A-6050)	3.61

SECCIÓN CUATRO: ENTORNOS	4.1
■ Entorno interior	4.3
■ Cómo diseñar los espacios internos	4.5
■ Materiales y equipo	4.11
■ Salud y seguridad ambiental	4.17
■ Salidas	4.33
■ Mascotas y animales	4.39
■ Situaciones especiales y peligros	4.43
■ Entornos exteriores	4.45
■ Actividades acuáticas en el exterior y seguridad	4.51
SECCIÓN CINCO: SALUD, SEGURIDAD Y NUTRICIÓN	5.1
■ Salud	5.9
■ Preparación para incendios y emergencias	5.37
■ Alimentación y nutrición	5.47
SECCIÓN SEIS: REGISTROS, INFORMES, PUBLICACIONES Y POLÍTICAS	6.1
■ Informes y registros (WAC 170-296A-2000 to 2450)	6.3
■ Políticas	6.21
■ Políticas sobre actividades/programa (WAC 170-296A-2400)	6.29
■ Políticas sobre el personal	6.31
■ Política sobre actividades fuera del establecimiento	6.33
■ Sección Seis: Apéndice A	6.37
SECCIÓN SIETE: RECURSOS	7.1
■ Contenido por WAC en orden numérico	7.3
■ Resumen de los WAC por sección y tema	7.11
■ Contenido por tema	7.13
■ Solicitudes y recursos de licencias del DEL	7.15
■ Fuentes utilizadas para escribir esta guía	7.19
■ Sitios web por áreas temáticas	7.25
■ Abreviaturas, glosario y definiciones	7.35

Licencias del Cuidado Infantil en Hogares Familiares	El licenciatario y el personal	Cuidado y educación de niños pequeños	Entornos	Salud, seguridad y nutrición	Registros, informes, publicaciones y políticas	Recursos
--	--------------------------------	---------------------------------------	----------	------------------------------	--	----------

1. LICENCIAS DEL CUIDADO INFANTIL EN HOGARES FAMILIARES



En esta sección aprenderá sobre:

- Autoridad, responsabilidad y meta de las licencias de FHCC
- Decidir si el FHCC es adecuado para usted
- El proceso para obtener una licencia
- Pasos para obtener una licencia y abrir un FHCC
- Planificación de su desarrollo profesional continuo
- Sus responsabilidades como proveedor de FHCC
- Determinación de su capacidad para el cuidado infantil
- Supervisión, capacidad y proporción
- Licencias iniciales, sin vencimiento y de prueba
- Programa de subsidios estatales de cuidado infantil
- Aplicación de las licencias iniciales
- Cumplimiento de los estándares de licencia
- Definiciones utilizadas en una licencia de FHCC

“... sepa que está ayudando a formar los adultos del futuro.”

Las primeras relaciones fuera del hogar entre las familias, los cuidadores y los niños pequeños son importantes. Esta guía se diseñó para respaldar al profesional del cuidado infantil en el hogar familiar (FHCC) y para que sea un recurso para las familias y demás personas que cuidan y educan a nuestros niños pequeños.

¿Qué es el cuidado infantil en un hogar familiar?

Los proveedores de cuidado infantil en hogares familiares (FHCC) ofrecen cuidado para los niños en el hogar del proveedor. Según su licencia, los proveedores de FHCC pueden cuidar hasta 12 niños de hasta 12 años.

¿Necesito una licencia?

Si está cuidando a niños **que no tienen relación con usted, en su hogar, y el cuidado se brinda sobre una base regular y en curso**, necesita una licencia de FHCC. Algunos cuidadores no necesitan una licencia. Entre ellos se incluyen la familia, los amigos y vecinos que brindan un cuidado ocasional, o aquellos que cuidan a los niños en edad de preescolar por menos de cuatro horas por día (Consulte: [WAC 170-296A-1025](#)).

Debe tener licencia para cuidar niños si aplica alguna de las siguientes características:

- El cuidado se brinda dentro de su hogar y fuera del hogar del niño sobre una base regular y en curso para uno o más niños que no tengan relación con usted, o
- Usted brinda el cuidado en su hogar para niños en edad preescolar durante más de cuatro horas por día.

“Si está pensando en comenzar un negocio de cuidado infantil, piénselo muy bien. Cuanto más tiempo tenga la licencia, mejor se volverá..... Piense realmente cuántos niños puede cuidar por sí solo y con un ayudante. Considere cuáles son las tarifas locales y cuánto le costará un ayudante, los juguetes, los pañales y toallitas, los suministros de artes y manualidades, los de oficina y de limpieza, los muebles, los servicios públicos, los espacio en su hogar, los gastos contables, de capacitación y de licencias. Todos estos factores deben mostrarse en sus tarifas. Y, sobre todo, no se sienta culpable por aceptar dinero por hacer un trabajo que usted ama. ¡Se lo merece!”

Autoridad, responsabilidad y meta de las licencias de FHCC

¿Qué le da la autoridad al DEL para otorgar licencias para FHCC?

El DEL tiene la responsabilidad de fijar y hacer cumplir los requisitos y estándares de licencias.

Autoridad (WAC 170-296A-0001). El DEL se estableció en 2006. El Capítulo 43.215 RCW establece la responsabilidad y autoridad del departamento para fijar y hacer cumplir los requisitos y estándares de licencias para las agencias de cuidado infantil con licencia en el estado de Washington, incluso tiene la autoridad de adoptar reglas para implementar el capítulo 43.215 RCW.



¿Cuál es la meta de la licencia de FHCC?

Meta (WAC 170-296A-0005). El WAC de FHCC refleja el compromiso del DEL para lograr experiencias de aprendizaje temprano de buena calidad para los niños y promover la salud, la seguridad y el desarrollo positivo de los niños que reciben el cuidado en un entorno de hogar familiar con licencia.

El DEL también es responsable de ofrecerle asistencia técnica a los nuevos proveedores interesados, nuevos o ya establecidos para poder cumplir con las expectativas de los estándares. Esta guía brinda recursos en todas las secciones y otros enlaces a la comunidad local que respaldan el desarrollo profesional y la información necesaria. Los adultos que cuidan y educan a niños pequeños necesitan apoyo para brindar un cuidado seguro y saludable y promover el aprendizaje.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Recursos

Los estándares de licencias de FHCC se mencionan en esta guía en forma de reglas de estado (Código Administrativo de Washington o WAC) y ley estatal (Código Revisado de Washington o RCW). Consulte las reglas y leyes de licencia de cuidado infantil del DEL en www.del.wa.gov/laws/rules/licensing.aspx.

Decidir si el FHCC es adecuado para usted

¿Qué fortalezas, intereses, habilidades, capacidades y conocimientos tengo?

Una parte muy importante del proceso de investigación del FHCC como una profesión y un negocio, es decidir primero “¿Este es el trabajo adecuado para mí?” Cuidar niños no es una profesión que se elige por defecto o porque su primera elección no está disponible. Ser un proveedor de FHCC requiere que brinde entornos e interacciones consistentes, enriquecedores y comprometidos que promuevan el desarrollo, el aprendizaje, la salud y la seguridad. Tenga en cuenta lo que sabe de usted y los comentarios que otros le han dado con el transcurso del tiempo. ¿Se describiría a usted mismo como una persona que posee las fortalezas necesarias para las profesiones de ayuda y educación? ¿Qué otras fortalezas o áreas para el crecimiento se le ocurren luego de leer la siguiente lista?



Experiencias pasadas y formas de interactuar con otros que respaldan a los profesionales de FHCC para triunfar en un papel de cuidado y educación

CONFIABLE Y RESPONSABLE

- Predecible y confiable
- Persistente, aún cuando se enfrenta a desafíos
- Capaz de modelar lo que espera ver que otros hacen
- Capaz de mantener entornos seguros y saludables para los niños y adultos

DISFRUTA DEL APRENDIZAJE/APOYA A LOS DEMÁS

- Curioso
- Dispuesto a examinar las contradicciones en sus prácticas e ideas
- Estudiante de toda la vida interesado en obtener conocimientos, habilidades y capacidades necesarias para promover el desarrollo y el aprendizaje en usted mismo y en otros

VALORA LAS RELACIONES

- Solidario y sensible
- Receptivo
- Colaborador; valora la diversidad humana
- Observador; busca entender
- Oyente empático

CAPAZ DE RESOLVER PROBLEMAS CON LOS DEMÁS

- Capaz de vislumbrar muchas maneras de hacer las cosas
- Dispuesto a escuchar las perspectivas de los demás
- Capaz de arreglar las relaciones después de ocurrido un conflicto

Si tengo un fuerte interés y estoy dispuesto a hacer crecer mis habilidades, capacidades y conocimientos, ¿quiero hacer esto como un negocio de FHCC?

Los proveedores de FHCC con licencia son dueños de negocios. Brindar cuidado infantil es muy gratificante y, por lo general, desafiante. Aquí hay algunas cuestiones importantes para pensar al momento de decidir si ser dueño de un FHCC y llevarlo adelante es el trabajo adecuado para usted.

Tome nota de sus fortalezas, áreas de preocupación o preguntas. Usted tendrá la oportunidad de hacer preguntas a la persona que le otorga la licencia durante una sesión de orientación. También puede localizar los recursos para responder sus preguntas en esta guía.

Reflexión

<p>EL CUIDADO INFANTIL Y LA EDUCACIÓN COMO UNA CARRERA</p> <p>¿Disfruta estar rodeado de niños y facilitar su juego? ¿Puede fijar las pautas para los niños y adultos al mismo tiempo que mantiene relaciones de respeto y goce?</p> <p>¿Tiene experiencias gratificantes relacionadas con el cuidado de niños que lo hayan hecho sentir exitoso?</p> <p>¿Quiere continuar desarrollando sus conocimientos y prácticas de cómo respaldar el desarrollo y el aprendizaje de los niños? ¿Está dispuesto a cumplir con las normas estatales de capacitación y educación para los proveedores de FHCC?</p>	<p>VALORAR LA DIVERSIDAD Y LAS RELACIONES</p> <p>¿Es usted tolerante de una diversidad de culturas familiares, idiomas, orígenes étnicos y estilos de vida?</p> <p>¿Valora la diversidad y quiere apoyar a los niños para que tengan una visión fuerte y positiva de ellos mismos y de sus familias?</p> <p>¿Se compromete a cumplir con las necesidades individuales de los niños y a apoyarlos, incluidos los niños con necesidades especiales?</p> <p>¿Valora dar apoyo a las familias aún cuando esto constituya un reto?</p> <p>¿Conoce su comunidad y entiende la cultura y/o habla el idioma de las familias que necesitan cuidado infantil? ¿Está dispuesto a esforzarse por aceptar una diversidad familiar?</p>
<p>SALUD Y BIENESTAR</p> <p>¿Tiene la salud y la energía necesaria para cuidar y educar a niños pequeños activos? ¿Cómo se siente con el hecho de pasar largas horas con muchos niños durante la semana?</p> <p>¿Cómo planea cuidar de usted mismo, tanto física como emocionalmente, o para “recargar energías” después de un largo día de cuidar a niños pequeños?</p>	<p>CUIDAR A SU FAMILIA</p> <p>¿Cómo se siente su cónyuge/pareja y familia acerca del hecho de ofrecer cuidado infantil en su hogar?</p> <p>¿Tiene algún plan si su propio hijo se enferma?</p> <p>¿Conoce a personas que pueden apoyarle si necesita ayuda con las responsabilidades familiares?</p>

<p>DIRIGIR UN PEQUEÑO NEGOCIO</p> <p>¿Le gusta ser su propio jefe y trabajar en casa? ¿Conserva los registros de forma organizada? ¿Está dispuesto a buscar ayuda de especialistas contables o de negocios si fuera necesario?</p> <p>¿Es capaz de ser flexible y seguir el flujo de un día largo, y a veces impredecible, con los niños pequeños?</p> <p>¿Es necesario el cuidado infantil en su comunidad?</p>	<p>TRABAJAR Y VIVIR EN EL MISMO ESPACIO</p> <p>¿Su familia está dispuesta a tener partes de su casa destinadas para el cuidado infantil? Si su familia necesita abandonar algunas áreas comunes en su hogar, ¿podrá encontrar espacios alternativos para utilizar?</p> <p>¿Se siente capaz de equilibrar su vida privada y las responsabilidades del cuidado infantil profesional?</p> <p>¿Se siente emocionado por estar en el campo del cuidado y la educación temprana o desea poder hacer algo más?</p>
<p>CREACIÓN DE ESPACIOS DE CUIDADO Y EDUCACIÓN</p> <p>¿Es usted creativo e ingenioso para planearlas experiencias con los niños?</p> <p>¿Tiene en casa un área de juego exterior que está dispuesto y es capaz de cercar? ¿Su casa puede cumplir con las reglas del cuidado infantil que incluyen los requisitos contra incendios, de seguridad y de salud?</p>	<p>SENTIMIENTOS DE LA FAMILIA ACERCA DE COMPARTIR LOS ESPACIOS</p> <p>¿Sus hijos comprenderán que le estará prestando mucha atención a otros niños?</p> <p>¿Sus hijos podrán compartir su espacio y sus juguetes? Si no pueden hacerlo, ¿cuenta con el espacio y los materiales necesarios para brindar áreas en el hogar y de cuidado infantil por separado?</p>
<p>SUS INVESTIGACIONES DE ANTECEDENTES</p> <p>¿Puede pasar un control de antecedentes penales?</p> <p>¿Está dispuesto a que su negocio esté abierto a declaraciones públicas? El público tendrá acceso a su archivo de licencias de cuidado infantil.</p>	<p>INVESTIGACIÓN DE ANTECEDENTES DE LA FAMILIA</p> <p>¿Algún miembro de su familia tiene algún registro penal pendiente o pasado que lo descalificaría y evitaría que pueda brindar un cuidado infantil en su hogar? ¿Está dispuesto a informarle a la persona que otorga la licencia de cuidado infantil del DEL sobre cualquier cambio en el estado de antecedentes de un miembro de la familia?</p>
<p>FINANZAS, CÓDIGOS Y URBANIZACIÓN LOCAL</p> <p>¿Le permiten las reglas locales de urbanización tener un negocio en su colonia y hogar?</p> <p>¿Cuenta con un plan y un financiamiento para comenzar su propio negocio, que tiene en cuenta la compra de equipos, el pago de los honorarios de la licencia y cualquier remodelación que pueda ser necesaria?</p>	<p>PERSONAS Y HABILIDADES DE ASOCIACIÓN</p> <p>¿Es capaz de comunicarse de forma efectiva y comfortable con los niños y sus familias?</p> <p>¿Respetar las decisiones y los valores de las familias?</p> <p>¿Está dispuesto a buscar la información necesaria en una variedad de agencias estatales, proveedores colegas de cuidado infantil y otros profesionales para resolver los dilemas del negocio y del cuidado de los niños?</p>

El licenciario
y el personal

Cuidado y educación
de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad
y nutrición

Registros, informes,
publicaciones y políticas

Recursos

REFLEXIÓN

Por qué lo atrae el FHCC? Si las familias que consideran la posibilidad de dejar a su hijo bajo su cuidado escuchan su respuesta, ¿les aseguraría que usted es el cuidador adecuado para su hijo?

¿Piensa que cuenta con las características de los proveedores de FHCC exitosos? ¿Está dispuesto a acompañar a otras personas para que aprendan qué hacer?

¿En qué áreas necesita más información, educación y apoyo para comprenderlos mejor?

(Por ejemplo, dirigir un pequeño negocio, cuidar y educar a los niños pequeños, preparar un entorno saludable y seguro, equilibrar la vida en el hogar y en el trabajo).

¿Tiene experiencia en el cuidado infantil y sabe qué tipo de cuidado y experiencia necesitan los niños?

¿Ha estado en un puesto de responsabilidad antes?

¿Está dispuesto a trabajar largas horas si fuera necesario?

Si aún piensa que este es el trabajo adecuado para usted, verifique ese sentimiento imaginando a un padre (su futuro cliente y compañero bajo cuidado) o a un bancario (que está considerando otorgarle un préstamo) formulando las siguientes preguntas. Una respuesta de ejemplo de un proveedor de FHCC aparece luego de cada pregunta. Sus respuestas pueden ser muy diferentes pero deben asegurar a las familias y a la persona que evalúa su negocio que usted es capaz, responsable y dedicado para brindar un cuidado de buena calidad para niños pequeños.

Reflexión

Pregunta de la carrera: ¿Por qué quiere ser un proveedor de FHCC? ¿Qué valora?

- “He tenido éxito en el cuidado de muchos niños como padre, y he trabajado en negocios con “gente” durante toda mi vida. Siento que puedo ayudar a las familias y los niños brindando un entorno enriquecedor, seguro y comprometido instalado de acuerdo a las edades, intereses y necesidades de los niños pequeños. Creo que todos los niños son

capaces cuando se sienten seguros y respaldados. Quiero apoyar a un pequeño grupo de niños para que aprendan a través del juego y de actividades de grupos pequeños. Mi interés especial es la música y ¡cantaremos, exploraremos los sonidos y nos moveremos y bailaremos todos los días! Tomé varias clases de infancia temprana el año pasado y me siento listo para abrir un cuidado infantil para varios niños de 5 años o menos”.

Pregunta del negocio: ¿Cómo aprendió qué necesidades de cuidado infantil existen en su comunidad local?

- “Cuidé de manera ocasional a los niños de mi vecino y me preguntaron si consideraría la posibilidad de cuidar a los niños todos los días cuando ellos trabajan. Lo verifiqué y descubrí que necesitaba una licencia. Esto me llevó a aprender que muchas familias en mi barrio no pueden encontrar a alguien que les cuide a sus bebés y niños en edad de preescolar. Me entusiasmé pensando que podía ganar dinero para mi familia haciendo lo que amo y lo que siento que hago bien: cuidar a niños pequeños”.

Pregunta de filosofía: ¿Qué piensa sobre cómo aprenden los niños y qué necesitan? ¿Qué le enseñó su familia u otra gente importante en su vida sobre lo que necesitan los niños para crecer y aprender?

“Creo que los niños pequeños aprenden más de sus familias, que son sus primeros y principales maestros. Cuando los niños están bajo mi cuidado, aprendemos de forma activa a través de materiales y juguetes interesantes, hablamos sobre lo que estamos haciendo y creamos una relación fuerte y positiva. Los niños aprenden mejor en entornos que están montados para adaptarse a su edad e intereses, y que reflejan los valores y antecedentes de sus familias. Todo está relacionado con los niños; están aprendiendo cómo llevarse bien y crecer física e intelectualmente todos al mismo tiempo. Mi familia tiene fuertes tradiciones de herencia latina. Quiero aprender qué es lo que quieren los padres de sus hijos y respaldar sus valores y prácticas”.

Guarde las respuestas de estas preguntas. Le serán de ayuda cuando escriba la declaración filosófica de su programa antes de abrir su FHCC. Si encuentra desafiante responder a cómo aprenden los niños, consulte las *Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington* (2012) para inspirarse en www.del.wa.gov/development/guidelines

Recursos

Se puede encontrar una lista completa de los recursos en la Sección siete al final de la guía. Los siguientes son dos recursos que muchos proveedores de FHCC sugieren porque son sitios de ayuda para comenzar a reunir el apoyo y la información necesaria para comenzar su negocio de FHCC.

Washington State Family Child Care Association (WSFCCA, Asociación de Cuidado de Niños en Hogares Familiares del Estado de Washington)

www.wsfcca.com

La WSFCCA sin fines de lucro es una manera de conocer a otros proveedores de FHCC mientras decide si esta profesión es la adecuada para usted. La asociación afirma en su sitio web lo siguiente:

El propósito de la Asociación es educar, proteger y darle estatus a los proveedores de cuidado infantil familiar. A través de publicaciones, reuniones, capacitación y redes, los proveedores del cuidado infantil se mantienen informados sobre los temas relacionados con el cuidado infantil. La Asociación es un recurso para juntar los problemas y voces de todos los proveedores para compartir ideas, recursos y para solucionar los problemas. Cada capítulo refleja los diversos temas de los proveedores en esa área.

Si su FHCC se ubica en el Este del Estado de Washington, un recurso valioso para conectarse con otros profesionales de FHCC y aprender sobre los recursos locales relacionados con el aprendizaje temprano es:

Eastern Washington Family Child Care Association (Asociación de Cuidado de Niños en Hogares Familiares del Este de Washington)

www.ewfcca.org

Una organización sin fines de lucro con el propósito de promover el cuidado infantil de calidad en todo el este de Washington.

SCORE

www.score.org

SCORE es una asociación sin fines de lucro con 50 años de antigüedad que se dedica a ayudar a los pequeños negocios a despegar, crecer y alcanzar sus objetivos a través de la educación y la tutoría. Encuentre un capítulo local en su área mediante el ingreso de su código postal en el buscador de capítulos en el sitio web.

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

“Introdúzcase en el negocio del cuidado infantil por el amor a los niños y el impacto que puede producir en ellos, que los ayudará a desarrollarse en las personas que están destinadas a ser. Sea ese impacto positivo que hará la diferencia en su vida. La mayor satisfacción en este negocio es cuando un niño regresa a su hogar muchos años después y le agradece por todo lo que hizo por y con ellos mientras estaban bajo su cuidado. ¡Eso hace que todo lo que tiene que luchar en este negocio valga la pena!”

El proceso para obtener una licencia

¿Por qué debo obtener una licencia?

Obtener una licencia de cuidado infantil le demuestra a las familias que usted cumple con los estándares estatales que lo ayudan a asegurarse que los niños se encuentran en un entorno seguro y saludable. Como proveedor de FHCC con licencia, contará con capacitaciones y apoyo para ayudarlo como dueño de un negocio.

¿Necesito una licencia?

Tal como se mencionó al comienzo de esta sección, si está cuidando a niños **que no tienen relación con usted, en su hogar y el cuidado se brinda sobre una base regular y en curso**, usted necesita una licencia de FHCC.

No se requiere una licencia si la familia, los amigos y los vecinos brindan un cuidado ocasional o si un niño en edad de preescolar recibe cuidado durante menos de cuatro horas por día ([WAC 170-296a-1025](#)).



Usted Debe tener una licencia para cuidar niños si:

El cuidado infantil lo brinda dentro su hogar y fuera del hogar de manera regular y constante para uno o más niños que no tienen relación con usted (el licenciatario), o si el cuidado se brinda en un hogar individual para los niños en edad preescolar durante más de cuatro horas por día.

¿Qué es una certificación?

Los programas de cuidado infantil que son regulados o realizados por una tribu india o por militares (Departamento Federal de Defensa) están exentos de la licencia de cuidado infantil del estado de Washington. Estos programas quizás tengan que estar certificados para poder calificar para los pagos de subsidios de cuidado infantil para familias elegibles de bajos ingresos ([WAC 170-296A-1100](#)) o para verificar que cumplen con los estándares de licencias del estado.

Proceso para obtener la licencia: ¿Cómo obtengo la licencia?

El DEL tiene una página web con información que le indica a las personas que están interesadas en convertirse en un proveedor de cuidado infantil con licencia cómo comenzar. Puede encontrar información en www.del.wa.gov/requirements/info/licensed.aspx. La información de orientación en línea reemplazará los requisitos de “orientación” después del 1 de abril de 2013.

Recursos

A medida que lea la primera sección, consulte **la lista de verificación del hogar familiar del DEL** que está disponible en el sitio web del DEL. Enumera todos los requisitos que la persona que le otorga la licencia del DEL verificará cuando esté listo para una visita de licencia en el hogar. Esta visita se realizará una vez que haya realizado una sesión de orientación de licencias y haya solicitado su licencia inicial. Consulte la lista de verificación para asegurarse que entiende todos los estándares enumerados en el formulario.

Departamento de Aprendizaje Temprano (DEL)-Lista de verificación del hogar familiar
www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/FHLicensingChecklist.pdf

Orientación (WAC 170-296A-1125)

Mediante la revisión de los materiales de orientación en línea, aprenderá:

- Cómo obtener una licencia.
- Las reglas del estado (WAC) que lo ayudarán a brindar un cuidado seguro y saludable.
- Los requisitos del hogar (espacio físico y condiciones).

- Los requisitos del programa para respaldar el desarrollo y el aprendizaje del niño.
- Los programas de subsidio de cuidado infantil y cómo se les pagará a los proveedores.
- El proceso para obtener la licencia: solicitud, verificación de antecedentes, lista de verificación del hogar familiar, tipos de licencias y requisitos del licenciatario y el personal.
- Los requisitos de capacitación y educación.
- La herramienta Managed Education and Registry Information Tool (MERIT) para encontrar oportunidades de educación, acceder a la información sobre los avances de su carrera, y seguir el progreso individual de su carrera.
- Los recursos locales que lo ayudarán a tener éxito como dueño de un pequeño negocio y proveedor de cuidado infantil con licencia. Estos incluyen:
 - Programas del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos (CACFP)
 - Departamento de salud local y recursos de seguridad contra incendios
 - Departamento de Servicios Sociales y de Salud
 - Información sobre el Sindicato Internacional de Empleados de Servicios (SEIU) 925, que representa a los proveedores de FHCC en Washington
 - Recursos de educación superior y de capacitación
 - Capacitación y servicios de Child Care Aware
 - Washington Early Achievers, un sistema voluntario de calificación y mejora de calidad que ofrece entrenamiento, capacitación, asistencia técnica e incentivos financieros para que los proveedores de FHCC mejoren la calidad del cuidado infantil.

En la orientación, se lo alentará a pensar por qué quiere brindar cuidado infantil y se le pedirá que

evalúe sus habilidades y capacidades comerciales para trabajar con niños; su determinación, experiencias y finanzas; y la aptitud de su hogar para que sea utilizado como un espacio de cuidado infantil.

Luego de finalizar una orientación en línea, debe programar una reunión con una persona encargada de otorgar licencias del DEL. Hay una lista de documentos que debe traer a la reunión con esta persona. Si los documentos no están completos, su cita será reprogramada para una fecha posterior. Recibirá una lista de los documentos requeridos al final de la orientación.

Una vez finalizados estos dos pasos, la persona encargada de otorgar licencias del DEL trabajará con usted para revisar su plan de licencias, visitar sus instalaciones y completar el proceso de licencias. El DEL tiene 90 días para decidir si le otorgará una licencia de cuidado infantil.

Necesidad de la comunidad

Para saber si las familias necesitan cuidado infantil en su área, hable con otros proveedores de cuidado infantil. Child Care Aware tiene información sobre la cantidad y el tipo de negocios de cuidado infantil existentes en su comunidad, así como también sobre la cantidad de niños y sus edades. También puede contactarse con los empleadores principales, colegios locales y otros grupos de la comunidad. Reunir información lo ayudará a evaluar si hay necesidad suficiente para el cuidado infantil, las edades de los niños que quiere ayudar y las horas que planea trabajar.

Aún si conoce personalmente a varias familias que requieren cuidado ahora mismo, es buena idea saber si hay una necesidad general en su área. Conocer su comunidad lo ayudará a aprender dónde viven, trabajan, van al colegio, o si van del hogar al trabajo las familias que requieren el cuidado infantil. Estar provisto de información lo ayudará a entender si su cuidado infantil podrá atraer a la cantidad de familias que desea que permanezcan en el negocio y a mantenerse financieramente solvente. Esta información también es

“Creo que el cuidado infantil familiar puede ser la mejor forma del cuidado infantil. Es la oportunidad para que los niños sean realmente amados y tratados como individuos, no como cualquier otro de (dos o diez) ___ años Tienen la comodidad de un mueble normal, edades mixtas... (en un hogar que les da la bienvenida)”.

valiosa si decide solicitar un pequeño préstamo para su negocio de cuidado infantil.

También puede hablar con iglesias locales, negocios, consultorios médicos y asociaciones vecinales u otras instituciones locales donde se pueden encontrar las familias. Utilice su biblioteca local como recurso para tener diferentes maneras de investigar la demografía familiar en su área, que incluye:

- Las edades de los niños en su área.
- Las ocupaciones de los miembros adultos de la familia en su área.

Además, considere la posibilidad de consultar los siguientes recursos para reunir más información:

- Contáctese con los departamentos de planificación y urbanización de su ciudad/condado por cualquier plan de nuevos programas de cuidado infantil en su área.
- Contáctese con la cámara de comercio local o con una organización de pequeños negocios para aprender sobre las necesidades de cuidado infantil de los empleados que la comunidad del negocio tiene.
- Contáctese con los constructores y agentes inmobiliarios locales para conocer cómo perciben la población familiar futura, si aumentará o disminuirá en los próximos años.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Desarrollo de un plan de mercadotecnia

Considere la posibilidad de utilizar las siguientes preguntas para entrevistar a proveedores de FHCC exitosos y experimentados de su área. Luego decida cómo espera responder a estas preguntas luego de

estar en el negocio durante un mes. Agregue cualquier otra cosa que desee aprender además de estas preguntas básicas.

Preguntas de planificación de mercadotecnia para los proveedores de FHCC en mi área

1. **1) ¿Qué necesidades de cuidado infantil está cumpliendo?** *Marque todas las opciones que correspondan.*

- **Programa de cuidado infantil familiar:** Día completo, medio día, por horas, por la noche, cuidado de fin de semana, otro (explique)
- **Edades y cantidades de los niños bajo cuidado:** Infantes, niños pequeños, en edad preescolar, cuidado antes y después del colegio, otro (explique)
- **Otras características o rasgos del cuidado infantil que cumplen con las necesidades de los padres locales** (explique):

2. **Cuando los padres solicitan la información, ¿qué programa o qué horas solicitan?**

3. **¿Cuáles son las ventajas y desventajas de los programas de cuidado infantil y las edades que atiende? Si pudiera cambiar algo**

de los programas, edades u otros planes familiares aceptados por su programa, ¿qué cambiaría?

4. **¿Qué edades, programas y características del programa funcionan mejor para usted personalmente (para adaptarse a su filosofía, vida laboral/familiar y sus habilidades, conocimientos e intereses)?**

5. **¿De qué manera la necesidad local de cuidado infantil se combina con su grupo de edad, programas y otras preferencias?**

6. **¿Encuentra alguna diferencia entre lo que buscan las familias en un FHCC y en los centros de cuidado infantil? ¿Cómo acentuaría las fortalezas y la filosofía de su programa para adaptarse al nicho del mercado de cuidado infantil?**

¡Gracias!

Determine las posibles poblaciones familiares que necesitan cuidado infantil

- Para responder a la pregunta: “¿Qué familias en mi área necesitan cuidado infantil?”, comience llamando a una agencia de Child Care Aware o debata las preguntas demográficas con las iglesias locales, los negocios, los consultorios médicos, las asociaciones vecinales u otras instituciones locales donde pueden encontrarse las familias. También puede considerar la posibilidad de utilizar su biblioteca local como recurso para tener diferentes maneras de investigar la demografía familiar en su área, como por ejemplo:
 - Las edades de los niños;
 - las ocupaciones de los miembros adultos de la familia;
 - la cantidad de programas de cuidado infantil, tanto centros como FHCC, en los alrededores de su hogar;
 - los cambios que se han producido en los programas locales de cuidado infantil en los últimos dos a tres años, como por ejemplo, la expansión, reducción o cierre de los programas.

- Además, considere la posibilidad de consultar los siguientes recursos para reunir más información:
 - Contáctese con los departamentos de planificación y urbanización de su ciudad/condado para saber de los planes de abrir nuevos programas de cuidado infantil en su área.
 - Contáctese con la cámara de comercio local o con una organización de pequeños negocios para aprender sobre las necesidades de cuidado infantil de los empleados que la comunidad del negocio tiene.
 - Contáctese con los constructores y agentes inmobiliarios locales para conocer cómo perciben la población familiar futura, si aumentará o disminuirá en los próximos años.
- Cuando se está preparando para abrir un FHCC, es fácil adentrarse en las tareas que debe completar. Recuerde retroceder un paso y considere de qué manera la comunidad que quiere ayudar percibe a su negocio de FHCC. Al crear su plan de mercadotecnia, considere lo siguiente:
 - ¿Cuál quiere que sea su imagen?
 - ¿Cómo se comparan sus honorarios con los de otros programas en su área?
 - ¿Tiene algún sitio web u otros recursos para que las familias que necesitan cuidado infantil lo conozcan? ¿Ha investigado en los medios sociales y de otras maneras para llegar mejor a las familias que buscan un FHCC?
 - Child Care Aware ingresará cualquier información nueva sobre el negocio de FHCC en una base de datos para las familias una vez que el cuidado infantil tenga la licencia del DEL.

Ordenanzas de urbanización local y códigos

Para cumplir con los requisitos de construcción local, uso de tierras y urbanización, tendrá que aprender y cumplir con las ordenanzas relevantes de la ciudad y los códigos del condado. Los requisitos locales del negocio varían según los estados. Puede ser necesario que obtenga una licencia del negocio, pregunte en la oficina del secretario municipal local. Puede que necesite permisos especiales de urbanización o de uso condicional; pregunte en su departamento de planificación o construcción local.

Los oficiales locales son responsables por hacer cumplir las ordenanzas y los códigos de la ciudad o del condado, como por ejemplo, las regulaciones de urbanización, construcción o salud ambiental. Las regulaciones de urbanización local pueden hacer cumplir:

- La ubicación de negocios pequeños, como el FHCC en los barrios.
- La cantidad de espacio requerido por cada niño.
- Los requisitos para un tipo específico de valla.
- La ubicación y los tipos de señales de negocios permitidos.
- La cantidad de espacios de estacionamiento requeridos.

La persona que otorga la licencia del DEL puede ayudarlo a aprender las regulaciones locales. Es su responsabilidad aprender y realizar un plan para cumplir con los requisitos locales, y organizar cualquier inspección que sea necesaria. Si usted no cumple con las ordenanzas locales puede ser penalizado.

“Cuando consideré la posibilidad de obtener una licencia por primera vez, la posibilidad de contactarme con la oficina de urbanización fue muy intimidante para mí; sin embargo, en realidad, fue un proceso muy simple. Solo tuve que contactarme con la oficina del secretario municipal de la ciudad para obtener una licencia del negocio en la ciudad. Luego me contacté con la oficina de urbanización para determinar que mi casa estaba dividida correctamente en zonas para el negocio de cuidado infantil en un hogar familiar.”

Alexis Harper, Secure Beginnings, Bellingham

Requisitos estatales y federales de impuestos y negocios

■ LICENCIA ESTATAL DEL NEGOCIO

Diríjase al **Servicio de otorgamiento de licencias comerciales del estado de Washington** en <http://bls.dor.wa.gov/file.aspx> para saber cómo obtener una licencia comercial. Obtenga en línea una licencia comercial del estado y el número del Identificador Comercial Unificado (UBI). Este recurso lo conduce a través de un simple proceso para obtener un número de registro de impuesto estatal, le brinda información sobre el seguro contra el desempleo, en caso de que tenga empleados (regulados por el Departamento de Seguridad de Empleo), y le brinda información sobre el seguro industrial requerido (regulado por el Departamento de Trabajo e Industrias).

■ INFORMACIÓN SOBRE EL IMPUESTO FEDERAL DEL NEGOCIO

Diríjase a su **Oficina de Servicios de Impuestos Internos (IRS)** local o a www.irs.gov y encuentre información sobre los impuestos federales, como por ejemplo:

- Obtener un Número de Identificación del Empleado (EIN)
- Retención del impuesto federal sobre la renta, impuestos de empleo y depósitos de impuestos estimados
- Impuesto de seguro social (FICA)
- Impuesto federal deducido del salario (FUTA)

También diríjase a la **Administración de pequeñas empresas de los EE. UU.** y revise la página titulada: “Siga estos 10 pasos para comenzar un negocio” en www.sba.gov/content/follow-these-steps-starting-business.

Evaluación del lugar

Sobre la base de lo que aprendió en una sesión de orientación del DEL, su conocimiento de las reglas de FHCC y las ordenanzas locales y de urbanización, ¿su hogar es adecuado para el cuidado infantil? En general, considere:

- ¿Su hogar es seguro?
- ¿Los servicios contra incendios, de policía y de salud son accesibles?
- ¿Se necesita un permiso de uso condicional en su área para dirigir un negocio de cuidado infantil en su hogar?
- Si está alquilando, ¿el dueño de su casa le permite realizar cuidado infantil?
- ¿Su hogar cuenta con las instalaciones de cocina, baños y lavabos adecuados?
- ¿Su hogar cumple con las regulaciones de construcción, incendios, salud y cuidado infantil? Si no lo cumple, ¿le resulta asequible

poner el hogar en condiciones de acuerdo al código?

- ¿El área exterior vallada está lo suficientemente disponible? Si no es así, ¿hay disponible algún patio de juegos aprobado que puede llegar a utilizar?
- ¿El entorno de su hogar apoya sus objetivos personales para crear un ambiente de buena calidad para el cuidado y la educación de los niños pequeños?

EL ESPACIO QUE NO POSEE LICENCIA NO DEBE PRESENTAR RIESGOS

Las partes de su casa que no se utilizan para cuidado infantil se consideran espacio sin licencia. La persona que otorga la licencia del DEL no inspeccionará esas áreas. Sin embargo, para ayudar a asegurar la seguridad de los niños registrados, debe declarar (1) el horno, (2) cualquier pistola y arma, (3) los detectores de humo, y (4) el almacenamiento de los medicamentos cumplen con los requisitos del DEL, aún en los espacios sin licencias. El WAC [170-296A-1420](#) le exige presentar una declaración firmada y fechada, en un formulario aprobado por el departamento, para verificar el cumplimiento de los siguientes requisitos:

- El área del horno es segura e inaccesible para los niños, y los materiales inflamables se encuentran como mínimo a casi un metro (3 pies) de distancia (WAC [170-296A-2600](#)).
- **El almacenamiento de las pistolas y las armas (WAC [170-296A-4725](#))** es inaccesible para los niños y se encuentra en una habitación cerrada o segura para las armas. Si las armas se almacenan en una habitación cerrada, cada arma debe guardarse descargada y con el gatillo trabado u otra función deshabilitada.
- **Los detectores de humo** se ubican en cada área de descanso con licencia, en cada piso del hogar y en el techo o pared, pero no en la pared sobre cualquier ubicación de la puerta. Si el hogar del licenciatario se construyó el 1 de julio de 2010 o después, se debe instalar un detector de monóxido de carbono en cada área de descanso con licencia. El licenciatario puede utilizar una combinación de los

detectores de humo/monóxido de carbono. En las instalaciones debe guardarse una batería extra para cada detector de humo y cada detector de monóxido de carbono (WAC [170-296A-2950](#)).

- **El almacenamiento de los medicamentos** debe cumplir con los detalles del WAC [170-296A-3325](#). Todos los medicamentos, así como también las vitaminas, los medicamentos a base de hierbas, los suplementos dietarios y los medicamentos para mascotas deben guardarse en un envase o armario cerrado o que sea inaccesible para los niños.

Consulte el formulario de Declaración de Licencias del DEL en www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/UnlicensedUsage.pdf

El formulario dice:

De acuerdo con el WAC [170-296A-1420](#) declaro que los siguientes elementos se encuentran en un espacio sin licencia dentro de mi hogar:

- La seguridad del área del horno de acuerdo con el WAC [170-296A-2600](#).
- El almacenamiento de pistolas y armas de acuerdo con el WAC [170-296A-4725](#).
- Los lugares de los detectores de humo y las condiciones de trabajo de acuerdo con el WAC [170-296A-2950](#).
- El almacenamiento de los medicamentos de acuerdo con el WAC [170-296A-3325](#).
- Mi intención es cumplir con todos los requisitos de aquellos productos que indiqué que se encuentran en un espacio sin licencia dentro de mi casa.

Comprendo que una persona puede estar sujeta a sanciones penales de acuerdo con el Capítulo [9A.72](#) RCW por formular una declaración por escrito que sea materialmente falsa.

Circunstancias ambientales especiales

Peligros con plomo y arsénico: Un solicitante de la licencia que viva en el área designada Tacoma Smelter Plume de los condados King, Pierce y Thurston debe contactar al Departamento de Ecología local y completar y firmar un acuerdo de acceso para realizar una evaluación extra de la propiedad del solicitante y una posible muestra de tierra de arsénico y plomo (**WAC 170-296A-1360**). Este es un ejemplo de un posible riesgo ambiental específicamente identificado por un WAC. Otros peligros ambientales que deben probarse pueden ser identificados por las regulaciones locales.

RECURSOS PARA PREPARAR SU HOGAR PARA OBTENER LA LICENCIA

Contáctese con la persona que otorga la licencia del DEL. Puede hablar con esta persona en una sesión de orientación o contactarse por teléfono o correo electrónico.

- Reglas (WAC) y leyes (RCW) para FHCC.
- Ordenanzas de urbanización local y códigos relacionados con el FHCC.
- Departamentos de salud y contra incendio locales.
- Otros proveedores de FHCC en su área.

Capacitación previa al servicio, educación y documentación requerida antes de obtener una licencia

El solicitante de la licencia de FHCC debe completar:

- **Curso básico de STARS de 20 horas sobre cuidado infantil:** La capacitación STARS inicial de 20 horas o de dos créditos es necesaria para los Proveedores de Cuidado Infantil en Hogar Familiar o para los Maestros Líderes antes de emitir una licencia y de que el programa se abra para el negocio (WAC [170-296A-1175](#)). Los proveedores de cuidado infantil en hogar familiar también deben

tomar 10 horas de educación continua aprobada cada año calendario. El curso básico de 20 horas sobre Cuidado Infantil y las opciones de educación continua se ofrecen a través de instituciones de educación superior, capacitadores de la comunidad y educadores en línea. Washington tiene un registro establecido, MERIT, que apoya a los profesionales a crear sus planes de desarrollo profesional, localizar los cursos y las ofertas de capacitación y registrar sus créditos y horas. No es necesario que los proveedores con 12 créditos de educación de infancia temprana realicen el curso básico de 20 horas sobre Cuidado Infantil. El curso no es obligatorio para los maestros ayudantes, siempre que en todo momento haya supervisión directa del proveedor con licencia (no solo con los niños), pero se les alienta a que lo hagan a través de ofertas educativas.

- **Nota:** Al momento de publicación de esta guía se espera que el curso básico sobre Cuidado Infantil de STARS aumente de 20 a 30 horas o de dos a tres créditos a principios de 2013. Se utilizará un nuevo currículo tanto para los centros de cuidado infantil como para los hogares. Este programa de estudios se alinearán con los WAC actualizados en esta guía. Controle en línea los WAC actualizados en www.del.wa.gov/publications/laws

- **Diploma de colegio secundario o educación equivalente:** Los nuevos candidatos para obtener una licencia de FHCC deben demostrar que tienen un diploma de colegio secundario como nivel mínimo de educación (WAC [170-296A-1725](#)). Los proveedores de FHCC que actualmente tienen licencia deben cumplir con el mínimo nivel educativo al 31 de marzo de 2017 (WAC [170-296A-1735](#)). Las formas aceptables de educación equivalente incluyen:
 - Haber aprobado las pruebas de desarrollo educativo general (GED, por sus siglas en inglés).

- Haber finalizado los 12 años de educación primaria y secundaria.
- Tener una credencial actual de asociados de desarrollo infantil (CDA, por sus siglas en inglés), según lo aprobado a través del Consejo de Reconocimiento Profesional.
- Haber completado los 45 créditos de la educación terciaria.
- **Capacitación en salud y seguridad:**
 - Certificado de capacitación actual de RCP de primeros auxilios para bebés, niños y adultos.
 - Certificado de capacitación de VIH/SIDA (también conocida como capacitación de patógenos sanguíneos).
 - Los resultados o documentación de la prueba de TB según WAC [170-296A-1750](#).
 - Permiso actual del estado para el manejo de alimentos para el licenciatario y otro personal si fuera necesario de acuerdo con el WAC [170-296A-7675](#) (3).

RECURSOS DE CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN

Recursos de capacitación en salud y seguridad

Los cursos de capacitación sobre patógenos sanguíneos pueden ser ofrecidos por:

- Colegios técnicos y preuniversitarios
- Departamentos de salud
- Hospitales
- La Cruz Roja Americana. Para encontrar la oficina de la Cruz Roja más cercana, visite www.redcross.org e ingrese su código postal en “Su Cruz Roja Local”.

Credencial actual de asociados de desarrollo infantil (CDA)

Para aprender sobre la CDA, diríjase al Consejo para el reconocimiento profesional en www.cdacouncil.org. Contáctese con su comunidad

local, el departamento de infancia temprana en colegios técnicos o con Child Care Aware para obtener información sobre las ofertas de la CDA en su área. Pregunte en su colegio local cómo la CDA se adapta al plan de desarrollo profesional general que conduce a títulos y a otras opciones de carreras.

Educación y apoyo en infancia temprana y en el negocio relevante para los proveedores de FHCC:

Para localizar lugares de capacitación en el área de negocios consulte el calendario en línea de MERIT en <http://www.del.wa.gov/requirements/professional/merit.aspx>. Busque “Planificación y Desarrollo de Programas” (bajo las capacidades principales) para ubicar las fechas de capacitaciones de negocios en las comunidades locales.

Iniciativas de mejoras de calidad en educación infantil en el estado de Washington

EARLY ACHIEVERS

Early Achievers es una estrategia clave en el Plan de Aprendizaje Temprano a nivel estatal de Washington para mejorar la calidad del cuidado y la educación temprana en el estado. Early Achievers es voluntario y sin cargo para los proveedores de cuidado infantil y ofrece entrenamiento, capacitación, asistencia técnica e incentivos financieros para mejorar la calidad de un programa de cuidado infantil o aprendizaje temprano. A principios de 2013, las calificaciones de los centros de cuidado infantil participantes estarán disponibles a través del sitio web del DEL.

¿Por qué debo participar? ¿Cuáles son los incentivos?

Los programas reciben:

- **Incentivos financieros:** pequeñas becas monetarias para alcanzar altos niveles de calificación. Las becas se utilizan para llevar a cabo los Planes de Mejora de Calidad diseñados en colaboración con un entrenador.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

- **Reembolso escalonado de subsidios:** los programas que alcanzan mayores calificaciones en Early Achievers pueden recibir mayores reembolsos en un futuro.
- **Incentivos y becas para el desarrollo profesional:** el personal de aprendizaje temprano recibirá incentivos individuales para realizar una capacitación y educación. Los programas de cuidado infantil pueden aumentar sus calificaciones si tienen un personal altamente calificado.

Programas de apoyo de Early Achievers

- **Resultados de los niños:** el cuidado y la educación que cumple con cada necesidad individual del niño.
- **Entornos e interacciones:** programas que son seguros, bien organizados y tienen recursos adecuados para la edad.
- **Curriculum y aprendizaje:** respalda el desarrollo de todo el niño.
- **Compromiso familiar y asociación:**
 - Comunicación abierta y compromiso genuino con las familias;
 - relaciones enriquecedoras y de apoyo entre los adultos y los niños;
 - esfuerzos significativos para alcanzar la diversidad.
- **Desarrollo profesional:** la investigación muestra que la mayor capacitación y educación de los profesionales de aprendizaje temprano se relaciona con las interacciones de mayor calidad con los niños y con su cuidado.

Early Achievers de Washington forma parte del Sistema de calificación y mejora de la calidad (QRIS) de Washington y utiliza la siguiente información para medir la calidad de un programa:

- El *Environment Rating Scale* (ERS) (Escala de calificación del entorno)-(ers.fpg.unc.edu).
- El *Classroom Assessment Scoring System* (C.L.A.S.S.) (Sistema de puntaje de evaluación de la clase) (www.teachstone.org).

- Una evaluación del curriculum , el análisis y la capacitación y educación del personal.

Los programas se clasifican en una escala que va del uno al cinco. Todos los programas de cuidado infantil con licencia (o certificados) son elegibles para registrarse en Early Achievers y pueden decidir si quieren participar y alcanzar mayores calificaciones. Todos los participantes de Early Achievers deben cumplir con las normas de licencias (o certificación) de Washington para la salud y seguridad, que es el nivel uno.

Los proveedores de cuidado infantil y aprendizaje temprano reciben un entrenamiento adicional, un desarrollo profesional e incentivos que los ayuda a continuar mejorando la calidad de sus programas y avanzar en la escala de calificación. Para alcanzar un nivel dos de calificación, los proveedores deben:

- Completar una autoevaluación.
- Asistir a capacitaciones gratuitas .
- Formar parte de un registro de desarrollo profesional a nivel estatal del DEL (MERIT).

Los programas con mayores calificaciones, del nivel tres al cinco, han demostrado un compromiso con una fuerte instrucción, capacitación para el personal y compromiso de la familia para respaldar los resultados de los niños. Una evaluación independiente del programa piloto demostró que cuando los proveedores de cuidado infantil reciben un entrenamiento individual y una modesta suma de dinero para realizar cambios a su programa, la calidad del cuidado que le brindan a los niños comienza rápidamente a aumentar.

Recursos: Aprenda más sobre Early Achievers y manténgase atento a cualquier información actualizada sobre el programa en www.del.wa.gov/care/qris.

MERIT:

La herramienta Managed Education and Registry Information Tool (MERIT) rastrea y reconoce los logros profesionales del cuidado y la educación temprana y los profesionales en edad escolar en Washington. MERIT está diseñado para ayudar a los profesionales a encontrar oportunidades de

educación, información de acceso a los caminos de la carrera y seguimiento del progreso individual de la carrera. MERIT también identifica a los instructores de desarrollo profesional aprobados por el estado que brindan educación a los profesionales de aprendizaje temprano. MERIT está diseñado para todos aquellos que trabajan con niños pequeños y sus familias en un programa de cuidado y educación temprana o en edad escolar, entre los que se incluyen:

- Proveedores de cuidado infantil en hogar familiar.
- Personas que trabajan en programas de cuidado infantil en hogares familiares.
- Proveedores del centro de cuidado infantil.
- Maestros del Programa de Educación y Asistencia de Infancia Temprana (ECEAP).
- Maestros de Head Start.
- Proveedores de niños en edad escolar.
- Administradores, incluidos los directores de las instalaciones y los supervisores del programa.

Mantenga un registro de su curriculum: MERIT lo ayuda a mantener un registro de su educación y capacitación en curso y lo ayudará a planificar el camino de su carrera. La participación en MERIT lo ayudará a:

- Documentar en un solo lugar su experiencia de educación y capacitación.
- Elaborar un curriculum profesional y planear sus objetivos futuros en la educación y en la carrera.
- Encontrar oportunidades de capacitación otorgada por educadores aprobados por el estado con experiencia y habilidades.

Desarrollo profesional: El registro en MERIT también le permitirá utilizar la información verificada en su registro profesional para participar en varias iniciativas de calidad de cuidado infantil. En 2012, Washington ganó una subvención de Race to the Top-Early Learning Challenge (RTT-ELC) del gobierno federal que le brindará apoyo a becas, oportunidades de educación, entrenamiento y

capacitación para los profesionales de aprendizaje temprano. Encuentre más en la página web “Plan Your Career” del DEL:

del.wa.gov/requirements/professional/lattice.aspx

Verificaciones de antecedentes

1) Antecedentes penales portátiles

MERIT es el primer paso en el proceso de verificación de antecedentes en línea. Primero aprenda cómo obtener una identificación de usuario y contraseña de MERIT en el sitio web del DEL en: www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/MERIT_ProviderManual.pdf.

Luego de registrarse en MERIT, podrá completar toda la verificación de antecedentes requeridos en línea. Se requiere una verificación de antecedentes del DEL y la realización de una investigación (autorización) para cada una de las siguientes personas en su FHCC:

- El licenciario.
- Cada miembro nuevo del personal o voluntario de 16 años o más.
- Cada individuo de 16 años o mayor que resida en el hogar.
- Cada individuo de 16 años o mayor que se mude al hogar.
- Cualquier individuo de 16 años o mayor que pueda tener un acceso no supervisado a los niños que están bajo cuidado (**WAC 170-296A-1200**).

A partir del período 2012-2013, el honorario para la verificación de antecedentes en línea del DEL es de \$12. Una vez que esté registrado en MERIT y complete toda la información requerida, comenzará el proceso de verificación de antecedentes penales en línea. Luego recibirá un correo electrónico en el que se le comunicará que su solicitud fue recibida. A medida que su información sea procesada por el DEL continuarán enviándose otros correos electrónicos. Luego será notificado, también vía correo electrónico, si son necesarias las huellas digitales del FBI. Aquí hay un ejemplo del proceso de notificación.

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Estimada Monica Miller:

Nombre de usuario de MERIT: _____

ID DE STARS: _____

Su solicitud para la Verificación de antecedentes penales se ha entregado exitosamente. Tenga en cuenta que puede llegar a ser necesario completar el proceso de identificación de las huellas digitales. Si son necesarias las huellas digitales, recibirá otro correo electrónico con las instrucciones adjuntas.

A partir del 1 de julio de 2012, se les solicitan las huellas digitales a todas las personas que tienen 16 años o mayores y son nuevas en el negocio del cuidado infantil. Las huellas digitales también son necesarias aun sin antecedentes penales. Esto aplica para las personas que salieron de Washington y regresaron al cuidado infantil. El costo de las huellas digitales se le pagará al proveedor cuando se completen las huellas digitales.

Por lo general la verificación de antecedentes se completa en menos de siete días si no se requieren las huellas digitales. En caso de que sean necesarias las huellas digitales, la verificación de antecedentes puede llevar hasta treinta días.

Cuando los resultados de su verificación de antecedentes penales se hayan completado, serán publicados en su registro profesional en MERIT y usted recibirá una notificación por correo electrónico.

Dentro de las veinticuatro horas debe presentar la siguiente información sobre usted una vez presentada la verificación de antecedentes penales, independientemente del estado donde ocurrió el incidente:

- Un arresto o cargo pendiente.
- Acusaciones de abuso o abandono infantil.

Presente esta información a 1.866.ENDHARM (1.866.363.4276).

Saludos cordiales, Departamento de Aprendizaje Temprano

2) Verificación de antecedentes del FBI basada en las huellas digitales

Cualquiera persona que necesita realizarse una verificación de antecedentes (el licenciario, los miembros del personal, personas mayores de 16 años que vivan en el hogar o personas que tengan un acceso no supervisado a los niños bajo cuidado) que hayan vivido en Washington durante menos de tres años también debe completar el proceso de huellas digitales del DEL. **Cada persona que busca una verificación de antecedentes del DEL por primera vez también debe realizar una verificación de antecedentes de huellas digitales del FBI (RCW 43.215.215).** A partir del período 2012-2013, el honorario para la verificación de huellas digitales es de aproximadamente \$44 para un candidato a un puesto de aprendizaje temprano o \$42 para un voluntario en un entorno con licencia. Si necesita obtener una verificación de antecedentes del FBI basada en las huellas digitales, recibirá un correo electrónico de MERIT. El correo electrónico será como este:

Estimada Monica Miller:

ID DE STARS: _____

Hemos recibido su solicitud para la Verificación de Antecedentes penales (PBC.) del Departamento de Aprendizaje Temprano (DEL). Debe realizarse la verificación de huellas digitales para completar el control de PBC. Imprima el formulario de la cita con las huellas digitales adjunto y las instrucciones para programar una cita de inmediato.

Si tiene alguna pregunta, contáctese con la oficina del campo del Departamento de Aprendizaje Temprano local.

Saludos cordiales, Departamento de Aprendizaje Temprano

3) Documentación de la investigación de antecedentes:

El licenciario debe guardar las cartas de investigación de antecedentes (autorización) en el archivo

para cada licenciario, miembro principal del personal, asistente o voluntario que trabaja en el hogar con licencia.

4) Sin una investigación de antecedentes = No hay acceso no supervisado a los niños bajo cuidado.

El licenciario no debe permitir a ningún individuo que no ha sido autorizado por el DEL a tener un acceso no supervisado a los niños bajo cuidado en cualquier momento.

Antecedentes penales lícitos

Cada voluntario o asistente de entre 14 y 16 años y cada individuo de entre 13 y 16 que viva en el hogar del licenciario debe realizarse una verificación de antecedentes lícitos ([WAC 170-296A-1225](#)).

Determinación de carácter, competencia y pertinencia

El DEL determina si la persona tiene el carácter, la capacidad, y las aptitudes adecuadas para brindar servicios de cuidado infantil y de aprendizaje temprano a los niños. El DEL tiene en cuenta cualquier participación que la persona haya tenido en los servicios de protección de niños (CPS) o en las agencias para la ejecución de la ley para saber si hay patrones de conducta, comportamiento o si acciones ponen en riesgo la salud, la seguridad o el bienestar de un niño. Esto se conoce como una **determinación de carácter, aptitudes y capacidad**. El personal del DEL completa el proceso de verificación de antecedentes mediante la emisión de una determinación final de **aprobación o descalificación**.

Aprobación: Si el solicitante está aprobado, recibirá una investigación de antecedentes de tres años. La tarjeta le permitirá al solicitante trabajar en más de una institución durante estos tres años. No es necesario presentar una nueva verificación de antecedentes para trabajar en otro lugar.

Descalificación: : un solicitante puede quedar descalificado por lo siguiente:

- Sujeto a la investigación de CPS.

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

- Un antecedente penal que incluya delitos que descalifiquen a una persona para trabajar en el cuidado infantil. Consulte la **Lista de delitos y acciones negativas del director** en:

www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/DEL_DirectorsListOfCrimesAndNegativeActions.pdf

- Puede no tener ningún antecedente penal o ningún hallazgo importante de CPS, pero puede tener, por ejemplo, su licencia de cuidado revocada por cuidado inadecuado. El DEL en ese caso puede decidir que el solicitante no tiene “el carácter, capacidad y aptitudes adecuadas para desempeñarse como proveedor de cuidado infantil. El proceso de descalificación y los derechos adecuados del proceso para una reconsideración de una descalificación, el DEL los detalla en **Descalificación del proveedor** en:

www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/ProviderDisqualification.pdf

5) Infórmele a la persona que otorga la licencia la nueva información sobre sus antecedentes penales.

Una vez que está aprobado, debe informar dentro de las 24 horas cualquier conocimiento que tenga sobre la información de alguna condena o no que se enumere en los delitos que se encuentran en **WAC 170-06-0120** o que esté relacionada en gran medida con la lista. Esto incluye cualquier tipo de información nueva sobre los empleados, los miembros del hogar o las personas que tengan acceso no supervisado a los niños que están bajo cuidado.

6) Verificación anual de los controles de antecedentes.

El licenciario debe verificar anualmente que cada individuo que tiene que realizarse una verificación de antecedentes se haya sometido a una investigación del DEL o haya aplicado para una verificación de antecedentes del DEL. La verificación debe presentarse junto con los honorarios de la licencia anual del licenciario y las declaraciones requeridas según **WAC 170-296A-1450**.

PASOS A SEGUIR

LAS NORMAS DE ANTECEDENTES PENALES SON TAN IMPORTANTES QUE LOS PASOS SE REPITEN BREVEMENTE AQUÍ. SIN ESTA INVESTIGACIÓN, UN FHCC PUEDE NO TENER UNA LICENCIA.

1) Entender las normas de verificación de antecedentes

Los solicitantes de la licencia FHCC no serán aprobados si el licenciario, el personal o la familia que reside en el hogar, no cumple con los requisitos de verificación de antecedentes. Revise **WAC 170-296A-1200/1450/1225** para asegurarse que entiende los requisitos y las normas de verificación de antecedentes penales.

2) Completar una solicitud de la verificación de antecedentes penales en MERIT

Usted puede completar la solicitud de verificación de antecedentes penales y hacer su pago en línea. Para hacer esto, regístrese en MERIT. Obtenga una identificación de usuario y contraseña para MERIT mediante el aprendizaje de los pasos en el sitio web del DEL en www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/MERIT_ProviderManual.pdf.

3) Obtener una investigación antes de continuar con los planes de licencias

El DEL controlará si un solicitante tiene historial de antecedentes penales mediante la revisión de los resultados de una verificación de antecedentes basada en las huellas digitales, el historial previo de la licencia y si existe algún tipo de información sobre abuso o abandono infantil. Luego de revisar toda la información, el DEL decide si un solicitante es capaz de ofrecer un cuidado seguro y saludable a los niños. A esto se lo conoce como **determinación de carácter, capacidades y aptitudes**. El personal del DEL completa el proceso a través de la emisión de una determinación final de **aprobación o descalificación**.

Aprobado: Si está “aprobado” el registro le brindará al licenciario y a los miembros del hogar familiar una investigación “portátil” de tres años. La tarjeta le permitirá a los empleados trabajar en más de un instituto durante estos tres años. No es necesario presentar una nueva verificación de antecedentes para trabajar en otro lugar.

Descalificado: En algunos casos un solicitante es descalificado debido a antecedentes criminales que incluyen delitos que descalifican a una persona para trabajar en el cuidado infantil. Consulte la **Lista de delitos y acciones negativas del director** en la siguiente lista. En otros casos, un solicitante puede no tener antecedentes criminales ni ningún hallazgo importante de los Servicios de protección de niños, pero pueden existir otras circunstancias. El DEL tiene la responsabilidad de determinar cuándo los solicitantes no tienen “el carácter, la capacidad y aptitudes” adecuadas para desempeñarse como proveedores de cuidado infantil.

Comuniqué la información nueva sobre los antecedentes penales: Aún si está autorizado debe informar dentro de las 24 horas cualquier conocimiento que tenga sobre la información de alguna condena o no que se enumere en los delitos que se encuentran en **WAC [170-06-0120](#)** o que esté relacionada en gran medida con la lista. Esto incluye cualquier información nueva sobre los empleados, los miembros de la familia en su hogar o las personas que tengan acceso no supervisado a los niños bajo su cuidado

El licenciatarario
y el personal

Cuidado y educación
de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad
y nutrición

Registros, informes,
publicaciones y políticas

Recursos

Delitos que descalifican de forma permanente a una persona	Delitos que descalifican a una persona durante cinco años desde la fecha de condena
Abandono de un niño	Abandono de una persona dependiente no en contra del niño
Incendio provocado	Asalto 3, sin violencia doméstica
Asalto 1	Asalto 4/asalto simple
Asalto 2	Robo
Asalto 3, con violencia doméstica	Coacción
Asalto de un niño	Asalto a un custodio
Quebrantamiento de la fianza	Mala conducta sexual de un custodio
Conocimiento carnal	Extorsión 2
Compra o venta de niños	Falsificación
Abuso sexual infantil	Acoso
Abuso sexual comercial de un menor	Robo de identidad
Comunicación con un menor para propósitos inmorales	
Homicidio controlado	Delito organizado
Maltrato criminal	Explosión maliciosa 3
Interferencia de los custodios	Agravio malicioso
Comercialización de imágenes de un menor involucrado en una conducta sexualmente explícita	Colocación maliciosa de un explosivo 2
Violencia doméstica (solo delitos graves)	Colocación maliciosa de un explosivo 3
Tiroteo en automóvil	Colocación maliciosa de un dispositivo de imitación 1
Extorsión 1	Ser cliente habitual de una prostituta
Violencia doméstica con acoso	Posesión de un dispositivo explosivo
Homicidio por abuso	Promoción de la pornografía
Homicidio en embarcación	Promoción de la prostitución 1
Dispositivos incendiarios (poseer, elaborar, disponer)	Promoción de la prostitución 2
Incesto	Promoción de un intento de suicidio
Exposición indecente/indecencia pública (solo delitos graves)	Prostitución
Libertades indecentes	Imprudencia temeraria
Secuestro	Robo a residencias
Seducción mediante engaños	Acecho
Explosión maliciosa 1	Hurto
Explosión maliciosa 2	Hurto del bienestar
Acoso malicioso	Privación ilegal de la libertad
Violencia doméstica con agravio malicioso	Uso ilegal de un edificio para propósitos de drogas
Colocación maliciosa de un explosivo 1	Violación de la Ley de Imitación de Sustancias Controladas (elaboración/entrega/intención)
Homicidio culposo	Violación de la Ley Uniforme de Sustancias Controladas (elaboración/entrega/intención)

Asesinato/asesinato agravado	Violación de la Ley Uniforme de Fármacos con Recetas (elaboración/entrega/intención)
Posesión de imágenes de menores involucrados en una conducta sexual	Violación de la Ley Uniforme de los Fármacos Precursores (elaboración/entrega/intención)
Violación	<p>Consulte: WAC 170-06-0120 y la Lista de delitos y acciones negativas del director en: http://www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/DEL_DirectorsListOfCrimesAndNegativeActions.pdf</p>
Violación de un niño	
Robo	
Venta o distribución de material erótico a un menor	
Venta o ingreso al estado de imágenes de un menor	
Explotación sexual de menores	
Mal comportamiento sexual con un menor	
Violación sexual de restos humanos	
Uso de armas en delitos	
Asalto de vehículos	
Homicidio en vehículos (homicidio negligente)	
Violación de la orden de restricción por abuso infantil	
Violación de la orden de protección antiacoso civil	
Violación de la protección/contacto/orden de restricción	
Voyeurismo	

Sistemas de aguas o pozos privados

AGUAS RESIDUALES O SISTEMAS SÉPTICOS

Los hogares deben tener conexiones públicas de agua o de cloacas, o la documentación de que los pozos privados o los tanques sépticos han sido inspeccionados y aprobados.

Sistemas sépticos privados

Si tiene un sistema séptico privado, debe cumplir con los requisitos de la jurisdicción de salud local para la inspección y el mantenimiento. Si no hay ningún requisito de la jurisdicción de salud local sobre una inspección, entonces tendrá que tener su sistema controlado por un inspector de sistema séptico certificado por la jurisdicción de salud local. Tiene que tener su sistema séptico controlado dentro de los seis meses antes de presentar una

solicitud de licencia (WAC [170-296A-1250](#)) y cada tres años luego de emitida la licencia inicial (WAC [170-296A-1375](#)). Mantenga el sistema séptico según lo requerido por el informe de inspección y mantenga estos registros disponibles para que el DEL los revise.

Pozos y sistemas de agua privados

Si su hogar obtiene el agua de un pozo privado en las instalaciones, debe cumplir con los requisitos de la jurisdicción de salud local para una prueba periódica del agua. Si no hay ningún requisito de la jurisdicción de salud local relacionado con la prueba periódica de agua, una autoridad de salud pública local o un laboratorio privado de pruebas certificado para analizar las muestras de agua potable tiene que controlar el agua por la presencia de bacterias coliformes y nitratos. En el caso de los sistemas sépticos, tendrá que hacer revisar su pozo privado dentro de los seis meses antes de presentar una solicitud de licencia inicial (WAC

[170-296A-1250](#)), y cada tres años luego de emitida la primera licencia inicial. Los resultados de la prueba deben indicar la ausencia de la bacteria coliforme y no deben exceder las 10 partes por millón (ppm) por nitrato (WAC [170-296A-1400](#)).

Mantenga el pozo privado o el sistema de agua y ponga a disposición del DEL los registros de prueba de agua y de arreglo del sistema para su revisión.

HONORARIOS E INSPECCIÓN

- **Honorarios:** Un honorario de \$30 no reembolsable vencerá cuando presente su solicitud de FHCC inicial al DEL. Este honorario anual tendrá que estar pagado 30 días antes de la fecha de aniversario de su licencia de FHCC. La Legislatura del estado fija el monto del honorario y el DEL publicará en línea (WAC [170-296A-1325](#)) cualquier cambio que se produzca sobre estos.
- **Los honorarios de verificación de antecedentes penales** son de aproximadamente \$12 para una investigación de antecedentes del DEL y de \$44 para la verificación basada en las huellas digitales del FBI.
- **Inspección:** La persona que otorga la licencia del DEL debe revisar los espacios internos y externos que se utilizarán para el cuidado infantil. Luego de recibir su licencia, debe permitirle a la persona que se la otorgó el acceso a sus espacios de FHCC para visitas de supervisión anunciadas y no anunciadas (WAC [170-296A-1410](#)).

El negocio de FHCC: Haga que un plan sea exitoso

COSTOS OPERATIVOS Y DE LANZAMIENTO

Como proveedor de FHCC, usted es el dueño de un pequeño negocio. Necesitará desarrollar y administrar un presupuesto, y manejar las responsabilidades financieras para respaldar su negocio de cuidado infantil en el hogar. La falta de habilidades de gestión comercial es una de las principales razones para cerrar el FHCC. Planifique tener éxito, busque información y realice consulta individual de los recursos comerciales, como los **Centros para el desarrollo de pequeñas empresas de Washington**, www.wsbdc.org, enumeradas al final de esta exposición.

Costos de lanzamiento

Comience a comprender tanto los costos de lanzamiento como los gastos operativos anuales. Un **presupuesto de lanzamiento** debe incluir los costos asociados con:

- **Las renovaciones** en su hogar. Algunas partes de su hogar pueden no cumplir con los requisitos para obtener una licencia o pueden no ser el tipo de entorno que quiere para los niños que están bajo su cuidado. Utilizar un espacio del hogar anterior para el espacio de cuidado infantil puede incluir la remodelación para cumplir con sus necesidades de vida familiar. Si necesita un préstamo para pequeñas empresas, necesitará incluir estos pagos en sus gastos.
- **Honorarios anuales de licencias.**
- Costos de **las inspecciones sépticas o del pozo**, en caso de ser necesarias.
- **Materiales y equipo** para crear un entorno de cuidado infantil seguro y saludable, tanto adentro como afuera. Cercar el patio, por ejemplo, puede ser un costo importante. Los armarios a prueba de niños y otras áreas también deben estar incluidas en sus costos.
- **Demora del salario.** Planifique el pago de cualquiera de los costos de lanzamiento enumerados aquí antes de que se produzca el pago de sus espacios de cuidado infantil.

- **Publicidad** de su programa.

Costos operativos en curso

Un **presupuesto operativo** es un plan de gastos por un año. El presupuesto incluirá todos los gastos y todos los ingresos durante un año, con el balance de las dos categorías.

Gastos

Entender todos los costos de llevar a cabo una FHCC lo ayudará a formular un plan y un presupuesto de manera exitosa. Estos costos operativos incluyen:

- **Costos del personal.** Su salario, un salario de un asistente, o cualquier costo de un empleado. Aproximadamente el 85 por ciento de un presupuesto de un programa de cuidado infantil es por el costo de tener personal. Además del sueldo o del salario por horas para usted y para cualquier asistente, los costos adicionales incluyen:
 - Impuestos federales sobre la renta (FICA-Seguro Social).
 - Impuesto federal por desempleo (FUTA) y compensación de los trabajadores.
 - Impuestos estatales de seguro de trabajo propio (trimestral) e impuestos del Departamento de Trabajo e Industria (trimestral).
 - Ausencias pagada con permiso, ausencia por enfermedad o días profesionales.
 - Seguro de salud (si es necesario para usted o se le ofrece al personal)
 - Costos por reemplazos (si un asistente se enferma).
- Tiempo y/o financiación por llevar los registros, honorarios de abogados, contadores y otros servicios.

Las herramientas y los formularios en línea lo guiarán a través de las tareas de presupuesto del personal, como la estimación de los costos y los beneficios de contratar a un cuidador asistente, se pueden obtener de organizaciones sin fines de lucro, como por ejemplo www.firstchildrensfinance.org.

Consulte la sección Recursos Comerciales al final de esta exposición.

Costos operativos generales

- **Los costos de seguros** aumentarán cuando dirija un negocio de cuidado infantil en su hogar. Se necesita un seguro de responsabilidad y los seguros contra incendio, robo y vehículos, que pueden aumentar cuando se lo utiliza como parte de su negocio.
- **Costos de mantenimiento** y reemplazo de equipo y materiales
- **Servicios** (calefacción, agua, teléfono, etc.)
- **Suministros** (de oficina, limpieza, educativos, etc.).
- **Costos de la comida** se pueden obtener mediante la participación en el Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos (CACFP). Este es un programa federal que les devuelve el gasto de la comida a los proveedores de cuidado infantil y les brinda los alimentos básicos de USDA y materiales de educación nutricional. EL CACFP está detallado en su orientación de la licencia del DEL y en la capacitación disponible a cargo de Child Care Aware.
- **Honorarios de la licencia**
- **Viajes/excursiones de estudio**
- **Publicidad**
- **Servicios profesionales** (o considere su tiempo) para pagarle a un asistente y cumplir con los requisitos de registros de esta lista de responsabilidades. La consulta o el uso de un contador o abogado puede ser de necesidad en algunos casos.

La Asociación de Cuidado Infantil en Hogares Familiares sugiere que estime que estos sean el 37 por ciento de su ingreso. Consulte la casilla de cálculo y la explicación que figura a continuación.

Proyección del ingreso

El FHCC por lo general funciona con menos de la capacidad total. Aún si está cuidando niños hasta su capacidad de licencias, no puede multiplicar los

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

honorarios mensuales totales por cuidado infantil (determinado por su capacidad) en 12 meses.

Al proyectar su ingreso, recuerde tener en cuenta lo siguiente:

- Las vacantes temporales cuando un niño se va y deja una vacante.
- Los descuentos (si existen) para las familias con más de un niño bajo su cuidado.
- Los niños cuyas tarifas subsidiadas reembolsadas sean diferentes a sus honorarios.
- Las deudas que tiene por cobrar, o los reembolsos por subsidios de cuidado infantil posteriores a lo esperado.
- Inscripción por horas durante ciertas partes del año, como las vacaciones de verano o de invierno.

- Su necesidad de tomarse vacaciones y cerrar el cuidado infantil durante ciertos períodos planeados durante el año.

El primer año también es un momento en el que usted está determinando sus patrones de flujo en efectivo. Como consecuencia, planifique menos de la capacidad total o menos del ingreso esperado para que su negocio prospere el primer año. Una buena regla es estimar el ingreso por honorarios en no más del 85 por ciento de la capacidad esperada.

AJUSTE DE PRECIOS

Comience a aprender lo que otros negocios de FHCC y centros de cuidado infantil en su área cobran por cada niño para una variedad de programas y horarios de cuidado infantil. Su agencia de Child Care Aware local cuenta con esta información. Aquí hay un simple cuadro que lo ayudará a fijar sus precios de cuidado infantil. Lea la explicación detallada del cuadro que sigue.

Cómo Fijar Sus Tarifas De Cuidado Infantil		
Objetivo De Ingreso Anual	Ejemplo	Su Cálculo
1. Objetivo de ingreso anual: Cantidad que usted quiere o necesita para ganar por año	\$30,000	
2. Gastos operativos/Costos generales: Utilice el 37 % de la cifra en la fila 1. (multiplique la cantidad de la línea 1 por .37)	\$11,100	
3. Ingreso bruto: Agregue la línea 1 a la línea 2	\$41,100	
4. Ingreso semanal requerido: Línea 3 dividido entre 50 semanas	\$822	
5. Tarifa por niño: Divida la línea 4 por la cantidad de niños de tiempo completo deseado (por ejemplo: 6 niños en edad preescolar)	\$137	

- En este ejemplo usted le cobraría a los seis niños \$137 por semana.
- Si solo está abriendo un FHCC, algunos proveedores trabajan 10 horas por semana, además de sus deberes de cuidado directo mediante trabajo de apoyo (como la planificación del programa de los niños) se encargan de la limpieza, los papeles y la preparación de las comidas.

Cálculo de la tarifa semanal por niño

Tenga en cuenta cuánto le costará cumplir con sus gastos y pagarse usted mismo un salario. El objetivo es saber **la tarifa semanal que requiere por cada niño**, en un **programa** que está formado por la **cantidad mínima de niños**, para realizar un presupuesto adecuado y permanecer solvente como un pequeño negocio.

Para determinar la tarifa semanal a cobrar por cada niño, hay varios pasos que se deben seguir. Aquí hay un ejemplo simple con el propósito de ayudarlo a recordar que debe tener en cuenta sus ingresos básicos y las categorías de sus gastos al fijar la educación. Con el apoyo de un asesor comercial puede utilizar una fórmula más compleja y específica.

1. Objetivo del ingreso anual: Primero, considere el salario que necesita y que le gustaría recibir. Por el solo hecho de brindarle un simple ejemplo, se utilizará la tarifa de \$10 por hora para el cuidado directo. Esto es sin tener en cuenta las horas necesarias fuera de las horas de cuidado para comprar suministros y preparar el programa.

Luego, calcule las **horas que estará trabajando**. Nuevamente, como ejemplo, las horas de cuidado infantil serán 12 horas por día, cinco días a la semana y 50 semanas al año. Este es un total de 60 horas por semana (12 horas/día x 5 días/semana) y 3000 horas por año (60 horas/semana x 50 semanas). Usted ganará \$30 000 por año como ingreso bruto.

El cálculo del **ingreso bruto anual** (\$30 000) se basa en: **horas por semana** (60) x **semanas por año** (50) x **sueldo por horas** (\$10).

2. Gastos: los costos operativos y generales del negocio de cuidado infantil están determinados por otros elementos, como el seguro, los servicios, los suministros, etc., según lo mencionado anteriormente. Calcular este monto es más complejo y deberá determinarse con la ayuda de un asesor de pequeñas empresas o examinando detenidamente la sección de esta guía sobre los costos operativos en curso. Un proveedor de FHCC con experiencia en un programa similar al suyo también puede servirle de ayuda para identificar las categorías de los costos operativos anuales.

Tom Copeland, autor de muchos recursos comerciales de FHCC (consulte los materiales sin cargo en nafcc.org), sugiere utilizar el

37 por ciento de su gasto operativo estimado como número inicial si es un FHCC nuevo. Para calcular esto, divida su ingreso bruto anual por .37 (ingreso bruto anual de \$30 000 dividido por .37 = \$11 100).

3. El total bruto de los gastos (o el ingreso bruto necesario):

\$11 100-Costos operativos anuales (Consulte el N.º 2)
+ \$30 000-Ingreso anual (Consulte el N.º 1).
= \$41 100-Ingreso bruto necesario

4. Tarifa semanal por cada niño: Si tiene que cuidar a seis niños en edad preescolar, sería necesario cobrar \$137 por semana por cada niño en edad preescolar bajo cuidado de tiempo completo.

El cálculo de la **tarifa semanal por niño** (\$137) se basa en el **ingreso anual además de los gastos operativos** (ingreso anual de \$30 000 + gastos operativos de \$11 100 = \$41 100) dividido por **la cantidad de niños de tiempo completo** (seis niños) dividido por **la cantidad de semanas que hay en un año** (50 semanas). Esto a su vez se puede dividir para llegar a una tarifa diaria por cada niño.

Tenga cuidado con los obstáculos comunes: Si tiene una cantidad constante de niños que pagan de forma semanal las mismas tarifas por cuidado infantil de tiempo completo, entonces calcular las tarifas semanales por cada niño es simple y fácil de presupuestar. Sin embargo, tendrá que tener cuidado con algunos obstáculos financieros comunes entre los que se incluyen:

- Mantener lugares abiertos y tener vacantes mientras espera por el hermano de un niño registrado u otro niño nuevo que ingrese bajo su cuidado.
- Calcular su presupuesto sobre una cierta cantidad de niños de tiempo completo que pasan a cuidado de tiempo parcial
- No planificar tarifas diferentes para edades de niños diferentes. A los infantes y a los niños

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

pequeños casi siempre se les cobra honorarios más altos, porque es probable que acepte menos niños en ese rango de edad para cumplir con sus necesidades de cuidado y requisitos de licencias.

- El hecho de no considerar tener tarifas diarias y permitir un cuidado por horas por lo general provoca más períodos de vacantes y desafíos en el ingreso esperado.
- Brindar una variedad de descuentos por períodos de cuidado más cortos que no justifican el presupuesto total del negocio de cuidado infantil.
- Contratar a un asistente y olvidarse de incluir ese salario en los gastos generales.
- Subestimar los costos operativos, entre ellos, el seguro, los gastos únicos por remodelación o los costos de materiales o por mantenimiento imprevisto.

Para obtener más ayuda sobre la administración del negocio y el presupuesto, contáctese con su agencia local de Child Care Aware, los institutos de enseñanza superior o escuela técnica, los centros de desarrollo de pequeñas empresas u otros servicios de apoyo de pequeños negocios dentro de su área.

Realizar un curso sobre la administración de cuidado infantil, un taller sobre el lanzamiento de un negocio de FHCC o reunirse individualmente con un asesor de pequeñas empresas gratuito y confidencial es tiempo bien invertido que lo ayudará a asegurarse que su negocio sea un éxito.

“Esta es una de las profesiones más gratificantes y en crecimiento. Me encanta enseñarles a los niños y formar parte de sus vidas. ¡Ver a un niño entusiasmado por aprender cualquier cosa es lo que le da sentido a mi día! El mejor consejo que puedo dar es: si esta es su pasión, entonces sígala (y descubra cómo obtener algo a cambio por su) tiempo y trabajo, pero si no es su pasión, entonces no la considere más. Esta no es una profesión que lo hará rico, pero bendecirá su vida y lo hará sonreír todos los días”.

Reflexión

Un proveedor experimentado de FHCC de Washington con 20 años de experiencia de Soap Lake dice:

“Tenga en cuenta que es un negocio y debe ejecutarlo como tal. Si no lo hace, la gente se aprovechará y usted se sentirá frustrado y fracasado. Fije sus reglas y expectativas en sus políticas y adhiérase a ellas. Realice sus entrevistas con las familias de forma profesional. Examine el manual de las políticas de los padres para asegurarse que conocen cuáles son sus expectativas.”

¿Cuál es su plan para obtener las habilidades comerciales y el conocimiento que necesita para ser exitoso? ¿Alguna vez ha estado en conflicto entre ser una persona encargada del cuidado de los niños y la manutención del negocio? ¿De qué manera este consejo de otro proveedor de FHCC experimentado lo ayudó con esas ideas?

Lorri Ann Hope, 20 años de experiencia, de Richland, dice:

“Sepa cómo utilizar un presupuesto y realice un plan comercial. Defina los objetivos y las expectativas, y entienda que el cuidado infantil es un negocio se da a conocer por las platicas entre clientes y otras personas y tiene un flujo de mercado.

*“El primer año me recomendaron que fuera a Redleaf Press y que consiguiera los libros de registro del negocio de cuidado infantil del organizador Tom Copeland, especialmente el **organizador de calendarios para cada año**, este calendario contiene información de impuestos actualizada y una hoja de datos en la parte trasera para mostrar su depreciación y otros gastos”.*

(Consulte también la sección de recursos para otros recursos gratuitos en su comunidad local).

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Recursos para su negocio

Además de la persona que otorga la licencia del DEL, las agencias locales de Child Care Aware y los institutos de enseñanza superior y escuelas técnicas (cursos o capacitaciones del negocio y de la administración del programa de infancia temprana), otros recursos del negocio del cuidado infantil incluyen:

Childcare.gov

www.childcare.gov

Incluye información sobre el desarrollo del pequeño negocio, los programas de absolución de créditos, las oportunidades de financiamiento para programas de cuidado infantil y más.

Centro de impuestos autónomos y pequeñas empresas del servicio de impuestos internos

www.irs.gov/businesses/small/index.html

Incluye información sobre los gastos del negocio, los registros y más.

Asociación Nacional para el Cuidado Infantil Familiar (NAFCC)

Los recursos del negocio en:

http://nafcc.org/index.php?option=com_content&view=article&id=70&Itemid=376

Sitio web del estado de Washington

Haciendo negocios en Washington

<http://access.wa.gov/topics/business>

Incluye información sobre el lanzamiento de un negocio en Washington, la contratación y la administración de empleados y más. También incluye enlaces a otros recursos, entre ellos, el Departamento de Washington del Centro de Pequeños Negocios del Trabajo y la Industria y el Departamento de Licencias de Washington.

Think Small:

Encuentre los recursos y los enlaces del negocio de FHCC y más en www.thinksmall.org.

Centro para el desarrollo de pequeñas empresas de Washington

www.wsbdc.org

Incluye información sobre cómo escribir un plan del negocio, realizar una investigación de mercado y más. **Recursos del negocio en**

español disponible en:

<https://www.wsbdc.org/spanish-resources>

El SBDC es una asociación con la Administración de Pequeños Negocios de EE. UU. y los institutos locales de educación superior e institutos de desarrollo económico. Ofrece consejos sobre el negocio “de manera profunda, confidencial y sin cargo”. Los resúmenes para los planes del negocio y otras consideraciones están disponibles en línea.

Administración de pequeñas empresas de los EE. UU.

<http://www.sba.gov>

FAQ: Preguntas frecuentes.

<http://www.sba.gov/advocacy/7495>

Incluye información sobre cómo elaborar un plan de negocio, comercializar su negocio y más.

Pasos para obtener una licencia y abrir un FHCC

Comience planificando de forma específica como mínimo de cuatro a seis meses antes de la fecha de apertura del FHCC deseada. Sin embargo, cada hogar es diferente y si elige comenzar un año antes de la apertura deseada le dará tiempo para ajustarse a los retrasos inesperados. Los plazos pueden variar debido a diferencias que pueden existir, por ejemplo, en el tiempo que lleva investigar y cumplir con la urbanización local, con los cambios deseados en los edificios u otros requisitos de licencias. Utilice las siguientes pautas que lo ayudarán a anticipar la secuencia de pasos para obtener una licencia. Comience reuniendo información para considerar si esta es la elección de carrera adecuada para usted.



Paso 1: Antes de la apertura planeada

JUNTE INFORMACIÓN Y CONSIDERE: “¿EL FHCC ES ADECUADO PARA MÍ?”

- **Autoevaluación:** Reflexione sobre sus propias habilidades, capacidades, conocimientos e intereses. ¿El FHCC parece ser una buena opción?
- **Aprenda de otros proveedores de cuidado infantil actuales:** Hable con otros proveedores de cuidado infantil y visite algunos programas de FHCC. Pregunte qué les gusta de ser proveedores con licencia, qué desafíos tienen y cualquier otro consejo que puedan tener para usted.
- **Consulte con su familia:** Hable con su familia sobre sus planes y verifique si existe alguna regla del barrio sobre la realización de negocios en su hogar.
- **Revise los fundamentos de las licencias:** Revise la página Primeros pasos del sitio web del DEL para aprender lo necesario en <http://www.del.wa.gov/requirements/info/licensed.aspx>
- **Considere la posibilidad de tomar una clase, asistir a una conferencia local sobre infancia temprana o a un taller sobre un tema relacionado con el cuidado y la educación de niños pequeños y/o realización de un negocio pequeño en el hogar.**
- **Reflexione sobre toda la información que ha reunido y considere nuevamente si abrir un FHCC es algo que realmente quiere hacer.**

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Paso 2: Antes de la apertura

DIRÍJASE A UNA SESIÓN DE ORIENTACIÓN DEL DEL.

- **Conozca los detalles de la licencia:** Asista a una orientación en línea del DEL, que es necesaria antes de solicitar una licencia. <http://www.del.wa.gov/requirements/info/licensed.aspx>
- **Considere que el grupo de edad y las horas de cuidado** que usted ofrece cumpla con las necesidades de la comunidad, así como también con sus propios intereses, habilidades, conocimientos y experiencia.
- **Investigue sobre los impuestos locales, estatales y federales y las licencias:** Investigue cualquier impuesto federal, estatal, del condado o de la ciudad, licencias y reglas que debe cumplir, entre los que se incluyen la urbanización local y los permisos. Organice para que las agencias locales inspeccionen su hogar cuando sea necesario. Esto puede incluir especialistas locales en incendios, salud, de agua y sépticos (si es necesario para el agua privada y los sistemas sépticos).

Paso 3: Antes de la apertura

PLANIFIQUE Y COMPLETE LA CAPACITACIÓN Y EDUCACIÓN REQUERIDA

- **Requisitos de capacitación en salud y seguridad:** Se les solicita a todos los proveedores que tomen clases de RCP, primeros auxilios y VIH/SIDA/patógenos sanguíneos. Puede encontrar estas clases en los hospitales locales, en su Cruz Roja local y en los departamentos de salud del condado. Recuerde que las pruebas de tuberculosis (TB) son necesarias para los miembros del hogar de 16 años o más y para todos los asistentes y personal de 14 años o más. Antes de obtener una licencia, el licenciatario debe tener un permiso de manipulación de alimentos.

- **Requisitos de educación:** Planifique cumplir con los requisitos básicos de educación. Busque educación opcional que aumentará su éxito en el FHCC mediante la incrementación de sus capacidades en el negocio, el cuidado y la educación.
- **Veinte horas de educación básica de infancia temprana requerida:** Inscríbase para las clases STARS de 20 horas requeridas (al momento de impresión de esta guía, se anticipa que el requerimiento pueda aumentar a 30 horas) que debe realizarse antes de abrir su negocio. Regístrese o elabore un plan para realizar una capacitación y educación opcional sobre la educación de infancia temprana que siente que necesita para poder ser un proveedor efectivo de cuidado infantil. Consulte con su coordinador local de educación de infancia temprana de institutos de enseñanza superior o con su agencia local de Child Care Aware para elaborar un plan de desarrollo profesional.
- **Becas, registro y planificación para ser un profesional:** Informese sobre el sistema de desarrollo profesional de Washington y cualquier beca que puede estar disponible u otra guía o recursos locales que lo respaldarán como nuevo proveedor de FHCC (las becas de Washington están disponibles a través de la oficina de Child Care Aware). El sitio web del DEL incluye muchos recursos de desarrollo profesional, entre ellos, información sobre su trayectoria profesional y oportunidades educativas, estándares y áreas de competencia que se espera de aquellos que trabajan con niños pequeños, capacitación que se alinea con los objetivos profesionales individuales y recursos en línea para aumentar el conocimiento sobre el trabajo con niños y las familias. MERIT incluye un calendario de capacitación en línea que ayuda a los profesionales a elegir oportunidades de capacitación que se alinean con los objetivos individuales y que además brindan horas de STARS. .
- **Aprenda sobre la educación para una carrera en el cuidado y la educación temprana:** Considere otros cursos comerciales o de educación de infancia temprana opcionales que aumenten sus habilidades y

conocimientos como proveedor profesional de FHCC. Revise MERIT y la Red de carreras del estado de Washington para comprender dónde se encuentra en el camino de la carrera de infancia temprana.

Paso 4: Antes de la apertura

ELABORE UN PLAN DEL NEGOCIO

- **Plan del negocio:** Elabore su plan del negocio para convertirse en un proveedor de cuidado infantil con licencia. Contáctese con la oficina de Child Care Aware de Washington o con su centro local de asistencia comercial. Muchas oficinas de Child Care Aware ofrecen capacitación local y educación para respaldar el FHCC, incluida información sobre los programas de subsidios de comida o cuidado infantil que será importante tener en cuenta en su plan del negocio.
- **Desarrolle un presupuesto, incluidos los costos operativos y de lanzamiento.**
- **Plan de mercadotecnia:** Su plan del negocio incluirá el aprendizaje si hay alguna demanda de cuidado infantil en su área, los tipos de cuidado necesarios (edades de los niños, momento del día) y tarifas típicas que por lo general se cobran. Además planificará de qué manera hará publicidad y cómo inscribirá a los niños. Consulte “12 consejos para comercializar su programa de cuidado infantil” producido por la Child Care Aware en: <http://ccapub.childcareaware.org/docs/pubs/201e.pdf>
- **Los costos de lanzamiento** tendrán que calcularse. Piense en comercializar su negocio, mediante la obtención del seguro y las licencias del negocio y la adquisición del equipo necesario, como libros, juegos, juguetes y cunas (Consulte la sección “Recursos” al final de la Sección uno).
- **La proyección del ingreso** de los honorarios de cuidado infantil debe tener en cuenta que se puede tomar su tiempo para alcanzar la capacidad, lograr vacantes temporarias, tener períodos del año con menos niños o que quiera cerrar para tomarse sus propias vacaciones. Planifique tener una capacidad que no esté completa durante el primer año. Si contrata a un asistente, necesita presupuestar el salario, los impuestos y cualquier beneficio adicional. Los costos de mantenimiento y seguro deben incluirse en su plan. Busque un contador profesional u otra ayuda relacionada para el negocio, o inscribáse en una clase de negocios si siente que necesita más habilidades para hacer que el negocio en su hogar sea un éxito.
- **Costos de la comida** se pueden cumplir mediante la participación en el Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos (CACFP). EL CACFP está detallado en su orientación de la licencia del DEL y en la capacitación ofrecida por la oficina local de Child Care Aware.
- **Investigación/financiamiento, si es necesario):** Luego de elaborar un plan del negocio, sabrá si cuenta con las finanzas suficientes para seguir. Algunos posibles proveedores de FHCC deciden esperar y ahorrar más dinero para afrontar los costos de lanzamiento y otros, en cambio, realizan su plan de negocio y obtienen pequeños préstamos del banco. Otros deciden que esta no es la opción adecuada para ellos. La única opción que es riesgosa es seguir sin conocer cuánto costará y hallarse en una situación financiera insostenible.
- **Contrate asistentes de cuidado infantil, si corresponde.** Asegúrese de haber cumplido con todos los impuestos del empleador locales, estatales y federales y requisitos de la licencia.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Paso 5: Tres meses antes de la apertura

COMPLETE UNA SOLICITUD DE LICENCIA, INCLUIDO EL FORMULARIO DE VERIFICACIÓN DE ANTECEDENTES

- **Complete la solicitud de la licencia, incluida la verificación de antecedentes:** Complete la solicitud para obtener la licencia del DEL y los formularios de verificación de antecedentes. Pídale a sus referencias que envíen una carta de apoyo al DEL o que respondan el cuestionario. Envíe por correo electrónico la solicitud completa y abone los honorarios a su oficina local del DEL (diríjase a www.del.wa.gov para encontrar la información de contacto). La persona que otorga la licencia lo contactará para acordar la hora de la inspección del espacio interior y exterior de cuidado infantil de su hogar.
- **Publique sus planes de FHCC haciéndole saber a la oficina de Child Care Aware que está trabajando. Le enviarán padres de familia.** Pídale a sus amigos, vecinos y negocios locales que lo divulguen con panfletos o teniendo información en línea disponible. Muchos programas de cuidado infantil publican sus servicios en blogs del barrio respetables y en otros medios de comunicación y formatos de redes sociales.
- **Nota: Algunos proveedores experimentados sugieren que finalice la preparación del hogar, explicada en el Paso 6, antes de enviar su solicitud de licencia, dado que cumplir con todos los estándares de licencias puede llevar varios meses.**

Paso 6: Dos meses antes de la apertura planeada

PREPARE EL HOGAR, CREE ARCHIVOS, CONSIGA FORMULARIOS Y ORGANICE SUS REGISTROS

- **Preparación del hogar:** Comience haciendo cualquier cambio necesario en el hogar para

cumplir con los estándares de licencias, los requisitos contra incendio locales y otros requisitos.

- **Preparación del negocio y de los registros:** Cree un archivo del personal para usted y todos los asistentes, aún si los asistentes son miembros de la familia. Consulte la Sección 6 de esta guía para ver las sugerencias necesarias sobre registros y libros.

Paso 7: De cero a dos meses antes de la apertura

TRABAJE ÍNTIMAMENTE CON LA PERSONA QUE LE OTORGA LA LICENCIA ANTES Y DESPUÉS DE LA INSPECCIÓN

- **Contáctese con la persona que otorga la licencia:** Trabaje con la persona encargada de otorgar la licencia del DEL para dejar el establecimiento listo, revisado y aprobado para obtener la licencia. Vuelva a revisar que cuenta con todas las políticas necesarias, tanto de los padres como del programa, y que se cumplen los requisitos. Consulte la Sección cinco y seis para obtener información sobre las políticas.
- **Capacite a los asistentes** (si corresponde).
- **Registre a los niños y oriente a los padres.**

Paso 8: Apertura

EVALÚE Y CELEBRE SU PROGRESO

- ¡Obtuvo la licencia!
- Planifique su desarrollo profesional anual para cumplir con los requisitos y planifique ser un dueño del negocio de FHCC exitoso. Consulte un ejemplo de un Plan de Acción de Desarrollo Profesional (DP) anual en la Sección dos.

Planificación de su desarrollo profesional continuo

Los proveedores de FHCC deben recibir 10 horas de educación continua todos los años. Este plan de muestra excede el requisito de 10 horas pero se expone en la Sección dos como ejemplo de cómo el proveedor de FHCC realizó un plan para cumplir con sus necesidades de desarrollo profesional (WAC [170-296A-1800](#)).

Invertir en su propio desarrollo profesional recarga sus baterías y lo acerca a la comunidad de adultos serviciales que realizan el mismo trabajo importante que usted está realizando. Las familias que atiende estarán entusiasmadas de saber que su experiencia y crecimiento beneficia el aprendizaje y desarrollo del niño. Tal como se describió anteriormente en esta sección, consulte información sobre **Early Achievers**, el sistema voluntario de calificación y mejora de la calidad de Washington (QRIS), en www.del.wa.gov/care/qris y de **MERIT** en <http://www.del.wa.gov/requirements/professional/Default.aspx>

RECURSOS PARA EL DESARROLLO PROFESIONAL

Center of Excellence for Careers in Education (Centro de excelencia para carreras en la educación)

www.careersined.org

Encuentre información sobre este sitio específico para las carreras de educación de infancia temprana.

Colegios Técnicos y Preuniversitarios del Estado de Washington

www.sbctc.ctc.edu/general/c_index.aspx

Encuentre un colegio cercano en el mapa interactivo que se ofrece en este sitio.

Washington Student Achievement Council (Consejo de Logro Estudiantil de Washington)

www.wsac.wa.gov/CollegesAndUniversities

Localice colegios y universidades en el estado de Washington.

Becas para los profesionales de cuidado infantil de Washington

866-308-3224; Correo electrónico <http://www.childcarenet.org/providers/scholarships>

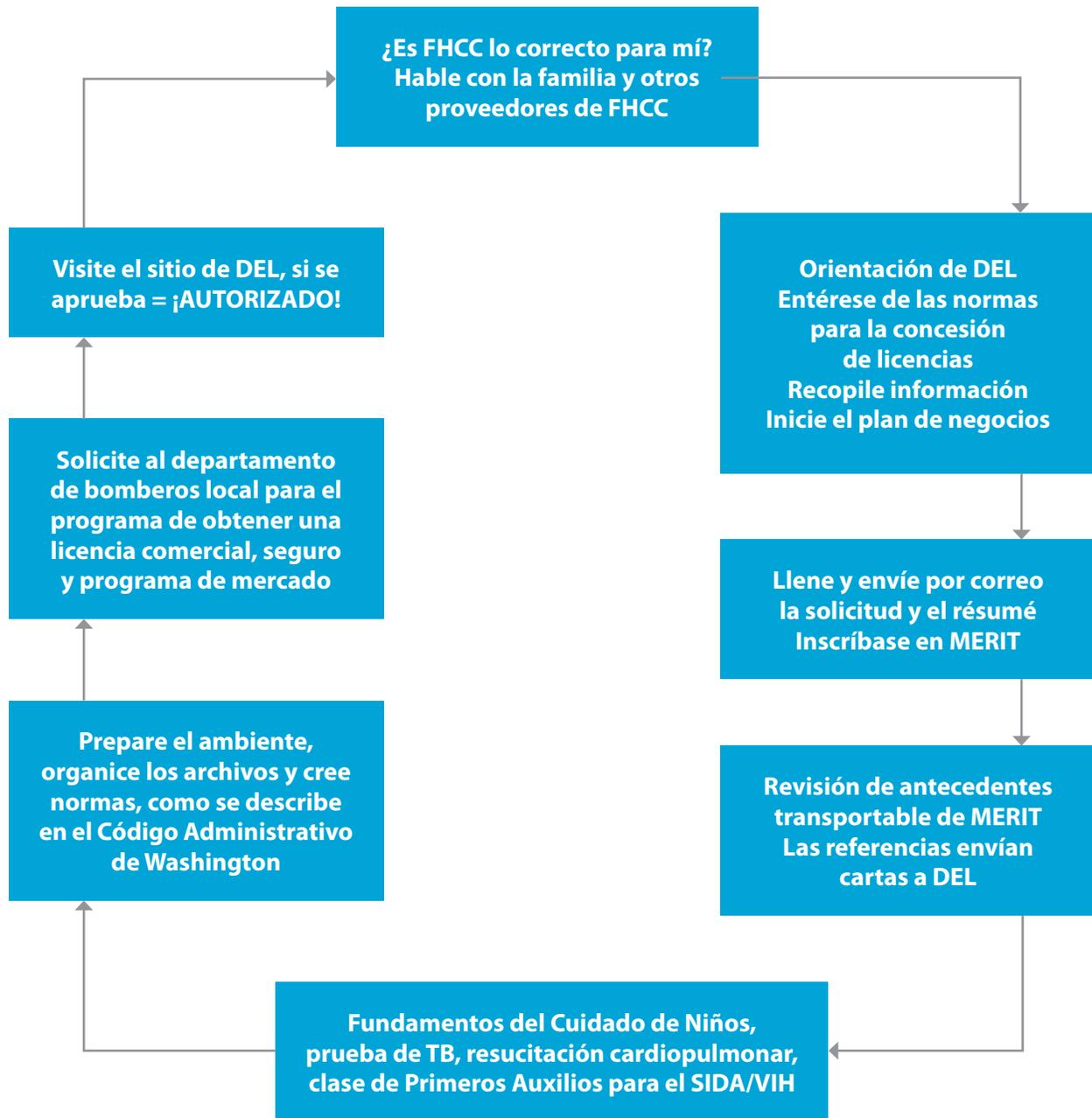
El licenciatario
y el personalCuidado y educación
de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad
y nutriciónRegistros, informes,
publicaciones y políticas

Recursos

Reflexión: ¿Qué preguntas le quedan aún sobre las características destacadas del proceso para obtener licencias de FHCC?



Llame a la persona que le otorga la licencia para que lo ayude a entender este proceso. Si está trabajando para obtener una certificación porque usted es un proveedor de una Nación Tribal o militar y desea ser elegible solo para los pagos de subsidios de cuidado infantil, envíe una carta al director del DEL solicitando la certificación, o contáctese primero con la persona que otorga la licencia del DEL para obtener más información.

Sus responsabilidades como proveedor de FHCC

Supervisión de los niños

Interactuar con niños pequeños para crear una relación de confianza y promover el crecimiento social e intelectual es una de las razones más divertidas que atraen a los educadores de educación temprana cariñosos y capaces para trabajar en un FHCC. Aún más básico, sin embargo, es la necesidad de asegurarse de que todos los niños estén supervisados para evitar accidentes y condiciones inseguras. Ser un proveedor de FHCC con licencia requiere que cumpla con los niveles del personal deseados y con la proporción personal-niños para brindar una supervisión adecuada a la cantidad de niños que estén bajo su cuidado.

WAC 170-296A-5750 identifica de manera específica la supervisión de niños para incluir el hecho de ser conscientes de lo que están haciendo los niños en todo momento y estar disponibles para asistirlos de inmediato o reorientar las actividades cuando sea necesario. Si no es capaz de ver a los niños, todos los miembros del personal deben ir con frecuencia al área donde los niños están ubicados para checarlos.



¿Cómo sabe qué tan de cerca debe supervisar a los niños? Una supervisión adecuada incluye tener en cuenta lo siguiente:

- Las edades de los niños.
- Las diferencias individuales y las habilidades de los niños.
- La disposición del espacio interior y exterior con licencia y el área de juegos.
- Los riesgos asociados con las actividades en las que participan los niños.
- Los riesgos cercanos, incluidos aquellos del espacio con y sin licencia.

Los monitores no reemplazan la presencia de la persona para supervisar: Mientras que una gran variedad de tecnologías permite a los niños ser vistos en las pantallas desde una cierta distancia o ser escuchados a través de dispositivos de audio, los monitores de bebés o de video no deben utilizarse para reemplazar la supervisión directa de los niños. Cuando los niños se encuentran adentro o afuera, el personal debe permanecer dentro del rango visual o auditivo y debe estar disponible y ser capaz de responder si surge alguna necesidad para asegurar la seguridad de los niños. Si los niños se encuentran en los múltiples niveles de un hogar, el personal también debe estar en cada uno de esos niveles.

El agua y la necesidad de una supervisión extra: Los estándares de licencias también establecen de manera específica que una piscina inflable o común requiera la supervisión constante. Consulte la Sección cuatro: Entornos, para obtener información sobre los requisitos

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

adicionales para jugar y nadar (WAC [170-296A-5175](#)) en albercas inflables (WAC [170-296A-5200](#)) tanto en su área exterior de FHCC como cuando se encuentra fuera del establecimiento en una excursión (WAC [170-296A-5150](#)).

Personal de supervisión

Para poder ayudar a los niños a estar bien supervisados, el proveedor de FHCC acepta la responsabilidad de contar con un personal de supervisión. Esto significa estar atento a lo que el personal esté haciendo y estar disponible y ser capaz de responder si surge alguna necesidad para proteger la salud y seguridad de los niños que se encuentran bajo cuidado.

El proveedor con licencia debe permanecer dentro del rango visual o auditivo de los asistentes y de los voluntarios de 14 a 16 años, así como también de aquellos de 16 años o más (WAC [170-296A-1925](#)).

Ausencia del licenciatario

El licenciatario debe tener una política y procedimiento por escrito para que el personal la siga en cualquier momento cuando este se ausenta del cuidado familiar (WAC [170-296A-5775](#)). Consulte el apéndice para obtener ejemplos de políticas. El DEL revisará sus políticas presentadas en su paquete de solicitud de licencia inicial. Si no cumplen con los estándares de licencias será necesario realizar modificaciones.

La política y los procedimientos deben incluir un plan del personal que proporcione:

- Un miembro principal del personal calificado que esté presente y en su cargo en todo momento.
- Los roles y las responsabilidades del personal.
- De qué manera se cumplirá con la proporción personal-niños.
- De qué manera el personal cumplirá con las necesidades individuales de los niños que están bajo su cuidado.

- De qué manera los padres serán notificados por escrito de la ausencia del licenciatario, (WAC [170-296A-5810](#)), sobre los cierres o cambios del personal.
- Su información de contacto de emergencia.

Infórmele por escrito a la persona que otorga la licencia lo siguiente:

- El período de tiempo de su ausencia.
- Un plan escrito que incluya quién quedará a cargo del cuidado infantil (WAC [170-296A-5775](#)).
- Su información de contacto.
- Cómo se les informará a los padres antes de la ausencia (WAC [170-296A-5825](#)).

Contáctese con la persona que le otorgó la licencia: Trabajo fuera del cuidado infantil (WAC [170-296A-5810](#))

- Contáctese con la persona que otorga la licencia (e informe al DEL por escrito) si está considerando la posibilidad de trabajar fuera de su cuidado infantil o si desea participar de actividades fuera del cuidado infantil durante las horas de trabajo.
- El licenciatario debe notificar al DEL 48 horas antes de las siguientes ausencias cuando la ausencia se produce durante las horas de cuidado infantil, e incluye lo siguiente:
 - Empleo en otro lugar.
 - Vacaciones o ausencias que exceden los siete días consecutivos cuando el cuidado infantil permanece abierto.
 - Ausencias regulares programadas durante las horas de cuidado infantil.

Consulte: La **Sección dos: Aptitudes del Personal** para conocer las orientaciones requeridas para estas políticas.

Determinación de su capacidad para el cuidado infantil

El DEL determina la cantidad máxima y las edades de los niños que puede cuidar durante un tiempo. También establece la proporción personal-niños necesaria, que tiene en cuenta la siguiente información sobre el proveedor de FHCC:

- Años de experiencia en el trabajo con niños.
- Cantidad de personal y requisitos del personal (WAC [170-296A-5700](#)).

El cuadro explica los criterios utilizados por el DEL para determinar su máxima capacidad de niños. Luego de debatir con la persona que le otorga la licencia cuál podría ser *su capacidad máxima* para varias edades y cantidades de niños, podrá considerar el tipo de diseño del programa que prefiera. ¿Ayudará a los bebés? ¿A los niños pequeños? ¿A los niños en edad de preescolar? ¿A los niños en edad escolar? ¿Una combinación de estas edades basándose en lo que está permitido?

Estas consideraciones son complejas, ya que también deberá incluir sus conocimientos, habilidades e intereses, así como también las necesidades del cuidado infantil de la comunidad y qué entorno del hogar está mejor diseñado para servir. La Sección cuatro: Entornos lo ayudará a determinar lo que necesita en su hogar para cumplir con su capacidad de licencia. Decidir si quiere trabajar solo o contratar a un asistente calificado es otra decisión que afecta a su capacidad de cuidado infantil.

Esto no significa que tiene que trabajar con la capacidad máxima permitida. Será capaz de determinar la mejor elección para su programa de FHCC luego de una investigación cuidadosa y de una consulta con la persona que le otorga la licencia y con otros proveedores experimentados o instructores locales de desarrollo profesional de infancia temprana. Su capacidad planificada también es una parte central de su plan de negocio, presupuesto y planificación general del programa.



“Abastézcase de toallas de papel y no se preocupe por los derrames. Mantenga la mente abierta... necesitamos brindar lo mejor para todos y cada uno de los niños. El tema de la seguridad es el número uno y permitir que los niños desarrollen su máxima habilidad es clave y ¡¡enseñarles a tener confianza es muy importante!! ¡Diviértase!”

El licenciatario
y el personalCuidado y educación
de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad
y nutriciónRegistros, informes,
publicaciones y políticas

Recursos

Personal con licencia	Experiencia mínima y requisitos	Proporción personal-niños	Rango de edad	Cantidad máxima de niños por grupo de edad	Capacidad máxima
El licenciario trabaja solo	Menos de un año de experiencia	1:6	Desde el nacimiento hasta los 12 años	Dos niños Menores de 18 meses o Tres niños Menores de 2 años (Uno debe caminar de manera independiente)	Seis niños Un máximo de dos niños menores de 2 años que no caminan de manera independiente
El licenciario trabaja solo	Al menos un año de experiencia	1:8	de 18 meses a 12 años	Dos niños de 18 a 24 meses o Cuatro niños Menores de 3 años (No más de dos niños menores de 2 años; deben caminar de manera independiente)	Ocho niños Todos los niños deben caminar de manera independiente
El licenciario trabaja solo	Al menos dos años de experiencia y 10 horas de educación de infancia temprana en curso por año equivalente a la capacitación de STARS	1:10	de 3 a 12 años	No corresponde	10 niños
El licenciario trabaja con el miembro principal del personal o con un asistente (2 personas en total)	El licenciario tiene al menos un año de experiencia	2:9	Desde el nacimiento hasta los 12 años	Dos niños Menores de 18 meses y Un niño de 18 meses a 2 años de edad que caminen de manera independiente y Cuatro niños de 2 a 3 años	Nueve niños

El licenciario trabaja con el miembro principal del personal o con un asistente (2 personas en total)	El licenciario tiene dos o más años de experiencia en cuidado infantil y 10 horas de educación de infancia temprana en curso por año equivalente a la capacitación de STARS	2:12	Desde el nacimiento hasta los 12 años	<p>Cuatro niños Menores de 18 meses</p> <p>y</p> <p>Dos niños de 18 meses a 2 años de edad que caminen de manera independiente</p> <p>y</p> <p>Cuatro niños de 2 a 3 años</p>	12 niños Un máximo de cuatro niños que no caminen de manera independiente
El licenciario trabaja con el miembro principal del personal o con un asistente (2 personas en total)	El licenciario tiene dos o más años de experiencia en cuidado infantil y 10 horas de educación de infancia temprana en curso por año equivalente a la capacitación de STARS	2:12	de 2 a 12 años	No corresponde	12 niños

El cuadro se basa en WAC [170-296A-5700](#).

Consulte también: WAC [170-296A-4225](#). Se requiere un mínimo de 35 pies cuadrados de espacio interno utilizable por cada niño. La discusión sobre el metraje cuadrado requerido se encuentra en la Sección cuatro: Entornos.

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Supervisión, capacidad y proporción

LICENCIA DESDE EL NACIMIENTO HASTA LOS 12 AÑOS (WAC [170-296A-5550](#))

Cuando el DEL emite la licencia inicial o la licencia total sin vencimiento, determinará su capacidad de cuidado infantil (edades y cantidades de niños) basándose en el metraje cuadrado total del espacio interior y exterior con licencia, cumpliendo con lo requerido para el cuidado de un máximo de doce niños (Consulte también: WAC [170-296A-4225](#)) y basándose en otros factores que incluyen su experiencia en el cuidado de niños. Si el solicitante de la licencia tiene menos de un año de experiencia en el cuidado infantil, el DEL puede emitir una licencia inicial que se limita a:

- Un cuidado de un máximo de seis niños.
- Un cuidado de niños mayores de 18 meses y que caminan de manera independiente.

Proporción personal-niños

El personal calificado debe estar presente durante todas las horas de trabajo, incluidos los viajes o cuando se transporte a los niños bajo cuidado (WAC [170-296A-5600](#)).

El personal adicional (Consulte: WAC [170-296A-5150](#), [170-296A-5175](#), o [170-296A-5225](#)) debe estar presente cuando los niños participan en actividades acuáticas o actividades al lado del agua.

CAPACIDAD Y PROPORCIÓN (WAC [170-296A-5625](#))

- La cantidad y edades de los niños permitidos en el cuidado se anotará en la licencia de FHCC. Todos los niños bajo cuidado (hasta los 12 años), incluidos los niños que son transportados, se cuentan como parte de la capacidad total permitida.
- Cualquier niño dentro del rango de edad en el conteo de la licencia en la proporción personal-niños, incluidos los propios niños del licenciario, los niños del personal o los niños de visita que no están acompañados por un adulto.
- El licenciario debe recibir la aprobación del DEL para cuidar un niño con necesidades especiales según lo documentado en WAC [170-296A-0050](#) si el niño es mayor que la edad máxima



El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

que se establece en la licencia. Un niño con necesidades especiales documentadas puede estar bajo cuidado hasta la edad de 19, y debe incluirse en la proporción.

- Si un niño con necesidades especiales necesita una supervisión individualizada, el miembro del personal que ofrezca la supervisión individualizada para ese niño no se incluirá en la proporción personal-niños para otros niños bajo cuidado.

ADAPTACIÓN PARA NECESIDADES ESPECIALES (WAC [170-296A-0050](#))

El DEL puede aprobar la adaptación a los requisitos de los estándares de licencias para cumplir con las necesidades especiales de un niño particular. Esto requiere un plan por escrito presentado al DEL, firmado por el padre o tutor que describe qué necesidades se cumplirán. La documentación de las necesidades especiales del niño proporcionadas por un médico certificado o con licencia u otro profesional de salud mental relevante, maestro, trabajador social (BA o superior), enfermera registrada o enfermera practicante avanzada registrada.

Esta documentación debe presentarse en la forma de un plan de educación individualizado (IEP), plan de salud individual (IHP) o un plan familiar individual (IFP). Esta documentación deben mantenerse en el archivo del niño en el cuidado infantil y debe enviarse una copia al DEL.

Licencias iniciales, sin vencimiento y de prueba

■ LICENCIA INICIAL (WAC [170-296A-1430](#))

Válida por seis meses, la licencia inicial habilita a un nuevo proveedor de FHCC que cumple con los estándares de salud y seguridad pero necesita tiempo para cumplir con algunos requisitos de la licencia para ofrecer cuidado infantil.

El DEL utiliza este período de licencia inicial para decidir si el proveedor puede cumplir con las reglas de licencias del estado con el transcurso del tiempo. La licencia inicial se puede extender hasta tres períodos adicionales de seis meses o por dos años como máximo. El DEL puede limitar la cantidad y las edades de los niños que el proveedor puede cuidar durante este período.

■ LICENCIA COMPLETA SIN VENCIMIENTO (WAC [170-296A-1450](#))

Cuando el DEL decide si un proveedor de FHCC puede cumplir con las reglas de licencias del estado, emitirá una licencia completa sin vencimiento.

Cada año, 30 días antes de la fecha de aniversario de la licencia de FHCC, deben presentarse los siguientes documentos: honorario de la licencia, declaración de intención de seguir trabajando en un FHCC (o fecha de cierre) y una declaración de que la licencia cumple con todas las reglas de licencias. También se debe presentar en este momento la documentación de todas las solicitudes completas necesarias de verificación o investigación de antecedentes.

■ LICENCIA DE PRUEBA (WAC [170-296A-8250](#))

Se puede emitir una licencia de prueba a un licenciatario que trabaje bajo una licencia completa sin vencimiento como parte de un plan de acción correctivo. El departamento se remite al licenciatario para obtener asistencia técnica de acuerdo con RCW [43.215.290](#) antes de emitir una licencia de prueba.



“Estamos brindando un servicio importante. Nunca diga: “Soy solo un proveedor de cuidado infantil”. Cuidar y educar a un niño es algo de lo que tiene que estar orgulloso”.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Programa de subsidios estatales de cuidado infantil

Programas de subsidio para cuidado de niños

Los programas de subsidio de cuidado infantil de Washington abonan el cuidado infantil en hogar familiar certificado y con licencia para las familias de bajos ingresos que cumplen con los requisitos. Los programas de subsidios de cuidado infantil actual son los siguientes:

- **El Programa Working Connections Child Care (WCCC)** ayuda a las familias de bajos ingresos que cumplen con los requisitos a pagar el cuidado infantil mientras participan en actividades aprobadas, como programas de trabajo, capacitación y educativos. Los proveedores de cuidado infantil certificados o con licencia y los proveedores dentro del hogar y familiares pueden ser elegibles para brindar el cuidado infantil ofrecido por WCCC. El estado paga una porción del costo de cuidado infantil. El padre también es responsable de pagarle un copago al proveedor todos los meses. Los proveedores de cuidado infantil son responsables de facturarle al estado los pagos y de proporcionar registros de asistencia al estado de los niños que están autorizados a recibir cuidado infantil subsidiado.
- **Seasonal Child Care (SCC)** ayuda a las familias que estacionalmente tienen un empleo en los puestos de agricultura que califican y que viven en los siguientes condados: Adams, Kittitas, Benton, Okanogan, Chelan, Skagit, Douglas, Walla Walla, Franklin, Whatcom, Grant y Yakima.

Consulte la Sección seis para aprender sobre las políticas necesarias y qué información le debe comunicar a los padres sobre los honorarios y pagos del cuidado infantil.



El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Políticas, reglas y pagos: El DEL fija las políticas y reglas de los programas de subsidios de cuidado infantil. El Departamento de Servicios Sociales y de Salud (DSHS) determina la elegibilidad de la familia, autoriza el cuidado infantil y le paga a los proveedores todos los programas de subsidios de cuidado infantil. Si usted acepta los pagos de subsidios por cuidado infantil para las familias elegibles en su FHCC, tendrá que aprender los requisitos del programa actual y las responsabilidades tanto del padre como del proveedor de FHCC autorizado. Algunas de estas responsabilidades incluyen: cumplir con las políticas de facturación, aceptar las tarifas de subsidios de DSHS si es inferior a su tarifa normal, y mantener los registros de asistencia.

Certificación y subsidios de cuidado infantil:

Los programas de cuidado infantil que son regulados o realizados por una Nación Tribal o por el Departamento de Defensa de los EE. UU. están exentos de la licencia estatal de cuidado infantil. Estos programas de exención pueden solicitar ser certificados para poder calificar para los pagos de subsidios de cuidado infantil para las familias de bajos ingresos que cumplen con los requisitos (WAC [170-296A-1100](#)).

Recursos para los subsidios de cuidado infantil

Subsidios para el Cuidado Infantil: Una guía para los proveedores de cuidado infantil en hogares familiares certificados y con licencia (DEL 22-877 (Rev.) Entrada en vigor el 1 de marzo de 2012) Consulte las pautas detalladas en: www.del.wa.gov/publications/subsidy/docs/FHCC_subsidy_guide.pdf

Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos (CACFP)-Programa de nutrición para niños USDA

Las comidas y los refrigerios saludables son importantes para el crecimiento de los niños. El Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos (CACFP) puede ayudar a los proveedores de cuidado infantil a brindar comidas y refrigerios saludables. Los niños aprenden hábitos

de comida saludables observando a los adultos que los rodean. Como consecuencia, debe suministrarle a los niños las comidas y los refrigerios de acuerdo a la edición actual de los cuadros del Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos (CACFP) del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) para las edades de los niños que se encuentran bajo su cuidado. Mientras esté planificando abrir su negocio de cuidado infantil, organícese para realizar un curso de capacitación del programa de comidas si le gustaría participar en este programa. Entre las razones para participar está la posibilidad de incrementar su conocimiento sobre las necesidades nutritivas de los niños y recibir un reembolso financiero por la comida que le sirve a los niños registrados.

Diríjase al sitio web de la **Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública** (OSPI) en www.k12.wa.us/ChildNutrition/Programs/CACFP/Training.aspx para aprender dónde y cuándo puede realizar el taller de asistencia técnica de CACFP requerido. Busque las instituciones que patrocinan el programa de comidas de FHCC que también le pueden brindar asistencia técnica. Mientras que la documentación requerida es esencial para solicitar el reintegro financiero, la capacitación nutricional puede ser extremadamente útil para ayudarlo a cumplir con los requisitos de nutrición y de comida de FHCC. Consulte la Sección cinco de esta Guía y el WAC [170-296A-7500](#) para obtener más detalles.

Apéndice: Recursos y formularios del DEL para solicitar una licencia inicial

Ahora que ha estudiado esta primera sección de la guía, planea completar una orientación de cuidado infantil del DEL. Luego se sentirá listo para examinar y preparar su solicitud inicial para la licencia.

Aplicación de las licencias iniciales

SOLICITUD INICIAL (WAC 170-296A-1250)

Utilice la lista de verificación del hogar familiar, la guía del bosquejo de plano del espacio de su hogar y el formulario de solicitud que se encuentra en la sección del Apéndice para asegurarse de que cuenta con todo lo necesario en su paquete de solicitud de la licencia inicial.

- Formulario de solicitud completo
- Copia de una identificación actual con foto emitida por el gobierno
- Documentación de un diploma de colegio secundario o equivalente
- Curriculum
- Tres referencias de personas que no tengan relación con usted
- Una copia de la tarjeta de Seguro Social o una declaración jurada que explique que no tiene una tarjeta de Seguro Social.
- Copia de una carta que muestre el EIN, si piensa contratar a un personal.
- Copia de un plano de la planta con el espacio definido



Presente el paquete completo a su oficina local del DEL: www.del.wa.gov/about/contact.aspx. Recuerde que puede tardar hasta 90 días en procesarse.

- Apéndice A Lista de verificación inicial de FHCC
- Apéndice B Guía del bosquejo del plano de la planta de FHCC
- Apéndice C Solicitud para la licencia o certificación del cuidado infantil en hogar familiar

Nota: necesitará obtener el formulario de solicitud desde www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/FHLicensingApplication.pdf

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Cumplimiento de los estándares de licencia

Idear un programa de buena calidad para niños requiere mantener una base de prácticas seguras y saludables. Comience conociendo los estándares de licencias y trabajando con la persona que le otorga la licencia y otros recursos para mantener el cumplimiento. Hay momentos en los que los estándares de licencias no se cumplirán, a pesar de las mejores intenciones del proveedor de FHCC. Contáctese con la persona que le otorga la licencia si está intentando cumplir con un estándar de licencia específico. Si las violaciones de licencias no se corrigen en tiempo y forma, si hay una falta de cumplimiento continua o si existen problemas de salud y seguridad graves, la persona que le otorga la licencia puede utilizar otras medidas de acción. Los proveedores de FHCC pueden buscar la revisión de supervisión sobre la decisión de una licencia y será informado sobre los derechos adecuados del proceso por parte la persona que le otorga la licencia en el DEL.



Comprenda las leyes y las reglas de licencias de FHCC

El DEL es responsable de informar a los proveedores de FHCC sobre los estándares de licencias. Esta guía es una de las muchas maneras en las que el DEL le comunica sus estándares de licencia a los proveedores, así como también los recursos que ayudan a cumplirlos.

Cuando el DEL ofrece asistencia técnica a un proveedor de FHCC, es con la intención de ayudar al proveedor a entender primero el requisito y luego elaborar un plan para saber cómo cumplir con los estándares de licencias. Cuando el proveedor de FHCC viola un requisito, el acuerdo de cumplimiento del establecimiento es una manera en la que el DEL trabaja con el proveedor para elaborar un plan para cumplir con sus prácticas u otras condiciones. En algunos casos, el DEL puede determinar que otras acciones de cumplimiento de licencias son más apropiadas, entre ellas, penas, suspensiones de la licencia, período de prueba, revocación o interrupción de la licencia. Esta sección está diseñada para ayudarlo a entender el papel del DEL y sus derechos como proveedor de FHCC.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

¿Qué es una queja?

Cualquier persona preocupada por las condiciones en un establecimiento de cuidado infantil con licencia puede llamar a **1-866-END-HARM**.

Este es un número gratuito, y de alcance estatal, para informar el presunto abuso y abandono infantil. A esta llamada se la conoce como **queja**. Las quejas ingresan a un sistema de rastreo computarizado. A esto se lo conoce como **entrada**. El sistema de entrada está a cargo del Departamento de Servicios Sociales y de Salud (DSHS). Hay dos cosas que pueden ocurrir en este punto. DSHS determina que la queja:

- Cumple con la definición legal de **presunto abuso o abandono infantil**.
- Es un problema de cuidado infantil o solo **de la licencia**.

Si el alegato requiere una investigación de Servicios de protección de niños (CPS), la División de DSHS de los recursos con licencia/Servicios de protección de niños (DLR/CPS) trabajará junto con el DEL en un plan de investigación.

RCW 26-44-020 (12) define el abuso y el abandono como lesiones, abuso sexual, explotación sexual, tratamiento negligente o maltrato de un niño por una persona bajo circunstancias que indican que la salud, el bienestar y la seguridad del niño se encuentran dañados.

Si la queja es un problema **solo de licencias**, no incluye los alegatos de abuso o abandono infantil, pero sí incluye cualquier problema de los estándares de licencias. Las áreas comunes para las quejas de cuidado infantil con licencia incluyen:

- Peligros de salud y seguridad:
- Problemas de supervisión.
- Lesiones accidentales.
- Exceso de capacidad.
- Disciplina excesiva o inapropiada.
- Cuidado infantil sin licencia.

Investigaciones de quejas

Durante la inspección de una queja, la persona que otorga la licencia puede realizar una visita no anunciada a su negocio de cuidado infantil, revisar los archivos y registros o entrevistar al personal, los padres, los niños y demás personas relacionadas con la recolección de información sobre los alegatos de quejas. Las personas que otorgan la licencia también pueden necesitar contactarse con las agencias involucradas.

Determinación válida o no válida de las quejas

La persona que otorga la licencia del DEL le comunicará los resultados de la investigación de quejas como (**válida o no válida**). Si se determina que la queja es **válida**, el DEL puede tomar una acción con respecto a la licencia. Esto puede incluir trabajar con usted para crear un acuerdo de cumplimiento y luego supervisar el cumplimiento. Los problemas más graves o crónicos pueden provocar que la persona encargada de otorgar la licencia le aplique una penalidad, y no dé referencias de su establecimiento, cambie su licencia a una licencia de prueba (si corresponde), modifique la licencia, cambie el estado de la licencia o revoque o suspenda su licencia.

Acuerdo de cumplimiento de la licencia del establecimiento (FLCA)

Con la intención de ofrecer **asistencia técnica**, **WAC 170-296A-8000** establece que el DEL puede, a su discreción, emitir un **acuerdo de cumplimiento del establecimiento** cuando se viola un requisito.

Se puede desarrollar un acuerdo de cumplimiento durante una visita de supervisión de rutina o

luego de una investigación de quejas por la licencia (Consulte: las Investigaciones de la Queja en www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/ProviderComplaint.pdf). Este proceso pretende ser de ayuda y de colaboración:

1. La persona que otorga la licencia identifica la violación: Un acuerdo de cumplimiento por escrito es un contrato entre el DEL y el proveedor, y establecerá claramente lo siguiente: la violación, la regla o ley asociada, las posibles acciones que pueden ocurrir si la violación no se corrige y la firma del proveedor de FHCC.

2. Asistencia técnica: Muchas violaciones de licencias incluyen el hecho de que la persona que otorga la licencia elija ayudar al proveedor para identificar una manera de corregir una violación. Esto puede incluir la referencia a otros recursos para respaldar la corrección. El proveedor de FHCC puede solicitar una revisión de supervisión sobre la decisión de la persona que otorga la licencia para hacer referencia a la violación.

3. El licenciario identifica un plan de corrección de la violación: El licenciario completará un plan para definir de qué manera corregirá la violación. Un ejemplo de la documentación de un FLCA incluye:

WAC/RCW	INCUMPLIMIENTO DESCRIPCIÓN	PLAN DE ACCIÓN CORRECTIVA	REALIZADO POR:	FECHA DE FINALIZACIÓN
170-296A-7675	La persona asistente del personal que prepara todas las comidas no tiene un permiso de manipulación de alimentos.	<i>El asistente completará la capacitación para obtener el permiso de manipulación de alimentos y la documentación se guardará en los archivos del personal y estará visible en la cocina.</i>	2-10-2012	2-9-2012
<p>✓ Acepto corregir los problemas de incumplimiento enumerados anteriormente en las fechas indicadas. Asimismo acepto enviar la copia de un acuerdo de cumplimiento completo a la persona que otorga la licencia del DEL o a un especialista de salud, no después del <u>10-2-2012</u>.</p> <p>✓ Entiendo que si no completo el plan de corrección en la fecha acordada anteriormente, el DEL puede multarme por una penalidad civil máxima de \$75 (hogares familiares) o \$250 (centros de cuidado infantil) por día por cada punto no cumplido. Entiendo que puedo llamar a la persona que otorga la licencia o al especialista de salud para solicitar una extensión, por una buena causa, si no puedo completar el plan de corrección en la fecha acordada anteriormente. Entiendo que el DEL también puede tomar otra acción en relación con la licencia por no cumplir con sus requisitos. RCW 43.215.</p> <p>___ Solicito una revisión de supervisión relacionada con uno o más de los puntos de arriba. La Solicitud de Revisión de Supervisión de FLCA debe completarse y adjuntarse. Entiendo que puedo llamar a la persona que otorga la licencia o a un especialista de salud para obtener asistencia técnica para lograr el cumplimiento.</p>				
FIRMA DEL LICENCIARIO/ FECHA		FIRMA DE LA PERSONA QUE OTORGA LA LICENCIA DEL/ FECHA		
<i>Mary Smithsonian 2-1-2012</i>		<i>Dolores Lewis 2-1-2012</i>		

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Período de tiempo para la corrección: La duración del tiempo permitido para la corrección de una violación depende de:

- La gravedad de la violación.
- La posible amenaza a la salud, seguridad y bienestar del niño que se encuentra bajo cuidado.
- La cantidad de veces que el licenciario ha violado las reglas de licencias (WAC-[170-296A-8025](#)).

Estos mismos factores se utilizan cuando una persona que otorga la licencia considera la posibilidad de imponer otras sanciones.

Sanciones

ESTADO DE NO REFERENCIA (WAC [170-296A-8010](#); RCW [43.215.300](#))

El DEL puede colocarle a un FHCC **un estado de no referencia**, además de, o en reemplazo de, otras sanciones. Esto sucede cuando la persona que otorga la licencia ha determinado que sumar un nuevo niño al cuidado infantil no es lo apropiado a menos que las violaciones específicas se corrijan.

El **estado de no referencia** también será anotado en la **Verificación de cuidado infantil** del DEL en apps.del.wa.gov/check/CheckSearch.aspx. La **Verificación de cuidado infantil** le ofrece información al público sobre los cuidados infantiles certificados y con licencia e incluye:

- Cuánto tiempo el proveedor ha tenido la licencia.
- Cuántos niños el proveedor está autorizado a cuidar de acuerdo a la licencia y los rangos de edades de los niños.
- Estado de la licencia actual (por ej., licencia completa sin vencimiento, licencia inicial, licencia de prueba).
- El nombre de la persona que otorga la licencia del DEL.

- Información sobre los hallazgos de quejas válidos desde el 24 de julio de 2005.
- Estado de verificación de antecedentes para el licenciario, todo el personal y los miembros del hogar durante los últimos tres años.
- Información de inspección de la licencia de rutina.
- Acuerdos de cumplimiento a partir del 1 de julio de 2011.
- Los proveedores que cerraron, la fecha y la razón del cierre.

Multas

Consulte los detalles de las **Sanciones monetarias civiles** identificadas en WAC [170-296A-8050](#) que se pueden imponer a causa de las violaciones. Estas multas pueden ocurrir además de otras acciones y pueden quitarse o reducirse si la licencia entra en cumplimiento durante el período de notificación (WAC [170-296A-8075](#)). Cuando se impone una multa, un proveedor de FHCC tiene derecho a una audiencia. El DEL puede citar la base para tomar la decisión de imponer una multa a causa de una violación de alguna regla de licencia de FHCC o si el licenciario:

- Tiene permitida una condición que crea un grave riesgo de seguridad y salud.
- Utilizó un castigo corporal o métodos humillantes de control o disciplina.
- El personal no pudo brindar la supervisión requerida.
- No se puede suministrar la luz, la ventilación, los servicios sanitarios, la comida, el agua o la calefacción necesaria.
- Brinda cuidado a una cantidad mayor que la cantidad máxima de niños permitida por la licencia o
- Viola repetidamente (más de una vez en un período de 12 meses) las reglas de licencias (WAC [170-296A-8060](#)).

El licenciario debe publicar la carta del DEL notificando sobre la multa en una ubicación claramente visible tanto para los padres como para los tutores (**WAC [170-296A-8100](#)**). Los detalles de los períodos de pagos y las posibles acciones adicionales, si no se paga la multa, se detalla en **WAC [170-296A-8075/8125](#)**.

El licenciario
y el personal

Cuidado y educación
de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad
y nutrición

Registros, informes,
publicaciones y políticas

Recursos

Negación, suspensión, revocación, modificación o discontinuación de una licencia

(WAC 170-296A-8150) puede ocurrir cuando el licenciataria no cumple con los requisitos de licencias detallados en el capítulo 170-296A de WAC o en el 43.215 de RCW.

El DEL puede negar, suspender, revocar o discontinuar una licencia cuando el licenciataria es: incapaz de brindar el cuidado requerido a los niños en una forma que proteja su salud y bienestar, o si recibe información de que el licenciataria no pudo cumplir con los requisitos de WAC 170-296A-1420. El DEL notifica al licenciataria enviándole una carta certificada o mediante notificación personal que contiene información sobre lo que podría hacer el licenciataria (derechos de apelación o de audiencia) si el licenciataria no está de acuerdo con la decisión de denegar, suspender, revocar o modificar la licencia.

Específicamente (WAC 170-296A-8175) el DEL puede decidir negar, suspender, revocar o discontinuar una licencia cuando:

- El licenciataria, miembro del personal o del hogar es descalificado de acuerdo al capítulo 170-06 WAC (antecedentes criminales) o tiene algún cargo o condena actual por un delito que lo descalifica según WAC 170-06-0120. Consulte la lista de delitos que descalifican en: www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/ProviderDisqualification.pdf.
- El licenciataria, miembro del personal o del hogar que reside en el hogar con licencia tiene un cargo o una condena actual por un delito detallado en WAC 170-06-0120.
- Hay un alegato o una condena por abuso o abandono infantil en contra del licenciataria, o miembro del personal o del hogar.
- El licenciataria no le informa a DSHS o el cumplimiento de la ley sobre alguna instancia de presunto abuso o abandono infantil.
- A un miembro del hogar que reside en el hogar con licencia le negaron o revocaron

la licencia para cuidar niños o adultos vulnerables.

- El licenciataria intenta obtener o mantener una licencia por medios falsos (como la formulación de declaraciones falsas o la omisión de información importante sobre la solicitud).
- El licenciataria comete, da el permiso o participa en un acto ilegal de cuidado infantil.
- El licenciataria utiliza drogas ilegales o alcohol o abuso de drogas de receta médica .
- El licenciataria a sabiendas permite que un miembro del personal o del hogar realice declaraciones falsas sobre el empleo o solicitudes de verificación de antecedentes relacionados con la pertinencia o aptitud para brindar cuidado infantil.
- El licenciataria no ofrece el nivel de supervisión requerido para los niños bajo su cuidado.
- El licenciataria cuida a una cantidad superior de niños que la permitida.
- The licensee refuses to allow DEL authorized staff access during child care hours to:
- El licenciataria se niega a permitirle al personal autorizado del DEL durante las horas de cuidado infantil el acceso a:
 - La información requerida.
 - El espacio con licencia.
 - Los archivos de los niños, del personal o del programa.
 - Personal o a los niños bajo cuidado.
- El licenciataria es incapaz de administrar la propiedad, las responsabilidades fiscales o el personal en el establecimiento.
- El licenciataria cuida a niños de edades que no son las establecidas en la licencia.
- El licenciataria no cuenta con la cantidad requerida de personal calificado para el cuidado infantil.

LICENCIA DE PRUEBA (Consulte: WAC [170-296A-8250, 8275,300, 8325](#))

Fundamentos para ofrecer una licencia de prueba: La decisión del DEL de ofrecer una licencia de prueba debe basarse en hechos actuales o pasados de **incumplimiento negligente o intencional** con las reglas de licencias. También pueden considerarse otros factores relevantes para la situación específica y que son consistentes con la intención o propósito del capítulo 43.215 RCW que se está violando. Como parte de un plan de acción correctivo para que un licenciataria trabaje con una licencia sin vencimiento, se le puede brindar asistencia técnica al licenciataria y se puede emitir una licencia de prueba.

Notifique a los padres y tutores: Cuando se emite una licencia de prueba, el licenciataria debe enviar a los padres y tutores de los niños registrados una notificación comunicándoles sobre la licencia de prueba (en un formato aprobado por el DEL) dentro de los cinco días hábiles de haber recibido dicha licencia.

Notifique al DEL: El licenciataria debe informarle al DEL que los padres y tutores de los niños registrados fueron informados del estado de prueba. Esta información puede ser publicada en el FHCC y cualquier padre o tutor de los niños nuevos debe continuar informándose durante un período de licencia de prueba. La licencia completa sin vencimiento debe devolverse a su oficina local del DEL. Para ver la lista vaya a www.del.wa.gov/about/contact.aspx.

Rechazar una licencia de prueba o un acuerdo de cumplimiento del establecimiento es un derecho del licenciataria. Este rechazo puede provocar la modificación, interrupción, suspensión o revocación de la licencia por parte del DEL.

Prestación de cuidado sin licencia (Consulte WAC [170-296A-8350, 8375](#))

El DEL facilitará a los individuos que estuvieron brindando cuidado sin licencia en su hogar una notificación por escrito dentro de los 10 días para explicar:

- Por qué se necesita una licencia de cuidado infantil, y

- por qué el individuo debe parar de brindar cuidado infantil de inmediato.

Se le pedirá al individuo que especifique en un acuerdo por escrito que si quiere obtener la licencia tendrá que:

- Participar en la próxima orientación de cuidado infantil del DEL disponible,
- presentar una solicitud de licencia para un FHCC, y
- entender que el DEL tiene la autoridad de multar hasta \$150 por día, por cada día que continúa el cuidado infantil sin licencia.

El DEL le informará al individuo:

- Cómo solicitar una licencia.
- Cómo pueden suspenderse o retirarse las multas si el individuo solicita una licencia.
- Que tienen el derecho de solicitar una audiencia adjudicativa si se aplica una multa.
- Cómo solicitar una audiencia.

Según la ley del estado, el DEL publica información en su sitio web sobre los individuos que brindan cuidado sin licencia si no presentan un acuerdo para obtener una licencia dentro de los 30 días a partir de la fecha de la notificación escrita.

Proceso de audiencia (WAC [170-296A-8400](#))

Se suministra información sobre los derechos del proveedor de FHCC y sobre cómo solicitar una audiencia cuando se impone una sanción

Traslado de la ubicación del FHCC

Usted obtiene la licencia por un espacio específico de su hogar presentado en su solicitud de licencia inicial junto con el diagrama del plano de la planta y la posterior inspección de la persona que otorga la licencia del DEL (WAC [170-296A-1475](#)).

Antes de trasladar su espacio de cuidado infantil, aún si es solo hacia otras partes de su hogar que no tienen licencia, debe notificárselo primero al DEL. También tendrá que presentar una solicitud 90 días antes de mudarse. No podrá cuidar niños por mas de dos semanas si no ha tenido una

El licenciataria y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

inspección del DEL. Trasladarse sin informarle al DEL o sin presentar una solicitud después de la mudanza provocará que la licencia se invalide en la fecha de la mudanza. Se requerirá una nueva solicitud para restablecer la licencia luego de [WAC 170-296A-1250](#).

Informe los cambios en las circunstancias

Los siguientes cambios en una circunstancia del licenciatarario deben informarse dentro de las 24 horas

(WAC [170-296A-1525](#)):

- Los miembros del hogar de 16 años o más que se muden dentro o fuera del hogar.
- El daño contra incendios u otro daño estructural a las partes con y sin licencia de FHCC de las instalaciones.
- Debe presentarse y aprobarse por el DEL un plano actualizado de la planta antes de realizarse los cambios estructurales o de que se cambie el uso del espacio con licencia.
- Luego de que el licenciatarario tome conocimiento de un determinado cargo o condena para él, un miembro del personal o del hogar es un delito que lo descalifica según el [WAC 170-296A-0120](#).
- Luego de que el licenciatarario tome conocimiento de un alegato o un hallazgo que involucre el abuso o abandono infantil de un niño o de un adulto vulnerable por parte del licenciatarario, miembro del personal o del hogar.

Varias licencias, certificaciones o autorizaciones

El DEL debe aprobar el hecho de tener una licencia de cuidado infantil y otra licencia de cuidado, certificación o autorización similar ([WAC 170-296A-1600](#)). Las posibles sanciones que pueden ocurrir si alguna de las necesidades de salud y seguridad de los niños no se cumple en ninguna licencia, certificación o autorización incluyen: la modificación, el abandono de una de las licencias, la suspensión, negación o revocación de la licencia de cuidado infantil.

Excepciones a la regla

El DEL no puede renunciar a ningún requisito de ley estatal o federal. Una excepción a la regla de licencias de FHCC puede ser aprobada solo para un propósito o niño específico ([WAC 170-296A-1625](#)). **La excepción a la regla debe ponerse por escrito en un formulario del DEL, presentado por la persona que otorga la licencia del DEL y luego aprobado por el director o persona designada por el DEL.** Todas las excepciones a las reglas tienen límites de tiempo y deben hacerse públicas en el FHCC, a menos que se relacionen con un niño específico. La negación de una excepción no se puede apelar.

Método alternativo para cumplir un requisito

Una forma alternativa de cumplir con una intención de requisito no debe poner en peligro la salud, seguridad y bienestar del niño que se encuentra bajo su cuidado. Se debe publicar en el FHCC una copia de la excepción aprobada para que los padres o el público en general lo puedan ver ([WAC-170-296A-1650](#)).

Recursos: Fuentes de información y recursos a nivel local y estatal

Informe sobre el abuso y abandono infantil Washington State Department of Social and Health Services-Children's Administration (Departamento de Servicios Sociales y de Salud del Estado de Washington-Administración de Niños)

Informe sobre un supuesto abuso o abandono infantil

1-866-ENDHARM

www.dshs.wa.gov/ca/safety/abuseReport.asp?2

Preguntas sobre la licencia de cuidado infantil para el estado de Washington Department of Early Learning (DEL, Departamento de Aprendizaje Temprano)

1-866-482-4325

www.del.wa.gov

Línea de la licencia/proveedor-1-888-270-0614

DEL Child Care Licensing Rules (Reglas sobre la licencia para cuidado de niños)
<http://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=170>

Información sobre los subsidios para cuidado infantil del estado de Washington
Teléfono de información sobre las conexiones laborales (WCIP) para los proveedores de cuidado de salud
 1-866-218-3244-Disponible las 24 horas del día; en inglés y español

Línea del proveedor de cuidado infantil para las conexiones laborales
 1-800-394-4571-Asistencia disponible en idiomas, correo electrónico
www.dshs.wa.gov/provider.shtml

Línea del proveedor de DSHS:
 1-877-394-4571 (número sin cargo a nivel estatal)

Investigaciones sobre las quejas: Una guía para los proveedores de cuidado infantil con licencia
www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/ProviderComplaint.pdf

Recursos sobre comida y nutrición
Office of Superintendent of Public Instruction (Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública) (OSPI)
www.k12.wa.us/ChildNutrition/Programs/CACFP/Training.aspx

Child and Adult Care Food Program (CACFP, Programas del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos)
<http://www.fns.usda.gov/cnd/care>

Programas de servicio social del estado de Washington
Department of Social and Health Services (DSHS) Programs (Programas del Departamento de Servicios Sociales y de Salud)
<http://www.dshs.wa.gov>

Representación de sindicatos para FHCC en el estado de Washington
 Service Employees International Union Local 925 (SEIU 925, Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, Local 925)

- www.seiu925.org
- **Apoyo a los miembros de SEIU 925**
1-877-734-8673
- **Cuidado de salud de SEIU 925**
1-866-771-7359

SEIU 925 representa a los proveedores de cuidado infantil en hogar familiar con licencia y a los proveedores de cuidado infantil que son familiares y del hogar en el estado de Washington. El Contrato Colectivo de Trabajo (CBA) fija las provisiones y beneficios de los miembros de SEIU 925 negociados entre SEIU y el estado de Washington.

Recursos nacionales de FHCC

Center for the Child Care Workforce (Centro de Trabajadores del Cuidado de Niños)
www.ccw.org

Extensión cooperativa: National Network for Child Care (Red Nacional para el Cuidado de Niños)
www.nncc.org
 Artículos sobre temas comerciales

Asociación Nacional de Recursos de Cuidado Infantil y Agencias de Derivación
www.naccrra.net

National Association for the Education of Young Children (Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños)
www.naeyc.org

National Association for Family Child Care (Asociación Nacional de Cuidado de Niños en Hogares Familiares)
www.nafcc.org

National Child Care Information Center (Centro de información de cuidado infantil nacional)
www.nccic.org

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Información sobre las políticas públicas, investigación patrocinada por el Consejo de Cuidado Infantil, del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.

National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education (Centro Nacional de Recursos para la Salud y Seguridad del Cuidado Infantil y la Educación Temprana)
<http://nrckids.org>

Redleaf National Institute: The National Center for the Business of Family Child Care (Centro nacional para el negocio del cuidado infantil familiar)
<http://redleafinstitute.org>

Recursos: Una pequeña lista para introducirlo en un FHCC

American Academy of Pediatrics, American Public Health Association, National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education. (2011). *Caring for our children: National health and safety performance standards; Guidelines for early care and education programs*. 3rd Edition. Elk Grove Village, IL: American Academy of Pediatrics; Washington, DC: American Public Health Association. También está disponible en <http://nrckids.org>

Armstrong, L. (2012). *Family Child Care Homes-Creative Spaces for Children to Learn*. St. Paul, Minn: Redleaf Press.

Copeland, T. (2006–presente). Consulte: El programa del negocio del cuidado de niños en hogares familiares se explora en una serie de libros cortos, podcasts y artículos en: www.tomcopeland.net. Algunos de los temas disponibles son: *Family Child Care (FCC) Business Planning Guide, FCC Contracts and Policies, FCC Inventory-Keeper, FCC Marketing Guide and FCC Record Keeping Guide*.

Copple, C., & Bredekamp, S. (Eds.). (2009). *Developmentally Appropriate Practice in Early Childhood Programs Serving Children from Birth Through Age 8*. 3rd ed. Washington, DC: NAEYC.

Modigliani, K. & Moore, E. (2004). *Many Right Ways: Designing Your Home Child Care Environment*. Columbia, MD: The Enterprise Foundation. (Disponible en español).

Harms, T., Cryer, D. & Clifford, R. (2007). *Family Child Care Environmental Rating Scale, Revised Edition*. New York: Teachers College Press, 2007. Solo para practicantes e instructores de infancia temprana con experiencia. La capacitación necesaria para utilizar esta herramienta consiste en 38 elementos seleccionados para brindar una evaluación integral de los programas de cuidado infantil familiar para niños de hasta 12 años. Los elementos están organizados en siete categorías: espacio y mobiliario, rutinas del cuidado personal, escuchar y hablar, interacción, estructuras del programa y padres y proveedor).

Definiciones utilizadas en una licencia de FHCC

Se proporcionan las siguientes definiciones que lo ayudarán a entender e interpretar los términos utilizados en esta guía. Para ver la lista completa de las definiciones utilizadas en un WAC de licencia del FHCC, visite el sitio web del DEL en www.del.wa.gov/laws/rules/licensing.aspx. Consulte WAC 170-296A-0010. Mientras los lea, tenga en cuenta que las definiciones con asterisco (*) no están incluidas en el WAC pero igualmente se utilizan en esta guía.



También tenga en cuenta especialmente que **las definiciones que se cambiaron durante el Proceso de elaboración de reglas en consenso que finaliza en 2012, están subrayadas para llamar su atención.**

Accesible para los niños hace referencia a las áreas del establecimiento y los materiales que los niños pueden obtener fácilmente por sus propios medios.

Disponible significa accesible y listo para usar o para trabajar.

Baño hace referencia a cualquier habitación que contiene un inodoro con cadena incorporada.

Capacidad hace referencia a la cantidad máxima de niños que el departamento autoriza al licenciatario a cuidar durante un determinado tiempo.

Niño hace referencia a cualquier individuo menor de 13 años, incluidos bebés, niños pequeños, niños en edad de preescolar o niños en edad escolar de acuerdo a lo definido en este capítulo.

Abuso o abandono infantil tiene el mismo significado que “abuso o abandono” según el RCW [26.44.020](#) y el capítulo [388-15](#) WAC.

Cuidado infantil hace referencia al cuidado, la protección y la supervisión adecuada de niños desde el punto de vista del desarrollo, que está diseñada para promover el crecimiento positivo y las experiencias educativas para niños fuera del hogar de niños durante períodos menores a 24 horas por día.

Limpiar o limpieza significa remover la suciedad y los restos (como el suelo, la comida, la sangre, la orina o las heces) fregando y lavando con jabón o con solución de detergente y enjuagando con agua. La limpieza es el primer paso en el proceso de esterilización o desinfección de un producto de superficie.

(*) **Colegios y Universidades** hace referencia a los institutos de educación superior que ofrecen cursos y talleres para el desarrollo del niño, la educación de infancia temprana y las áreas relacionadas. Consulte la sección de recursos para ver la información de contacto de su comunidad local y de los programas de educación técnica y universitaria de infancia temprana.

(*) **Enfermedad contagiosa** hace referencia a una enfermedad provocada por un microorganismo (bacteria, hongo o parásito) que se puede transmitir de una persona a otra a través de un fluido corporal infectado o rociador respiratorio, con o sin un agente intermediario (como un piojo o mosquito) u objeto ambiental (como la superficie de una mesa).

Confidencial hace referencia a la protección de la información personal, como los registros de los niños, de personas que no están autorizadas a verlos o a escuchar de ellos.

Negación de una licencia hace referencia a una acción del departamento de no emitir una licencia de cuidado infantil a un solicitante de una licencia inicial, o a un licenciatario que trabaje con una licencia inicial pero que busca una licencia completa sin vencimiento, basándose en la incapacidad del solicitante o del licenciatario inicial o en el incumplimiento de los requisitos del capítulo [43.215](#) RCW o los requisitos adoptados por el departamento de acuerdo al capítulo [43.215](#) RCW.

Departamento o DEL hace referencia al Departamento de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington.

Adecuado para el desarrollo hace referencia al currículo, los materiales y las actividades suministradas a un nivel que es consistente con las habilidades o capacidades de aprendizaje del niño.

(*) **Prácticas apropiadas para el desarrollo o DAP**, hace referencia a los cuidadores que interactúan con los niños como individuos, de manera que se adecuan a su edad y etapa del desarrollo y son receptivos a su contexto social y cultural¹.

Disciplina hace referencia al método utilizado para redireccionar al niño y así lograr el comportamiento deseado.

Desinfectar o desinfección significa eliminar virtualmente todos los gérmenes de una superficie a través del proceso de limpieza y enjuague, seguido de:

- (a) Una solución de agua y cloro en la concentración adecuada; u
- (b) otros productos desinfectantes si se los utiliza estrictamente de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta del fabricante, que incluyen pero no se limitan a la cantidad utilizada, el tiempo que el producto debe permanecer en el lugar, el tiempo adecuado que le permita al producto secarse o enjuagarse, si corresponde y la pertinencia de uso sobre una superficie a desinfectar. Cualquier desinfectante utilizado sobre las superficies de contacto con la comida o los juguetes deben etiquetarse como seguras para superficies de contacto con la comida.

(*) **Diversidad** hace referencia a las diferencias individuales, que incluyen pero no se limitan a la raza, la cultura, el género, el origen étnico, la religión, las capacidades diferentes, el estado civil (soltero o casado), la orientación sexual, el idioma, el origen nacional y el estatus socio-económico.

DOH es el Departamento de Salud del Estado de Washington.

¹ (Copple & Bredekamp, 2009)

DSHS es el Departamento de Servicios Sociales y de Salud del Estado de Washington.

Acción de cumplimiento significa que un departamento emitió:

- (a) Rechazo, suspensión, revocación o modificación de una licencia;
- (b) licencia de prueba;
- (c) penalidad (multa) monetaria civil; o
- (d) descalificación para tener un acceso no supervisado a los niños que se encuentran bajo cuidado.

Cuidado infantil en hogar familiar hace referencia al establecimiento con licencia otorgada por el departamento donde se brinda el cuidado infantil para 12 o menos niños en los barrios de residencia familiar donde reside el licenciario según lo determinado en RCW [43.215.010](#) (1)(c).

Barrios de residencia familiar hace referencia a la residencia del licenciario o del solicitante de la licencia y a otros espacios o edificios en las instalaciones que cumplen con los requisitos del establecimiento de este capítulo y están aprobados por el departamento de cuidado infantil.

Multa tiene el mismo significado que “penalidad monetaria civil”, “multas civiles” o “penalidad monetaria” de acuerdo al capítulo [43.215](#) RCW.

Inaccesible para los niños significa un método o barrera efectiva que evita de forma razonable la capacidad de un niño para alcanzar, entrar o utilizar productos o áreas.

Bebé es el bebé desde su nacimiento hasta los 11 meses.

Espacio con licencia hace referencia a un espacio interno y externo de las instalaciones aprobado por el departamento con el propósito de brindar cuidado infantil con licencia.

Licenciario hace referencia al individuo enumerado en la licencia de cuidado infantil en hogar familiar, emitida por el departamento de aprendizaje temprano, que autoriza a dicho individuo a

brindar cuidado infantil de acuerdo a los requisitos de este capítulo y del capítulo [43.215](#) RCW.

Persona que otorga la licencia hace referencia al individuo empleado por el DEL y designado por el director para inspeccionar y supervisar una agencia u otro establecimiento de cuidado infantil para cumplir con los requisitos de este capítulo y del capítulo [43.215](#) RCW.

MERIT es la herramienta de información de registro de educación administrada utilizada para seguir el desarrollo profesional para los profesionales de aprendizaje temprano. Consulte también “STARS”.

Modificación de una licencia es la acción del departamento de cambiar las condiciones identificadas en la licencia actual.

Licencia completa sin vencimiento o licencia sin vencimiento es la licencia completa que se le emite a un licenciario luego del período de licencia inicial según lo brindado en WAC [170-296A-1450](#).

Medicamento sin receta médica hace referencia a cualquiera de las siguientes cuestiones:

- (a) Reductores de fiebre con y sin aspirina o calmantes;
- (b) supresores de la tos sin narcóticos;
- (c) medicamentos para el resfrío o la gripe;
- (d) antihistamínicos o descongestivos;
- (e) reductores del dolor en los dientes;
- (f) vitaminas;
- (g) pomadas o lociones especialmente diseñadas para aliviar la picazón;
- (h) pomadas para los pañales o polvos libres de talco especialmente utilizados en el área del pañal del niño;
- (i) pantalla solar;
- (j) geles de limpieza de manos, o
- (k) toallitas de manos con alcohol.

Un año de experiencia significa como mínimo 12 meses de experiencia en el aprendizaje temprano según conste en el curriculum o en las referencias:

El licenciario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

- (a) En un papel de supervisión en un entorno de cuidado infantil donde el individuo era el responsable de supervisar al personal y de cumplir con los estándares de licencias, o
- (b) como estado de Washington:
 - (i) director, supervisor del programa o maestro titular en un centro de cuidado infantil o en un centro de edad escolar según lo definido en los capítulos [170-151](#) y [170-295](#) WAC; o
 - (ii) licenciario de cuidado infantil en hogar familiar o miembro principal calificado del personal.

Cuidado nocturno es el cuidado infantil brindado a un niño en cualquier momento entre las 20:00 h y las 6:00 h, que incluye un período de descanso para el niño.

Necesidades personales hace referencia a las necesidades de higiene, los artículos de baño, los medicamentos, la limpieza, la comida o la ropa. El término “necesidades personales” no hace referencia a fumar o a utilizar productos de tabaco, uso de drogas ilegales o mal uso de los medicamentos con receta médica, realizar un negocio o actividades relacionadas, dormir o descansar, tiempo de ocio o dejar a los niños bajo cuidado sin atender.

Restricción física es la práctica de dejar a un niño indefenso o mantener a un niño en cautiverio.

Veneno son sustancias, químicos, compuestos químicos (que no sean compuestos naturales, como el agua o la sal) o productos similares, que aún en pequeñas cantidades pueden causar lesiones o enfermedades si se los ingiere o entran en contacto con la piel, los ojos, la boca o las membranas mucosas del niño.

Instalaciones hace referencia al espacio con y sin licencia en el domicilio con licencia, que incluyen pero no se limitan a edificios, tierra y residencias.

Niño en edad de preescolar es un niño de 30 meses a 5 años de edad que no asiste al jardín o a la escuela primaria.

Miembro principal del personal es un miembro del personal que no es el licenciario que ha sido

autorizado por el departamento para cuidar y tener acceso no supervisado a los niños bajo cuidado.

RCW es el Código Revisado de Washington.

Revocación o revocar es la acción formal del departamento de cerrar un negocio de cuidado infantil y tomar la licencia porque el licenciario no cumplió con el capítulo [43.215](#) RCW o con los requisitos adoptados de acuerdo al capítulo [43.215](#) RCW.

Desinfectar significa reducir la cantidad de microorganismos sobre una superficie por medio del proceso de:

- (a) Limpieza y enjuague, seguido del uso de:
 - (i) Una solución de agua y cloro en la concentración adecuada, u
 - (ii) otros productos desinfectantes si se los utiliza estrictamente de acuerdo a las instrucciones de la etiqueta del fabricante, que incluyen pero no se limitan a la cantidad utilizada, el tiempo que el producto debe permanecer en el lugar, el tiempo adecuado que le permita al producto secarse o enjuagarse, si corresponde y la pertinencia de uso sobre una superficie a desinfectar. Si se lo utiliza en superficies que tienen contacto con la comida o con los juguetes, el producto desinfectante debe estar etiquetado como seguro para superficies de contacto con comida, o
- (b) únicamente para uso de la ropa sucia o lavavajillas, “desinfectar” significa utilizar una solución de agua y cloro o control de la temperatura.

Niño en edad escolar es un niño de 5 a 12 años de edad que asiste al jardín de niños o a la escuela.

Tiempo de televisión significa mirar, utilizar o jugar con el televisor, la computadora, los juegos de video, video o reproductores de DVD, dispositivos de comunicación móvil y dispositivos similares.

Adaptación para necesidades especiales: El DEL puede aprobar la adaptación a los requisitos de los estándares de licencias para cumplir con las

necesidades especiales de un niño particular. Esto requiere un plan por escrito presentado al DEL, firmado por el padre o tutor que describe qué necesidades se cumplirán. La documentación de las necesidades especiales del niño proporcionadas por un médico certificado o con licencia u otro profesional de salud mental relevante, maestro, trabajador social (BA o superior), enfermera registrada o enfermera practicante avanzada registrada. Esta documentación debe presentarse en la forma de un plan de educación individualizado (IEP), plan de salud individual (IHP) o un plan familiar individual (IFP). Esta documentación debe mantenerse en el archivo del niño en el cuidado infantil y debe enviarse una copia al DEL.

Equipo para dormir incluye una cama, catre, colchón, alfombra, cuna, moisés, patio de juegos o el juego “pack and play”. El “equipo para dormir” no incluye ningún asiento para el auto o un columpio para bebés.

Personal, a menos que se refiera específicamente a un “miembro principal del personal”, hace referencia a cualquier miembro principal del personal, asistente o voluntario que ayuda a brindar cuidado infantil o un miembro del hogar que se desempeña como un miembro principal del personal, asistente o voluntario, remunerado o no.

STARS La unidad de educación continua requerida por WAC. Los proveedores de FHCC obtienen horas de STARS para el desarrollo profesional que está alineado con las Competencias Principales del Estado de Washington y es brindado por un entrenador aprobado por el estado.

Suspensión de una licencia es la acción formal del departamento para frenar una licencia que está pendiente de la decisión del departamento relacionada con otra acción de cumplimiento.

Niño pequeño es un niño de los 12 a los 29 meses.

Espacio sin licencia hace referencia a las áreas interiores y exteriores de las instalaciones, no aprobadas por el DEL como espacios con licencia, que el licenciatario debe hacer inaccesible a los niños durante las horas de cuidado infantil.

WAC es el Código Administrativo de Washington.

Armas es el instrumento o dispositivo de cualquier tipo que se utiliza o está diseñado para utilizarse para provocar daño, que incluye pero no se limita a rifles, armas de mano, escopetas, armas de fuego antiguas, cuchillos, espadas, arcos y flechas, armas BB, escopeta de balines, rifles de aire, dispositivos eléctricos o armas paralizantes o implementos para pelear.

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Apéndice A: Requisitos de la solicitud inicial (WAC 170-296A-1250)

Utilice esta lista de verificación para asegurarse de que tiene todo lo necesario en su paquete de solicitud de licencia inicial para presentar al DEL. Recuerde que puede tardar hasta 90 días en ser procesado.

Lista de Verificación del Paquete de Solicitud de Licencia Inicial Contenido	
1.	Formulario de solicitud completo, firmado y fechado
2.	Honorario de licencia de \$30
3.	Formularios de verificación de antecedentes para toda la gente enumerada en WAC 170-06
4.	Verificación de asistencia a la orientación (Copia del Certificado de orientación del hogar familiar del DEL)
5.	Copia de una identificación actual con foto emitida por el gobierno
6.	Documentación de un diploma de colegio secundario o educación equivalente
7.	Curriculum
8.	Tres referencias de individuos que no tengan relación con el solicitante (incluidos los nombres, domicilios, correo electrónico, teléfono)
9.	Copia de una tarjeta de Seguro social o declaración por no contar con dicha tarjeta
10.	Copia del Número de identificación federal del empleador si tiene pensado contratar al personal
11.	Copia de los resultados de la prueba de TB para cualquier persona identificada en WAC 170-296A-1750
12.	Copia de las tarjetas actuales de RCP/Primeros auxilios
13.	Copia de la capacitación actual de VIH/SIDA
14.	Copia de un permiso de manejo de alimentos del estado de Washington
15.	Una copia de las políticas de los padres/tutores (manual)
16.	Propuesta del Plano de la planta del hogar
17.	Prueba del seguro de responsabilidad actual o notificación por escrito del estado del seguro
18.	Los siguientes documentos tienen que recibirse dentro de los 60 días de la fecha de solicitud: <ul style="list-style-type: none"> Informe de inspección del sistema séptico, si corresponde. Informe de prueba del pozo de agua, si corresponde. Acuerdo de evaluación arsénica o de plomo; si corresponde.
19.	Cualquier otro documento necesario.
Consulte: Detalles sobre los requisitos de solicitud de licencia de FHCC de acuerdo con WAC 170-296A-1250.	

Apéndice B: Guía del bosquejo del plano de la planta de FHCC

Nombre del solicitante/licenciario:	Teléfono:
Domicilio físico:	Correo electrónico:

Instrucciones: Realice un bosquejo del plano de la planta básica de su hogar. Si su casa tiene más de un nivel, incluya un plano de planta para cada nivel que se utilizará para las actividades de cuidado infantil. (Consulte: WAC [170-296A-1250, 2175, 2825, 2950, 3000, 2825](#))

El plano de la planta debe incluir lo siguiente:

- Espacio con licencia
- Uso de espacio con licencia
- Rutas de evacuación y salidas de emergencia
- Espacio sin licencia
- Espacio con licencia utilizado específicamente para los niños que duermen, si corresponde.
- Espacio con licencia utilizado para los niños en cuidado nocturno, si corresponde.

En el bosquejo del plan de la planta identifique (marque) los siguientes elementos:

- Puertas de salida de emergencia.
- Ventanas de salida de emergencia.
- Rutas de salida de emergencia.
- Ubicación de todos los detectores de humo, detector de monóxido de carbono (si corresponde, consulte 2950) y extinguidor de incendios.
- Medidas de largo y ancho o metraje cuadrado del espacio del piso utilizable en cada habitación destinada a las actividades de cuidado infantil.
- Ubicación relativa o descripción escrita del lugar donde los niños y el personal se reunirán fuera del edificio para esperar la llegada del departamento contra incendios o la respuesta de emergencia.

El licenciario
y el personal

Cuidado y educación
de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad
y nutrición

Registros, informes,
publicaciones y políticas

Recursos



2. EL LICENCIATARIO Y EL PERSONAL

En esta sección aprenderá sobre:

- Los deberes y papel del proveedor de FHCC
- La importancia de las relaciones receptivas y de cuidado
- Requisitos del licenciario, el personal y el voluntario
- Planes de desarrollo profesional (DP)
- Documentación de las certificaciones del personal
- Los licenciarios como los propietarios de un pequeño negocio y líderes del programa
- Currículum o solicitud
- Entrevista y contratación
- Políticas del personal
- Código profesional de conducta ética

“Planifique tomarse al menos seis meses para prepararse y ponerse en marcha.”

– Robyn Meadows, un año de experiencia, Lacey

“Asegúrese de que su hogar pueda cumplir con los WAC antes de decidir licenciarlo, de lo contrario, el costo puede no valer la pena. Realice la mayor cantidad de tareas durante las horas de cuidado infantil (según sea posible) de manera que las horas en libres sean libres.

“He incrementado mi conocimiento siendo un miembro de CCFCA, que significa Asociación de Cuidado Infantil en Hogares Familiares del condado de Clark, y he tomado múltiples clases en Clark College para trabajar sobre mi título de Asociado en la educación de la infancia temprana.”

– Alexandra Batman, cinco años de experiencia, Vancouver, WA

Los deberes y papel del proveedor de FHCC



Un proveedor de FHCC realiza un negocio basado en el hogar y es un cuidador y educador de los niños pequeños. Muchas decisiones tendrán que tomarse a medida que se desarrolle un programa de cuidado infantil. Es importante recordar la perspectiva de la familia mientras se toman estas decisiones. Las familias buscan cuidadores que sean dedicados, enriquecedores y confiables, y que se enfoquen en la seguridad, la salud, el desarrollo y el aprendizaje. Encontrar a la persona adecuada para el cuidado de sus hijos es lo más importante para los padres. Que tenga materiales interesantes para explorar o un sitio web sorprendente, puede ser muy positivo para su programa, pero no es lo más importante.

Considere lo siguiente:

- ¿Qué funciona mejor para mí como proveedor de cuidado infantil con la experiencia y educación que tengo?
- ¿Qué funciona mejor para las familias en el área en la que me desempeñaré?
- ¿De qué manera cumplo con las normas para otorgar licencias?
- ¿Qué programa local y recursos comerciales están disponibles para brindarme apoyo y poder reunir la información que necesito para tomar estas decisiones?
- ¿Quiénes son las personas que se desempeñarán como mis mentores y entrenadores informados de FHCC?

Muchos proveedores eligen (si cumplen con los requisitos para obtener licencias) cuidar:

- **Un grupo de edad mixta** de un máximo de 12 niños que pueden variar desde la infancia hasta los 12 años.
- **Un grupo de una sola edad** con menos cantidad de niños, como infantes y niños pequeños, niños en edad preescolar o niños de la escuela primaria después del colegio.
- **Menos niños cuando se abre por primera vez.** Posteriormente, muchos proveedores de FHCC se expanden luego de haber sido exitosos durante un tiempo y de haber ganado habilidades y/o educación que les permitan aumentar la cantidad de niños que cuidan .

Decidir si administrar y cuidar de una menor cantidad de niños usted solo o contratar personal adicional y atender a más niños tiene implicaciones financieras y del programa. Pregúntese:

- ¿Qué me parece mejor a mí como una persona que se esfuerza por ser un proveedor de FHCC de buena calidad y como el dueño exitoso de un pequeño negocio?
- ¿Cuento con la experiencia suficiente como para cuidar de una gran cantidad de niños?
- ¿Deseo contratar personal primario y asistentes para compartir las responsabilidades de planificar experiencias y cuidar de una mayor cantidad de niños?
- ¿Deseo contratar una forma de apoyo paga y/o voluntaria para administrar algunos de los deberes comerciales, como la confección de presupuestos, el mantenimiento de los registros actualizados, el pago de impuestos o mantenimiento de la oferta del programa de una comida nutritiva en un entorno saludable, limpio y seguro?
- ¿Planeo cumplir con las necesidades del programa y del negocio por mí mismo pero con la ayuda de una tutoría y apoyo de los recursos de la comunidad local y otros proveedores de FHCC en el área?

La importancia de las relaciones receptivas y de cuidado

FHCC cuenta con el potencial de ser la primera experiencia ideal fuera del propio hogar y la familia del niño. Las interacciones sociales y de enseñanza entre los cuidadores adultos y el niño son fuertes indicadores de resultados positivos en los niños.¹ La solidez del FHCC tradicional de enfocarse en las relaciones receptivas y de cuidado es exactamente lo que muchos padres e investigadores identifican como los factores más importantes para promover el desarrollo emocional, social e intelectual de un niño pequeño.

Relaciones receptivas y de cuidado: Cuando los padres y tutores eligen el cuidado infantil, están más preocupados por sentirse cómodos con la gente que cuidará y educará a sus hijos. Las familias no siempre pueden poner en palabras por qué se sienten a gusto o preocupados sobre un cuidador en particular, pero la investigación respalda la intuición de la familia. La calidad de las interacciones del cuidador o del maestro es el factor más importante en la calidad general del aprendizaje temprano y de los programas de cuidado infantil.



Considere lo siguiente: ¿Soy capaz de ser emocionalmente receptivo y comprensivo en mi cuidado y enseñanza, y de fomentar las relaciones generales positivas entre el adulto y el niño?

Si es capaz de responder “Sí!”, está haciendo lo que más importa para promover el desarrollo del niño y el posterior éxito académico.² Poner en práctica estos valores y habilidades basados en la relación significa que es más probable que mantenga la calidad general de su programa y que acompañe adecuadamente a los niños y a las familias que atiende.

1 LoCasale-Crouch, et. al., 2007

2 O’Conner & McCartney, 2007; Mashburn et al, 2008.

Culturalmente receptivo: Una gran parte de sentirse cómodo como cuidador es sentirse respetado. Crear una relación respetuosa requiere esforzarse para entender la cultura familiar como parte de una asociación general de apoyo. El que las familias sientan que el cuidado de su hijo es el adecuado, por lo general se relaciona con la capacidad de reflejar sus valores culturales, actitudes y creencias en las experiencias en su programa. Los cuidadores sensibles nunca olvidan que los niños se crían en su cultura familiar (Centro Nacional para la Competencia Cultural, 2004). **Consulte la Sección cuatro: El cuidado y la educación de los niños pequeños** para una discusión más profunda sobre el esfuerzo para crear un programa de FHCC cultural y lingüísticamente relevante.

Acompañamiento de las familias para apoyar el aprendizaje: Ayudar a los padres a apoyar el aprendizaje y el crecimiento social y emocional del niño es otra clave de lo que es más importante en los programas de aprendizaje temprano de calidad³. Los cuidadores capacitados que trabajan en programas saludables y seguros que cumplen o exceden los requisitos para obtener licencias (por ejemplo: tener índices apropiados del cuidador y del niño así como de los tamaños de los grupos, currículos adecuados para la edad, enlaces con los recursos de la comunidad, cuidado culturalmente receptivo y desarrollo profesional actual del proveedor) también ayudan a las familias a apoyar el aprendizaje y crecimiento de sus hijos.

Desarrollo profesional: Las familias también quieren saber qué aprenderá su hijo en su programa. Su compromiso con su desarrollo profesional actual apoya su habilidad para brindarle a los niños experiencias de aprendizaje que los ayudan a obtener las habilidades requeridas para un éxito posterior tanto en el colegio como en la vida.⁴

Brindar apoyo individualizados para el aprendizaje de los niños⁵ sugiere que su programa de infancia temprana es de buena calidad. Todos los niños necesitan un cuidado de acuerdo a su temperamento, necesidades de aprendizaje, edad, desarrollo, cultura y contexto familiar. Los niños que han

identificado necesidades especiales o que están en peligro de algún retraso necesitan un cuidador que conozca cómo acompañar a la familia y a los servicios locales de intervención temprana para apoyar el cuidado específico y los planes educativos. Esto puede requerir el acompañamiento con otros profesionales y con la familia para reflexionar sobre las experiencias del niño y utilizar lo que observa y aprende para brindar apoyo a sus necesidades específicas.

Elegir realizar cursos de desarrollo profesional, talleres o estar encauzados en áreas como lenguaje, alfabetización, matemática, física y desarrollo social y emocional (Consulte: Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington, 2012) ; indica a las familias que están registradas de que usted cuida lo suficiente de sus hijos para seguir creciendo y aprendiendo también!

Cuando es capaz de explicar su propósito de su programa y de las opciones que ofrece, esto significa que usted se está convirtiendo en un cuidador y maestro intencionado. Si usted le enseña a los padres el conocimiento de lo que sus hijos están aprendiendo cuando juegan, se volverán más intencionados y apoyarán lo aprendido. Cuando usted modela un cuidado receptivo, enriquecedor así como las elecciones de la educación, usted puede producir un impacto positivo en toda la familia del niño.

El desarrollo profesional es una actividad en desarrollo y del largo de una carrera. Recuerde que existen muchos otros profesionales en su comunidad que quieren unirse con usted y apoyar su aprendizaje sobre un cuidado y una educación de calidad. ¡No está solo! Contáctese con las organizaciones enumeradas en los recursos a lo largo y al final de esta sección.

Formación de cerebros

La infancia a través de los primeros años de la escuela primaria forma la base para el éxito del niño, tanto en el colegio como en la vida. Sabemos que los niños pequeños aprenden a través de las relaciones, los juegos y la exploración del mundo.

3 Powell et al, 2010; Reese et al, 2010.

4 Kendeous et al, 2009.

5 Smith et al, 2009.

Para los niños pequeños, cada momento de su día presenta una oportunidad para aprender.

Cuando un niño pequeño le arroja una pelota a un cuidador de confianza, todas las áreas de su desarrollo están comprometidas. Este simple acto es parte de la habilidad de crecimiento del niño para controlar los músculos grandes y pequeños de los brazos y las manos (desarrollo físico). También es parte de un proceso de mayor desarrollo del *control de los impulsos y atención conjunta* cuando, por ejemplo, el niño espera un momento para arrojar una pelota hasta que la maestra levanta la vista y dice, “¡Arrójamela a mí!”

Esta es una señal de la *función ejecutiva* en crecimiento o del *manejo propio del niño*, ayudado por las neuronas que se conectan en el cerebro que está en desarrollo. Finalmente, la inmensa sonrisa de placer cuando el cuidador dice: “¡Sí!” “¡Lo lograste!” y agarrar la pelota es siempre una señal de desarrollo de una relación segura con uno de los primeros adultos fuera de la familia del niño o de la red del cuidador primario. El desarrollo emocional, social, físico e intelectual de un niño crece todos los días si se le toca, se lo ve, se le escucha, si se mueve, se comunica y se conecta con las personas y el mundo a su alrededor.⁶

El papel del profesional en los primeros años de la infancia no es solo importante, sino que es esencial para el aprendizaje y el desarrollo social y emocional del niño para el resto de su vida. Todos los adultos en el programa FHCC, incluidos el licenciario, el personal, los voluntarios, los miembros del hogar y sus relaciones, interacciones, requisitos y requisitos se evalúan en la Sección dos.

Reflexión

¿Tiene alguna experiencia en **promoción del cuidado y las relaciones receptivas** con los niños y las familias? ¿Cuáles son sus fortalezas y áreas de crecimiento? Puede encontrar más ideas en *Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington* (2012) en: www.del.wa.gov/publications/development/docs/Guidelines.pdf

⁶ Shonkoff & Phillips, 2000.

Utilice “*Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington*” para considerar las siguientes preguntas:

1. Elija un grupo de una sola edad para leer “**Creando relaciones**” Considere algunas nuevas ideas que desea probar o aprender más.
2. ¿Qué **comunidades culturales locales o contextos familiares específicos** siente que está más informado? ¿De qué manera obtendría las habilidades para aprender sobre las familias o las comunidades locales en las que no tiene experiencia? Para obtener más ideas, lea “**Yo, mi familia y mi cultura**” en cada sección de las Pautas de Aprendizaje Temprano. Considere la posibilidad de probar nuevas maneras de conectarse con las familias o aprender más sobre nuevas ideas que desea explorar.
3. **Los cuatro elementos de la calidad del cuidado infantil**, que son esenciales para promover el desarrollo infantil, son:
 - Relaciones emocionalmente receptivas y comprensivas.
 - Aprendizaje de experiencias que ayuden a los niños a obtener las habilidades necesarias para la vida posterior y el éxito académico.
 - Apoyos individualizados para el aprendizaje de los niños.
 - Acompañamiento de las familias.

Entreviste a un proveedor de FHCC que conozca y pregúntele ejemplos de estrategias que tienen en estas cuatro áreas. Si no conoce a ningún proveedor de FHCC, utilice las *Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington* (2012) como un recurso para las ideas a medida que desarrolla sus planes del programa de FHCC y continúe leyendo esta guía.

“Soy un proveedor de segunda generación, de manera que crecí en un hogar familiar de cuidado infantil... Edmonds Community College (me ayudó con la...)... oportunidad de obtener una Credencial de Asociados para el Desarrollo Infantil. Otra manera en la que hemos aumentado nuestra calidad en el cuidado infantil en el hogar familiar es uniéndonos a la Asociación de Cuidado Infantil en Hogares Familiares del Condado del Sur de Snohomish. Este es un grupo de proveedores locales que se reúne una vez al mes y discute problemas de cuidado infantil familiar. Hablamos sobre problemas del cuidado de niños, problemas de los padres, qué funciona, qué no funciona, proyectos de arte, visitas a hogares ... Cada proveedor de cuidado infantil necesita un MENTOR que sea también proveedor de cuidado infantil... es una obligación. Nos ayuda a estar de acuerdo con lo que está sucediendo en el mundo del cuidado infantil. Y podemos compartir ideas entre nosotros. Todos necesitamos conocer a otros proveedores . El cuidado infantil puede ser un negocio de mucho aislamiento, encuentre amigos proveedores, formule preguntas, reúnanse con otros proveedores, tome clases, ¡disfrute de los niños!”

– Bonnie Belle Senter, 38 años de experiencia, Lynnwood

Requisitos del licenciario, el personal y el voluntario

El crecimiento, la salud, el desarrollo y la seguridad del niño están relacionados. La gente que cuida de los niños necesita entender estas relaciones. Cumplir con los requisitos de aptitudes es una forma importante de asegurarse que todos los adultos que trabajan con niños en su FHCC tienen el conocimiento y las habilidades necesarias para proteger a los niños del daño y promover su salud y bienestar.



El personal debe demostrar la habilidad, el conocimiento y la voluntad para mantener la confianza pública en el cuidado de niños. La mayoría de las prácticas de salud y seguridad de las normas para obtener licencias de Washington, denominadas WAC, se basan, en parte, en el documento de la Academia Norteamericana de Pediatría “Caring for our children” (*Cuidando a nuestros hijos*) (2011). La lectura opcional del capítulo sobre el personal le permitirá examinar las mejores prácticas que en algunos casos exceden los requisitos de licencias. Consulte: <http://cfoc.nrckids.org>.

Las WAC necesarias del personal para los requerimientos del licenciario, el personal y el voluntario se muestran en el siguiente cuadro. Revise el cuadro para los requisitos según el puesto y la descripción, y preste especial atención a lo que se necesita antes de poder supervisar a los niños. Para una mejor explicación, diríjase al Código Administrativo de Washington 170-296A para un hogar de cuidado infantil familiar con licencia en <http://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=170-296A>.

Requisitos del licenciario, el personal y el voluntario según el puesto y la descripción			
Consulte los requisitos de los miembros del hogar siguiendo este cuadro			
<p>Clave X Necesario para el puesto. * Debe completarse antes de trabajar de forma no supervisada con los niños. ** Proporcione cuando trabaja por primera vez y luego una vez al año. Vuelva a capacitar al personal si ocurren violaciones.</p>			
Puesto ►	Licenciario	Miembro principal del personal	Asistente o voluntario
Requerimientos ▼			
Edad mínima WAC 170-296A-1700 WAC 170-296A-1900 WAC 170-296A-1950	18 años	18 años	14 años

Diploma de colegio secundario o equivalente* WAC 170-296A-1725 WAC 170-296A-1735	X Las nuevas licencias y las personas que actualmente tienen licencia deben tener diploma antes del 31 de Marzo de 2017		
Verificación de antecedentes* WAC 170-296A-1200 WAC 170-296A-1225	X	X	Verificación de antecedentes lícitos solo a los 14-16 años
Prueba de TB* WAC 170-296A-1750	X	X	X
Orientación del DEL* WAC 170-296A-1125	X		
Capacitación básica * STARS WAC 170-296A-1910	X*	X	
Educación actual 10 horas anualmente WAC 170-296A-1800	X	X	
Capacitaciones de las políticas del programa** WAC 170-296A-2425/5825 Incendio y desastres WAC 170-296A-2875 Abuso y abandono infantil WAC 170-296A-6050 Pautas y disciplina WAC 170-296A-6225	X**	X	X
Primeros auxilios/RCP* WAC 170-296A-1875	X	X	X
VIH/SIDA Patógenos sanguíneos* WAC 170-296A-1850	X	X	X
Permiso de manipulador de alimentos* WAC 170-296A-7675	X	Consulte WAC 170-296A-7675 (3) cuando el personal debe tener un permiso de manejo de de alimentos.	

Los miembros del hogar también deben cumplir los siguientes requisitos.

FHCC-Miembro del hogar WAC 170-296A-2100		
Prueba de TB Resultados o documentación WAC 170-296A-1750	Verificación de antecedentes WAC Chapter 170-06	Verificación de antecedentes lícitos emitidos por el DEL WAC 170-296A-1225
16 años o más o 14-16 años desempeñándose como asistente o voluntario	16 años o más	De 13 a 16 años

Definitions and terms for the people in FHCC

Staff is used in this guide as a general term that means any primary staff person, assistant or volunteer who helps to care for children, or a household member who acts in the capacity of a primary staff person, assistant or volunteer, whether compensated or not compensated. Common terms used in early childhood education literature and in everyday language include child care professional, teacher, caregiver and educator. This guide varies these terms and also refers to **household members** or the persons who live in the household where FHCC is provided.

The WACs define these terms precisely to mean:

Licensee: The person listed on a family home child care license authorizing them to provide child care under the requirements of chapter [43.215 RCW](#) and **WACs in chapter [170-296A](#)**.

Primary staff person: The staff person, other than the licensee, who has been authorized to care for and have unsupervised access to children in care (**WAC [170-296A-0010](#)**).

Assistants or volunteers: Supervised by the licensee or primary staff person at all times, the assistants or volunteers must be within visual or auditory range of the licensee or primary staff person (**WAC [170-296A-1925](#)**).

Minimum age: The minimum age to be the **FHCC licensee or primary staff person is 18** (WAC [170-296A-1700/1900](#)). **Assistants and volunteers** may be as young as 14 (WAC [170-296A-1950](#)).

Minimum education: high school diploma or equivalent education: New FHCC license applicants must show proof of having earned a high school diploma as a minimum level of education (WAC [170-296A-1725](#)). Currently licensed FHCC providers must meet the minimum educational level by March 31, 2017 (WAC [170-296A-1735](#)). Written proof of equivalent education will be accepted as:

- Passing the general educational development (GED) tests.
- Completion of 12 years of elementary and secondary education.
- Possessing a current child development associate (CDA) credential as approved through the Council for Professional Recognition.
- Completion of 45 credits of post-secondary education.

Procesos y normas de antecedentes penales, consulte la Sección uno: El proceso para obtener la licencia

El proceso y las normas para todos los adultos que interactúan con niños en un FHCC se detallan en la Sección uno. Estas normas son tan importantes que los pasos se repiten brevemente aquí. Un FHCC no puede obtener una licencia sin una investigación de los antecedentes que cumpla con todos los requisitos para el licenciario, voluntarios y miembros del hogar. (WAC [170-296A-1200/1450/1225](#)).

Antecedentes penales portátiles: registrarse en MERIT es el primer paso para tener acceso al proceso de verificación de antecedentes en línea. Primero aprenda cómo obtener una identificación de usuario y contraseña de MERIT en: www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/MERIT_ProviderManual.pdf. Contacte a un oficial de licencias local DEL si no puede completar el proceso de solicitud en línea. Le darán instrucciones sobre cómo presentar una solicitud en papel. Si se registra en MERIT, usted será motivado, a través de correos electrónicos posteriores, a completar toda la verificación de antecedentes requeridos. Se requiere una verificación de antecedentes del DEL y la obtención de una investigación (autorización) para cada una de las siguientes personas en su FHCC:

- The licensee.
- Each new staff person or volunteer age 16 or older.
- Each individual age 16 or older who resides in the home.
- Each individual age 16 or older who moves into the home.
- Any individual age 16 or older who may have unsupervised access to children in care (WAC [170-296A-1200](#)).

Obtenga una investigación de antecedentes para todas las personas necesarias

El DEL investigará al candidato por antecedentes penales revisando los resultados de la verificación de huellas digitales, buscando cualquier antecedente de licencias anterior y controlando si existe alguna información sobre el abuso y abandono de menores. Luego de revisar toda la información, el personal del DEL decidirá si un candidato es capaz de ofrecer un cuidado seguro y saludable para los niños. Esto se conoce como una **determinación de carácter, competencia y pertinencia**. El personal del DEL completa el proceso mediante la emisión de una determinación final **desaprobado o descalificado**.

Verificación de antecedentes del FBI basada en las huellas digitales

Cualquier persona que necesita realizar una verificación de antecedentes (el licenciario, los miembros del personal, personas mayores de 16 años que vivan en el hogar o personas que tengan un acceso no supervisado a los niños bajo cuidado) que hayan vivido en Washington por menos de tres años también deben completar el proceso de huellas digitales del DEL. **Cada persona que busca una verificación de antecedentes del DEL por primera vez también debe realizar una verificación de antecedentes de huellas digitales del FBI (RCW [43.215.215](#))**. A partir de 2012-13, el honorario para la verificación de huellas digitales es de aproximadamente \$44 para un candidato a un puesto de aprendizaje temprano o \$42 para un voluntario en un entorno con licencia. Si necesita obtener una verificación de antecedentes del FBI basada en las huellas digitales, recibirá un correo electrónico generado por MERIT.

Documentación de la investigación de antecedentes:

El licenciario debe guardar las cartas de investigación de antecedentes (autorización) en el archivo para cada licenciario, miembro principal del personal, asistente o voluntario que trabaja en el hogar con licencia. **Sin una investigación de antecedentes = No hay acceso no supervisado a los niños.** El licenciario no debe permitir que en ningún momento, ningún individuo que no ha sido autorizado por el DEL tenga acceso no supervisado a los niños.

Antecedentes penales lícitos: cada voluntario o asistente de entre 14 y 16 años y cada individuo de entre 13 y 16 que viva en el hogar del licenciatario debe realizarse una verificación de antecedentes lícitos ([WAC 170-296A-1225](#)).

Infórmele a la persona que otorga la licencia la nueva información de sus antecedentes penales.

Aún si está autorizado debe informar dentro de las 24 horas cualquier conocimiento que tenga sobre la información de alguna condena o no condena que se enumere en los delitos que se encuentran en [WAC 170-06-0120](#) o que esté relacionada considerablemente con la lista. Esto incluye cualquier información nueva sobre los empleados, miembros del hogar o personas que tengan un acceso no supervisado a los niños que están bajo cuidado.

Verificación anual de los controles de antecedentes. El licenciatario debe verificar anualmente que cada individuo que tiene que realizarse una verificación de antecedentes haya sido sujeto de una investigación del DEL o haya aplicado para una verificación de antecedentes del DEL. La verificación debe presentarse junto con los honorarios de la licencia anual del licenciatario y las declaraciones requeridas según [WAC 170-296A-1450](#).

Documentación de salud-Tuberculosis

Antes de obtener la licencia o de trabajar con los niños, se les pide a los siguientes individuos que proporcionen los resultados y el seguimiento de una detección de tuberculosis (TB), mediante la Prueba de Tuberculina

(TST) o IGRA (prueba para detectar liberación de interferon gamma):

- Candidato space con licencia.
- Cada miembro del personal de 14 años o más.
- Cada miembro del hogar de 16 años o más.

Los resultados de detección de TB tienen que mostrar algunas de las siguientes características:

- Una prueba de tuberculina (TST) negativa o una prueba para detectar la liberación de interferon gamma (IGRA) realizada dentro de los 12 meses previos a la solicitud de la licencia o del trabajo.
- Un TST previo o actual positivo o un IGRA positivo con la documentación dentro de los 12 meses previos a los rayos X del pecho con resultados negativos.
- Evidencia de la terapia para una enfermedad de TB activa o latente y que está curada para trabajar de forma segura en un entorno de cuidado infantil ([WAC 170-296A-2875](#)).

Las personas con una TST reactiva o una IGRA positiva necesitan realizarse rayos X del pecho sin ninguna presencia de alguna enfermedad pulmonar activa y/o la documentación de la finalización de la terapia por una infección de tuberculosis latente (LTBI) o la finalización de la terapia por una enfermedad activa. Un médico debe autorizar a estas personas a trabajar en el cuidado infantil.

Los niños pequeños por lo general adquieren la tuberculosis de los adultos. Los organismos de tuberculosis se propagan mediante la inhalación de pequeñas partículas producidas por la tos o el resfrío con un caso de tuberculosis pulmonar activa. La transmisión por lo general ocurre en un entorno cubierto. Los infantes y niños menores de 12 meses son más susceptibles a padecer una enfermedad de tuberculosis invasiva.¹

Capacitación en salud y seguridad

Manténgase al día con las capacitaciones de salud y seguridad requeridas y tenga la documentación en el lugar como evidencia para la persona que le otorga la licencia de que usted ha cumplido con estos requerimientos del personal. Las capacitaciones de salud requeridas son las siguientes:

- Certificado de capacitación actual de RCP de primeros auxilios para bebés, niños y adultos.

- Certificado de capacitación de VIH/SIDA (también conocida como capacitación de patógenos sanguíneos).

Primeros auxilios/RCP (WAC 170-296A-1875)

El licenciario y cada miembro del personal debe tener un certificado actual de primeros auxilios y RCP. La capacitación de primeros auxilios y RCP debe estar certificada por la Cruz Roja Norteamericana, la Asociación Americana del Corazón, el Instituto Estadounidense de Seguridad y Salud u otra autoridad reconocida nacionalmente aprobada por el DEL. La capacitación debe incluir al infante, al niño y al adulto de RCP e incluir componentes interactivos.

VIH/SIDA patógenos sanguíneos (WAC 170-296A-1850)

La exposición a la sangre y a otros fluidos del cuerpo, como cortes pequeños y rasguños, heces, secreción nasal u ocular, saliva, orina o vómito son comunes en los entornos de cuidado infantil. Como consecuencia, el licenciario, cada miembro del personal y del hogar que es responsable del cuidado de los niños deben completar una única capacitación (Consulte: el capítulo [70.24](#) RCW) sobre la prevención y transmisión de VIH/SIDA (virus de la inmunodeficiencia humana/síndrome de inmunodeficiencia adquirido).

Siguiendo dicha capacitación, el licenciario necesitará crear un plan por escrito de los patógenos sanguíneos, que incluye: una lista del personal, los voluntarios y los miembros del hogar que brindan el cuidado infantil que puede estar expuesto a un patógeno sanguíneo y a procedimientos para limpiar los derrames de fluidos corporales, incluido el uso de guantes, la limpieza y desinfección adecuada de los artículos contaminados, la eliminación de los materiales de desecho y el lavado de manos (Consulte la **Sección seis: Políticas y prácticas del programa, registros, informes, y publicaciones**).

Recursos

Los cursos de capacitación de los patógenos sanguíneos, primeros auxilios y RCP pueden ser ofrecidos por la comunidad y las escuelas técnicas, departamentos de salud, hospitales y la oficina de la Cruz Roja Norteamericana. Para encontrar la oficina de Cruz Roja más cercana, visite www.redcross.org e ingrese su código postal en “Su Cruz Roja local”.

Conéctese con los indicadores de calidad: se necesita un personal física y emocionalmente saludable

La prevención de las violaciones de licencias comienza con el componente más importante de cualquier programa de cuidado infantil: el personal. Mientras es necesario documentar los requisitos del personal (de acuerdo con WAC [170-296A-1750](#)), la investigación sobre **las mejores prácticas** sugiere que todos los adultos deben ser lo suficientemente saludables física y emocionalmente para trabajar con niños. La mejor práctica es sugerida por “*Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards, 2011*”. Antes de abrir un programa, todos los adultos que trabajan con niños son motivados a:

- Realizarse un examen físico anual.
- Mantenerse actualizados con las vacunas.
- Vacunarse contra la influenza anualmente (si las autoridades de salud locales y estatales lo recomiendan).
- Conseguirse un reemplazo cuando tengan una enfermedad infecciosa.
- Como deber ético, cuidarse a sí mismos mediante el control de sus niveles de estrés.

El propietario del negocio de FHCC, que tiene un plan para reemplazar a los cuidadores, las descripciones de los puestos y las políticas en su lugar para cuando están enfermos o se ausentan, facilita un entorno de cuidado saludable.

(Consulte: WAC [170-296A-5775](#) y Sección seis: Políticas y prácticas del programa, registros, informes, y publicaciones).

La continuidad del cuidado para los niños incluye poco reemplazo del personal y es un indicador principal de un programa de cuidado infantil de calidad². Estar presente de forma confiable y responsable requiere contar con un personal saludable. Disfrutar de su trabajo con los niños es una prioridad para mantenerse emocionalmente comprometido y receptivo. Traiga usted mismo sus intereses y sus dones a su trabajo.

Algunos programas pueden realzar la música, el arte, la jardinería u otras pasiones de los cuidadores en actividades planeadas. Los niños captan sus emociones positivas y se benefician de su entusiasmo. ¡Es bueno saber que cuidándose a usted mismo también hace que su programa para niños sea mejor!³

Los licenciarios de FHCC que hacen de la salud física y emocional una prioridad para ellos, su personal y los miembros de la familia tienen más probabilidades de permanecer en su negocio, retener a su personal y voluntarios y modelar mejor las prácticas de autocuidado para las familias registradas.

Reflexión

Cuidar de los niños todo el día es estresante y agotador, pero también gratificante. Planifique realizar un buen cuidado de usted mismo. Un recurso opcional proviene de la Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública (OSPI, por sus siglas en inglés). **El corazón del aprendizaje y la enseñanza: La compasión, la capacidad de recuperación y el éxito académico** están disponibles en: www.k12.wa.us/CompassionateSchools/pubdocs/TheHeartofLearningandTeaching.pdf

Lectura opcional: *Self-Care: An Ethical Obligation for Those Who Care*, capítulo dos, y reflexionar sobre las páginas 58-59 le brindarán apoyo a sus esfuerzos para **Crear un plan de acción de**

cuidado propio. Diríjase a:

www.k12.wa.us/CompassionateSchools/pubdocs/TheHeartofLearningandTeaching.pdf

Educación previa al servicio y documentación requerida antes de obtener una licencia

STARS: La capacitación “State Training and Registry System” ha sido un requisito de la licencia del cuidado infantil desde 1999. La capacitación básica de STARS (WAC [170-296A-1910](#)) se requiere antes de que se emita una licencia de cuidado infantil y de que el licenciario pueda abrir el negocio (WAC [170-296A-1175](#)).

Nota: se espera que el curso básico de 20 horas de STARS aumente a un curso de 30 horas en 2013 tanto para el centro de cuidado infantil como para el personal del hogar familiar. Consulte WAC [170-296A-1910](#) y el sitio web de DEL por cualquier cambio en el total de horas requeridas para el curso básico de STARS.

MERIT: Managed Education and Registry Information Tool (MERIT) es una capacitación en línea a nivel estatal y un seguimiento del sistema de la carrera para profesionales de enseñanza temprana. Ayuda a administrar la capacitación de STARS y a documentar el camino de su carrera. MERIT lo ayudará a mantener una capacitación adecuada y los registros de su educación, así como también ayudará a DEL a crear un sistema de desarrollo profesional a nivel estatal más fuerte. El DEL cuenta con varios recursos para guiarlo en la utilización de MERIT en merit.del.wa.gov. Puede:

- [Lea la sección de preguntas frecuentes \(FAQ\).](#)
- [Lea el manual de usuario del profesional de enseñanza temprana.](#)
- Busque los próximos eventos de capacitación.
- Solicite en línea un Número de identificación de STARS (o utilice un ID de STARS previo).
- Comience una solicitud o actualice su información de educación y perfil de capacitación.

Para más información sobre STARS y MERIT, consulte también la **Sección uno: El proceso para obtener una licencia.**

Requisito de educación continua (WAC 170-296A-1800)

DEL requiere que el licenciario y el miembro principal del personal completen un mínimo de 10 horas de educación todos los años. Si excede esta cantidad, puede acumular cinco horas adicionales el próximo año. Esta educación se agrega a las capacitaciones de salud y seguridad que son necesarias.

Nota: consulte WAC [170-296A-1800](#) y el sitio web del DEL por cualquier cambio futuro en las horas anuales requeridas del desarrollo profesional continuo.

El requisito de educación continua es una oportunidad para consultar a un asesor de desarrollo profesional en un instituto de enseñanza superior, en una escuela técnica, en el departamento de educación de infancia temprana, o bien para visitar otras fuentes de desarrollo profesional, como su oficina de Child Care Aware.

Algunos proveedores eligen seguir con los créditos de institutos u otros certificados cortos de educación superior para mejorar su trabajo con los niños y expandir sus opciones de carrera del aprendizaje temprano, incluida una mayor capacidad de licencia. La conexión con una comunidad profesional más amplia de recursos y apoyo es otro resultado para cumplir con el requisito de educación anual.

Aptitudes principales para el cuidado temprano y la educación profesional

En 2009, la Legislatura del estado de Washington le indicó al DEL que desarrolle las **Aptitudes**

principales para (space) el cuidado temprano y la educación profesional. Se desarrollaron las habilidades y conocimientos requeridos para los profesionales de una infancia temprana y se describieron dentro de las siguientes ocho áreas de contenido:

1. Crecimiento y desarrollo del niño
2. Currículo y entornos de aprendizaje
3. Medida en desarrollo del progreso del niño
4. Colaboración con las familias y la comunidad
5. Salud, seguridad y nutrición
6. Interacciones
7. Planificación y desarrollo del programa
8. Desarrollo y aprendizaje profesional

Los educadores que ofrecen talleres y cursos en institutos se referirán a estas áreas de contenido y a las habilidades y conocimientos asociados con estos temas. Las **Aptitudes principales** están disponibles en: www.del.wa.gov/publications/partnerships/docs/CoreCompetencies.pdf

En los cursos de los institutos, los instructores también se referirán a las seis normas de la **Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC), normas para el profesional de la infancia temprana Programas de preparación.** Estas normas se alinean con las Aptitudes Principales de Washington⁴ y son las siguientes:

1. Promover el desarrollo y el aprendizaje del niño
2. Crear relaciones con la familia y la comunidad
3. Observar, documentar y asesorar para brindarle apoyo a los niños pequeños y a las familias
4. Utilizar enfoques efectivos en cuanto al desarrollo para conectar a los niños y a las familias
5. Utilizar el conocimiento del contenido para crear un currículo significativo
6. Convertirse en un profesional

Estructura y planificación de la carrera para su aprendizaje:

Si no está seguro sobre qué clases quiere tomar para una educación en desarrollo y quiere crear un plan para apoyar una carrera en la educación de la infancia temprana, consulte a su asesor de educación de infancia temprana del instituto de educación superior o técnica. El personal de la Child Care Aware local también le brindará apoyo para planificar el crecimiento en curso de los profesionales. Cumplir con las necesidades de su programa, las necesidades de su personal y el obtener los certificados y títulos en la educación de la infancia temprana requiere consejos y apoyo.

Es bueno saber que existen asesores de educación de la infancia temprana en su instituto de educación superior o técnica local que entienden el FHCC. Lo ayudarán a crear un plan de desarrollo profesional que cumpla con los requisitos de licencias y con los objetivos de su carrera, así como también lo aconsejarán sobre una ayuda financiera disponible y sobre las becas. El asesor de un programa de educación infantil de educación superior o técnica lo ayudará a entender y lo asistirá constantemente en su plan.

Para más información, consulte el plan de su carrera en la página web del DEL en www.del.wa.gov/requirements/professional/lattice.aspx

Planes de desarrollo profesional (DP)

Un nuevo plan de DP del proveedor de FHCC se presenta aquí como un ejemplo de planificación para el crecimiento y aprendizaje profesional:

Mis intereses de DP y actividades para investigar 1. Talleres / Entrenamiento 2. Cursos en institutos 3. Programa de mentores 4. Organizaciones de DP 5. Otros (describa)	Planificación y guía de la carrera Nivel de desarrollo de la carrera y/o área de la aptitud principal	Objetivos A corto/largo plazo	Fecha: Comienzo/Término
<i>Realizar un curso de orientación para niños en el instituto de enseñanza superior.</i>	<i>Consultar a un asesor de educación de infancia temprana en mi instituto de educación superior local. Aprender sobre la estructura de la carrera y las aptitudes principales para las carreras de la infancia temprana.</i>	<i>Objetivo a corto plazo = ser más eficaz con los niños en mi hogar de cuidado infantil. Objetivo a largo plazo = obtener un C.D.A.</i>	<i>De sep. A dic. De este año.</i>
<i>Unirme a mi organización profesional local de cuidado infantil familiar</i>	<i>Comunicarme con la oficina de child care aware local para obtener más información.</i>	<i>Objetivo a corto plazo = reunirme con otros proveedores de cuidado infantil familiar Objetivo a largo plazo = mejorar mis prácticas en la administración del negocio.</i>	<i>Reuniones mensuales.</i>

<i>Informarme sobre becas disponibles.</i>	<i>Dirigirme al departamento de infancia temprana del instituto de educación superior y a la oficina de child care aware para obtener más información.</i>	<i>Encontrar apoyo para el costo de mi dp.</i>	<i>Preguntar sobre las becas en todas las actividades de dp.</i>
<i>Renovar mis capacitaciones de salud y seguridad requeridas para cumplir con los requisitos de la licencia (rcpl/ primeros auxilios)</i>	<i>Encontrar fechas de los programas de capacitación locales</i>	<i>Asistir a las reuniones de grupo de la asociación de cuidado infantil en hogares familiares local.</i>	<i>Enterarme de cuándo debo renovar mis capacitaciones de salud y seguridad requeridas.</i>

Conéctese con los indicadores de calidad del cuidado infantil

Algunos proveedores eligen exceder el requisito mínimo de educación anual. Fijan objetivos profesionales para alcanzar las credenciales y otro tipo de educación a fin de mejorar su trabajo con los niños y expandir sus opciones en su carrera, esto puede incluir el aumento de su capacidad.. Los asesores del instituto pueden compartir con usted la información sobre las becas y la ayuda financiera.

Washington Early Achievers

(Consulte: Sección uno: El proceso para obtener una licencia)

El Estado de Washington recibió una subvención del gobierno de cuatro años por \$60 millones de dólares estadounidenses (*Race to the Top- Early Learning*) en el mes de diciembre de 2012. La capacitación, la asistencia técnica, las becas y los incentivos están disponibles para ayudar a los proveedores del cuidado infantil con licencia a aumentar

la calidad de los programas de cuidado infantil.

El objetivo del programa **Early Achievers**, un **sistema de mejora de clasificación de calidad de Washington** (QRIS), es mejorar la calidad del cuidado infantil en Washington y ayudar a los niños a desarrollar las habilidades que necesitan para ser exitosos tanto en la escuela como en la vida.

La participación en Early Achievers es voluntaria e incluye entrenamientos, capacitaciones, guías y asistencia técnica sin costo, que finaliza con una evaluación de su programa de cuidado infantil. Un sistema de clasificación que va del uno al cinco para participar de los programas de cuidado infantil le permitirá a los padres encontrar información y seleccionar el programa adecuado para su familia. Aprenda más sobre Early Achievers: www.del.wa.gov/care/qrisc.

“El cuidado de niños en el hogar puede ser maravillosamente gratificante. Sin embargo, recomendaría discutirlo enteramente con su familia, ya que indudablemente su familia se verá afectada... Lo que le quiero decir a otros proveedores de cuidado infantil es que se sientan motivados a ser educados dado que es la única manera en la que nosotros, los proveedores, nos sentimos listos para ayudar a un niño a que le vaya bien en el colegio, así como también es importante aprender sobre las diferentes tendencias actuales en educación, aprender sobre las teorías de la infancia temprana y cómo tenemos el poder de ayudar a formar la vida de un niño en una buena manera”.

– Midge Strong-Bee, cuatro años de experiencia, Seattle

Recursos

Acceda a la información más actual sobre Early Achiever en el sitio web del DEL:

Washington Early Achievers:
www.del.wa.gov/care/qris

Race to the Top-Early Learning Challenge:
www.del.wa.gov/government/racetotop

Capacitación de la política del programa y educación para el personal (WAC 170-296A-2425/5825)

Sección seis: El contenido de las Políticas y prácticas del programa, registros, informes y publicaciones detalla las políticas del programa requeridas en FHCC. El licenciario debe

capacitar a todo el personal en los contenidos de estas políticas y volver a entrenarlo si hay alguna parte que se viola o si es necesario cambiar por el DEL. Debe documentar las políticas que comparó con el personal.

La política y los procedimientos deben incluir un **plan para el personal** que brinde:

- Un miembro principal del personal calificado que esté presente y en el cargo en todo momento.
- Roles y responsabilidades del personal.
- Cómo se reunirán los índices del personal y niños.
- Cómo el personal cumplirá con las necesidades individuales de los niños que están bajo cuidado.
- Un plan del personal en caso de ausencia del licenciario (WAC [170-296A-5775](http://www.wa.gov/wac/170-296A-5775)).

- Cómo los padres serán notificados por escrito de la ausencia del licenciario, ([WAC 170-296A-5810](#)) los cierres o cambios del personal.
- Información de contacto de emergencia para el licenciario.

Capacite al personal sobre las políticas antes de que empiecen a trabajar con niños

Como licenciario, se le exige tener políticas del programa por escrito para capacitar al personal a fin de que las comprendan y apliquen en las interacciones diarias con los niños. Consulte la **Sección seis: Políticas y prácticas del programa: registros, informes y publicaciones** para una discusión completa de las políticas requeridas y las maneras de crear políticas que cumplan los requisitos y se adapten al contexto de su programa específico.

Antes de que un miembro del personal trabaje con niños, asegúrese de capacitarlo y documentar dicho entrenamiento en las siguientes áreas:

Capacitación en caso de incendio y desastres (WAC [170-296A-2875](#))

El licenciario debe brindar una capacitación en caso de incendio, evacuación y desastres a todo el personal y los voluntarios cuando estos son empleados por primera vez y al menos una vez por cada año calendario. La capacitación debe documentarse en los archivos del personal y debe incluir:

- Todos los elementos de los planes contra incendio, evacuación y desastres.
- Funcionamiento de los extinguidor de incendio.
- Cómo probar los detectores de humo y, si es necesario, los detectores de monóxido de carbono así como reemplazar las baterías del detector y
- las responsabilidades del personal en caso de incendio o desastre (Consulte [WAC 170-296A-2850](#) y la Sección seis: Registro).

Pautas y disciplina (WAC [170-296A-6050](#))

Se les exige a los licenciarios que capaciten al personal sobre cómo utilizar una guía y una disciplina para niños específica, justa y consistente que se relacione con el comportamiento del niño y se ajuste a su nivel de desarrollo, habilidades y cultura. Consulte una explicación detallada de este tema en la Sección tres: Cuidado y Educación de Niños Pequeños.

Protección y capacitación contra el abuso y el abandono (WAC [170-296A-6275](#))

Los niños deben protegerse del abuso y el abandono infantil (CA/N) según lo definido en [RCW 26.44.020](#). Un paso importante para cumplir con este requisito es educar a todo el personal en sus roles como informadores obligatorios del abuso y el abandono ([RCW 26.44.030](#)) y sus deberes para asegurarse de que los niños estén protegidos del abuso y abandono infantil.

Documentación de las certificaciones del personal

Tomarse el tiempo para crear un sistema de registros organizado lo ayudará a cumplir el requisito de documentar todas las certificaciones del personal (**WAC 170-296A-2000**). Todos los registros de 12 meses de antigüedad deben conservarse en el hogar autorizado y con licencia de trabajo según lo definido en **WAC 170-296A-0010** y estar inmediatamente disponibles para la revisión del DEL. Los registros de entre 12 meses y cinco años deben proporcionarse al DEL dentro de las dos semanas de la fecha de solicitud escrita. Mantener un registro de los adultos con acceso a los niños le permitirá ver con facilidad qué falta.

Lista de control de los registros del personal									
Nombres de los miembros del personal o del hogar	ID con foto emitida por el gobierno	Min. Educ.	Verificación de antecedentes	Prueba de TB	VIH/SIDA	RCP y primeros auxilios	Permiso de manejo de alimentos	STARS	
	Edad mínima requerida		Verificación de antecedentes lícitos			Nota: Fecha de vencimiento	Nota: Fecha de vencimiento	20 / 10 Horas	
WAC Citación 170-296A	2075	1725 1735	1200 1225	1750	1850	1825	7675	1175 1910	1800 2075
NOMBRE									
NOMBRE									
NOMBRE									
NOMBRE									
NOMBRE									

Los registros del personal individual y de los voluntarios deben estar organizados para permitirle a usted y al licenciatario controlar con facilidad que se ha cumplido con la documentación requerida. Una forma de llevar esto a cabo es tener una lista de control de los requisitos del personal con la documentación de apoyo dentro del archivo. Esta lista puede ser en papel o en un archivo electrónico.

Los proveedores de FHCC experimentados deben evitar tener que buscar en muchos lugares para encontrar estos documentos requeridos durante una visita de licencia. Cumpla con los requisitos del FHCC, obtenga la documentación para cada requisito, marque en la lista que el requisito se haya cumplido y archive los registros del personal en **un lugar**.

Registros del licenciario y del personal (WAC 170-296A-2075)	
	Certificado actual de capacitación de primeros auxilios y RCP para infantes, niños y adultos
	Certificado de capacitación sobre VIH/SIDA
	Los resultados o documentación de la prueba de TB según lo requerido (WAC 170-296A-1750)
	Permiso del estado actualizado para el manejo de alimentos para el licenciario y para otro personal si fuera necesario. (WAC 170-296A-7675 (3))
	Formulario de verificación de antecedentes completo o verificación de antecedentes lícitos si es aplicable según WAC 170-296A-1225 y una copia de la autorización emitida por el departamento (permiso)
	Copia de una identificación emitida por el gobierno con foto actual
	Información de contactos en caso de emergencia
	Formulario de solicitud completo o currículum para el personal cuando se le contrata
	Documentación para el licenciario y el miembro principal del personal solo de:
	Capacitación básica de STARS
	Capacitación actual completa
	Registro en MERIT
	Registro de la capacitación brindada por el licenciario al personal y a los voluntarios sobre las políticas del programa
	Currículum solo para el licenciario
Registros necesarios para los miembros del hogar (WAC 170-296A-2100)	
	Formulario de verificación de antecedentes completo y autorización emitida por el DEL de acuerdo al capítulo 170-06 WAC para cada individuo de 16 años o más
	La autorización de antecedentes lícitos (emitida por el DEL) para los miembros del hogar de entre 13 y 16 años (WAC 170-296A-1225)
	La documentación o los resultados de la prueba de TB (WAC 170-296A-1750) para
	Miembros del hogar de 16 años o más
	Miembro del hogar de entre 14 y 16 años que se desempeña como asistente o voluntario en el cuidado infantil con licencia

Los licenciarios como los propietarios de un pequeño negocio y líderes del programa

Trabajar satisfactoriamente con las personas es la esencia del papel del licenciario del FHCC. Trabajar con los niños, las familias y el personal implica una habilidad para modelar, comunicar y motivar a otros a mantener una atmósfera de calidad en el programa. Esto es más fácil si otros adultos en puestos remunerados o no remunerados han sido cuidadosamente evaluados para los requisitos adecuados antes de comenzar con el trabajo en su FHCC.



Descripciones del puesto

¿Cuáles son las funciones esenciales del papel del personal principal, asistente o voluntario? Como propietario de un pequeño negocio, es una buena idea crear descripciones del trabajo por escrito para los puestos que contrata a fin de que sus empleados y voluntarios tengan en claro las expectativas.

Una descripción del puesto debe incluir:

- Título del trabajo.
- Deberes.
- Requisitos requeridas o preferidas, como educación, experiencia y habilidades necesarias para las responsabilidades del puesto.
- Su información de contacto.
- Una declaración de contratación de no discriminación. Las declaraciones por lo general incluyen un lenguaje que implica la aceptación de todas las solicitudes del personal, independientemente de la raza, la edad, el sexo, la creencia, el origen nacional, la preferencia sexual o discapacidad.

Contratación del personal

El cuidado infantil, como todos los demás negocios, no debe discriminar en las prácticas de empleo. Puede aumentar la calidad de su programa si contrata a cuidadores competentes con una variedad de antecedentes. Es beneficioso para los niños pequeños conocer una diversidad de adultos bondadosos (Chang, 2006).

Si necesita contratar al personal, contáctese con organizaciones como:

- Programas de institutos de infancia temprana o de educación para maestros u oficinas de ubicación.
- Organizaciones de educación de cuidado infantil e infancia temprana.
- Otros programas del FHCC y centros de cuidado infantil.
- Su oficina de Child Care Aware local.
- Consejeros vocacionales de colegio secundario o futuros maestros.

Al contratar para un puesto, es importante darle a candidatos la **descripción del puesto**

Currículum o solicitud

Educación y experiencia en el trabajo con niños

Como licenciario usted necesita un currículum. Si está contratando a otras personas, necesita sus solicitudes. La información básica necesaria incluye:

1) Historial de empleo

Identifique todo el empleo presente y pasado. Comience con su puesto más reciente.

Empleador	N.º de teléfono de 10 dígitos	Desde (mes/año)
Domicilio		Hasta (mes/año)
Describa el tipo de trabajo que realizó.		Tiempo total que trabajó
		Horas por semana

2) Habilidades especiales

<p>¿Tiene alguna habilidad especial que sería útil para trabajar con niños pequeños?</p> <p> <input type="checkbox"/> Música <input type="checkbox"/> Baile <input type="checkbox"/> Manejo de conducta o comportamiento <input type="checkbox"/> Drama <input type="checkbox"/> Arte <input type="checkbox"/> Otro _____ <input type="checkbox"/> Narración <input type="checkbox"/> Arte del titiritero </p>
<p>Descripción:</p>
<p>Describa cualquier otra área relevante en la que haya recibido algún tipo de capacitación o educación.</p>

3) Capacitación

¿Tiene alguna de las capacitaciones de salud y seguridad requeridas? Coloque las fechas de vencimiento, si corresponde.	
	Primeros auxilios actual
	Certificado de capacitación en RCP del infante/niño
	Certificado de capacitación en RCP del adulto
	VIH/SIDA-Certificado de capacitación de los patógenos sanguíneos
	Resultados o documentación de la prueba de TB
	Permiso actual para el manejo de alimentos del estado
	Otros-detalle
Describe otras capacitaciones relevantes con sus respectivas fechas.	
Nutrición	
Desarrollo de la infancia temprana	
Habilidades para los negocios	
Trabajar con niños con necesidades especiales	
Otra:	

4) Educación

¿Es un graduado del colegio secundario o tiene un GED?			
En caso negativo, marque el grado máximo que ha completado:			
___ 1 ___ 2 ___ 3 ___ 4 ___ 5 ___ 6 ___ 7 ___ 8 ___ 9 ___ 10 ___ 11 ___ 12			
Educación terciaria:			
Nombre del colegio	Fechas en las que asistió	¿Se graduó?	Año del título y carrera

5) Referencias

Enumere los nombres (con sus domicilios y números de teléfono) de tres referencias.
1.
2.
3.
Doy mi permiso para contactar las referencias enumeradas aquí (firma)._____

Entrevista y contratación

La mayoría de los programas de FHCC son preparados por una persona que es el propietario, el licenciatario y el único cuidador. Con el tiempo, algunos proveedores deciden incluir a los voluntarios calificados o bien contratar a un asistente si su programa se amplía. Esta sección puede ser utilizada por un único proveedor para reflejar las habilidades y capacidades personales. También puede ser utilizada para apoyar un proceso de selección y contratación de un asistente o voluntario calificado.



Algunos adultos son capaces de explicar verbalmente por qué quieren trabajar con los niños. Otros no son capaces de hacerlo tan fácilmente pero pueden ser muy efectivos al momento de interactuar con los niños. Contratar a alguien para que trabaje con niños es un desafío y se puede facilitar mediante múltiples métodos para evaluar los requisitos de la persona y la capacidad para trabajar en su FHCC. Controlar el **historial de trabajo y las referencias de una persona, entrevistarla y observarla** con niños le permitirá reunir distintos tipos de información para evaluar a un candidato o voluntario.

Entrevista

Primero describa el puesto. Esto requiere que tenga una descripción del puesto por escrito que detalle la educación, experiencia, habilidades y capacidades esperadas. (Asegúrese de aclarar en la descripción de su trabajo que usted no discrimina sobre la base de raza, color, sexo, edad, religión, origen nacional, creencia, ascendencia, estado familiar, estado civil, altura, peso, orientación sexual, discapacidad, estado de veterano u otro estado según lo estipulado por ley).

Las habilidades físicas esperadas pueden incluir un adulto que sea capaz de supervisar a los niños tanto a través de la vista como del oído y que sea capaz de levantar a un niño que pese hasta 20 kg (en una emergencia). Los deberes especiales esperados pueden incluir menús de planificación o experiencias de aprendizaje. El candidato necesita conocer las requisitos requeridas, los pagos, beneficios, horarios de trabajo y responsabilidades. Recuerde que también está promoviendo su programa y puede decir que está buscando candidatos que quieran

compartir sus pasiones y habilidades en áreas como la música, el arte o el movimiento.

Las preguntas de la entrevista deben relacionarse solo con los deberes del trabajo. Por ejemplo, puede preguntarle a alguien si puede levantar 20 kg si eso es parte de la descripción del trabajo. Puede no preguntarlo si la persona tiene alguna discapacidad. Consulte los recursos de la EEOC y el ADA en esta sección para aprender sobre los requisitos de los empleadores para evitar la discriminación.

Las preguntas básicas de la entrevista pueden incluir:

- Describa sus experiencias (pagadas y no) en su trabajo con niños.
- ¿Qué le gustó más y qué menos de sus trabajos previos?
- ¿Qué piensa usted (u otras personas) de sus fortalezas?
- ¿Qué áreas siente que necesita fortalecer o aprender más para ser eficaz en el trabajo con los niños y sus familias?
- ¿Qué educación, habilidades y capacidades especiales tiene que mejorarían un programa para niños como el nuestro?
- ¿Está dispuesto a cumplir con los requisitos de entrenamiento para este puesto?
- Teniendo en cuenta que los niños se desempeñan mejor con un cuidado confiable y predecible, ¿sería capaz de comprometerse a trabajar aquí durante _____ (inserte un marco de tiempo, como por ejemplo, un año)?
- ¿Cómo manejaría la situación si dos niños se pelean por el mismo juguete a la edad de _____ (elija dos edades diferentes) 7 meses, 2 años, 5 años o 7 años?
- ¿Alguna vez tuvo que responderle a una persona molesta en sus trabajos anteriores? Cuénteme sobre una situación donde hubo un conflicto con otro adulto. ¿Qué hizo?
- Otras preguntas sobre filosofía, objetivos para trabajar con los niños, trabajar como un equipo con otros adultos, etc., se pueden agregar aquí según fuera necesario.

Evaluación del posible personal, asistentes o voluntarios

Si tiene múltiples candidatos, formule las mismas preguntas y obsérvelos con los niños. Tome nota de las respuestas y preste atención a sus capacidades de respuesta al interactuar con los niños. Busque las cualidades que por lo general no se muestran en un currículum.

- ¿El candidato tuvo alguna expectativa e interacción adecuada con niños de diferentes edades, habilidades, antecedentes y temperamentos?
- ¿El candidato fue capaz de describir o demostrar su entendimiento de cómo individualizar sus interacciones con distintos niños para poder satisfacer sus necesidades?
- ¿La persona está cómoda con los niños y con su filosofía del programa?
- ¿Esta persona tiene un historial de empleo que incluye ser consistente, responsable y capaz de trabajar con otros?
- ¿El candidato es capaz de cumplir con los desafíos físicos de trabajar con niños pequeños todo el día?
- ¿La persona parece tener habilidades sociales de comunicación y pensamiento y cualidades para demostrar
 - responsabilidad y autonomía?
 - ¿Integridad y honestidad?
 - ¿Administración del tiempo, los recursos, los materiales y las personas?
 - ¿Resolución de problemas?
 - ¿Conocimiento, habilidades y capacidades necesarias para trabajar con niños?

Dado que es difícil saber si un nuevo miembro del personal tendrá las cualidades necesarias aún con una contratación cuidadosa, considere la posibilidad de contratar gente basándose en una prueba.

Políticas del personal

Si contrata a un personal calificado o acomoda voluntarios para trabajar con usted, primero asegúrese de cumplir con todos los requisitos de capacitación de educación y de salud previa al servicio y otros requisitos tratados anteriormente en esta sección antes de comenzar con el cuidado de niños. Ahora que tiene a estos adultos valiosos, ¿cómo los conserva? Asegúrese de dar orientación sobre las políticas del personal y del programa antes de empezar con los deberes de cuidado a niños.

Si contrata al personal o utiliza voluntarios, debe contar con políticas de personal por escrito y brindar una capacitación sobre estas políticas a todo el personal y los voluntarios (WAC [170-296A-2425](#)). Revise la siguiente información para orientar al personal.

Se le deberá otorgar al personal una **descripción del trabajo**.

Se debe revisar toda la información detallada en las **Políticas o Manual del padre/tutor**, a excepción de los honorarios (Consulte WAC [170-296A-2375](#) y la **Sección seis de esta guía, denominada: Políticas y prácticas del programa: registros, informes y publicaciones**).

Requisitos necesarios de salud y de verificación de antecedentes del personal deben explicarse, y su progreso debe documentarse antes de que el personal pueda trabajar en el FHCC con los niños. Se debe discutir el requisito para mantener estos registros actuales. Estos registros incluyen:

- Formularios de verificación de antecedentes y autorización del DEL completos.
- Certificado de primeros auxilios y RCP.
- Resultados de la prueba de TB.
- Capacitación sobre los patógenos sanguíneos, VIH/SIDA
- Permiso de manipulación de alimentos si es necesario para el puesto.
- ID con foto.



Capacitación requerida y desarrollo profesional para los miembros principales del personal.

Consulte Requisitos del licenciario, personal y voluntario (en esta sección).

La capacitación que el licenciario debe brindarle al personal incluye:

- Identificación de las responsabilidades y capacitación en:
 - Técnicas de pautas/disciplina.
 - Prácticas del servicio de comida.
 - Salidas de paseo fuera del sitio.
 - Transporte de niños.
 - Prevención del acceso de los niños a un área sin licencia.
- Procedimientos de salud, seguridad y sanidad.
- Emergencias médicas, incendio, desastres y evacuaciones.
- Informe obligatorio sobre sospechas de abuso y abandono infantil.
- Cuidado nocturno, si corresponde.
- Responsabilidades del personal si el licenciario se ausenta de la operación de cuidado infantil.

Para hacer: El licenciario debe conservar toda la documentación de la capacitación del personal sobre las políticas.

Connect staff policies to best business practices

Las políticas del personal requeridas (WAC [170-296A-2425](#)) ya se han detallado en esta sección de la guía. Las áreas adicionales sugeridas para incluir en un manual de la política del personal se encuentran anotadas con un * debajo. Si usted es el único miembro del personal y también el licenciario/propietario de su FHCC, quizás quiera preparar cualquier descripción del trabajo del voluntario

que sea necesaria. Consulte con los Centros de Asistencia Técnica Comercial y de Discapacidad del Departamento de Educación de EE.UU. (DBTAC, por sus siglas en inglés). Comuníquese al 1-800-949-4232 o diríjase a: www.adata.org/Static/Home.aspx para obtener más ayuda.

Política de no discriminación*

Incluye una declaración de que su programa no discrimina sobre la base de raza, color, sexo, edad, religión, origen nacional, creencia, ascendencia, estado familiar, estado civil, altura, peso, orientación sexual, discapacidad, estado de veterano u otro estado según lo estipulado por ley).

Procedimientos de contratación*

Incluye información sobre el proceso para una solicitud, entrevista laboral, control de referencias y presentación de una copia de los certificados de educación.

Requisitos de empleo

- Cumplir con los requisitos de edad, educación, capacitación y experiencia para el puesto.
- Leer las políticas o el manual del padre/tutor y preguntarle al licenciario de FHCC sobre las políticas hasta que se entiendan y sean capaces de implementarlas.
- Realizar la capacitación ofrecida por el licenciario/propietario, incluidos los
 - procedimientos de salud, seguridad y sanidad requeridos.
 - Emergencias médicas, incendio, desastre y evacuaciones.
 - Informe obligatorio sobre el abuso y abandono infantil sospechoso.
 - Otras áreas requeridas.
- La finalización exitosa de los procesos de salud y de los antecedentes requeridos que se deben cumplir antes de comenzar a trabajar incluyen:
 - Formularios de verificación de antecedentes y autorización del DEL completos.

- Certificado de primeros auxilios y RCP.
- Resultados de la prueba de TB.
- Capacitación de los patógenos sanguíneos, VIH/SIDA.
- Permiso de manejo de alimentos si es necesario para el puesto.
- ID con foto.

Confidencialidad

Necesitará una declaración firmada de que la información relacionada con los niños y las familias registradas en el programa será mantenida de forma confidencial y no será divulgada a personas no autorizadas, salvo permiso escrito por un padre o tutor. Es muy importante incluir una declaración sobre la publicación no autorizada de fotos, videos y otra información sobre los niños y las familias inscritas en cualquier sitio o aplicación de medios sociales.

El uso no autorizado de las fotos de los niños que están bajo su cuidado se considera una violación grave de la confidencialidad y puede ser motivo para la terminación del empleo. Puede solicitarle a los padres que firmen autorizaciones que permitan el uso de fotos de sus hijos para propósitos de medios sociales o de publicidad, como su sitio web o folletos.

Descripciones del trabajo

Se debe realizar una descripción específica de qué se espera de una persona que cumple un papel específico, incluidos los deberes y las responsabilidades más importantes. Por ejemplo:

El miembro principal del personal o profesor colaborador comparte la responsabilidad con el propietario/licenciario de FHCC del cuidado y la educación de un grupo de niños. El miembro principal del personal o profesor colaborador es responsable de supervisar a los niños, planificar e implementar el currículo que sea apropiado en cuanto al desarrollo, comunicarse de forma eficaz con las familias y trabajar de manera conjunta con el propietario/licenciario para mantener un entorno de FHCC limpio, seguro y saludable. Se requiere una habilidad física para levantar hasta 22 kg. Además, el miembro principal del personal deberá ser capaz de: trabajar

con niños y adultos de diversos orígenes, esforzarse para obtener nuevos conocimientos y habilidades para mejorar el desempeño laboral y cumplir con los requisitos de la licencia para su propia educación, capacitación y cuidado de niños.

Si se espera que el miembro del personal prepare comidas y tentempiés compre los materiales y oriente a las nuevas familias, estas actividades deben agregarse a la descripción del trabajo. Recuerde que el personal solo debe evaluarse en los deberes de trabajo a los que hizo referencia.

Período de prueba y evaluación*

Establezca cuánto tiempo estará el empleado nuevo en un período de prueba. Algunos programas se reúnen con un nuevo miembro del personal en un intervalo de uno, dos, tres o hasta seis meses para compartir su evaluación de la persona y para ofrecerle un trabajo anual, o bien para explicarle en detalle por qué terminó el empleo. Se le debe comunicar al personal las áreas que serán evaluadas cuando se los contrata, y estas áreas deben estar relacionadas con su descripción del trabajo.

Horas de trabajo y tarifa de pago*

Se deben establecer las horas diarias de trabajo, la tarifa de pago, la cantidad de descansos y el programa de trabajo anual. También debe anotarse la cantidad de días pagados por ausencia por caso de enfermedad, las vacaciones observadas y los días de vacaciones del programa que el personal acumulará cada año.

Beneficios y licencia sin goce de sueldo*

Todo el personal tendrá deducciones de su pago, como las deducciones de Seguro Social y la compensación de los trabajadores. Estas deben detallarse de la misma manera que ciertos beneficios adicionales, como el seguro de salud, la licencia por cuestiones familiares y otros beneficios suministrados. También se debe describir la necesidad de una notificación mediante la solicitud de días sin goce de sueldo. Consulte la **Sección uno: El proceso para obtener la licencia** para los enlaces de los recursos comerciales.

Procedimiento de quejas, acciones disciplinarias, suspensiones y renuncia*

Describe el proceso para brindar una notificación al miembro del personal sobre su suspensión. También puede sugerir por escrito que el miembro del personal debe plantear los conflictos/problemas sobre las condiciones de trabajo con el licenciataria/propietario para discutirlos. Se debe incluir una declaración sobre el incumplimiento de los deberes laborales y establecer que esto puede resultar en una acción disciplinaria o la terminación laboral. También deben describirse las maneras de apelar estas decisiones.

Una lista de control de orientación * con la firma del miembro del personal y los documentos con fecha que usted ha cumplido con su requisito. En caso de que un miembro del personal deba suspenderse por no cumplir con las expectativas, esto sirve como prueba de que fueron capacitados e informados sobre los deberes esperados.

Recursos

Redes profesionales para FHCC

Tener una afiliación activa en una organización nacional, estatal o local de cuidado y educación temprana muestra el compromiso para un cuidado infantil de calidad, así como también brinda una manera de obtener nuevos conocimientos sobre cómo trabajar con niños⁷. Entre las organizaciones nacionales que debaten sobre los cuidadores Y maestros de FHCC se encuentran:

Asociación Nacional para el Cuidado Infantil Familiar (NAFCC, por sus siglas en inglés)

<http://nafcc.net>

Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC, por sus siglas en inglés)

www.naeyc.org

Además, la pertenencia a una red local de cuidadores/maestros de hogares de cuidado infantil familiar que ofrecen oportunidades de educación, capacitación y de redes le brinda

la oportunidad de enfocarse en las necesidades locales. Las agencias de Child Care Aware pueden brindar redes de apoyo adicionales para cuidadores/maestros que incluyen oportunidades de desarrollo profesional e información sobre las redes electrónicas.

Acreditación del programa para FHCC experimentados

Una manera para que los proveedores de FHCC experimentados colaboren con su personal para cumplir con las prácticas de calidad es participar en un autoestudio mediante los estándares de calidad para la acreditación de NAFCC de la Asociación Nacional para el Cuidado Infantil Familiar. Existen cinco áreas de contenido: las relaciones, el entorno, las actividades de aprendizaje para el desarrollo, seguridad y salud y prácticas profesionales y comerciales. Si tiene un año de experiencia como mínimo en FHCC y cumple con las demás requisitos, será elegible para registrarse en un autoestudio (Consulte los requisitos en: [nafcc.org/media/pdf/accreditation/AccreditationEligibility\(5-10\).pdf](http://nafcc.org/media/pdf/accreditation/AccreditationEligibility(5-10).pdf)) Los estándares de acreditación de FHCC están disponibles en línea en:

[nafcc.org/~nafcc/media/pdf/accreditation/AccreditationQualityStandards2009\(5-10\).pdf](http://nafcc.org/~nafcc/media/pdf/accreditation/AccreditationQualityStandards2009(5-10).pdf)

Diríjase al sitio web de NAFCC en:

<http://nafcc.org> para aprender sobre las conferencias y otras fuentes de apoyo de esta organización profesional. Puede encontrar programas de FHCC acreditados en su área publicados en este sitio. Unirse a la organización profesional y hablar con otros profesionales de FHCC sobre su viaje para mejorar su programa respaldará sus propios esfuerzos.

7 (Feine, 2002)

Código profesional de conducta ética

Una manera de conectar al personal a un proceso para pensar sobre los dilemas éticos que por lo general ocurren en el cuidado infantil es leer y discutir o comentar el Código de Conducta Ética y Declaración de compromiso (2011) de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC). Está disponible en línea en www.naeyc.org/positionstatements.



Los dilemas éticos ocurren en las interacciones diarias del trabajo con niños pequeños, otros miembros del personal, sus familias y los profesionales de la comunidad. Mientras que los estándares de licencias apoyan la toma de decisiones, el Código de Conducta Ética de NAEYC ofrece una guía sobre cómo comunicar las decisiones y cómo pensar a través de decisiones complejas que incluyen obligaciones conflictivas. Para consultar el Código de Ética, diríjase a www.naeyc.org/files/naeyc/file/positions/Ethics%20Position%20Statement2011.pdf.

El código detalla nuestros valores y responsabilidades profesionales esenciales:

1. Con los niños
2. Con las familias
3. Entre colegas
4. Con la comunidad y la sociedad.

El hecho de conectarse con otros que educan y cuidan de sus hijos pequeños o que ofrecen un desarrollo profesional en curso, respalda la habilidad de crecimiento para:

- Mantener al día sus conocimientos sobre los niños pequeños.
- Brindar apoyo a las familias y a otros profesionales de la infancia temprana para criar a los niños.
- Reflexionar sobre sus propias fortalezas y áreas de crecimiento.

Reflexión

Consulte el sitio web de NAEYC www.naeyc.org/ecp/resources/ethics y vea los videos con Stephanie Feenye y Peter Pizzolongo que explican el Código de Conducta Ética de NAEYC. Luego revise varios escenarios y considere lo siguiente:

- ¿Cuál es mi primera reacción?
- ¿Hacia quién es mi obligación?
- ¿Qué acción voy a tomar?

El dilema de la siesta: El primer escenario del video describe el pedido de un padre de que su hijo no duerma la siesta durante el día porque de lo contrario no se dormirá lo suficientemente temprano por la noche. Sin embargo, la maestra siente que el niño necesita dormir la siesta durante el día. Aquí se presenta un dilema ético. ¿La maestra debe cumplir con el deseo del padre, cumplir con las necesidades del niño o con ambas necesidades de alguna u otra manera? El video guía al espectador por un proceso de pensamiento que implica probar trabajar con el padre en los temas del sueño, incluso el ofrecimiento de estrategias al padre y concluye con la sección del Código de NAEYC que dice:

“Más que nada, no debemos hacerle daño a los niños. No debemos participar en prácticas que sean perjudiciales emocionalmente, dañinas físicamente, irrespetuosas, humillantes, peligrosas, explotadoras o intimidantes para los niños. *Este principio precede a todos los demás en este Código. (Principio P-1.1)*”

Familiarícese con el Código de NAEYC. Cuando se presentan dilemas éticos, además de controlar los estándares de licencias y su conocimiento profesional, revise un proceso para pensar en todos los dilemas comunes de los profesionales. Revise sus decisiones mediante charlas con otros profesionales de la infancia temprana, con la persona que le otorga la licencia y con otros colegas del desarrollo profesional.

El Código de Conducta Ética de NAEYC y la Declaración de Compromiso (actualizado en mayo de 2011) incluye valores y obligaciones profesionales del campo del cuidado y la educación de la infancia temprana. Este documento también fue adoptado por la Asociación Nacional para el Cuidado Infantil Familiar.

Mientras que los estándares de licencias son específicos, detallados y necesarios para guiar la práctica diaria, el siguiente grupo muy amplio de “valores esenciales” conforma una “Declaración de Compromiso” opcional para que usted considere a medida que deja que las familias conozcan cómo están guiadas sus acciones.

El comportamiento ético en el cuidado y la educación de la infancia temprana se basa en el compromiso con sus valores esenciales. Es bueno saber que usted se encuentra en un campo altamente ético con una historia orgullosa de esforzarse para cumplir con los siguientes objetivos altos. La Declaración de Compromiso de NAEYC:

“Nos hemos comprometido a

- **Apreciar la infancia como una etapa única y valiosa del ciclo de la vida humana.**
- **Basar nuestro trabajo en el conocimiento de cómo los niños se desarrollan y aprenden.**
- **Apreciar y apoyar el vínculo que existe entre el niño y la familia.**
- **Reconocer que los niños se entienden y se apoyan mejor en el contexto de la familia, cultura,* comunidad y sociedad.**
- **Respetar la dignidad, el mérito y la unicidad de cada individuo (niño, miembro de la familia y colega).**
- **Respetar la diversidad de niños, familias y colegas.**
- **Reconocer que los niños y los adultos alcanzan su máximo potencial en el contexto de las relaciones que se basan en la confianza y el respeto”.**

*El término *cultura* incluye identidad étnica y racial, nivel económico, estructura familiar, lenguaje y creencias religiosas y políticas, que influyen de manera profunda en el desarrollo de cada niño y en su relación con el mundo”. Obténgalo desde el sitio web de NAEYC en: <http://www.naeyc.org/ecp/resources/ethics>

REFERENCIAS

American Academy of Pediatrics, American Public Health Association, National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education. (2011). *Caring for our children: National health and safety performance standards; Guidelines for early care and education programs. 3rd edition.* Elk Grove Village, IL: American Academy of Pediatrics; Washington,

DC: American Public Health Association. Véalo en <http://nrckids.org>.

Boyd, B. and The Early Childhood Teacher Preparation Council (ECTPC). (2012). *Alignment of Washington State Core Competencies for Early Care and Education Professionals and the NAEYC Standards for Early Childhood Professional Preparation Programs. A Project of the Early Childhood*

- Teacher Preparation Council of Washington.* Contáctese con el Consejo de Preparación del Maestro de Infancia Temprana en marilyn.chu@wwu.edu.
- Chang, H. (2006). Developing a skilled, ethnically and linguistically diverse early childhood workforce. Adaptado de *Getting ready for quality: The critical importance of developing and supporting a skilled, ethnically and linguistically diverse early childhood workforce*. www.buildinitiative.org.
- Chu, M. (2013). *Mentoring and coaching in early care and education: A reflective approach*. Upper Saddle River, NJ: Pearson.
- Copple, C., and Bredekamp, S. (Eds.) (2009). *Developmentally Appropriate Practice in Early Childhood Programs Serving Children from Birth Through Age 8*. (3rd Ed.). Washington, DC: NAEYC.
- Epstein, A. S. (2007). *The intentional teacher: Choosing the best strategies for young children's learning*. Washington, DC: NAEYC.
- Fiene, R. (2002). *13 indicators of quality child care: Research update*. Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services, Office of the Assistant Secretary for Planning and Evaluation. Véalo en: <http://aspe.hhs.gov/hsp/ccquality-ind02>.
- Kendeou, P., van den Broek, P., White, M. J., and Lynch, J. S. (2009). Predicting reading comprehension in early elementary school: The independent contributions of oral language and decoding skills. *Journal of Educational Psychology* 101(4): 765-778.
- LoCasale-Crouch, J., Konold, T., Pianta, R., Howes, C., Burchinal, M., Bryant, D., Clifford, R., et al. (2007). Observed classroom quality profiles in state-funded pre-kindergarten programs and associations with teacher, program, and classroom characteristics. *Early Childhood Research Quarterly*, 22(1), 3– 17.
- Mashburn, A. J., Pianta, R. C., Hamre, B. K., Downer, J. T., Barbarin, O. A., Bryant, D., et al. (2008). Measures of classroom quality in prekindergarten and children's development of academic, language, and social skills. *Child Development* 79(3): 732-749.
- National Association of Family Child Care (NAFCC). 2005. *Quality standards for NAFCC accreditation*. 4th ed. Salt Lake City, UT: NAFCC.
- National Center for Cultural Competence. (2004). *Planning for Cultural and Linguistic Competence in Systems of Care...for children and youth with social-emotional and behavioral disorders and their families*. Washington, DC: National Center for Cultural Competence, Georgetown University Center for Child and Human Development. Véalo en: www11.georgetown.edu/research/gucchd/NCCC/documents/SOC_Checklist.pdf
- National Institute of Child Health and Human Development (NICHD). (2006). *The NICHD study of early child care and youth development: Findings for children up to age 4 1/2 years*. Rockville, MD: NICHD.
- O'Connor, E., and McCartney, K. (2007). Examining teacher-child relationships and achievement as part of an ecological model of development. *American Educational Research Journal* 44(2): 340-369.
- Pianta, R. C., Barnett, W. S., Justice, L. M., and Sheridan, S. M. (Eds.). (2012). *Handbook of early childhood education*. New York: Guilford Press.
- Powell, D. R., Diamond, K. E., Burchinal, M. R., and Koehler, M. J. (2010). Effects of an early literacy professional development intervention on Head Start teachers and children. *Journal of Educational Psychology* 102(2): 299-312.
- Reese, E., Sparks, A., and Leyva, D. (2010). A review of parent interventions for preschool children's language and emergent literacy.

Journal of Early Childhood Literacy 10(1):
97-117.

Shonkoff, J. and Phillips, D. (2000). *From neurons to neighborhoods: The science of early childhood development*. Washington, DC: The National Academies Press.

Smith, S., Murphy, D., Dennis, S., Davidson, S., and Light, R. (2009). Providing extra supports for language and literacy development to struggling learners in preschool. *NHSA Dialog* 12(3): 210-226.

Sullivan, D. R. (2010). *Learning to Lead: Effective Leadership Skills for Teachers of Young Children*. St. Paul, MN: Redleaf Press.

Washington State Early Learning and Development Guidelines: Birth through 3rd Grade. (2012). (author). Washington State Department of Early Learning. P.O. Box 40970, Olympia, WA. Recuperar en: www.del.wa.gov/publications/development/docs/Guidelines.pdf

Wolpow, R., Johnson, M., Hertel, R. and Kincaid, S. (2009). *The Heart of Learning: Compassion, Resiliency, and Academic Success*. Office of Superintendent of Public Instruction, Recuperar en: www.k12.wa.us/CompassionateSchools/pubdocs/TheHeartofLearningandTeaching-TextOnly.pdf

- 1 *Caring for Our Children*, 2011, p. 301.
- 2 *Feinne*, 2002; *NICHHD*, 2006.
- 3 *Wolpoff, et.al*, 2009.
- 4 *Boyd*, 2012; *Lutton*, 2012.



3. CUIDADO Y EDUCACIÓN DE NIÑOS PEQUEÑOS

En esta sección aprenderá sobre:

- El poder de las interacciones y las relaciones
- Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington
- Prácticas del programa
- Cuidado de niños pequeños
- Orientación y disciplina de los niños (WAC 170-296A-6050)

“El bienestar emocional y la competencia social constituyen una base sólida para el desarrollo de las capacidades cognitivas. Juntos son los cimientos del desarrollo humano”.¹

– Dr. Jack Shonkoff, director del Centro sobre el desarrollo infantil de la Universidad de Harvard, dice

¹ (NIEER, 2007, p. 5)

Respaldar los cimientos del desarrollo infantil

La idea de que apoyar a los niños también ayudará a su desarrollo intelectual puede observarse en este ejemplo de una situación de cuidado infantil familiar:

Una niña de primer grado pregunta: “Y is the nigth so long?” (¿Por qué la noche es tan larga?)

En el programa de FHCC después de la escuela, su cuidadora la alienta a preguntarse y definir sus sentimientos sobre el miedo a la oscuridad. Al mismo tiempo, apoya su interés por escribir y dibujar. Más tarde, la madre informó que la niña parecía estar superando su miedo a la oscuridad dibujando y escribiendo sobre eso durante el día.



“Tengo un niño de 10 años que viene después de la escuela. Me encanta ver su sonrisa cuando les habla a los bebés y los hace reír o sonreír. El mejor regalo para mí es verlo sonreír y la felicidad que tiene cuando entra corriendo para ver a los otros niños. Se conecta con todos ellos antes de pasar a sus propias actividades y su mamá me dice que le cuenta acerca de los otros niños, por ejemplo, cuando dieron sus primeros pasos o cuando rodaron por primera vez o gatearon, porque está muy entusiasmado con ellos. Esto también ayuda a conectar a las familias y los padres entablan relaciones y se conectan entre sí.”

“Tengo mesas, sillas y equipos para todas las edades. En verdad es simplemente como una familia. Una vez un proveedor dijo que es el único lugar en donde un niño puede experimentar ser el más grande, el más chico y el del medio. Eso tiene un enorme valor y, como puede ver, al trabajar con diferentes grupos de diferentes edades juntos, los niños entablan lazos que he visto que pueden durar hasta la universidad e incluso hasta cuando ellos son padres. Creo que es muy valioso esto para los niños pequeños, ya que no pueden comunicarse muy bien con las palabras, y demasiados al mismo tiempo es caótico, pero en la interacción con niños más grandes, los más grandes ayudan a resolver los problemas de los más chicos. Así que, en muchas maneras es más fácil enseñar a los niños pequeños cuando hay niños más grandes también.”

– Marie Keller, una proveedora de FHCC con 16 años de experiencia en Everett, dice

El poder de las interacciones y las relaciones

La familia es la primera relación y la más importante para los niños. La arquitectura del cerebro se va formando con experiencias, como cuando un padre amoroso mece a su bebé, o en el intercambio de conversaciones durante las comidas con una familia cariñosa. Extender los ritmos familiares al cuidado infantil es otra forma de que los niños tengan interacciones positivas. En los casos en donde la vida familiar es estresante o caótica, el FHCC puede ser un lugar seguro y un modelo de atención constante.

Su actitud con respecto a las familias es el lugar donde la sociedad comienza a apoyar el aprendizaje de un niño. Su relación con las familias será más positiva si es una relación igualitaria, en donde las dos partes aportan conocimientos y habilidades. Estas son algunas preguntas abiertas que puede utilizar para saber qué saben las familias sobre sus hijos. La categoría de cuidado y educación tempranos que brinda información se indica en la columna derecha.



Preguntas para hacer a las familias ¹	Categoría de información de cuidado y educación tempranos
¿Qué ha hecho su hijo que lo sorprendiese como una nueva habilidad, destreza o conocimiento?	Hitos o logros del desarrollo infantil
¿Cómo actúa su hijo cuando está intentando hacer algo nuevo?	Estrategias de aprendizaje
¿Qué es lo que realmente disfruta hacer su hijo?	Actividades individuales y adecuadas para la edad
¿Cómo responde su hijo ante situaciones y desafíos nuevos?	Temperamento individual
¿Con qué familiares y amigos disfruta de pasar tiempo su hijo? ¿Cuáles son algunas de las cosas que esa persona hace con su hijo o le enseña?	Red de afecto de las relaciones de cuidado

En los niños pequeños, todo el desarrollo tiene lugar en el contexto de las relaciones cercanas. Los ritmos diarios de una relación de confianza entre cuidador y niño apoyan el desarrollo físico, emocional, intelectual y del lenguaje del niño.¹ ¿Qué nos dicen las investigaciones acerca de las familias, las interacciones en el cuidado y el FHCC? ¿De qué manera los estándares de licencia del FHCC para la orientación y la crianza reflejan lo que sabemos que es mejor para el desarrollo de los niños?

La elección de un cuidado infantil que brinde atención individual en un entorno basado en el hogar lleva a muchas familias a elegir el FHCC², pero ¿qué es lo que los investigadores del desarrollo infantil y las familias esperan no ver? Las conductas negativas, irritables o de ignorancia por parte de los proveedores de cuidado infantil alarman a las familias y deben evitarse. El estrés crónico que resulta de las interacciones insensibles puede hacer que la frecuencia cardíaca y la presión arterial de los niños aumenten, así como la producción de adrenalina y cortisol. Con el tiempo, este tipo de estrés puede generar problemas cada vez más graves en la salud del niño. Es bueno saber que los estudios sobre FHCC han demostrado que la mayoría de los cuidadores son afectuosos y receptivos, que se involucran con los niños la mayor parte del tiempo³ y que hay muy pocos casos de conducta dura o de ignorancia.⁴

Los investigadores sobre el desarrollo infantil y las familias también desean ver una mejor calidad en los FHCC. Los estudios han demostrado que una proporción significativa de las actividades en los entornos de FHCC implican rutinas, y no se pasa tiempo suficiente conversando con los niños a un nivel más elevado, como por ejemplo, en charlas acerca de la resolución de problemas. Que los niños pasan demasiado tiempo enfrente de la TV u otra pantalla⁵ es otra queja común sobre la calidad en los entornos de cuidado infantil.

Visite nrckids.org/ScreeFreeMoments/index.htm para obtener ideas sobre juegos y actividades que no requieren pantalla. Si bien cada centro de FHCC es diferente, cada uno con sus propios puntos fuertes y áreas para mejorar, la investigación demuestra que los resultados de los niños mejoran cuando los proveedores de cuidado temprano, y todos aquellos que educan y cuidan niños, se esfuerzan por lograr una calidad más alta.

Conecte ideas acerca de la crianza con lo que ve y oye

Para estudiar las interacciones es mejor observarlas que hablar de ellas. Considere ir a un programa de desarrollo infantil de calidad o a un centro de FHCC que cuide a varios niños o mire videos como los que se enumeran al final de esta sección. Para poder comprender lo que el WAC [170-296A-6000](#) identifica como interacción positiva con los niños, consulte la siguiente lista de descripciones del WAC y pregúntese:

1 Grindal, Hinton & Shonkoff, 2012, p. 16.

2 Layzer, Goodson & Brown-Lyons, 2007.

3 Tout & Zaslow, 2006.

4 Coley et al., 2001; Fuller & Kagan, 2000; Paulsell, Mekos, Del Grosso, Rowand, & Banghart, 2006; Peisner-Feinberg, Bernier, Bryant, & Maxwell, 2000.

5 Paulsell et al., 2006; Tout & Zaslow, 2006; Fuller & Kagan, 2000.

¿De qué manera los adultos demuestran interacciones positivas con niños y otros adultos cuando los niños están en un centro de FHCC?**¿Qué cosas veo y escucho que me permiten saber que se están dando estas interacciones?**

- Interacciones positivas, afectuosas y receptivas
- Escuchar y responder
- Comunicación positiva frecuente (alegre, reconfortante)
- Explica las acciones a los niños
- Consideración y respeto
- Sostiene, toca, sonrío de manera adecuada
- Ponerse a la altura de los ojos del niño
- Promover el aprendizaje, la autoayuda y las aptitudes sociales para estimular el desarrollo
- Evitar el dominio de las voces adultas
- Fomentar oportunidades para que los niños se expresen verbalmente
- Alentar a los niños a compartir experiencias, ideas y sentimientos
- Las interacciones son adecuadas para la edad, las necesidades individuales y la cultura del niño
- Se tienen en cuenta las prácticas de crianza de los padres al interactuar con el niño.

Consulte: WAC [170-296A-6000](#)

El Sistema de calificación para evaluaciones en el aula (Classroom Assessment Scoring System, CLASS) es una herramienta para observar estos tipos de interacciones entre maestro y niño que influyen el desarrollo emocional, social, intelectual, del lenguaje y el aprendizaje. CLASS⁶ utiliza descripciones similares a las del WAC [170-296A-6000](#) como indicadores de conducta de un clima positivo y de un cuidado sensible y receptivo. Puede obtener más información sobre CLASS y

6 Pianta, et al, 2008.

unirse a los esfuerzos del desarrollo profesional y otros que realizan los Early Achievers, Sistema de calificación y mejora de la calidad de Washington (QRIS), en el sitio web del DEL en www.del.wa.gov/care/qris/.

Reflexión

¿Qué cosas cree que hace especialmente bien cuando interactúa con niños pequeños? ¿Qué cosas desearía intentar hacer más sistemáticamente?

Usted:

- ¿Disfruta de tener una relación cálida y cercana con los niños?
- ¿Sonríe y se ríe con ellos?
- ¿Se pone al mismo nivel físico que los niños al hablarles?
- ¿Nota si hay dificultades y responde a las necesidades de los niños?
- ¿Conforta y ayuda a los niños a resolver sus propios problemas?
- ¿Les da opciones a los niños y sigue sus iniciativas en el juego?
- ¿Escucha el punto de vista de los niños?
- ¿Supervisa y guía el comportamiento y fija límites razonables?
- ¿Reorienta y previene los problemas mediante la creación de un entorno propicio para el aprendizaje?
- ¿Proporciona materiales interesantes y guía la exploración?
- ¿Expande y tiene en cuenta las ideas de los niños en sus conversaciones?
- ¿Conecta las actividades de los niños con experiencias anteriores?

Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington

Las Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington son un recurso importante para las familias y los proveedores de cuidado infantil. Contienen información acerca de cómo los niños desarrollan y aprenden en diferentes edades, y ofrecen estrategias y actividades que los adultos que cuidan y educan a niños pequeños pueden poner en práctica. Las pautas se encuentran disponibles en línea en www.del.wa.gov/publications/development/docs/guidelines.pdf.

Las pautas están organizadas por edades y en seis áreas de desarrollo y aprendizaje.



Área de pautas	Dominios de desarrollo y aprendizaje temprano
1. Acerca de mí, mi familia y mi cultura	Desarrollo socio-emocional
2. Construir relaciones	Desarrollo socio-emocional
3. Tacto, vista, oído y desplazamiento por el entorno	Desarrollo físico, motriz y de la salud
4. Crecer saludablemente	Desarrollo físico, motriz y de la salud
5. Comunicar	Comunicación, lenguaje y alfabetización incluye: hablar, escuchar, leer, escribir, artes del lenguaje
6. Aprender acerca de mi mundo	El desarrollo cognitivo o intelectual general incluye: conocimientos y habilidades de matemática, ciencias, artes creativas y estudios sociales

Qué son y qué no son las pautas: Si bien las pautas no son un currículo de aprendizaje temprano ni una forma de evaluar a los niños, lo ayudarán a comprender y conversar con los padres acerca de las diferentes experiencias que fomentan el crecimiento y el desarrollo de los niños en cada edad. Las pautas proporcionan estrategias para que los proveedores compartan con las familias las formas específicas en que los niños aprenden mientras juegan y exploran en el contexto de relaciones afectuosas.

Diferencias en el desarrollo: Cada grupo por edades de las pautas tiene una sección sobre “Diferencias en el desarrollo” que lo alertarán a conversar con la familia de un niño si nota alguno de los signos enlistados de posibles retrasos en el desarrollo.

Es mejor abordarlo como una conversación con la familia en lugar de sugerir lo que podrían significar los signos para el desarrollo del niño. Se podría empezar una conversación diciendo “Me pregunto por qué Johnny (un niño de 4 meses) no hace gorgoritos ni emite sonidos. No sé si eso significa algo, pero sería buena idea preguntarle al médico la próxima vez que vaya a una consulta”. En las pautas se enumeran recursos al final de la sección correspondiente al grupo por edades. En este ejemplo, también sería importante consultar los recursos de servicios de intervención temprana.⁷

Puede llevar tiempo que una familia acepte que su hijo necesita que un profesional lo evalúe con más detalle para identificar si hay un retraso en el desarrollo. Los recursos que pueden consultar usted y las familias con las que trabaja incluye Early Support for Infants and Toddlers (Apoyo temprano para bebés y niños pequeños), que se encuentra en: del.wa.gov/development/esit/Default.aspx. Lea la tabla de detección de 0 a 6 años para obtener más información sobre el desarrollo típico y sobre qué hacer si tiene alguna inquietud. También puede llamar a la Línea de ayuda sobre salud familiar al 1-800-322-2588.

Pautas y recursos del currículo para planificar el programa: Mediante la promoción de la visión de los niños como curiosos, competentes y capaces, las pautas pueden despertar su creatividad para planear oportunidades de aprendizaje activo divertidas e interesantes. Los pequeños científicos de su FHCC se beneficiarán si los apoya para que exploren, toquen, vean, escuchen y se muevan para aprender. Las descripciones de las conductas esperadas y las actividades para poner en práctica con los niños se organizan por grupos de edad, desde bebés hasta niños de ocho años (tercer grado).

Experiences that support children's growth and development at each age

La utilización de las seis áreas de desarrollo de las Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano, además de otros recursos de su elección, le ayudarán a planear espacios y actividades creativos para el aprendizaje.

Esta Guía de FHCC no enumerará actividades y experiencias adecuadas para el desarrollo como lo han hecho las guías de licencias anteriores, ya que las “ideas para poner en práctica con los niños” se especifican detalladamente para todos los grupos de edad desde bebés a niños de ocho años en las Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano (2012) en www.del.wa.gov/publications/development/docs/guidelines.pdf

Consulte: Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington en www.del.wa.gov/publications/development/docs/Guidelines_Spanish.pdf para ver la versión en español.

⁷ Washington State Early Learning and Development Guidelines, 2012, pp. 27.

Las Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington tienen muchas ideas para fomentar el desarrollo y el aprendizaje de los niños

Dominio de desarrollo y áreas temáticas para el aprendizaje				
	Pensamiento o cognición	Lenguaje y alfabetización	Desarrollo físico, bienestar y salud	Desarrollo socio-emocional
	Aprender acerca de mi mundo Lógica, razonamiento Matemática, Ciencias, Artes creativas, Estudios sociales	Comunicar Aprendizaje de varios idiomas (Ejemplos: Señas, tribal, Aprendizaje del idioma inglés)	Tacto, vista, oído y desplazamiento Crecer saludablemente	Acerca de mí, mi familia y mi cultura Construir relaciones
Edad del niño	Vea las siguientes páginas para consultar la sección “ideas para poner en práctica” para cada grupo por edades y dominio o área temática.			
Bebé Nacimiento a 11 meses 9 a 18 meses	p. 25 p. 37	p. 24 p. 36	pp. 22, 23 pp. 34, 35	pp. 19, 21 pp. 31, 33
Niño pequeño 16 a 36 meses	p. 50	p. 48	pp. 46, 47	pp. 43, 45
Preescolar 3 a 4 años 4 a 5 años	p. 63 p. 78	p. 62 p. 76	pp. 60, 61 pp. 78, 74	pp. 57, 59 pp. 71, 73
Edad escolar 5 años y jardín de infantes Primer grado Segundo grado Tercer grado	p. 93 p. 103 p. 113 p. 123	p. 92 p. 102 p. 112 p. 122	pp. 90, 91 pp. 100, 101 pp. 110, 111 pp. 121	pp. 87, 89 pp. 99, 100 pp. 109, 110 pp. 119, 120

Más recursos para el currículo de FHCC

Estos son algunos recursos útiles para el currículo, pero puede haber otros que usted prefiera también.

- **Family Child Care Curriculum** de Sharon Woodward (2010). St. Paul, MN: Redleaf Press.
- **Family Child Care Homes** de Linda J. Armstrong (2012). St. Paul, MN: Redleaf Press.
- **Creative Curriculum for Children in Family Child Care** de Koralek, D., Colker, L. & Trister Dodge, D. (1993). Washington, DC: Teaching Strategies.

Reflexión

Tómese 20 minutos para observar a un niño o varios niños en una oportunidad en la que usted no esté a cargo de su cuidado y supervisión.

- Describa brevemente qué dicen o hacen los niños.
- ¿Qué cree que significa esto para su desarrollo? ¿Qué recurso podría utilizar para ayudar a su comprensión? Por ejemplo, “Caring for children in family child care” de Koralek, Colker y Trister Dodge.
- ¿Cómo responderá usted para crear oportunidades de aprendizaje que promuevan enfoques positivos para un aprendizaje que fomente lo siguiente?

Edad del niño	Atención atención	La persistencia	Resuelve problemas	Curiosidad
Bebé Nacimiento a 11 meses 9 a 18 meses	Gira la cabeza para seguir sonidos, objetos	Repite acciones	Imita a otros; se estira para alcanzar un juguete fuera de su alcance	Agita o golpea un objeto
Niño pequeño 16 a 36 meses	Apila bloques, deja caer pinzas de ropa en un recipiente	Trabaja en un rompecabezas pequeño un rato durante muchos días hasta que lo arma	Busca ayuda de otros	Apaga y enciende las luces, echa los cochecitos y pelotas por una rampa
Preescolar 3 a 4 años 4 a 5 años	Comparte sus experiencias en un grupo pequeño	Organiza y clasifica bloques de colores diferentes en pilas	Ayuda a otro niño a subir el cierre de una chaqueta o a ponerse un sombrero	Hace muchas preguntas sobre cómo funcionan las cosas, dónde vive la gente, etc.
Edad escolar 5 años y jardín de niños Primer grado Segundo grado Tercer grado	Mantiene la atención en proyectos durante días y semanas	Trabaja para cumplir un objetivo hasta que lo logra, como escribir una historia, hacer un jardín o leer un libro	Piensa y analiza muchas soluciones para un personaje que está en problemas en un libro	Encuentra información sobre insectos en un libro o computadora

Reflexión

¿Cómo podría tomar notas breves sobre qué hacen y dicen los niños durante sus rutinas típicas de cuidado? Algunos proveedores utilizan notas breves (por ejemplo, “¡Sara jugó con los utensilios de cocina durante 45 minutos!”) para recordar estas cosas sobre los niños:

- Interacciones con niños y adultos
- Hitos y logros
- Desafíos y frustraciones

Revisar estas notas cuando planifique actividades futuras puede ayudarle a adecuar los materiales y las experiencias al desarrollo y los intereses del niño. Si surge algún patrón preocupante, las notas serán información valiosa para los padres u otros profesionales.

Prácticas del programa

Creación del entorno

Las familias eligen el FHCC porque quieren un entorno parecido al hogar. No hace falta que su hogar parezca un centro de cuidado infantil o una escuela primaria para que sea un lugar de aprendizaje y diversión. De hecho, la tendencia hoy en día es que las escuelas más grandes creen entornos con aspecto de hogar. De todas formas, deberá organizar el espacio en áreas o zonas multiuso que permitan satisfacer las necesidades de los niños en el transcurso del día. Por ejemplo, debe haber zonas de trabajo para bloques, rompecabezas o para escribir; zonas de juego desordenadas o activas; espacios tranquilos y agradables; lugares para hacer juegos teatrales y, por supuesto, áreas para comer e ir al baño.

La importancia del entorno es tan grande en la primera infancia que a menudo se lo considera como otro maestro. Los objetos que se colocan en un área y la disposición que tengan suelen determinar el comportamiento de los niños. Según cómo se organice, una zona de juegos puede fomentar la exploración y el descubrimiento, o podría predisponer a los niños al conflicto o los accidentes si está sobrecargada o es insegura. Recuerde que su papel es también brindar un lugar adecuado para niños con necesidades especiales y asociarse con otros profesionales de la vida del niño para aprender acerca de las estrategias de adaptación. Por ejemplo:

- Para un niño que no podía pararse para pintar en un caballete, un proveedor de FHCC hizo un caballete de mesa simple para que el niño pudiera sentarse y pintar.
- Para un niño que estaba trabajando para aumentar su lenguaje oral con el logopeda (terapeuta del habla), se colocaron fotos en la zona de juegos para que el niño pueda señalarlas para comunicarse mejor con sus amigos de preescolar.

Vea la Sección cuatro para explorar este aspecto de la planificación de un programa para niños y aprender acerca de los estándares de FHCC relevantes. Vea la sección sobre el cuidado de bebés y niños pequeños en la Sección tres para ver estándares específicos para el entorno de este grupo etario.



Programa inclusivo, culturalmente relevante y sin prejuicios (WAC 170-296A-6775)

La cultura para un niño pequeño suele describirse como “la forma en que mi familia hace las cosas”. Las “cosas” en esta afirmación pueden ser alimentos u objetos que son comunes para un niño o las actividades típicas de su hogar. La cultura puede ser difícil de describir incluso para un niño más grande o un adulto. En lugar de ello, las familias y los niños tienden a buscar las áreas invisibles de respeto y comprensión de parte de su profesional de cuidado infantil hacia sus valores, creencias y “formas de ser”.

Los estándares de FHCC para respetar la diversidad requieren que haya un entorno en donde se refleje la vida diaria, la cultura familiar y el idioma de cada niño que está inscrito. Los proveedores deben poder describir o demostrar a la persona del DEL que otorga la licencia, o tener un plan escrito para ello, de qué manera su cuidado infantil refleja:

- La vida diaria del niño.
- La cultura o el idioma de la familia del niño.
- La diversidad en la sociedad.

Si bien el FHCC es conocido por las relaciones cálidas, de confianza, Chu⁸ y Gonzalez-Mena⁹ identifican áreas que suelen ser fuente de malentendidos entre personas de culturas diferentes. Estas son:

- **Espacio personal:** ¿A qué distancia se siente cómodo cuando está sentado o parado al lado de alguien para hablar?
- **Sonrisa, tacto y contacto visual:** ¿Sonríe con frecuencia para ser cortés o solamente cuando está muy feliz? ¿Evita hacer contacto visual como muestra de respeto o mira a alguien directo a los ojos para ser respetuoso? ¿Qué

sabe acerca de las diferencias en las normas culturales sobre el tacto?

- **Silencio:** ¿Está bien interrumpir? ¿Es mejor esperar? ¿Cuándo y con quién?
- **Conceptos de tiempo:** ¿Siente la necesidad de ir al grano o de socializar primero? ¿Qué significa llegar tarde?

Los niños a su cuidado notarán de qué manera usted trata a sus familias. La primera forma de modelar su poderosa influencia es apoyar el sentido de pertenencia del niño como parte de su familia y su cultura nativa. Los niños desarrollan actitudes sobre ellos mismos y sobre los demás desde que son muy pequeños. Proporciónese materiales y actividades multiculturales y sin estereotipos para ayudarles a ver representaciones positivas de las personas que son como su familia junto a personas que son diferentes.

Considere los siguientes principios del Proyecto de caminos para la competencia cultural de la Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños (NAEYC)¹⁰. Los conceptos de competencia cultural se resumen aquí como:

Concepto 1: Los niños son criados en familias.

Concepto 2: Identifique objetivos compartidos entre las familias y el personal.

Concepto 3: Incorpore de manera auténtica las tradiciones culturales y la historia en el entorno de cuidado o educación.

Concepto 4: Reconozca el desarrollo del niño como un proceso continuo impulsado por la cultura que debe fomentarse en todos los contextos de la vida del niño (por ejemplo, escuela y hogar).

Concepto 5: Las prácticas de cada persona y de las instituciones están integradas en la cultura.

Concepto 6: Asegúrese de que las decisiones y las políticas adopten los idiomas y dialectos nativos.

8 Chu, 2013, en prensa.

9 Gonzalez-Mena, 2008, pp. 32-39.

10 NAEYC, 2009, pp. 3-4.

Concepto 7: Garantice que las políticas y prácticas adopten y respeten los valores culturales de las familias así como sus actitudes y creencias sobre el aprendizaje.

Reflexión

¿Cómo se demuestra competencia cultural cuando respeta los modales y la “forma de ser” de una familia? Ahora reflexione sobre los conceptos del Proyecto de caminos para la competencia cultural de la NAEYC. ¿Puede pensar en qué cosas hace o dice para poner en práctica estas ideas? ¿Cómo se asocia con las familias para saber qué quieren para sus hijos?

¿Quién podría ayudarle a comprender mejor una cultura, un grupo o incluso el temperamento de una persona que es difícil de entender? ¿Hay alguna oportunidad de desarrollo profesional que puede aprovechar para incrementar su conocimiento y sus destrezas para fomentar que cada niño desarrolle su propia identidad positiva? Si necesita contratar personal, ¿qué destrezas y conocimientos sobre su comunidad local podría buscar para mejorar su programa y brindar un buen servicio a una variedad de familias?

Si su programa de cuidado infantil está compuesto por un grupo étnico, por ejemplo, ¿de qué manera podría fomentar que los niños inscritos aprendan acerca de la diversidad étnica y la celebren, y que al mismo tiempo desarrollen seguridad sobre quiénes son?

Explorar los recursos que se mencionan a continuación le ayudará a reflejar positivamente a los niños inscritos y a encontrar muchas formas de informarse acerca de las personas que no están presentes. ¿Qué otros recursos conoce que harán que su FHCC sea más receptivo a la diversidad de niños y familias? Considere empezar a explorar en qué se parecen y en qué se diferencian los niños.

<p>¿Quién forma parte de mi grupo de cuidado infantil?</p> <p>¿En qué nos parecemos y en qué nos diferenciamos?</p>	<p>Algunos recursos útiles para evitar algunas de las dificultades comunes a la hora de explorar la diversidad y afirmar la identidad con niños pequeños.</p>
<p>Utilice los libros infantiles para explorar las diferencias físicas y otras diferencias humanas mediante la lectura de un libro escrito por niños de jardín de niños :</p> <p><i>We Are All Alike, We Are All Different</i> The Cheltenham Elementary School Kindergarteners. (1991). Scholastic, New York.</p> <p>La biblioteca pública de su localidad es una buena fuente de libros multiculturales.</p>	<p>Cronin, S. & Massó, C. S. (2003). <i>Soy Bilingüe: Language, Culture, & Young Latino Children</i>. Seattle. Ve Center for Linguistic and Cultural Democracy (Centro para la democracia lingüística y cultural) en: www.culturaldemocracy.org/programs.html.</p> <p>Derman-Sparks & Edwards, J. (2009). <i>Anti-bias education: Empowering our children and ourselves</i>. Washington, DC: NAEYC.</p> <p>Espinoza, L. (2010). <i>Getting it right for young children from diverse backgrounds: Applying research to improve practice</i>. Upper Saddle River, NJ: Pearson.</p> <p>ENLACES</p> <p>Multicultural Children’s Literature (Literatura infantil multicultural) www.multiculturalchildrenslit.com</p>
<p>Materiales de arte</p> <p>Utilice muchos materiales de arte abiertos para crear retratos y dibujos de personajes favoritos de libros que representen a personas de muchas culturas diferentes.</p>	<p>National Association for Bilingual Education (Asociación Nacional de Educación Bilingüe) www.nabe.org</p> <p>National Association for Multicultural Education (Asociación Nacional de Educación Multicultural) www.name.org</p> <p>Oyate oyate.org Organización de educación y defensa de los nativos americanos/indios americanos. Este sitio contiene reseñas de literatura infantil, qué evitar, y promueve la identificación de los nativos americanos/indios americanos con exactitud cultural, adecuación cultural y sin prejuicios ni estereotipos anti indios.</p>
<p>Diversificación del personal y los voluntarios</p> <p>Planifique para que los niños conozcan de manera natural la diversidad de las personas que los cuidan diariamente.</p>	<p>REACH Center www.reachctr.org Respeto de la herencia étnica y cultural-Vea Early REACH para enfoques de trabajo con niños desde el nacimiento hasta los 8 años.</p>

Reflexión

Estas son algunas maneras de apoyar las sociedades familiares. ¿Qué cosas podría agregar a esta lista?

Se podría invitar a las familias a que:

- Vean el entorno de cuidado infantil que usted ofrece en su hogar antes de inscribirlos.

- Vengan en cualquier momento.
- Compartan intereses, destrezas, talentos y tradiciones.
- Se ofrezcan como voluntarios durante una excursión.
- Acudan a una actividad social centrada en la familia junto con otras familias del programa.

Dele a las familias:

- Información mensual sobre qué sucede en su programade cuidado infantil.
- Información sobre recursos de la comunidad en el idioma que habla la familia.
- Información sobre crianza y desarrollo infantil en pizarrones de anuncios, boletines de novedades o mensajes de correo electrónico.
- Notas, muestras del trabajo del niño, fotos o videos cortos de su hijo haciendo actividades de aprendizaje divertidas.

Actividades para el desarrollo (WAC 170-296A-6550)

Cronograma diario: Un cronograma diario de FHCC debe permitir que haya ritmos diarios predecibles, pero también debe tener flexibilidad. Los niños pequeños necesitan períodos extensos

de juego. Al planear actividades, asegúrese de que haya tiempo suficiente para que cada niño termine a su propio ritmo. Además, permita que los niños más pequeños vayan y vengan durante las actividades con grupos de edades combinadas. Los niños miden el tiempo por sus actividades, no por el reloj ni el cronograma. Si bien puede alentarlos a disfrutar de una experiencia planeada, tener una variedad de opciones les permitirá trabajar a su propio ritmo, nivel de desarrollo y en su área de interés.

A continuación se presenta un ejemplo de cronograma de FHCC breve. Hay notas para darle una idea de las actividades típicas de un programa de FHCC con edades combinadas desde preescolar. Consulte la parte dedicada a bebés/niños pequeños de esta sección para ver ideas de cuidado individual.

Los cronogramas brindan a los niños la estabilidad y la seguridad que necesitan desde pequeños. Creemos que las actividades también deben adaptarse a las necesidades diarias de cada niño. Es por eso que nos esforzamos por brindar un marco de trabajo estable que sume estructura y predictibilidad pero que deje mucho espacio para actividades basadas en los intereses y habilidades de los niños.

7 a 9 a.m.	Llegada, desayuno, juego libre Debe haber rompecabezas, bloques, muñecos y ropa para disfrazarse. Los niños eligen su propia actividad mientras los cuidadores circulan y se sientan con los niños que están comiendo e interactúan con los que están jugando. Los niños se lavan las manos antes y después de comer y después de ir al baño.
9 a 11 a.m.	Momento para reunirse, proyectos en la zona de actividades y refrigerios Durante el tiempo de actividad grupal hay canciones, música y se comparten cosas. Las opciones para tiempos de actividad grupal cortos incluyen: pintura, crayones, plastilina, bloques, rompecabezas y muchas otras opciones. Con los niños grandes, se recomienda hacer proyectos que puedan continuar posteriormente. Limpieza, lavado de manos y refrigerios.
11 a.m. a mediodía	Juego libre de mañana al aire libre Actividad energética al aire libre si es posible. Juegos activos y actividades motrices de músculos grandes, como bailar con música si es en el interior.
Mediodía a 12:45 p.m.	Almuerzo y hora del cuento Lavarse las manos antes y después de comer. Lavarse los dientes después del almuerzo. Cuentos en el pizarrón de franela, lectura de libros o compartir experiencias para calmar a los niños antes de la siesta.
12:45 a 2:45 p.m.	Siesta o período tranquilo El proveedor limpia, prepara todo para la tarde y relaja a los niños para que duerman o estén tranquilos.

2:45:00 a 4 p.m.	Actividades en el interior y refrigerios Actividades planificadas o juego libre en temas como ciencias o matemáticas. Trabajo en proyectos que continúan para los niños más grandes. Refrigerio con las rutinas de lavado de manos habituales.
4:00 a 5:30 p.m.	Juego libre de tarde al aire libre Más juegos enérgicos en el exterior y cuidado del jardín. Hacer los “trabajos” de las listas de trabajos,, tales como barrer con escobas pequeñas o recoger la gravilla con palas.
5:30 a 6 p.m.	Canciones de despedida y cuentos, cierre Rituales y rutinas para leer cuentos con los niños de manera individual y decir adiós a los amigos mientras se conversa con los padres cuando vienen a buscarlos.

El programa diario debe publicarse e incluir:

- Actividades del programa
- Horarios de funcionamiento
- Tipos de actividades (esto incluye el tiempo frente a la pantalla)
- Horario general de actividades
- Horarios de transporte de rutina
- Servicio de comidas
- Períodos de descanso
- Períodos de juego al aire libre
- Cuidado nocturno (si corresponde)

Currículo

El currículo para primera infancia incluye todas las experiencias y actividades que ocurren durante el cuidado del niño. Saber cuáles son las necesidades de cada niño significa que un proveedor se esfuerza por responder las siguientes preguntas:

- ¿Qué sé sobre esta edad, etapa de desarrollo y las necesidades especiales de este niño?
- ¿Qué sé acerca de este niño en particular, su temperamento, sus intereses y la cultura y el idioma de su familia?
- ¿Qué sé, o quien puede ayudarme a saber, acerca del contexto social y cultural de este

niño? ¿Sé cuáles son los valores y las expectativas de la familia?

- ¿Cómo puedo hacer que el aprendizaje sea divertido, significativo, relevante y respetuoso de cada niño?¹¹

El objetivo de un FHCC que trabaja con niños pequeños es fomentar el desarrollo y el aprendizaje mediante la planificación de entornos, interacciones, destrezas, contenidos y materiales, y la utilización de estrategias que involucran:

- Fomento intencional de relaciones positivas entre niños y adultos.
- Desafíos para dominar nuevas aptitudes cuando los niños están listos e interesados.
- Actividades planificadas y no planificadas que se adecúan a las edades y los intereses de los niños.
- Actividades planificadas que promueven todas las áreas del desarrollo, lo que incluye el desarrollo social, emocional, físico, del lenguaje e intelectual, y abordan áreas temáticas como creatividad, ciencia, matemáticas, etc.
- Basarse en las experiencias anteriores de los niños.
- Muchos materiales de usos múltiples y prácticos que son flexibles y se adecúan a una variedad de habilidades, destrezas e intereses.

¹¹ Copple & Bredekamp. (2009). pp. 9-10.

Teddy saca todos los bloques blandos de un balde y organiza los rojos en una pila. La maestra le ha dado muchos bloques de diferentes tamaños, colores y formas. Ella describe lo que ve: “¡Hiciste una gran pila de bloques rojos, Teddy!” El niño sonríe y empieza a apretar el bloque de espuma mientras explora sus cualidades físicas suaves. La maestra dice, “Teddy eres un pequeño científico que trata de descubrir de qué está hecho ese bloque”. La maestra sabe que como es un niño pequeño, organizará los objetos según una característica.

Gabriella, de cuatro años, organiza los bloques por forma, color y tamaño, y luego los utiliza para construir una cama para bebé y explica “parece el peluche que tengo en mi casa”. Tiene cuatro años y puede crear patrones, contar y utilizar materiales creativamente para representar experiencias de la vida fuera del centro de cuidado infantil. La maestra le pregunta más tarde si quiere hacer un dibujo y contar una historia sobre las aventuras de su peluche. Le dice esto porque sabe que el juego imaginativo y contar cuentos estimula todas las áreas de su desarrollo y la ayuda especialmente a pensar abstractamente y a representar sus ideas.

- Los materiales son seguros, adecuados para la edad y se puede acceder a ellos con el mínimo de ayuda.
- Invitan a la curiosidad y la imaginación.
- Investigación de proyectos con el tiempo.
- Oportunidades de repetir actividades a medida que aprenden conceptos y destrezas nuevos.

Después de la escuela, en el FHCC Sonja caminaba de una zona a otra y no se concentraba en ninguna actividad durante mucho tiempo. La maestra habló con la familia y le dieron permiso para consultar a la maestra de primer grado de la escuela local. La maestra de primer grado dijo que un “pizarrón de opciones” funcionaba bien para Sonja durante el día.

Su proveedora de FHCC tomó fotografías de las diferentes áreas de actividades y las pegó en un pizarrón de anuncios. Luego le pidió a Sonja que eligiera un lugar para jugar después de haber terminado su refrigerio. Esta pequeña intervención le ayudó a Sonja a concentrarse y elegir su actividad. Le interesó hacer torres con Legos y su cuidadora aprovechó la oportunidad para que Sonja volviera a realizar esta actividad cada tarde con el proyecto de construir una ciudad de Legos en una semana. La madre de Sonja le dijo entusiasmada a la maestra de educación especial que Sonja estaba utilizando palabras matemáticas sobre medidas, números y formas para describir con orgullo su creación en el centro de cuidado infantil.

- Tiempo para juegos libres y teatrales que estimulan la interacción social.
- Conversaciones frecuentes que invitan a los niños a pensar y utilizar el lenguaje.

Jake hace un remolino con tres gotas de pintura roja, blanca y azul con un hisopo y sonríe.

“¡Eh, mira esto... es genial!”

Colin ve lo que está haciendo Jake y pone los mismos colores en el papel. La maestra se acerca y le dice a Jake: “¡Ahora acabas de aprender que con el rojo y el azul se forma el violeta!”

Colin dice: “Yo aprendí que con rojo y blanco hago rosa y tengo un tren rosa que hace chuuu... chuuu”.

La maestra dice: “¡Wow! ¿Has visto un tren?”

Colin dice: “Cuando venimos en el auto hasta aquí vemos un tren de carga”.

Jake dice: “¿Qué es carga?”

Colin dice: "No sé, algo que va en el tren...".

La maestra dice: "Tenemos un libro que podemos ver después de pintar que muestra algunos de los materiales que llevan los trenes que se llaman trenes de carga".

Los niños dicen "¡Sí!" al unísono.

- No hacer esperar a los niños durante mucho tiempo antes de empezar las actividades, comidas u otras necesidades.
- Momentos diarios para salir afuera y usar los músculos grandes y pequeños.

La maestra está concluyendo el período de reunión y le pregunta a una niña de 3 años llamada Ming: "¿Qué es lo que más te gusta hacer afuera en el patio? ¿Correr? Bueno, podemos hacer eso después. Hoy vamos a comer un tentempié en la mesa de afuera porque hay sol y hace calor. Tengo una cesta con la comida y las bebidas lista para llevar con nosotros. Primero lavémonos las manos. Mientras esperas que todos se laven las manos, puedes mirar los libros que hay en la cesta de la puerta".

- Experiencias no competitivas.
- Tiempo para estar solo, para descansar o para trabajar de manera independiente.

Tomas parecía cansado cuando bajó del autobús escolar por la tarde. Le dijo a su cuidadora: "Quiero leer un rato y ver mi libro sobre montañas. Tengo que pensar qué voy a hacer para mi proyecto para la escuela mañana". La cuidadora rodeó sus hombros con su brazo y le dijo: "Es un buen plan. ¿Quieres un refrigerio primero? ¿Quieres contarme tus ideas para el proyecto?".

Reflexión

Visite un programa para niños pequeños o vea un video en www.illinoisearlylearning.org/videos/index.htm. Tome notas sobre lo que ve y lo que oye que se relacione con las siguientes categorías y la lista anterior de prácticas eficaces para el programa. ¿Vio algo que le gustaría cambiar?

Consideraciones sobre el currículo

Notas breves: marque las notas de observación con (+) si da resultado (-) si no da resultado o (?) si no estoy seguro

Entorno, materiales

Interacciones entre niños y adultos

Destrezas y habilidades estimuladas

Áreas temáticas o de desarrollo (ejemplo: física, emocional, social, lenguaje, matemáticas, ciencias, etc.)

Otras observaciones

Ahora observe su propio programa y elabore un plan para aplicar estas ideas. Busque cursos o talleres de desarrollo profesional, o hable con otros proveedores que le parezca que modelan prácticas que dan resultado.

Estrategias para promover el aprendizaje

En cualquier FHCC de alta calidad, se espera ver niños en movimiento, que observan, hablan, trabajan por sí mismos y socializan con otros niños y adultos. Los cuidadores deben involucrarse activamente con los niños. Podría escuchar que los adultos dicen cosas como estas:

- **Invitan a los niños:** “¡Vean y miren cómo las semillas se han convertido en plantas!”
- **Describen acciones:** “Veo que has plantado la semilla muy profundo en la tierra”.
- **Amplían lo que los niños dicen:** “¡Sí, lo hiciste y ahora estás saltando incluso más alto!”
- **Hacen demostraciones:** “Voy a echar agua inclinando solo un poquito el vaso”.
- **Desglosan:** “Primero, elige una semilla... bien... ahora colócala en la tierra... así es”.
- **Dan aliento:** “Veo que has pintado toda la hoja y que es trabajado mucho”.
- **Ayudan:** “¿Qué tal si yo pongo dos piezas del rompecabezas y tú pones otras dos?”
- **Guían mediante la repetición:** “Contemos las servilletas”. “Ahora contemos los zapatos...”
- **Estimulan el pensamiento:** “¿Cómo crees que la ardilla encontró sus nueces?”
- **Fomentan el análisis:** “¿Por qué crees que se derretió el hielo?”
- **Plantean desafíos:** “Sí, parece una manzana porque es roja, pero es una fruta diferente. ¿Qué podría ser?”
- **Escuchan:** Dos niños están muy concentrados construyendo y charlando acerca de su próxima decisión. La cuidadora escucha en silencio y se aleja porque no quiere interrumpir su intenso trabajo.
- **Se conectan con la experiencia:** “¡La niña de este libro va al zoológico igual que ustedes!”
- **Hacen preguntas abiertas:** “¿Qué podría estar pensando el bebé ahora?”
- **Proponen pensar ideas:** “Pensemos en muchas maneras en las que podríamos...”
- **Hacen afirmaciones:** “Me gusta estar contigo”.
- **Dan indicaciones:** “Es tiempo de lavarse las manos e ir a la mesa de refrigerios”.
- **Redireccionan:** “Puedes jugar con los cochecitos en la sala de juegos después del almuerzo”.
- **Son perceptivos:** “¿Te sientes bien?”
- **Respetan la perspectiva de los niños:** “La idea de Jamie es que deberíamos...”
- **Se dan cuenta:** “Me parece que quieres probar algo nuevo...”

Reflexión

Pídale a alguien que lo grabe en video durante unos 15 minutos mientras interactúa con los niños en su FHCC. Después, mire el video y observe si utilizó alguna de las estrategias que se indican en Estrategias para promover el aprendizaje. Observe también las estrategias adicionales que piensa que fomentaron la participación y el aprendizaje de los niños. ¿Cómo reaccionaron los niños? Dese crédito por todas las formas en las que estimuló relaciones positivas, respondió a los niños y escuchó sus perspectivas. Finalmente, observe las formas en las que mantuvo las conversaciones en curso y estimuló a los niños a seguir interesados y a pensar sobre qué estaban explorando. Si los 15 minutos grabados fueron desafiantes, reconozca que todos tenemos períodos desafiantes cuando satisfacemos las necesidades básicas de los niños, e inténtelo de nuevo cuando los niños estén más calmados y concentrados.

Reflexión

Complete con ejemplos de actividades, experiencias y estrategias para maestros que estimulen el aprendizaje en la columna de la izquierda. Utilice cualquiera de los recursos que se mencionan en esta sección para justificar sus respuestas, o consulte las Pautas de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington (www.del.wa.gov/development/guidelines/default.aspx) para inspirarse.

Si le interesa pensar acerca de las interacciones entre usted y los niños a su cuidado, diríjase a la biblioteca de capacitación del DEL para profesionales de aprendizaje temprano en www.del.wa.gov/requirements/professional/library.aspx y vea cómo puede involucrarse en el aprendizaje sobre la evaluación CLASS para aumentar su consciencia de las formas eficaces de interactuar con niños pequeños.

ACTIVIDADES PARA ESTIMULAR EL CRECIMIENTO Y EL DESARROLLO INFANTIL (WAC [170-296A-6575](http://www.wa.gov/wac/170-296A-6575))

La evidencia de actividades diarias puede compararse o demostrarse mediante la exhibición de los trabajos de los niños, por escrito o con una lista de verificación. Planifique y documente experiencias que estimulen las etapas de desarrollo y el aprendizaje de los niños.

Promover el aprendizaje (WAC 170-296A-6575)	Ejemplos
1) Desarrollo social y emocional, y conceptos positivos sobre uno mismo	
2) Lenguaje y alfabetización	
3) Desarrollo físico, esto incluye oportunidades diarias para desarrollar los músculos grandes y pequeños de los niños	
4) Conceptos espaciales (esto incluye, entre otras cosas, el tamaño y la posición)	
5) Números y cuentas Medidas Comparaciones y patrones	

RECURSO: EJEMPLOS PARA PROMOVER EL APRENDIZAJE REQUERIDO EN WAC [170-296A-6575](#)

1) Desarrollo social, emocional y auto-desarrollo, conceptos positivos sobre uno mismo

El desarrollo social y emocional se refiere a las destrezas de crecimiento durante la primera infancia, que son necesarias para:

- Mantener relaciones saludables y de confianza.
- Regular el comportamiento y las emociones.
- Desarrollar un concepto saludable de la identidad personal.

Si un padre observara su FHCC, ¿encontraría evidencias de que se estimula a los niños para que gradualmente ganen destrezas para cumplir con estos objetivos sociales y emocionales? ¿Esa estimulación es adecuada para la edad, las necesidades individuales y la cultura del niño?

Tome notas sobre cómo planea intencionalmente (por ejemplo, leer un libro sobre “amigos”) para que ocurran estas experiencias. También es buena idea tomar notas sobre cómo reacciona frente a los “momentos de enseñanza” cuando surgen cada día. Estas observaciones y los planes para el currículo son la evidencia de que cumple con los requisitos de la licencia en cuanto al estímulo del desarrollo social y emocional. La siguiente lista de objetivos sociales y emocionales se basa en el Marco de trabajo de resultados infantiles Head Start: Desarrollo social y emocional (2011).

- Comunica y acepta orientación de adultos y compañeros de confianza.
- Cooperar con otros niños y adultos.
- Desarrolla amistades.
- Establece relaciones de confianza con adultos y compañeros
- Tiene una capacidad cada vez mayor para ayudar o tomar turnos.
- Resuelve conflictos con compañeros, solo o con intervención de un adulto, según corresponda.

- Reconoce y da nombre a sus emociones.
- Expresa empatía hacia otros.
- Reconoce de qué manera las acciones afectan a los demás.
- Controla sus impulsos y demora sus deseos.
- Sigue reglas, rutinas e indicaciones simples.
- Divide la atención entre tareas y realiza transiciones.
- Expresa una gama de emociones adecuadamente, tales como entusiasmo, felicidad, tristeza y miedo.
- Se abstiene de las conductas perturbadoras, agresivas, enojadas o desafiantes.
- Se adapta a nuevos entornos.
- Identifica características personales, preferencias, ideas y sentimientos.

Recursos

Videos de Illinois Early Learning Project Videos - Vea el video “Please Water”

www.illinoisearlylearning.org/videos/please-water.htm

Marco de trabajo de resultados infantiles Head Start revisado (2011) - Vea: desarrollo socio-emocional

<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/teaching/eecd/assessment/child%20outcomes/revised-child-outcomes.html>

2) Construcción del lenguaje y la alfabetización

El desarrollo del lenguaje se refiere a las capacidades emergentes de los niños pequeños para comprender y producir uno o más idiomas. La lista a continuación se basa en las destrezas que figuran en el Marco de trabajo de resultados infantiles Head Start - Desarrollo del lenguaje (2011). Considere de qué manera estimula a los niños a:

- Prestar atención y escuchar el idioma durante conversaciones, canciones, cuentos u otras experiencias de aprendizaje.
- Comprender una cantidad cada vez más variada de vocabulario.

- Comprender diferentes formas de lenguaje, como preguntas o exclamaciones.
- Comprender diferentes reglas para utilizar el lenguaje.
- Comunicarse y participar en conversaciones con otros.
- Utilizar el lenguaje para expresar ideas y necesidades.
- Participar en la narración de historias.
- Participar en conversaciones con pares y adultos.
- Engage in conversations with peers and adults.

Los proveedores de FHCC experimentados informan cómo estimulan el desarrollo del lenguaje oral en los niños a su cuidado mediante el uso intencional de momentos cotidianos para construir el vocabulario.

Construcción del lenguaje en FHCC

“Me aseguro de utilizar un lenguaje rico y expresivo cuando hablo con los niños. También me tomo el tiempo para asegurarme de que entiendan las palabras que uso”.

-Sue Winn, 32 años de experiencia en FHCC, La Conner

“He aprendido que los niños necesitan compartir lo que pasa en su día. En el almuerzo hablamos de lo que se les ocurre. Cuando los niños más grandes bajan del autobús, me siento con ellos durante el refrigerio y hablamos de su día. Es genial para ellos... Saben que pueden compartir su día en esos momentos en particular”.

-Suzanne Key, 20 años de experiencia en FHCC, Soap Lake

“Música; tocar y cantar, y yo tocando y cantando con ellos. A todas las edades les gusta escuchar la guitarra y cantar, especialmente canciones de las que saben la letra”.

-Jane Thorton, 12 años de experiencia en FHCC, Seattle

¿De qué otras formas fomenta también el aprendizaje de alfabetización temprano y les da a los niños oportunidades de explorar libros y participar en otras actividades de prelectura y preescritura?

¿Facilita experiencias en las que los niños pueden participar en cualquiera de las siguientes actividades de forma adecuada para la edad y para cada niño en particular? Esta lista se basa en el Marco de desarrollo y aprendizaje infantil - Destrezas y conocimientos de alfabetización (2011). Esta lista no es apropiada para bebés y niños pequeños.

- Experimentos con materiales y herramientas de escritura.
- Utiliza garabatos, formas, imágenes y letras para representar objetos, historias, experiencias o ideas.
- Copia, traza y escribe cartas o palabras de manera independiente.
- Entiende que la letra de imprenta tiene un significado.

- Entiende las convenciones, como que se escribe de izquierda a derecha y de arriba hacia abajo de la página.
- Reconoce palabras como una unidad y entiende que las letras se agrupan para formar palabras.
- Identifica y discrimina entre palabras en el lenguaje.
- Identifica y discrimina entre sonidos y fonemas en el lenguaje, presta atención a los sonidos del comienzo y el final de las palabras y reconoce diferentes palabras que empiezan o terminan con el mismo sonido.
- Demuestra interés en experiencias de lectura compartida y mira los libros de manera independiente.
- Reconoce de qué manera se leen los libros, de adelante hacia atrás y una página por vez, y reconoce las características básicas, como título, autor e ilustrador.
- Pregunta y responde, y hace comentarios sobre los materiales impresos.
- Demuestra interés en diferentes tipos de literatura, como ficción, no ficción y poesía, sobre una variedad de temas.
- Repite los cuentos o la información de los libros a través de la conversación, trabajos artísticos, movimientos creativos o el teatro.
- Reconoce la asociación entre las palabras habladas, por señas o escritas.
- Reconoce que las letras del alfabeto tienen sonidos distintivos asociados con ellas.
- Presta atención a las letras y sonidos del comienzo de las palabras conocidas.
- Identifica letras y asocia los sonidos correctos con las letras.

Otro ejemplo de construcción del lenguaje y la alfabetización a través de la comprensión de un lenguaje rico en contenido ocurre en el siguiente ejemplo de FHCC:

Seis niños están juntos sobre la alfombra. Tienen entre 10 meses y 5 años.

Empieza el período de reunión. Oscar, de 5 años, está contando la historia de la babosa grande que vio en el camino de entrada cuando venía al centro de cuidado infantil esta mañana. Los niños se entusiasman mucho hablando acerca de las babosas que aparecieron en el camino de entrada después de la lluvia anoche y de cómo todos los seres vivos necesitan agua para vivir, incluso las cosas que son “asquerosas y pegajosas”.

El proveedor de FHCC amplía la conversación de los niños y les presenta el concepto del agua como algo necesario para todo lo que tiene vida. Dice: “Necesitamos agua para vivir”. Les pregunta a los niños: “¿Qué creen que hace el agua en nuestro cuerpo después de que la bebemos?”

El niño de 5 años dice que cree que “el agua hace un puré con la comida en el estómago”.

“Sí... y nos ayuda a digerir los alimentos y eso nos da la energía necesaria para jugar y trabajar todo el día”.

Después, hace otra pregunta: “¿Alguna vez han tomado agua en un día de calor? ¿Cómo los hizo sentir?”

“¡BIEN!” grita Caterina, de 3 años.

“Sí, refresca el cuerpo y nos hace recuperar el agua que perdimos por tener mucho calor y por sudar, y que necesitamos”.

La maestra luego dice: “Tengo un libro sobre el agua que sería bueno leer ahora. Se llama “I Am Water” de Jean Marzollo. Es un libro sobre el agua y algunas de las formas en que la usamos”.

Después del libro, la maestra les enseña a los niños esta canción:

*“Que llueva,
que llueva, que llueva, la vieja está en la cueva.
Los pajaritos cantan, la vieja se levanta.
Que sí, que no, que caiga un chaparrón,
¡con agua y jabón, arriba del colchón!”*

Hasta el niño de 10 meses se ríe y sonríe con los sonidos divertidos y en rima de la canción.

See for more ideas on this theme, visit: www.brighthubeducation.com/preschool-lesson-plans/84654-ideas-for-a-water-theme

3) Desarrollo físico

Las ideas basadas en el sitio web “I am moving, I am learning”, que se encuentra en www.aahperd.org/headstartbodystart/activityresources, incluyen:

- Trabaje en moverse de diferentes maneras. Vaya afuera y practique caminar, correr, galopar, saltar y saltar con una sola pierna.
- Camine en línea recta y después trate de caminar hacia atrás.
- Salte afuera y practique correr.
- Prepare una pista con obstáculos utilizando objetos para saltar, esquivar y gatear debajo de ellos.
- Sople burbujas afuera. Persiga y atrape burbujas antes de que se revienten.
- Haga como que está en un zoológico. Identifique a un animal y muévase y haga sonidos como ese animal.

Recurso: Para más ideas, vea bodysmartblog.org.

4) Conceptos espaciales

- Utilice términos tales como *en frente de*, *detrás*, *arriba*, *abajo*, *sobre*, *debajo*, *último*, *entre*, *el que está más lejos*, *hacia atrás*, *en*.
- Para empezar, pregúntele a un niño pequeño: “¿Dónde está tu nariz?” Luego señálese la nariz. Y diga a continuación: “Tu nariz está **en** tu cara” o “Tu nariz está **en** el **frente** de tu cabeza”.
- Con los preescolares puede trabajar sobre conceptos espaciales diciendo: “**Quítate** la

chaqueta. Cuelga tu chaqueta **amarilla en** el perchero que hay **arriba** de la manija de la puerta. Pon las botas **rojas en** la alfombra que está **al lado** de la puerta”.

- A los niños más grandes les encanta construir con bloques y las relaciones espaciales de las estructuras que crecen ofrecen muchas oportunidades de trabajar en ideas espaciales.

5) Números y cuentas, medidas, comparaciones y patrones

“La matemática se refiere a la comprensión de números, sus relaciones, combinaciones y operaciones. La matemática también incluye formas y su estructura, razonamiento, medidas, clasificación y patrones. Como la matemática también incluye generalizaciones y abstracciones, las destrezas matemáticas en los primeros años ayudan a los niños a conectar ideas, desarrollar el pensamiento lógico y abstracto, y a preguntar, analizar y comprender el mundo que los rodea. El conocimiento, el interés y las destrezas en matemáticas son básicos para el éxito escolar de los niños y para después en la vida. Las destrezas matemáticas tempranas permiten predecir cómo será el desempeño académico en varias áreas temáticas. En el dominio del conocimiento y las destrezas matemáticas, los programas deben garantizar que los niños que aprenden en dos idiomas puedan demostrar sus habilidades, destrezas y conocimientos en cualquier idioma, incluida su lengua madre”.

(The Head Start Child Development and Learning Framework, 2011, pp. 16).

Área de matemáticas	Ejemplo de experiencia para promover el aprendizaje
1) Números, cuentas y cantidades	1) Poner la mesa para el almuerzo y contar los platos, los vasos y las cucharas para que coincidan con la cantidad de personas que van a comer.
2) Medidas y comparación	2) Alinear los juguetes por su tamaño y tomar medidas. Hablar acerca de las diferencias entre los objetos según su largo, peso y tamaño.

3) Patrones

3) Organizar los objetos por tamaño, color o forma. Crear patrones mediante la repetición del orden de los objetos.

Estos son algunos ejemplos del uso de la matemática en la vida cotidiana. Considere incluir las medidas en las actividades diarias. Los niños pequeños pueden:

- Utilizar cucharitas y tazas medidoras para ayudar a preparar los refrigerios.
 - Utilizar herramientas de medición (regla, gotero, reloj).
 - Utilizar elementos no comunes (manos, pies, bloques) para describir los tamaños de los objetos.
 - Explorar tubos y recipientes para jugar con arena y agua.
 - Calcular cantidades específicas de objetos. “¿Se puede cubrir la hoja con dos cucharadas de pintura? ¿Qué crees que pasará?”
 - Hacer que los amigos adivinen su altura, y luego verificar la medida con una regla.
 - Alentar la comparación entre ancho y angosto, pesado y liviano, cerca y lejos.
 - Preguntar a los adultos acerca de qué cosas miden en el hogar y el trabajo.
- Números iniciales
 - Clasificación
 - Pensamiento geométrico para niños pequeños
 - Más números
 - Gráficas reales para preescolares
 - Problemas de palabras para preescolares

Recursos

El sitio web de Illinois Early Learning Project ofrece algunos ejemplos excelentes de aprendizaje de matemáticas para niños pequeños. Desplácese hacia abajo en el sitio www.illinoisearlylearning.org/tipsheets/measure.htm y encontrará consejos sobre:

La combinación de todo el material: ¿Cómo aprenden los niños a través del juego?

Hay muchas formas de planificar el aprendizaje de los niños. Hay muchos libros sobre programas disponibles para explorar y una lista de recursos al final de esta sección.

Observe primero: Una forma de pensar acerca de la planificación del currículo es concentrarse primero en un proceso que lo ayude a planificar en base a lo que ya sabe de cada niño. Empiece por tomar notas breves acerca de lo que observa en un niño o en un grupo pequeño de niños, lo que hacen o dicen cuando están jugando con algo que les interesa.

OBSERVAR

Tome notas breves sobre: *¿Qué hace y dice este niño?*

Timmy, de dos años, se pone un casco de la zona de juego teatral y hace como que está perforando el cemento con las manos. Dice: "Drrrrrr... bum... bum. ¡Estoy trabajando!"

Luego tómese el tiempo, quizás durante la siesta, para reflexionar sobre qué podría significar esta observación breve. La información que obtiene de sus propias observaciones luego puede ayudarlo a planear actividades apropiadas y a estimular a los niños con las conversaciones, los materiales y accesorios necesarios para seguir sus intereses.

REFLEXIÓN

¿Qué significa mi observación?

Timmy parece estar utilizando las manos para representar el taladro que utilizan los obreros para reparar la calle afuera del centro de cuidado infantil. Entiende cómo representar objetos cuando está jugando. Timmy está empezando a expresarse con más lenguaje.

Ahora es momento de planificar formas para ampliar el juego y aumentar el aprendizaje del niño.

OBSERVAR

Tome notas breves sobre: *¿Qué hace y qué dice este niño?*



REFLEXIÓN

¿Qué significa eso?



PLANIFICAR

¿Qué hago para mantener el aprendizaje en marcha?

PLANEAR

¿Qué hago para mantener el aprendizaje en marcha?

- Poner más accesorios para representar el trabajo de construcción.
- Ampliar su vocabulario sobre herramientas, autos y trabajo de construcción.
- Darle tiempo para que juegue actuando sobre este nuevo aprendizaje.
- Obtener libros con palabras e imágenes sobre herramientas.
- Salir y ver a los trabajadores que están arreglando la calle.

Considere el ciclo de los tres simples pasos de **observar-reflexionar-planear**. Para obtener más información sobre este proceso, consulte el siguiente recurso.

Recursos

Chu, M. (2012). Observe, Reflect, and Apply:
Ways to Successfully Mentor Early Childhood

Educators, Dimensions of Early Childhood, Southern Early Childhood Association, 40(3), 20-28. www.southernearlychildhood.org/upload/pdf/Dimensions_Vol40_3_Chū.pdf.

Reflexión

¿Qué más podría hacer si fuera el cuidador de Timmy? ¿Qué podría hacer para que siga hablando, actuando y pensando? ¿Tomar notas breves de lo que hacen y dicen los niños le ayudaría a planificar sus actividades continuas?

que les permitan aprender en todos los dominios y áreas temáticas principales de desarrollo. Este es un formulario que podría utilizar periódicamente para documentar y verificar que se esté facilitando el aprendizaje en todos los dominios del desarrollo social, emocional, físico, del lenguaje e intelectual, y en muchas áreas temáticas, tales como la matemática y las ciencias.

APRENDIZAJE EN GRUPOS PEQUEÑOS

Es beneficioso para las experiencias de aprendizaje en grupos pequeños observar y reflexionar durante y después de que ocurran. Esto ayudará a garantizar que los niños tengan experiencias significativas

Actividad: Hacer muffins durante el período de actividad de la tarde

Fecha: _____

Dominio o tema de desarrollo	El niño hizo o dijo	Qué hice o dije yo para estimular el aprendizaje
Desarrollo socio-emocional	Hablaron acerca de lo que hacen en casa para ayudar a la familia a cocinar, qué restaurantes les gustan Eligieron trabajos para hornear o cocinar Se ayudaron entre sí para poner la mesa y limpiar	Describí qué trabajos hay disponibles como cocinero Comimos durante el refrigerio de la tarde y celebramos nuestro logro culinario
Desarrollo físico, motriz y de la salud	Se movieron, derramaron cosas, limpiaron, mezclaron, hablaron sobre qué cosas ayudan a crecer y a mantenerse saludable	Estimulé el aprendizaje práctico mediante el uso de destrezas motrices finas utilizadas para mezclar Utilicé ingredientes saludables
Comunicación, lenguaje y alfabetización	Conversaciones frecuentes durante toda la experiencia culinaria	Hice preguntas sobre qué hace la mezcla del bicarbonato de sodio y el vinagre, amplié el vocabulario con nuevos términos de ingredientes, seguí indicaciones de imágenes y palabras

Matemáticas, ciencias	Describieron sus acciones relacionadas con la matemática: “¡Estoy contando! ¡Estoy midiendo! Utilizaron palabras de secuencias matemáticas, “primero, segundo...”	Medí, conté, predije cómo se vería la mezcla después, secuencí qué ingredientes se necesitaban en primer y segundo lugar
Artes creativas	Eligieron materiales para crear imágenes y pinturas	Más tarde dibujamos y contamos cuentos sobre cocineros y alimentos
Estudios sociales	Conectaron lo que escucharon en el libro con sus experiencias anteriores con sus familias y cocinar, hornear o comer juntos	Leí un libro sobre panaderías, planifiqué llevarlos a dar una vuelta hasta la panadería cercana y hablar con el panadero
Individualizar	Timmy parecía menos involucrado y observaba mucho	Debo hablar con la madre del niño acerca de sus experiencias en la cocina y pensar cómo hacer que participe más la próxima vez.

La próxima vez: Seguiré utilizando vocabulario matemático y pondré accesorios de cocina en la zona de disfraces para que los niños amplíen esta experiencia de aprendizaje exitosa.

Incluir las tradiciones de todos los niños: Quiero aumentar las variaciones culturales en las tradiciones culinarias para reflejar la diversidad de nuestro programa y de nuestra comunidad. La próxima vez:

Haré tortillas caseras. La madre de Monica se ha ofrecido a enseñarnos a todos cómo hacerlas.

También hago sushi para mi familia y quiero hacerlo con los niños el mes que viene. Hablaré con las familias para ver si alguno tiene problemas sobre el consumo de mariscos. Ninguno de los niños es alérgico, pero lo verificaré antes.

Hay muchas formas de documentar su programa de planificación. A algunas personas les gusta conectar sus planes de actividades por tema o área de aprendizaje. Les parece que este método es una forma rápida de apoyar sus ideas creativas y los ayuda a asegurarse de incluir aprendizaje en muchas áreas.



Estas actividades o experiencias pueden luego agregarse a un plan diario o semanal que se integre en el cronograma diario. El siguiente cuadro de experiencias planificadas semanalmente es otra forma común que tienen los cuidadores de documentar sus planes de aprendizaje para los niños. En este formulario, una serie de consideraciones son parte del plan. Ayuda a planificar:

- Temas, como el arte o la música.

- Períodos de actividad, tales como: período de reunión o juego al aire libre.
- Objetivos amplios de aprendizaje o del desarrollo.

Los cuidadores también podrían anotar los objetivos de los niños y las variaciones de las actividades para adecuarlas a diferentes grupos de diferentes edades o diferentes necesidades de los niños.

Experiencias planeadas: Semana de _____					
Objetivos: Use el dorso de la hoja para anotar los objetivos de los niños y las diferentes variaciones de actividades para adaptarse a las diferentes edades.					
Área (objetivos amplios)	Lunes	Martes	Mié.	Jueves	Viernes
ARTE (Creatividad, músculos pequeños)	Collage de amistad	Plastilina y música para escuchar mientras hacen sus creaciones	Pintar con los dedos mientras escuchan música	Poner lazos en cestas mientras escuchan música	Pintar con esponjas con CD de sonidos de la naturaleza
PERÍODOS DE REUNIÓN (Lenguaje/socio-emocionales/ lenguaje)	Cuentos en español y en inglés usando pizarrones de franela	“Head, Shoulders, Knees & Toes” español/inglés	Poemas en español/inglés	Hablar de nuestras diferencias y similitudes e introducir vocabulario nuevo en español	Cantar “Monkeys on the Bed” en español/inglés
CUENTOS/ LIBROS (Lenguaje/al-fabetización/ social)	“The Circus Baby”	“Blueberries for Sal”	Hablar a través de un libro de imágenes sin palabras	“The Snuggle Bunny”	“We are all alike we are all different”
EXTERIOR (Destrezas motoras de músculos grandes y pequeños)	Lanzar bolsas con frijoles	Juguetes para montar	Pelotas y cestas	Burbujas y juegos para correr	Juego de caza del oso
ACTIVIDADES EN LA MESA (Destrezas de matemática)	Bañera, bañar bebés	Rompecabezas, juego de lotería	Hacer un pan de plátano	Hacer una tarjeta grupal para un niño enfermo	Dibujar, escribir en nuestros diarios

Recuerde mantener la flexibilidad y cambiar los planes si usted y los niños quieren ampliar una actividad para investigar un tema durante varios días o semanas, o incluso parte de cada día durante meses. En la siguiente situación se muestra cómo a veces surge un proyecto muy detallado y continuo.

Judy compartió en el período de reunión por la mañana que acababa de cortarse el cabello. Los otros niños parecían muy animados y entusiasmados por hablar acerca de su cabello, cortes de cabello y muchos artículos que

utilizaban en su casa para peinarse, limpiarse o cuidar su cabello, el pelo de los perros e incluso qué decían sus madres y abuelos de ese tema. Este tema generó tanto interés que el proveedor de FHCC sacó una hoja de papel. Dibujó cuatro columnas e hizo preguntas a los niños y documentó sus comentarios durante varios días mientras hablaban de sus planes. El papel permaneció publicado en el pizarrón de anuncios durante varias semanas a medida que ocurrían las actividades.

¿Qué sabemos sobre el cabello?	¿Qué queremos saber sobre el cabello?	¿Cómo aprenderemos acerca de nuestras preguntas?	¿Qué aprendimos sobre el cabello?
<p>Los niños dijeron:</p> <p>Las personas que trabajan en los salones de belleza te cortan el pelo</p> <p>Las madres y los abuelos también cortan el pelo</p> <p>Las personas pueden hacer que el cabello tenga distintos colores</p> <p>Todos tienen cabello diferente</p>	<p>Los niños dijeron:</p> <p>¿Qué herramientas se necesitan para cortar el cabello?</p> <p>¿Dónde se corta el pelo de los animales?</p> <p>¿Les duele a los animales?</p> <p>¿Qué hay en los cajones de los salones de belleza?</p>	<p>Los niños dijeron:</p> <p>Ir al salón de belleza</p> <p>Pedirle al abuelo de Enrique que nos cuente cómo hace para cortar el cabello de Enrique tan bien</p> <p>Conseguir algunos libros sobre el cabello</p> <p>Ir a un médico para perros (veterinario)</p> <p>Hacer un salón de belleza aquí en la zona de disfraces</p>	<p>La maestra dijo:</p> <p>PARA HACER:</p> <p>Documentar con imágenes, notas y nuestro trabajo... Qué hicimos y qué aprendimos... Contarles a nuestras familias lo que aprendimos.</p>

Recursos

Lillian Katz y Sylvia Chard¹² han escrito muchos libros sobre este enfoque. Los adultos y los niños han estado haciendo proyectos juntos desde que hay familias y niños. Los proyectos con niños pequeños pueden realizarse con dos niños en un FHCC o con un grupo grande en una sala de preescolar. Los proyectos pueden durar entre dos días y dos meses. Algunos niños pueden seguir con el proyecto hasta completarlo y otros pueden tomarse un descanso y retomarlo más adelante.

¹² Katz & Chard, 2000

Para inspirarse para apoyar un proyecto de trabajo que continúe, visite <http://illinoispip.org> y el Illinois Project Approach. Revise también los enlaces a muchos otros recursos de proyectos de aprendizaje temprano en <http://illinoispip.org/examples.html>

FOMENTAR EL JUEGO EMERGENTE

Una vez que haya planeado algunas actividades para un día, o una semana, ¿cómo planea que los niños experimenten el juego espontáneo o emergente? La mayoría de los profesionales de la primera infancia creen que crear un entorno de

materiales interesantes en zonas o áreas multiuso es bueno para fomentar el juego. Además, contar con un entorno bien planeado reduce el aburrimiento de los niños y aumenta su interés en explorar su mundo. En la Sección cuatro sobre entornos se explora esto en detalle.

Reflexión

Prácticas recomendadas para el aprendizaje basado en el juego emergente: Barbara Martinez-Griego

“Los profesionales de la educación y del cuidado tempranos deben esforzarse por diseñar entornos, actividades y programas que fomenten el crecimiento y el desarrollo físico, cognitivo y socio-emocional del niño. Los educadores de la primera infancia deben realmente reflejar quiénes son, cuáles son sus valores y creencias, y de qué manera integrarán un cuidado receptivo y culturalmente relevante en todo lo que hagan.

“Siempre disfruto y me gusta escuchar risas cuando entro a un hogar de cuidado infantil familiar. Los niños necesitan contar con un lugar al que vayan diariamente donde puedan tener experiencias interesantes y la risa y la alegría del aprendizaje. Las sonrisas y las risas siempre significaron para mí que esos proveedores aportan un aprendizaje alegre en la vida de los niños que cuidan y de quienes aprenden cada día. ¡Eso es un logro enorme realmente! Una forma de hacerlo es a través de la creatividad y las artes, que iluminan la vida de cualquier alumno.

“Una vez observé a una cuidadora que tocaba el piano. Lo utilizaba como una herramienta de aprendizaje maravillosa para crear canciones, danza y movimiento, y compartir historias personales con los niños pequeños en su hogar de cuidado infantil familiar. Los niños aprendían rápido imitando a esta cuidadora al compartir y contar sus propias historias.

“En una de mis visitas, un niño de 4 años compartió la historia de que su mamá tocaba el acordeón, ‘que tenía un piano’. Este niño compartió que un acordeón ‘...es un instrumento que mi abuelo nos dio’. Los niños siguieron conversando sobre instrumentos musicales. Más tarde, escribieron cartas o hicieron dibujos y le pidieron a la mamá que tenía un acordeón que viniese a compartir su música con ellos. Luego los niños y la cuidadora muy naturalmente empezaron el proceso de diseñar el currículo. Mientras los niños hablaban, la cuidadora anotó en una hoja grande de papel,

es una antigua maestra bilingüe de primera infancia y se encarga de otorgar licencias de Cuidado infantil en hogares familiares. En la actualidad, es la jefa del departamento de Educación en la primera infancia del Skagit Valley College de Mount Vernon. Ha trabajado con cientos de proveedores de hogares de cuidado infantil familiar autorizados y ofrece su perspectiva acerca del currículo de juego emergente que fomenta que todos los niños desarrollen su identidad.

“aprender acerca de nuevos instrumentos”, “invitar a familiares que toquen instrumentos que vengan de visita” y “leer libros sobre música”.

“Se utilizaron los intereses naturales de los niños para definir el enfoque del proyecto para las semanas siguientes. ¡Esto fue brillante! Mediante el ofrecimiento de este tipo de oportunidades de debate, los niños de este hogar de cuidado infantil familiar planificaron lo que querían saber, por qué era importante saberlo, y ganaron confianza porque eligieron de qué manera aprenderían. La cuidadora tenía el hábito de revisar el plan de aprendizaje con los niños para decidir de qué manera seguir investigando sobre un tema.

“Esta cuidadora es un ejemplo de cómo empesar a utilizar actividades culturalmente relevantes adecuadas con los niños. A través de la anotación de los intereses de los niños y de la investigación, los niños podrán tratar los temas que son importantes y valiosos para ellos, sus familias y su comunidad. A medida que los niños hacen la transición a un mundo más amplio, lo verán como un lugar al cual pertenecen y en donde encajan, que no solo es seguro, sino también emocionante y lleno de diversidad y diferencias interesantes... Un lugar en donde todos pueden vivir, trabajar, crear, transformar y prosperar juntos para beneficio de todos.

“Ser culturalmente relevante empieza por ser sensible a las esperanzas y los sueños de las familias de los niños. Significa recordar que la familia es la primera maestra del niño. Escuchamos a los educadores decir eso todo el tiempo, pero es importante dar forma a esta afirmación y creer en ella. Los proveedores de atención y educación temprana siempre deben acercarse a un tutor, padre/madre o familiar con respeto, calidez y aprecio, sin intentar hacer sombra a ningún adulto que sea importante en la vida del niño. La responsabilidad máxima de los cuidadores es nunca arriesgarse a robar los sueños que los padres tienen para sus hijos.

Sabiendo que todos los padres quieren que sus hijos tengan éxito en la vida y que todos los padres quieren lo mejor para sus hijos, debemos recordar que todos los seres humanos tienen una identidad

y que todos somos únicos e importantes. Considere las siguientes prácticas recomendadas para nuestra profesión y asuma estos compromisos como educador y proveedor de cuidado temprano”.

Me comprometo a:

- Verificar si el entorno es un lugar culturalmente receptivo, saludable, feliz y productivo.
- Observar si todos los niños participan en actividades y rutinas a un ritmo natural, calmado, positivo y productivo.
- Reflexionar si los niños son aceptados y si se les permite ser ellos mismos en mi FHCC.
- Esforzarme por respetar todos los aspectos de la diversidad humana, como culturas, idiomas, temperamentos y muchos más aspectos de las necesidades y puntos fuertes individuales.
- Aprender de las familias y otros cuidadores sobre sus experiencias, culturas y perspectivas que yo no tengo o no comprendo.
- Ayudar a las familias a comprender cómo navegar otros sistemas de nuestra comunidad para obtener los recursos necesarios y negociar los sistemas poderosos y a veces intimidantes.
- Comunicar y aprender continuamente de y con las familias inscritas.

Cultura, lenguaje, aprendizaje y desarrollo

Varias páginas de las Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington (2012, pp. 8-9) se reproducen en la siguiente sección para ayudarle a comprender de qué manera los niños aprenden en varios idiomas y son estimulados por adultos y entornos receptivos. Toda la prueba de las pautas se encuentra en línea en www.del.wa.gov/development/benchmarks/Default.aspx.

LOS NIÑOS PEQUEÑOS PUEDEN APRENDER MÁS DE UN IDIOMA

Washington es una ciudad con una rica diversidad en donde se hablan más de 200 idiomas.¹³ Muchos niños aprenden dos o más idiomas desde muy pequeños. Puede ocurrir que:

¹³ OSPI informó a la legislatura que en 2009-10, los estudiantes de la escuela pública, del jardín de niños hasta los 12 años, que formaban parte del Programa de instrucción bilingüe de transición hablaban un total de 203 idiomas. Consulte www.k12.wa.us/LegisGov/2011documents/EducatingEnglishLanguageLearners.pdf

- Aprenden dos o más idiomas al mismo tiempo desde el nacimiento, o
- Mientras todavía están dominando el idioma materno, aprenden otro idioma.

A ambos se les denomina “niños que aprenden en dos idiomas” o, cuando uno de los dos idiomas es el inglés, “estudiantes de idioma inglés”.

Aprender dos o más idiomas o dialectos a una edad temprana beneficia al niño de muchas formas. Estos beneficios incluyen un nivel más alto de capacidades de pensamiento y razonamiento, y mejores habilidades para resolver problemas y escuchar. Para muchos residentes, tener fluidez en su idioma nativo o dialecto de inglés es una forma de preservar su cultura y conectarse con ella.

Los niños que están aprendiendo más de un idioma o dialecto pueden experimentar un período de silencio o puede parecer que aprenden más lentamente. Esto es porque están absorbiendo los sonidos y aprendiendo las palabras del nuevo idioma. Para la mayoría de los niños, aprender más de un

idioma no genera demoras en el desarrollo del habla o del lenguaje.

APRENDIZAJE DE LENGUAS TRIBALES CUANDO SE HABLA INGLÉS EN LA CASA

Muchos niños que pertenecen a una tribu de Washington hablan principalmente inglés, o solo inglés, en sus casas. Para recuperar sus idiomas, las tribus están ayudando a las familias y comunidades a aprender y utilizar la mayor cantidad posible de idiomas nativos alrededor de los niños. Para esos niños, aprender su idioma nativo es una parte importante para formar su identidad.

Los niños que en casa aprenden primero un dialecto del inglés, luego su idioma tribal e inglés formal/escolar, necesitan saber que su idioma nativo y su idioma tribal son valorados. Los profesionales y maestros del cuidado infantil pueden fomentar el desarrollo del idioma tribal y nativo de los niños y, al mismo tiempo, ayudarlos a obtener un dominio sólido del inglés formal/escolar.

RESPETAR EL IDIOMA MATERNO Y SUMAR EL INGLÉS

Los cuidadores, los profesionales del cuidado infantil y los maestros deben respetar y fomentar el uso de los idiomas de los niños. Al hacerlo, se puede lograr un gran avance en el desarrollo social y emocional de los niños, así como en su desempeño académico. Los patrones y las estructuras de los idiomas varían de un idioma a otro. Algunas culturas le dan más importancia al habla y otras, a la comunicación no verbal. Los adultos deben tener en cuenta estos factores al considerar el progreso del niño en el aprendizaje del inglés escolar/formal.

Los cuidadores, los profesionales del cuidado infantil y los maestros pueden celebrar los diferentes idiomas y culturas de las siguientes maneras:

- Utilizando imágenes, accesorios y gestos, según sea necesario.
- Utilizando gestos para mostrar qué acción se espera, mientras se dicen las palabras para darle nombre.
- Aprendiendo palabras y frases del idioma del niño.

- Aprendiendo y enseñando una canción en el idioma del niño.
- Suministrando libros, imágenes y etiquetas que reflejen el idioma y la cultura del niño (y que al mismo tiempo reconozca que algunos idiomas se apoyan más en la tradición oral que en la escritura).
- Alentando al niño o a la familia para que le enseñen a los compañeros de clases alguna canción o una historia sobre su idioma y su cultura.
- Invitando a las familias para que expliquen las diferencias en los comportamientos esperados entre el hogar y el entorno de cuidado infantil/la escuela.

LA CONSTRUCCIÓN DE UNA FUNCIÓN EJECUTIVA ES CRUCIAL PARA EL APRENDIZAJE Y EL DESARROLLO.

Los niños que se sienten bien y están bien con ellos mismos desarrollan habilidades de autogestión claves, lo que se conoce como función ejecutiva. Estas habilidades actúan como un controlador de tráfico aéreo en un aeropuerto que administra las llegadas y salidas de decenas de aviones en varias pistas.

Los niños desarrollan estas habilidades a través de sus interacciones con los adultos, desde el nacimiento. Los adultos pueden ayudar con estas actitudes:

- Ser receptivo a las necesidades del niño.
- Alentar al niño para que pruebe diferentes formas de hacer algo.
- Jugar juegos de esconder y buscar cosas con el niño.
- Jugar juegos que requieran seguir reglas que se acordaron de antemano y que pueden cambiar juntos, como cuando se juega a ser personajes imaginarios.
- Darles mucho tiempo y materiales suficientes para juegos de personajes imaginarios con otros niños.
- Preguntarle al niño: “¿Qué más podrías hacer? ¿Qué crees que sería mejor?” en un tono interesado y no crítico.
- Compartir sus propias ideas sobre qué está haciendo y qué siente, y por qué.
- Resolver problemas con el niño en las actividades diarias.
- Escuchar las ideas y los pensamientos del niño.
- Observar qué cosas hacen que el niño se ría y jugar de maneras que permitan la risa del niño (evitar las cosquillas, que pueden ser incómodas).

- Hacer que el niño participe en actividades culturales.
- Hablar con su hijo en el idioma tribal o nativo. Desarrollar la función ejecutiva ayuda a los niños a aprender a prestar atención, razonar lógicamente, ejercer su buen juicio, controlar los impulsos, planear e identificar objetivos y trabajar para lograrlos, y evaluar lo que está pasando y hacer ajustes según sea necesario.

LOS NIÑOS APRENDEN EN SU ENTORNO Y A TRAVÉS DE ÉL.

Ya sea que un niño se encuentre en un entorno de aprendizaje temprano, un salón de clases, o en su casa, el entorno cumple un papel importante en el aprendizaje.

Algunas preguntas para considerar:

- ¿El ambiente crea un sentido de pertenencia? ¿Refleja la familia y la cultura del niño?
- ¿Es seguro y organizado? ¿Es estéticamente agradable e interesante?
- ¿Los espacios son flexibles y accesibles?
- ¿El entorno le da al niño oportunidades para explorar, preguntarse y probar cosas nuevas? ¿Inspira curiosidad?
- ¿Es apropiado para la edad y la etapa de desarrollo del niño?
- ¿Los materiales de juego del niño permiten una variedad de usos? ¿Hay diferentes cosas para ver, oír, sentir, ya sea adentro como afuera?
- ¿El entorno estimula a los niños a tomar la iniciativa?
- ¿Hay oportunidades para que los niños estén físicamente activos y para que utilicen las manos y los dedos?

RECURSOS

Para obtener más información, vea el Centro nacional sobre la receptividad cultural y lingüística (<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/cultural-linguistic>) o la Oficina de educación bilingüe y migrante de OSPI (www.k12.wa.us/MigrantBilingual/default.aspx).

Juguetes y materiales de juego: ¡La seguridad primero!

Al participar en experiencias divertidas, creativas e interesantes, recuerde evitar los materiales no seguros.

PROPORCIONE JUGUETES, OBJETOS Y OTROS MATERIALES DE JUEGO QUE (WAC [170-296A-6600](#)):

- Puedan lavarse y limpiarse
- No contengan sustancias tóxicas
- Que sean lo suficientemente grandes como para evitar que los bebés y niños pequeños los traguen y se ahoguen con ellos.

SEGURIDAD Y MATERIALES

Los materiales del entorno del niño deben ser seguros. Cuanto más pequeño sea el niño, más cuidado se debe tener. La Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE. UU. (CPSC) enumera los siguientes posibles peligros que deben tenerse en cuenta a la hora de seleccionar materiales:

- Bordes filosos y puntas
- Juguetes o piezas pequeños
- Ruidos fuertes
- Cuerdas o sogas que puedan enroscarse alrededor del cuello del niño

Nota: Los globos no inflados son una de las principales causas de muerte accidental de niños pequeños.

Los juguetes que disparan o arrojan objetos también son potencialmente peligrosos. También tenga en cuenta lo siguiente:

- Se deben evitar los equipos no apropiados para determinadas edades (preste atención a las recomendaciones de nivel de edad del fabricante), y
- Los juguetes eléctricos o la batería deben tener la etiqueta de aprobación “UL Approved” y estar en buen estado (no deje que los niños jueguen con cables o baterías).

Para mantener el ambiente seguro hay que elegir y utilizar materiales adecuados en buen estado. Por ejemplo:

- Permita que los niños utilicen solamente equipos diseñados para su tamaño, edad y nivel de habilidad.
- Lea y siga todas las etiquetas de advertencia que vienen con el equipo.
- Utilice los equipos en lugares seguros.
- Enseñe a los niños cómo utilizar los equipos de manera segura y supervíselos atentamente cuando jueguen.
- Verifique los equipos con frecuencia para ver si hay daños.
- Retire los equipos dañados de inmediato.
- Deseche los equipos que no puedan repararse.
- Asegúrese de que los niños utilicen equipos seguros, como cascos, rodilleras y gafas, cuando corresponda.

Materiales de arte ([170-296A-6625](#)) Todos los materiales de arte preempaquetados deben etiquetarse como no tóxicos y se debe indicar que cumplen con la norma ASTM D-4236. Esto no se aplica a los artículos de comida que se utilizan como materiales de arte, al papel a granel ni otros elementos del entorno natural.

- Los bebés, los niños pequeños y los niños en edad escolar deben supervisarse atentamente cuando utilizan materiales de arte.

Hay materiales de arte no tóxicos disponibles en el mercado. Sin embargo, algunos materiales etiquetados como “no tóxicos” no son seguros y, por ende, los cuidadores deben verificar lo siguiente en la etiqueta:

- En un FHCC solamente deben utilizarse materiales aprobados por el Art and Creative Materials Institute (ACMI). Los materiales deben etiquetarse con el estándar de etiquetado de peligro crónico, ASTM D4236.
- Los materiales donados o no etiquetados no deben utilizarse nunca, ya que pueden ser peligrosos.
- Supervise de cerca a todos los niños que utilicen materiales de arte y asegúrese de que los utilicen, los limpien y los guarden en los recipientes originales. Los materiales deben ser apropiados para la edad y los niños no deben comer ni beber mientras utilizan materiales de arte.
- Solamente deben utilizarse marcadores al agua sin olor para los trabajos y proyectos de arte de los niños.¹⁴

Para que los niños participen en un aprendizaje activo y significativo, es importante:

- Fomentar una autoidentidad positiva y un sentido de bienestar emocional.
- Desarrollar aptitudes sociales y conocimiento.
- Fomentar que los niños piensen de manera crítica, razonen, cuestionen y experimenten (como se hace en la prelectura, escritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales).
- Mejorar el desarrollo y las aptitudes físicas.
- Alentar y demostrar una práctica de salud, seguridad y nutricional sólida.
- Fomentar la expresión creativa, la representación y la apreciación de las artes.
- Desarrollar un sentido de pertenencia al entorno natural.

- Garantizar que los materiales y las prácticas del programa reflejen el origen y las prácticas actuales de los niños y las familias inscritas.
- Respetar y celebrar la diversidad cultural y otras formas de diversidad humana.

Las siguientes listas ofrecen ejemplos o posibles materiales que son adecuados para el desarrollo de su FHCC. Los niños más pequeños y los más grandes pueden disfrutar el mismo tipo de materiales, y un solo material puede satisfacer varias necesidades. Considere los intereses y las capacidades de los niños individuales a su cuidado antes de decidir qué materiales son apropiados. No sienta que tiene que ofrecer todos estos puntos en todo momento. Es apropiado rotar los juguetes y los materiales que tiene disponibles para los niños, y evitar un espacio desordenado o caótico que haga que elegir materiales sea difícil.

¹⁴ *Caring for Our Children*, 2011 pp. 231-232.

Bebés - (hasta un año)	
Desarrollo intelectual, sensorial y del lenguaje	
<ul style="list-style-type: none"> Algunos posibles materiales son: Objetos con diferentes texturas, como peluda, desigual o lisa. Sonajeros con diferentes sonidos y formas, música de distintos géneros, como música clásica, canciones de cuna, canciones infantiles y de diferentes culturas. 	<ul style="list-style-type: none"> Libros de imágenes de cartón duro o tela con imágenes realistas o fotografías de objetos familiares (ficción y no ficción). Tazas, juguetes flotantes y cajas, tubos, cucharas, tazones y baldes de cartón, plástico duro, madera o tela.
Desarrollo motriz de músculos grandes y pequeños	
<ul style="list-style-type: none"> Juguetes para apretar, recipiente para llenar y arrojar objetos que los niños pueden dejar caer o buscar y sacar de nuevo. Cubos de madera grandes para empujar y treparse Juguetes para empujar y arrastrar Hamacas para bebés supervisadas 	Espejo y barra montada en la pared, y pequeñas escaleras, plataformas, rampas y otros muebles y equipos a los que los niños puedan treparse de manera segura y pasar por arriba y por abajo.
Niños pequeños (1 a 2 años y medio)	
Desarrollo social, emocional y creativo	
<ul style="list-style-type: none"> Muñecos que reflejen con precisión diferentes grupos culturales. Accesorios para hacer juegos teatrales sobre la casa y el trabajo, como hornos, lavabos, cochecitos, aspiradoras, carritos de compras y teléfonos de juguetes. Animales de peluche y espejos Títeres de mano y dedo 	<ul style="list-style-type: none"> Ropa para disfrazarse Animales realistas, autos y personas de plástico; figuras que representen diferentes grupos étnicos, edades y sexos. Instrumentos musicales, como campanas, triángulos, matracas y bloques de madera. Suministros de arte, como crayones grandes, rotuladores al agua, plastilina, pizarrón y tizas, pinturas con pinceles anchos o forma cuadrada y caballetes bajos.
Desarrollo intelectual, sensorial y del lenguaje	
<ul style="list-style-type: none"> Juguetes para ordenar por forma o color Piezas de rompecabezas simples con perillas (3 a 7 piezas) Pizarras magnéticas con formas Frascos para oler 	<ul style="list-style-type: none"> Cintas de música y cuentos Libros coloridos duros con historias simples, pocos detalles y objetos familiares
Large and small motor development	

<ul style="list-style-type: none"> • Large push toys and pull toys • Cars and riding vehicles with no pedals • Low slide, small steps and ramps, tunnels, and balance beam • Low, soft climbing platforms • Large building blocks • Oversized balls • Oversized pegboards and hammering and pounding toys • Stacking toys 	<ul style="list-style-type: none"> • Jars with lids to screw and unscrew • Fill and dump materials and container • Water table, sand table (or large dishpans on low table), kitchen utensils for water or sand play such as cups, funnels, spoons and tongs, and tools for dusting and wiping tables • Large beads or spools for stringing on colorful shoelaces
<p>Preescolares (2 años y medio a 5 años)</p>	
<p>Desarrollo social, emocional y creativo</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Área de juegos teatrales con accesorios multi-culturales, accesorios ocupacionales, muebles y ropa • Cajas de accesorios ocupacionales que contienen materiales para jugar al médico, la oficina, la tienda, el científico, el restaurante, el conductor de autobús, el obrero de la construcción, el granjero, el cocinero, etc. • Equipos reales para el cuidado del hogar, como escobas y palitas pequeñas, plumeros, suministros para limpiar las ventanas, esponjas, mopas y equipos para lavar los platos. 	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades de cuidado personal, como marcos para vestir y atar, cepillos para el pelo y cepillos de dientes (juegos individuales), lavarse la cara y lustrar los zapatos. • Títeres con un escenario para títeres simple • Tableros de fieltro • Toda clase de materiales de arte, como engrudo, arcilla, tiza, crayones, materiales de collage, etc. • Juguetes para jugar en el arenero y en el agua
<p>Desarrollo intelectual, sensorial y del lenguaje</p>	
<ul style="list-style-type: none"> • Rompecabezas de todo tipo para diferentes capacidades, incluidos algunos con perillas. • Objetos para ordenar y clasificar por tamaño, forma o color, como botones y cuentas grandes, caracoles, una colección de cochecitos y camioncitos, etc. • Tarjetas de secuencias y “antes y después”, materiales para hacer patrones, como clavijas, formas de colores y cuentas. • Libros sobre el mundo, personas, animales, diferentes culturas y números (ficción y no ficción). • Materiales de ciencias, como balanzas, pesas, imanes, lupas, caracoles. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tazas y cucharas medidoras, balanza con pesas y varios tamaños de recipientes para llenar y verter. • Juegos de matemáticas para reforzar conceptos, tales como contar, reconocimiento de números, más/menos, lo mismo, de lo más pequeño a lo más grande, etc. • Juegos de lenguaje: juegos de vocabulario, juegos de conceptos, tarjetas para unir, juegos de rimas, ordenar objetos o imágenes por sonido, juegos de la memoria, reconocer letras y sus sonidos. • Juegos simples como la lotería, el dominó, el bingo de imágenes, juntar palillos e identificación de sonidos.
<p>Desarrollo motriz de músculos grandes y pequeños</p>	

<ul style="list-style-type: none"> • Pelotas y equipos deportivos de todo tipo • Cuerdas para saltar y aros • Vehículos con ruedas y pedales, scooters, vagones y carretillas • Estructuras para trepar, como escaleras, redes de carga, poleas, rampas y hamacas • Juegos de bloques grandes • Conjunto grande de bloques pequeños para encastrar 	<ul style="list-style-type: none"> • Actividades de costura simples • Banco de carpintero con herramientas reales en tamaño para niños (martillo, tornillos, destornillador, sierra) • Materiales para proyectos de cocina • Materiales para proyectos de jardinería • Instrumentos musicales de diferentes culturas • Actividades para utilizar cucharas, pinzas, para verter, revolver, abrir y cerrar, y lustrar • Materiales para fomentar el cortar, pegar, pintar, dibujar, copiar, trazar, escribir letras y palabras
Niños en edad escolar (5 a 12 años)	
Desarrollo social, emocional y creativo	
<ul style="list-style-type: none"> • Ropa para disfrazarse con una variedad de accesorios reales multiculturales • Títeres, como títeres de sombras y marionetas (los niños pueden actuar sus propios guiones) 	<ul style="list-style-type: none"> • Juegos cooperativos • Muñecos que reflejen con precisión diferentes grupos culturales y sexos
Desarrollo intelectual, sensorial y del lenguaje	
<ul style="list-style-type: none"> • Juegos de mesa de todo tipo, especialmente aquellos que requieren estrategia y resolución de problemas. • Rompecabezas (50-1000 piezas), rompecabezas tradicionales • Equipo audiovisual, como cintas y CD vírgenes para grabaciones propias, reproductor de cintas, de CD y auriculares, discos, cintas y CD de diferentes tipos de música. • Materiales para hacer colecciones, equipos para armar acuarios y terrarios 	<ul style="list-style-type: none"> • Juegos de ciencia y herramientas como imanes, pesas, microscopios, telescopios, prismas, juegos sobre el clima y materiales simples para hacer experimentos de química. • Máquina de escribir • Computadoras con juegos educativos • Libros de intereses comunes, como cuentos de hadas, mitos, animales, historias contemporáneas sobre otros niños, poesía, naturaleza, ciencia, espacio, magia, matemática (ficción y no ficción).
Desarrollo motriz de músculos grandes y pequeños	
<ul style="list-style-type: none"> • Equipos de gimnasia al aire libre de todo tipo, especialmente juegos organizados para grupos. • Amplia variedad de materiales de arte que estén listos para usar • Materiales para moldear 	<ul style="list-style-type: none"> • Juegos grandes de bloques pequeños para conectar. • Herramientas más especializadas para trabajar en proyectos o en el desarrollo de destrezas de carpintería, costura, cocina, música, etc. • Juegos que requieran velocidad, coordinación, estrategia y concentración por largos períodos.

UN SOLO MATERIAL O ACTIVIDAD PARA VARIOS FINES

Un solo material con muchos usos puede servir para diferentes necesidades e intereses de desarrollo. Busque materiales que sean multiusos, es decir, que haya más de una forma de utilizarlos. Los bloques, la plastilina y las cajas de cartón son ejemplos de materiales multiusos. Sus usos varían según la edad y la capacidad del niño. Una buena actividad es aquella que puede satisfacer una variedad de necesidades al mismo tiempo.

Una niña pequeña podría dar golpecitos a la plastilina con el dedo para explorar sus propiedades físicas, mientras que un niño en edad escolar podría utilizarla para hacer un ascensor en un edificio de apartamentos de plastilina, todo en la misma mesa.

PLANIFICACIÓN DE ACTIVIDADES QUE TENGAN EN CUENTA LAS DIFERENCIAS, PREFERENCIAS Y HABILIDADES

Cada niño es una persona única con un patrón individual de tiempo y crecimiento. Los niños también tienen propias personalidades, temperamentos, estilos de aprendizaje, experiencias y orígenes familiares y culturales. Un programa adecuado para el desarrollo se adapta a la inevitable variación individual que existe entre los niños. Para hacer esto, se proporciona una variedad de materiales y actividades que apoyan la individualidad de los niños y responden a sus niveles de desarrollo.

Al planear actividades para los niños, tenga en cuenta lo siguiente:

- El rango de desarrollo en grupo de niños de la misma edad, puede ser de dos años o más.
- Puede haber niños con otros intereses o habilidades fuera su rango de edad.

Puede haber niños con necesidades especiales que requieran modificaciones en sus actividades para superarlas con éxito. Además, los niños presentan diferentes niveles de comodidad con diferentes actividades. Deberá ser sensible a las diferencias culturales e individuales en los estilos de aprendizaje y las preferencias de los niños.

Algunos niños:

- Aprenden bien escuchando. Otros necesitan hacer algo antes de comprender totalmente.
- Pueden permanecer sentados mucho tiempo. Otros necesitan poder moverse libremente.
- Quieren poder hacer una actividad a la perfección antes de compartir su logro. Otros se sienten más cómodos con el enfoque de prueba y error.
- Son muy extrovertidos y francos con los adultos. Otros se sienten incómodos cuando un adulto les habla o los mira.
- No les gusta que les digan qué hacer. Otros necesitan escuchar exactamente qué se espera de ellos.
- Se sienten cómodos jugando en un grupo. Otros prefieren jugar solos.
- Les encanta sentarse en el regazo de los adultos. Otros se sienten incómodos con el contacto físico.

Los niños necesitan oportunidades para repetir actividades. Con la repetición, los niños ganan mayor seguridad, destrezas y sensaciones de logro. Sin embargo, repetir una actividad debe ser decisión del niño, no del cuidador.

Los niños aprenden mejor cuando eligen actividades que son significativas. Como cuidador, usted debe:

- Preparar el entorno con una variedad de actividades interesantes y culturalmente relevantes que cubran una gama de niveles de destreza.
- Ayudar a los niños a elegir actividades que probablemente les parecerán desafiantes y satisfactorias.
- Escuchar y observar a los niños mientras juegan con materiales.
- Rotar los materiales para mantener el interés.

Ayudar a los niños a profundizar su exploración y aprender mediante las siguientes acciones:

- Hacer preguntas significativas.
- Hablar acerca de relaciones lógicas.
- Hacer sugerencias.
- Agregar materiales o información más compleja para extender el pensamiento del niño.
- Dejar que los niños tomen la iniciativa para evitar tomar el control del juego.

Los niños pequeños trabajan y juegan mejor en grupos pequeños. La instrucción en grupos grandes no es una forma efectiva de enseñar a los niños ni de solucionar problemas. La mayoría de las conversaciones deben ser con grupos pequeños o de manera individual. Asegúrese de:

- Tener muchas oportunidades durante el día para hablar y relacionarse con cada niño de manera individual.
- Que los niños tengan muchas oportunidades de expresar sus propias ideas y opiniones a los cuidadores y entre sí de diversas maneras.

Para poder preparar actividades que sean interesantes y adecuadas para la edad, necesitará tiempo para planear las actividades con antelación y:

- Coordinar con otros integrantes del personal acerca de sus contribuciones al currículo.
- Que todos los materiales y equipos se preparen con antelación y tengan un buen orden de trabajo.

ALMACENAMIENTO Y EXHIBICIÓN DE MATERIALES

Contar con un método organizado de almacenar y exhibir los materiales aumentará la calidad del programa que ofrece. Esto permitirá:

- Dar un ejemplo de cuidado y respeto por los materiales.
- Que se pierdan o se rompan menos piezas.
- Reducir el tiempo que el personal pasa ayudando a los niños a encontrar los materiales.
- Encontrar una actividad o las piezas que faltan.

- Que el personal agrupe los materiales por áreas, como lenguaje, objetos para manipular, construcción, limpieza, etc.
- Que los niños se sientan más independientes y más competentes.

Los recipientes y los estantes de almacenamiento accesibles deben tener etiquetas para facilitar que los niños tomen los materiales por su cuenta.

Algunas ideas para las etiquetas son:

- Poner un punto de color en una cesta y el mismo punto de color en el estante en donde debe guardarse.
- Dibujar el contorno de un objeto, como por ejemplo, un martillo, en el tablero de clavijas para mostrar en dónde se debe colgar el martillo. Como experiencia lingüística, escriba el nombre del juguete en el lugar en donde debe guardarse.
- Debe haber diferentes niveles de almacenamiento si diferentes edades comparten una misma área en diferentes momentos del día. Guarde los materiales con piezas filosas, pequeñas o peligrosas por algún otro motivo, fuera del alcance de los niños pequeños, y asegúrese de que los niños más grandes recojan los juguetes pequeños y los guarden.
- Los materiales deben rotarse para mantener el interés y satisfacer las necesidades específicas de cada niño.

RECURSOS

Un programa de cuidado infantil de calidad debe poder responder a la pregunta “¿Cómo podemos estar al tanto de las alertas de seguridad de los productos?”. Diríjase a www.del.wa.gov/development/safety/recalls.aspx y consulte los productos actualmente retirados del mercado y suscríbese para recibir novedades al respecto.

REFLEXIÓN

Una de las características especiales del FHCC es la necesidad de planear para un cuidado inclusivo y apto para diferentes edades. A los proveedores de Washington se les hizo la siguiente pregunta: “¿Cuándo hay niños de diferentes edades juntos

en su hogar de cuidado infantil familiar, cómo apoya sus actividades o experiencias? Por ejemplo: ¿Cómo utilizan los niños pequeños y los preescolares la misma sala? ¿O los bebés y los niños más grandes?”

Más de 70 cuidadores respondieron y estas son algunas de sus sugerencias para planear un hogar de cuidado apto para diferentes edades:

- *“Incluimos bebés y niños pequeños en la mayoría de nuestras actividades. Los bebés y los niños pequeños pueden participar en nuestro tiempo de ronda, programa preescolar, artes y manualidades, etc. Incluso tener solamente un bebé practicando estar boca a bajo junto a usted durante el tiempo de ronda lo hace sentir incluido. ¡Es increíble todo lo que interpretan desde tan pequeños! Es también genial para los niños más grandes que el grupo de los más pequeños esté en el mismo espacio. Es increíble ver la interacción entre los diferentes grupos de edades”.*
- *“Hago actividades similares, pero apropiadas para cada edad, en el mismo lugar. A veces les asigno a los más grandes la tarea de ayudar a los más pequeños con el proyecto, y ambos lo disfrutan”.*
- *“Cuido niños de dos años en adelante. Mientras los niños más grandes pintan con colores, aliento a los más pequeños a que se sienten también. Colorean y hacen actividades en la mesa mientras los niños más grandes hacen sus manualidades”.*
- *“Nos movemos y actuamos como una familia, los niños más grandes ayudan a los más pequeños. Todos tienen espacio que puede utilizarse individualmente de ser necesario. Utilizo una mesa más alta cuando un niño más grande quiere hacer algo que un bebé no puede”.*
- *“Hay momentos establecidos para diferentes actividades para los niños más grandes y luego los niños más pequeños tienen su actividad diferente, y después los juntamos”.*
- *“Yo he separado las diferentes áreas según las edades y las actividades. Y cuando estamos todos juntos, hacemos algo que sea divertido para todas las edades”.*

- *“Tengo un hogar de cuidado infantil familiar pequeño. Tenemos bebés y niños pequeños. Me gusta que los niños pequeños interactúen con los bebés. Estos niños pueden ayudar a buscar los juguetes, ayudar con los chupetes, y además entretenerlos mientras se prepara la comida. Los bebés también aprenden a mirar y observar a los niños pequeños. Cuando hacemos nuestro “momento de escuela”, los bebés pueden mirar y aprender junto con los niños pequeños. Y a medida que crecen, es fácil encontrar proyectos y actividades que se adapten a los niños pequeños o bebés. (Nos aseguramos de que todos los juguetes sean seguros para los bebés, superviso eso muy bien)”.*
- *“Mis juguetes son seguros para todas las edades, así que no tengo que preocuparme por los peligros de que se traguen una pieza o por tratar de enseñar a los de 4 años que un niño de 1 año no puede jugar con un juguete determinado”.*

¿Qué ideas tiene acerca del cuidado apto para diferentes edades?

Tiempo frente a la pantalla

¿Qué es el tiempo frente a la pantalla? Algunos ejemplos de equipos para tiempo frente a la pantalla para niños pequeños son: computadoras, tablets, teléfonos móviles, cámaras, películas, juguetes o juegos electrónicos, y, por supuesto, la televisión. Hoy en día, algunos niños están incluso más expuestos al tiempo frente a la pantalla en el auto o cuando van de compras con su familia. Las pantallas están en todas partes. Si bien estos dispositivos pueden ser una fuente de aprendizaje si se utilizan cuidadosamente para niños de más de tres años, existe la preocupación de que el uso pasivo del tiempo frente a la pantalla es un reemplazo deficiente del aprendizaje que se logra a través del juego activo y las interacciones con otros niños o adultos. Los índices cada vez mayores de obesidad infantil y la reducción del tiempo de juego es una gran preocupación en los Estados Unidos. La Academia Americana de Pediatría desaconseja que los niños pasen tiempo frente a una pantalla si son menores de dos años y recomienda que los niños

mayores de dos años no pasen más de dos horas por día frente a una pantalla. Para obtener más información, diríjase a www.aap.org.

PANTALLAS (CONSULTE: WAC 170-296A-6650/6675/6700)

Las normas de FHCC reflejan la investigación sobre el tiempo frente a la pantalla y requieren que si hay exposición a pantallas en los niños de un hogar de cuidado infantil, dicho tiempo debe minimizarse en los niños de menos de dos años:

- Dando actividades alternativas para el niño.
- Posicionando al niño de manera tal que no pueda ver la pantalla.

Para todos los niños, el tiempo frente a la pantalla debe:

- Ser educativo y adecuado para la edad y el nivel de desarrollo.
- Tener un contenido apto para niños.
- No tener un contenido violento ni adulto.
- No dejar que vean más de dos horas mientras están a su cuidado. No obligue a los niños que participen en tiempo frente a la pantalla si no quieren
- Ofrezca actividades alternativas al tiempo frente a la pantalla.
- Coloque a los niños por lo menos a tres pies de la pantalla de un televisor.

¿De qué manera podría utilizar la tecnología adecuadamente para fines educativos?

Un uso opcional de la tecnología podría ser para documentar el proceso de aprendizaje de los niños. Si graba a un niño mientras trabaja en la creación de una pintura, la construcción de una torre de bloques o jugando a ser un médico, podría mostrarle ese video después. A partir de este video podría hacerse un repaso del trabajo del niño con afirmaciones y preguntas tales como:

- Me pregunto qué estabas pensando cuando elegiste dibujar flores con hojas moradas grandes.

- ¿Cómo te diste cuenta de qué manera poner todos tus instrumentos de médico en ese bolso grande?

Utilice la tecnología para hacer que el aprendizaje de los niños sea visible para sus familias. Mediante las preguntas y la recopilación de evidencia fotográfica, de audio y video del proceso del pensamiento de los niños, usted puede tener una conversación continua con el niño acerca de su desarrollo.¹⁵

Recursos

Los usos educativos de la tecnología para niños durante los primeros años pueden encontrarse en estos sitios web:

Fred Rogers Center for Early Learning and Children's Media (Centro Fred Rogers para el aprendizaje temprano y los medios infantiles) en Saint Vincent College
www.fredrogerscenter.org

NAEYC Technology and Young Children Interest Forum (Foro de interés en tecnología y niños pequeños de NAEYC)
www.techandyoungchildren.org

Technology in Early Childhood (TEC) Center (Centro de tecnología para la primera infancia) en Erikson Institute
teccenter.erikson.edu

Sueño

Es necesario dormir para tener una buena salud. Por lo general, los bebés toman varias siestas por día. Cada bebé debe tener un horario de sueño sistemático acompañado de darle de comer, tranquilizarlo y luego hacerlo dormir una siesta con un pañal seco. Las rutinas de mecerlos, cantarles o darles palmaditas suaves son formas comunes en las que los cuidadores pueden hacer dormir a los niños. La iluminación no debe ser oscura. Las rutinas sistemáticas y los lugares tranquilos para el descanso benefician a todos los niños pequeños. La mayoría de los cuidadores observan que los niños

¹⁵ Parnell & Bartlett, mayo de 2012, v. 67, n. 3, pp. 50-58.

aprenden rápidamente a aislarse de los ruidos y a dormir con los ruidos normales de un FHCC.

Los niños pequeños pueden dormir entre 12 y 14 horas por día. Los niños de entre 3 y 5 años duermen un promedio de 10 horas por día. Esto suele incluir una siesta para todas estas edades. Si no se toman una siesta, los niños deben hacer actividades tranquilas.

El sueño es esencial para tener una buena salud. Sin embargo, es un tema sobre el que los padres y los cuidadores pueden tener diferentes puntos de vista. Podría ocurrir que los padres que tienen dificultades para hacer dormir a su hijo de noche le pidan que no deje que el niño tome siestas durante el día. Es importante que los padres sepan que un niño cansado necesita una siesta. Es posible que deba sentarse y charlar sensiblemente acerca de los patrones de sueño de las 24 horas del niño. Los cuidadores y los padres pueden trabajar juntos para garantizar que los niños estén durmiendo adecuadamente. Sin embargo, este es un tema delicado y ningún padre quiere que lo hagan sentir a la defensiva, especialmente uno que no duerme lo suficiente. Una opción es ofrecerles algunos folletos sobre rutinas de sueño que hay disponibles en este sitio web, muy útiles, para padres y tutores de bebés y niños pequeños:

ZERO TO THREE

www.zerotothree.org/child-development/sleep/tips-and-tools-1.html

Excelente información sobre consejos y herramientas para el sueño.

PERÍODOS DE DESCANSO (WAC [170-296A-6800](#))

Se debe ofrecer a los niños períodos de descanso diario supervisado, y el período de descanso supervisado debe:

- Ofrecerse a todos los niños de hasta cinco años que permanezcan más de seis horas por día en el hogar de cuidado infantil.
- Ofrecerse a todo aquel niño que manifieste que necesita descansar.

No se debe forzar a los niños a dormir y un cuidador debe:

- Hacer actividades tranquilas para los niños que no requieran descanso. Estas actividades deben realizarse de manera tal que molesten lo menos posible a los niños que sí duermen.
- Comunicarse con los padres o tutores para hablar acerca de las necesidades y patrones de sueño del niño.
- Permitir a los bebés y niños pequeños que sigan patrones de sueño individuales.

Consulte los WAC [170-296A-3725](#) a [170-296A-3825](#) para ver información acerca de los requisitos de equipos y ropa de cama.

CUIDADO DURANTE LA NOCHE (WAC [170-296A-6850](#))

Si el cuidador cuenta con la autorización del DEL para brindar cuidado durante la noche, dicho cuidador o un miembro principal del personal debe estar despierto hasta que todos los niños estén dormidos y:

- Debe estar en el mismo piso de la casa que los niños que duermen.
- Debe mantener las proporciones entre personal y niños requeridas.
- El horario diario que se establece en el WAC [170-296A-6550](#) debe incluir el cuidado durante la noche.

Si tiene una autorización para cuidado durante la noche, es importante hablar con la familia del niño sobre las formas de satisfacer las necesidades del niño para establecer una rutina de sueño nocturno sistemática y reparadora. Pensar acerca de cómo organizar la rutina para que fluya como en el día, y para satisfacer las necesidades emocionales, físicas y otras necesidades del niño. Muchos padres están intranquilos acerca del cuidado durante la noche, y tomarse el tiempo para desarrollar un plan con la familia apoyará la transición de un niño de su casa al hogar de cuidado infantil cuando el trabajo u otras circunstancias requieran que una familia recurra al cuidado durante la noche.

La persona que le otorga la licencia del DEL es un recurso valioso para ayudarle a desarrollar un plan de cuidado nocturno.

Nota: consulte los WAC [170-296A-3725](#) a [170-296A-3825](#) para ver información acerca de los requisitos de equipos y ropa de cama para el cuidado durante el día y durante la noche. Consulte los WAC [170-296A-4400](#) y [170-296A-4425](#) para obtener información sobre alarmas para puertas, cerrojos, cerraduras y cadenas de seguridad para la noche.

En dónde pueden dormir los niños (WAC [170-296A-3725](#)): Debe proporcionar colchonetas, catres y otros equipos para dormir que sean lo suficientemente anchos y largos para el tamaño del niño. Además:

- No debe nunca colocar a un niño directamente en el piso para que duerma.
- Cuando los niños estén dormidos, debe haber espacio suficiente entre ellos como para que el personal tenga acceso a cada niño.

Colchonetas, catres y otros equipos para dormir (WAC [170-296A-3750](#)): Debe proporcionar colchonetas, catres u otros equipos para dormir aprobados que estén hechos de materiales que puedan limpiarse y desinfectarse.

- Las colchonetas, los catres u otros equipos para dormir deben estar en buenas condiciones, no rajados ni con orificios ni arreglados con cinta.
- Una colchoneta debe ser de por lo menos una pulgada de espesor.
- Las colchonetas, catres u otros equipos para dormir deben limpiarse, desinfectarse o secarse al aire:
 - Por lo menos una vez por semana o según sea necesario si los utiliza solo un niño.
 - Entre cada uso si los utilizan diferentes niños.
 - Si se utiliza una solución con cloro para desinfectar, esta debe ser de un cuarto

de cucharadita de cloro en un cuarto de galón de agua fría.

- Si se utiliza otro producto desinfectante, deben seguirse estrictamente las instrucciones de la etiqueta del fabricante, lo que incluye entre otras cosas, la cantidad utilizada, el tiempo en que se debe dejar actuar el producto y la cantidad de tiempo adecuada que se debe dejar secar.

Cuando estén en uso, las colchonetas, catres y otros equipos para dormir deben organizarse de manera tal que el licenciario o el personal puedan acceder a los niños. Las colchonetas, los catres y otros equipos para dormir deben almacenarse de manera tal que las superficies para dormir no se toquen entre sí, a menos que se limpien y desinfecten después de cada uso.

Ropa de cama (WAC [170-296A-3775](#)): La ropa de cama de cada niño, incluidas las bolsas de dormir, debe:

- Satisfacer las necesidades de desarrollo del niño.
- Tener una sábana o manta limpia para cubrir la superficie para dormir.
- Incluir una barrera impermeable debajo de la sábana o manta.
- Tener una cubierta limpia y apta para el niño; los niños no deben dormir directamente sobre la barrera impermeable ni sobre el piso.
- Lavarse una vez por semana o con mayor frecuencia si se ensucia o si la utilizan diferentes niños.
- Almacenarse por separado de la ropa de cama que utiliza otro niño.

Dormir durante la noche (WAC [170-296A-3800](#)): Si cuenta con aprobación del DEL para ofrecer cuidado durante la noche, debe proporcionar a cada niño una cama u otro equipo para dormir que:

- Sea seguro y esté en buen estado.
- Sea impermeable o lavable.

- Satisfaga las necesidades de desarrollo del niño.

Camas estilo loft y literas (WAC [170-296A-3825](#)): No debe permitir que los niños menores de 6 años utilicen:

- Camas estilo loft.
- Las camas literas.

Actividades fuera del establecimiento y transporte

Las salidas de campo permiten a los niños ver y hacer cosas que habitualmente no suceden en un programa de cuidado infantil. Se debe prestar atención adicional a la seguridad durante cualquier actividad o salida fuera del establecimiento. Los alrededores desconocidos y la necesidad de transportar a los niños aumentan los riesgos. Algunos proveedores aumentan la seguridad para superar voluntariamente la proporción entre personal y niños requerida mediante la invitación de los padres y el aumento de la cantidad de personal capacitado que acompaña a los niños en una salida de campo.

Vehículos motores: Según el Centro Nacional de Estadísticas de Salud, los accidentes automovilísticos son la principal causa de muerte entre los niños de 3 y 14 años en los Estados Unidos. Los cinturones de seguridad son eficaces para reducir las muertes y las lesiones si se utilizan adecuadamente. El mejor asiento de seguridad para autos es aquel que encaja en el vehículo, tiene el tamaño adecuado para el niño que se transporta, nunca ha estado en un accidente y se utiliza correctamente cada vez.¹⁶ See the National Highway Traffic Safety Administration's National Center for Statistics and Analysis (2008) *Traffic safety facts, 2008, Children*. www-nrd.nhtsa.dot.gov/pubs/811157.pdf.

Cuando esté en un área de estacionamiento, tenga especial cuidado y examine las áreas en las que suben y bajan niños. Los planes para subir y bajar deben informarse y demostrarse con los niños,

las familias, los cuidadores, los maestros y los conductores.

Los siguientes seis estándares de FHCC se relacionan con las salidas fuera del establecimiento:

1) PERMISO DEL PADRE/MADRE O TUTOR (WAC [170-296A-6400](#))

- Obtenga el permiso por escrito del padre o tutor antes de que ocurra la salida.
- Guarde el permiso en el archivo del niño.
- Obtenga otro permiso para las actividades que ocurren menos de una vez por mes.

Para las actividades que ocurren más de una vez por mes, debe:

- Tener un permiso firmado de padres o tutores en el archivo de cada niño.
- Informar a los padres de qué manera contactarse con usted cuando los niños y el personal están fuera del establecimiento.

2) SUPERVISIÓN DE LAS ACTIVIDADES (WAC [170-296A-6425](#))

Debe supervisar en todo momento las actividades de los niños para poder ayudarlos o reorientarlos. La supervisión directa es una de las prácticas de seguridad básicas y una forma de prevenir las lesiones en el hogar de cuidado infantil. Se requiere para poder mantener un programa de cuidado infantil de calidad de cualquier tipo. La suposición más básica de los padres y tutores es que usted supervisará continuamente a sus hijos y que sabrá en dónde están en todo momento. Esto significa que debe poder escuchar y ver a los niños en todo momento. Debe contar periódicamente a los niños y tener una hoja con la lista de asistencia cerca. Los adultos que conocen bien a los niños son las personas más idóneas para supervisar y prevenir los comportamientos inseguros. La supervisión incluye:

- Controlar las actividades de juego y circular por el área.
- Conocer las capacidades de cada niño.

¹⁶ *Caring for Our Children, 2011, p. 291.*

- Establecer reglas de seguridad simples y claras.
- Estar al tanto de los posibles riesgos de seguridad y controlarlos.

Los niños necesitan espacios, ya sea afuera o adentro, a los que puedan dirigirse para estar solos o jugar tranquilos en grupos pequeños. Sin embargo, los espacios del programa deben diseñarse con una visibilidad que permita una supervisión constante por parte de los adultos.¹⁷

3) INFORMACIÓN Y SUMINISTROS PARA EMERGENCIAS (WAC [170-296A-6450](#))

Se requiere una autorización para casos de emergencia para cada niño que incluya:

- Información de contacto para emergencias.
- Permiso para obtener tratamiento médico para el niño en caso de una emergencia médica.
- Una lista de todas las alergias del niño, si corresponde.
- Permiso para administrar medicamentos, si corresponde.
- Equipo para emergencias, lo que incluye un botiquín de primeros auxilios.
- Los medicamentos obligatorios para cada niño o medicamentos de emergencia, si corresponde.

4) TRANSPORTE (WAC [170-296A-6475](#))

Siga el RCW 46.61.687 y todas las otras leyes correspondientes de la siguiente manera:

- Cumpla con las normas de seguridad actuales con respecto a los cinturones de seguridad y asientos para autos para niños.
- Lleve una copia actual del formulario de inscripción completo de cada niño en el vehículo en todo momento, tal como se estipula en el WAC 170-296A-6450.

- Mantenga el vehículo en condiciones de funcionamiento seguras.
- Tenga una licencia de conducir válida para cada conductor.
- Tenga un póliza de seguro actual que cubra al conductor, al vehículo y a todos los ocupantes.
- Tome asistencia y cuente a cada niño cada vez que los niños suban o bajen del vehículo.
- No deje nunca a los niños solos en el vehículo.
- Mantenga la proporción entre personal-niños y la capacidad requerida.

5) USO DEL TRANSPORTE PÚBLICO (WAC [170-296A-6500](#))

Puede utilizar el transporte público para trasladar a los niños, siempre y cuando se supervise a los niños en todo momento y se mantengan las proporciones entre personal y niños requeridas. Nunca debe enviar ni permitir a los niños que viajen en transporte público solos.

6) TRANSPORTE DE NIÑOS: PERÍODOS LIMITADOS (WAC [170-296A-6525](#))

No debe transportar a los niños a su cuidado por períodos de más de dos horas por día de manera habitual y constante.

RECURSOS PARA EXCURSIONES

Aronson, S. (Ed.) (2012). *Healthy Young Children: A Manual for Programs*. (5th Edition). Washington, DC: NAEYC. Consultar las páginas 44-45, 144, 153-157 y 192 para ver sugerencias para excursiones seguras y saludables con niños pequeños.

¹⁷ *Caring for our Children, 2011, Capítulo 2.*

Cuidado de niños pequeños

Los bebés y niños pequeños aprenden mediante el tacto, el gusto, el olfato, la vista y el oído en una relación cercana y receptiva con los cuidadores. Estos niños, que son los más pequeños, aprenden de manera holística, mediante la exploración del mundo con todos los sentidos. El Dr. Ron Lally¹⁸ afirma que *“La planificación reflexiva de un currículo se concentra en encontrar estrategias para mantener viva la motivación interna de los niños para aprender, y sus exploraciones espontáneas de las personas y las cosas.”*

Lo más importante que debe recordar al incluir bebés y niños pequeños en su FHCC es lo siguiente:

Respete y comprenda de qué manera los bebés y los niños pequeños son diferentes a los niños más grandes. Apoye sus intereses y necesidades en lugar de tratarlos como sujetos u objetos. Expandas sus intereses mediante interacciones receptivas. Conviértase en un “compañero de baile” en lugar de un director de aprendizaje.

Participe en las experiencias de aprendizaje de un bebé, puede ser jugando cu-cu o apilar vasos juntos. Estas actividades son exitosas cuando se basan en algo que en lo que el niño ya estaba interesado y con un nivel de desarrollo listo para explorar. Esta edad requiere una enorme cantidad de atención de cómo el niño responde en el momento. Los niños pequeños participan en la selección del contenido de aprendizaje y el cuidador tiene que seguir los ritmos del bebé y actuar en consonancia.

El apoyo emocional no se separa de ningún otro tipo de aprendizaje. Un dicho común en el cuidado infantil es “Variedad para despertar, repetición para calmar”. El cuidador de bebés experimentado sabe cómo reconfortar dulcemente al niño que está abrumado o agobiado y llora, cómo mecerlo con ritmos repetitivos para lograr un estado de calma. Darse cuenta de que un bebé está activo y alerta y quiere jugar, o que está somnoliento y listo para que lo hagan dormir no es sencillo, pero se aprende a medida que se conoce más a cada bebé.

Al trabajar con bebés y niños pequeños, sus planes deben ser flexibles y usted debe estar abierto a las oportunidades de aprendizaje que interesan a los niños. Respetar a los bebés y niños pequeños significa que expandan su concentración en lugar de imponerles actividades específicas que no se adecúan a sus intereses o necesidades. No obstante, esto no quiere decir que nunca planifique. Hay que planear muchas cosas para

¹⁸ Lally, 2009, p. 52.

garantizar que el entorno sea adecuado para la edad del niño y para cumplir con todos los estándares de seguridad.

Esta preparación le permite ser receptivo en el momento. El cuidado de los niños más pequeños puede implicar:

OBSERVAR	REFLEXIONAR	PLANEAR Y HACER
Observar/documentar <ul style="list-style-type: none"> • Los intereses, curiosidades, sentimientos, puntos fuertes, temperamento del niño • Observar las aptitudes y capacidades 	<ul style="list-style-type: none"> • Dialogar con pares, profesionales, familias; utilizar recursos para entender al niño 	<ul style="list-style-type: none"> • Participar en experiencias de aprendizaje emergentes e individuales • Reflexionar sobre la receptividad, coherencia y riqueza del programa
Observar/documentar <ul style="list-style-type: none"> • Proceso de aprendizaje, formas de aprendizaje e hitos o logros del desarrollo del niño • Comunicar las diferencias en el desarrollo que preocupan a una familia 	<ul style="list-style-type: none"> • Organizar sus notas y materiales de cuidado, • Estar al día con las normas de salud y seguridad 	<ul style="list-style-type: none"> • Comunicarse con la familia • Aprender de las familias • Saber cuáles son los objetivos de las familias para sus hijos

Ya que las relaciones son el centro del cuidado de bebés y niños pequeños, reflexione sobre qué necesita cada lado del triángulo de las relaciones con bebés (bebé-cuidador-familia) y su papel para cubrir estas necesidades. A medida que el bebé se convierte en un niño pequeño, sus compañeros tienen un papel más importante en sus experiencias y aprendizaje.

¿Qué necesitan los bebés y niños pequeños?	¿Qué deben hacer sus cuidadores?	¿Qué necesitan sus familias?
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Amor, atención y cuidado ✓ Sentirse seguros y sentir que sus necesidades serán satisfechas y que habrá adultos receptivos cerca de ellos 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reconocer y responder a los indicaciones y emociones no verbales ✓ Participar en interacciones recíprocas que se adecúen a los ritmos del niño 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Respeto, comprensión ✓ Comunicación ✓ Aceptación cuando están agotados o no pueden explicar sus sentimientos
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Empatía y comprensión ✓ Sentir que los comprenden 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Estar presente, ser parte del mundo del niño ✓ Conocer recursos para bebés y niños pequeños con necesidades especiales, y referir a los padres que tengan preguntas acerca de un posible retraso a un coordinador de recursos familiares local* 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Aprender acerca de las variaciones del crecimiento y el desarrollo ✓ Cuándo preguntar acerca de un posible retraso

<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ayudar a lidiar con los sentimientos ✓ Saber cuándo un niño está cansado, tiene hambre, está agotado o agobiado 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Mantener rutinas individuales y ritmos diarios que satisfagan las necesidades de los niños 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Receptividad cultural y lingüística
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Mundo predecible, rutinas ✓ Sentir control sobre su mundo ✓ Sentir que el mundo es un lugar receptivo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Reflexionar con los padres acerca de la comida, el sueño, el ir al baño y otros temas y deseos 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Al cuidador le gustan los niños, se preocupa por ellos y quiere que crezcan y se desarrollen
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Exploración, independencia ✓ Sentirse competente 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Conocer el desarrollo del niño, ✓ Conocer a la persona ✓ Disfrutar de ampliar el aprendizaje, ✓ Conocer la cultura de la familia 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Flexibilidad y coherencia ✓ No juzgar y no criticar
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Orientación amable a través de rutinas, elecciones y límites a medida que va creciendo 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Comunicación con la familia ✓ Reparar las relaciones cuando sea necesario 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Unirse para trabajar juntos en beneficio del niño
<ul style="list-style-type: none"> ✓ Necesita adultos que se pregunten “¿Cómo te sientes? ¿Qué necesitas?” 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Ser consciente de sí mismo, lidiar con las emociones, empatía, comunicar, cooperar 	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Comprender cuán importante usted es para mí, como cuidador de mi hijo, aunque no siempre lo diga

*Cuando los padres tienen inquietudes sobre el desarrollo, deles información del coordinador de recursos familiares local. Llame a la Línea de ayuda sobre salud familiar al 1-800-322-2588 para saber cuál es su coordinador de recursos familiares local. Al final de esta sección encontrará una lista de recursos para cuidado y educación inclusivos para niños con necesidades especiales. Los servicios de intervención temprana pueden hacer una gran diferencia en los primeros tres años de vida de un niño. El programa Early Support for Infants and Toddlers (Apoyo temprano para bebés y

niños pequeños) de Washington coordina el sistema de servicios de intervención temprana. Los bebés y niños pequeños que reúnen los requisitos necesarios y sus familias tienen derecho a recibir servicios de intervención temprana personalizados y de alta calidad según lo estipulado en la Ley Educativa de Individuos Discapacitados (IDEA), Parte C.

Vea también el folleto Milestone Moments de los Centros para el Control de Enfermedades (CDC) en www.cdc.gov/ncbddd/actearly/downloads.html

Experiencias de aprendizaje activo

Las rutinas diarias predecibles de comer, dormir, cambiar los pañales o ir al baño consumen una gran parte del día para un bebé o niño pequeño. Estos son momentos para involucrarse con el

niño en intercambios recíprocos e interacciones cálidas. Consulte las *Pautas para el Desarrollo y el Aprendizaje Temprano del Estado de Washington* y lea acerca de las rutinas diarias que pueden estimular el crecimiento del concepto sobre uno mismo, el autocontrol y el aprender sobre el aprendizaje.

Encuentre algunas ideas para intentar ayudar a los bebés y niños pequeños a utilizar los músculos grandes y las habilidades motrices finas mediante materiales adecuados para el período cuando los bebés deben practicar estar boca abajo, el gateo y la exploración en su entorno. Siga las indicaciones que le da el bebé y participe en una **danza interactiva** de reconocimiento de la necesidad del biberón, algo de comida, un nuevo entorno o si necesita dormir.

Deléitese con las vocalizaciones y las imitaciones de sonidos del bebé más grande. Sepa cuándo el bebé más grande se aleja de usted para gatear hacia un juguete y mira hacia atrás para asegurarse que usted sigue allí. Es su presencia reconfortante lo que le permite explorar el mundo como un pequeño científico. Compartir todo este increíble aprendizaje al contarle las experiencias a la familia al final del día, reforzará las bases de la seguridad del niño con su familia.



A continuación, se presenta un formulario simple que podría ayudarle a tomar notas, a darse cuenta de los cambios que se van produciendo y a utilizar luego la información para planear interacciones más receptivas, entornos más interesantes o rutinas mejoradas para el aprendizaje.

Plan semanal individual para bebés	
Nombre:	
Observaciones recientes de interés: <i>Hace mucho de...</i>	
Cambios recientes en el desarrollo y el aprendizaje: <i>Noté cambios en....</i>	
Social/Emocional:	
Lenguaje/Cognición:	
Motriz:	
Entornos (materiales, juguetes...)	Oportunidades de interacciones receptivas
Agregar o cambiar...	
Oportunidades en rutinas de aprendizaje	Otras ideas... Me pregunto si...

Prácticas seguras, receptivas y saludables para bebés y niños pequeños

Como los bebés se llevan todo a la boca, y moverse y hacer es el objetivo del niño pequeño, la seguridad es una consideración importante en su entorno de cuidado infantil. Las siguientes normas de licencia han sido diseñadas para proteger a los bebés, niños pequeños y a usted cuando tiene niños muy pequeños a su cuidado. En la siguiente porción de esta sección se habla acerca de las normas de licencia para:

- **Bebés activos y despiertos**
- **Sueño**
- **Nutrición**
- **Cambiar pañales e ir al baño**

Consulte la Sección cinco para obtener más información sobre salud, seguridad y nutrición general.

BEBÉS ACTIVOS Y DESPIERTOS

Posicionamiento de bebés boca abajo (WAC [170-296A-7025](#))

Cuando los niños están despiertos, usted debe permitirles que tengan un período boca abajo por lo menos tres veces al día. Esta posición estimula a los bebés a practicar el uso de los brazos, la espalda, el cuello y la cabeza para levantarse solos. Debido a que los bebés pasan mucho tiempo siendo transportados en asientos para autos y durmiendo boca arriba para prevenir el SMSL, muchos bebés que no pueden darse vuelta aún pasan menos tiempo boca abajo, y como consecuencia no deseada, tardan más en empezar a gatear y moverse.

A los bebés inmóviles por lo general no les gusta estar boca abajo durante mucho tiempo. Empiece con algunos minutos (1 a 3) por vez. Aumente el tiempo boca abajo de 5 a 10 minutos a medida que el bebé se sienta más cómodo. Las sesiones más cortas pero más frecuentes de tiempo boca abajo le darán al bebé muchas oportunidades para aumentar su fuerza. Una forma de motivar al bebé es acostarlo sobre usted, para que pueda verle la

cara mientras está boca abajo. ¡Los rostros son muy estimulantes para los bebés!

LIMPIEZA DE SUPERFICIES

En las siguientes secciones temáticas sobre el sueño, la nutrición y el cambio de pañales/ir al baño, la siguiente información se aplica a la limpieza de superficies:

1. Si se utiliza una solución con cloro para desinfectar, esta debe ser de tres cuartos de cucharadita de cloro en un cuarto de galón de agua fría.
2. Si se utiliza otro producto desinfectante, se deben seguir estrictamente las instrucciones de la etiqueta del fabricante, lo que incluye entre otras cosas, la cantidad utilizada, el tiempo en que se debe dejar actuar el producto y la cantidad de tiempo adecuada que se debe dejar secar.

SUEÑO

Reducir el riesgo del síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL) (WAC [170-296A-7100](#))

El Centro para el Control de Enfermedades (CDC) define el síndrome de muerte súbita del lactante (SMSL) como “la muerte repentina de un niño de menos de un año que no puede explicarse tras haber realizado una investigación exhaustiva, que haya incluido una autopsia completa, un examen de la escena de la muerte y una revisión de la historia clínica”.¹⁹

Desde 1994, los índices generales de SMSL se han reducido en un 50 por ciento desde que se inició la campaña Safe to Sleep (antes conocida como la campaña Back to Sleep) (consulte www.cdc.gov/sids/).

19 Centro para el Control de Enfermedades en www.cdc.gov/sids/

Para reducir el riesgo de SMSL:

- Ponga a un bebé a dormir boca arriba. Si el bebé se ha dado vuelta al dormir, no hace falta volver a ponerlo boca arriba.
- Ponga a un bebé a dormir en un equipo que tenga un colchón limpio, firme y cómodo y una sábana bien ajustada.
- No deje mantas peludas, muñecos de peluche, almohadas, protectores o artículos similares en el equipo para dormir. Además, la manta no debe cubrir ni servir como cortina en la cuna o equipo para dormir.
- No cubra la cabeza y el rostro del bebé mientras duerme.
- No deje que el bebé se acalore demasiado durante el sueño. Si se usa una manta, esta debe ser liviana, no debe colocarse más arriba del pecho del niño y no debe cubrir los brazos.
- No coloque al bebé en otra posición para dormir que no sea boca arriba. No utilice un dispositivo de posicionamiento para dormir a menos que tenga una directiva o indicación médica por escrito de parte del proveedor de atención médica del bebé. Esta directiva o indicación médica debe estar en el archivo del bebé.

Equipos para dormir o tomar siestas para bebés y niños pequeños (WAC [170-296A-7075](#))

1. Proporcione y utilice una cuna de un solo nivel, una cama para niños pequeños, un corralito u otro equipo para dormir para cada bebé o niño pequeño a su cuidado que sea seguro y que no se tambalee. El equipo debe estar aprobado para bebés o niños pequeños por la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE. UU. (CPSC) (consulte el WAC 170-296A-7085, que contiene información sobre las cunas aprobadas).
2. Utilice equipos para dormir o tomar siestas con colchones limpios, firmes y cómodos que no tengan agujeros ni rasgaduras ni estén reparados con cinta. Los colchones deben

estar cubiertos con material impermeable que pueda limpiarse y desinfectarse fácilmente.

3. Organice los equipos para dormir de manera tal que el personal pueda acceder a los niños.
4. Saque a los niños que se durmieron de asientos para autos, hamacas o equipos similares. No los deje dormir ahí.
5. Consulte con los padres o tutores del niño antes de pasar al niño que duerme de un equipo para dormir para bebés a otro equipo para dormir aprobado.
6. Los niños que pueden treparse y salir de su equipo para dormir deben pasarse a una superficie para dormir alternativa.

Cunas (WAC [170-296A-7085](#))

Debe conocer y cumplir con estos cinco importantes puntos sobre la seguridad de las cunas:

1. A partir del 28 de diciembre de 2012, cada cuna que se utilice en un centro de cuidado infantil autorizado debe cumplir con los requisitos de la Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de EE. UU. (CPSC) con respecto a las cunas de tamaño completo, tal como se define en el Código de Reglamentaciones Federales 16 (C.F.R.) 1219, o cunas de tamaño no completo.



2. Una cuna cumple con los requisitos de esta sección si está etiquetada por el fabricante

como fabricada a partir del 28 de junio de 2011.

3. Una cuna con etiqueta de fabricación entre el 1 de julio de 2010 y el 27 de junio de 2011 puede cumplir con los requisitos de esta sección si el licenciatarario ha obtenido un certificado de cumplimiento del fabricante o importador de la cuna, o si el licenciatarario tiene otra documentación del fabricante en donde se establezca que la cuna está certificada y cumple con las normas de la CPSC.
4. Toda cuna que no cumpla con los requisitos de la subsección (2) o (3) de esta sección debe retirarse del establecimiento de cuidado infantil inmediatamente.
5. El licenciatarario debe mantener en el espacio autorizado un registro en el cual se documente que cada cuna en uso cumple con los requisitos de este WAC.

Equipos para dormir portátiles y corralitos de 35 pulgadas de alto y que no se puedan trepar.

A partir del 28 de febrero de 2013, los fabricantes e importadores de corralitos para bebés y niños pequeños tienen la obligación de probar sus corralitos para garantizar que cumplan con las nuevas normas de seguridad federales.

Los corralitos son una estructura cerrada con un piso y paneles de malla o tela en los costados. La mayoría pueden plegarse para guardarse o viajar. Vea un corralito autorizado aquí: <http://www.cpsc.gov/Global/Safety%20Education/Neighborhood-Safety-Network/playyard.pdf>

Los corralitos que cumplan con las nuevas normas de seguridad deben tener:

- Barandales laterales que no formen una V aguda cuando se pliega el producto. Esto evita que un niño se estrangule en el barandal.
- Soportes esquineros más fuertes para evitar rajaduras por bordes filosos y para evitar que un barandal lateral se colapse.
- Accesorios de colchones más sólidos contra el piso del corralito para evitar que los niños queden atrapados o heridos.

La nueva norma del corralito es una de las muchas normas de seguridad que el CPSC ha aprobado como parte de la Ley de Notificación de Seguridad de los Productos Infantiles Danny Keysar, conocida como la “Ley de Danny”. Danny Keysar falleció en Chicago en 1998 cuando estaba tomando una siesta en un corralito que había sido retirado anteriormente del mercado. El corralito colapsó y el niño se ahogó. Esta nueva norma sobre corralitos fue completada en honor a Danny y su familia. Consulte: <http://www.cpsc.gov/onsafety/2013/02/play-yards-new-safety-rule-to-take-effect/>

REFLEXIÓN

Pídales a los padres y al personal que evalúen su programa y le den comentarios. Los siguientes proveedores de FHCC de Washington le ofrecen consejos si es nuevo en esta profesión:

“Cada año, mi centro de cuidado infantil mejora gracias a una evaluación minuciosa de qué tiene éxito dependiendo del progreso de los niños. La educación continua es vital. Voy a la Infant and Early Childhood Conference (Conferencia sobre el infante y la infancia temprana) (<http://www.ieccwa.org>) todos los años durante tres días. De esa forma, cumplo con las horas de educación continua requeridas y es una experiencia muy educativa y profesional”.

“La profesión de cuidar niños es muy agradable y disfrutable... Cuando mis hijos crecieron, me pareció buena idea dedicarme a esto y pasar a la siguiente generación. Mi familia me ayudó. No hubo desafíos como esos, pero me ocupé mucho de que todo estuviese en orden para que los niños pudiesen disfrutar del programa y la persona encargada de otorgar la licencia encontrara todo bien en las inspecciones. Aconsejo a todos aquellos que quieran dedicarse al cuidado infantil que sean pacientes con los niños (y con ellos mismos)”.

“Al principio, me intimidaban los padres de los niños que cuidaba, pero con los años he aprendido a confiar en mí misma y a no preocuparme (al principio me preocupaba) por si los padres pensaban que no era lo suficientemente buena... ¡Hay que confiar en uno mismo!”

NUTRICIÓN

Biberones (WAC [170-296A-7125](#))

Haga que estas normas de licencia sean parte su proceso cuando utilice biberones para bebés:

- Use biberones de vidrio o de plástico únicamente marcadas con los números “1”, “2”, “4”, o “5”.
- Un biberón de plástico no debe contener la sustancia química bisfenol-A (BPA) ni ftalatos.
- Si calienta un biberón, colóquelo en agua tibia que no esté a más de 120 grados Fahrenheit.
- No utilice un microondas para calentar el biberón.
- Limpie los biberones y las tetinas antes de cada uso con agua tibia y jabón y un cepillo para biberón, o en el lavavajillas.
- Cubra las tetinas de los biberones si estos se preparan con antelación y etiquete el biberón con la fecha en que se preparó.
- No deje que los bebés compartan biberones o vasos para bebés.
- Tenga un método para identificar el biberón o vaso de cada niño.
- Mantenga el contenido del biberón de un niño lejos del alcance de otros niños.
- Deseche la leche, leche materna o fórmula si ha estado a temperatura ambiente por más de una hora.

Leche materna (WAC [170-296A-7125](#))

Cuando se suministra leche materna para un niño, usted debe:

- Utilizarla el día que la recibió, refrigerarla y etiquetar el recipiente que contiene la leche materna.
- Etiquetar el recipiente con el nombre del niño y la fecha en que se trajo la leche al hogar de cuidado infantil, si está congelada.

- Conservar la leche materna congelada a 10 grados Fahrenheit o menos.
- Conservar la leche materna congelada no más de dos semanas.
- Utilizar la leche materna congelada dentro de las 24 horas de haberla descongelado.
- Descongelar la leche materna en el refrigerador, bajo un chorro de agua tibia o en un recipiente con agua tibia que no esté a más de 120 grados Fahrenheit.
- No descongelar nunca ni calentar la leche materna en el microondas ni en el horno.

Darle el biberón a los bebés (WAC [170-296A-7175](#))

Al darle el biberón a un niño, usted debe:

- Probar la temperatura del contenido del biberón antes de dárselo para evitar que el bebé se queme la boca.
- Sustener el biberón cuando el bebé no puede sostenerlo.
- No poner un objeto como apoyo al los biberones cuando se alimenta a un bebé.
- No darle un biberón o un vaso a un bebé que está acostado.
- Alimentar a los niños cuando lo pidan o según el horario de alimentación recomendado por los padres o tutores.
- Dejar de alimentar al bebé cuando presente signos de que el bebé está satisfecho.
- No agregar medicamentos, cereales, suplementos ni endulzantes al contenido del biberón a menos que lo haya indicado un proveedor de atención médica.

Cuando un bebé puede sostener su biberón, usted debe:

- Sustener al bebé o colocarlo en una posición semireclinada o vertical para tomar el biberón.
- Estar en la misma habitación dentro del rango visual del bebé durante la alimentación.

- Sacarle el biberón cuando haya terminado de alimentarse.

Darles alimentos sólidos a los bebés (WAC [170-296A-7200](#))

Debe consultar a los padres y tutores y obtener su aprobación antes de introducir alimentos sólidos. Al darle alimentos sólidos a un bebé, usted debe:

- Sostener al bebé o sentarlo en una posición semireclinada o vertical.
- No dejar que los bebés compartan el mismo plato o utensilio.
- Revolver y probar la comida para verificar que la temperatura sea adecuada después de calentarla y antes de servirla.
- Desechar cualquier alimento que no se haya consumido del recipiente en donde lo sirvió.
- Servir los alimentos sólidos con utensilios y dejar que los niños coman solos.
- Alimentar al bebé cuando tenga hambre a menos que el padre o tutor le dé instrucciones por escrito para un horario de alimentación alternativo, y terminar la comida cuando el bebé muestre indicios de que está satisfecho.

Sillas altas (WAC [170-296A-7225](#))

1. Si usa sillas altas, las sillas deben:
 - Tener una base que sea más ancha que el asiento.
 - Tener un dispositivo de seguridad que evite que el niño se trepe o se deslice por la silla.
 - No tener de grietas y rajaduras.
 - Tener una superficie lavable.
2. Cuando un niño esté en una silla alta, se debe utilizar el dispositivo de seguridad de la silla para sostener al niño.
3. Debe limpiar y desinfectar las sillas altas después de cada uso.

Observación importante: Los andadores con ruedas están prohibidos en el FHCC (WAC [170-296A-7000](#))



Reflexión: ¿Qué estrategias utiliza para saber cuáles son las preferencias de los padres en cuanto a la alimentación de sus hijos? ¿De qué manera ha seguido las peticiones de los padres para apoyar la lactancia? ¿Conoce recursos de la comunidad que pueda recomendar a los padres si no están seguros sobre cuándo empezar con los alimentos sólidos u otros cambios nutricionales?

CAMBIAR PAÑALES E IR AL BAÑO

Cambiar pañales e ir al baño (WAC [170-296A-7250](#))

1. Debe haber un área para cambiar los pañales que esté separada de las demás áreas en donde se guarda, se prepara o se sirve comida. El área para cambiar pañales debe:
 - Tener un lavabo con agua fría y caliente cerca. Las áreas para cambiar pañales no deben utilizarse para preparar alimentos y áreas de limpieza.
 - Contar con una superficie o colchoneta resistente que:
 - No esté rota ni reparada con cinta.
 - Se pueda limpiar fácilmente.
 - Sea impermeable.
 - Sea lo suficientemente grande como para evitar que el área debajo se contamine con fluidos corporales.

2. El área para cambiar pañales debe limpiarse y desinfectarse entre cada uso.
3. Se puede utilizar una cubierta no absorbente desechable después de cada uso sobre la colchoneta para cambiar los pañales.
4. La superficie para cambiar pañales debe estar libre de otros artículos que no son necesarios para cambiar pañales.

Desecho de pañales (WAC [170-296A-7275](#))

1. El licenciario debe proporcionar un recipiente exclusivo para desechar pañales y otros suministros que se utilizan para cambiar pañales que no se utilice para otra basura de la casa. El recipiente para desechar pañales debe:
 - Tener una tapa que ajuste bien.
 - Estar forrado con una bolsa de plástico desechable para basura.
 - Estar al alcance de su brazo en la zona para cambiar pañales.
2. Si se utilizan pañales desechables, el recipiente para desecharlos debe vaciarse diariamente en el contenedor de basura de la calle.
3. Si se utilizan pañales de tela, los pañales:
 - No deben enjuagarse.
 - Deben mantenerse en el recipiente de desechos de pañales hasta que el servicio de pañales los pase a buscar o deben guardarse de manera segura en una bolsa de plástico cerrada y enviarse a casa junto con el niño todos los días.
4. Si los pañales sucios se envían a la casa, deben mantenerse en un contenedor cerrado por separado que se utilice solamente para pañales, y no colocarse junto con las pertenencias de otros niños.

Cambiar pañales (WAC [170-296A-7300](#))

1. Debe checar los pañales por lo menos cada dos horas y:

- Cambie el pañal cuando sea necesario o siempre que el niño manifieste incomodidad.
- Esté en todo momento con el niño cuando le cambie los pañales.
- No enjuague los pañales sucios ni los coloque directamente en un recipiente para desechar pañales.

2. Los pañales deben ser:

- Pañales desechables, o de tela suministrados por un servicio comercial de pañales, o pañales de tela reutilizables suministrados por la familia del niño.

3. Cuando se utilizan pañales de tela, se debe colocar una barrera impermeable y lavable entre el pañal y las ropas del niño.

4. Debe lavarse las manos antes y después de cambiar los pañales, y lavarle las manos al niño inmediatamente después de cambiarle los pañales. Se pueden utilizar toallitas para bebés para lavarle las manos al niño.

Diríjase al Departamento de Salud del Estado de Washington (DOH) e imprima un póster sobre cómo cambiar pañales para publicar en la zona para cambiar pañales en <http://here.doh.wa.gov/materials/how-to-change-a-diaper/>

Enseñar a ir al baño (WAC [170-296A-7350](#))

El licenciario debe hablar acerca del entrenamiento para ir al baño con los padres o tutores de un niño cuando este esté listo para dar ese paso. El licenciario o el personal deben utilizar:

- Refuerzo positivo.
- Métodos culturalmente sensibles.
- Métodos apropiados para el desarrollo.
- Una rutina desarrollada de acuerdo con el padre o tutor.

Consulte el apartado “Orientación de los niños” más adelante en esta sección para ver un análisis de estas ideas.

Bacinica o asientos para poner encima del inodoro (WAC [170-296A-7375](#))

1. Después de cada uso, debe hacer de inmediato lo siguiente:
 - Vaciar la bacinica dentro del inodoro.
 - Limpiar y desinfectar la bacinica.
2. Cuando se utilizan bacinicas, el piso debajo de las bacinicas debe ser de un material que sea resistente a la humedad.
3. Si se utiliza un asiento para poner encima del inodoro, se debe limpiar y desinfectar todos los días o con más frecuencia cuando esté sucio.
4. Si se utiliza un lavabo o una palangana para limpiar una bacinica o un asiento de inodoro, el lavabo o la palangana deben limpiarse y desinfectarse después.

Reflexión: ¿Cómo puede usted trabajar con las familias cuando se le está enseñando al niño a usar la bacinica? Si necesita apoyo en esta área, ¿conoce a otro proveedor de FHCC que podría ser su mentor y enseñarle formas de hablar con sensibilidad con los padres que pueden tener expectativas poco realistas cuando se entrena a sus hijos para utilizar la bacinica? ¿Hay alguna asociación de cuidado infantil familiar que se reúna cerca de usted para hablar sobre este tema u otros temas apremiantes?

Orientación y disciplina de los niños (WAC 170-296A-6050)

Si bien los padres de cada niño pueden elegir varios enfoques diferentes para guiar a sus hijos (siempre y cuando las prácticas no sean abusivas ni negligentes), el proveedor de FHCC debe cumplir con las normas que sean coherentes, justas e involucren métodos de orientación y disciplina positivos. Estos enfoques de orientación del cuidado infantil deben adecuarse a la edad o nivel de desarrollo del niño, así como a sus capacidades, cultura y comportamiento. Solamente el licenciario y los miembros principales del personal que han sido capacitados en los enfoques de orientación escritos del programa pueden disciplinar a un niño en un hogar de cuidado infantil. Los voluntarios u otros adultos que visiten el programa y aquellos que no estén familiarizados con las políticas del programa nunca deben disciplinar a un niño. Una política de orientación y disciplina por escrito (Consultar página [3.74](#)) debe incluir:



- Establecer normas para la orientación y la disciplina.
- Comunicar a los padres, tutores y niños del hogar de cuidado infantil cuál es la política.
- Capacitar al personal y a los voluntarios en las normas de orientación.
- Documentar y comunicar a las familias las medidas disciplinarias que toma el licenciario o el personal que ocurren durante el horario de cuidado infantil.

Las opciones positivas para la orientación y disciplina (WAC [170-296A-6075](#)) pueden incluir cualquiera de las siguientes:



El objetivo de la orientación positiva no es el castigo ni la humillación, sino enseñar las habilidades que permiten a los niños interactuar con otros, expresar emociones fuertes de formas no violentas, resolver problemas, considerar los sentimientos de los demás y trabajar cooperativamente en grupos²⁰. Esta sección le ofrece muchas opciones para aplicar estas ideas en el cuidado infantil.

También es importante notar y detener las conductas que no están asociadas con el desarrollo saludable de los niños. Los indicadores CLASS de un clima de cuidado infantil negativo y las interacciones prohibidas que se establecen en el WAC [170-296A-6025](#) para proveedores de FHCC autorizados se describen en el siguiente cuadro.

En presencia de los niños a su cuidado, no haga, no utilice y no permita a otros que hagan las siguientes cosas:			
Decir blasfemias	Utilizar lenguaje obsceno o groserías	Menospreciar	Utilizar insultos culturales o raciales
Tener interacciones enojadas u hostiles	Insultar	Hacer comentarios despectivos, desdeñosos o humillantes	Amenazar con hacer daño físico
Utilizar medidas disciplinarias inapropiadas, tales como...	Golpear, morder, sacudir, jalar el cabello	Empujar o arrojar a un niño	Infligir dolor o humillación como castigo
Consulte: WAC 170-296A-6025			

En un enfoque de orientación infantil, los cuidadores nunca deben amenazar el sentido de pertenencia del niño para motivar un mejor comportamiento, es decir, amenazar que en ese lugar son no son aceptados o queridos. . En lugar de ello, se debe alentar a los niños a expresar emociones fuertes. Por ejemplo, enseñarles que pueden arrojar una pelota en una caja de cartón cuando estén enojados. Desarrollar lentamente las destrezas para ser un miembro que colabora en el grupo es un proceso muy largo, pero empieza cuando el niño siente que es aceptado y capaz de ser miembro de esa comunidad de niños y familias de un FHCC afectuoso.

Estrategias para poner en práctica ideas de orientación infantil

La orientación es enseñar a un niño qué hacer en lugar de concentrarse en lo que no debe hacer. Como los niños aprenden a partir de las experiencias de todos los días, es importante que usted responda a su comportamiento de manera respetuosa, apropiada para el desarrollo y emocionalmente receptiva.

La orientación positiva se basa en el trabajo de crear y modificar el entorno (consulte la sección sobre entornos en esta guía) para influenciar el comportamiento de los niños.

²⁰ Gartrell, D. 2013.

Las siguientes son algunas técnicas de orientación que le resultarán útiles para trabajar con los niños a su cuidado.

Consulte también la sección de cuidado infantil para ver ideas para promover rutinas positivas y enriquecedoras para los niños en los primeros tres años. Para los niños más grandes hasta el período primario temprano, considere las siguientes ideas.

1. CREAR UNA COMUNIDAD DE ALUMNOS CON ATENCIÓN Y MOTIVACIÓN

La orientación de los niños es también el proceso de estimular el desarrollo social y emocional. Considere de qué manera está creando una comunidad de alumnos con atención y motivación mediante el trabajo para tener un:

FHCC con un clima social y emocional positivo que...	Ejemplo de lo que dice el cuidador
Está creado intencionalmente	"Somos amables con nuestros amigos, cuidamos nuestros materiales..."
Construya relaciones receptivas	"Te debe haber dolido cuando te caíste..."
Enfatice el lenguaje y las interacciones afectuosas y respetuosas	"A Sam no le gusta que le toquen la cabeza. Puedes preguntarle por su cabello, pero no lo toques".
Valora conocer y respetar individualmente a los niños y sus familias. Se esfuerza por respetar la relevancia cultural.	"Lo estamos haciendo de la forma en que lo hace tu familia..."
Proporciona actividades relevantes que son adecuadas para la edad y las necesidades específicas e individuales del niño.	"Sí, el bebé Tim saltará el agua en su tina mientras tú juegas con tu botecito de juguete en la tuya. Cuando eras un bebé, hacías lo mismo que Tim está haciendo ahora".
Afirma el esfuerzo	"¡Lo lograste!"

Para hacer:

- Conéctese con los niños y ayúdelos a que sientan que pertenecen a este lugar. Ponga los nombres o fotos de los niños en sus tinas o espacios en donde guardan sus pertenencias. Muestre fotos de sus familias y las personas especiales para ellos.
- Ayude a cada niño a que sienta que pertenece a ese lugar dándole tareas y responsabilidades.
- Establezca rutinas con las que los niños puedan contar y eventos, tradiciones o celebraciones anuales que las familias disfruten.
- Pase tiempo con cada niño y hágales sentir que son importantes para usted y para los otros niños a su cuidado.
- Escuche a los niños con toda su atención. Observe y describa lo que están haciendo.
- Evite que lo distraigan otras obligaciones cuando debería estar interactuando con los niños. Recuerde que los niños también pueden ser grandes socios en las tareas de rutina de la casa, como preparar refrigerios y limpiar los juguetes.²¹

²¹ Kersey & Masterson, 2013.

2. EL CLIMA POSITIVO Y LOS CUIDADORES RECEPTIVOS Y SENSIBLES FOMENTAN EL APRENDIZAJE

Es más probable que los niños sean alumnos exitosos si el FHCC relaciona las experiencias que el niño vive en su casa con sus experiencias en el hogar de cuidado infantil. Para lograr eso, se debe promover:

- El entusiasmo, el interés y la motivación por aprender
- La participación en una actividad
- La capacidad de concentrarse
- La persistencia
- La flexibilidad
- El control de sus pensamientos, sentimientos y comportamiento

Por hacer:

- Modele lo que espera que los niños hagan y digan. Déjeles que “captan” su actitud positiva y respetuosa.
- Destaque cuando los niños sean amables y afectuosos unos con otros.
- A veces, distraerlos con actividades nuevas o ignorar una conducta molesta pero no grave puede hacer que esa conducta desaparezca. Evite los sermones, que solo podrían reforzar ese comportamiento. Decir algo como “Cuántas veces te he dicho que cuando golpeas la mesa nos haces doler la cabeza a todos”, puede servir solamente para incrementar la conducta no deseada.
- Sea coherente y repita las rutinas paciente-mente hasta que sean automáticas.
- Deles el aliento específico a los niños para mantenerlos interesados en un proyecto (“Veo que estás usando pintura azul y que has estado trabajando mucho tiempo”) en lugar

de utilizar en exceso el halago simple como: “¡Ese dibujo es hermoso! ¡Eres tan inteligente!”). El halago a veces puede hacer que un niño deje de trabajar porque el halago evalúa su trabajo. Los comentarios descriptivos son un apoyo y pueden estimular la persistencia en un niño.

3. OPORTUNIDADES PARA PRACTICAR LAS DESTREZAS SOCIALES EN EL JUEGO TEATRAL

Las oportunidades de jugar y trabajar juntos como comunidad de FHCC, tanto durante el período de juego libre como durante otras experiencias apropiadas para la edad, permite a los niños de alrededor de los 2 años y medio a desarrollar situaciones de juego ficticias. En el juego teatral se suelen crear reglas y los niños aprenden a:

El juego teatral influye en el crecimiento social	Ejemplos
Comunicar sentimientos	Se actúa sobre temas con mucha carga emocional. Ejemplo: La maestra es el hermano menor, el niño es la mamá.
Compartir su punto de vista de manera no violenta	Los títeres actúan con conflictos entre los niños
Hacer que el día sea más divertido	¡Es hora de que los dinosaurios se cepillen los dientes!
Enseñar o seguir la iniciativa de otros	Enseñarle al bebé oso cómo usar el inodoro

4. EMOCIONES

Los cuidadores estimulan a los niños para que comprendan y controlen mejor sus emociones cuando estos cuidadores:

- Son predecibles, receptivos y los aceptan.

- Ayudan a los niños a encontrar palabras para sus sentimientos mediante el habla, el dibujo y la actuación.
- Hablan acerca de los sentimientos, los comportamientos y sus consecuencias.
- Protegen a los niños para que no salgan lastimados.

Por hacer:

- Póngase al mismo nivel que el niño y valide sus sentimientos. Decir algo como lo siguiente ayuda a calmar a un niño: “Sé que es muy frustrante cuando Sue toma tu plastilina, pero nuestra regla es que no podemos pegarle a los demás. Ven a jugar a la mesa y Sue puede jugar en el piso para mantener sus cosas separadas por un rato”.
- Dé opciones limitadas con dos resultados aceptables, como por ejemplo: “¿Prefieres secarte las manos con la toalla azul o con la toalla roja?”
- Siga la regla de la abuela: “*Después de que recojas los juguetes, iremos afuera a jugar*”.

Orientación apropiada para el desarrollo²²

Los niños atraviesan etapas de crecimiento predecibles en ciertas secuencias. Comprender estas secuencias es útil para guiar el comportamiento de los niños, ya que ayuda al cuidador a saber qué podría esperarse en cada etapa del desarrollo. Cuando desarrolle métodos y estrategias de orientación y disciplina adecuados, debe preguntarse:

- ¿Es adecuado el método de orientación para un niño de esta edad y nivel de desarrollo?
- ¿El método de orientación es adecuado para este niño en particular (su temperamento, etc.)?
- ¿He conversado sobre este método con la familia para saber de qué manera mis métodos de orientación son compatibles con los

valores sociales y culturales y las expectativas de la familia?

- ¿Está permitida esta opción de orientación en un hogar de cuidado infantil autorizado? (consulte: WAC [170-296A-6025](#))

Todas las conductas de los niños tienen un fin y suceden por una razón. Sin embargo, a veces los niños se comportan en formas que son destructivas, inadecuadas o, de alguna otra forma, inaceptables. Los cuidadores deben responder a este tipo de conductas de manera positiva y respetuosa.

Comprensión del comportamiento equivocado de los niños

Los niños suelen presentar comportamientos desafiantes o equivocados cuando están tratando de descubrir y comprender las reglas y los límites en una situación, cuando imitan las conductas de otros o cuando no pueden lidiar con algo porque tienen una preocupación grave.

Dan Gartrell (2012) ha resumido el trabajo de Dreikurs y otros, y sugiere que solamente comprenderemos el comportamiento equivocado de los niños si primero observamos y consideramos si los niños:

Tienen fuertes necesidades sociales, de salud o intelectuales que no están siendo satisfechas

- ¿El niño no se siente bien o tiene hambre, está enfermo o cansado?
- ¿El niño está estresado emocionalmente? ¿Hay un bebé nuevo en la casa, acaba de mudarse, hubo una muerte en la familia, los padres discuten mucho?
- ¿El niño está aburrido o frustrado porque las actividades no son adecuadas para su edad y nivel de desarrollo?
- ¿El comportamiento no responde a ninguna de las técnicas de orientación habituales y requiere que el cuidador sugiera a las familias consultar a otros profesionales para hacer un examen o evaluación?

²² Las siguientes consideraciones sobre la orientación infantil están adaptadas y actualizadas en base al Washington Child Care Center Licensing Guidebook (2006).

Quieren agradar a otros, imitarlos y ser aceptados por ellos

- ¿El niño se siente desalentado, frustrado o requiere nuestra atención?
- ¿El niño se siente rechazado y necesita apoyo para ganar habilidades sociales para poder jugar sin problemas con sus compañeros?

Están experimentando y explorando comportamientos para descubrir cuáles son las reglas en el hogar de cuidado infantil

- ¿El niño de 5 años dice malas palabras porque quiere saber por qué estas palabras molestan tanto a los adultos?
- ¿Un niño está confundido acerca de las expectativas y las rutinas y por eso no almuerza con los otros niños?

Otra forma de analizar un comportamiento equivocado es examinar cuatro necesidades diferentes: atención, poder, venganza y evitar el fracaso. Si comprende estos objetivos de un comportamiento equivocado, en ocasiones podrá cambiar la reacción de este comportamiento, y en muchos casos podrá cambiar el comportamiento del niño. El niño no actúa deliberadamente de manera negativa. El niño utiliza métodos no exitosos para satisfacer sus necesidades no satisfechas. A continuación, se presentan cuatro necesidades comunes que son la razón por la cual el niño es desafiante.

Atención

Querer llamar la atención es el tipo más común de mala conducta. Puede ocurrir que el niño se sienta ignorado, y el objetivo es llamar la atención del cuidador. Un buen ejemplo de esto es aquel niño que constantemente interrumpe y quiere hablar mientras usted está hablando con otra persona. Los cuidadores pueden identificar el comportamiento que quiere llamar la atención por su propia respuesta emocional inicial. Por lo general, el cuidador se siente irritado o molesto. La mejor estrategia es ignorar la mala conducta y “captar” cuando el niño se porta bien. Por ejemplo, usted está trabajando con Maria, quien está tratando de aprender a atarse los cordones. Eric está a su lado, e interrumpe mientras usted habla con Maria,

quiere que le lea un cuento a él. Usted dice: “Eric, estoy ayudando a Maria ahora pero me encantaría leer un cuento contigo. ¿Te gustaría leer la historia tú mientras me esperas o preferirías jugar en la mesa sensorial hasta que pueda ir a leer contigo?” Una vez que haya terminado de ayudar a Maria, se dirige a Eric y le dice: “Gracias por ser tan paciente mientras estaba ayudando a Maria. ¡Vamos a leer el cuento!”. Esta estrategia le ayudó a trabajar con Maria y no le dio a Eric atención por su comportamiento molesto, sino que reforzó su comportamiento positivo, ser paciente.

Poder

El poder es otro objetivo común de la mala conducta. El niño pide más control sobre su propia vida. Por lo general, se puede identificar este objetivo porque usted se siente enojado, frustrado o temeroso en respuesta a las acciones del niño. Cuando un proveedor y un niño entablan una lucha de poder, nadie gana. Un ejemplo de una posible lucha de poder es cuando un niño se niega a ayudar a la hora de la limpieza. Una estrategia para trabajar con este niño sería darle opciones adecuadas, tales como: “¿Quieres recoger los autitos o los bloques?” o “¿Te gustaría guardar los marcadores tú solo o te gustaría que te ayude?”

Otra posible lucha de poder es cuando un niño se niega a entrar después de jugar afuera. Una estrategia sería darle a este niño las siguientes opciones: “Natalia, los niños se están preparando para entrar. ¿Te gustaría entrar ahora o prefieres quedarte dos minutos más jugando?” o “¿Te gustaría sostener la puerta para que todos entren o prefieres darme la mano para entrar?”

Venganza

La venganza es otro objetivo común de la mala conducta. Generalmente, esto se ve cuando un niño ya está enojado y se siente herido. El objetivo del niño es herir al otro. Puede identificar la venganza como el objetivo porque usted se sentirá herido y enojado también. Este niño necesita mucha atención y opciones positivas. Usted debe hacer un esfuerzo consciente para captar el buen comportamiento del niño. Dele al niño opciones cuando surgen luchas de poder. Además, deberá trabajar para entablar una relación positiva con

este niño. Una vez que el niño se sienta respetado y aceptado, reciba reconocimiento por su buen comportamiento y se le permita tener cierto control sobre su vida gracias a las opciones, este comportamiento desaparecerá gradualmente.

Evitar el fracaso

Evitar el fracaso puede ser el comportamiento más difícil de cambiar. El niño se siente inadecuado y que no puede lograr cosas. Usted reconocerá este comportamiento porque no sabrá bien qué hacer. Este niño por lo general ha tenido muchos fracasos y se ha dado por vencido. Una estrategia para trabajar con este niño es planear cuidadosamente actividades para alimentar su autoestima que le permitan tener éxito y seguir creciendo sobre la base de esas experiencias. Lentamente el niño aprenderá que es capaz, y gradualmente empezará a querer superar desafíos.

5. CONFLICTO

Los niños tienen mucho que aprender para poder lidiar con el conflicto en la vida cotidiana. Basta con mirar a los adultos que los rodean para saber que este es un proceso que dura toda la vida. El desarrollo social y emocional importante desde la primera infancia hasta los ocho años y más incluye:

- Comprender sentimientos
- Demostrar empatía por los demás
- Controlar los impulsos
- Resolver problemas

Ser proactivo

Trate de prevenir y reducir proactivamente los conflictos pensando cómo aplicar estas ideas (verdaderas y comprobadas) sobre orientación infantil en su FHCC.

Poner límites

Establecer reglas y límites les da a los niños barreras seguras entre las cuales puedan trabajar y jugar. Los límites y las reglas ayudan a prevenir que los niños se lastimen ellos mismos o a otros, y también a evitar la destrucción de la propiedad. Los límites

y las reglas deben ser apropiados para la edad y permitir a los niños que tengan más responsabilidad y libertad a medida que crecen y maduran.

Los límites deben ser pocos, flexibles y mantenerse con coherencia. Los niños se sienten más seguros y pueden experimentar una mayor independencia y competencia cuando saben cuáles son los límites. El personal debe analizar con los niños los motivos de las reglas. Deben involucrar a los niños en el proceso de decidir qué reglas son necesarias para el grupo. Los niños serán más cooperadores cuando se den cuenta de que los cuidadores no inventan las reglas y las cambian cuando quieren. Las reglas pueden ser tan simples como:

- Mantenernos seguros.
- Mantenernos seguros los unos a los otros.
- Mantenemos nuestras cosas seguras.²³

Afirmaciones positivas

La orientación positiva se concentra en el comportamiento positivo o deseado. El personal debe decirles a los niños qué deben hacer en lugar de qué no deben hacer. Las palabras como “detente” y “no” son buenas para una emergencia, pero no le dan al niño la información necesaria para hacer buenas elecciones. Algunos ejemplos de afirmaciones positivas son:

- **Diga:** “Camina, por favor”. **En lugar de:** “Detente”.
- **Diga:** “Tienes que comer la comida para que tu cuerpo este sano”. **En lugar de:** “No juegues con la comida”.
- **Diga:** “La plastilina se queda en la mesa”. **En lugar de:** “No juegues con eso allí”.
- **Diga:** “Cada uno tiene su turno para hablar”. **En lugar de:** “Silencio”.

Validar los sentimientos de los niños

Cuando se expresa con palabras lo que un niño siente, este se siente comprendido y es capaz de soltar una emoción fuerte.

²³ Adams & Baronberg, 2005.

- “Sé que es difícil esperar tu turno, pero ahora es el turno de Maya. Tu turno es el siguiente”.
- “Te debes haber enojado mucho. Usa tus palabras para decirle eso a Jerome, no tus puños”.

Fijar las reglas y dar razones para los límites

Los niños cooperan más cuando entienden cuál es la razón de una regla. Gracias a esta comprensión, con frecuencia repetirán el comportamiento positivo.

- “Habla en voz baja en el corredor, Ana, así no despiertas a los bebés”.
- “Cameron, cuelga tu chaqueta, por favor, para que no la pisen ni se pierda”.

Modelar el comportamiento que espera de los niños

Los niños aprenden de observar a otros. Muéstreles qué hacer junto con una explicación.

- “Nos lavamos las manos así y luego nos secamos y ponemos la toalla de papel aquí en el cesto de la basura”.
- “No sé si me gusta esta verdura o no. Pondré un poquito en mi plato y la probaré. Si me gusta, me serviré un poco más”.
- “Oops, me olvidé de tirar mi goma de mascar cuando entré a la sala esta mañana. Mejor lo hago ahora”.

Reforzar el comportamiento correcto

Cuando se dan refuerzos positivos con frecuencia, el comportamiento se fortalece y se repite. Algunas formas adecuadas de reforzar el comportamiento son: una sonrisa, un guiño, una palmadita en la espalda, un abrazo, un halago o dar aliento.

Ignorar los comportamientos inadecuados mientras no sean graves.

A veces, los niños reciben más atención de los adultos cuando se portan mal que cuando se portan bien. Su tarea es captar los buenos comportamientos de los niños y utilizar la atención positiva para reforzar el comportamiento deseado.

Si bien no puede ignorar las acciones inseguras o dañinas, sí puede ignorar aquellas que son solamente molestas y que pueden pasarse por alto sin comprometer la seguridad. Si ignora estos comportamientos y recompensa los comportamientos positivos, los niños con el tiempo seguirán repitiendo los comportamientos positivos y los molestos desaparecerán.

Darles opciones

- “¿Puedes decir qué libros vas a mirar solo o quieres que te ayude? (Ninguna respuesta). ¿Te gustaría este libro o este otro? (Ninguna respuesta). Veo que esta vez necesitas que te ayude un poquito. Lleva este libro a tu mesa”.
- Una vez que los niños se acostumbran a hacer elecciones, por lo general no se oponen a tomar sus propias decisiones. Recuerde darles solamente las opciones con las que usted está cómodo que los niños decidan. Luego, ellos podrán elegir qué opción prefieren.

Redireccionar

- Deles a los niños alternativas a su comportamiento actual y ayúdelos a tomar decisiones correctas.
- “James está sentado aquí. Tienes que elegir otro asiento”.
- “Michi, tienes tanta energía, pero correr es algo para hacer afuera. Nadie está en la mesa de agua ahora; vamos a jugar allí”.
- “Siento mucho que no haya más lugar en la mesa de arte ahora. Tienes que elegir otra cosa hasta que haya un lugar libre”.

Mensajes con “yo”

- Utilizar mensajes con “yo” es una herramienta común para decirles a otros qué piensa o siente sin echarles la culpa a ellos. En general, los mensajes con “yo” tienen el siguiente formato: “Cuando _____, yo me siento _____ porque _____”. El “cuando” debe decir específicamente cuál es el comportamiento que lo hace sentir mal sin culpar al niño. En la parte de “yo siento”, se informa al niño cuáles son sus sentimientos sobre el comportamiento y

el impacto del comportamiento sobre usted. La sección de “porque” dice cuál es el efecto de comportamiento en usted. No hace falta seguir el mismo orden ni usar las mismas palabras. Estos son algunos ejemplos:

- “Cuando te paras en la silla, me da miedo que te caigas y te lastimes”.
- “Cuando hacen ruido en la ronda, me frustró porque no puedo hablar tan fuerte para que todos escuchen”.
- “Cuando llenas demasiado el vaso, me preocupa que se pueda derramar”.
- Los mensajes con “yo” son una forma respetuosa de decirles a los niños cuál es el problema y les permite que ofrezcan soluciones a los problemas. Les permite controlar ellos mismos su comportamiento y hacer mejores elecciones. Cuando se les ofrece un modelo de este tipo sistemáticamente, con el tiempo, los niños podrán utilizar los mensajes con “yo” ellos mismos.

Si se le dan opciones a un niño, es más probable que coopere. Ofrecer opciones también promueve la independencia y le da a los niños cierto control sobre su propia conducta.

- “Veo que no has terminado de jugar todavía, Sadie. ¿Te gustaría dejar eso aquí y terminarlo después de almorzar, o prefieres jugar dos minutos más antes de lavarte las manos y venir a la mesa del almuerzo?”
- “Mikhail tiene el marcador rojo ahora. ¿Te gustaría usar el verde o el azul, o esperar a que haya terminado con el rojo?”

A veces, los niños se niegan a elegir entre las opciones disponibles y usted debe tomar la decisión por ellos. Pasar mucho tiempo con un niño que se niega a cooperar concentra la atención en las conductas negativas. Un ejemplo de cómo dar un cierre rápido a una situación es el siguiente: “Parece que no puedes decidir si quieres ponerte los zapatos o no. ¿Por qué no te sientas aquí y yo te ayudaré esta vez?”

Utilizar consecuencias lógicas y naturales

- **Las consecuencias naturales** se dan como resultado natural del comportamiento del niño. Por ejemplo, cuando un niño derrama la leche, hable en tono práctico y calmado.
- **Diga:** “Uy, se derramó la leche. Busquemos una toalla para que puedas limpiarla”. **En lugar de:** “Ahora no vas a tomar más leche hasta que aprendas a no derramarla. Ahora tengo que limpiar esto”.
- **Las consecuencias lógicas** deben estar relacionadas, ser respetuosas, razonables y basarse en expectativas adecuadas para ese niño. Un ejemplo común es el “momento de limpiar”.
- **Diga:** “Sí, ya sé cuánto disfrutas del período de arte. Lamento que tengas que limpiar los bloques mientras los otros empiezan con sus proyectos. Lleva tiempo volver a guardar los objetos con los que jugaste. Cuando los bloques estén acomodados en el estante, podrás empezar con la actividad de arte”. **En lugar de:** “Dejaste los bloques desparramados por toda la sala y ahora te quedarás sentado castigado mientras hacemos un proyecto de arte”.

Utilizar su presencia para calmar a un niño

- Coloque la mano suavemente sobre el brazo del niño para sugerirle que se tranquilice.
- Pídale a un niño que le dé la mano durante una transición, o para pasar de un área a otra.
- Coloque la mano en el hombro de un niño para evitar que le pegue a alguien o que arroje algo.

Berrinches

- Los niños lidian con el estrés de diversas maneras. En algunos casos, pueden perder el control de su cuerpo durante un período breve. En el caso de los niños pequeños, esto puede resultar en lo que se conoce comúnmente como un berrinche. La tarea del cuidador es comprender qué necesita el niño y ayudarlo a recuperar el autocontrol.

Algunos niños acudirán a usted para que los abrace. Su calma los ayudará a regular su propio cuerpo. Otros niños no quieren que los toquen. Puede que incluso no quieran que les hable. En esos momentos, usted debe sentarse a su lado y utilizar su cuerpo para separar al niño del resto del grupo. Es importante que usted mantenga la calma. Explíqueles a los otros niños que este niño está pasando por un momento difícil y que usted debe quedarse cerca de él para ayudarlo. Luego, oriente a los demás niños para que vuelvan a jugar. Dígale al niño del berrinche: “Sé que estás muy enojado ahora. Cuando te calmes, podemos charlar sobre eso si quieres”.

- **Diga:** “Veo que están teniendo problemas para decidir quién puede utilizar la computadora primero. Cuando los dos hayan acordado una solución, díganme y la encenderé”. **En lugar de:** “Ninguno de los dos puede usar la computadora hoy porque se estaban peleando por eso”.
- Las consecuencias adecuadas no deben utilizarse como castigo. Se utilizan para ayudar a los niños a experimentar los resultados de su comportamiento, para que puedan tomar mejores decisiones en el futuro.

Contacto físico

Hay una serie de contactos físicos que pueden utilizarse para ayudar a orientar a un niño durante el día. A veces un abrazo o una palmadita en la espalda o el hombro es todo lo que necesita un niño para sentirse seguro. Los niños necesitan que los alcen, los abracen y los mezan para calmarse y reconfortarse. A muchos niños les gusta que los mezan o que les acaricien la espalda durante el período de descanso. Este tipo de contacto humano demuestra afecto y apoyo.

Precaución sobre el uso de recompensas y pegatinas

Las técnicas de modificación del comportamiento son tentadoras, ya que son tan efectivas cuando se utilizan correctamente, al menos al principio. Los niños trabajan por la evidencia física de su mal o buen comportamiento. Pero las técnicas

de modificación del comportamiento no hacen énfasis en los motivos sociales e interpersonales de la cooperación. Una mejor manera de fomentar un comportamiento cooperativo es plantearlo en forma de juego, por ejemplo: “¿Quién puede recoger todos los bloques rojos?” u ofrecer opciones, “¿Quieres recoger los bloques o guardar los libros?”. El uso excesivo de las recompensas y las pegatinas a veces hace que los niños cooperen solamente cuando reciben algo a cambio. No se debe recompensar a los niños por hacer cosas que deberían hacer naturalmente.

Tiempo juntos en lugar de tiempo separados

A menudo, se puede evitar separar a un niño del grupo como medida de disciplina si los cuidadores están alertas y atentos a los estados y necesidades emocionales del niño. Los cuidadores deben observar y buscar signos de que un niño está teniendo una dificultad o que se está enojando. A veces, un entorno grupal puede ser abrumador. Cuando vea que esto sucede, puede acercarse al niño y preguntarle si prefiere hacer algo con usted. “Necesito un ayudante, ¿puedes ayudarme?” o “¿Te gustaría leer un cuento conmigo?” El objetivo es darle al niño un poco de atención individual para que pueda calmarse y relajarse antes de volver al grupo. A veces, puede ocurrir que un niño necesite quedarse con usted por cuestiones de seguridad y apoyo durante largos períodos, quizás todo el día.

Comportamientos desafiantes

Retirar a los niños del grupo: uso adecuado del tiempo de separación

El tiempo de separación como medida de disciplina es un método de intervención para responder al comportamiento extremo. Muchos especialistas en desarrollo infantil desaconsejan totalmente el uso de este método, y algunos programas no lo permiten porque se suele usar incorrectamente o con demasiada frecuencia. Para algunos niños que tienen un temperamento muy sensible o que han experimentado negligencia, este método quizás nunca sea la opción adecuada, ya que pueden quedar traumatados cuando están separados del grupo y no reciben ningún mensaje de orientación. Sus opciones de orientación siempre deben tener en cuenta el nivel de desarrollo del niño y su

capacidad para comprender las consecuencias de sus acciones.

El tiempo de separación solo debe utilizarse muy de vez en cuando y por períodos breves para dejar que un niño tenga espacio y tiempo para recuperar su autocontrol y cambiar su comportamiento. No debe utilizarse como castigo. Los niños están aprendiendo el autocontrol y esto requiere práctica. Debe ser un receso tranquilo y neutral para permitir al niño recuperar su autocontrol.

Separar a un niño del grupo (WAC [170-296A-6100](#))

El tiempo de separación jamás es adecuado para bebés o niños pequeños. Es apropiado solamente después de que los niños tienen cierta noción de cómo ayudarse ellos mismos y pueden comprender que usted sigue estando disponible para ellos (36 meses o más grande). El tiempo de separación debe durar solamente lo que el niño tarde en recuperar el control. Debe ser breve (no debe durar más de un minuto por año de vida del niño y no más de cinco minutos). Cuando se separe a un niño del grupo, debe permanecer bajo la supervisión directa del licenciario o un miembro principal del personal.

Hacer que un niño se separe un rato NO reemplaza la resolución del problema. Es esencial que usted vuelva al niño después de que este haya recuperado el autocontrol y charle acerca del problema. Ayude a los niños a darse cuenta de qué pueden hacer de manera diferente la próxima vez. Sea siempre flexible. No entable una lucha de poder ni trate de obligar al niño a que lo escuche. Si el niño no quiere hablar del problema, acepte eso. Si el niño a ha recuperado el autocontrol, déjelo volver al grupo. Más tarde ese mismo día, vuelva a hablar con él para resolver el problema.

Opciones prohibidas para el tiempo de separación (WAC [170-296A-6100](#))

Los estándares de licencia de FHCC prohíben separar a un niño del grupo y

- Ponerlo en un armario, un baño, una habitación cerrada, afuera o en un espacio no autorizado.

- Utilizar sillas altas, asientos para auto y otros espacios o equipos confinados con el fin de castigar o restringir los movimientos de un niño.

Medidas prohibidas (WAC [170-296A-6150](#))

El licenciario o el personal no deben hacer lo siguiente, ni permitir que otros lo hagan:

- Restringir la respiración de un niño.
- Negarle a un niño sueño, alimento, ropa, techo, actividad física, primeros auxilios si son necesarios o atención de emergencia médica u odontológica.
- Interferir con la capacidad de un niño de ocuparse de sus propias necesidades de higiene o de ir al baño.
- Negarle el cuidado de la higiene, de ir al baño o de cambiar los pañales a un niño que no puede hacerlo por sí mismo.

Restricción física (WAC [170-296A-6175](#) and [WAC 170-296A-6225](#))

La restricción física de un niño puede hacer que el cuidador lastime al niño durante el proceso sin darse cuenta. Una mejor opción es probar primero otros métodos de orientación positiva para calmar al niño. Si estas opciones no logran calmarlo, retire a los demás niños del lugar en el que el otro niño está teniendo un berrinche o está fuera de control. Los profesionales de salud mental reciben capacitación específica sobre el uso correcto de la restricción física. Los cuidadores de niños por lo general no cuentan con esta capacitación y deben evitarla de ser posible. No obstante, cuando el comportamiento de un niño hace que sea necesario recurrir a la restricción física para protegerlo o para proteger a otros, el licenciario o el miembro principal del personal puede restringir sus movimientos sosteniéndolo con la mayor suavidad posible. No se debe restringir físicamente a un niño por más tiempo de lo que es necesario para controlar la situación.

Usos prohibidos de la restricción (WAC [170-296A-6200](#))

Específicamente, los proveedores de FHCC no deben utilizar:

- La restricción física como forma de castigo o disciplina.
- Restricciones mecánicas, como por ejemplo, esposas o cinturones de restricción.
- Tiempo de separación en un lugar cerrado o un espacio de aislamiento.
- Cadenas, lazos, cintas o correas para restringir físicamente a un niño.
- Técnicas de restricción física que restringen la respiración o infligen dolor. Estas incluyen, entre otras:
 - Restricción del movimiento del cuerpo mediante presión sobre las articulaciones, el pecho, el corazón u otros órganos vitales.
 - Sostener al niño con el brazo alrededor del cuello como lo utilizan los policías para incapacitar a una persona.
 - Retorcer el brazo, tirar del cabello, estrangular o poner los brazos alrededor de la garganta.
 - Restricción química, como gas lacrimógeno o gas pimienta.

Documentación del uso de la restricción física (WAC [170-296A-6250](#))

Si se utiliza restricción física, se debe documentar e informar el incidente al padre o tutor del niño y al DEL dentro de las 24 horas. Para determinar si el uso de la restricción física era la única o la mejor opción, pida permiso a la familia para obtener más información de otros recursos que ya conozcan al niño (por ejemplo: el médico familiar o el Plan Educativo Individual elaborado por una escuela pública). La hoja de orientación del comportamiento de esta sección puede utilizarse para apoyar la documentación y el análisis de lo que sucedió antes, durante y después de que se aplicara la restricción física. Comparta los hechos documentados de la restricción y toda la información que haya obtenido de la familia, y trabaje en conjunto con la persona que le otorga la licencia para implementar un plan de seguridad.

Actos dañinos o agresivos de parte de los niños (WAC [170-296A-6125](#))

El licenciario y el personal deben:

- Tomar medidas para proteger a los niños de los actos dañinos de otros niños.
- Intervenir de inmediato si un niño se pone físicamente agresivo.

Como se notó anteriormente, esto de todas maneras significa que se debe evitar la restricción física de ser posible.

Cuándo es necesario consultar a profesionales de intervención temprana

Puede ocurrir que algunos niños no respondan a los enfoques de orientación que se describen en esta sección de la Guía de FHCC. El comportamiento desafiante de algunos niños puede darse porque viven con muchas necesidades insatisfechas, en cuyo caso el cuidador debe llamar a Children's Administration Intake para denunciar un posible abuso o negligencia (1-866-363-4276). En otros casos, un niño puede tener o correr el riesgo de tener una discapacidad emocional o de comportamiento. Informarse acerca de los recursos locales. Compartir esta información con los padres es delicado. Busque ayuda en su agencia de Child Care Aware local, los coordinadores de recursos familiares locales, los distritos escolares u otros organismos para saber cómo ayudar a una familia para que su hijo pueda ser evaluado y examinado.

Las familias que obtienen servicios especiales para su hijo deben participar en las intervenciones. Como socio de la familia, usted también puede participar en una reunión de un equipo interdisciplinario para comprender cuál es su papel en las intervenciones planeadas por los recursos médicos, escolares o recursos profesionales de otro tipo.

Protección y capacitación contra el abuso y el abandono (WAC [170-296A-6275](#))

El licenciatarario y el personal deben proteger a los niños a su cuidado de todas las formas de abuso y negligencia, de acuerdo a su definición en RCW 26.44.020, y denunciar los casos en los que se sospeche un posible abuso o negligencia, tal como lo estipula RCW 26.44.030, la administración infantil del Departamento de servicios sociales y de salud (DSHS) (servicios de protección infantil) o a las autoridades policiales.

Se requiere capacitación para el personal, los voluntarios y los miembros del hogar sobre la prevención del abuso y la negligencia infantil. Diríjase a www.dshs.wa.gov/ca/safety/abuseReq.asp?2 en el sitio web del Departamento de servicios sociales y de salud-Administración infantil para ver un video en línea y otros recursos útiles para comprender cómo funciona la prevención y las denuncias sobre abuso y negligencia infantil.

Los recursos y el video en línea del DSHS lo ayudarán a usted y al personal de su hogar de cuidado infantil familiar a entender los signos del abuso y la negligencia infantil y a saber cuáles son los requisitos para denunciar. Estos recursos lo ayudarán a comprender la importancia de tomar a los niños en serio cuando tienen la valentía de contarle que son víctimas de abuso o negligencia.

Recuerde que como profesional del cuidado infantil, usted debe denunciar el abuso y la negligencia infantil. Esto significa que cuando sospecha o sabe a ciencia cierta que un niño sufre abuso o negligencia, debe ponerse en contacto con la oficina local de CPS o la autoridad policial de su zona.

También puede comunicarse con **1.866.EndHarm (1.866.363.4276)**. Este número gratuito está disponible en todo el estado, las 24 horas. Las consultas de personas con problemas auditivos deben dirigirse a: **TDD: 360.902.7906** (días de la semana de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.).

Modelo de política sobre la orientación y control del comportamiento

Escriba su propia política de orientación que siga las pautas de los WAC para FHCC. Este es un modelo de cómo podría ser su política de orientación.

Nuestras reglas son pocas, pero constantemente les recordamos a los niños que:

- No nos hacemos daño a nosotros mismos ni a otras personas, ni destruimos nuestros materiales. Esto incluye no lastimar físicamente a otros ni utilizar palabras agresivas.
- Creemos en una orientación de acuerdo al desarrollo del niño.
- Nos esforzamos por crear un entorno estimulante y afectuoso.
- Cuando ocurren conflictos, los vemos como oportunidades para enseñar destrezas sociales una vez que los niños se calmaron.
- Observamos y charlamos con las familias para tratar de comprender las razones del comportamiento de un niño.
- Trabajamos para calmar a los niños, y una vez que los niños se han calmado, empleamos estrategias para resolver los problemas de manera individual. Con los niños más grandes, las reuniones grupales se usan para repasar las pautas y resolver problemas.

Además, en nuestro programa utilizamos técnicas de orientación indirectas:

- Damos avisos con anticipación: "Tienen cinco minutos más para jugar antes de limpiar".
- Damos opciones: "Puedes pintar con los otros niños o puedes leer un libro en la zona tranquila".
- Tenemos una rutina regular: "Siempre nos lavamos las manos antes del almuerzo. Después del almuerzo, es la hora del cuento".
- Evitamos gritar y repetir lo que pedimos muchas veces. Le decimos al niño lo que esperamos, luego le preguntamos si recuerda lo que le pedimos y luego nos ofrecemos a ayudarlo a hacer lo que se le pidió.
- Somos coherentes: Hacemos las cosas de la misma forma cada día para que los niños sepan qué

esperar y aprendan a confiar y a sentirse seguros en su entorno.

También utilizamos técnicas de orientación directa:

- Usamos afirmaciones positivas: "Adentro de la casa caminamos" en lugar de "¡No corran!" o "Usa tus palabras para decirnos por qué estás enojado" en lugar de "¡No golpees!"
- Para captar la atención del niño, nos agachamos para estar a su nivel, hacemos contacto visual, hablamos de manera calmada y le pedimos que repita las indicaciones.
- Nos esforzamos mucho por ser justos. Examinamos nuestras expectativas y nos aseguramos de que sean adecuadas para la edad, y no creamos reglas solamente porque una actividad es demasiado ruidosa o desordenada.
- Evitamos las discusiones mediante soluciones que traten el problema, pero también ofrecemos al niño una forma de salir exitoso cuando solucionamos un problema: "Puedes elegir un lugar tranquilo para calmarte o puedo elegir uno por ti".

El tiempo de separación se utiliza muy poco, solamente cuando las otras medidas no tuvieron éxito, y se utiliza como una oportunidad para que el niño recupere el autocontrol, no como un castigo.

Por ley y porque es la filosofía y la política del programa, las siguientes formas de disciplinas están prohibidas: golpear, dar azotes, sacudir, regañar, avergonzar, aislar, dar nombres ("malo", "malcriado", etc.) y cualquier otra reacción negativa hacia el comportamiento del niño. Todas las formas de castigo corporal (físico) están estrictamente prohibidas.

A veces, es mejor ignorar ciertos tipos de comportamientos negativos, ya que su objetivo suele ser llamar la atención. Esta técnica puede emplearse para algunas de las cosas molestas que hacen los niños, pero no cuando se trata de conductas inseguras o dañinas.

Si un niño no puede recuperar el control y requiere más atención individual de la que se le puede dar dentro de la proporción entre niños y personal, nos comunicaremos con los padres. Es posible que un niño que requiere atención individual deba dejar el programa

por un tiempo para preservar su seguridad hasta que el padre pueda consultar a un profesional para que lo evalúe y lo oriente con un plan personalizado a través de los recursos locales o el médico familiar.

Documentación y resolución de problemas: La siguiente es una hoja de trabajo para orientación infantil sugerida. Puede optar simplemente por documentar lo que usted y los padres comparten sobre el comportamiento desafiante y qué estrategias han acordado intentar. Puede utilizar algunos o todos estos consejos para recordar qué debe hablar con los padres en una reunión acerca de un comportamiento desafiante o confuso.

Hoja de trabajo para planear la orientación individual del comportamiento

Nombre del niño:

Fecha:

1. Puntos fuertes del niño (lo que el niño hace bien):

2. Comportamiento observado (qué, dónde, por cuánto tiempo, quién estaba cerca):

a) Esto es lo que hemos notado que tiende a suceder o son las condiciones que ocurren justo ANTES de este comportamiento (por ejemplo: parece hambriento, la sala está más ruidosa, los pares están jugando, el cuidador pide que se recojan los juguetes, etc.):

b) Esto es lo que hemos notado que sucede justo DESPUÉS de este comportamiento (qué hacen los cuidadores: redireccionar, quitar el objeto, detener la actividad peligrosa, etc., y qué hacen los niños):

3. Información adicional. (Anote si ha habido una discusión con los padres, el niño, los cuidadores u otros recursos):

4. ¿Cuál es el comportamiento deseado para el niño desde el punto de vista del cuidador y de los padres?

5. ¿Qué estrategias y plan de acción debe probarse? Por ejemplo:

- Cambios en el entorno o en el cronograma para modificar el comportamiento
- Comunicación positiva para reforzar el comportamiento positivo
- Comunicación para reconocer los sentimientos del niño
- Opciones adecuadas para el niño
- Consecuencias apropiadas
- Referencia a recursos profesionales
- Otras estrategias:

6. Los cuidadores harán lo siguiente:

7. Los padres harán lo siguiente:

8. Fecha de inicio del plan:

9. Fecha de la reunión de seguimiento:

Resumen de los resultados o cambios en el comportamiento desde la última reunión:

RECURSOS: Primero, consulte a la familia del niño. Si corresponde, podemos pedir permiso a la familia para consultar a su proveedor médico preferido u otros recursos de la comunidad para saber cuál podría ser nuestro papel en un plan personalizado para un niño.

REFLEXIÓN

Practique completar un plan de orientación individual con otro proveedor de FHCC o simplemente converse con un profesional de primera infancia experimentado que pueda ayudarlo a ensayar de qué manera hablar acerca del comportamiento desafiante del niño con su familia. Considere la posibilidad de encontrar un mentor, hacer un curso o unirse a un grupo de proveedores para hablar acerca de las preguntas que tenga sobre las prácticas de la orientación infantil.

RECURSOS²⁴

Child Development

Day, M. & Parlakian, M. (2003). How culture shapes social-emotional development: Implications for practice in infant-family programs. Washington, DC: Zero to Three.

Stayton, V.D. & Miller, P.S. (2009). Typical and atypical development. In P.J. Winton, J.A. McCollum, & C. Catlett (Eds.), Practical approaches to early childhood professional development: Evidence, strategies, and resources. Washington, DC: Zero to Three.

Is my baby OK?

www.youtube.com/watch?v=o9onx5kbbkVM

Consulte también:

- You Tube – Typical development 0-24 months

Prácticas de orientación y crianza de niños-Recursos

Adams, S. & Baronberg, J. (2005). *Promoting positive behavior: Guidance strategies for early childhood settings*. Upper Saddle Row, NJ: Pearson.

Center on the Social and Emotional Foundations for Learning (Centro sobre las

²⁴ Recursos de inclusión desarrollados por Camille Catlett, Frank Porter Graham Child Development Institute, University of North Carolina.

bases sociales y emocionales del aprendizaje) Véalo en: <http://csefel.vanderbilt.edu>

Chu, M. (2013). *Mentoring and coaching in early care and education: A reflective approach*. Saddle River, NJ: Pearson.

Chu, M. (2012). *Observe, Reflect, and Apply: Ways to Successfully Mentor Early Childhood Educators*, *Dimensions of Early Childhood*, Southern Early Childhood Association, 40(3), 20-28.

Copple, C. & Bredekamp, S. (2009). *Developmentally appropriate practice in early childhood programs serving children from birth through age 8*. Washington, DC: NAEYC.

Gartrell, D. (2013). *A guidance approach for the encouraging classroom*. 6th Edition. Centage Learning.

Gonzalez-Mena, J. (2008). *Diversity in Early Care and Education: Honoring Differences*. New York, NY: The McGraw-Hill Companies, Inc.

Katz, L. & Chard, S. (2000) *Children's Minds: The Project Approach*. Norwood, NJ: Ablex.

Kaiser, B. & Sklar Rasminsky, J. (1999). *Meeting the challenge. Effective strategies for challenging behaviours in early childhood environments*. Canadian Child Care Federation, Ottawa, Ontario.

Kersey, K. & Masterson, M. (2013). *101 principles for positive guidance with young children*. Boston: Pearson.

Vance, E. & Weaver, P.J. (2002). *Class meetings: Young children solving problems together*. Washington, DC: NAEYC.

Cuidado inclusivo-Recursos generales

Freeman, T., Hutter-Pishgahi, L. & Traub, E. (2000). *Welcoming all children: Creating inclusive child care*. Bloomington, IN:

Indiana Institute on Disability and Community.

Milbourne, S.A., & Campbell, P.H. (2007). *CARA's kit: Creating adaptations for routines and activities*. Missoula, MT: DEC. Véalo en: www.dec-sped.org

Sandall, S.R., Hemmeter, M.L., Smith, B.J., & McLean, M.E. (2005). *DEC recommended practices: A comprehensive guide for practical application in early intervention/early childhood special education*. Missoula, MT: DEC.

Sandall, S.R., & Schwartz, I.S. (2008). *Building blocks for teaching preschoolers with special needs*. 2nd ed. Baltimore: Paul Brookes.

Cuidado y educación inclusivos para niños con necesidades especiales: enlaces web

Building Inclusive Child Care: Universal Design for Learning (Construcción de un cuidado de niños inclusivo)
www.northampton.edu/Early-Childhood-Education/Partnerships/Building-Inclusive-Child-Care.htm (En esta página principal encontrará el enlace web)

Inclusion in Least Restrictive Environments (Inclusión en entornos menos restrictivos)
www.nectac.org/inclusion/Default.asp

Serie de podcasts "Inclusion Matters" (La inclusión es importante)
www.inclusivechildcare.org/podcast.cfm#10

A Thinking Guide to Inclusive Childcare (Una guía para pensar sobre el cuidado de niños inclusivo)
www.disabilityrightswi.org/wp-content/uploads/2008/02/thinking-guide-to-inclusive-child-care.pdf

Enlaces web sobre lenguaje y alfabetización, inclusión y bilingüismo

Aurelius Reading at Naptime
www.cde.state.co.us/resultsmatter/RMVideoSeries_UsingTechnology.htm#top

Books, Nooks & Literacy Hooks (Libros, rincones y ganchos de alfabetización)

www.earlyliteracylearning.org/books_nooks_literacy_hooks.php

Get in Step with Responsive Teaching (Póngase al día con la enseñanza receptiva)

www.earlyliteracylearning.org/get_in_step_with_resp_teach.php

Interests Lead to Learning (Los intereses llevan al aprendizaje)

www.earlyliteracylearning.org/interests_lead_to_learn.php

Making Room for Literacy (Hacer lugar para la alfabetización)

www.earlyliteracylearning.org/make_room_for_lit.php

Reading Rockets: videos y podcasts

www.readingrockets.org/podcasts

Adapting literacy learning practices for young children with disabilities

eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/ecdh/Disabilities/Services%20to%20Children%20with%20Disabilities/Individualization/AdaptingLiteracy.htm

Center for Early Literacy Learning (Centro de aprendizaje de alfabetización temprano, CELL)

www.earlyliteracylearning.org/

The cognitive consequences of early bilingualism (Las consecuencias cognitivas del bilingüismo temprano)

www.zerotothree.org/site/DocServer/29-2_Yoshida.pdf?docID=6821

¡Colorín Colorado!

www.colorincolorado.org/

CONNECT Module 6: Dialogic Reading Practices (CONNECT, Módulo 6: Práctica de la lectura con diálogo)

community.fpg.unc.edu/connect-modules/learners/module-6

Instrucción de alfabetización para personas con autismo, parálisis cerebral, síndrome de Down y otras discapacidades

<http://aacliteracy.psu.edu/>

Apoyo para la participación de padres y cuidadores en prácticas de alfabetización temprana con niños pequeños de diferentes orígenes y capacidades (presentaciones en PowerPoint y folletos en inglés y en español)
depts.washington.edu/hscenter/family-literacy-1

Supporting Early Literacy in Natural Environments (Apoyo a la alfabetización temprana en entornos naturales) (inglés y español)
www.wlearning.com/resources/preschool/

Enlaces web sobre prácticas eficaces y enriquecedoras

Illinois Early Learning

illinoisearlylearning.org/videos/index.htm

Una fuente gratuita en línea de videoclips que muestran proyectos de currículo estimulantes e interacciones entre maestros/cuidadores y niños.

Teachstone

www.teachstone.org

Servicio de información y suscripción a videoclips sobre interacciones eficaces entre maestros y niños pequeños, preescolares y niños en edad escolar. Se puede utilizar para comprender el CLASS. – El Classroom Assessment Scoring System (Sistema de calificación para evaluaciones en el aula) que se utiliza en Early Achievers y otros proyectos de QRIS en los EE. UU.

Videatives

Un servicio de suscripción de escenas de video de aprendizaje temprano para inspirar la planificación creativa en su programa en <http://videatives.com/>. Fundado en 2003 por George Forman, profesor emérito de la Universidad de Massachusetts, Amherst, MA.

Enlaces web sobre salud física y bienestar

Asociación Estadounidense para la Actividad Física y Recreación

www.aahperd.org/headstartbodystart/

Calendario de actividades de Get Moving Today
www.aahperd.org/headstartbodystart/activityresources/activityCalendar/upload/Cal_eng.pdf

I Am Moving, I Am Learning
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/ecdh/Health/Nutrition/Nutrition%20Program%20Staff/IMIL/IamMovingIam.htm>

Enlaces web de recursos para comprender la observación y la evaluación

The ABCs of IEPs (El ABC de los programas de educación individuales)
eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/resources/cinema/iep%20Video%20clips/TheABCofIEP.htm

Authentic Assessment in Early Intervention (Evaluación auténtica en la intervención temprana)
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

Clips sobre cómo practicar la observación, la documentación y la evaluación de destrezas
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>
Busque en “video categories” (categorías de video) en el sitio.

Documentation as a Habit (La documentación como hábito)
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

Vincular la documentación con el currículo
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

Examen y evaluación del idioma inglés de los estudiantes jóvenes
www.naeyc.org/files/naeyc/file/positions/WWSEnglishLanguageLearnersWeb.pdf

Utilizar documentación en Emerald Preschool
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

Utilizar videos para mirar de verdad
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

Watching Video Documentation with Children (Ver documentación en video con los niños)
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

¿Qué es la evaluación auténtica?
<http://www.cde.state.co.us/resultsmatter>

Referencias de investigaciones generales de la Sección tres

American Academy of Pediatrics, American Public Health Association, and National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education. 2010. *Preventing Childhood Obesity in Early Care and Education: Selected Standards from Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards; Guidelines for Early Care and Education Programs, 3rd Edition.* http://nrckids.org/CFOC3/PDFVersion/preventing_obesity.pdf

Coley, R. L., Chase-Landsdale, P. L., & Li-Grining, C. P. (2001). *Child care in the era of welfare reform: Quality, choices, and preferences.* (Policy Brief 01-4, Reform of Welfare, Children, and Families: A Three-City Study). Baltimore, MD: Johns Hopkins University.

Fuller, B. & Kagan, S. L. (2000). *Remember the children: Mothers balance work and child care under welfare reform.* (Growing up in poverty project: Wave 1 findings). Berkeley, CA: University of California, Berkeley; New Haven, CT: Yale University.

Grindal, T., Hinton, C. & Shonkoff, J. (2012). The science of early childhood development: Lessons for teachers and caregivers (pp.13-23). In Beverly Falk (Ed.) *Defending Childhood: Keeping the promise of early education.* New York, NY: Teachers College Press.

Lally, R. (2009). The Science and psychology of infant-toddler care. *Zero to Three Journal*, 30(2), 47-53.

Layzer, J., & Goodson, B. & Brown-Lyons, M. (2007). *National Study of Child Care for Low-Income Families, Care in the Home: A Description of Family Child Care and the Experiences of the Families and Children*

- Who Use It*. Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services, Administration for Children and Families.
- National Association for the Education of Young Children (NAEYC). (2009). *Quality Benchmarks for Cultural Competence Project*. Véalo en: http://www.naeyc.org/files/naeyc/file/policy/state/QBCC_Tool.pdf
- National Institute for Early Education Research (NIEER). (2007). *Rx for behavior problems in pre-K*. *Preschool Matters* 5(5), 4-5.
- National Scientific Council on the Developing Child. (2004). *Young children develop in an environment of relationships*. Working paper no. 1. Center on the Developing Child, Harvard University. Véalo en: www.developingchild.net.
- Nimmo, J. (enero, 2008). Children in the garden: A place to encounter natural and social diversity. *Beyond the Journal - Young Children on the Web*. Véalo en: www.naeyc.org/files/yc/file/200801/BTJNatureNimmo.pdf
- Paulsell, D., Mekos, D., Del Grosso, P., Rowand, C., & Banghart, P. (2006). *Strategies for supporting quality in kith and kin child care: Findings from the Early Head Start Enhanced Home Visiting Pilot Program evaluation final report*. Princeton, NJ: Mathematica Policy Research, Inc.
- Peisner-Feinberg, E., Bernier, E., Bryant, D., & Maxwell, K. (2000). *Family child care in North Carolina*. Chapel Hill, NC: University of North Carolina at Chapel Hill, Frank Porter Graham Child Development Center.
- Parnell, W. & Bartlett, J. (May 2012), iDocument: How smartphones, tablets are changing documentation in preschool and primary classrooms. *Young Children*, v. 67, n. 3, pp. 50-58.
- Pianta, R. C., La Paro, K. M., & Hamre, B. K. (2008). *Classroom Assessment Scoring System (CLASS)*. Baltimore: Brookes.
- Porter, T., Paulsell, D., Del Grosso, P., Avellar, S. Hass, R. & Vuong, L. (2010). *A Review of the Literature on Home-Based Child Care: Implications for Future Directions*. Enviado a: Office of Planning, Research and Evaluation Administration for Children and Families by Mathematica Policy Research, Inc., Princeton, NJ
- Tout, K., & Zaslow, M. (2006). *Observations of family, friends and neighbors in Minnesota: A report of the Minnesota child care research partnership*. St. Paul, MN: Minnesota Department of Human Services.



4. ENTORNOS

En esta sección aprenderá sobre:

- Entorno interior
- Cómo diseñar los espacios internos
- Materiales y equipo
- Salud y seguridad ambiental
- Salidas
- Mascotas y animales
- Situaciones especiales y peligros
- Entornos exteriores
- Actividades acuáticas en el exterior y seguridad

Durante el primer proceso de elaboración de reglas en consenso de Washington (enero de 2007-diciembre de 2009), los participantes identificaron el propósito de estándares de licencias de FHCC en el interior y en el exterior para entornos como por ejemplo:

“¡Los niños tienen derecho a un entorno seguro y saludable y los entornos deben permitir riesgos razonables, con estándares para crear entornos seguros y saludables donde puedan jugar, aprender, explorar y descubrir, y que respalden el desarrollo cognitivo, socio-emocional y físico donde los niños.”

Entorno interior

El hogar y los espacios de cuidado infantil

La planeación de los espacios de cuidado infantil familiar funciona mejor cuando su familia siente que se protegen sus derechos a los espacios privados y se cumplen sus necesidades. En algunos casos, con mayor frecuencia para los adolescentes y adultos, también puede significar que los miembros del hogar son parte de su negocio de FHCC. Los proveedores de FHCC experimentados recomiendan que todos sus miembros del hogar sepan que aún tienen:

- Sus propios espacios y posesiones protegidas y privadas que nunca serán utilizadas para el cuidado infantil.
- Algunos espacios que serán zonas multiuso, como los comedores y salas de estar.
- Algunas áreas, equipos o materiales que pueden ser utilizados solo para propósitos de cuidado infantil.



Reflexión: El esfuerzo por alcanzar un equilibrio entre el trabajo de cuidado infantil y la vida en el hogar es descrito por muchos proveedores de FHCC como la clave para obtener el apoyo de los miembros de su hogar. Mantenga una conversación con los niños mayores y con los adultos en su hogar y escuche sus preocupaciones sobre el hecho de compartir el espacio. Luego llegue a un acuerdo sobre cómo tratar estas preocupaciones. Tome nota de cómo y cuándo los materiales, los espacios y el tiempo serán reservados para la familia y separados del programa y del negocio de cuidado infantil. Considere la posibilidad de revisar estos acuerdos ocasionalmente. Por ejemplo:

Acuerdos del hogar	Acuerdos de cuidado infantil
<p>Tim, de 10 años, cuenta que está preocupado porque teme que un niño le rompa su nuevo castillo Lego.</p> <p>Se escribe un acuerdo: Las puertas de las habitaciones se cerrarán durante las horas de cuidado infantil y los niños registrados en el programa no podrán entrar. Los juguetes y otros elementos que hay en las habitaciones no serán utilizados por los niños en el FHCC.</p>	<p>Mary Cafferty, proveedora de FHCC (apodada "Ma") está preocupada porque la comida que compra para su programa puede ser ingerida durante el fin de semana por su hijo y sus amigos del equipo de fútbol.</p> <p>Se escribe un acuerdo: La comida del programa de cuidado infantil se guardará en un armario separado y no la comerán los miembros de la familia.</p>

Recuerde: El cambio de la utilización de los espacios en su hogar debe estar aprobado por el DEL. Esto implica realizar cambios de espacio con licencia a espacio sin licencia o de espacio sin licencia a espacio con licencia.

Cómo diseñar los espacios internos

Dado que usted diseña su entorno, considere un programa diario típico y camine por su hogar, imaginando qué se siente ser un padre o un niño que experimenta su entorno de FHCC. Cuando lo haga, recuerde que el diseño de un espacio influye en cómo se comporta y siente la gente mientras se encuentra dentro de él. Los olores, las visiones, las temperaturas y las texturas envían mensajes a todas las personas que ingresan. ¿Qué mensajes envía su FHCC?

Reciba a las familias con el exterior del hogar bien mantenido: Diríjase afuera y observe el frente de su hogar. ¿Qué es lo primero que ven las familias? Así como los empleadores toman decisiones instantáneas sobre los candidatos de trabajo dependiendo de su apariencia arreglada o desarreglada, de la misma manera las familias considerarán un hogar que parece cuidado en lugar de uno que parece estar en mal estado. ¿Las familias pueden estacionar sus autos de forma segura y caminar hasta la puerta sin encontrarse con riesgos o desafíos que los niños pequeños tengan que enfrentar? ¿Las plantas por las que un niño pasa son seguras o tóxicas?



Áreas de la entrada que están organizadas y dan la bienvenida: ¿La entrada a su hogar les da la bienvenida con un **área de información y con un área para firmar entradas y salidas?** ¿**Todos los niños tienen su lugar para guardar sus pertenencias?** ¿**Está organizado y no hay mucho desorden?** Evite amontonar en la entrada los objetos que desea darle a las familias cuando llegan o se van. Ponga avisos, mensajes, dibujos de los niños, y ponga los objetos en estuches individuales o en cuartos ubicados junto a la entrada. Es obligatorio suministrar un almacenamiento por separado para las pertenencias de todos los niños (WAC [170-296A-4750](#)). Sin embargo, las pertenencias de niños de la misma familia se pueden guardar en el mismo lugar.

Vista general del hogar: ¿Qué impresiones reciben las familias cuando llevan a sus hijos al área principal del espacio de cuidado infantil? ¿El espacio se ve organizado y limpio, con sonidos, olores, colores y texturas interesantes y tentadoras? Recuerde, a las familias

que eligen FHCC les gusta un entorno que se sienta hogareño.

Caminos hacia las zonas de aprendizaje y áreas de juegos que están listas para los niños: ¿Cómo se mueven los niños desde la entrada hasta las áreas de juegos? ¿Hay lugares que tienden a congestionarse o que se sienten como si estuviera en una carretera interestatal en hora pico? ¿Los niños le piden enseguida sus materiales favoritos? ¿O son capaces de ingresar y dirigirse independientemente a un estante o sitio seguro para encontrar materiales interesantes? ¿Los niños pequeños que no tienen movilidad pueden encontrar materiales listos para ellos para explorar o tienen que esperar para obtener ayuda?

Zonas de actividad: ¿El tamaño de las zonas de aprendizaje multiuso (arte, libros, bloques, etc.) es adecuado para la cantidad de niños o están muy limitados o demasiado abiertos? ¿Qué espacios se utilizan menos? ¿Qué áreas se utilizan más? Observe y tome notas breves sobre los patrones de uso del entorno.

Controle adónde van los niños: Una proveedora marcó con puntos adhesivos los muebles por donde los niños se movían durante los primeros 15 minutos de cada día. Después de una semana le mostraron los patrones de uso de los niños. Se dio cuenta de que algunas áreas estaban muy pobladas y otras no se utilizaban correctamente. Esto la animó a realizar cambios que provocaron un mayor uso de las áreas que anteriormente eran evitadas por los niños.

Cumpla las necesidades de diferentes edades y desarrollo: Los bebés quieren objetos que pueden probar y sentir, empujar y tirar, agarrar y recoger con cuidado. Los niños pequeños buscan lugares para entrar y salir, contenedores para rellenar y vaciar y formas de utilizar sus músculos grandes aún cuando están dibujando. Los niños en edad preescolar están particularmente interesados en tener mayores oportunidades de juegos de actuación complejos. Los niños en edad escolar pueden necesitar una mesa despejada para hacer las tareas, lugares para comer los refrigerios y un maravilloso jardín para liberar energía luego de un largo día en el colegio primario. Todos los niños necesitan espacios seguros, tranquilos y relajantes

para ver libros, hablar con los cuidadores y platicar con sus amigos.

Reúna horas para todo el grupo: ¿Cuenta con un espacio lo suficientemente grande para que todos se junten a leer libros, cantar, bailar y compartir lo que ha sucedido desde la última vez que se vieron? Las amistades, aún con bebés, se fomentan por la manera en que su entorno respalda los rituales y los ritmos diarios de reunión.

Zonas de comida: ¿Hay espacio para que todos se reúnan a comer? ¿Las superficies de la mesa y del piso permiten que se mantengan limpias y desinfectadas entre los usos? ¿El espacio se siente acogedor, relajado y comprensivo para hablar, comer y platicar? ¿Se puede individualizar el área de comidas según la edad o las necesidades relacionadas con la nutrición de cada niño?

Zonas suaves o tranquilas: ¿Hay espacios para que uno o dos niños observen a otros, se relajen o estén cerca de las áreas activas sin tener que participar de forma activa? ¿De qué manera la luz, el aire, el color y la textura conforman un tono más tranquilo y relajado? ¿Qué áreas parecen calmar a los niños y les permiten enfocarse en una actividad? Estas áreas pueden ser espacios grandes o pequeños que están protegidos de patrones de tráfico y de actividades ruidosas.

Áreas exteriores: ¿El área exterior lo motiva a salir todos los días (a menos que el clima no lo permita), o le teme a la gestión y riesgo que presenta? ¿Ha considerado la posibilidad de desarrollar un área de juego más natural mediante la conexión de los niños con elementos naturales que sean ricos con las posibilidades de oler, tocar y escuchar el movimiento de los árboles, los jardines, el césped y demás? ¿Ha pensado, por ejemplo, en crear una pequeña colina para correr hacia arriba y hacia abajo? Desde los bebés hasta los niños en edad escolar se deleitan con las diferencias que hay en los paisajes. ¿Tiene caminos para circular con triciclos o cestos para juntar elementos naturales, como piñas de abetos, piedras y ramas?

Si bien los columpios y los escaladores ofrecen un ejercicio para los músculos grandes, son caros y requieren zonas de caídas adecuadas, materiales amortiguados, y la supervisión de los niños para

evitar accidentes cuando caminan, corren o realizan actividades de balanceo (consulte los requisitos de seguridad en esta sección). En su lugar, puede elegir un área de juego vallada con una variedad de espacios para utilizar los músculos pequeños y grandes. Consulte *Natural playscapes: Creating outdoor play environments for the soul* (2008) de Keeler o *Family child care homes: Creative spaces for children to learn* (2010) de Armstrong para obtener ideas que sean simples y que respalden el desarrollo de los niños, por lo general sin el gasto o el peligro de estructuras de escalado más grandes. La mayoría de los institutos de enseñanza superior, librerías locales y algunas agencias de Child Care Aware le han prestado a las librerías los recursos sugeridos en esta sección para ayudarlo a planear.

Sin embargo, usted tiene la opción de decidir cómo diseñar un área exterior que sea segura y encantadora. Para inspirarse en su planeación exterior, visite otros hogares de proveedores de FHCC que cumplan con las licencias y tengan espacios exteriores ricos y encantadores.

Lugares para cuidar de las necesidades físicas básicas de los niños

Todos los niños necesitan tener respaldadas sus necesidades individuales de aseo. A los bebés y niños pequeños se les debe permitir patrones de sueño individuales. Los niños más grandes pueden obtener el apoyo para realizar pequeñas siestas o tener momentos de tranquilidad de forma regular mientras que otros duermen todos los días. La

colaboración cercana con las familias es necesaria para que los cuidadores entiendan los ritmos del día del niño y comprendan las solicitudes de los padres en estas áreas. Los programas de comida y de sueño son una causa frecuente de fricción entre las familias y los cuidadores cuando la comunicación es limitada. Consulte también la Sección seis para una discusión de las políticas de muestra que son muy importantes para utilizar como base para la conversación y para establecer una base de lo que espera cada padre de un FHCC.

Siestas o descanso: Consulte la Sección cinco: Seguridad, salud y nutrición para obtener información sobre el equipo de sueño, y la Sección tres: Cuidado y educación de niños pequeños para el cuidado infantil, prevención importante de SIDS y los estándares de siesta y sueño relacionados.

Cambio de pañales y baño: Consulte la discusión sobre los baños en esta sección y consulte la Sección cuatro para los estándares específicos de cambio de pañales.

Señales de que el entorno no está funcionando bien

El comportamiento de los niños siempre será el primer indicio de que su entorno no está funcionando bien para ellos. Aunque el comportamiento de los niños generalmente tiene múltiples influencias, el entorno es un área para controlar su potencial de aumentar o disminuir los comportamientos prosociales y el compromiso en las actividades de aprendizaje.

Comportamiento del niño	Control del entorno
Deambula o corre adentro sin rumbo	La ubicación de los muebles puede evitar que los niños corran y crear un trabajo o áreas de juego lógicas (los estantes bajos forman un espacio para un bloque funcional protegido)
Conflictos repetidos por los mismos materiales o juguetes	¿Tiene varios de los elementos básicos que son muy solicitados (tijeras, crayones)?
No ayuda con la limpieza	¿El almacenamiento de materiales tiene sentido para los niños?

Pide ayuda para encontrar los materiales	¿Los materiales están acomodados cuidadosamente en los estantes o en los cestos con una foto del objeto pegado en el exterior del contenedor?
Se esconde debajo de las mesas, detrás de los sillones	¿Tiene otras áreas suaves y tranquilas que invitan a los niños a relajarse o a tomarse un descanso? ¿Las áreas de juego de actuación tienen espacios para que los niños entren y salgan mientras están siendo supervisados (por ejemplo, una caja de cartón grande o una casa de muñecas sin techo)?
No continúa con los proyectos o intereses con el transcurso del tiempo	¿Los intereses de los niños están documentados y visualizados en fotos? ¿Algunas de las estructuras 3D están protegidas de manera que se pueden utilizar durante días o semanas?
Nunca mira o platica sobre lo que está en las paredes	¿Platica con los niños sobre qué colocar en las paredes para mostrar su trabajo? ¿Estos productos de trabajo cambiaron regularmente para reflejar los intereses actuales?

Changing your environment

Es más fácil explorar las ideas para un nuevo entorno en papel o en un programa de computadora que mover físicamente sus muebles o materiales. Comience midiendo su espacio. Luego dibuje las zonas de aprendizaje basadas en su espacio, corte ejemplos de piezas de muebles más grandes y acomode el mueble en las zonas. Considere cómo debe agregarse la luz, la textura, los caminos de tráfico y los materiales. Pruebe con sus propios hijos o con los niños de un amigo para ver cómo funciona. Recuerde, el desorden no ayuda a que los niños entiendan cómo utilizar y disfrutar los espacios. Evite sobrecargar el espacio con materiales. En su lugar, si es posible, tenga un armario de almacenamiento en cualquier lugar de su hogar que le permitirá rotar los contenedores de objetos para cada zona o área. Por otro lado, asegúrese de contar con los materiales necesarios para cumplir con las necesidades de los niños de diferentes edades y con su capacidad de licencia máxima de los niños registrados.

RECURSOS

4Teachers.org

<http://classroom.4teachers.org/>

Integre la tecnología a su trabajo y utilice esta guía de planeación gratuita en línea para planear su espacio de cuidado.

Diseño para acomodar y celebrar las diferencias

Los cuidadores necesitan hacer arreglos para los niños con necesidades especiales (WAC [179-296A-0050](#)) para brindarles igual oportunidad de participar en su FHCC. Un plan escrito (por ejemplo, educación individual, plan de salud o plan familiar) debe describir de qué manera se cumplirán las necesidades de los niños a su cuidado. El plan debe basarse en una necesidad especial identificada y documentada por un médico u otro profesional (por ejemplo, un educador o un trabajador social y firmado por el padre o tutor). Consulte WAC [170-296A-5625](#) con respecto a la supervisión, capacidad y proporción personal-niños para los niños con necesidades especiales. ..

Además, si corresponde, deben realizarse **modificaciones razonables** a las instalaciones de cuidado infantil, incluido el FHCC para brindarles a los niños con necesidades especiales la oportunidad de registrarse y participar en su FHCC. Esto puede implicar, por ejemplo, instalar una rampa para silla de ruedas o realizar cualquier otro cambio *razonable* que le permita al niño participar en su programa.

Una interpretación del Título III de la Ley para estadounidenses con discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) está disponible en el Departamento de justicia estadounidense en www.ada.gov/

[childq&a.htm](#) para ayudarlo a aprender lo que significa “modificaciones razonables” en la práctica. Los negocios pequeños, incluido el FHCC, son elegibles para créditos impositivos de hasta \$5000 y deducciones tributarias de hasta \$15 000 para realizar cambios al edificio y así cumplir con los requisitos ADA, como por ejemplo, la eliminación de las barreras arquitectónicas. Consulte también www.tomcopelandblog.com/2012/08/index.html y otros recursos detallados en la Sección uno de esta guía para ayudarlo a ubicar a un asesor gratuito de pequeños negocios y otros recursos en línea.

Recursos para diferenciar su FHCC para los niños más pequeños: *Early Support for Infants and Toddlers (ESIT, Apoyo temprano para bebés y niños pequeños)*

Los entornos para todos los niños necesitan reflejar una colaboración con las familias. Esto es

especialmente importante y es necesario para las familias que tienen niños con necesidades especiales. Se detallan unos recursos valiosos de ESIT. El sitio web del DEL se actualiza continuamente con los recursos en www.del.wa.gov y <http://del.wa.gov/development/esit/Default.aspx>

Las familias son importantes

Este currículo de capacitación proporciona una perspectiva del sistema de intervención temprana Parte C IDEA en Washington. Esta capacitación está disponible en inglés y en español desde el centro de capacitación e información para padres de Washington, denominado Partnerships for Action, Voices for Empowerment (PAVE, Sociedades para la acción, voces para el empoderamiento). Está diseñado por familias, para familias y destinado para utilizarse con el manual del participante que se puede descargar desde el sitio web de PAVE, que se encuentra en www.wapave.org/iteip/webinars.asp.

Para los siguientes recursos ESIT, visite la página ESIT del DEL y encuentre las versiones actuales de la siguiente información:
del.wa.gov/development/esit/Default.aspx

Una guía familiar para la intervención temprana en el estado de Washington

Le brinda a las familias una descripción profunda sobre los servicios de intervención temprana y sus derechos según IDEA, Parte C. Disponible en: inglés, camboyano, chino, coreano, lao, ruso, español y vietnamita.

Niños pequeños y bebés que son sordos o tienen una discapacidad auditiva

Información para las familias que recién se enteran de que su hijo tiene una pérdida auditiva. Disponible en inglés, camboyano, chino, coreano, lao, ruso, español y vietnamita.

Pregunte, los bebés no pueden esperar

Los panfletos estatales y la campaña de difusión ayudan a los padres a obtener los servicios que necesitan si tienen alguna preocupación sobre sus hijos, y permite que las áreas locales se adapten a sus comunidades. Disponible en: inglés, camboyano, chino, coreano, lao, ruso, español y vietnamita.
<http://www.youtube.com/watch?v=JoaFNGmSU5U>

Cuadro de preselección

Una colorida guía para el desarrollo desde el nacimiento hasta los seis años. Disponible en inglés, camboyano, chino, coreano, lao, ruso, español y vietnamita.

Consejos para y de los padres

Consejos para las familias sobre la participación del doctor de su hijo en el proceso de intervención temprana. Disponible en inglés, camboyano, chino, coreano, lao, ruso, español y vietnamita.

Materiales y equipo

Reflexión: El entorno transmite muchos mensajes a los niños. Rápidamente les cuenta a los niños si fue diseñado para sus necesidades e intereses o si son visitantes que deben tolerarse hasta que los adultos regresen. Puede invitar al aprendizaje o levantar las barreras innecesarias para una exploración segura y apropiada a nivel de desarrollo. A medida que diseña sus espacios de cuidado infantil, comience llevando una perspectiva del niño a su hogar y deje que explote su creatividad. ¿Los niños podrán ser independientes al mismo tiempo que se unan con los demás? ¿Se siente un lugar seguro donde los juguetes y los materiales son fáciles de encontrar y utilizar? ¿Los materiales estarán en un lugar organizado y predecible al día siguiente?

Utilice todos sus sentidos para diseñar su entorno y considere la posibilidad de reutilizar elementos apropiados y seguros que usted ya tiene para que los niños los usen. Asegúrese de que los espacios sean también confortables para los cuidadores adultos y las familias que visitan o son voluntarias. Intente promover el cálido sentimiento de una comunidad de alumnos que comparten los espacios multiuso. Finalmente, controle sus ideas para el cumplimiento de seguridad y de salud mediante la revisión de los estándares de licencias que se relacionan con sus elecciones. El cuidado interesante y los espacios de aprendizaje también deben ser saludables y seguros.



Proponga ideas y diseñe su entorno desde la perspectiva del niño

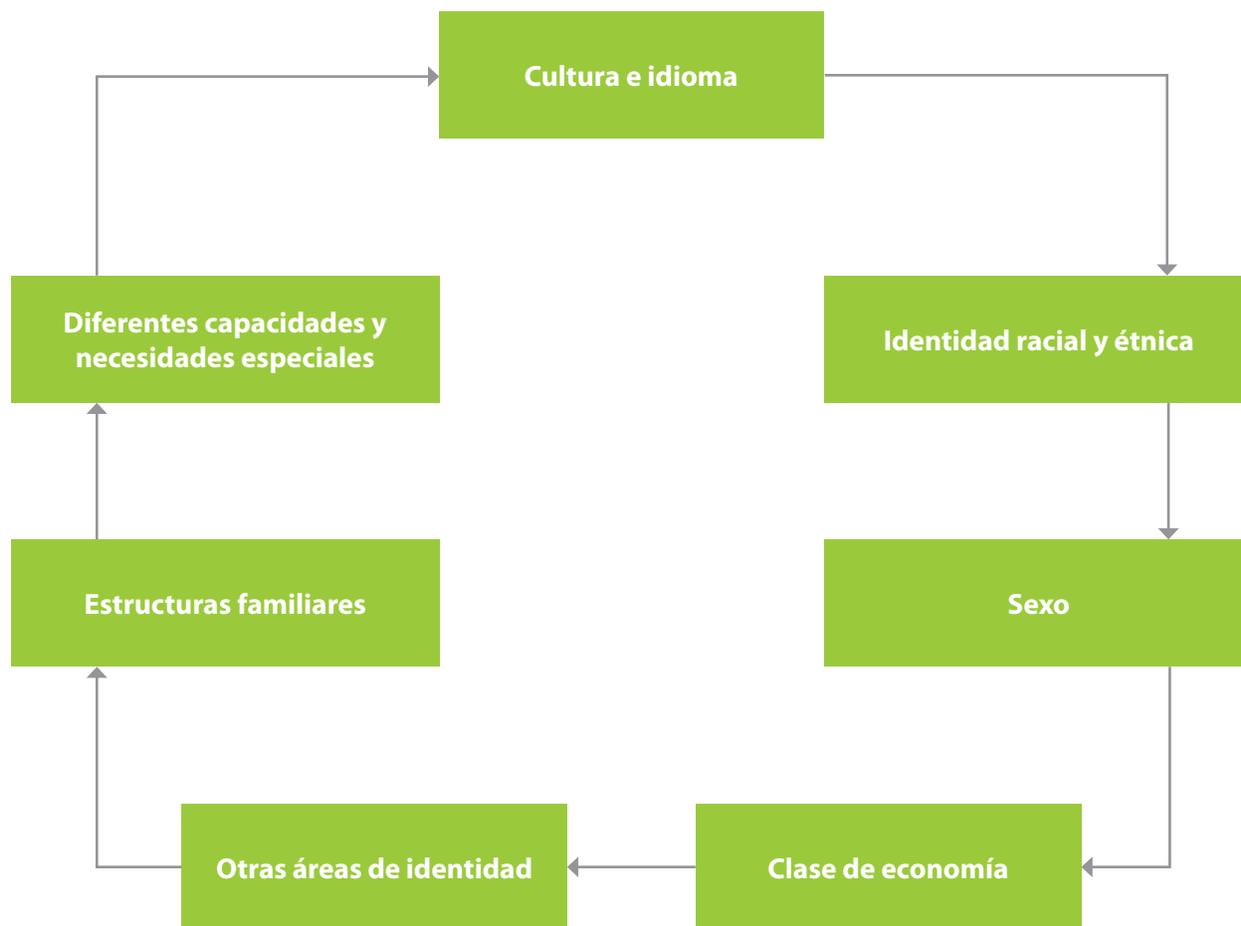
Diseño con las experiencias sensoriales en mente	Algunas preguntas para considerar (Agregue más por su cuenta)	Aporte ideas (Visite otros programas para obtener más ideas)	Control de seguridad y salud (Encuentre y lea los WAC relacionados)
Gusto y olor	<p>¿Dónde comeremos el almuerzo y tomaremos refrigerios dentro y fuera del FHCC?</p> <p>¿Contamos con los materiales suficientes para que los niños huelan, mordisqueen o exploren?</p> <p>¿El área de juego exterior está libre de gases de autos y otros niveles insalubres de contaminantes aéreos?</p>	<p>Promueva la participación de los niños en la preparación de comidas y refrigerios (utensilios del tamaño de los niños, sillas). Evite agregar a las habitaciones ambientadores de limpieza que sean de olores muy fuertes o artificiales.</p>	<p>¿Todos los materiales de juego accesibles son seguros para que los bebés y niños pequeños se los lleven a la boca?</p> <p>¿Hemos controlado los productos retirados del mercado que necesitan ser eliminados? (Consulte el enlace web al final de la sección).</p>
Sonidos	<p>¿Podemos escuchar el idioma o son niños tan ruidosos que nos desconectamos de las voces humanas? ¿Los niños pueden tocar algún instrumento, sacudir los objetos naturales y jugar con los sonidos?</p>	<p>A prueba de ruidos con alfombras, asientos suaves o tejas acústicas en el techo. Proporcione materiales que creen una variedad de sonidos.</p>	<p>Cuando escuchamos, ¿podemos escuchar el idioma con claridad? ¿Los niños tienen experiencias en escuchar y tocar música con instrumentos de percusión simple (tambores, campanillas)?</p>
Color e interés visual	<p>¿Cómo utilizaremos algunas de las paredes como espacios de aprendizaje? ¿Los dibujos de las paredes están al nivel de la vista de los niños? ¿Los espacios vacíos entre los dibujos y los objetos permiten a los niños ver una lógica para la agrupación de materiales y dibujos?</p> <p>¿Cambiamos los dibujos para reflejar los proyectos actuales de los niños?</p>	<p>Idea opcional: las coberturas de las paredes, muebles y el piso son cálidas o neutrales en color. Los juguetes de los niños, el arte y las fotos brindan un color brillante e interés visual. Evite agobiar con colores brillantes por todos lados.</p>	<p>¿Los niños ven su cultura y la familia reflejada en el entorno? ¿Las representaciones positivas de una diversidad de personas, habilidades, lugares y clases económicas están representadas en los libros o elementos visuales?</p>

Texturas y superficies	¿De qué manera variaremos las texturas para producir interés? ¿Estamos evitando tener solo materiales de plástico mediante la incorporación de algunos elementos naturales? ¿Utilizamos materiales reciclados o naturales, como cajas, piedras, ramas pequeñas y hojas?	Mantenga las superficies de las mesas ordenadas para maximizar el trabajo y los espacios de aprendizaje para las experiencias diarias. Agregue interés táctil (por ej., una alfombra de hierbas marinas, una alfombra de piedras).	Tenga lugares de almacenamiento para los materiales de los adultos fuera del alcance de los niños. Sepa qué plantas u otros materiales son tóxicos y deben evitarse.
Luz y aire	¿Las habitaciones tienen luz natural y temperaturas cómodas para los niños? ¿Los niños pueden ver hacia afuera?	Las campanas de viento, los cometas, los materiales exteriores naturales deben ser accesibles para que los niños exploren y experimenten.	¿Todas las habitaciones son seguras y limpias y el aire fresco está disponible?
Zonas de aprendizaje para explorar	¿Hay caminos entre las áreas de actividades para permitir el movimiento y la protección del trabajo de los niños y materiales y experiencias de juego? ¿Cómo nos adaptamos a los entornos para permitir que los niños de todas las edades y con necesidades especiales participen en todas las partes de una habitación multiuso?	Cambie los materiales de las zonas de forma periódica para encender nuevamente el interés de los niños. Juegos que manchan o ensucian pero con materiales que son fáciles de limpiar (por ej., pisos lavables, delantales). El mobiliario define las áreas de uso.	¿Los cuidadores pueden ver una vista general de la habitación y supervisar a todos los niños aún cuando trabajen con un solo niño? ¿Los niños tienen lugares para retirarse (un rincón acogedor) que estén a la vista del proveedor?
Espacios tranquilos para pensar o descansar	Áreas claramente definidas para que los niños lean, descansen, jueguen tranquilos o sientan que están seguros para mirar a los demás o alejarse un poco de la interacción. Ubicado fuera de los caminos de paso.	Los espacios tranquilos invitan a los niños a relajarse o a pensar solos. Las alfombras pequeñas o las bandejas (por ejemplo) definen espacios para el trabajo individual.	¿Los muebles son suaves, tiene fundas, almohadas, alfombras lavables u otras superficies que se puedan limpiar?
Baño y cambio de pañales	¿Contamos con superficies lavables, acceso de agua y aire fresco para mantener una higiene apropiada y olores atractivos?	La mesa para cambiar pañales tiene que estar junto a un lavabo y superficies tienen que ser lavables	Políticas sobre el cambio de pañales y el baño informadas a todo el personal y los padres.

<p>Ubicaciones predecibles para los materiales, los muebles</p>	<p>¿El sentimiento hogareño está combinado con una sensación de orden/organización? ¿Las áreas están ordenadas para que los niños puedan encontrar lo que necesitan? ¿Tenemos múltiples elementos en demanda frecuente? ¿Los niños conocen nuestro sistema para saber cómo encontrar y reemplazar los objetos en los estantes, en los cestos, etc.?</p>	<p>Una cantidad adecuada de muebles y materiales del tamaño de los niños para las edades y cantidades de niños en el FHCC</p> <p>Un lugar para las pertenencias personales de cada niño (recipiente con el nombre, estantes, gancho para el abrigo).</p>	<p>Los productos de adultos que no son seguros se mantienen fuera de la vista y el alcance de los niños.</p> <p>Los sombreros, abrigos y pertenencias personales de los niños separadas unas de otras.</p>
<p>Materiales</p>	<p>Acceso a materiales simples multiusos (agua en la tina y bloques)) y accesorios para agregar complejidad (jarros para servir, autos para agregar al área de bloques).</p>	<p>Rote los materiales dentro y fuera de los espacios mientras mantiene los elementos en zonas predecibles o áreas de uso para los niños.</p>	<p>Todas las edades tienen materiales disponibles que se adecuan a su edad o desarrollo y necesidades de aprendizaje o individuales/especiales.</p>

Reflexión

Ahora considere si su entorno o sus planes para crear uno reflejan un espacio inclusivo y de aceptación que ofrece materiales visuales, materiales de juego y equipo para ayudar a los niños a observarse a sí mismos y a sus familias positivamente reflejadas. ¿El entorno también ayuda a los niños a aprender sobre la gente que es diferente a ellos? Si tiene un grupo diverso de niños, comenzarán a aprender sobre la diversidad si usted los motiva a aprender sobre cada uno. Si hay importantes grupos étnicos de EE. UU. que no están representados en su cuidado infantil, será importante enseñar sobre la diversidad a través de libros, muñecas, utilería de juego de actuación, materiales de arte, visitantes o viajes escolares. **El libro *Anti-Bias Education for Young Children and Ourselves*** (2010, pp. 161-162) ofrece una amplia cantidad de ideas como asesoría para su entorno y crear planes para considerar todos los tipos de diversidad humana y justicia, incluidas



Salud y seguridad ambiental

Luz y aire

Si su respuesta es “sí” a la pregunta “¿Puedo controlar la luz natural y la ventilación en mis espacios de cuidado infantil para cumplir las necesidades de nuestro grupo?” entonces está cumpliendo un importante elemento de un entorno de alta calidad de acuerdo con Family Child Care Environmental Rating Scale (FCCERS-Revised Edition) (Escala de clasificación ambiental de cuidado infantil familiar)¹.

Además, la luz natural agrega tranquilidad y variaciones en las sombras y reflejos que pueden inspirar y agregar un interés visual para todos los niños. Los bebés disfrutan la luz y la sombra de la misma manera que lo hacen los niños más grandes que han pasado un largo día en el colegio primario con una fuerte luz fluorescente. Incluso los estudios sugieren que el logro escolar aumenta en las habitaciones con luz natural y buena ventilación.² El aire fresco que hace sonar las campanillas o refresca una habitación antes de que se cierre una ventana es un beneficio emocional físico

La iluminación del área (WAC [170-296A-4360](#)) debe ser fuerte en las áreas de actividades de los niños, las áreas de comida y el baño. El resto de las áreas tienen que estar iluminadas para que los niños estén seguros.

La seguridad de la iluminación (WAC [170-296A-4375](#)) para dispositivos de iluminación montados en el techo que están en las áreas de los niños. Esos dispositivos requieren focos con cubiertas resistentes a romperse o deben ser seguros.

No deje las bombillas vacías en cualquier espacio de juego o utilice luces o dispositivos de iluminación internos destinados o recomendados para uso externo. No utilice luces halógenas en cualquier área que sea accesible para los niños durante las horas de trabajo.



¹ Harms, Cryer & Clifford, 2007, p. 14.

² Aronson, 2012, p. 147.

Todas las bombillas deben estar protegidas o ser resistentes a quebrarse en pedazos para prevenir lesiones. Las lámparas halógenas son un posible peligro de quemaduras e incendios. Evite las lámparas halógenas que son independientes y pueden volcarse y provocar un incendio. Cualquier lámpara sin una pantalla de protección puede provocar que el niño toque una bombilla muy caliente o provocar un incendio de los materiales de iluminación.

Una amplia variedad de bombillas resistentes a romperse en pedazos y dispositivos están disponibles en cualquier ferretería o tienda de iluminación. Evite las luces de navidad, atraen a los niños más pequeños que pueden colocarse una bombilla caliente en la boca y esta se puede romper. La Fundación Internacional de Seguridad Eléctrica brinda pautas sobre cómo evitar lesiones que pueden provocarse por decoraciones navideñas comunes y bombillas que se pueden romper en: esfi.org/index.cfm/event/holidaySafety/pid/11990.

La temperatura interior (WAC [170-296A-4250](#)) no debe ser menor a:

- 15 grados Celcius (60 grados Fahrenheit) cuando los niños están durmiendo.
- 18 grados Celcius (65 grados Fahrenheit) cuando la mayoría de los niños están despiertos.

La práctica óptima es tener una temperatura libre de corriente de 20 grados Celcius (68 grados F) a una humedad del 30-50 por ciento en el invierno y de 23 a 28 grados Celsius (74-82 grados F) durante los meses de verano.³

Los ventiladores y aires acondicionados (fuera del alcance de los niños) o corrientes de aire y ventilación (WAC [170-296A-4275](#)) son obligatorios cuando la temperatura del aire interior excede los 27 grados Celcius (80 grados Fahrenheit). El aire que la gente respira impacta de manera importante en la salud. Los niños son vulnerables porque sus pulmones se están desarrollando. La suciedad, el polvo y el calor promueven el crecimiento de moho y otros contaminantes. La circulación de

aire es importante para limpiar las enfermedades infecciosas, los olores y las sustancias tóxicas en el aire. La circulación de aire puede aumentar con la ventilación, el aire acondicionado y el sistema de refrigeración (HVAC), así como también con el uso de ventiladores y la ventana abierta.¹

Los niveles de ruido deben permitirles a los niños escuchar las conversaciones que tienen lugar alrededor de ellos con facilidad. Esto es importante porque los niños pequeños están aprendiendo el lenguaje y necesitan escuchar cuando ellos hablan o hablan con otros. Las placas de cielorraso o las alfombras de áreas que son absorbentes de sonido y el mobiliario suave absorberán parte del sonido y crearán una atmósfera cálida.

Las coberturas para las ventanas (WAC [170-296A-4300](#); RCW [43.215.360](#)) que tienen cuerdas de arrastre o cuerdas internas que pueden formar un bucle están prohibidas dado que presentan peligro de estrangulación para los niños. Una cuerda interna es una cadena o cuerda que recorre el centro o los costados de las coberturas de las ventanas. Le permite a la cobertura de la ventana equiparse para abrirse y cerrarse. Consulte el siguiente enlace para ver imágenes de una cuerda interna en <http://parentsforwindowblindsafety.org/>

Puede utilizar las coberturas de ventanas que han sido elaboradas o alteradas para eliminar la formación de bucles. ¿Cómo fija de manera permanente las coberturas? Asegúrese de que las cuerdas de arrastre o las cuerdas internas no puedan formar un bucle. Un paquete de adaptación puede ayudar a fijar las cuerdas de arrastre que forman un bucle y le permitirán seguir utilizando las coberturas de las ventanas existentes, y al mismo tiempo eliminar la amenaza de lesiones en los niños. Si esto le interesa, hable con la persona que le otorga la licencia sobre estos paquetes.

Este estándar es especialmente importante porque los niños pueden estrangularse con los bucles de las cuerdas de la persiana de la ventana (WAC [170-296A-4300](#); RCW [43.215.360](#)).

³ Aronson, 2012, p. 147.

Las persianas de las ventanas vendidas antes del mes de noviembre de 2000 tienen cuerdas internas que son peligrosas. Las nuevas persianas y pantallas que se venden ahora no tienen los bucles en las cuerdas. La Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor (CPSC, por sus siglas en inglés) recomienda solo las coberturas de ventanas que no tengan cuerda en todos los lugares donde los niños viven, visitan o reciben cuidado. Al comprar una nueva cobertura para la ventana, debe preguntar sobre las características de seguridad para los niños. La mejor práctica requiere que controle todas las pantallas y persianas en su hogar, especialmente aquellas a las que los chicos tienen acceso y las de la cuna de los niños o áreas de dormir. Consulte un gráfico sobre este peligro para mostrar las soluciones en el sitio web de CPSC: <http://www.cpsc.gov/en/>

En las salidas de emergencia, no debe asegurar las coberturas de la ventana si evita que la ventana o la puerta se abran con facilidad.

Los escalones (WAC [170-296A-4325](#)) y las escaleras deben:

- Estar bien iluminados y libres de desorden.
- Tener un barandal no mayor a los 76 cm (30 pulgadas) o pizarras resistentes de un lado de la baranda. Tenga una puerta o barrera a presión, puerta de seguridad o una puerta o barrera para que las escaleras no sean accesibles a los bebés y niños pequeños.

Los enchufes, cables y extensiones (WAC [170-296A-4350](#)) deben ser:

- Cubiertas o receptáculos de enchufes a prueba de manipulaciones en áreas accesibles a los niños. Tal como se utilizó en esta sección el “receptáculo a prueba de manipulaciones” también significa un enchufe a prueba de manipulaciones o enchufes seguros para los niños que tienen obturadores automáticos que permiten la inserción de enchufes eléctricos pero bloquean la inserción de otros objetos.

Las extensiones pueden utilizarse con un protector de sobrecarga y deben ser inaccesibles para los

niños. Los prolongadores pueden utilizarse solo para un propósito breve o temporario y deben enchufarse a un tomacorriente o a una extensión protegida contra sobrecargas. Los ejemplos aceptables se muestran en las siguientes figuras.



Enchufes, extensiones y cables

Los enchufes internos al lado de los lavabos, baños o baños deben ser:

- De un tipo de interruptor de circuito de falla a tierra resistente a manipulaciones.
- Inaccesibles para los niños.



Fotos de los tipos aceptables de enchufes FRCL al lado de lavabos.

Los cables eléctricos deben ser:

- Seguros para evitar cualquier peligro de desconexión.
- En un buen estado de funcionamiento, no rotos o deshilachados y sin ningún cable expuesto.
- Enchufado directamente a un tomacorriente o a un protector de sobrecarga.

Espacio interno con licencia (WAC [170-296A-4225](#)) El espacio interno con licencia debe tener 35 pies cuadrados por cada niño para la cantidad máxima de niños establecida en la licencia, incluyendo solo el espacio destinado a utilizar por los niños. El espacio debajo de los muebles utilizado por los niños se cuenta en pies cuadrados. El espacio interior que no se cuenta en el requisito mínimo de pies cuadrados incluye:

- Espacio sin licencia que es inaccesible para los niños bajo cuidado.
- Espacio debajo del mobiliario no utilizado por los niños.
- Espacio del vestíbulo que conduce a la salida.
- Baños y armarios.

Nota: una oficina o una cocina que es inaccesible para los niños y no está destinada para su uso pueden incluirse como espacio con licencia pero no cuenta como parte de pies cuadrados mínimos.

La investigación de Caring for Our Children (2011) standard 5.1.2.1 establece que mientras los 35 pies cuadrados es el estándar de la licencia estatal comúnmente utilizado, de 42 a 50 pies cuadrados por niños cumple mejor con los requisitos de espacio para niños pequeños y activos. Si cuenta con todo ese espacio, puede considerar la posibilidad de publicar que usted cumple con las recomendaciones de mejores prácticas y que excede los

estándares de licencias en esta área. Como todos sabemos, la multitud crea más conflicto, especialmente entre los niños pequeños.

Los diseñadores saben, sin embargo, que el espacio que usted tiene puede maximizarse por medio de una planeación cuidadosa. En los espacios de cuidado infantil, el requisito más importante es poder supervisar a todos los niños. Utilizar la ubicación cuidadosa de los muebles para crear zonas multiuso es el próximo paso. Si gran parte de su entorno es un gran espacio abierto, los niños tenderán a correr y pueden tener dificultad para enfocarse en una actividad más tranquila. Considere el tipo y la ubicación del equipo, los muebles y los materiales cuando planea los espacios de cuidado infantil.

Inventario de materiales, equipo y mobiliario, y lista de deseos

Primero la seguridad: Los materiales que le ofrece a los niños deben ser seguros para todas las edades. Tenga especial cuidado con los juguetes o partes pequeñas que se pueden tragar, bordes o puntas afiladas, ruidos fuertes o cadenas que se pueden enrollar alrededor del cuello del niño y los juguetes utilizados para lanzar o arrojar objetos. Al comprar juguetes, preste atención a la clasificación del nivel de edad de cada elemento. Para los niños menores de tres años, asegúrese de que los materiales no sean lo suficientemente pequeños para que se puedan tragar. Una prueba es: si el objeto cabe dentro de un tubo de papel del baño, es demasiado pequeño.⁴

⁴ Early Learning and Development Guidelines, 2012, pp. 136-137

“Los bloques se pueden usar actividades con muchos propósitos y pueden ser de tamaños seguros para todas las edades.”

- Kathleen McGunagle, 18 años de experiencia en FHCC, Spokane

EJEMPLOS PARA LAS DISTINTAS EDADES DE NIÑOS BAJO CUIDADO

Materiales, equipo Muebles	Cumple con las necesidades de desarrollo del niño I bebés T niños pequeños P preescolar S de 5 a 12 años M múltiples edades	<i>Artículos necesarios ahora*</i> y artículos deseados Agregue sus propias ideas	Artículos que ahora tengo que reutilizar de forma segura en el cuidado infantil (Revise que los artículos usados no hayan sido retirados del mercado)
Muebles	I cunas, mesa para cambiar pañales, espacio en el piso T los escalones al lado del lavabo fomentan la autoayuda P los estantes bajos y abiertos fomentan la participación	<ul style="list-style-type: none"> • Cestos, contenedores para guardar objetos lógicamente organizados y accesibles para los niños • Contenedores que son fáciles de rotar dentro y fuera de los espacios* 	
Elementos de diseño	M diferentes tipos de actividades tienen lugar en el mismo momento, de una forma segura y por separado	<ul style="list-style-type: none"> • Equilibre los elementos suaves y duros • Distintas zonas o niveles permiten un juego tranquilo y activo al mismo tiempo* 	
Música y movimiento	I los tiempos boca abajo y las áreas para gatear deben estar protegidas de los niños más grandes	<ul style="list-style-type: none"> • Maracas, tambores, flautas • Reproductor de CD, tela fina para el juego del movimiento* y una variedad en el tipo de música 	
Bloques	S bloques de conexión M bloques blandos de madera divididos para cada grupo de edad	<ul style="list-style-type: none"> • Bloques de unidad de madera, bloques suaves apilables o de cartón* • Variedad de accesorios (por ej., autos, gente, animales) 	
Juego de actuación	M ropa, objetos relacionados con los intereses de los niños en la vida diaria y en la vida de fantasía para representar la diversidad humana en formas no estereotipadas	<ul style="list-style-type: none"> • Manoplas, libros de cocina, utensilios de cocción • Muñecas que representan diferentes orígenes étnicos y capacidades* 	

Matemática	T, P, S, M materiales abundantes y variados para edades específicas para apoyar la numeración matemática y otros conceptos	<ul style="list-style-type: none"> • Tubos de cartón • Cintas de medida • Materiales reciclados • Bloques 	
Naturaleza/ciencia	M libros con imágenes, juegos que representan las áreas de la naturaleza y la ciencia. Experiencias al aire libre todos los días.	<ul style="list-style-type: none"> • Plantas, pescados, libros • Materiales naturales que se encuentran disponibles para examinar con lentes de aumento. 	
Arena/agua materiales sensoriales	M materiales de arena, agua, tubos sensoriales internos y externos para rotar	<ul style="list-style-type: none"> • Tubos para rotar los materiales sensoriales* 	
Arte	M evite todas las sustancias tóxicas (por ej., brillantina, crema de afeitar, marcadores permanentes, perlas pequeñas o piezas de poliestireno que pueden ahogar)	<ul style="list-style-type: none"> • Caballetes, cepillos de pintura, acuarelas, crayones, elementos para dibujar, tizas • Materiales de collage 3D y pinturas no tóxicas* 	
Motriz fina	<p>I juguetes para sujetar, tasas para anidar</p> <p>T juegos para ordenar formas</p> <p>P ensartar pelotitas</p> <p>S Lincoln logs, legos</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Rompecabezas para diferentes edades • Tazas para medir contenedores de relleno y vaciado • Frascos con tapa 	
Libros	<p>I, T cestos para libros de cartón</p> <p>P, S variedad de tipos de libros protegidos de los niños más pequeños</p> <p>M los libros con imágenes y sin palabras promueven la conversación</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los libros se utilizan a lo largo del día y se dispersan para un fácil acceso • Múltiples libros para cada niño y para todas las edades e intereses • Cantidad suficiente de libros para cada grupo de edad (rota con el transcurso del tiempo) 	

Representaciones	El origen, las experiencias e identidades de los niños se reflejan en representaciones visuales	<ul style="list-style-type: none"> • Cámara para documentar y honrar el trabajo y el arte de los niños • Marcos y espacios en la pared reservados para las representaciones de los trabajos 	
Tecnología	<p>M las experiencias con la pantalla promueven la participación activa (por ej., cantar y moverse), la creatividad, autonomía, pensamiento, elección</p> <p>S: tomar fotos, reproducción de cintas de video</p>	<ul style="list-style-type: none"> • No hay tiempo de televisión para los niños menores de dos años • Los niños más grandes no utilizan el televisor ni el momento de televisión durante un tiempo extendido y/o en lugar de interacciones diarias con los compañeros y cuidadores. 	
Juego al aire libre	<p>M las actividades de músculos grandes incluyen áreas para manejar juguetes, preparar áreas, jugar con la pelota</p> <p>I, T separado del juego vigoroso de los niños más grandes</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Se promueve el juego activo y vigoroso • Espacios que separan diferentes tipos de juegos • Consulte información sobre la seguridad (por ej., las pautas sobre las zonas de caídas, las superficies de protección, el juego de columpios de la Comisión de Seguridad del Producto del Consumidor de EE. UU. (CPSC)). 	

Juegos, equipo y representaciones (WAC [170-296A-4200](#))

Mantenga el equipo, los juguetes y otros artículos en un estado de funcionamiento adecuado y seguro. Elimine un artículo retirado del mercado tan pronto como sepa que el artículo fue retirado. Las retiradas se publican en www.recalls.gov.

Los materiales deben fomentar un aprendizaje activo que extienda el juego y deben ser:

- Apropriados para la edad de desarrollo del niño
- Guardados fácilmente
- Seguros (ningún peligro de asfixia)
- Durables
- Lavables y no tóxicos

El entorno del desarrollo, aprendizaje y pensamiento

MATERIALES Y BEBÉS

Los bebés utilizan todos sus sentidos entre los que se incluyen tocar y meterse objetos a la boca, escuchar voces y explorar con sus ojos y el sentido del olfato. Algunos “materiales” son naturales y ¡no le cuestan nada más que su tiempo y atención!

- Deje a los bebés comparar y contrastar pelotas suaves y con desniveles o diferentes frutas o verduras grandes.
- Responda a las vocalizaciones del bebé. Utilice palabras para narrar sus experiencias,

como por ejemplo “Esa es una cuchara. Estás mirando la cuchara de color rojo. ¿Quieres agarrarla?”

- Juegue a las escondidas o esconda objetos para encontrar.
- Realice caminatas de texturas por la casa o el jardín. Toque el tronco de un árbol, arrugue una hoja, sienta el musgo sobre la roca y hable sobre lo que está tocando, viendo y haciendo.
- Utilice rutinas diarias como la hora pico para el aprendizaje. Cante las canciones favoritas y disfrute los patrones de luz, sonido y brisa en el aire que le servirán como su inspiración para las actividades de los bebés.

Más materiales para los bebés pequeños (desde el nacimiento a los 11 meses)⁵

- Juguetes blandos, mantas
- Juguetes para el baño
- Tazas para anidar, anillos apilables, pequeñas cajas o contenedores de plástico de varios tamaños y formas
- Contenedor de plástico con manija (como los baldes pequeños) para utilizar como un contenedor transportador
- Cosas seguras para jugar que usted puede tener alrededor suyo en la casa y que tengan una variedad de formas, colores, texturas, sonidos y olores
- Diferentes tamaños de cajas de cartón para trepar o para poner cosas adentro, un nido o una pila
- Objetos con diferentes texturas, como peluda, desigual o lisa

Para bebés más grandes (de 9 a 18 meses)

Importante: Asegúrese de que los materiales no sean lo suficientemente pequeños que se puedan tragar.

- Canciones, rimas, poemas
- Pintura de uñas o crema de afeitar; tizas y pizarra
- Espejos irrompibles
- Tabla magnética con magnetos de diferentes formas
- Mesas bajas resistentes o banquetas para trepar hacia arriba y hacia abajo
- Libros sobre el alfabeto, con imágenes e historias en el idioma nativo y en inglés

⁵ Se enumeran más materiales aquí y en las próximas páginas y pertenecen a las Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington, *Examples of Materials to Help Your Child Play and Learn*, 2012, pp. 136-137.

Materiales y niños pequeños: Un niño pequeño siempre se está preguntando, “¿Cómo funciona esto?” y preguntas similares para llenar y vaciar y entrar y salir de lugares diferentes.

- Suministre a los niños pequeños objetos para sacudir, repiquetear y arrojar, abrir y cerrar o cosas que pueden formar parte de forma segura y se coloquen juntas nuevamente, como las cajas con tapa o tazones con tapas de plástico a presión. Explore el agua u otros líquidos, como almidón de maíz mezclado con agua en pequeños tubos, y proporcione tazas para llenar y vaciar.
- Realice caminatas y busque piñas de pinos u otros objetos naturales para explorar, rocas y hojas. A medida que usted se mueve por el mundo natural o dentro de su hogar, hable qué tan suaves o ásperas se sienten las cosas y si se ven comparativamente grandes o pequeñas.
- A los niños pequeños les gusta poder elegir y poder hacer pequeñas tareas. Una pequeña

toalla para limpiar una mesa o absorber un derrame en el piso es una gran diversión y una tarea seria al mismo tiempo.

- Encender y apagar también es divertido. ¿Tiene una linterna o cualquier otro botón para que un niño pequeño pulse y vea cómo la luz se prende y apaga?
- Categorizar un objeto por vez. Ordenar una pila de naranjas pequeñas desde una pila de naranjas en dos cestos separados puede ser fascinante.
- Hable sobre las emociones y lo que otros pueden estar sintiendo, como por ejemplo: “Fernando tiene una gran sonrisa en su cara y está corriendo por todo el jardín. ¿Cómo piensas que se siente hoy?”
- Tome una actitud de probar soluciones para los problemas, sugiriendo maneras de comprender ciertas cosas, como por ejemplo, “¿Has probado con poner estos bloques del otro lado para evitar que la torre se caiga? O... Me pregunto ¿cómo podrías hacer para que la torre sea más fuerte?”

Más materiales para los niños pequeños (de 16 a 36 meses)

- Música para el movimiento, juegos y baile
- Disfraces, sombreros, muñecas, animales de peluche, cajas y otro tipo de utilería para un juego de ficción
- Marionetas suaves, títeres
- Pelotas grandes y sillas bean bag para lanzar
- Grandes cuentas para ensartar con ovillos
- Bloques de alfabeto o desorden en la cocina
- Bloques, elementos que conectan, como los “ladrillos” de plástico
- Copas de plástico o de metal para medir
- Grandes fregaderos para llenar con agua y arena, y copas, embudos, jarros, etc. para llenar y vaciar
- Un cesto o un armario de la altura del piso con elementos como pequeños bols de plásticos, copas para medir, cacerolas con tapas, cucharas de madera, contenedores de plástico con tapas, bobinas vacías, tubos de cartón, etc.
- Sonajeros, campanas, tambores u otros objetos seguros para sacudir o golpear
- Bloques o magnetos con letras y números
- Móviles, pelotas
- Animales de peluche, muñecas
- Crayones, marcadores lavables, pinturas, masa para jugar, arcilla
- Ropa, tablas y libros de plástico
- Libros sobre animales, sonidos, naturaleza, formas y colores, números y conteo, gente de varias culturas
- Imágenes, fotos
- Historias, poemas, canciones en el idioma nativo y en inglés sobre una variedad de gente, lugares, familias, trabajadores, comidas saludables, actividad física
- Fotos del niño y de la familia

Materiales y niños en edad de preescolar:

Un niño en edad de preescolar está viviendo un tiempo mágico y necesita mucho tiempo para el juego de ficción. Este juego de actuación se puede enriquecer con materiales de alfabetización o de matemática que se utilizan en un escenario de juegos. Algunos de los mejores materiales de juego multiuso y pueden ser de la forma en la que el niño lo desee.

- Una gran caja de cartón puede convertirse en un almacenamiento, una oficina o un garaje mecánico.
- Las partes sueltas para contar, categorizar y discutir son importantes. Cinco diferentes bobinas de hilo “para vender” en un negocio de juegos pueden comenzar una conversación sobre los conceptos matemáticos que implican más o menos, cantidad y estimar montos.
- Encuentre oportunidades para juntar los objetos de rutina en una correspondencia

(platos y copas en el almuerzo) así como también acomode cosas en conjuntos lógicos (animales mamá y bebés), o cuente mientras se dirige afuera con los niños de preescolar.

- Lea libros y cante canciones con rima mientras se mueve para sentir el lenguaje de las sílabas fluir hacia el ritmo.
- Tome nota de las magníficas historias que los niños en edad de preescolar cuentan y pídale que dibujen imágenes para representar lo que están pensando.
- Reconozca y transmita cuando note lo bien que los niños en edad de preescolar centran su atención y extienden su juego durante largos períodos de tiempo.
- Ayúdelos a planear con qué quieren jugar, antes de comenzar a jugar. Luego charle sobre lo que hicieron y reflexione sobre lo que quieren hacer mañana.

Más materiales para edades de 3 a 4 años

- Elementos para ordenar por forma y color
- Instrumentos de ritmos que utilizan los artículos domésticos: cacerolas y cucharas de maderas para los tambores, bloques para aplaudir juntos, frijoles en un frasco sellado para sacudir, tarro con tapa para un tambor, etc.
- Materiales para explorar y utilizar, como bloques, tazas, cajas pequeñas, arena, arcilla, hilo, ropa.
- Frutas y verduras de plástico, madera o cera.
- Rompecabezas de hasta cinco piezas.
- Imágenes e historias (en el idioma nativo y en inglés) sobre las familias, diferentes temas culturales.

Para edades de 4 a 5 años

- Materiales con texturas diferentes, como arcilla húmeda, arena seca, ropa suave, papel de lija áspero, etc.
- Contenedores de diferentes tamaños con diferentes tipos de tapas y pasadores.

- Elementos de distinta forma, tamaño y color para ordenar (como bloques, tazas de plástico, pelotas, etc.).
- Cuerda para saltar, aro para hacer rodar o para saltar.
- Moto, carreta, carretilla.
- Palitos chinos, pinzas, jeringuillas, pinza de ropa de madera.
- Tijeras desafiladas.
- Imágenes cortadas de revistas, pegamento en barra y grandes hojas de papel para doblar en libros o hacer collage.
- Hilos o cordones de zapatos para atar, juegos de enhebrar.
- Juegos de cartas o juegos de mesa que utilizan el conteo.
- Lentes de aumentos, reglas, copas de medidas, cucharas para medir, goteros.
- Rompecabezas de hasta 10 piezas.
- Libros con imágenes, libros de historias, de poesías, revistas.

- Actividades que requieren el seguimiento de instrucciones claras, como cocinar, plantar semillas o realizar simples experimentos de ciencias.

Materiales y niños en edad escolar: La atención, la memoria y los pensamientos de representación para dibujar y escribir ahora están en crecimiento. El niño de esta edad puede resolver problemas sociales y de juegos cada vez más complejos.

- Hablen juntos sobre las diferentes perspectivas y situaciones sociales para resolver problemas. Por ejemplo: “¿No es interesante cómo Amal nos cuenta que ama la pizza con pimiento verde y piña, y Josie prefiere más el tofu y fideos? Todos tienen sus propias comidas muy especiales que son su favorita. Para la noche familiar necesitamos planear los refrigerios. ¿Qué deberíamos darle a las familias que les dará a todos algo que realmente les gusta comer?”
- Tenga en cuenta que los niños en edad escolar son competentes y cuidadosos, pídeles que

expliquen su pensamiento, como por ejemplo: “Gracias Andre por dividir la masa de juego de forma equivalente entre los cuatro niños. ¿Cómo supiste cómo hacerlo?”

- Ayudar a los niños más grandes a pensar por ellos mismos y a ganar confianza dejándolos conocer los errores es siempre el comienzo de las mejores ideas o inventos. Si un niño dice: “¡Uyyyy... no puedo escribir esta estúpida asignación del colegio!”, responda con: “Ey, desglosémoslo en piezas pequeñas y empecemos con tus preguntas sobre esto. Luego podemos buscar más información sobre tus preguntas”.
- A veces un niño en edad de colegio primario solo necesita un recreo, un tiempo para jugar con niños más pequeños y correr afuera.

Más materiales para niños de 5 años y en el jardín

- Historias sobre la gente que trabaja junta para resolver problemas.
- Soga para saltar, aro hula.
- Papel y lápiz para escribir.
- Revistas, diarios y otros materiales impresos con figuras cortadas, tijeras, adhesivo o pegamento en barra, hojas de papel para engrampar o doblar en un libro.
- Elementos de la naturaleza: hojas, piedras, pétalos de flores, etc.
- Diferentes formas cortadas de papel de alta resistencia o moldes en varias formas.
- Jugar a las cartas.
- Marionetas de calcetines, títeres.
- Globos.

- Materiales para crear obras de arte, como crayones, papel, tejidos, hilos, pasta seca, pelotas de algodón, limpiador de tuberías, adhesivo o pasta, etc.

Primer grado

- Mapas del área local;
- juegos de mesa;
- rompecabezas de 100 a 500 piezas;
- libros sobre temas de interés para el niño (ficción y no ficción).

Segundo grado

- Papel de alta resistencia para hacer tarjetas (para escribir una nota de agradecimiento, saludos de cumpleaños, etc.) y sobres;
- regla, termómetro, escalas;
- cestos y cajas para juntar hojas, piedras, etc.

Tercer grado

Pequeño libro de apuntes para un registro de actividad, diario de comidas, registro del tiempo o para registrar las observaciones de la naturaleza, los mapas del mundo y los países de interés.

Agua y creación de un entorno interno saludable

Los niños pequeños en particular se benefician al lavarse las manos, de la de los procedimientos para cambiar pañales y otros programas de limpieza regular como forma de prevenir la difusión de enfermedades. Primero mire su baño para ver si está listo para atender las necesidades de baño de los niños.

BAÑOS, PISOS/LAVABOS Y TEMPERATURA DEL AGUA

Baños (WAC [170-296A-4625](#)): Debe suministrar al menos un baño interno en el espacio con licencia con:

- Un inodoro que funcione con cadena.
- Privacidad para el inodoro de los niños de sexo opuesto que tienen 4 años o más y para otros niños que muestren una necesidad de privacidad.
- Una máquina dispensadora de papel montada en el baño y un papel higiénico para cada baño.
- Un inodoro de una altura y tamaño adecuado para los niños o una plataforma para que los niños utilicen para llegar al baño que sea segura, fácil de limpiar y resistente a la suciedad.

Las áreas del baño y del inodoro deben estar ventiladas por medio del uso de un ventilador o una ventana que se pueda abrir.

Pisos del baño (WAC [170-296A-4650](#)): Los pisos en el baño o en el área del inodoro deben tener

Recuerde

Sus mejores “materiales” son su aceptación incondicional y el placer en cada niño como parte de una cálida comunidad de cuidado en su cuidado infantil en hogar familiar.

una superficie lavable y deben ser resistentes a la suciedad. El piso debe estar limpio y desinfectado diariamente con más frecuencia si es necesario. Los tapetes removibles pueden utilizarse en el baño. Deben lavarse y desinfectarse al menos una vez por semana o con más frecuencia si es necesario.

Una responsabilidad para brindar un entorno seguro, sanitario y seguro

Recordatorio de desinfección en las áreas del inodoro: Utilice una solución desinfectante: una cucharada de cloro en un galón de agua fresca; si se utiliza otro producto desinfectante, se debe utilizar de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta del fabricante. Déjelo actuar durante dos minutos antes de eliminar.

Desinfectar las áreas de preparación de comidas o limpiar los juguetes que van a la boca requiere 1/4 a 3/4 de taza de cloro en un galón de agua.

Lavabos del baño (WAC [170-296A-4675](#)): Un lavabo utilizado para el lavado de manos debe ubicarse dentro o al lado de los baños. El lavabo debe:

- Tener agua caliente.
- Tener una altura y tamaño adecuado para los niños o una plataforma estable para que los niños utilicen para llegar al baño que sea segura, fácil de limpiar y resistente a la suciedad.

Temperatura del agua (WAC [170-296A-4700](#)): El agua caliente debe conservarse a una temperatura no menor a los 27 grados (80 grados Fahrenheit) y no mayor a los 48 grados Celsius (120 grados

Fahrenheit). Los niños pequeños corren el riesgo de quemarse con agua caliente cuando la temperatura está ajustada más alta. Esto es particularmente peligroso para los bebés o los niños con necesidades especiales que no pueden caminar, si no pueden apartarse del agua quemante.

Las mesas para cambiar pañales deben ser lo suficientemente resistentes para que no se caigan o volteen, y resistentes al agua con superficies suaves que pueden ser fácilmente desinfectadas. La mesa para cambiar debe estar a una altura para ser utilizada por los adultos (una altura de entre 71 y 81 cm de alto [28 y 32 pulgadas]). Las barandas o las barreras deben extenderse al menos 15 centímetros (6 pulgadas) por sobre la superficie de cambio.

Utilice baños del tamaño de los niños o utilice:

- Taburetes limpios y seguros y con asientos para niños para poner encima del inodoros si son de tamaño adulto. Las bacinicas o los inodoros sin cadena deben evitarse a menos que:
 - Sean desinfectados en un lavabo luego de cada uso.
 - Sean utilizados solo en el área del baño con una superficie resistente a la suciedad.
 - Sean accesibles para los niños solo bajo supervisión directa. El lavabo utilizado para limpiar y desinfectar la bacinica también debe limpiarse y desinfectarse luego de cada uso.

Los accidentes ocurren (cuando no llegan a tiempo al baño). Los niños que usan pañales o que están aprendiendo a utilizar el baño pueden sufrir accidentes ocasionales y ensuciarse la ropa. Aún los niños que han utilizado el baño con éxito durante varios años pueden tener accidentes inusuales cuando están enfermos o pueden retrasar el uso del inodoro porque están enfocados en las actividades de juegos. Hablar sobre cómo suceden los accidentes tranquiliza a los niños más grandes, que pueden sentirse muy tristes y avergonzados por haber sufrido un accidente en el baño. Asegúrese de seguir sus políticas de salud si este accidente en el baño parece formar parte de una enfermedad general que requiere la separación de otros niños y

necesita un llamado a los padres para que lleven el niño enfermo a casa.

Evite la propagación de enfermedades infecciosas organizando su baño con anticipación. Tenga una mesa cambiadora con escalones para que el niño pueda subir. Si cambia a un niño parado, es más probable la contaminación en muchas áreas de todo el baño. Como mínimo, debe utilizar una almohadilla de cambio lo suficientemente grande sobre el piso para evitar la contaminación de otras superficies en el baño. Asegúrese de tener a mano:

- **Ropa interior nueva ropa limpia.**
- **Pañales**, trapos húmedos o toallas de papel mojadas para limpiar los genitales y las nalgas de los niños u otras áreas del cuerpo según sea necesario.
- **Bolsas de plástico** para guardar la ropa sucia, incluso la ropa interior. No limpie ni enjuague la ropa en el baño.
- **Ropa extra.** Utilice ropa extra (medias, ropa interior, etc.) del niño y tenga artículos de ropa adicional a mano en caso de accidentes repetidos.
- **Suministros de desinfección.** Limpie y desinfecte la mesa cambiadora o la superficie si se utiliza una almohadilla cambiadora sobre el piso. Consulte la mezcla de lavandina en esta sección o siga las instrucciones del fabricante para otros productos de desinfección.
- **Agua y jabón.** Lávese las manos y haga que los niños se laven las manos. Si decide usar guantes descartables aún así debe lavarse las manos una vez que se quitó los guantes.

Los baños químicos solo deben utilizarse como una medida temporal si los baños normales no están en funcionamiento. La supervisión constante es necesaria cuando los niños pequeños utilizan los baños químicos. Busque la aprobación de uso del DEL. Los niños pequeños que se trepan al asiento del inodoro pueden correr un grave riesgo si se caen por el agujero del inodoro y en los productos químicos que están contenidos en el receptáculo de basura.

HIGIENE DE MANOS

Reduzca la propagación de infecciones en el cuidado infantil. Lávese las manos y haga que los niños se laven las manos con jabón y agua durante al menos 20 segundos. Así reducirá la propagación de enfermedades que se originan de:

- Heces;
- fluidos del cuerpo (saliva, descarga nasal, descarga visual, sangre);
- cortes o llagas en la piel;
- contacto directo con la piel;
- tocar un objeto que tuvo organismos que provocaron enfermedades en él;
- fluidos en el aire por estornudar y toser.

Los desinfectantes para manos son una alternativa para el lavado de manos con agua y jabón. Utilizar jabón y agua es la mejor elección en todas las situaciones, excepto cuando el agua no está disponible. Por ejemplo, los desinfectantes de manos se pueden utilizar en lugar de agua y jabón en un viaje de estudio a un parque que no tenga instalaciones de baños.

El jabón antibacterial no está recomendado en los entornos de cuidado infantil. No hay ninguna investigación que respalde el uso de jabones antibacterial es sobre otros jabones líquidos.

CUIDADO DENTAL

El cuidado dental desde el nacimiento hasta los 6 años forma parte de la salud general de los niños pequeños. Comparta información con los padres de los niños bajo su cuidado y haga que el cuidado dental sea parte de su rutina diaria en el cuidado infantil.⁶ Considere los siguientes problemas de cuidado dental en sus rutinas diarias con los niños:

- **Los dientes del bebé son importantes:** comer, hablar, moldear la cara y guiar a los

dientes permanentes a su lugar son algunas de las funciones importantes de los dientes del bebé.

- **Dentición:** proporcione objetos de dentición firmes y seguros, como mordederas, y frote las encías con el dedo limpio suavemente. El primer diente comienza a salir alrededor de los seis meses de edad, pero varía mucho entre los niños.
- **Limpieza:** con los bebés, comience utilizando un pequeño cepillo suave o un trapo limpio y húmedo luego de que salga el primer diente. Cepille después de comer y hágale saber a la familia que cepillarse antes de irse a dormir es una buena idea para prevenir las caries dentales. Cánteles una canción a los niños pequeños y a los de edad preescolar para mantener cepillándose los dientes durante al menos dos minutos. Intente que los niños se cepillen todas las superficies de los dientes y la lengua. Si usted realiza un control después del cepillado, en los niños menores de cinco años, se encargará de los lugares que se no cepillaron bien. Antes de la edad escolar, la mayoría de los niños no tienen un control fino para cepillarse adecuadamente sus dientes sin un cepillado adicional por parte del adulto.
- **Reemplace los cepillos de dientes cada tres a cuatro meses** y deje que los cepillos se aireen del lavabo para evitar la contaminación de enfermedades infecciosas. Utilice una pequeña cantidad de pasta dental (del tamaño del arroz para los niños menores de dos años; del tamaño de un chícharo para los de dos años).
- **Caries dentales:** los gérmenes en la boca provocan caries dentales. Se pueden frenar si se las descubre a tiempo.
- **Primer control** en el primer cumpleaños o antes si nota un problema o tiene alguna pregunta. Fomente a que los padres lleven a su hijo al dentista una vez al año.
- **Nunca ponga a dormir a un bebé con un biberón.** Las caries dentales y la asfixia con fluidos son dos riesgos graves. Particularmente **nunca apoye con un objeto un biberón** porque un bebé inmóvil puede asfixiarse y no puede respirar.

⁶ American Dental Association (Asociación de Odontólogos de los Estados Unidos). Posturas y declaraciones de la ADA. La declaración de la ADA sobre el cuidado del cepillo de dientes: Limpieza, almacenamiento y reemplazo. Chicago: ADA. www.ada.org/1887.aspx.

RECURSOS

Acceso a los Programas dentales para bebés y niños (ABCD, por sus siglas en inglés)

Disponible si el niño está registrado en Medicaid's Apple Health for Kids. La prevención y el cuidado reconstituyente también están disponibles. A Los niños desde el nacimiento hasta los seis años se les asigna un dentista,

Salud oral de los niños

www.KidsOralHealth.org

Aprenda cómo proteger la salud oral de los niños pequeños.

Consulte la sección “recursos” para conocer si hay un centro de salud comunitario con una clínica dental sin cargo o con cargo reducido dentro de su comunidad.

Dentro de Washington

www.withinreachwa.org

O llame al 1-800-322-2588 para aprender sobre la salud, nutrición y servicios dentales para las familias.

Lista de verificación para padres sobre buenas prácticas de salud dental en el cuidado de niños

<http://nrckids.org/dentalchecklist.pdf>

Folleto para padres en inglés y español, desarrollado por el Centro de Recursos Nacionales para la Salud y Seguridad en el Cuidado Infantil y Educación Temprana.

Futuros brillantes para la salud oral

http://brightfutures.aap.org/practice_guides_and_other_resources.html

Salidas

LAS PUERTAS DE SALIDA (WAC [170-296A-4400](#)) SON CUALQUIER PUERTA EN EL ESPACIO CON LICENCIA QUE ABRE HACIA EL EXTERIOR DEL HOGAR.

Las puertas de salida de emergencia están incluidas en el WAC [170-296A-4500](#). Puede haber una campanilla, una campana, alarma u otro dispositivo para alertar a los cuidadores del hogar cuando la puerta de salida se abre. Una puerta de salida que no está diseñada como una puerta de salida de emergencia puede cerrarse durante las horas de funcionamiento. La perilla o manija deben ser capaces de abrirse desde adentro sin utilizar una llave, herramienta o algún tipo de conocimiento especial, y deben destrabarse automáticamente cuando el la manija de la puerta giran. Como mínimo una puerta de salida debe ser del tipo pivote o giratoria con manija. Otras puertas de salida pueden ser puertas de vidrio corredizas.

CERRADURAS

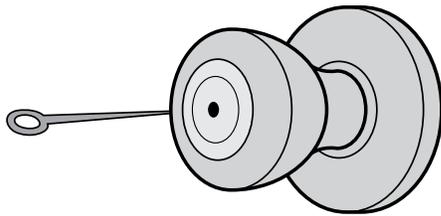
Los cerrojos nocturnos, las cerraduras con pestillo y las cadenas de seguridad (WAC 170-296A-4425) pueden utilizarse en una puerta de salida que no se utiliza como salida de emergencia cuando se brinda cuidado nocturno. Sin embargo, debe tener un plan de seguridad aprobado por el DEL en su lugar antes de utilizar cerrojos nocturnos, cerraduras con pestillo y cadenas de seguridad. Un cerrojo con pestillo de doble cilindro que requiere una llave para destrabar la puerta desde adentro no debe permitirse en cualquier puerta a lo largo del camino de escape en un cuidado infantil excepto la puerta exterior, y solo si la llave necesaria para destrabar la puerta se mantiene colgada de esta.

Alarmas: Si las salidas de emergencia conducen a áreas inseguras para los niños (como la calle), deben instalarse alarmas en las puertas de salida para alertarlo en caso de que un niño intente salir. Una alarma o sistema de alarma también debe estar en su lugar si tiene un niño bajo su cuidado que requiere un apoyo del comportamiento especial y/o posee un riesgo en caso de salir de una habitación o edificio. Los niños pequeños, por ejemplo, están en una edad de desarrollo



caracterizado por altos niveles de curiosidad con muy poco entendimiento de los peligros de salir solo.⁷

Las puertas interiores (WAC [170-296A-4450](#)) son puertas que no conducen al exterior del hogar. Cualquier puerta interior que cierra debe poder destrabarse desde cualquier lado. Cualquier dispositivo sin trabar debe estar disponible rápidamente para que el personal destrabe cualquier puerta interior cuando un niño queda encerrado. El siguiente gráfico es de una manija de la puerta interior y de un dispositivo sin traba de emergencia.



Manija de puerta interior y dispositivo de desbloqueo de emergencia

SALIDAS DE EMERGENCIA

Salidas de emergencia—General (WAC [170-296A-4500](#))

Cada nivel del hogar (piso) utilizado para el espacio de cuidado infantil con licencia tiene al menos dos salidas de emergencia que se abren directamente al exterior del hogar. Las salidas de emergencia en cada piso deben ubicarse alejadas una de otra, en los extremos opuestos del edificio o lo suficientemente espaciadas. La razón para este estándar es permitirle a usted y a los niños una ruta de escape cuando alguna de las salidas está bloqueada durante una emergencia.

Las salidas deben estar sin obstruir para permitirle a usted y a los niños escapar a una puerta exterior en caso de incendio u otra emergencia. Las rutas de entrada y salida deben ser revisadas y aprobadas por el inspector de incendio local. Las rutas de salida sin obstruir son esenciales para una evacuación inmediata. El objetivo de tener dos maneras de salida cuando se brinda cuidado infantil en el

piso de arriba o en la planta baja es asegurar una salida alternativa si el incendio bloquea una salida.⁸ El acceso sin obstruir a las salidas es esencial para la evacuación inmediata. Los vestíbulos y las aperturas de las puertas deben ser lo suficientemente anchas para permitir una salida fácil en una situación de emergencia. Una salida debe ser una puerta de salida de emergencia según lo definido en el WAC [170-296A-4525](#) y la otra salida puede ser una puerta o una ventana de emergencia según lo definido en el WAC [170-296A-4550](#).

Los caminos de salida de emergencia (WAC [170-296A-4475](#)) a todas las salidas de emergencia deben mantenerse libres de desorden y obstrucciones. La salida debe abrirse con facilidad desde el lado de salida sin el uso de una llave, o un esfuerzo o conocimiento especial. Las herramientas de la puerta, que incluyen las manijas, cerraduras de seguridad, cerraduras y otros dispositivos de funcionamiento, no necesitarán que se las sujete, se las apriete con fuerza o que se tuerza la muñeca para operar.



Las puertas de salida de emergencia nunca deben bloquearse.

⁷ *Caring for Our Children*, 2011, p. 207.

⁸ *Caring for Our Children*, 2011, pp. 206-208.



Los caminos de salida de emergencia deben mantenerse libres de obstrucciones y desorden

Cada habitación utilizada para cuidado infantil, excepto los baños, debe tener dos caminos separados de salida que pueden ser:

- Una puerta de salida de emergencia y una ventana de salida de emergencia que conduce directamente al exterior del edificio.
- Una puerta o ventana de salida de emergencia y una puerta interior o una entrada que conduce a un camino de salida de emergencia, o
- Dos puertas o entradas separadas que conducen a dos caminos de salida de emergencia separados. Consulte WAC [170-296A-4575](#) para obtener los requisitos adicionales de las habitaciones utilizadas para dormir o descansar.

Espacios de sótanos para cuidado infantil: Si el cuidado infantil se brinda en un sótano, definido como una porción del hogar que está parcial o totalmente por debajo del grado o nivel del hogar que se accede por medio de una escalera interior, la escalera debe tener una puerta que se cierra sola en la parte superior o inferior de esta. Cualquier sótano aprobado para el cuidado infantil con licencia tiene dos formas de salida de emergencia, que puede ser una de las siguientes:

- Dos puertas de salida de emergencia que salen directamente al exterior del hogar sin ingresar al primer piso, o
- Una de las dos salidas de emergencia es una ventana o puerta de salida de emergencia y la otra salida es una escalera interna que conduce a una salida de emergencia.

Nota: una puerta que se cierra sola no es una puerta contra incendios. Es una puerta que se cerrará luego de que usted salga y tiene una bisagra o una herramienta que se cierra sola. En caso de incendio, la puerta ayuda a evitar que el fuego se propague.



Puertas de salida de emergencia (WAC [170-296A-4525](#)): Una puerta de salida de emergencia debe abrirse al exterior del hogar. Cualquier puerta utilizada como una puerta de salida de emergencia debe:

- Permanecer cerrada desde el interior durante las horas de funcionamiento.
- Ser fácil de abrir a la posición abierta completa.

Si la puerta de salida de emergencia se abre hasta el descansillo que está a cuatro pies (1,20 metros) o más por sobre el nivel, el descansillo debe conducir a una escalera o rampa para ir hacia la planta baja.

Ventanas de salida de emergencia (WAC [170-296A-4550](#)): Cualquier ventana utilizada como una salida de emergencia debe:

- Permanecer sin trabar durante las horas de funcionamiento, a menos que un cerrojo de seguridad instalado por el fabricante se pueda cerrar.

- Estar diseñada para abrirse desde adentro de la habitación sin el uso de llaves, herramientas o algún tipo de conocimiento especial.
- Ser fácil de abrir a la posición abierta completa.

La ventana de salida de emergencia debe abrirse fácilmente desde el lado de salida sin el uso de una llave o un esfuerzo o conocimiento especial. Las herramientas de la puerta, que incluyen las manijas, cerraduras de seguridad, cerraduras y otros dispositivos de funcionamiento, no necesitarán

que se las sujete, se las apriete con fuerza o que se tuerza la muñeca para operar.

Una ventana de salida de emergencia debe tener al menos 5.7 pies cuadrados de área abierta, salvo las ventanas de salida de emergencia en la planta baja que pueden ser de cinco pies cuadrados del área abierta. Al abrirse, la apertura de la ventana debe tener como mínimo:

- 50 cm (20 pulgadas) de ancho.
- 61 cm (24 pulgadas) de alto.

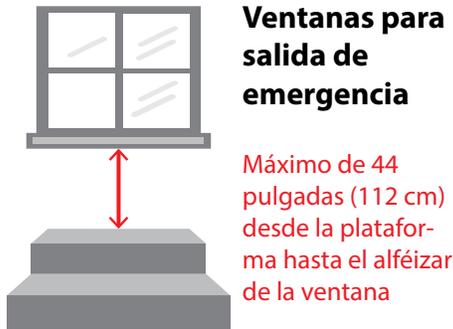
Requisitos de altura y ancho mínimo en pulgadas para abrir una ventana de 5,7 pies cuadrados.

Width	20"	20.5"	21"	21.5"	22"	22.5"	23"	23.5"	24"	24.4"
Height	41"	40"	39"	38.1"	37.3'	36.5"	35.7"	34.9	34.2"	33.5"
Width	25"	25.5"	26"	26.5"	27"	27.5"	28"	28.5"	29"	29.5"
Height	32.8"	32.2"	31.5"	31"	30.4"	29.8"	29.3"	28.8"	28.3"	27.8"
Width	30"	30.5"	31"	31.5"	32"	32.5"	33"	33.5"	34"	
Height	27.3'	26.9"	26.5"	26"	25.6"	25.2"	24.9"	24.5"	24"	

Requisitos de altura y ancho mínimo en pulgadas para abrir una ventana de 5,0 pies cuadrados – solo para las ventanas de la planta baja.

Width	20"	20.5"	21"	21.5"	22"	22.5"	23"	23.5"	24"	25"
Height	36"	35.1"	34.3"	33.5"	32.7"	32"	31.3"	30.6"	30"	28.8"
Width	25.5"	26"	26.5"	27"	27.5"	28"	28.5"	29"	29.5"	
Height	28.2"	27.7'	27.2"	26.7"	26.2"	25.7"	25.3"	24.8"	24.4"	

Una ventana de salida de emergencia debe tener una altura de apoyo interior de 1,12 m (44 pulgadas) o menos por sobre el piso interior. Si la altura de apoyo interior es mayor a 1,12 m (44 pulgadas) por sobre el piso interior, una plataforma resistente (que puede ser una mesa u otro dispositivo) puede utilizarse para hacer que la distancia sea de 1,12 m (44 pulgadas) o menos hacia el soporte de la ventana interior. La plataforma debe ubicarse debajo del soporte de la ventana en todo momento durante las horas de funcionamiento.



Salidas de emergencia desde las áreas utilizadas para dormir/descansar (WAC [170-296A-4575](#)): Cada habitación utilizada para dormir o descansar debe tener dos formas de salida. Una salida debe ser una puerta o ventana de salida de emergencia que conduzca directamente al exterior del edificio. La otra salida debe ser una puerta interior que conduzca a un camino de salida de emergencia.

Mascotas y animales

Las mascotas pueden mejorar el desarrollo de empatía del niño al mismo tiempo que aprenden a cuidar algo más además de ellos mismos. Sin embargo, no todas las mascotas son apropiadas para que estén alrededor de los niños y deben tomarse medidas para mantener un espacio saludable y seguro para los seres humanos en su FHCC.



<p>No permita que los niños tengan contacto con animales que suponen graves peligros si acceden a los niños</p>	<p>Consulte a un veterinario para checar si un animal individual de este tipo es adecuado para su establecimiento de cuidado infantil</p>
<p>Murciélagos, cangrejos ermitaños, animales venenosos (arañas, insectos venenosos), reptiles, anfibios (víboras, tortugas, etc.), aves psitácidas (loros, periquitos, periquitos australianos, ninfas), hurones, lobos híbridos, animales perdidos, gallinas, patos, animales menores de un año, hembras en celo u otros animales agresivos, salvajes o peligrosos.</p>	<p>Perros, gatos, conejos, roedores (ratones, ratas, hamsters, jerbos, cobayos, chinchillas).</p>

Con respecto a los animales que son seguros para que estén alrededor de los niños, pregúntese

- ¿El animal tiene un certificado veterinario que verifique que está en buen estado de salud, sin pulgas, totalmente inmunizado y sin parásitos? ¿Podré mantener el buen estado de salud al mismo tiempo que atiendo a los niños registrados en mi FHCC?
- ¿El temperamento del animal es apropiado para los niños pequeños que por lo general son impredecibles y pueden asustar o poner mal a un animal?
- ¿Tengo espacio adicional, aparte de las áreas de preparación de comida, que sea fácil de limpiar y cómodo para este animal?
- ¿Podré mantener las heces del animal y otros gérmenes relacionados que los animales traen al hogar fuera de los niños bajo mi establecimiento de cuidado infantil?

- ¿El animal está entrenado para utilizar una caja de arena o defecar fuera de las áreas donde están los niños?
- ¿Podré mantener los platos de comida del animal fuera del alcance de los niños?
- ¿Alguno de los niños registrados es alérgico a algún animal? Si lo es, ¿cuál es el plan para informar a la familia y/o evitar el contacto?
- ¿Recordaré que los niños se laven las manos luego de estar con las mascotas, darles de comer o manipular objetos que estuvieron en la boca del animal?
- ¿Los niños bajo mi cuidado son lo suficientemente grandes para entender cómo interactuar con un animal o es mejor esperar hasta que el niño registrado sea mayor que un bebé/niño pequeño o un niño en edad preescolar?⁹

La política de mascotas y animales (WAC [170-296A-4800](#)) es obligatoria si tiene mascotas y otros animales. Debe informarles a los padres o tutores de los niños que el licenciario tiene una mascota u otro animal y cuenta con una política de mascotas/animales en el folleto para padres que incluye:

- De qué manera los niños tendrán acceso a las mascotas u otros animales.
- De qué manera los niños se mantendrán seguros con mascotas y otros animales alrededor.
- Vacunas de las mascotas o animales.
- Manejo del desecho de la mascota o animal.

La siguiente es información de un proveedor sobre animales para los padres. Aún si no tiene animales, marque la caja de “no animales” y se dé esta información a los padres para que sepan si alguna vez algún animal es llevado al establecimiento de cuidado infantil, se les informará.

9 Aronson, 2011, pp. 150-151.

ANIMALES EN EL SITIO

- No tenemos animales en el sitio ni animales visitantes en ningún momento.
- Tenemos animales en el sitio
- Tenemos animales que vienen de visita: con regularidad ocasionalmente

1. Tenemos una política de animales, que está ubicada _____.
2. Los animales que están o que vienen de visita a nuestro centro son elegidos cuidadosamente con respecto al cuidado, temperamento, riesgos de salud y si son apropiados para los niños pequeños. No tenemos animales de la familia de los loros, que pueden tener psitacosis, una enfermedad respiratoria. No tenemos reptiles ni anfibios que por lo general transmiten salmonella, bacterias que pueden causar una enfermedad de diarrea grave en los seres humanos, con enfermedades más graves y complicaciones en los niños.
3. Los padres son notificados por escrito cuando los animales están en las instalaciones. Los niños con una respuesta alérgica a los animales son acomodados.
4. Los animales, sus jaulas y cualquier otro equipo para el animal nunca podrán estar en la cocina o en las áreas de preparación de la comida. Los animales deben ubicarse en cualquier lugar donde el entorno pueda limpiarse y desinfectarse (por ejemplo: áreas sin alfombras).
5. Los niños y adultos se lavan las manos luego de darle de comer, tocar/manipular a los animales o al hogar o equipo del animal.
6. No se permite ningún animal alrededor de los bebés y niños pequeños o donde el niño coma, duerma o en las áreas de juego activas, entradas, vestíbulos, baños y lavabos.

Las mascotas y otros animales (WAC [170-296A-4850](#)) que tienen contacto con los niños deben:

- Tener las vacunas actuales para enfermedades contagiosas si corresponde.
- No mostrar signos de enfermedad, gusanos o parásitos.
- No ser agresivos.

Las mascotas y otros animales que interactúan con los niños en edad preescolar o menores (WAC [170-296A-4875](#)) deben ser directamente supervisados por el personal. Al interactuar con animales, los niños y el personal deben:

- Lavarse las manos según lo requerido de acuerdo al WAC [170-296A-3625](#) luego de interactuar con las mascotas y otros animales o luego de manipular los juguetes, la ropa de cama, la basura o el equipo del animal.
- Tener un plan escrito para mantener a la mascota u otro animal inaccesible para los niños si se sabe que la mascota o el animal es peligroso o agresivo.
- Hacer que los reptiles y los anfibios sean inaccesibles a los niños por el riesgo de la salmonella.

Los desechos de las mascotas (WAC [170-296A-4900](#)) poseen un riesgo para los niños y requieren que usted:

- Mantenga las cajas de basura inaccesibles para los niños.
- Tenga un área designada en el exterior para que las mascotas hagan sus necesidades y que esta sea inaccesible para los niños bajo su cuidado. Esta área puede estar incluida como área con licencia, de acuerdo al WAC [170-296A-4925](#).
- Elimine las heces enseguida si el animal hace sus necesidades en el espacio exterior con licencia.
- Limpie y desinfecte el área de inmediato cuando la mascota deja heces, orina, sangre o vómito en el espacio interior con licencia.

Situaciones especiales y peligros

LAS ÁREAS DE USO COMERCIAL DEBEN ESTAR SEPARADAS POR UNA PARED CORTAFUEGO (WAC [170-296A-4600](https://www.wac.wa.gov/170-296A-4600))

¿Qué es una pared cortafuego?

Una pared cortafuego con un grado especificado de resistencia al fuego, construida por materiales resistentes al fuego y que, por lo general, se extiende desde la base hasta y por el techo de un edificio que está diseñado para limitar la propagación de incendios dentro de una estructura o entre las estructuras adyacentes.



El espacio con licencia debe tener una pared resistente a incendios que separe el espacio de cuidado infantil de cualquier espacio utilizado como cocina comercial, caldera, negocio de mantenimiento, lavadero, carpintería, depósito donde se almacenan materiales inflamables o combustibles, tareas de pinturas, automóviles o construcción o reparación de barcos, garaje de estacionamiento u otra operación comercial.

Los caminos de salida de emergencia no deben salir ni atravesar el espacio comercial. No mezcle ni almacene sustancias peligrosas o tóxicas con productos utilizados en la preparación de comidas. Mantenga las sustancias peligrosas o tóxicas separadas de todos los materiales utilizados en el espacio de cuidado infantil para evitar lesiones en los niños, el personal o los miembros del hogar.

Si tiene alguna pregunta sobre lo que constituye un espacio comercial, contáctese con la persona que le otorgó la licencia del DEL.

Áreas de uso comercial - Muro anti-incendios

El espacio autorizado tiene que tener un muro resistente al fuego que separe el espacio para el cuidado de niños de cualquier espacio que se utilice para propósitos comerciales.

**Garaje que se utiliza
para la reparación de
vehículos o construc-
ción de muebles**

**Casa que se usa para
el cuidado de niños**

**ES OBLIGATORIO UN
MURO ANTI-INCENDIOS**

REVÓLVERES Y OTRAS ARMAS

El sitio web de la Academia Americana de Pediatría www.healthychildren.org sugiere que la mejor forma de mantener seguro a sus hijos de lesiones o muerte por revólveres es NUNCA tener un revólver en el hogar.

Para aquellos que conocen los peligros de los revólveres, pero aún conservan un arma en el hogar y dirigen un hogar de cuidado infantil familiar con licencia, deben asegurarse de que:

- Siempre se mantenga el arma descargada y guardada en una caja bajo llave fuera del alcance de los niños.
- Se guarden las balas en una caja bajo llave y en un lugar separado.
- Se escondan las llaves de las cajas.

Específicamente, el WAC [170-296A-4725](#) establece que deben almacenar las armas, las municiones y las pistolas inaccesibles para los niños en una sala de armas cerrada o en una habitación cerrada. Si se guardan en una habitación cerrada, se debe almacenar cada arma descargada y con el gatillo trabado y otra función deshabilitada.

Las familias de los niños en su FHCC querrán saber que usted cumple con estos WAC muy importantes.

Entornos exteriores

Permanecer afuera permite experiencias en todas las áreas de aprendizaje, pero especialmente para el desarrollo físico. Un gran espacio exterior para los niños pequeños es interesante para explorar, invita a actividades desafiantes y es seguro de los riesgos que un niño no puede entender o predecir.

Actualmente, muchos diseñadores de parques infantiles están motivando a que los proveedores de cuidado y educación temprana consideren cómo mantendrían magníficos los entornos naturales. Las grandes estructuras de ascenso y los grandes juegos de columpios ya no son considerados como esenciales para todos los espacios de juego exteriores. Algunos proveedores de FHCC pueden tener un jardín lo suficientemente grande para incluir estructuras de ascenso y ser capaces de brindar y mantener los materiales de amortiguación requeridos y zonas de caídas alrededor de lo que dicho equipo requiere. Sin embargo, si tiene el espacio suficiente para cumplir con los 75 pies cuadrados de espacio exterior mínimo para cada niño, o si prefiere un jardín de juego natural comience aportando otras ideas. Una pequeña colina, un camino para caminar y correr y un jardín para inclinarse y explorar son algunas maneras de comenzar a planear cómo incorporar la naturaleza a su programa.

Piense en su programa como uno interno y externo. ¿Cómo ingresará a su “clase exterior”? Deje que sus niños sepan que están ingresando a un lugar especial.

Proporcione sombra y/protección de los elementos si es posible. Los árboles brindan la mejor sombra natural, pero los toldos o las mesas con sombrillas también ofrecen lugares para refrescarse.

¿Estos lugares son para trepar, recorrer, correr y explorar? Fomentar una proeza física segura pero desafiante crea confianza en los niños pequeños. El espacio y la conciencia direccional provienen de experiencias repetidas de mirar y hasta sentarse en un gran neumático de tractor o un pequeño tocón. Un camino hecho de piedras para saltar o un camino de grava para caminar son tentadores e interesantes.



Un túnel de concreto o uno hecho de vid de sauce es fascinante para trepar. Los toboganes ahora se pueden comprar para colocarse al costado de una pequeña colina. Los lugares desordenados para llenar y vaciar de materiales sensoriales o para juntar objetos naturales ayudan a fomentar la creatividad.

Los niños pueden aprender de ciencia y matemática cuando se ocupan de un jardín muy pequeño, como contar semillas, medir el agua para nutrir sus plantas y registrar el ciclo de vida de una planta en fotos, imágenes y diarios de jardín. Incorpore plantas naturales que los pájaros y las mariposas adoran así como también las pajarreras, los comederos y lugares para gusanos. Saque los lentes de aumento, las trampas para mariposas y los libros que lo ayudarán a aprender sobre la naturaleza o botellas para recolectar objetos. Todas son grandes extensiones de su tiempo al aire libre.

La naturaleza está llena de “partes sueltas” para recolectar, clasificar, ordenar y utilizar en proyectos creativos mediante pequeños cestos llenos de hojas, piedras, musgo y ramas. Un balde de agua y varios cepillos de pintura pueden atraer la atención de los niños pequeños durante un largo tiempo mientras pintan la entrada para el auto o el sendero del jardín.

Un jardín exterior aumenta las posibilidades de arrojar todo tipo de pelotas y aros y correr con cometas o con una tela liviana. Manejar pequeños triciclos y empujar carros y otros juguetes es genial para coordinar los músculos grandes. Con una supervisión adecuada y con herramientas seguras para los niños, tubos de plástico, hojas, lonas y hasta tubos de PVC para construir son otras posibilidades para jugar al aire libre.

El espacio exterior también puede servir como refugio, un espacio tranquilo o un lugar para charlar y jugar con sus amigos. Es un magnífico regalo para los niños que pueden estar experimentando una semana o un día agitado o estrés crónico.

Los bebés y los niños pequeños aman los “paseos con texturas” para sentir el mundo natural y están felices de dar vueltas por el césped. Los alumnos en edad de preescolar consideran el espacio exterior como un lugar para probar su coordinación y otro lugar para imaginar y simular. Los niños en

edad escolar también pueden disfrutar de jugar al básquet, a la rayuela o saltar la soga, y sus familias estarán orgullosas de que no están adentro jugando a los videojuegos como podrían estar haciéndolo en sus propias casas.

Adapte lo que sabe que funciona en el entorno interior al exterior. El exterior también es un lugar para que múltiples edades se junten a dibujar, soplen burbujas o escuchen música que puede ser demasiado fuerte para el interior. Las botellas de espray con agua y una pequeña cantidad de colorante de comida también pueden fascinar y traer alegría a un día cuando los niños se sienten demasiado asfixiados por estar adentro.

Hacer áreas de juegos accesibles a todos los niños requiere pensar en hacer caminos de 1,5 m (60 pulgadas) de ancho para acomodar a un bebé en una silla de ruedas, aportando ideas sobre las múltiples maneras de subir o bajar el equipo y considerar la posibilidad de rampas que permitan el acceso a los niños con movilidad reducida (las rampas también son geniales para los niños pequeños que disfrutan de pequeñas gradaciones en pendiente). Variar las alturas de las mesas con agua, arena y otros elementos sensoriales les permite a los niños y a los adultos sentarse y explorar con facilidad.

El almacenamiento externo también puede ser de mucha ayuda para mantener los materiales de juegos protegidos del mal tiempo para que puedan utilizarse durante muchos años.

Espacio exterior con licencia (WAC [170-296A-4925](#)). Debe proporcionar un área de juego externa segura. El espacio de juego exterior debe tener 75 pies cuadrados de espacio utilizable para la cantidad de niños que se establece en la licencia.

Si las instalaciones no tienen 75 pies cuadrados de espacio exterior disponible por cada niño, puede proporcionar un plan alternativo, aprobado por el DEL, para cumplir el requisito de que todos los niños bajo cuidado tengan oportunidades diarias de jugar de manera activa al aire libre.

El espacio de juego exterior con licencia debe estar cerrado de forma segura con una valla de una altura mínima de cuatro pies. Cuando la valla tenga

listones, las grietas entre estos listones debe tener un ancho no mayor a los 9 cm (3,5 pulgadas).

Cuando el espacio de juego exterior con licencia no es adyacente al hogar el licenciario debe:

- Identificar y utilizar una ruta segura desde y hacia el espacio exterior con licencia que esté aprobada por el departamento.
- Supervisar en todo momento a los niños cuando pasan entre el espacio exterior con licencia y el hogar.

El licenciario debe proporcionar un plan por escrito, aprobado por el DEL, para hacer caminos y otros peligros adyacentes al espacio de juego exterior con licencia inaccesible para los niños.

Barandales en las plataformas, decks y escaleras (WAC [170-296A-4950](#)): Las plataformas o decks (no se incluye el equipo de juego) con una zona de caída de 46 cm (18 pulgadas) o más deben tener barandales en las secciones en donde no haya escalones.

Las escaleras exteriores con cuatro o más escalones deben tener columnas (balaustres) o pasamanos no mayores a los 76 cm (30 pulgadas) de al menos un lado. Los espacios abiertos entre los listones deben tener un ancho no mayor a los 9 cm (3,5 pulgadas). Este requisito no aplica para el equipo de juego exterior con escaleras.

Equipo de juego (WAC [170-296A-5000](#)): Debe tener un equipo de juego que sea apropiado para el desarrollo y se mantenga en una condición de trabajo segura. Debe inspeccionar el equipo de juego al menos una vez por semana por peligro de lesiones, partes rotas o daño. El equipo que no es seguro debe repararse de inmediato o debe ser inaccesible para los niños hasta que se realicen todos los arreglos.

El equipo de juego debe arreglarse para que no interfiera con otros equipos de uso cuando están en uso. Debe instalar o ensamblar el nuevo equipo de juego adquirido después del 31 de marzo de 2012 de acuerdo con las especificaciones del fabricante y mantener las especificaciones en un archivo para que la persona que otorga la licencia las revise.

Para el equipo de juego utilizado o hecho a mano o para aquel adquirido o instalado antes del 31 de marzo de 2012, el licenciario debe ensamblar el equipo de manera que brinde una experiencia de juego segura para los niños.

Actividades físicas al aire libre (WAC [170-296A-5025](#)). Debe tener un área de juego al aire libre que promueva una variedad de edad y un juego activo apropiado para el nivel de desarrollo de los niños bajo cuidado.

El equipo con rebote está prohibido (WAC [170-296A-5050](#)): No debe utilizar ni permitir el uso de equipo con rebote que incluya, pero no se limite a los trampolines, rebotadores y equipo inflable. Este requisito no aplica para las pelotas de rebote con o sin manivelas para que utilicen los niños individuales.

Equipo para el patio de juegos (WAC [170-296A-5075](#))

Cubierta del suelo: El material de la superficie es necesario debajo de los columpios y el equipo para el patio de juegos que se pretende trepar. La cubierta del suelo debe ser capaz de amortiguar una caída y absorber el impacto. Más del 70 por ciento de las lesiones en el patio de juegos son el resultado de las caídas de los niños sobre superficies duras. Como consecuencia, no debe colocar un equipo de juego para trepar sobre una superficie de concreto, asfalto, piso compacto, madera o una superficie dura similar cuando es utilizado por los niños. El piso que se encuentra debajo de los columpios y el equipo de juego destinado a trepar debe estar cubierto por un material absorbente del impacto. El césped solo no es un material de cubierta de suelo aceptable debajo de los columpios o del equipo de juego que está destinado a trepar. Una cubierta de suelo aceptable incluye:

- Gravilla: 23 cm (9 pulgadas) como mínimo de profundidad.
- Astillas (pedacitos) de madera en el patio para juegos: 23 cm (9 pulgadas) como mínimo de profundidad.
- Goma reciclada triturada: 15 cm (6 pulgadas) como mínimo de profundidad.

Recursos: Los materiales adicionales se describen en *Caring for Our Children* (2011) en <http://nrckids.org/CFOC3/>

Diríjase a: PDF completo, 3.ª edición y vaya a los apéndices. **Consulte:** Apéndice Z: Profundidad requerida para materiales absorbentes de superficie para uso en equipos de juego (págs. 472-473).

El material de amortiguación del suelo tiende a desplazarse con el transcurso del tiempo. Los niños pueden disfrutar de ayudar al personal a juntar el material de amortiguación nuevamente en su lugar sobre las zonas de caída esperadas. El área debajo de un columpio es un buen ejemplo de un lugar para controlar que haya suficiente material de amortiguación del suelo.

Zonas de caída: Una zona de caída de seis pies debe rodear a todo el equipo que tiene una plataforma de más de 1,22 m (48 pulgadas) de alto que se espera trepar. El área de la zona de caída debe extenderse al menos seis pies por debajo del perímetro del equipo de juegos. Para los columpios, la zona de caída entre la parte delantera y trasera del columpio debe estar a una distancia equivalente o mayor que el doble de la altura de la barra superior desde la cual el columpio está suspendido.

Los juegos de columpios deben ubicarse lejos de las estructuras de la parte delantera y trasera del conjunto de columpios. La distancia de la parte delantera y trasera del conjunto de columpios de cualquier equipo de juegos u otras estructuras debe ser una distancia igual o mayor al doble de la altura de la barra superior desde la cual el columpio está suspendido.

Recursos: The Dirty Dozen: 12 Playground Hazards

Obtenga el folleto y mire el video sobre la seguridad del patio de juegos

- www.americasbackyard.org/uploadedFiles/Americas_Backyard/DirtyDozen_Final.pdf
 - **Video** www.nrpa.org/media/video/dirtydozen/dirtydozen.html
-

Actividades diarias al aire libre (WAC [170-296A-5125](#)): Debe brindar actividades al aire libre como mínimo 30 minutos todos los días a menos que las condiciones presenten un riesgo para la salud y seguridad de los niños. Las condiciones que pueden presentar riesgos para la salud y seguridad incluyen, pero no se limitan a:

- Calor mayor a los 38 grados Celsius (100 grados Fahrenheit).
- Frío menor a los -7 grados Celsius (20 grados Fahrenheit).
- Tormentas eléctricas, tornados, huracanes o inundaciones si hay un peligro inmediato o probable para los niños.
- Terremotos.
- Emergencias sobre la calidad de aire solicitada por la autoridad de calidad de aire local o estatal o la autoridad de salud pública.
- Solicitud de cierre de seguridad por parte de una autoridad de seguridad pública.
- Otros incidentes similares.

Luego de leer los estándares de licencias al aire libre del FHCC y de considerar las posibilidades creativas y de aprendizaje de un jardín de juego natural, tómese un momento y sueñe con lo que quiere hacer para que su espacio exterior sea atractivo y placentero para usted y sus niños registrados. Considere estas preguntas y los recursos al final de esta sección.

¿Qué material natural de final abierto, seguro e interesante para usted y los niños recolectaría y utilizaría?

¿Cómo los niños podrán utilizar todos sus sentidos para explorar su jardín? ¿Desea planear o mejorar su experiencia sensorial con cualquier cosa nueva?

¿De qué manera los niños podrán imaginar y jugar al aire libre? ¿Hay espacios protegidos que aún le permitirán supervisarlos? ¿Hay algún espacio que les brinde a los niños la oportunidad de simular estar en una aventura?

Sanders,¹⁰ en un texto inspirador, *Active for Life*, le pide a los maestros que piensen en cómo los niños pueden aprender qué es lo que puede hacer su cuerpo y cómo se puede mover. Estamos motivados a buscar maneras en que los niños puedan aumentar su conocimiento sobre el cuerpo a través de:

- Gatear, caminar, marchar, galopar, saltar, correr, rebotar, brincar, trepar.
- Doblar, torcer, frenar y arrancar, enrollarse, balancearse, estirarse, eludir o mecerse.
- Arrojar, atrapar, recolectar o pegarle a una pelota con una raqueta.
- Variar su
 - velocidad y ritmo.
 - Fuerza y movimiento del viento.
 - Formas de ser consciente del espacio, las direcciones, los niveles y los caminos.

Vaya a su librería local y encuentre algunos de estos recursos para continuar su planeación de entornos a corto y largo plazo. Hay más recursos generales sobre el entorno en Internet al final de esta sección.

RECURSOS

Armstrong, L. (2012). *Family child care homes: Creative spaces for children to learn*. St. Paul, MN: Redleaf Press.

Aronson, S. (Ed.). (2012). *Healthy young children: A manual for programs*. WA, DC: NAEYC.

Boise, Phil (2010). *Go green rating scale for early childhood settings*. St. Paul, MN: Redleaf Press.

Deviney, J., Duncan, S., Harris, S., Rody, M.A., Roesberry, L. (2010). *Inspiring spaces for young children*. Silver Spring, Md: Gryphon House.

Deviney, J., Duncan, S., Harris, S., Rody, M.A., Roesberry, L. (2010). *Rating observation scale for inspiring environments*. Silver Spring, Md: Gryphon House.

Greenman, J. (1988). *Caring spaces, learning places: Children's environments that work*. Redmond, WA: Exchange Press.

Harms, T., Cryer, D. & Clifford, R. (2007). *Family child care environmental rating scale – Revised edition*. New York, NY: Teachers College Press.

Keeler, R. (2008). *Natural playscapes: Creating outdoor play environments for the soul*. Redmond, WA: Exchange Press.

Louv, R. (2005). *Last child in the woods: Saving our children from nature deficit disorder*. Chapel Hill, North Carolina: Algonquin Books of Chapel Hill.

Rui-Olds, A. (2001). *Child care design guide*. New York: NY: McGraw Hill.

¹⁰ Sanders, S. 2002, *Active for Life* WA, DC: NAEYC.

Actividades acuáticas en el exterior y seguridad

Actividades acuáticas—Supervisión (WAC 170-296A-5150): Cuando los niños bajo cuidado estén participando en una actividad de juego acuático o nadando fuera de las instalaciones con licencia debe tener un permiso por escrito del padre o tutor de cada niño.

Tiene que haber un salvavidas certificado trabajando cuando los bebés y los niños pequeños estén en las profundidades del agua que debe ser:

- 61 cm o menos (24 pulgadas o menos); el licenciario o el personal debe permanecer dentro del alcance de los bebés o niños pequeños.
- Mayor de 61 cm (24 pulgadas), debe brindar una proporción personal-niño de uno a uno para los bebés o niños pequeños.
- El personal deben agarrar o estar en contacto permanente con cada bebé o niño pequeño.



Recursos

Scott Noyes desde www.nhwatersafety.com/additionalresources.htm ha reunido las razones convincentes para planear a fin de evitar los riesgos de piscinas y lagos en el verano y, en su lugar, planear juegos acuáticos al exterior divertidos y seguros con los niños.

Las actividades acuáticas para niños que no implican nadar incluyen:

- Triciclos acuáticos.
- Regar las plantas con latas, baldes y otros contenedores.
- Suspender un rociador desde un lugar alto y permitirle a los niños que caminen en la “lluvia”.
- Utilizar canaletas plásticas de agua de la ferretería (asegúrese de que los bordes sean suaves y seguros) y permitir a los niños crear cataratas, cascadas y pequeños ríos.
- Salpicar, arrojar y vaciar agua en una pequeña piscina infantil.

Piscinas infantiles—Definidas—Supervisión

(WAC 170-296A-5175): Una piscina infantil es una piscina cerrada con agua de una profundidad de dos pies o menos medida sin los niños dentro del agua y puede vaciarse y moverse. Cuando una piscina infantil en las instalaciones está destinada a los niños, usted debe:

- Supervisar directamente o tener un miembro del personal primario que supervise directamente a los niños.
- Obtener un permiso por escrito del padre o tutor de cada niño para dejarlo utilizar una piscina infantil.
- Mantener proporciones personal-niños cuando los niños estén en la piscina infantil.
- Mantener a los bebés y a los niños pequeños en la piscina dentro del alcance del licenciatarario o el personal.
- Utilizar una alarma o campana de puertas para advertirle al personal que los niños están ingresando al área exterior cuando se puede acceder al agua de la piscina o mantener la piscina vacía cuando no está en uso.
- Vaciar la piscina diariamente.
- Limpiar y desinfectar la piscina diariamente o de inmediato si la piscina se ensucia con orina, heces, vómito o sangre.

Piscinas definidas—barreras y supervisión

(WAC 170-296A-5200): Una piscina es una pileta que tiene una profundidad de agua mayor a dos pies. Cuando hay una pileta en las instalaciones, el licenciatarario debe brindar:

- Una alarma o campana de puerta para cada puerta que conduce al área de la piscina para advertirle al personal que la puerta está abierta.
- Una valla de cinco pies de alto que bloquee el acceso a la piscina. Cuando la valla tiene tiras, los espacios entre las tiras no deben ser mayores a nueve centímetros (3,5 pulgadas) de ancho.
- Las puertas con un dispositivo de traba automática en los puntos de entrada y salida a la piscina y cierre en cada puerta.

- Un dispositivo que se abra que no esté disponible para los niños pero que esté disponible para el licenciatarario o el personal.

El licenciatarario debe mantener la piscina de acuerdo con las especificaciones del fabricante, incluida la limpieza y desinfección. Cuando la piscina en las instalaciones es utilizada por los niños:

- Debe obtener un permiso por escrito del padre o tutor de cada niño que utilice la piscina.
- Una persona presente en la piscina debe tener una capacitación en guardavidas.

Debe brindar:

- Un miembro más del personal que la proporción personal-niño requerida conforme al WAC [170-296A-5700](#) para ayudar a supervisar a los niños en edad de preescolar o mayores.
- Una proporción de niño-personal uno a uno para los bebés o niños pequeños en la piscina.

El personal debe mantener o estar en constante contacto con los bebés o niños pequeños en la piscina y, los niños en pañales o en capacitación del baño deben ponerse mallas que presenten el menor riesgo de contaminar el agua.

¿Qué debe recordar en todo momento sobre los niños y el agua en baldes, piscinas o lagos?

- Debe brindar una supervisión constante. Nunca por ninguna razón deje a los niños solos alrededor del agua. Si tiene que irse, llévese a los niños con usted. Lleve con usted lo que necesita y no se vaya, ni siquiera un segundo, para responder el teléfono o buscar un elemento que se olvidó.
- Proporcione actividades acuáticas que no impliquen nadar.
- Vacíe por completo los baldes, cubetas y las bañeras luego de cada uso.
- Lleve todos los artículos necesarios, incluso bloqueador solar, las toallas y un botiquín

de primeros auxilios afuera con usted y los niños.

- Escriba un cartel en la puerta delantera para hacerle saber a los padres que está en la parte trasera con los niños.
- Recuerde que los niños que usan pañales pueden introducir la materia fecal en la piscina infantil. Una idea para evitar ese problema es que los niños permanezcan fuera de la piscina infantil. Luego podrá utilizarla como una superficie sensorial gigante. De esta manera los niños pueden disfrutar del agua, sin sentarse dentro de ella y compartir quizás enfermedades infecciosas.

Sugerencia para recordar: Las familias de los niños pequeños pueden ofrecerle a sus hijos experiencias acuáticas que son difíciles de realizar ya que un adulto está supervisando a varios niños en un FHCC. Las experiencias que son valiosas a veces son mejores respaldadas por la familia de un niño cuando los riesgos son altos como lo son con el nado en lagos y charcos.

Ayude a las familias a saber que aún en el hogar, el agua puede presentar un peligro para los niños más pequeños. Además, mediante la modelación de la seguridad acuática interior, usted aumentará las prácticas de seguridad de entendimiento de las familias, como por ejemplo:

- Mantenga la tapa del inodoro hacia abajo. Considere la posibilidad de colocar una traba en la puerta del baño lo suficientemente alta para que esté fuera del alcance de un bebé o niño pequeño interesado.

Acumulaciones de agua o peligros acuáticos en las instalaciones con licencia (WAC [170-296A-5225](#)) Una masa de agua es un área natural o un área o dispositivo hecho por el hombre que contiene o mantiene más de cinco cm (dos pulgadas) de agua. No incluye una piscina infantil, una mesa de actividad acuática, baños de los pequeños pájaros o charcos de lluvia con una profundidad de agua de cinco cm (dos pulgadas) o menos.

Cuando los niños están bajo cuidado, usted debe:

- Hacer que cualquier acumulación de agua en el espacio con licencia sea inaccesible con una barrera física (sin incluir una cobertura o una barrera de vegetación) o una valla que tenga como mínimo cinco pies de alto. Cuando la valla tenga barras o cuadrículas abiertas, los espacios entre estos no deben tener un ancho mayor a 9 cm (3,5 pulgadas).
- Supervisar directamente a los niños, con una proporción personal-niños observada, siempre que los niños jueguen en cualquier área con una masa de agua.
- Hacer que los tubos calientes, tinas o tubos con chorros sean inaccesibles con una tapa del tubo que esté cerrada.
- No utilizar baldes de 19 litros (5 galones) o algún contenedor similar para que los bebés y los niños jueguen con agua.

Acumulaciones de agua afuera y al lado del espacio con licencia (WAC [170-296A-5250](#)):

Debe hacer que las siguientes acumulaciones de agua sean inaccesibles a los niños bajo cuidado, y tenga un plan de seguridad por escrito aprobado por el departamento para:

- Estanques, lagos, estanques de retención por tormentas, zanjas, fuentes, estanques de peces, charcos de los paisajes o acumulaciones de agua similares ubicadas afuera y al lado (en proximidad cercana) al espacio con licencia, independientemente de si la acumulación de agua está dentro o fuera de las instalaciones.
- Cualquier pozo no cubierto, tanque séptico, tanque de almacenamiento por debajo del grado, estanque de estiércol o peligros similares que están presentes en las instalaciones.

A menos que participe en una actividad de juego acuático o si nada, el licenciario o el personal deben mantener a los niños fuera del acceso a las acumulaciones de agua que suponen un peligro de ahogo cuando se encuentran fuera de las instalaciones con licencia.

Cuando el licenciario o un miembro primario del personal lleva a los niños al lado de una masa de agua fuera de las instalaciones con licencia y los

niños tienen acceso a una masa de agua que tiene una profundidad de más de 10 cm (4 pulgadas), debe haber:

- Un miembro más del personal que la proporción personal-niño requerida conforme al WAC 170-296A-5700 para ayudar con los niños.
- Al menos un miembro del personal que sepa nadar.

Recuerde: Recién ha leído que si elige tener una piscina de natación en su espacio exterior de FHCC, debe tener una cláusula adicional de seguro para piscinas. Esto refleja un riesgo mayor que está tomando en su negocio de FHCC al decidir tener una piscina. Es bueno saber que hay muchas maneras de acceder al agua a través de actividades acuáticas sin nadar considerablemente planificadas que le permitan a un niño experimentar los placeres del agua al mismo tiempo que se mantiene seguro. Si decide exponer a los niños registrados a lagos o piscinas y otras acumulaciones de agua, sus elecciones tienen que ser investigadas, consideradas y aprobadas cuidadosamente por el DEL.

Reflexión: El entorno que usted crea en su FHCC afecta directamente el desarrollo y el aprendizaje general de los niños, así como también su bienestar físico, emocional y social. Las siguientes preguntas lo ayudarán a reflexionar sobre cómo conservar sus espacios de cuidado infantil con licencia saludables, seguros e interesantes para los niños registrados.

1. Enumere dos de los peligros de seguridad externos más comunes que impliquen el equipo exterior según lo identificado por la Comisión de Seguridad del Producto del Consumidor de EE. UU. (CPSC) y lo discutido en esta sección. Diríjase a los enlaces para la Dirty Dozen en esta sección si desea aprender sobre los 12 peligros de equipos externos más comunes. Recuperar en: www.americasbackyard.org/uploadedFiles/Americas_Backyard/DirtyDozen_Final.pdf.
2. ¿Cuáles son algunas señales de que su entorno está funcionando para los niños registrados? ¿Cuáles son los comportamientos

de los niños que pueden señalar que el entorno necesita modificarse?

3. Comparta varias acciones que debe tomar con el personal, los padres y los niños si tiene una mascota en su FHCC.
4. ¿Cuál es la diferencia entre una salida y una puerta de emergencia? ¿Qué exigen los estándares de licencias de FHCC para las puertas de salida y las puertas de emergencia?
5. Entreviste a un proveedor de FHCC experimentado al que le guste su trabajo y también haya sido capaz de tener una vida familiar satisfactoria. Pídale varios consejos para equilibrar las responsabilidades y el entorno y proteger los espacios familiares privados y el tiempo.
6. ¿Qué preguntas aún tiene sobre los entornos de FHCC? Identifique varios sitios web, libros o recursos locales que piense utilizar para reunir la información relacionada con sus preguntas.

RECURSOS WEB

Pautas de accesibilidad a la Ley para estadounidenses con discapacidades (ADAAG, por sus siglas en inglés)

<http://www.access-board.gov/the-board>, and the U.S. Access Board's play area accessibility guidelines at <http://www.access-board.gov/guidelines-and-standards/recreation-facilities/guides>.

Health House

www.healthhouse.org

Recursos para crear y mantener hogares saludables.

Consejos de limpieza del hogar

www.housecleaning-tips.com

National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education (Centro Nacional de Recursos para la Salud y Seguridad del Cuidado Infantil y la Educación Temprana)

<http://nrckids.org>

- Realice una prueba sobre las mejores prácticas para el cuidado infantil fuera del hogar bajo la sección “Recursos: Building Blocks” en nrckids.org site.
- Lea *Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards, Guidelines for Out-of-Home Child Care Programs*, Second Edition, 2011. Incluye estándares nacionalmente reconocidos considerados como mejores prácticas para brindar entornos de cuidado infantil saludables y seguros. *Caring for Our Children* fue desarrollado por la Academia Americana de Pediatría, la Asociación Americana de Salud Pública y el Centro Nacional de Recursos para la Salud y Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana.

(Footnotes)

- 1 *Caring for Our Children*, 2011, Standard 5.2.1.1., p. 211.

Luz, color y aprendizaje

www.designshare.com/articles/1/133/fielding_light-learn-color.pdf

Ruido y efectos sobre los niños

www.epa.gov/air/noise/ochp_noise_fs_rev1.pdf

Plantas

www.usask.ca/education/coursework/mcvittiej/resources/livingthings/plants.htm

Una lista de las plantas que son seguras para los espacios de los niños.

Tom Copeland’s Taking Care of Business

www.tomcopelandblog.com/2012/08/index.html

Un blog que actualiza estas sugerencias actuales del escritor del negocio de FHCC ampliamente leídas para ejecutar un pequeño negocio efectivo.

Comisión de Seguridad de Productos del Consumidor de los EE. UU.

- www.recalls.gov
- www.cpsc.gov/en/

Regístrese en este sitio web para recibir notificaciones para las retiradas de productos del niño.

Departamento de Justicia de los EE. UU.

www.ada.gov/childq&a.htm

Información sobre la Ley para estadounidenses con discapacidades



5. SALUD, SEGURIDAD Y NUTRICIÓN

En esta sección aprenderá sobre:

- Salud
- Preparación para incendios y emergencias
- Alimentación y nutrición

“Cuando visito un programa de cuidado infantil y solicito ver el plan o la política de salud, espero observar un documento bien deteriorado que tenga el aspecto de aquel que ha sido consultado muchas veces. El impecable manual, cuidadosamente guardado al fondo de un cajón archivador, me preocupa. Me pregunto, ¿es un documento vigente? ¿Lo leen y utilizan aquellos que se ocupan de brindar cuidados para aplicarlo a sus prácticas cotidianas? ¿Se benefician los niños del plan o es simplemente algo que indica que el programa “cumple con los estándares de licencia”?

– Consultor sobre salud y cuidado infantil

Los niños pequeños, en sus vidas, dependen de los adultos para que estos creen entornos saludables para ellos. Proteger la salud de los niños es más que un enfoque puesto en la prevención de enfermedades. La salud también debe promoverse a través de la atención puesta en el niño en general y en la salud social, mental, oral y física del niño. Un Cuidado Infantil en Hogares Familiares (FHCC, por sus siglas en inglés) de alta calidad comienza por un entorno saludable y políticas y prácticas escritas para mantenerlas.¹

Los desafíos que ayudan a los niños a aprender y crecer son importantes y deberían incluirse en las actividades diarias. Planee experiencias participativas que ofrezcan diversión y desafíos, como brindar a un infante o niño de preescolar la oportunidad de caminar sobre una barra de equilibrio baja o lanzar una pelota dentro de un cesto ubicado al aire libre.

En contraste, los peligros invisibles de un área para cambiar pañales no higiénica deberían evitarse a través de, por ejemplo, el uso regular de una solución de agua con cloro.

Cuando los proveedores del FHCC realizan planeaciones de salud y seguridad, hacen su mejor esfuerzo por eliminar peligros que exponen a los niños a graves enfermedades o lesiones, y además

generan desafíos que se adapten a la edad y al desarrollo de los niños.

Ser el primero en preocuparse por usted mismo para cuidar a los niños. Los proveedores del FHCC deben mantenerse saludables para cumplir con su papel todos los días como adultos que se ocupan del cuidado de niños pequeños. Las personas que se encargan de brindar cuidados y sirven como ejemplos y enseñan prácticas saludables a los niños también generan impactos en sus familias. Consulte la Sección dos para obtener información sobre políticas e ideas de salud para el personal.

Las investigaciones realizadas sobre **mejores prácticas**² sugieren que todo el personal educativo de la infancia temprana:

- Se realice un examen físico anual.
- Se mantenga actualizado con las vacunas.
- Se coloque una vacuna antigripal anual (si las autoridades de salud locales y estatales lo recomiendan).
- Se consiga un reemplazo cuando tengan una enfermedad infecciosa.
- Como deber ético, cuidarse a sí mismos mediante el control de sus niveles de estrés.

“... El otro día vino a mi hogar un hombre de mantenimiento. Cuando ingresó, la alarma de mi timbre comenzó a sonar. Comentó qué maravilloso sería eso para su hogar. Y tiene razón, ¿quién no desearía saber cuándo está abierta la puerta principal de su hogar? Todos podemos implementar un poco más seguridad en nuestras vidas”.

¹ Dorothy A. Eyo, 2008 5 años de experiencia, Covington

Caring for Our Children, 2011.

Temas

En la siguiente sección, se analizan las formas de evitar prácticas peligrosas a través de la implementación de información actualizada sobre salud y seguridad. Esto incluirá un enfoque sobre los planes y políticas de salud y control de enfermedades infecciosas que incluye primeros auxilios, prevención de lesiones, políticas para niños enfermos, informes sobre enfermedades comunicables, vacunas, administración de medicamentos, libreta sanitaria, higiene de manos y limpieza. En esta sección, también se detalla la preparación ante incendios y emergencias, y el apoyo para la nutrición y el bienestar general de los niños.

¿CÓMO CUMPLIRÉ LOS ESTÁNDARES DE LA LICENCIA?

Las áreas de las políticas y prácticas de salud, seguridad y nutrición podrían abrumarlo si es nuevo como proveedor de FHCC. Los proveedores experimentados también podrían preguntarse cómo cumplir con los estándares de FHCC que requieran mayor atención a las políticas escritas.

Se sentirá más cómodo con los estándares de licencia del FHCC luego de leer esta sección y trabajar con los demás en un curso básico de STARS, en una orientación para licencias del Departamento de Aprendizaje Temprano (DEL, por sus siglas en inglés) o participar en su continuo desarrollo profesional sobre salud y seguridad. El desarrollo profesional está disponible a través de Child Care Aware, su departamento de salud local, capacitaciones de salud y seguridad registradas en un formulario MERIT calificado, o a través de un curso de salud, seguridad y nutrición dictado en su comunidad local o escuela técnica. Solicite Early Achievers Opportunity Grants y otras becas y ayuda financiera para proveedores de cuidado infantil empleados en un programa de educación para infancia temprana de su comunidad local o escuela técnica.

LO QUE DEBE SABER

La siguiente sección detallará lo que debe saber para comprender los estándares de salud, seguridad y nutrición del FHCC con licencia. Además,

esta sección explorará las formas en que puede cumplir con este criterio, desarrollar formas fáciles de utilizar y actualizar políticas para mantener su entorno de cuidado infantil saludable. La Sección siete continúa con más mantenimiento de registros, políticas sugeridas y mejores prácticas.

DESARROLLE PLANES CON EL PERSONAL Y DEMÁS COLEGAS DEL FHCC UNA VEZ QUE APRENDA LA INFORMACIÓN SOBRE SALUD Y SEGURIDAD: CONSULTE TAMBIÉN LA SECCIÓN SEIS PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE POLÍTICAS

Ni los planes ni las políticas afectarán la calidad de atención de su programa, a menos que estos planes se conviertan en documentos caducos. Esto significa que las políticas deberían actualizarse todos los años, debido a que las recomendaciones sobre mejores prácticas de seguridad y salud cambian. Esta sección le permitirá saber cómo mantenerse al día con respecto a la información sobre prácticas de salud y seguridad. Los recursos que están disponibles en el DEL y en los departamentos de salud locales y estatales se mencionan en las secciones cinco y seis, y le ayudarán a crear sus políticas. Trabajar con su personal o colegas del FHCC puede generar una comunidad profesional de apoyo a medida que desarrolla y actualiza sus planes de salud y seguridad, que son una parte integral de un programa de cuidado infantil de alta calidad.

Mientras más participación tiene usted y su personal en la redacción de sus políticas y prácticas de salud, más probabilidades tendrá de recordarlas y consultarlas con frecuencia. Alinee sus políticas con los Códigos Administrativos de Washington (WAC, por sus siglas en inglés) de salud y seguridad obligatorios, para continuar cumpliendo con los estándares de licencia. Utilice los recursos de salud públicos locales y estatales para aprender las mejores prácticas actuales en materia de salud y seguridad. Asegúrese de mantener estándares de licencia y sus políticas y formularios a mano, y consúltelos a menudo.

Una vez que experimente cómo se integra la salud y la seguridad en todo lo que hace, ¡probablemente se vuelva tan interesante como planear las experiencias de aprendizaje y juego de los niños!

SENSIBILIDAD CON RESPECTO A LA DIVERSIDAD DE IDIOMAS Y CULTURAS³

A medida que lea acerca de los estándares obligatorios de licencia del FHCC, recuerde que debe buscar apoyo para brindar información sobre salud y seguridad a familias o tutores de niños inscritos que no hablan inglés. El departamento de Salud pública del condado de Seattle y King cuenta con varios formularios para padres en esta sección traducidos en chino, somalí, español y vietnamita. Consulte, por ejemplo, www.kingcounty.gov/healthservices/health/child/childcare/CDletters.aspx.

También puede solicitar a su licenciario del DEL otros recursos de salud y seguridad que puedan

3 NAEYC, 2008

conocer que estén traducidos a otros idiomas distintos al inglés.

Los asuntos sobre salud y seguridad requieren escuchar a las familias para comprender sus creencias. Detectar los valores familiares y brindar información actualizada y basada en hechos es un objetivo importante, pero, a veces, también constituye un reto. Consulte a su licenciario y/o consultor de salud pública local para que lo apoyen en sus esfuerzos de acompañar a las familias en formas culturalmente responsables en materia de salud y seguridad. El cuidado infantil de calidad es necesario para todos los niños, independientemente de la ciudadanía, del estado de residencia, de los recursos financieros y de las diferencias de idiomas del niño. A veces, sugerir que una familia hable con su proveedor de atención médica será necesario para una evaluación y ayudará a cualquier práctica potencialmente no segura.

Reflexión: Si la definición de cultura incluye la forma de vida, los valores, las reglas de comportamiento y las costumbres sociales de las familias, ¿de qué manera puede respetar a cada familia y su cultura, y además, apoyar experiencias saludables y seguras de cuidado infantil? A continuación, encontrará un ejemplo de una nota que llegó a casa en un boletín informativo del FHCC y que parece apoyar este valioso objetivo.

BOLETÍN INFORMATIVO DE OCTUBRE DE FAMILY CHILD CARE DE TINA

¡Nos interesa aprender cómo estar saludables y en forma!

¿Qué hacemos? Nos ejercitamos y consumimos alimentos saludables todos los días, y nos lavamos las manos después de ir al baño, y antes y después de comer para reducir la propagación de enfermedades infecciosas. Nos cubrimos con el codo o con un pañuelo para toser (pídale a su hijo que le muestre) y permanecemos en el hogar cuando estamos enfermos (consulte el manual para padres). ¡También estamos aprendiendo cómo se mueven y desarrollan nuestros cuerpos!

¿Por qué es importante? Estas prácticas son importantes porque consumir demasiados alimentos con alto nivel de azúcar y bajo nivel nutricional, permanecer sentados demasiado tiempo y no salir afuera para moverse y jugar, ha provocado que varios niños de nuestro país estén menos saludables de lo que podrían estar.

¿Cómo puede ayudarnos? Comparta las cosas que a usted y su hijo les gusta hacer juntos cuando salen al aire libre, y comparta con los demás otras ideas de cómo disfruta mantenerse activo y saludable.

Este proveedor recibió varias respuestas diferentes de sus familias y respetó todas las respuestas cuando las compartió con los niños en el momento de recopilación de la mañana. Agregó ideas de Choose My Plate (que se pueden encontrar en: www.choosemyplate.gov), y actividades del programa “I am moving, I am learning” de Early Childhood Learning and Knowledge Center/Office of Head Start, descritas en: eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/ttssystem/health/Health/Nutrition/Nutrition%20Program%20Staff/IamMovingIam.htm.

Recursos: Consulte temas de salud relacionados con la cultura en <http://ethnomed.org>.

Reflexión

“Estar al aire libre es la mejor experiencia de aprendizaje para un grupo de cualquier edad. La actividad física, los animales, los insectos, la tierra, el césped y el aire puro vuelven más feliz a cualquiera. Salimos a caminar a menudo... y corremos al aire libre”.

- Sherry Wheeler, proveedora de FHCC con 8 años de experiencia, Lakebay

Sherry ha descubierto una manera sencilla y segura de motivar experiencias saludables y divertidas. Los niños simplemente se lavan las manos después de estar al aire libre. Las siguientes respuestas provienen de proveedores actuales del FHCC cuando se les preguntó de qué manera apoyan la salud, seguridad y buena nutrición en sus programas con licencia. ¿Qué sugerencias desea realizar más o probar? ¿Cuáles son sus mejores ideas para obtener un FHCC seguro y divertido?

“Contamos con una pequeña área exterior cerrada, de manera que incluso en tiempos de mal clima, podemos tomar aire puro... Reviso el equipo para asegurarme de que todo esté seguro y bajo control con la grava debajo del equipo”.

“La nutrición saludable es un gran negocio para mí. Creo que debe ir MÁS ALLÁ de los requisitos mínimos del programa de alimentación. Incluye:

- *Alentar a los niños a relajarse y disfrutar de sus alimentos.*
- *Hablar con los niños sobre lo que saborean, sienten, huelen, etc.*
- *Hacer que los niños participen en la preparación de las comidas y en la planeación de platos que realmente los ayude a sentir que controlan las elecciones de alimentos.*

“Esto se aplica a los grupos de TODAS las edades, lo que hace que estos hábitos comiencen por dar el ejemplo desde el primer día. La actividad física, nuevamente, es un ejemplo... Si está sentado en una silla, eso es lo que los niños desearán hacer. Hago un gran esfuerzo por participar en todas las actividades con los niños y... demostrarles que es una elección divertida al divertirme yo mismo”.

“¡El yoga es una destreza en la cual todas las edades pueden participar!” ¡Mi hijo de 2 años especialmente adora el yoga! Aprendemos una nueva postura y revisamos las anteriores. Cuando vienen nuevos niños, ¡también les enseñamos! Además, las rutinas de siesta y juegos al aire libre apoyan la actividad física... “Me gusta hacer que los niños más grandes participen en la cocción de alimentos”.

“Hablamos de nutrición y contamos con una ‘plato de nutrición’ que demuestra las porciones de cada grupo de alimentos que forman parte de una dieta saludable. Disfrutamos de un momento al aire libre todos los días, independientemente del clima y, además, producimos música y bailamos todos los días. Casi nunca miramos un video, a menos que haya alguna pequeña parte que se relacione con

uno de nuestros temas, y nunca supera los 5 a 20 minutos”.

“A los niños pequeños se les expone a la mayor cantidad posible de alimentos saludables. Estoy en el programa de alimentos, de manera que tienen la oportunidad de al menos observar y, quizás, probar todas las diferentes frutas y vegetales que se les ofrece. El tiempo al aire libre es el mejor tiempo físico del día para nosotros, si el clima lo permite. Otro ejemplo es el tiempo de paracaídas, pato-pato-ñato, bailar o juegos de saltos”.

Capacidad de respuesta a niños con necesidades especiales de atención médica

Respetar la diversidad es más que respetar las prácticas influenciadas por la cultura. También se trata de trabajar con las familias para apoyar a los niños con necesidades especiales de atención médica. Entre los ejemplos de afecciones infantiles comunes se incluye el asma y las alergias.

Es probable que los niños con necesidades especiales de salud requieran adaptaciones en su programa y/o entorno que deberán desarrollarse a través de la comunicación con su familia y/o tutores, y con permiso de la familia para consultar a otros profesionales (su proveedor de atención médica y/o educadores especiales de escuelas públicas). Si usted o su personal necesita una capacitación especial, o deben realizarse modificaciones físicas razonables en su hogar, como la instalación de una rampa para una silla de ruedas, consulte la Sección cinco para obtener información acerca de créditos impositivos y/o deducciones para respaldar estos costos. Consulte el WAC [170-296A-0050](#) y el formulario de salud de muestra que figura en esta sección para obtener información sobre cómo cuidar a niños con necesidades especiales de salud.

Las leyes federales (es decir, la Ley para estadounidenses con discapacidades) no autorizan

la discriminación por discapacidad. Se alienta fuertemente la inclusión de niños con necesidades especiales de atención médica y discapacidades en todos los programas educativos para infancia temprana y de cuidado infantil. Consulte la Sección uno para obtener un análisis sobre adaptaciones razonables.

¿Qué prácticas son muy importantes según las investigaciones?⁴

Aunque es fundamental prestar atención a todos los WAC indicados en esta guía, se deben tener en cuenta algunas prácticas de salud y seguridad por ser especialmente importantes de recordar.

- **Lávese las manos** para ser efectivo en prevenir la propagación de enfermedades infecciosas. Lávese las manos y las manos de los niños antes y después de alimentarse, después de cambiar pañales y después de jugar al aire libre.
- **Supervise a los niños** y utilice la forma más probada y real de protegerlos de lesiones potencialmente graves y otros tipos de daño. Conozca a los niños que están bajo su cuidado, repita las reglas de seguridad, analice y circule por las experiencias de juego, y elimine o modifique condiciones peligrosas del entorno.
- **Se debe prestar especial atención a los procedimientos para cambiar pañales e ir al baño** detallados en esta sección para evitar la propagación de enfermedades infecciosas, como E. coli.
- **Evite la SIDS.** Resulta alarmante saber que el 20 por ciento de los casos de Síndrome de muerte súbita infantil (SIDS, por sus siglas en inglés) se produzca en contextos de cuidado infantil. Aprenda y siga las recomendaciones sobre cómo colocar a los

bebés boca arriba para dormir y demás protocolos importantes relacionados con el sueño del bebé.

- **Las políticas de salud escritas** aumentan la posibilidad de mantener un programa saludable y seguro si las consulta a menudo y las actualiza todos los años.
- **Adquiera la capacidad de manejar emergencias médicas y de enfermedades** al mantenerse al día con respecto a las capacitaciones y certificaciones obligatorias de salud y seguridad. Entre estas se incluye primeros auxilios, la certificación sobre capacitación en RCP para bebés, niños y adultos, y la capacitación sobre patógenos sanguíneos y VIH/SIDA.
- **La preparación de alimentos** que cumple con los requisitos de manejo, almacenamiento y preparación previene las enfermedades de patógenos sanguíneos. Obtenga la autorización de su manipulador de alimentos para comprender estos requisitos.
- **La seguridad del agua y del transporte** exige que se preste atención a los correspondientes WAC que figuran en esta sección.
- **Comuníquese con las familias y los tutores** todos los días. Comparta la información y adquirirá una comprensión que nunca la obtendría solo a través del cuidado de un niño. Las familias comparten su tesoro terrenal más importante, su preciado hijo. Únase a ellos para aprender la mejor manera de cuidar y criar a su hijo en desarrollo.

Lea esta sección para aprender todos los requisitos de salud, seguridad y nutrición en FHCC.

4 NAEYC, 2008

Salud

Cuando se pasan los primeros años con gente y relaciones de apoyo y atentas, los adultos promueven activamente la aptitud emocional y social, y facilitan la formación de una base de por vida para adquirir capacidad de recuperación. Cada día, los proveedores de FHCC también pueden apoyar el crecimiento intelectual y físico a través de las elecciones saludables que realizan en la preparación de las comidas de los niños, la planeación de actividades y la interacción con los demás.



El mantenimiento de un cuidado infantil saludable comienza con un plan escrito. El plan de salud requerido (WAC [170-296A-3200](#)) debe incluir:

- **Procedimientos** de enfermedades contagiosas y exclusión de la persona enferma (WAC [170-296A-3210](#)).
- **Seguimiento de las vacunas** (de WAC [170-296A-3250](#) a [170-296A-3300](#)).
- **Administración de medicamentos** (de WAC [170-296A-3315](#) a [170-296A-3550](#)).
- **Tratamiento de lesiones o enfermedades** (de WAC [170-296A-3575](#) a [170-296A-3600](#)).
- **Lavado de manos** y desinfectantes para manos (de WAC [170-296A-3625](#) a [170-296A-3675](#)).
- **Cuidado de niños con necesidades de salud especiales** (WAC [170-296A-0050](#)).
- **Procedimientos de limpieza, higiene y desinfección** (WAC [170-296A-3925](#)).
- **Plan de patógenos sanguíneos** (WAC [170-296A-1850](#)).
- **Cómo notificar al departamento de salud cuando un niño recibe el diagnóstico de una afección noticable (que debe informarse)** (WAC [170-296A-2325](#)).

Además, en el plan de salud de muestra se han incluido los siguientes WAC debido a que lógicamente pertenecen a estos WAC relacionados con la salud y son exigidos por los estándares de FHCC para incluirse en la política escrita y/o implementarse.

- **Botiquín de primeros auxilios** (WAC [170-296A-4075](#))
- **Transporte: Suministros e información de emergencia sobre actividades realizadas fuera del establecimiento** (WAC [170-296A-6450/6475](#))
- **Venenos, químicos y otras sustancias** (WAC [170-296A-4100](#))

A continuación, encontrará un ejemplo sobre una manera de organizar un plan de salud. La información de FHCC individual se deja en blanco, como los números de contacto locales, que deberá completar. Puede elegir crear un plan de salud que incluya la información que exige el WAC [170-296A-3200](#) en un formato diferente.

La idea importante es que comprenda lo que ha escrito y que planee realizar un documento vigente que detalle sus verdaderas prácticas. La implementación de profesionales del departamento de salud pública local para que revisen su plan siempre es una buena idea, si están disponibles en su área.

Recursos

Los siguientes formularios de muestra y declaraciones del plan de salud pertenecen a los materiales desarrollados por el Programa de Salud de Cuidado Infantil, Salud Pública del condado de Seattle y King. Se han realizado cambios o adaptaciones menores de terminología para eliminar términos relacionados con los centros de cuidado infantil.

FAMILY HOME CHILD CARE (FHCC) - HEALTH PLAN (WAC [170-296A-3200](#))

Nombre de FHCC/Ubicación/Información de contacto	
Números telefónicos de emergencia y fuentes de información	
EMERGENCIA Bomberos/Policía/Ambulancia: 911 _____	Denuncie hechos de abuso infantil o negligencia 1-866-END-HARM, (1-866-363-4276) Para obtener más información, visite: www.dshs.wa.gov/ca/safety/abuserreport.asp N.º telefónico de entrada de la Administración infantil local: _____
Centro de toxicología: 1-800-222-1222 Control de animales: _____	Contacto de emergencia fuera del área: _____
Otros recursos importantes	Información de contacto
Licenciario del DEL	Teléfono/correo electrónico:
Enfermedad contagiosa/Línea directa de vacunación (registrada) _____ Línea de denuncia de enfermedades comunicables _____	Teléfono del departamento de salud local: _____
La siguiente es una descripción de nuestras prácticas de seguridad y salud:	
Nuestra política fue preparada por:	Nuestro plan está disponible para el personal y los padres, y se encuentra ubicado en:

Para obtener más información sobre afecciones médicas actuales/enfermedades contagiosas, consulte:
www.doh.wa.gov/PublicHealthandHealthcareProviders/NotifiableConditions/HowToReport.aspx

Utilizamos la Autorización para padres o tutores para el Cuidado odontológico/médico de emergencia en:
http://nrckids.org/CFOC3/PDFVersion/PDF_Color/CFOC3_KK.pdf

(Caring for Our Children, 2011, Apéndice KK, pág. 502).

PROCEDIMIENTOS PARA TRATAMIENTO DE LESIONES Y EMERGENCIAS MÉDICAS

(Consulte: tratamiento de lesiones en el WAC de [170-296A-3575](#) a [170-296A-3600](#))

1. El niño es analizado y se reciben los suplementos correspondientes.
2. Si se necesita más información, el personal capacitado en primeros auxilios consulta _____ (nombre de la guía) ubicada en _____ (dónde).
3. Se administran los primeros auxilios. Se utilizan guantes no porosos (nitrilo, vinilo o látex*) si hay sangre. Si la emergencia médica/lesión es letal, un miembro del personal permanece con el niño lesionado/enfermo y le administra los primeros auxilios correspondientes, mientras que la otra persona llama al 911. Si solo está presente un miembro del personal, la persona lo auxilia para facilitar la respiración y circulación, administra RCP durante un minuto, si es necesario, y luego llama al 911.
4. El personal llama al padre/tutor o contacto de emergencia designado si es necesario. Para emergencias médicas/lesiones mayores, un miembro del personal permanece con el niño lesionado/enfermo hasta que llegue el padre/tutor o contacto de emergencia, incluso durante el transporte al hospital.
5. El personal registra la emergencia médica/lesión en _____ (nombre de los formularios de informe de lesiones menores y/o mayores), los cuales se conservan en _____ (dónde).

El informe incluye:

- Fecha, hora, lugar y causa de la emergencia médica/lesión (si lo sabe)
- Tratamiento administrado
- Nombre del personal que brindó el tratamiento
- Personas contactadas

Una copia se entrega al padre/tutor el mismo día y se coloca otra copia en el archivo del niño. Para emergencias médicas/lesiones mayores, el padre/tutor firma el recibo del informe y se envía una copia al licenciario, antes de la fecha posterior al incidente.

6. Una lesión también se registra en el registro de lesiones, que se encuentra ubicado en _____ (dónde). La entrada incluirá el nombre del niño, el personal involucrado y una breve descripción del incidente. Conservamos la confidencialidad de este registro mediante _____.
7. Se llama de inmediato al licenciario de cuidado infantil ante lesiones/incidentes graves que requieren atención médica.

Lesiones que requieren solamente atención de primeros auxilios: Cuando un niño tiene una lesión que requiere solamente primeros auxilios, debe entregar una notificación escrita u oral al padre o tutor del niño, y guardar un registro de la notificación en el archivo (WAC-[170-296A-3575](#)). Las siguientes son muestras de posibles registros e informes que pueden utilizar padres/tutores.

Registro de lesiones para registros de FHCC: mantener en el archivo					
Fecha y hora	Nombre completo del niño	Lesión o incidente	¿Dónde?	Medida tomada	Personal involucrado
Registro de enfermedades para registros de FHCC: mantener en el archivo					
Fecha y hora	Nombre completo del niño	Lesión o incidente	¿Dónde?	Medida tomada	Personal involucrado
Informe de lesiones o enfermedades para el padre/tutor					
Nombre completo del niño:			Fecha de lesión o enfermedad:		
Descripción de lesión/incidente/enfermedad. Incluye ubicación, circunstancias.			Hora de la lesión/inicio de la enfermedad:		
Primeros auxilios y/o cuidados administrados:			Otro tratamiento:		
Supervisión de la firma/fecha del adulto:			Firma/fecha del padre/tutor		

FIRST AID KITS (WAC [170-296A-4075](#))

Our first aid kits are inaccessible to children and located in the licensed space (location):

Cada uno de nuestros botiquines de primeros auxilios incluye todo lo siguiente:

<ul style="list-style-type: none"> • Manual actualizado de primeros auxilios • Apósitos de gasa estériles (de diferentes tamaños) • Tijeras pequeñas • Cinta adhesiva • Guantes de protección no porosos descartables • Pinzas para espinas superficiales 	<ul style="list-style-type: none"> • Vendas adhesivas (de diferentes tamaños) • Cinta adhesiva • Venda elástica • Rollos de vendas (de gasa) • Cabestrillo o venda triangular grande 	<ul style="list-style-type: none"> • Paquetes de hielo • Termómetro sin mercurio utilizado con una funda descartable O higienizada después de cada uso, O termómetro de un solo uso para descartar después de ser utilizado
---	---	---

El botiquín de primeros auxilios no incluye medicamentos, toallitas medicadas o tratamientos médicos/equipo que requeriría permiso escrito del padre/tutor o tratamiento especial que debe administrarse.

INFORMACIÓN Y SUMINISTROS PARA EMERGENCIAS DE ACTIVIDADES FUERA DEL ESTABLECIMIENTO (WAC [170-296A-6450/6475](https://www.wac.wa.gov/170-296A-6450/6475))

Botiquín de primeros auxilios y suministros de emergencias para viajes

Nuestros suministros de emergencia y botiquines de primeros auxilios se encuentran ubicados en cualquier vehículo que se utilice para transportar niños que se encuentran bajo cuidado (ubicación):

También seguimos estos procedimientos cuando transportamos niños que se encuentran bajo cuidado:

- **Traemos el archivo del niño**, incluidas las copias del consentimiento completo para la realización del tratamiento de emergencia y los formularios de contacto de emergencia, registros médicos y registros de vacunación.
- **Traemos el permiso** para administrar medicamentos y el medicamento requerido por cada niño o medicamento de emergencia, lista de alergias infantiles, si corresponde.
- **Traemos el registro** de administración de medicamentos y procedimientos de administración de medicamentos.
- **Notificamos a los padres** y traemos los honorarios incurridos, si existe alguno.

PLAN DE TRANSPORTE DE VIAJES AL CAMPO UBICADO FUERA DEL ESTABLECIMIENTO (WAC [170-296A-2450](#))

Notificaremos a los padres y obtendremos el permiso escrito antes de cualquier actividad realizada fuera del establecimiento con:

- Permiso individual para realizar actividades que ocurran con una frecuencia menor a una vez al mes.
- Permisos registrados para realizar actividades programadas con mayor frecuencia que ocurran más de una vez al mes.
- Recibimos llamadas al teléfono celular o cambiamos por llamadas al teléfono. Puede comunicarse con nosotros cuando nos encontremos en una actividad fuera del establecimiento si llama al _____.

Nuestro plan de transporte de niños es (verificar si corresponde): _____ en nuestros vehículos.

- Si transportamos a niños en nuestro vehículo, mantendremos el vehículo en condiciones operativas seguras, y todo personal que conduzca contará con una licencia de conducir válida.
- Tendremos un seguro automotor actualizado que cubre al conductor, a los niños y a todos los ocupantes.
- Requerimos que el padre o tutor proporcione el asiento para vehículos del niño (verificar si corresponde)_____.
- Cumplimos con RCW 46.61.687 y con todas las demás leyes aplicables relacionadas con restricciones para niños y asientos para vehículos.

Supervisión de niños fuera del establecimiento: Tomamos asistencia cada vez que los niños ingresan o salen de un vehículo, nunca dejamos a los niños solos en un vehículo y en viajes tendremos o superaremos el número de la relación de personal/niño.

POLÍTICA Y PROCEDIMIENTO DE EXCLUSIÓN DE NIÑOS ENFERMOS (WAC [170-296A-3210](#))

Los niños, el personal o los miembros del hogar que presenten alguno de los siguientes síntomas no están autorizados a permanecer bajo el cuidado del niño autorizado:

1. **Fiebre** de al menos 100 °F o superior medida por vía oral, o superior, medida debajo de la axila (axialmente), *solo cuando está acompañada por* uno o más de los siguientes síntomas:
 - Diarrea o vómitos
 - Dolor de garganta
 - Dolor de oído
 - Sarpullido
 - Dolor de cabeza
 - Fatiga que limita la participación en las actividades diarias
 - Señales de irritabilidad o confusión
- No se toman temperaturas de forma rectal o en el oído. Se utilizan termómetros digitales.**
2. **Vómitos:** dos o más ocasiones dentro de las 24 horas anteriores.
 3. **Diarrea:** tres o más heces blandas dentro de las 24 horas anteriores o algunas heces con sangre.
 4. **Sarpullido, no relacionado con el calor, el cambio de pañales o una reacción alérgica.**
 5. **Secreción ocular o conjuntivitis (queratitis)** hasta que desaparezca o hasta las 24 horas de tratamiento con antibióticos.
 6. **Aparición de enfermedades, no sentirse bien y/o no poder estar al día con las actividades del programa.**
 7. **Heridas abiertas o hemorrágicas,** a menos que estén adecuadamente cubiertas **y** hayan pasado 24 horas desde el inicio del tratamiento con antibióticos, si es necesario un tratamiento con antibióticos.
 8. **Piojos en la cabeza:** hasta que no haya presencia de liendres.
 9. **Sarna:** hasta que se haya iniciado el tratamiento.

Cuando se cura la enfermedad, los niños, el personal o los miembros del hogar pueden volver a ser admitidos en el cuidado infantil autorizado, una vez que todos los síntomas anteriormente mencionados hayan desaparecido y/o se cumplan las pautas de exclusión del niño. Los niños, el personal o los miembros del hogar que tengan alguno de los síntomas/afecciones anteriormente mencionados deben ser separados del grupo. **En casos de diarrea o vómitos, la mejor práctica es apartarlos durante 24 horas, como mínimo, luego del último episodio.**

Los padres/tutores o contactos de emergencia reciben una notificación para retirar al niño enfermo. Notificamos a los padres y tutores cuando su hijo podría estar expuesto a una enfermedad o afección comunicable (que no sea un resfrío común) y les brindamos la información sobre la enfermedad o afección. Notificamos a los padres y tutores sobre la posible exposición mediante _____ (carta, aviso publicado u otro medio). Se mantiene la confidencialidad individual del niño. Para realizar un seguimiento de las enfermedades contagiosas, se lleva un registro de enfermedades.

INFORME DE ENFERMEDAD CONTAGIOSAS (WAC [170-296A-3210](#) Y WAC [170-296A-2325](#))

Las enfermedades contagiosas pueden propagarse de manera rápida en entornos de cuidado infantil. Debido a que algunas de estas enfermedades pueden ser muy graves para los niños, los proveedores de cuidado infantil autorizados en Washington deben notificar a su Oficina de Salud Pública local o al Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) del Estado de

Washington dentro de las 24 horas de haber recibido la información de que un niño, miembro del hogar o del personal ha recibido el diagnóstico de una de las enfermedades contagiosa como las que se indican a continuación. También se debe notificar al DEL y a los padres o tutores de cada uno de los niños que se encuentran bajo su cuidado.

Informamos las siguientes afecciones a la Oficina de Salud Pública a:

Enfermedad	También conocida como:
Varicela*	Varicela
Conjuntivitis (bacterial)*	Queratitis
Difteria	
Infección de E. Coli	
Giardiasis	
Virus de la Hepatitis A	
Enfermedad de Haemophilus influenzae invasiva* (excepto otitis media)	
Sarampión	
Meningitis (bacterial)	Meningitis meningocócica
Paperas	
Tos ferina	Tos convulsa
Rubéola	Rubéola
Salmonelosis	Salmonella o intoxicación alimenticia
Shigelosis	Shigela
*No se requiere aviso para obtener un diagnóstico de varicela, conjuntivitis o haemophilus influenzae invasiva	

- Consulte al Departamento de Salud del Estado de Washington para obtener la lista completa y actualizada de afecciones noticiables en: <http://www.doh.wa.gov/PublicHealthandHealthcareProviders/NotifiableConditions/ListofNotifiableConditions.aspx>
- Antes de readmitir al miembro del hogar, del personal o a un niño al espacio de cuidado infantil autorizado, se debe cumplir con el plan de salud. Consulte la política para excluir a niños enfermos.
- Aunque una enfermedad no requiere de un informe, nuestro departamento local de Salud Pública nos alienta a llamar si tenemos preguntas acerca de la prevención de cualquier enfermedad infantil.

VACUNAS

(CONSULTE: SEGUIMIENTO DE LAS VACUNAS DE WAC [170-296A-3250](tel:170-296A-3250) A [170-296A-3300](tel:170-296A-3300))

Para proteger a todos los niños y al personal, cada niño tiene que proporcionar un Certificado de vacunas (CIS, por sus siglas en inglés) completo y firmado. Se requiere el formulario oficial del CIS o una copia de ambos lados de ese formulario. (No se aceptan otros formularios/impressiones en lugar del formulario del CIS). El formulario del CIS se devuelve al padre/tutor cuando el niño abandona el programa. Los niños deben recibir las vacunas que determina y publica el Departamento de Salud del Estado de Washington (DOH). En www.doh.wa.gov/cfh/immunize/schools se encuentra disponible la información y los cronogramas actualizados de vacunas.

Los niños pueden recibir cuidado infantil sin una vacuna si el padre/tutor completa:

- Un formulario de exención médica del DOH firmado por un profesional de atención médica, o
- Un formulario del DOH o una declaración similar firmada por el padre o tutor del niño que expresa una objeción religiosa, filosófica o personal con respecto a las vacunas.

En todo momento se mantiene una lista actualizada de los niños exentos. Los niños que no estén vacunados no pueden ser aceptados para recibir cuidados durante el brote de una enfermedad que pueda ser evitable mediante una vacuna. Esto se realiza para proteger al niño vacunado y para reducir la propagación de la enfermedad. Esta determinación será realizada por la división de Epidemiología y Enfermedad contagiosa de Salud Pública.

ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS (DE WAC [170-296A-3315](#) A [170-296A-3550](#))

1. Los medicamentos se aceptan únicamente en su **envase original**, identificado con el **nombre del niño**.
2. El medicamento **no** se acepta si ha **vencido**.
3. El medicamento se entrega **únicamente** con el consentimiento previo por **escrito** del padre/tutor legal del niño. Este consentimiento sobre el formulario de autorización de medicamentos incluye **las siguientes opciones** (completado por el padre/tutor):
 - Nombre del niño.
 - Nombre del medicamento.
 - Motivo del medicamento.
 - Dosis.
 - Método de administración.
 - Frecuencia: el medicamento no puede entregarse “según sea necesario”. El consentimiento debe especificar la hora y/o los síntomas por los cuales se debe entregar el medicamento. **En caso de una afección crónica, se debe implementar un plan de cuidados especiales.**
 - Duración (fechas de inicio y suspensión).
 - Requisitos especiales de almacenamiento.
 - Cualquier efecto secundario posible (desde el prospecto del envase o la información escrita del farmacéutico) y
 - Cualquier instrucción especial.

CONSENTIMIENTO DEL PADRE/TUTOR*

1. Un padre/tutor legal puede brindar el consentimiento para un medicamento, (sin el consentimiento de un proveedor de atención médica), **solo si el medicamento cumple con todos los siguientes criterios:**
 - **El medicamento es de venta libre y es uno de los siguientes:**
 - Antihistamínico
 - Antifebril/analgésico sin aspirina
 - Alivio para la tos no narcótico
 - Descongestionante
 - Pomada o loción para aliviar específicamente dolores o piel seca
 - Pomada para cambiar pañales o polvo sin talco para utilizar en áreas para cambiar pañales.
 - Pantalla solar para niños mayores de seis (6) meses de edad **y**
 - **El medicamento tiene instrucciones y recomendaciones de dosis según la edad y el peso del niño y**
 - **La duración, dosis, cantidad y frecuencia del medicamento especificadas en el consentimiento no exceden las recomendaciones que se indican en la etiqueta.**
2. El consentimiento escrito de los medicamentos cubre únicamente el curso de la enfermedad o el episodio específico (dentición, etc.).
3. El consentimiento escrito para medicamentos crónicos, pomada con bloqueador solar para cambiar pañales tiene una validez de seis meses.

Tenga en cuenta: Al igual que con todos los medicamentos, deben seguirse las indicaciones que figuran en la etiqueta. La mayoría de las instrucciones de pomadas para

cambiar pañales indica que el sarpullido que no se cura o que vuelve a ocurrir, dentro de los cinco días, debe ser evaluado por un proveedor de atención médica.

Los formularios de autorización de medicamentos se encuentran disponibles en www.kingcounty.gov/health/childcare.

CONSENTIMIENTO PARA PROVEEDORES DE ATENCIÓN MÉDICA

1. El consentimiento escrito de un proveedor de atención médica con autoridad prescriptiva es obligatorio para los medicamentos recetados y para todos los medicamentos de venta libre que no cumplan con los criterios anteriormente mencionados (incluidas vitaminas, hierro, suplementos, soluciones de rehidratación oral, fluoruro, remedios a base de hierbas y geles para dentición y tabletas).
2. El medicamento se agrega al alimento o al líquido de un niño **únicamente** con el **consentimiento escrito de un proveedor de atención médica**.
3. El consentimiento de un proveedor de atención médica matriculado se acepta en una de estas tres formas:
 - El nombre del proveedor se encuentra en la etiqueta original del farmacéutico (junto con el nombre del niño, el nombre del medicamento, la dosis, la frecuencia [no se pueden administrar "según sea necesario"], la duración y la fecha de vencimiento) o
 - El proveedor firma una nota o una receta que incluye la información requerida en la etiqueta del farmacéutico o
 - El proveedor firma un formulario completo de autorización de medicamentos.

Sedar a un niño está prohibido (WAC [170-296A-3450](#)): Un niño que se encuentre bajo cuidado no debe recibir medicamentos para sedarlo, a menos que el medicamento haya sido recetado para tal fin por un profesional de atención médica calificado y para el niño que reciba el medicamento.

Las instrucciones para el padre/tutor deben ser consistentes con cualquier receta o con las instrucciones de un proveedor de atención médica.

ALMACENAMIENTO DE MEDICAMENTOS

Los medicamentos deben conservarse como lo indica la etiqueta del medicamento, incluida la refrigeración, si corresponde.

1. El medicamento se almacena: _____ (dónde).

Los medicamentos para niños deben:

- Estar lejos del alcance de los niños, pero a mano para utilizarlos ante una emergencia a fin de satisfacer las necesidades de la persona. Esto incluye:
 - Cualquier medicamento utilizado para tratar una reacción alérgica.
 - Medicamento para nebulizadores.
 - Inhalador.
 - Botiquín para picaduras de abeja.
 - Medicamento para convulsiones.
 - Otro medicamento necesario para emergencias.
- Almacenado en un contenedor o gabinete cerrado con llave. Esto incluye:

- Medicamentos sin receta, incluidas vitaminas, analgésicos, jarabe para la tos, medicamentos para resfrío o gripe.
- Medicamentos recetados tópicos o que se administren por vía oral, se inhalen o inyecten.
- Medicamentos de todo tipo para mascotas.
- Desinfectantes para manos cuando no se utilicen.
- Medicamentos tópicos sin receta.

- Apartados de los medicamentos del personal.
- Protegidos de las fuentes de contaminación.
- Lejos del calor, la luz y las fuentes de humedad.
- A una temperatura especificada en la etiqueta (es decir, a temperatura ambiente o refrigerada).
- Almacenados de manera que los medicamentos internos (orales) y externos (tópicos) se encuentren lejos del otro.
- Apartados de los alimentos.
- De manera higiénica y ordenada.

2. El medicamento de rescate (por ejemplo, EpiPen® o el inhalador) se almacena en: _____ (dónde).

(La ubicación de los medicamentos de rescate debe ser la misma en todas las aulas).

3. Las sustancias controladas (por ejemplo, el medicamento para tratar el Desorden de Déficit de Atención con Hiperactividad) se almacenan en un contenedor cerrado con llave _____ (dónde). Las sustancias controladas se cuentan y documentan con un formulario de sustancias controladas.

SUSTANCIAS CONTROLADAS EN EL CUIDADO INFANTIL

(Por ejemplo: medicamento para tratar el Desorden de Déficit de Atención con Hiperactividad)

Nombre del niño:

Diagnóstico:

Medicamento:

Fecha en que fue recibido:

Cantidad recibida:

Refrigeración requerida: Sí No

Fecha de inicio:

Fecha de suspensión:

Cantidad devuelta al padre/tutor:

Fecha de devolución:

Fecha	Hora	Nivel o Cantidad Inicial	Nivel/ Cantidad Administrada	Firma 1	Firma 2

- Los medicamentos que ya no se utilicen deben devolverse de inmediato a los padres/tutores, o desecharse en cestos que no estén al alcance de los niños, o de acuerdo con las recomendaciones actuales para residuos peligrosos. (Los medicamentos no se desechan en el lavabo o en el inodoro).
- Los medicamentos del personal se almacenan en _____ (dónde), fuera del alcance de los niños. Los medicamentos del personal se etiquetan claramente como tales.

SUMINISTRO DE EMERGENCIA DE MEDICAMENTOS ESENCIALES

Para medicamentos esenciales de niños, incluidos aquellos que se ingieren en el hogar, solicitamos un suministro para tres días que se deberá almacenar, junto con nuestros suministros para situaciones de crisis. El personal también es alentado a proporcionar lo mismo. Los medicamentos esenciales que se utilizarán únicamente ante una situación de emergencia cuando un niño no haya sido recogido por su padre/tutor o contacto de emergencia, se almacenan en _____ (dónde), el medicamento se mantiene actualizado (no vencido).

ADMINISTRACIÓN Y DOCUMENTACIÓN DEL PERSONAL

- El medicamento es administrado por _____ (quién).
- Los miembros del personal que administran el medicamento a los niños son capacitados en procedimientos de medicamentos y política de centros por _____ (director o persona designada). Se lleva un registro de la capacitación en los archivos del personal.
- El padre/tutor de cada niño que requiere el medicamento que involucra procedimientos especiales (por ejemplo, nebulizador, inhalador, EpiPen®) capacita al personal sobre tales procedimientos. Se mantiene un registro del personal capacitado con el formulario de autorización de medicamentos.
- Se requiere que el personal que entrega el medicamento documente la hora, la fecha y la dosis del medicamento administrado en el formulario de autorización de medicamentos del niño. Cada miembro del personal coloca sus iniciales cada vez que se le entrega un medicamento y firma una vez al final de cada página.
- Cualquier efecto secundario observado es documentado por el personal en el formulario de autorización de medicamentos del niño y es informado al padre/tutor. La notificación se documenta.
- Si no se entrega un medicamento, se proporciona una explicación por escrito en el formulario de autorización.
- Los formularios de autorización de medicamentos desactualizados se quitan de inmediato de la carpeta/sujetapapeles y se colocan en el archivo del niño.
- Toda la información relacionada con la autorización y documentación del medicamento se considera confidencial y se almacena fuera de la vista general.

PROCEDIMIENTO DE ADMINISTRACIÓN DE MEDICAMENTOS

El siguiente procedimiento se sigue cada vez que se administra un medicamento:

1. **Lávese las manos** antes de preparar los medicamentos.
2. Lea detenidamente todas las instrucciones pertinentes, incluidas las etiquetas de los medicamentos, y anote el
 - Nombre del niño.
 - Nombre del medicamento.
 - Motivo del medicamento.
 - Dosis.
 - Método de administración.
 - Frecuencia.
 - Duración (fechas de inicio y suspensión).
 - Cualquier efecto secundario posible y
 - Cualquier instrucción especial.

La información que figura en la etiqueta debe ser consistente con la que figura en el formulario individual de medicamentos.

3. Prepare el medicamento en una superficie limpia, lejos del área donde se cambian pañales o del baño.
 - No agregue el medicamento al biberón/taza del niño ni a los alimentos sin el consentimiento por escrito del proveedor de atención médica.
 - Para medicamentos líquidos, utilice cucharas, jeringas, goteros o tazas con las mediciones proporcionadas por el padre/tutor (no cucharas que se utilizan en la mesa).
 - Para cápsulas/píldoras, mida el medicamento en una taza de papel.
 - Para medicamentos a granel*, entréguelos de manera higiénica.
4. Administre el medicamento.
5. **Lávese las manos** después de administrar el medicamento.
6. Observe los efectos secundarios del medicamento en el niño y documéntelos en el formulario de autorización de medicamentos del niño.

*No utilizamos medicamentos a granel.

utilizamos el siguiente medicamento a granel:

pomada para cambiar pañales

pantalla solar

Por cada niño que recibe un medicamento a granel se completa un formulario de autorización de medicamentos.

AUTOADMINISTRACIÓN POR NIÑO

Un niño en edad escolar está autorizado a administrarse su propio medicamento cuando se cumplen los requisitos mencionados anteriormente **y**:

1. Se obtiene una declaración por escrito del proveedor de atención médica del niño y del padre/tutor legal, que indica que el niño es capaz de automedicarse sin asistencia.
2. Cuando los medicamentos y suministros del niño no están al alcance de otros niños.
3. El personal supervisa y documenta cada autoadministración.

TRES DÍAS DE MEDICAMENTOS CRÍTICOS - FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN

(Estos medicamentos deben utilizarse solo en caso de desastres y requieren que el niño esté bajo cuidado más horas de lo normal).

Nombre del niño:	Fecha de nacimiento/Edad:
Nombre del medicamento:	Razón por la que se utiliza el medicamento:
Fecha:	Fecha a reemplazar/rotar*: Fecha de vencimiento del medicamento:
<input type="checkbox"/> Horarios establecidos para administrar el medicamento:	Cantidad que se debe administrar:
<input type="checkbox"/> Los medicamentos deben administrarse según sea necesario por los siguientes síntomas:	
Posibles efectos secundarios:	<input type="checkbox"/> Oral <input type="checkbox"/> Tópico <input type="checkbox"/> Otro
<input type="checkbox"/> Información mencionada consistente con la etiqueta:	Requiere refrigeración <input type="checkbox"/> Si <input type="checkbox"/> No
Instrucciones específicas:	

* Máximo seis meses - antes si es necesario

Firma del padre/tutor**

Fecha

Número de teléfono diurno

Firma del médico (requerido)

Fecha

Número de teléfono del médico

**** Asegúrese de informar el programa si el estado de salud o medicamento del niño cambia.**

LAVADO DE MANOS (WAC [170-296A-3625](#) a [170-296A-3675](#))

Se encuentra disponible jabón, agua tibia (entre 85°F y 120°F), **y toallas individuales para el personal y los niños en todos los lavabos, en todo momento.** Todo el personal se lava las manos con jabón y agua tibia:

- cuando llega al lugar y antes de retirarse al final del día;
- antes y después de manipular alimentos, realizar actividades de cocina, comer o servir la comida;
- luego de ir al baño o llevar a un niño al baño;
- antes, durante (con toallas húmedas en este paso, únicamente) y después de cambiar pañales;
- después de manipular o estar en contacto con fluidos corporales, como mucosidad, sangre, saliva u orina;
- antes y después de dar medicamentos;
- después de atender a un niño enfermo;
- después de fumar;
- después de estar al aire libre;
- luego de alimentar, limpiar o tocar mascotas/ animales;
- luego de administrar primeros auxilios.

Los niños son asistidos o supervisados en el lavado de manos:

- cuando llegan al lugar y antes de retirarse al final del día;
- antes y después de las comidas y refrigerios o actividades de cocina (en el lavabo, no en la pileta para preparar la comida);
- después de ir al baño y cambiar pañales;
- después de manipular o estar en contacto con fluidos corporales, como mucosidad, sangre, saliva u orina;
- después de jugar al aire libre;
- después de tocar animales;
- antes y después de jugar en la mesa de agua.

Procedimiento de lavado de manos

Seguir el siguiente procedimiento de lavado de manos:

- abra el grifo del agua y regule la temperatura;
- humedezca las manos y aplique una cantidad abundante de jabón;
- frote las manos retorciéndolas desde las muñecas hasta las puntas de los dedos por no menos de 20 segundos;
- enjuague las manos cuidadosamente;
- seque las manos con una toalla de papel;
- use la toalla de papel con la que se secó las manos para cerrar el(los) grifo(s) de agua y para abrir el picaporte/cerrojo de la puerta antes de descartarla;
- aplique loción, si lo desea, para proteger la integridad de la piel.

Se recomienda que los desinfectantes de manos se encuentren lejos del alcance directo de los niños y se utilicen solo en ocasiones (como juegos al aire libre) cuando las instalaciones para lavarse las manos no se encuentran en una cercanía inmediata. El desinfectante de manos no se utiliza como un sustituto del acto de lavarse las manos, sino como una medida paliativa hasta llegar a las instalaciones para lavarse las manos.

¡HAGA QUE LAS PRÁCTICAS SALUDABLES SEAN ENTRETENIDAS!

Los niños pondrán en práctica estas ideas para lavarse las manos cuando haga divertido el lavado de manos y hasta lo incluya como parte de su currículo. Muchos departamentos locales de salud tienen paquetes de Glo Germ que puede pedir prestados para dar instrucciones en el lavado de manos apropiado. ¡Los niños podrán ver los lugares que les faltan haciéndolos brillar bajo la luz negra! Vea el “experimento” Glo Germ en este video gratis en línea en www.youtube.com/watch?v=BfRVZsPbDJA. Otra forma de enfatizar el lavado de manos es cantando distintos versos de una canción preferida mientras se lavan las manos para que el niño tenga suficiente tiempo

para remover los gérmenes. Finalmente, un libro favorito para este fin es *Those Mean Nasty Dirty Downright Disgusting But...Invisible Germs* de Judith Rice. Puede encontrarlo en Red Leaf Press www.redleafpress.org o en su biblioteca local.

Recursos: Coalition for Safety and Health in Early Learning (Coalición para la seguridad y la salud en el aprendizaje temprano) (CSHEL), en www.cshel.org, resalta las mejores sugerencias de prácticas para el cuidado del niño en materia de salud y seguridad, nutrición, actividad física y tiempo frente a la pantalla. Vea el boletín informativo mensual con consejos para realizar actividades saludables con los niños.

CUIDADO PARA NIÑOS CON NECESIDADES ESPECIALES DE SALUD (WAC [170-296A-0050](#))

Estamos comprometidos con el cumplimiento de las necesidades de todos los niños. Esto incluye niños con necesidades especiales de salud, como asma y alergias, al igual que niños con problemas emocionales o de comportamiento o enfermedades crónicas o incapacidad. La inclusión de niños con necesidades especiales enriquece la experiencia de cuidado del niño y beneficia a todo el personal, la familia y los niños.

1. Se asegura la confidencialidad con la familia y el personal en nuestro programa.
2. Todas las familias serán tratadas con dignidad y respeto por sus necesidades individuales y/o diferencias.
3. Los niños con necesidades especiales serán aceptados en nuestro programa según las pautas que exija la Ley para estadounidenses con discapacidades (ADA).
4. Los niños con necesidades especiales tendrán la oportunidad de participar en el programa con el mayor alcance posible. Para cumplir con esto, consultaremos con una enfermera de la salud pública y otras agencias/organizaciones según sea necesario.
5. Se desarrolla un plan de cuidado individual para cada niño con una necesidad especial de cuidado de la salud. El plan de cuidado incluye información e instrucciones para:
 - Cuidado diario;
 - situaciones de emergencia potenciales;

- cuidados antes y después de un desastre.

Se requieren los planes completos del proveedor de cuidado infantil

_____ (frecuencia: *cada seis meses, se recomienda un año máximo*) o más frecuente según sea necesario para cambios. Los planes se revisan, inician y programan

_____ (frecuencia: *se recomienda mensualmente*) por padre/tutor. _____

_____ (*quién*) es responsable de asegurarse de que el plan de cuidado se encuentre actualizado. Los niños con necesidades especiales no se presentan sin un plan en el lugar.

6. Todo el personal recibe capacitación general sobre trabajo con niños con necesidades especiales y capacitación actualizada acerca de necesidades especiales específicas con las que se encuentran en los hogares de cuidado o en el aula.
7. Maestros, cocineros y otro personal estará orientado en cualquier necesidad especial o restricción en la dieta por _____ (*quién*).

Hacemos un seguimiento de los planes de necesidades especiales en el cuidado de la salud de los niños inscritos y buscamos una comunicación continua con padres o tutores. Podemos solicitar permiso para comunicarnos con otro profesional de la salud involucrado si es necesario.

Seguimiento del plan de necesidades especiales en el cuidado de la salud			
Nombre completo del niño	Descripción de la necesidad especial en el cuidado de la salud	Fecha del plan de cuidado	Fecha de actualización del plan de cuidados

PROCEDIMIENTOS DE LIMPIEZA, DESINFECCIÓN Y LAVADO (WAC [170-296A-3925](#))

Los procedimientos de limpieza, higienización y desinfección son necesarios en la mayoría de las superficies en las instalaciones de cuidado infantil, áreas de cambio de pañal, etc. Esto asegura un ambiente limpio e higiénico que protege a los niños y adultos de enfermedades y ayuda a prevenir la propagación de gérmenes.

Las soluciones de higienización o desinfección deben ser cloro (de uso doméstico, no cloro industrial) y agua (vea el procedimiento para la fórmula correcta) o un producto que cumpla los estándares de la Agencia de Protección Ambiental para clasificación o uso hospitalario. Siga las instrucciones de fabricación, incluida la concentración, el tiempo de contacto y enjuague. Si se utiliza sobre superficies de contacto con alimentos y artículos que pueden llevarse a la boca los niños, la etiqueta debe decir que el producto es seguro para ese uso.

Limpiar o limpieza significa **remover la suciedad y los restos** (como tierra, comida, sangre, orina o heces) fregando y lavando con jabón o detergente y enjuagando con agua. La limpieza es el primer paso en el proceso de higienización o desinfección de la superficie de un artículo.

El esterilizante es un producto que **reduce los gérmenes** de las superficies a niveles considerados seguros. Se utiliza para superficies que están en contacto con comida (platos, utensilios, tablas de corte, bandeja de silla alta), juguetes que los niños pueden llevar a sus bocas y chupetes.

El desinfectante es un producto que **destruye o inactiva los gérmenes** de un objeto. Se utiliza para mesadas para cambiar pañales, encimeras, manijas de puertas y gabinetes, e inodoro y otras superficies del baño.

ÁREA DE LA CASA O ARTÍCULO	LIMPIAR	HIGIENIZAR Y DESINFECTAR	FRECUENCIA
Superficies en la cocina/ mesas, pisos, manijas de las puertas y manijas de gabinetes de la cocina.	X	HIGIENIZAR	Diariamente o con más frecuencia si está sucio.
Superficies para preparar alimentos.	X	HIGIENIZAR	Antes/después del contacto con actividades de cocina; entre la preparación de comida cruda y cocida.
Alfombras y áreas con tapetes grandes/pequeños	X		(a) Aspirar diariamente. (b) Alfombras fijas: limpiar anualmente o cuando están sucias. (c) Tapetes pequeños: sacudir al aire libre o aspirar diariamente. Lavar semanalmente o con más frecuencia cuando estén sucios.
		HIGIENIZAR	(d) Tapetes removibles: pueden utilizarse en el baño. Deben ser de fácil remoción y lavables para cuando sea necesario. Lavar e higienizar semanalmente o con más frecuencia si están sucios.

Utensilios, superficies/ juguetes que se llevan a la boca o han estado en contacto con fluidos corporales.	X	HIGIENIZAR	Después de cada uso del niño; se pueden utilizar utensilios descartables o de un solo uso.
Juguetes no contaminados con fluidos corporales y juguetes de ropa lavables en lavadoras; ropa de vestir (que no se utilice en la cabeza o que no esté en contacto con la cabeza cuando se viste); peines/cepillos (no deben compartirse entre los niños).	X	HIGIENIZAR	Semanalmente o con más frecuencia si se ve sucio.
Ropa de cama, mantas, bolsa de dormir, sábanas, fundas de almohadas (en caso de ser utilizada).	X	HIGIENIZAR	Semanalmente o con más frecuencia si está sucio. Los artículos que se ponen en la lavadora deben lavarse con detergente para lavado e higienizarse con temperatura (caliente o ciclos de agua tibia) cloro
Ropa sucia o toallas de uso individual.	X	HIGIENIZAR	Luego de cada uso.
Sombreros y cascos.	X		Después de ser usado por el niño o utilizar sombreros descartables que solo utilice un niño.
Cunas y colchones.	X	HIGIENIZAR	Semanalmente, después de ser usado por un niño diferente, y con más frecuencia cuando está sucio o húmedo.
Lavamanos, superficie alrededor del grifo, dispensador de jabón, picaportes.	X	DESINFECTAR	Diariamente o con más frecuencia si está sucio.
Asiento del inodoro, anillo para aprender a ir al baño, mango del inodoro, manijas del cubículo, pisos.	X	DESINFECTAR	Diariamente o inmediatamente cuando se ve sucio.
Inodoro	X	DESINFECTAR	Diariamente o con más frecuencia si es necesario (ej., vómitos o diarrea explosiva, etc.).
Tablas de cambiar, bacinica (el uso de la bacinica no es recomendable debido al alto grado de contaminación).	X	DESINFECTAR	Después de cada uso.

Recipientes de la basura.	X		Diariamente o con más frecuencia si es necesario.
---------------------------	---	--	---

Depósito: Nuestras provisiones de limpieza y desinfección se almacenan de manera segura. _____

_____ (dónde).

Todos los productos químicos se encuentran:

- inaccesibles para los niños;
- en su recipiente original;
- separados de la comida y las áreas de la comida;
- en un lugar con ventilación al exterior;
- mantener apartados de otros químicos incompatibles (ej., cloro y amoníaco crean un gas tóxico si se mezclan), y
- en un gabinete seguro para evitar potenciales derrames químicos en caso de terremoto.

Limpieza: Se utiliza el siguiente producto para limpiar superficies: _____

_____ (recomendación: unas gotas de detergente líquido para platos en una botella atomizadora con agua), luego limpiar la superficie con

_____ (toalla de papel o repasador de un uso).

Enjuague: Se usa el siguiente método para enjuagar:

_____ (recomendación: un atomizador con agua limpia, pulverizar y limpiar con toalla de papel o un repasador de un uso).

Higiene: Se utiliza el siguiente producto para higienizar superficies: _____ (recomendación: cloro y agua), luego limpiar la superficie con un _____ (toalla de papel o repasador de un uso). El tiempo de contacto con la solución de cloro es de dos minutos; debe dejarse en la superficie por dos minutos para que sea completamente eficaz. (El tiempo de contacto para otros productos puede ser más extenso).

Atomizadores para limpiar y desinfectar las áreas de cambio de pañales se encuentran preparadas en _____ (dónde). (Para prevenir la contaminación, los atomizadores no deben prepararse o utilizarse en la cocina u otra área de contacto con alimentos). La solución de cloro * se prepara y utiliza de la siguiente manera:

Solución para aulas:	Cantidad de lavandina	Cantidad de agua	Tiempo de contacto
Áreas generales y fluidos corporales **	1 cuchara sopera	1 cuarto de galón	2 minutos
	¼ taza	1 galón	
Áreas de cambio de pañales y baños **	1 cuchara sopera	1 cuarto de galón	2 minutos
	¼ taza	1 galón	
Solución para la cocina:	Cantidad de lavandina	Cantidad de agua	Tiempo de contacto
Cocina y platos/utensilios	¼ cuchara de té	1 cuarto de galón	2 minutos
	1 cucharita de té	1 galón	

**** Para evitar contaminación cruzada, se utilizan 2 botellas en el aula: una para áreas generales (incluye las mesas) y otra para desinfectar áreas de cambio de pañales y baños.**

La solución de cloro se aplica a superficies que se limpiaron y enjuagaron.

La solución de cloro puede permanecer en contacto con la superficie por 2 minutos o secarse al aire.

Las soluciones de cloro las hace diariamente _____ (quién), mediante un equipo de medición. En aquellos casos en que se usa la solución de cloro en su máximo potencial, se provee equipo de protección, incluidos los guantes y protección ocular, según indicación del fabricante.

*** Véase QUÍMICOS ALTERNATIVOS PARA LIMPIEZA/HIGIENE/DESINFECCIÓN si otros productos químicos se utilizan para limpiar/higienizar/desinfectar.**

LIMPIAR, HIGIENIZAR O DESINFECTAR ÁREAS ESPECÍFICAS Y ARTÍCULOS

- Hacemos todo lo que respecta a limpieza y desinfección.
- Contamos con un servicio de mantenimiento para limpiar los siguientes:

Cuartos de baño

- Los lavabos y mesadas se limpian, enjuagan y desinfectan diariamente o con más frecuencia si es necesario.
- Los inodoros se limpian, enjuagan y desinfectan diariamente o con más frecuencia si es necesario. Los asientos de los inodoros se controlan y mantienen higienizados durante todo el día.

Cunas, catres y colchonetas

- Cunas, catres y colchonetas se lavan, enjuagan y desinfectan semanalmente, antes de ser utilizados

por otro niño, después de que un niño haya estado enfermo, y cuando sea necesario.

Manijas

- Las manijas se limpian, enjuagan y desinfectan diariamente, o con más frecuencia cuando algún niño o miembro del personal está enfermo.

Bebederos

- Los bebederos se limpian, enjuagan y desinfectan diariamente o según sea necesario.

Pisos

- La superficie de los pisos sólidos se barre, lava, enjuaga y desinfecta frecuentemente. Mientras los niños duermen su siesta en colchonetas o catres, se limpia el piso con agua o detergente y agua solamente.
- Las alfombras y tapetes de todas las áreas se aspiran diariamente y se limpian con vapor al menos una vez por año calendario o según sea necesario. Las alfombras no se aspiran cuando los niños están presentes (*debido al ruido y al polvo*).

Muebles

- Los muebles tapizados se aspiran diariamente. Los almohadones y fundas removibles se lavan cada mes o según sea necesario. Los tapizados no removibles se limpian de forma profesional con vapor cada seis meses o según sea necesario.
- Los muebles pintados se mantienen libres de astillas. No se expone madera sin cubierta; la pintura se retoca según sea necesario. (*La madera sin cubierta no puede limpiarse ni higienizarse de forma adecuada*).

Basura

- LQuímicos alternativos para limpieza/desinfección

El estándar nacional de desinfección en el establecimiento de cuidados del niño es una solución de cloro y agua. **Nota: si decide utilizar cloro y agua, como se detalla con anterioridad en “procedimientos de limpieza, y desinfección”, no necesita completar lo siguiente:**

Todos los productos esterilizantes, aparte del cloro, deben estar aprobados por el Departamento de Aprendizaje Temprano para utilizarse en el cuidado del niño. Los productos deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta. (Complete lo siguiente para cada producto que se vaya a utilizar).

- Nombre del producto: _____

- El producto se emplea para limpiar desinfectar lo siguiente: _____

- El producto está calificado para utilizarse en superficies de contacto alimenticio (si se emplea en cocinas o áreas de preparación de alimentos, en mesas o bandejas de sillas altas, en juguetes de bebés e infantes o en áreas de bebés e infantes).
- El tiempo de contacto necesario para desinfectar es _____
(El producto debe mantenerse húmedo durante este lapso de tiempo).
- El enjuague después de su uso _____ (es/no es) necesario.
- Otras instrucciones de fabricación: _____

- Este producto fue aprobado por _____

- Del Departamento de Aprendizaje Temprano el _____

CONTACTO O EXPOSICIÓN A LA SANGRE O A FLUIDOS CORPORALES

Plan de patógenos sanguíneos (WAC [170-296A-1850](#))

Aun gente saludable puede propagar infecciones a través del contacto directo con fluidos corporales. Los fluidos corporales incluyen sangre, orina, heces, saliva, vómito, drenajes de úlceras/lastimaduras (pus), etc. Cualquiera de los fluidos corporales pueden estar potencialmente infectados con enfermedades contagiosas. Siempre se debe emplear guantes **no porosos si se presenta un drenaje de sangre o de una herida**. Para limitar los riesgos asociados con sangre/fluidos corporales potencialmente infectados, se deben tomar las siguientes precauciones:

1. Todo corte o herida en los niños o en el personal debe mantenerse cubierto.
2. Cuando un niño o miembro del personal entra en contacto con cualquier fluido corporal, el área expuesta debe lavarse de inmediato con jabón y agua tibia, enjuagar y secar con toalla de papel.
3. Todas las superficies en contacto con fluidos corporales deben limpiarse inmediatamente con detergente y agua, enjuagar y desinfectar con un agente, como el cloro en la concentración utilizada para desinfectar fluidos corporales (1/4 taza de cloro por galón de agua o una cucharada sopera por cuarto de galón).
4. Guantes y toallas de papel u otro material utilizado para limpiar los fluidos corporales deben ponerse en una bolsa de plástico, cerrarse bien, y colocarse en un contenedor de basura cerrado. Cualquier cepillo, escoba, pala, jerga, etc., utilizado para limpiar los fluidos corporales deben lavarse con detergente, enjuagarse y sumergirse en solución desinfectante por al menos dos minutos y se debe dejar secar al aire. Los artículos que pueden lavarse a máquina, como las puntas de las fregonas, deben lavarse con agua caliente y detergente en la lavadora. Todos los artículos deben colgarse lejos del piso o tierra para secarse. El equipo utilizado para limpiar debe almacenarse de manera segura lejos del alcance de los niños en áreas con ventilación externa.
5. La ropa del niño que se ensució con los fluidos corporales se coloca en una bolsa de plástico y se envía a casa con el padre/tutor del niño. Se permite un cambio de ropa para el niño en cuidado, o para el personal.
6. Deben lavarse las manos después de manipular ropa sucia o equipo sucio, y luego de quitarse los guantes.

Contacto o exposición a la sangre: Cuando un miembro del personal o un niño entra en contacto con sangre (ej., el personal le brinda primeros auxilios a un niño que está sangrando) o es expuesto a la sangre (ej., la sangre de una persona entra en un corte o en la membrana mucosa de otra persona) el miembro del personal informa _____
(*persona asignada*) inmediatamente.

VENENOS, QUÍMICOS Y OTRAS SUSTANCIAS (WAC [170-296A-4100](#))

De acuerdo con los estándares de Cuidado Infantil en Hogares Familiares (FHCC) con respecto a veneno, químicos y otras sustancias, almacenamos el veneno fuera del alcance de los niños y donde no contamine los alimentos.

Si el veneno no se encuentra en el recipiente original, lo etiquetamos claramente con el nombre del producto y colocamos la palabra “veneno” o “tóxico”.

A continuación se describen los químicos y otras sustancias que almacenamos en donde son inaccesibles para los niños:

- quitaesmaltes;
- esterilizantes y desinfectantes;
- limpiadores domésticos y detergentes;
- plantas tóxicas;
- fertilizantes para plantas;
- productos para descongelar;
- químicos para piscina;
- pesticidas o insecticidas;
- combustibles, aceites, fluidos livianos o solventes;
- fósforos o encendedores;
- ambientadores o aerosoles.
- Productos de aseo personal, entre los cuales se incluyen los siguientes:
 - Lociones, cremas, pasta dentífrica o cremas para dermatitis causada por el pañal, cuando no son utilizadas;
 - líquido, talco o productos de higiene personal en crema;
 - champú, acondicionadores, gel o spray para el cabello;
 - burbujas o aditivos para el baño;
 - maquillaje o cosméticos;
 - jabón para platos, jabón o aditivos para lavavajillas;
 - artículos del tabaco, incluidos cigarrillos/colillas y el contenido de los ceniceros;
 - alcohol, abierto o cerrado.

Control de plagas ([170-296A-3950](#)): Se llevaran a cabo acciones para sacar o eliminar las plagas. En

lugares donde sea posible, se utilizarán métodos no químicos de control en lugar de productos químicos, o si se emplean pesticidas químicos, entonces se debe:

- No aplicar pesticidas con atomizador cuando hay niños presentes. Limpiar con un trapo las superficies que fueron rociadas y ventilar los cuartos antes de permitir el ingreso de los niños a lugares que han sido tratados.
- Coloque y almacene veneno para roedores o cebo para insectos en lugares inaccesibles para los niños.
- Publique un aviso visible para los padres y tutores de los niños en cuidado 48 horas antes de aplicar pesticidas, excepto cuando debe utilizarse para el control de plagas que pueden generar un riesgo inmediato en la salud o seguridad de los niños.

Plomo, asbestos, arsénico y otros peligros ([WAC 170-296A-4000](#)): Se debe actuar para prevenir la exposición a los niños cuando se detecta que alguno de los componentes mencionados a continuación están presentes en el espacio interior o exterior autorizado:

- pintura a base de plomo;
- fontanería que contiene plomo o soldadura de plomo;
- asbestos;
- arsénico o plomo en la tierra o en el agua potable;
- moho tóxico;
- otras toxinas o peligros identificados.

Drogas y alcohol ([WAC 170-296A-4025](#)): El licenciatario, personal, voluntarios o personal doméstico no puede hacer ni permitir a otros lo siguiente:

- Poseer o usar drogas ilegales en las instalaciones.
- Consumir alcohol durante las horas de trabajo.
- Estar bajo la influencia del alcohol, drogas ilegales o mal empleo de drogas prescritas cuando se trabaja con niños en cuidado o en su presencia.

Se debe mantener y almacenar todo el alcohol, recipientes abiertos y cerrados, donde sean inaccesibles para los niños.

Prohibido fumar (WAC [170-296A-4050](#)): Según lo requerido en el capítulo 70.160 RCW, se prohíbe que cualquier persona fume durante las horas operativas, bajo las siguientes circunstancias:

- Dentro de la casa;
- en cualquier espacio interior o exterior autorizado;
- dentro de los 25 pies de cualquier entrada, salida, ventana o ingreso de ventilación de la casa;
- en vehículos cuando se transporta a los niños.

Se deben mantener los productos de tabaco, cigarrillos, ceniceros, colillas o cenizas en lugares inaccesibles para los niños.

Reflexión: Las políticas de salud mencionadas son importantes para desarrollar el programa específico de cuidado de niños, el ambiente hogareño, la ubicación y las edades de los niños que se estarán asistiendo. Ahora revise su comprensión de un aspecto de estas políticas con la siguiente actividad:

Detener la difusión de enfermedades infecciosas:

Existen cuatro maneras principales para prevenir la difusión de enfermedades infecciosas. La transmisión es más común a través (1) del aire, (2) contacto fecal-oral, (3) contacto con sangre y fluidos corporales y (4) contacto piel con piel.⁵

Reflexión: ¿Su política de salud y la forma en que capacita a su personal alude a las mejores ideas prácticas? ¿Comprenden usted y su personal las políticas y lo que podrían hacer para aumentar las posibilidades de usarlas y referirlas? ¿Quién puede ayudarlo a revisar las políticas en caso de necesitar apoyo (por ejemplo, enfermera de salud pública local, licenciario del DEL, capacitación en Child Care Aware, etc.)?

⁵ (Caring for Our Children, 2011, pág. 297. Véalo en: http://nrckids.org/CFOC3/PDFVersion/PDF_Color/CFOC3_ch7.pdf)

Las enfermedades infecciosas se propagan más comúnmente a través de lo siguiente:

- 1. Aire:** Reduzca la propagación de enfermedades respiratorias lavándose las manos y tosiendo en su brazo, no en su mano. Quédese en casa si se siente enfermo o está resfriado. Evite tocarse los ojos, nariz y boca cuando visita un programa de aprendizaje temprano o cuando interactúa en público.
- 2. Fecal-oral:** Prevenga la posible propagación de E-coli, hepatitis A o gastroenteritis mediante el lavado de las manos y el seguimiento de manera apropiada del procedimiento para cambiar pañales (si trabaja con niños que no saben ir al baño por sí solos). Evite colocar objetos personales sobre o cerca del área de cambio de pañal o del inodoro.
- 3. Sangre y fluidos corporales:** Si usted es licenciario o personal del FHCC, debe haber sido capacitado en patógenos sanguíneos. La capacitación requerida le permitirá, por ejemplo, conocer cómo evitar la propagación de hepatitis B y VIH/SIDA.
- 4. Piel con piel:** Por ejemplo, una forma de prevenir la propagación de piojos es manteniendo los sacos y sombreros separados. El contacto directo de la piel o el contacto con ropa de cama contaminada puede propagar los piojos, la tiña, el sarna, el impétigo, el virus del herpes simple o la varicela.

Preparación para incendios y emergencias

Códigos de edificación (WAC [170-296A-2525](#)):

La casa unifamiliar utilizada para FHCC autorizado es considerada del grupo R (residencial), división 3 de la estructura ocupacional del código de edificación estatal adoptado del código de residencia internacional.

Solicitud de una visita del cuerpo de bomberos (WAC [170-296A-2550](#)): Debe solicitar una visita del cuerpo de bomberos a su casa para conocer las instalaciones y ayudar con la planificación de procedimientos de evacuación y emergencia.

El formulario de **Solicitud de visita del cuerpo de bomberos** se encuentra disponible en el siguiente enlace: www.del.wa.gov/publications/licensing
Véase: *Formulario para proveedor de casa de familia*



Washington State Department of Early Learning	
Request For Fire Department Visit	
This document is kept on file in the licensed child care center.	
Section A - Facility Information	
1. Name of child care facility to be visited	2. License #
3. Address	4. City
5. Contact person	6. E-mail address
7. Fax # (optional)	8. Fax # (optional)
9. Date request was made	10. Request given from Fire Department
11. Contact history of fire department	12. Fire department phone #
13. Comments/history of fire department	
14. License #	15. Date of visit
16. License #	

WA 4-02 Fire Department Visit Request
#12

Si el cuerpo de bomberos local no provee este servicio, el licenciario debe contar con documentación escrita en los archivos de que la solicitud fue realizada.

Combustible y materiales inflamables (WAC [170-296A-2575](#)):

No debe permitir la acumulación de materiales combustibles (entre los cuales se incluyen, pero no se limitan a: pelusas, harapos sumergidos en grasa, aceite o solvente). Elimine esos artículos del establecimiento o almacénelos en un contenedor de metal cerrado. Almacene

artículos etiquetados con “inflamable” en lugares inaccesibles para los niños y lejos de las salidas.

Hornos y otros dispositivos de calentamiento (WAC [170-296A-2600](#)): Debe mantener papel, basura o materiales combustibles a un mínimo de tres pies de distancia de cualquier horno, chimenea u otro dispositivo de calentamiento. Además:

- El horno debe ser inaccesible para los niños, debe estar aislado, en un lugar cerrado o protegido.
- Cualquier electrodoméstico o dispositivo de calentamiento que tenga una superficie caliente capaz de quemar a un niño debe ser inaccesible para los niños en cuidado durante las horas operativas, cuando el electrodoméstico o dispositivo se encuentra en uso o sigue caliente después de ser utilizado.

Motores eléctricos (WAC [170-296A-2625](#)): Mantener los motores eléctricos de los electrodomésticos libres de polvo o pelusas acumuladas.

Inspección de chimeneas, estufas a leña u otros dispositivos de calefacción que queman madera (WAC [170-296A-2650](#)): Cualquier chimenea, hogar, estufa a leña u otro dispositivo de calefacción que queme madera que sea utilizado en el hogar autorizado deberá ser supervisado anualmente, a menos que el licenciario proporcione una declaración por escrito de que la chimenea, hogar, estufa a leña u otro dispositivo de calefacción que queme madera no será utilizado en ningún momento.

Dispositivos de llama abierta, velas, fósforos y encendedores (WAC [170-296A-2675](#)): A excepción de lo provisto en WAC [170-296A-2650](#) o la cocina que utiliza gas natural o propano, no se debe utilizar ni permitir el uso de lo siguiente:

- Los dispositivos de llama abierta en el espacio autorizado o en cualquier espacio accesible por los niños durante las horas operativas.
- Velas durante las horas de trabajo.



También mantener fósforos o cerillos y encendedores lejos del alcance de los niños.



Linterna de emergencia (WAC [170-296A-2700](#)): Debe tener una linterna en funcionamiento disponible para usar como luz de emergencia y pilas extra en caso de que la linterna funcione a pilas.



Calentadores y generadores portátiles (WAC [170-296A-2725](#)): No debe utilizar o permitir el uso de calentadores portátiles o generadores a base de combustible en ningún área **dentro** de los hogares familiares de cuidado infantil o en el establecimiento durante horas operativas. Cuando un generador portátil a base de combustible es utilizado, **debe hacerlo al exterior y:**

- El generador debe estar ubicado a 15 pies como mínimo de los edificios, ventanas,

puertas, entradas de ventilación u otro lugar donde los gases de la combustión puedan ser conducidos dentro del hogar;

- los electrodomésticos deben estar conectados directamente al generador o a un cable de extensión reforzado de exterior que esté conectado al generador.

Numeración de la vivienda (WAC [170-296A-2750](#)): Ubique los números de la casa o dirección donde sean legibles y claramente visibles desde la calle o ruta frente a las instalaciones.



Teléfono (WAC [170-296A-2775](#)): El licenciatario debe tener un teléfono que funcione en el lugar autorizado. El teléfono debe estar disponible fácilmente con suficiente energía de respaldo para funcionar por 5 horas como mínimo en el caso de que ocurra un corte de energía.

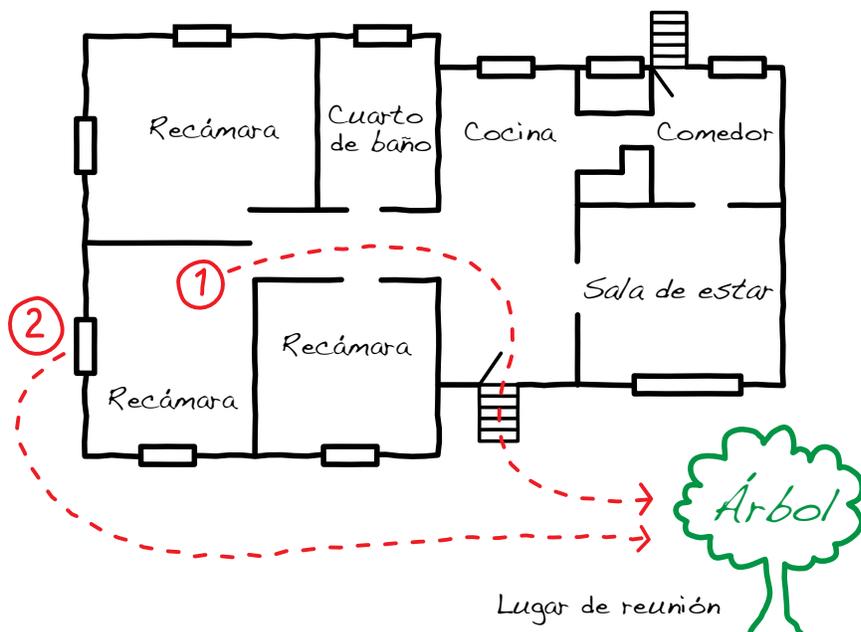
Acceso para vehículos de emergencia (WAC [170-296A-2800](#)): El FHCC debe ser de fácil acceso para vehículos de emergencia.



Plan de evacuación para incendios (WAC [170-296A-2825](#)): Si ocurre un incendio en el hogar durante las horas de funcionamiento de cuidado para niños, la primera responsabilidad es evacuar a los niños que está cuidando a un lugar seguro fuera del establecimiento. El plan de emergencia para incendios debe estar escrito y puesto en un lugar claramente visible para el personal, los padres y los tutores. El plan de evacuación debe ser evaluado anualmente y actualizado si es necesario.

PLAN DE EVACUACIÓN PARA INCENDIOS

Los planes de evacuación de los pisos están pegados en el espacio del FHCC autorizado y muestran las salidas, puertas de emergencia y ventanas de emergencia. Deben incluir la siguiente información:



- Los métodos que se utilizan para activar la alarma son:
_____.
- Las acciones que debe llevar a cabo la persona que descubre el incendio son:
_____.
- Evacuaremos a todos los niños, especialmente a los niños que no pueden caminar por:
_____.
- Llamaremos al 911 después de evacuar a los niños.
- Contaremos a todos los niños que asisten por:
_____.
- Nos agruparemos lejos del establecimiento para esperar la llegada del cuerpo de bomberos o la respuesta de emergencia (dónde)
_____.
- Informaremos a los padres o tutores y coordinaremos que busquen a los niños si es necesario.

El siguiente es un ejemplo de un plan para desastres requerido, que debe revisarse anualmente y actualizarse si es necesario. Un ejemplo de un plan para desastres escrito, con espacios en blanco para completar, es de la siguiente manera:

PLAN Y PREPARACIÓN PARA DESASTRES (WAC [170-296A-2850](#))

Plan y capacitación: Nuestro FHCC ha desarrollado un plan/política de preparación para desastres. Nuestro plan incluye reacción a los diferentes desastres a los cuales nuestro lugar es vulnerable, como así también procedimientos para evacuación de a ratos y refugio en el lugar. Las rutas de evacuación están pegadas en el FHCC.

Nuestro plan/política de preparación para desastres está ubicado _____
_____ (dónde).

El personal está orientado a nuestra política para desastres _____
(cuándo/con qué frecuencia; al menos anualmente). Los padres/tutores están orientados a este plan _____ (cuándo/cómo).

El personal está capacitado en el uso de extinguidores de fuego _____
_____ (cuándo, por quién).

Los siguientes miembros del personal están capacitados en control de servicios (cómo cerrar el gas, electricidad, agua):
_____.

Las capacitaciones y preparaciones para desastres y terremotos están documentadas.

Provisiones: Nuestro FHCC tiene provisiones de comida y agua para niños y personal para 72 horas mínimo, en caso de que los padres/tutores no puedan buscarlos en el tiempo normal. Las fechas de vencimiento del agua, la comida y las provisiones se revisa _____ (frecuencia) y las provisiones se reemplazan según corresponda. Los medicamentos esenciales e insumos médicos también se conservan a mano en caso de que se necesiten.

Atenuar el peligro: Hemos tomado acciones para que los desastres/terremotos en nuestro FHCC sean más seguros. Los estantes, muebles altos, refrigeradores y otros potenciales riesgos están asegurados a los pernos de las paredes. Continuamente checamos todos los cuartos y oficinas por cualquier cosa que pueda caerse y dañar a alguien o bloquear alguna salida, y actuamos para corregir estas cosas. Se espera que todo el personal esté atento al ambiente y haga cambios según sea necesario para aumentar la seguridad.

Evacuaremos a todos los niños, especialmente a los niños que no pueden caminar por:

Cuando se evacuen los niños, llevaremos:

- Un botiquín de primeros auxilios;
- los medicamentos de cada niño, si es posible.
- registros de medicación de los niños;

Planeamos ir a:

Contaremos a todos los niños que asisten mediante:

Seguiremos los procedimientos para terremotos que incluyen:

- Durante un terremoto:

- Contaremos a todos los niños que asisten mediante:

- Luego de un terremoto, evaluaremos si el lugar autorizado es seguro para los niños mediante:

Cerrar con llave la instalación o refugio en el lugar, significa que deben quedarse dentro del FHCC cuando la policía u oficial de emergencia informa al licenciario o al miembro principal del personal encargado que no es seguro dejar las instalaciones o estar afuera durante una situación de emergencia. Durante un "cierre" tendremos:

- Puertas y ventanas aseguradas si es necesario.
- Los niños seguros dentro de las instalaciones.
- Padres y tutores serán informados LUEGO de que la situación de emergencia haya terminado.

Entrenamientos: Entrenamientos para incendios se llevan a cabo cada mes y están documentados. Entrenamientos para desastres se llevan a cabo _____
(frecuencia: trimestral mínimo, se recomienda mensualmente).

Véase: FORMULARIO DE AUTORIZACIÓN PARA MEDICAMENTOS CRÍTICOS DE TRES DÍAS y REGISTRO DE ENTRENAMIENTO PARA DESASTRES.

Cynthia Johansen, instructor de Educación de la Primera Infancia en Whatcom Community College, sugiere que los adultos se empeñen en que los niños comprendan por qué es importante para el grupo practicar entrenamiento de emergencias. Ella aconseja: *“Los niños que nunca han vivido un terremoto, pueden tener dificultades para entender qué es. Los maestros pueden suavemente sacudir una casa de muñecas para demostrarles cómo se mueven las estructuras y cómo se caen los objetos”. De esta manera, los niños empezarán a comprender “por qué” se practican los pasos de “parar, echarse al piso y cubrirse”.*

Cathie Robertson (2010), la autora de *Safety, Health and Nutrition in Early Education* (Seguridad, salud y nutrición en educación temprana) recomienda que los maestros de educación temprana deben estar preparados para desastres para poder proteger la seguridad de los niños. Deben estar preparados para evacuar en caso de incendios. También deben estar preparados para quedarse en la casa o ir a un refugio en caso de un terremoto o un área completamente cerrada con llave en caso de que haya un intruso con un arma en el área.

¿Para qué se debe preparar? Considere qué desastres son los más propensos a ocurrir en su área. La lista American Red Cross de desastres típicos por área está disponible en www.redcross.org, o puede ir al sitio de FEMA www.fema.gov.

Véase www.ready.gov/know-facts para tener una idea general de qué hacer en cada uno de los desastres más comunes (terremoto, incendio, inundación, tsunami, huracán, terrorismo o violencia en el área). También véase la Sección seis de este instructivo para más ideas sobre planificación para desastres.

¡Preparémonos! Planificar juntos para emergencias es un video que ayuda a los niños pequeños a aprender por qué los adultos preparan planes para estar seguros durante las emergencias. Véase: www.sesamestreet.org/parents/topicsandactivities/toolkits/ready

REGISTRO DE ENTRENAMIENTOS FHCC

Fecha del entrenamiento:

Hora del entrenamiento:

Breve descripción del entrenamiento:

Objetivos:

Evaluación:

Cambios a realizar:

Capacitación en incendios y desastres para personal y voluntarios (WAC 170-296A-2875):

Debe brindar una capacitación en caso de incendio, evacuación y desastres a todo el personal y los voluntarios cuando estos son empleados por primera vez y al menos una vez por cada año calendario. La capacitación debe incluir:

- Todos los elementos de los planes contra incendio, evacuación y desastres.
- Funcionamiento de los extinguidores de incendio.
- Cómo probar los detectores de humo y, si es necesario, los detectores de monóxido de carbono así como reemplazar las baterías del detector.
- Las responsabilidades del personal en caso de un incendio o desastre.
- Documentación en el expediente personal del empleado o voluntario.

Entrenamiento de emergencia (WAC 170-296A-2900):

Practique entrenamiento de emergencia con los niños de la siguiente manera:

- Entrenamiento para incendio/evacuación: uno por mes calendario.
- Entrenamiento para terremotos: uno cada tres meses calendario.
- Entrenamiento para encerrarse/refugiarse en el lugar: uno anual.

Registro de entrenamiento de emergencia (WAC 170-296A-2925): Debe guardar registros de los entrenamientos de emergencia realizados, y publicar los registros según sea solicitado en WAC 170-296A-2175. Los registros deben incluir:

- Fecha y hora en que se realizó el entrenamiento;
- personal que participó;

- cantidad de niños que participaron;
- duración del entrenamiento;
- notas acerca de cómo se desarrolló el entrenamiento y las mejoras que deben realizarse, en caso de que haya alguna.

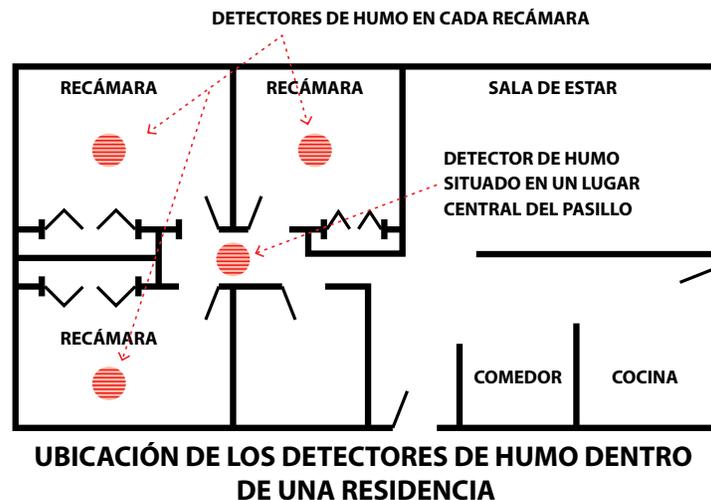
Detectores de humo y monóxido de carbono (WAC 170-296A-2950):

En la casa debe tener detectores de humo y mantenerlos en funcionamiento. Al menos un detector de humo debe estar ubicado:

- En cada área autorizada para dormir.
- En cada nivel de la casa.

Los detectores de humo deben estar ubicados en el techo o en las paredes, pero no en la pared arriba de una puerta.

Si la casa del licenciatario fue construida el 1.º de Julio de 2010 o después de esa fecha, para cumplir



Detector de humo



Detector de monóxido de carbono

con RCW [19.27.530](#) y WAC [51-51-0315](#), debe estar instalado un detector de monóxido de carbono en funcionamiento en cada área autorizada para dormir o descansar. El licenciario puede utilizar una combinación de los detectores de humo/monóxido de carbono. En las instalaciones debe guardarse una batería extra para cada detector de humo y cada detector de monóxido de carbono.

El monóxido de carbono es conocido como el asesino silencioso porque es un gas incoloro, inodoro, insípido e invisible. La inhalación de monóxido de carbono causa dolor de cabeza, mareos, debilidad, confusión, náuseas, desmayos y la muerte. La exposición a tan solo 0,2 por ciento de monóxido de carbono puede resultar en un desmayo en 30 minutos.

Métodos adicionales para activar una alarma (WAC [170-296A-2975](#)): Además de los detectores de humo en funcionamiento, debe tener métodos adicionales que activen una alarma que sea utilizada solo en caso de incendio, situación de emergencia o entrenamiento.



Extintores de fuego (WAC [170-296A-3000](#)): Debe contar con extinguidores de fuego en funcionamiento, mínimo clase 2A: 10BC, disponibles de inmediato. Un extintor de fuego debe estar:

- Ubicado en cada nivel de la casa utilizada para cuidado de niños.
- Colgado
 - Dentro de los 75 pies de una salida.
 - A lo largo de una salida.

El extinguidor de fuego puede estar colgado en un armario cerrado sin llave. Debe haber:

- Un signo en la puerta del armario que indique que adentro hay un extintor montado.
 - Ninguna obstrucción bloqueando el acceso al armario.



Debe documentar y guardar archivos de los registros del

- mantenimiento anual del extintor o evidencias de compras de extinguidores nuevos.

Uso y prueba de extinguidores y detectores de humo/monóxido de carbono (WAC [170-296A-3025](#)): Usted y su personal deben mostrarle al licenciario cómo:

- Usar los extinguidores;
- probar y manejar los detectores de humo;
- probar y manejar los detectores de monóxido de carbono si se requieren bajo WAC [170-296A-2950](#);
- probar dispositivo(s) de alarma alternativos.



Inspección mensual de prevención de incendios (WAC [170-296A-3050](#)): Inspeccione su FHCC una vez por mes para identificar posibles peligros de incendio y realizar lo necesario para eliminar los peligros encontrados. Si emplea a una persona principal del personal, esta deberá participar en las inspecciones mensuales de prevención de incendios. Guarde registro de las inspecciones mensuales.



Alimentación y nutrición

Las comidas y refrigerios saludables son importantes para los cuerpos y mentes en crecimiento. Los alimentos nutritivos en un ambiente cálido y ameno pueden alentar a que los niños tengan actitudes positivas con respecto a la alimentación. También es un buen momento para incluir alimentos que son saludables y que reflejan las culturas y preferencias de los niños.

Una de las preocupaciones actuales de los profesionales de la salud es el creciente nivel de obesidad entre los niños pequeños. Disfrute de un juego activo con los niños en nuestro programa y obtenga ideas nuevas en www.letsmove.gov.

Consulte www.cdc.gov/obesity/childhood. Como profesional de la infancia temprana, puede modelar hábitos saludables, actividad física adecuada y el disfrute del tiempo juntos durante las comidas y refrigerios.

El Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos del Estado de Washington (CACFP) lo apoyará para que brinde alimentos nutritivos a sus niños registrados. Si se une al programa del CACFP ahorrará dinero y recibirá información sobre nutrición y una guía para que su programa cumpla con la planificación de nutrición, y menú y requisitos de seguridad de los alimentos de FHCC.

“¡Hornear pan es muy bueno...! Todos los niños pueden ayudar. ¡Incluso los bebés se les puede cernir un poco de azúcar y harina en sus pies! Cocinar reúne muchos niveles de habilidades, aprender/enseñar, autoayuda, motricidad fina, lenguaje receptivo/expresivo, números/matemática, letras/leer, capacidades sociales/de comportamiento... (y es ¡multisensorial...!”

—Diane Conom, 15 años de experiencia en FHCC, Edmonds



La Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública (OSPI) es la agencia que administra el programa CACFP en Washington. Para obtener más información acerca de CACFP, visite: www.k12.wa.us/ChildNutrition/Programs/CACFP/default.aspx. Haga clic en “Family Day Care Home Sponsors” para encontrar su apoyo local y las fuentes de capacitación. También puede llamar al 360.725.6000 para obtener más información.

Los alimentos deben cumplir con las pautas del USDA (WAC 170-296A-7500): Puede pedirles a las familias que traigan las comidas de los niños todos los días. Si usted provee las comidas y refrigerios, los alimentos deben cumplir con los requisitos según la edición actual de los cuadros para las necesidades individuales y de desarrollo de los niños bajo el cuidado del licenciario del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) - Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos. En el Manual para hogares familiares de cuidado de niños del Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos en el sitio web de OSPI en www.k12.wa.us/ChildNutrition/FDCHmanual.aspx encontrará patrones específicos de comidas y refrigerios diarios con menús de ejemplos.

Alimentos proporcionados por los padres o tutores (WAC 170-296A-7525): Un padre o

tutor puede proveer alimentos alternativos para sus niños si el padre o tutor y el licenciario completan y firman un plan de alimentación escrito. Como se menciona arriba, puede pedirles a los padres que traigan su propia comida. Sus políticas deben reflejar este requisito del programa.

No se requiere un plan de alimentos escrito para fórmula para infantes, leche materna o comida para bebés provista por el padre o tutor del niño. Un plan de alimentos escrito puede incluir adaptaciones para

- las necesidades médicas del niño;
- dietas especiales;
- preferencia religiosa o cultural;
- preferencia de la familia.

Complemente la comida provista por el padre o tutor con los alimentos listados en los requisitos del CACFP del USDA si los alimentos provistos por el padre o tutor no cumplen con las necesidades nutricionales del niño. Vea también el Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos del USDA en www.fns.usda.gov/cnd/care/Homes.htm. Si decide inscribirse en este programa, aprenderá información más detallada, como la siguiente:

Infantes	Niños de un año de edad y más
<p>Provea solo leche materna o fórmula para infantes fortificada con hierro a niños de menos de seis meses de edad, sin comidas suplementarias. No suministre ningún tipo de jugo de frutas antes del año de edad. Aumente los alimentos sólidos gradualmente, no antes de los cuatro a seis meses de edad.</p>	<p>Las comidas y los refrigerios deben incluir una variedad de frutas, verduras y cereales integrales. Los refrigerios deben tener pocas grasas sólidas, azúcares agregados, grasas saturadas y sal.</p>
<p>Para obtener más información sobre los patrones de comidas del CACFP, asista a una capacitación de un programa o visite: http://teamnutrition.usda.gov/resources/blocks2.pdf, http://www.fns.usda.gov/ or http://www.fns.usda.gov/cnd/care/</p>	

Reflexión

Actividades de nutrición y recetas simples que los adultos pueden realizar **con** y no solo **para** que los niños se involucren en la buena elección de comidas. ¡Que comer de manera sana sea algo más para aprender del mundo que nos rodea! Asegúrese de que los padres lo sepan con anticipación y se ocupen de cualquier alergia o restricción de alimentos. Verifique que todas las comidas se ajusten a las edades y necesidades individuales de los niños. Algunas sugerencias:

- 1. Realice degustaciones para niños de 3 años de edad y más.** Concéntrese en un tipo de comida puntual: verduras, frutas, cereales, quesos, u otras comidas que sean adecuadas para la edad. Lleve una variedad del tipo de comida particular y deje que los niños las prueben. Use un mapa para indicar dónde se cultivó el alimento. Hable acerca de cómo los diferentes alimentos son utilizados por distintas personas en las comidas, refrigerios y para otros propósitos.
- 2. Prepare licuados saludables:** Bananas, fresas, yogur y leche descremados conforman un refrigerio nutritivo y sabroso. Deje que los niños se turnen para agregar ingredientes. Luego mezcle. ¡Disfrute!
- 3. Las verduras asadas son divertidas para probar y son particularmente buenas en otoño e invierno** cuando abundan los tubérculos comestibles. Pruebe zanahorias, papas, chirivías, cebollas u otros tubérculos comestibles de su preferencia. También puede agregar ejotes, brócoli, pedazos de maíz, camote, o pedir ideas a los demás padres en su programa.

Lave y corte las verduras. Esparza en una capa única en una charola para hornear. Humedezca con aceite de oliva y un poco de aderezo sin sal. Hornee a 425 grados durante 20-25 minutos o hasta que esté tierno, mezclando una o dos veces durante la cocción.
- 4. Tazones de verduras:** Corte un pimiento a la mitad (rojo, amarillo, naranja o verde). Limpie el interior. Ponga un poco de aderezo ranch bajo en grasa. Corte la otra mitad en

tiras finas. Sirva en un tazón de verduras junto con zanahoria y tiras de apio. Estos son refrigerios trasladables. Cómalos afuera sobre una manta bajo un árbol durante un día lindo.

Seguridad de los alimentos⁶

“When in doubt, throw it out!” (¡Cuando tengas dudas, tíralos!) es un consejo clásico cuando uno se pregunta si es seguro servir la comida. Las enfermedades transmitidas por alimentos son comunes y el Centro para el Control y la Prevención de enfermedades (CDC) estima que 1 de 6 personas cada año se enferma por las comidas. ¿Cómo podría usted evitar problemas y planear comidas nutritivas para todas las edades de su interés? Obtenga su permiso para el manejo de alimentos, también denominada credencial de trabajadores de la alimentación o capacitación de seguridad de los alimentos. Todos los departamentos de salud locales del estado de Washington ofrecen esta capacitación. Por ejemplo, vea la información de Seattle y Condado King y luego visite nuestro departamento de salud local para obtener más información acerca de los horarios y direcciones específicos de la capacitación:

www.kingcounty.gov/healthservices/health/ehs/foodsafety/FoodWorker/FoodTraining.aspx

Asegúrese de que sus comidas y refrigerios cumplan con las necesidades individuales y de desarrollo de los niños mediante la capacitación de CACFP.

Permisos para manipular alimentos (WAC

170-296A-7675): Los nuevos postulantes a la licencia deben obtener un permiso para manipular alimentos antes de ser licenciarios. Además:

- Hasta el 31 de marzo de 2013, cada licenciario debe obtener y mantener un permiso estatal actual del manejo de alimentos.

⁶ Aronson, 2012, pp. 34-62.

- Cuando el licenciario no se encuentra presente, una persona del personal con permiso estatal actual para manipular alimentos debe estar presente en todo momento en que se prepare o sirva comida a los niños bajo cuidado.
- El licenciario y el personal requieren permisos estatales actuales para manipular alimentos si van a preparar o supervisar la preparación de la comida servida a los niños bajo cuidado.
- Guarde una copia del permiso para manipular alimentos de cada individuo en sus registros.

Manejo seguro de los alimentos (WAC 170-296A-7680): Usted debe seguir las pautas de almacenamiento, preparación, cocción segura de alimentos, de temperatura adecuada, y de presentación de los alimentos de la edición actual del manual de los trabajadores de la alimentación preparado por DOH. Lave sus manos según lo exige WAC 170-296A-3675 y no prepare comidas cuando esté con vómitos o diarrea.

Lavado de platos (WAC 170-296A-7700): Lave los platos meticulosamente luego de cada uso, siguiendo uno de los siguientes métodos

- Lavaplatos automático, con la función desinfección, si se encuentra disponible.
- Método de lavado a mano, por emersión en agua con jabón caliente, enjuague, desinfección y secado con aire seco.

Si se utiliza una solución desinfectante, la proporción de la solución debe ser tres cuartos de una cucharadita de cloro por cada galón de agua fría.

Si se utiliza otro producto blanqueador, debe tener la etiqueta de aprobación para superficies de contacto con comidas y usarse estrictamente de acuerdo a las instrucciones de etiqueta del fabricante, que incluyen, entre otros, el tiempo en el que el producto debe dejarse en el lugar y el tiempo adecuado para permitir que el producto se seque.

Recipientes de alimentos y utensilios (WAC 170-296A-7725): No debe usar o permitir que se usen recipientes de cocina para cocinar o recalentar comida en un microondas, salvo que el recipiente esté etiquetado por el fabricante como “para uso en microondas”, “seguro en microondas”, o tenga una etiqueta similar. Además:

- Puede usar recipientes desechables para servir, platos y utensilios que son fuertes, usados una vez y luego del uso se los desecha.
- Debe mantener los utensilios filosos o los que puedan causar daños graves o un peligro de ahogo fuera del alcance de los niños, cuando los utensilios no se usen.
- No debe servir comida a infantes o bebés con tazas, tazones y platos de espuma de poliestireno (poliestireno extruido).

Zona de preparación de comida (WAC 170-296A-7750): Debe limpiar y desinfectar las superficies de preparación y alimentación de la comida antes y luego del uso. La zona de preparación de comida del licenciario debe:

- Tener superficies sin rajaduras y fisuras.
- Tener una zona del piso hecha de material resistente a la humedad.

No debe permitir el ingreso de mascotas a la zona de preparación de comidas mientras se prepara o sirve la comida. Puede usar la cocina para otras actividades para el cuidado de niños siempre que haya una supervisión constante de los niños.

Es importante recordar los siguientes consejos y problemas de seguridad. Usted puede ayudar a prevenir ahogos si evita dar ciertas comidas a los niños pequeños. El noventa por ciento de los episodios de ahogos fatales suceden en niños menores a 4 años de edad. No le dé a niños menores de 4 años comidas duras, pequeñas, gruesas y pegajosas, suaves o densas, como:

- Salchichas para hotdogs
- Golosinas
- Nueces
- Semillas
- Guisantes crudos
- Pretzels duros
- Totopos o papas fritas
- Cacahuates

- Palomitas de maíz
- Tortas de arroz
- Malvaviscos
- Cucharadas de mantequilla de maní
- Carne o pescado crudo

No permita que los niños corran o se acuesten mientras comen. Siéntese con ellos y disfrute de una comida agradable mientras les enseña hábitos buenos y seguros al comer.

Algunas comidas solo son peligrosas para ciertas edades o para ciertos niños. La miel, aún en cantidades pequeñas o como ingrediente, puede causar botulismo en niños menores a 12 meses de edad.

Pregunte regularmente a las familias si su hijo tiene alguna alergia a las comidas. Esté atento a síntomas de posibles nuevas alergias. Algunas comidas comunes a las que los niños pueden ser alérgicos son cacahuates, huevos, leche de vaca, trigo, pescado, mariscos, frutas cítricas y bayas.

Esté atento a los sarpullidos, diarrea, vómitos, irritabilidad o problemas en la respiración. Las reacciones alérgicas pueden ocurrir inmediatamente luego de comer o incluso al oler una comida, pero también pueden demorarse.

Por eso, es esencial tener un registro de los planes de refrigerios y comidas para poder informar adecuadamente a los padres lo que el niño ha comido. Vea el resto de esta sección para conocer los requisitos del plan de nutrición y de emergencia. Algunos niños con intolerancias a las comidas (como la relativamente común intolerancia a lactosa en leche) pueden comer una pequeña cantidad de esa comida. Siempre consulte con los padres primero y jamás asuma que el niño puede comer.

Las conservas caseras (WAC [170-296A-7550](#)) no pueden servirse debido al riesgo de envenenamiento por botulismo. Se prefieren comidas frescas y congeladas a las enlatadas.

Almacene las comidas a temperaturas que previenen que se arruinen. Su congelador debe tener

un termómetro para que pueda verificar que se encuentre a 40 grados F o menos. El congelador o sección de congelador debe estar a 0 grados F. Use recipientes sellados para alimentos que no requieren refrigeración.

Guarde todos los artículos que no sean alimentos lejos o almacenados por separado de los artículos alimenticios. Tenga un sistema de inventario para saber cuándo compró la comida. El sitio web del USDA tiene consejos de almacenamiento de comidas en www.usda.gov

Agua potable (WAC [170-296A-7575](#)): Debe proveer agua potable a los niños bajo cuidado. El agua potable debe servirse de manera segura e higiénica y estar disponible durante el día. Consulte WAC [170-296A-1400](#) para obtener información acerca de los requisitos de pruebas de agua para un hogar de cuidado infantil familiar que recibe agua potable de un sistema de agua y pozos privado.

Ración de leche (WAC [170-296A-7600](#)): Sirva la leche de acuerdo a las edades de los niños que están bajo su cuidado. Usted es responsable de servir:

- Leche materna o fórmula a niños desde el nacimiento hasta los 12 meses de edad. El padre o tutor puede pedir que se sirva leche materna o fórmula a su niño luego de que el niño cumple 12 meses de edad.
- Leche entera pasteurizada a niños de 12 a 24 meses de edad si el niño está preparado para recibir leche entera.
- Leche pasteurizada o un producto con leche pasteurizada a niños de más de 24 meses.

Las variaciones en WAC [170-296A-7600](#) requieren una declaración escrita del proveedor de la salud del niño.

Horario de comidas y refrigerios (WAC [170-296A-7625](#)): Ofrezca comidas y refrigerios a los niños en el hogar en intervalos de al menos dos horas de distancia y en no menos de tres horas, salvo que el niño esté durmiendo. Usted debe ofrecer un refrigerio al niño que llega de la escuela.

Ración de alimentos (WAC [170-296A-7650](#)): Usted puede

- servir a cada niño individualmente o
- servir en estilo familia en recipientes que permiten a cada niño la posibilidad de servirse ellos mismos.

Usted debe:

- Mezclar y probar que la temperatura sea segura en caso de alimentos calentados antes de servir.
- Supervisar de cerca a los niños mientras comen.
- No forzar ni avergonzar a un niño para que coma o prueba alguna comida.
- No retar a un niño por no querer probar algo o comer.
- Servir las comidas de manera segura e higiénica.
- Ser respetuoso de las prácticas culturales de las comidas del niño.
- Sentarse con los niños durante las comidas cuando sea posible.

Una fuente que ayuda a la seguridad de la comida es Partnership for Food Safety Education (Sociedades para la acción, voces para el empoderamiento)- <http://www.fightbac.org>

Recursos: Las siguientes muestras de declaraciones de plan de nutrición de cuidado de niños son de materiales desarrollados por el Programa de salud para el cuidado de niños, Salud pública para Seattle y Condado de King Se realizaron cambios menores en las palabras para eliminar términos relacionados con centros de cuidados de niños porque estas prácticas son recomendables para proveedores de Cuidado Infantil en Hogares Familiares licenciados.

Ración de alimentos

Elija una: Preparamos comidas y refrigerios.
 Solo preparamos refrigerios.

- Permisos para manejo de alimentos** son requeridos para el personal que prepara comidas completas y se promueven para todo el personal. Una persona "a cargo" con un permiso para el manejo de alimentos se encuentra en el lugar durante todas las horas de trabajo, para asegurar que se cumple con los pasos de seguridad de alimentos.
- Orientación y capacitación** en el manejo seguro de alimentos se brinda a todo el personal. La documentación se publica _____ (dónde; en la zona de cocina y/o archivos del personal).
- El personal o niños enfermos** no preparan ni manipulan alimentos. El personal no debe trabajar con comidas si tiene:
 - Diarrea, vómitos o ictericia.
 - Infecciones diagnosticadas que se pueden transmitir por la comida, como Salmonella, Shigella, E. coli o hepatitis A.
 - Heridas infectadas, descubiertas.
 - Estornudos, tos o moqueo nasal continuo.
- No** cambie pañales ni limpie baños durante la preparación de comidas.
- El personal se lava las manos** con jabón y agua tibia corriente antes de preparar la comida y servirla en un lavabo designado para lavarse las manos, jamás en un lavabo donde se prepara la comida.
- Se usan guantes o utensilios** para el contacto directo con la comida. (No se permite el contacto directo de la mano con la comida lista para ingerir). Los guantes también deben usarse si la persona que prepara la comida tiene las uñas pintadas o tiene uñas postizas. Se recomienda que las uñas del personal estén recortadas a un largo de fácil limpieza porque se sabe que las uñas largas albergan bacterias.
- El personal que prepara las comidas** debe mantener su pelo fuera de los alimentos utilizando algún método para sujetar el pelo (por ejemplo, los sujetadores de cabello incluyen redecillas, sombreros, hebillas, gomitas para colas de caballo y trenzas ajustadas).
- Refrigeradores y congeladores** tienen termómetros ubicados en la sección más caliente (en general, la puerta). Los termómetros se mantienen en o debajo de los 40 grados F en el refrigerador y en 0 grados F en el congelador.
- Hornos microondas**, si se los usa para recalentar alimentos, son usados con especial cuidado. La comida se calienta a 165 grados, se la mezcla durante el calentamiento, y se permite que se enfríe al menos dos minutos antes de servir. Debido a que se requiere más tiempo del personal, y a las potenciales quemaduras en puntos calientes, no se recomienda el uso de microondas.
- Los químicos** y materiales de limpieza están almacenados lejos de la comida y de las zonas de preparación de las comidas.
- La limpieza y desinfección** de la cocina se realiza de acuerdo con la sección de Limpieza, higiene y lavado de la presente política.
- El lavado de platos** cumple con las prácticas de seguridad:
 - El lavado de platos a mano se realiza con tres lavabos o recipientes (lavar, enjuagar, desinfectar).
 - Los lavaplatos tienen una temperatura alta de enjuague de desinfección (140 °F residencial o 160 °F comercial) o desinfectante químico.
- Las tablas para cortar** se lavan, enjuagan y desinfectan entre cada uso. No se utilizan tablas de cortar de madera.
- El lavabo para preparar la comida** no se usa para fines generales o lavado de manos luego de ir al baño/cambiar pañales.
- Las superficies de la cocina, lavabo y grifos o llaves de agua** se lavan, enjuagan y desinfectan antes de preparar la comida.
- Los tableros** donde los niños comen se lavan, enjuagan y desinfectan antes y después de cada comida y refrigerio.
- Descongelar comida:** la comida congelada se descongela en el refrigerador uno o dos días antes de comerla, o al ponerla bajo agua caliente.

La comida se puede descongelar durante el proceso de preparación de la cocina, si el artículo pesa menos de 1,3 kg (3 libras). Si cocina comidas congeladas, planea el tiempo adicional necesario para cocinar la comida a la temperatura correcta. No se pueden usar hornos microondas para cocinar carnes, pero se los puede usar para cocinar verduras.

18. La comida se cocina a la temperatura interior correcta:

carne picada 155 °F	Pescado 145 °F
Cerdo 145 °F	Aves 165 °F

19. Mantenimiento de comida caliente: La comida caliente se mantiene a 140 grados F o más hasta ser servida.

20. Mantenimiento de comida fría: La comida que requiere refrigeración se mantiene a 40°F o menos.

21. Utilice un termómetro digital para probar que la temperatura de las comidas es la indicada arriba, y para asegurar que los alimentos se sirvan a los niños a una temperatura segura.

22. El enfriamiento de los alimentos se realiza mediante los siguientes métodos:

- Método de cacerola poco profunda: Coloque la comida en recipientes poco profundos (las cacerolas de metal son las mejores) de 5 cm (2 pulgadas) de profundidad o menos, en el último estante del refrigerador. Deje descubierto y luego ponga la cacerola inmediatamente en el refrigerador o en un baño de hielo o en el congelador (mezcle ocasionalmente).
- Método de reducción de tamaño: Corte la carne cocida en piezas de no más de 10 cm (4 pulgadas) de espesor.

Los alimentos se cubren una vez que se han enfriado a una temperatura de 40 grados F o menos.

23. Los alimentos sobrantes se enfrían, cubren, fecha, y almacenan en el refrigerador o congelador. La comida sobrante se refrigera inmediatamente y no se permite dejarla enfriar sobre la mesada.

24. Recalentar comidas: las comidas se recalientan al menos a 165 grados F en 30 minutos o menos.

25. Elija una: No usamos servicios de comidas.
 Usamos **servicios de comidas** y

- La temperatura de la comida provista por el proveedor de comida u otro servicio de cocina se verifica con un termómetro digital cuando llega. Las comidas que deben mantenerse frías deben llegar a una temperatura de 41 °F o menos. Las comidas que deben mantenerse calientes deben llegar a una temperatura de 140 °F o más. **Las comidas que no cumplen con estos criterios se consideran inseguras y se tienen que devolver al proveedor de comidas.**
- La documentación de las temperaturas diarias de la comida se guarda en _____ (dónde). Las iniciales o nombre de la persona que acepta la comida se registran en _____ (dónde).
- Una copia permanente del menú (que incluye los cambios realizados o los alimentos devueltos) se guarda durante al menos seis meses en _____ (dónde).
- Una copia del contrato o permiso de funcionamiento del proveedor de comidas se guarda en _____ (dónde).
- Tenemos comida de "apoyo" disponible para servir, en caso de que los alimentos lleguen fuera del rango de temperatura adecuada.

26. Los reemplazos de comidas, debido a alergias o dietas especiales y autorizados por un proveedor de salud licenciado, se proveen según lo razonable del FHCC.

27. Cuando los niños están involucrados en proyectos de cocina, nuestro FHCC garantiza la seguridad al

- Supervisar de cerca a los niños.
- Asegurar que todos los niños y personal involucrado se laven las manos meticulosamente.
- Planear actividades de cocina adecuadas para el desarrollo (por ejemplo, sin cuchillos filosos).
- Seguir todas las pautas de seguridad de los alimentos.

28. Los artículos perecederos en bolsas de almuerzo se refrigeran al llegar al FHCC

Nutrición

- Los menús se publican al menos con una semana de anticipación. Los menús están fechados e incluyen los tamaños de las porciones.
- La comida se ofrece en intervalos de no menos de dos horas y no más de tres horas de distancia.
- Nuestro lugar está abierto nueve horas o menos. Brindamos:

- Dos refrigerios y una comida
- Un refrigerio y dos comidas

Nuestro lugar está abierto más de nueve horas. Brindamos:

- Dos refrigerios y dos comidas
- Tres refrigerios y una comida

Las siguientes comidas y refrigerios son servidos por el FHCC:

Hora	Comida/refrigerio

- Cada refrigerio o comida incluye un líquido para beber. La bebida es agua o uno de los componentes requeridos, como leche o 100 por ciento jugo de frutas.
- Los menús incluyen comidas calientes y frías que varían en color, sabor y textura.
- Se incorporan comidas étnicas y culturales al menú.
- Los menús incluyen los tipos específicos de carnes, frutas, verduras, etc.
- Los menús incluyen una variedad de frutas, verduras y artículos de entrada.

- Las comidas servidas en general son moderadas en contenido de grasas, azúcar y sal.
- Los niños tienen acceso libre para beber agua. Solo se usan tazas desechables o vasos de uso único individuales.
- Las modificaciones al menú se planifican y escriben para el niño que necesita dietas especiales.
- Se cumple con los menús. Los reemplazos necesarios se anotan en la copia permanente del menú.
- Se guardan copias del menú permanente en los archivos durante al menos seis meses. (Si participa del programa de alimentos del USDA, el programa exige guardar los menús de comidas durante tres años además del año corriente.)
- En los archivos de los niños con alergias a las comidas y dietas especiales se guardan las instrucciones o recetas médicas firmadas por un médico. Los nombres de los niños y sus alergias específicas a las comidas se publican en el cocina, el aula del niño, y la zona en donde el niño come la comida.
- Los niños con alergias fatales y/o severas a las comidas tienen un plan de cuidado individual firmado por el padre y el médico.
- Las modificaciones a las dietas por alergias a las comidas, religiones y/o creencias culturales se acomodan y publican en la cocina, aula y zona de comida. Todos los reemplazos de comidas son de igual valor nutritivo y se registran en el menú o en una hoja adjunta.
- La hora de la comida o los ambientes de refrigerios son adecuados para el desarrollo y apoyan el desarrollo de la alimentación positiva y hábitos nutricionales del niño. Alentamos al personal a que se siente, coma y converse con los niños durante las comidas.
- El personal no consume café, té u otras bebidas calientes mientras tienen niños a su cuidado, para evitar heridas de quemaduras.
- El personal es un modelo de la alimentación saludable.
- Las familias que proveen bolsas de almuerzo son informadas por escrito acerca de los requisitos para la hora de la comida.

REFLEXIÓN

¿Cómo conecta a los niños con la comida que comen? Algunos proveedores experimentados del FHCC de Washington encuentran que incluso cultivar un pequeño jardín o huerta es una oportunidad para aprender acerca de la nutrición, responder a las preguntas de los niños sobre la ciencia del jardín, aprender sobre los insectos que viven en las plantas, y disfrutar juntos de las experiencias colaborativas.

“A mis hijos les encanta las actividades de primavera. ¡Les encanta plantar y regar además de desherbar! ¿Quién hubiera pensado que desherbar sería tan divertido para ellos?”

–KC Brown, 8 años de experiencia en FHCC, Sumner

“Los niños les encanta la jardinería. No hace falta tener un lugar muy grande. Con una superficie pequeña o esquina de tu patio alcanzará. Les gusta plantar las semillas y salen corriendo para ver los cambios todos los días. ¡A menudo probarán verduras que de otro modo no hubieran probado, solo porque las cultivaron ellos mismos!”

–Midge Strong-Bee, 4 años de experiencia en FHCC, Seattle

“Crear un jardín fue un gran éxito para mí. Sembrar semillas y cosecharlas funcionó con los grupos de todas las edades...”

–Sue Winn, 32 años de experiencia en FHCC, La Connor

“Buscamos bichos bolita en el patio. Hablamos sobre cómo se enrollan y se hacen los muertos para protegerse. Hablamos acerca de lo que comen y cómo ayudan a hacer la comida de las plantas en el jardín. Adoran los bichos y enseguida organizaron “familias” y les pusieron nombres. Pero acordamos que no son para guardarlos y que deben volver a sus hogares para estar seguros y contentos. A los niños les encanta y a menudo repetimos esto. Parece que a los insectos mucho no les importa. (Luego nos lavamos las manos)”

–Sonja Rae Felix, 18 años de experiencia en FHCC, Sunnyside

“¡Ciencia! La ciencia es el ‘por qué’, y los niños preguntan mucho por qué! Me gusta verlos crear, construir y expandir su conocimiento”

–Marie Keller, 16 años de experiencia en FHCC, Everett

“Todos aprenden a ayudarse entre sí, desde el más grande al más joven. Los niños más grandes adoran ayudar a los pequeños para que aprendan y jueguen. Esto hace que los niños más grandes se sientan necesitados y queridos”

–Tamara Jouval, 8 años de experiencia en FHCC, Kenmore

Recursos

Academia Americana de Pediatría
www.aap.or

Asociación Estadounidense de Centros de Toxicología
www.aapcc.org/dnn/default.aspx
Aronson, S.S. (Ed.). (2012). *Healthy young children: Un manual para los programas*. 5.º edición. Washington, DC: NAEYC.

Bright Futures
<http://brightfutures.aap.org>

California Childcare Health Program (Programa de salud para el cuidado de niños de California)
www.ucsfchildcarehealth.org

Caring for our children, 3.ª edición
<http://nrckids.org/>

Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de enfermedades)
www.cdc.gov

Child Welfare Information Gateway (Portal de información sobre bienestar infantil)
www.childwelfare.gov

Currículo para manejar enfermedades infecciosas
www.healthychildcare.org/InstructorsManualID.html

Ethnomed
Vea los temas de salud relacionados con la cultura en <http://ethnomed.org>

Sociedad para la Educación de la salud de los alimentos
www.fightbac.org

Head Start, I am moving, I am learning
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc>

Healthy Child Care America (Cuidado Infantil Saludable de América)
www.healthychildcare.org

Políticas de Cuidado de Niños en Atención Médica Modelo
www.ecels-healthychildcarepa.org

MyPlate
www.choosemyplate.gov

National Association for the Education of Young Children (NAEYC). (2008). Una guía al estándar del programa de infancia temprana de la NAEYC y criterios de acreditación relacionados. Washington, DC: NAEYC
National Association of Child Care Resource and Referral y Save the Children, Unidad de emergencias locales (2010). Proteger a los niños bajo cuidado durante emergencias. www.naccrra.org/publications/naccrrapublications/publications/8960503_Disaster_Report-SAVE_MECH.pdf.

Asociación Nacional de Protección contra el Fuego
www.nfpa.org

Políticas de nutrición y actividad física para el cuidado infantil
Centro para la promoción de la salud y prevención de enfermedades, Universidad de Carolina del Norte, en: www.centertrt.org.

Fortaleciendo a las familias
www.strengtheningfamilies.net

Departamento de Agricultura de EE. UU.
Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos
www.fns.usda.gov/cnd/care

Agencias de salud y similares del estado y condado de Washington

Salud pública - Seattle y Condado King

- Programa de cuidado infantil
 - Formularios de autorización de medicación
 - Políticas de cuidado infantil modelo
- www.kingcounty.gov/health/childcare

Washington State Department of Early Learning (Departamento de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington)

- Cuidado infantil y nutrición:
www.del.wa.gov/development/health/
- Seguridad infantil:
www.del.wa.gov/development/safety/

Departamento de Salud del Estado de Washington

- Vea las condiciones noticiables en:
[www.doh.wa.gov/
PublicHealthandHealthcareProviders/
NotifiableConditions/
ListofNotifiableConditions.aspx](http://www.doh.wa.gov/PublicHealthandHealthcareProviders/NotifiableConditions/ListofNotifiableConditions.aspx)
- Vea la información y el cronograma actual de inmunización
www.doh.wa.gov/cfh/Immunize/schools/

Departamento de Servicios Sociales y de Salud del Estado de Washington
www.dshs.wa.gov/ca/safety/abuserreport.asp
Datos de informes de abuso y abandono de niños

Ley de Seguridad y Salud Industrial de Washington

www.lni.wa.gov

Recursos sobre los patógenos sanguíneos y otros peligros en el lugar de trabajo

Recursos

Se puede acceder al **Centro de Recursos Nacional para la Salud y Seguridad en el Cuidado Infantil y Educación Temprana** telefónicamente al 1-800-598-KIDS (5437) o en <http://nrckids.org>.

Caring for Our Children (2011) es considerada la mejor fuente de información y pautas de salud, seguridad y nutrición para el cuidado infantil. Este recurso es desarrollado por expertos de la **Academia Americana de Pediatría y la Asociación de Salud Pública Americana**, es gratuito en línea, y se actualiza con frecuencia. Si usted se esfuerza por cumplir con las mejores prácticas en estas áreas, vaya al siguiente enlace web y siga las direcciones a los documentos

citados que lo ayudarán en su desarrollo de prácticas, políticas y materiales adecuados. Los materiales están listos para usarse e imprimirse y para que se los de al personal o las familias.
<http://nrckids.org/CFOC3/>
Visite: [Full PDF, 3rd Edition](#)

PRESTE ESPECIAL ATENCIÓN A LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS EN LOS ANEXOS DE CARING FOR OUR CHILDREN.

Evaluación de cuidado infantil

- Anexo A: Cuadro de signos y síntomas (pág. 421-425)
- Anexo FF: Evaluación de salud infantil (pág. 487)

Abuso y abandono infantil

- Anexo M: Pistas para el abuso y abandono infantil (págs. 445-448)

Limpieza, higienización y desinfección

- Anexo K: Cronograma rutinario para limpiar, higienizar y desinfectar (págs. 442-443)

Emergencias

- Anexo P: Situaciones que requieren atención médica urgente (pág. 458)
- Anexo CC: Formulario de informe de incidente (págs. 481- 483)
- Anexo KK: Autorización para cuidado médico/dental de emergencia (pág. 502)

Administración de medicamentos

- Anexo AA: Paquete de administración de medicamentos (págs. 474-478)

Nutrición

- Anexo Q: Primeros pasos con MyPlate (págs. 459-460)
- Anexo U: Temperaturas mínimas seguras para cocinar interiormente recomendadas (pág. 464)
- Anexo V: Cuadro de almacenamiento de alimentos (pág. 465)

Plantas

- Anexo Y: Plantas no venenosas y venenosas (págs. 470 - 471)

Seguridad en el patio de juegos

- Anexo S: Actividad física: ¿Cuánto se necesita? (pág. 461)

- Anexo Z: Profundidad requerida para materiales absorbentes de superficie para uso en equipos de juego (págs. 472-473)
- Anexo HH: Use zonas y dimensiones de espacio limpio para columpios simples y de ejes múltiples (págs. 496-498)
- Anexo II: Cascos para bicicletas: Verificación de calce rápido (págs. 499-500)

Necesidades especiales

- Anexo O: Plan de cuidado para niños con necesidades de cuidado de salud especiales (págs. 451-457)
- Anexo X: Equipos adaptables para niños con necesidades de cuidado de salud especiales (págs. 468-469)
- Anexo BB: Formulario de información de emergencia para niños con necesidades de cuidado de salud especiales (págs. 470-480)

6. REGISTROS, INFORMES, PUBLICACIONES Y POLÍTICAS



En esta sección aprenderá sobre:

- Informes y registros (WAC 170-296A-2000 to 2450)
- Políticas
- Políticas sobre actividades/programa (WAC 170-296A-2400)
- Políticas sobre el personal
- Política sobre actividades fuera del establecimiento
- Sección Seis: Apéndice A

“Creía que nunca iba a poder escribir mis propias políticas del programa, pero cuando trabajé con Donna Horne de los Voluntarios de Norteamérica, Servicios para la Familia y Niños, en Everett, ¡pude hacerlo! Mi consejo es que se dirija a su agencia local de Child Care Aware y trabaje con educadores en su comunidad con conocimiento del tema para crear manuales y políticas que lo preparen para el éxito.”

Usted, cualquier miembro del personal, voluntarios, miembros de la familia, y para algunas prácticas, a las familias inscritas, deben trabajar juntos a fin de entender e implementar políticas y prácticas del programa de Cuidado Infantil en Hogares Familiares (FHCC, por sus siglas en inglés).

Documentar las prácticas saludables como políticas es también una manera de protegerse como dueño del negocio de la responsabilidad asociada con no cumplir algún requisito de seguro y de licencias. Sin embargo, lo que motiva mayormente a los proveedores de FHCC es la capacidad para influenciar de manera positiva una vida saludable y bienestar para los niños bajo su cuidado.

Informes y registros (WAC 170-296A-2000 to 2450)

Mantenga los informes que se especifican en esta sección durante un mínimo de cinco años (WAC [170-296A-2000](#)). Los registros actuales, incluidos informes de los 12 meses anteriores, deben conservarse en el espacio con licencia según se define en WAC [170-296A-0010](#), y deben estar a disposición para la revisión del Departamento de Aprendizaje Temprano (DEL, por sus siglas en inglés). Los registros entre 12 meses y cinco años deben ser provistos al DEL en el plazo de dos semanas de la fecha de la solicitud escrita del DEL.



RECURSOS

Los formularios del DEL que son utilizados por los proveedores de FHCC se han vuelto a imprimir en esta sección. Para ver todos los formularios disponibles ir a: www.del.wa.gov/publications/licensing.
Consulte: Formularios de licencia y documentos para proveedores de FHCC

Haga clic en: Cuadro desplegable: “Formularios del proveedor de hogares familiares”

Además, ir a “Índice de temas” para localizar materiales útiles sobre cualquier tema de licencia www.del.wa.gov/TopicIndex.aspx

Los formularios incluidos en esta sección son para copiar, o para recordarle que vaya al sitio web del DEL para imprimirlos.

Las políticas que escribe deben describir con exactitud su programa, así como cumplir con los requisitos del WAC de licencias estándar o relevante. Recuerde que está ayudando a construir la fundación y el futuro de los niños bajo su cuidado. La calidad del cuidado que proporciona periódicamente depende de usted. Las políticas que se escriben y luego se comunican al personal y a las familias inscritas aumentarán la probabilidad de que su FHCC sea un hogar seguro, saludable y acogedor lejos del hogar para los afortunados niños bajo su cuidado.

Mientras lee esta sección, consulte el índice del Contenido por WAC al final de esta guía con el fin de encontrar ejemplos de la información y políticas que lo ayudarán a completar sus políticas requeridas.

Registros de los niños

Confidencialidad (WAC [170-296A-2025](#)).

Mantenga todos los registros de los niños confidenciales. Cada registro de salud del niño inscrito debe estar a disposición del personal cuando se necesite para la administración médica o emergencias. El padre o tutor de un niño debe tener el acceso permitido a todos los registros de su hijo.

Es importante que los padres o tutores brinden un permiso por escrito antes de que comparta o divulgue cualquier informe de conferencia, planes de servicio, registros de vacunas o informes de seguimiento a otros profesionales. Además, el formulario de consentimiento debe estar, de ser posible, en la lengua materna del padre para que se “informe” o entienda su consentimiento. No debe compartir información con otro miembro del personal sin el consentimiento de la familia o tutor.

Las familias tienen el derecho a ver todo en la vida de sus niños. Una excepción sería si usted tiene que reportar a un miembro de la familia ante los Servicios de Protección Infantil, y ellos le aconsejaran que no divulgue dicho reporte.

Contenido (WAC [170-296A-2050](#))

Debe tener un registro de inscripción para cada niño inscrito. Los registros deben tener lo siguiente:

- Comienzo y finalización de la fecha de inscripción para los niños que ya no están a su cuidado.
- Fecha de nacimiento del niño.
- El registro actual de vacunas del niño en un formulario o formulario comparable del estado de vacunas del niño del Departamento de Salud (DOH, por sus siglas en inglés) completado por un profesional de la salud; o un formulario de excepción médica firmado por un profesional de la salud; o un formulario de excepción religiosa, filosófica o personal o declaración similar firmada por el padre o tutor del niño.
- Las alergias conocidas del niño.
- Los nombres de las personas autorizadas para recoger al niño.

- Contactos de emergencia. Si ningún contacto de emergencia está disponible, se puede aceptar un plan de contacto de emergencia por escrito.
- La información del padre o tutor, como el nombre, números de teléfonos, domicilio, y otra información de contacto para contactar a la familia mientras el niño está bajo su cuidado.
- Los nombres e información de contacto del proveedor de atención médica y dental, en caso de que el niño tenga proveedores. Si el niño no tiene ningún proveedor médico o dental, el licenciario y padre o tutor deben tener un plan por escrito para la lesión o incidente médico o dental, y
- El consentimiento para buscar cuidado y tratamiento médico del niño menor en caso de lesión o enfermedad, firmado por el padre o tutor del niño.

Si corresponde, los registros de un niño deben incluir:

- Informes sobre lesiones/incidentes (consulte WAC [170-296A-3575](#) y [170-296A-3600](#)).
- Registro de administración y autorización médica (consulte WAC [170-296A-3375](#)).
- Plan para las necesidades especiales o individuales del niño (consulte WAC [170-296A-0050](#)), o
- Documentación del uso de restricción física (consulte WAC [170-296A-6250](#)).

Los registros del niño deben incluir permisos de los padres firmados (consulte WAC [170-296A-6400](#)) según proceda para:

- Viajes al campo.
- Toma de fotos.
- Transporte.
- Visitar profesionales de la salud que brinden servicios al niño en el cuidado infantil familiar en el hogar.

RECURSOS**Formulario de registro para cuidado de niños**

www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/ChildCare_RegistrationForm.pdf

El DEL tiene un formulario para su uso publicado en el sitio web del departamento. El formulario será como el que aparece a continuación. Si ve el formulario del sitio del DEL, se asegurará de tener la versión más actualizada con los avisos de información requeridos.

FORMULARIO DE REGISTRO PARA CUIDADO DE NIÑOS			
Fecha de ingreso del niño		Fecha en la que el niño dejó de ser asistido	
Nombre del niño - Nombre de pila, Segundo nombre, Apellido		Nombre usado	Fecha de nacimiento
Domicilio del niño	Ciudad	Código postal	
Domicilio(s) del padre/tutor del niño			
1)			
2)			
Dirección en donde puedo encontrarlo mientras su niño está bajo mi cuidado			
Padre/tutor	Número del hogar	Número del celular	Número alternativo
1)	1)	1)	1)
2)	2)	2)	2)
Además de usted, ¿quién más tiene permiso para retirar a su hijo?			
Nombre	Domicilio	Número de teléfono	
Nombre Relación		Hogar Celular Alternativo	

En caso de una emergencia, le doy permiso para que contacten a cualquiera de las siguientes personas y para que mi hijo pueda ser autorizado por cualquiera de ellos:

Firma del padre/tutor:

¿Quién no tiene permiso para recoger a su hijo? Si corresponde (una copia del documento judicial justificativo debe estar en el archivo)

Nombre

Motivo

Información de salud del niño

Fecha del último examen físico del niño

Proveedor de asistencia médica del niño

Número de teléfono

Dirección

Ciudad

Código postal

¿Problemas de salud especiales?

¿Sí o no? Si la respuesta es sí, especifique.

Alergias, incluyendo reacciones a medicamentos

¿Sí o no? Si la respuesta es sí, especifique.

¿Medicamentos regulares?

¿Sí o no? Si la respuesta es sí, especifique.

Otra información importante

¿Sí o no? Si la respuesta es sí, especifique.

Nombre del dentista del niño

Número de teléfono

Dirección

Ciudad

Código postal

Doy permiso a que un licenciario de cuidado infantil o personal calificado pueda brindarle tratamiento de primeros auxilios/emergencia a mi hijo: (nombre) _____ en: (Nombre del licenciario, domicilio del licenciario)

Cobertura de seguro médico del niño

Nombre de la compañía de seguro

Número del miembro/política

Nombre del asegurado

Nombre del empleador

Nombre de la compañía de seguro

Número del miembro/política

Nombre del asegurado

Nombre del empleador

Consentimiento para la asistencia y tratamiento médico de los niños menores			
Doy permiso a que _____, un licenciario de cuidado infantil o personal calificado pueda brindarle tratamiento de primeros auxilios/emergencia a mi hijo en:			
Nombre del licenciario			
Domicilio del licenciario			
Firma del padre/tutor	Fecha	Firma del padre/tutor	Fecha
<p>Cuando no pueda ser contactado, autorizo y doy consentimiento para que la asistencia médica, quirúrgica y hospitalaria, tratamiento y procedimientos le sean proporcionados a mi hijo mediante un médico autorizado, proveedor de asistencia médica, asistente de cuidados hospitalarios o auxiliares cuando el médico o asistente de cuidados auxiliares considere necesario o sea aconsejable para proteger la salud de mi hijo. Renuncio a mi derecho del consentimiento informado a dicho tratamiento.</p> <p>Además doy permiso para que mi hijo sea trasladado en ambulancia o reciba cuidado de primeros auxilios en un centro de emergencia. . Certifico bajo pena de perjurio conforme a las leyes del Estado de Washington que esta información es fidedigna y correcta.</p>			
Firma del padre/tutor	Fecha	Firma del padre/tutor	Fecha

Use esta lista de verificación como parte de sus políticas para acordarse de registrar la siguiente información.

Registros de la salud del niño

Cada registro de salud del niño contendrá:

- Historia clínica.
 - Fecha del último examen físico.
 - Nombre y número de teléfono del proveedor de asistencia médica y del dentista.
 - Información acerca de alergias e intolerancias a los alimentos.
 - Plan de cuidados individualizados para el niño con necesidades de cuidados de la salud especiales (médicos, físicos, de desarrollo o conductuales).
 - Lista de medicamentos actuales.
 - Registros de vacunas actuales (Formulario del CIS).
 - Consentimiento para el cuidado de emergencia.
 - Hospital preferido.
 - Todo dispositivo de asistencia utilizado (por ejemplo, gafas, audífonos, aparatos correctores).
- La información antes mencionada se actualizará _____ (con qué frecuencia; se recomienda anualmente) o antes para cualquier modificación.

REGISTRO DE MEDICAMENTOS							
Nombre del niño							
	Lunes	Martes	Miércoles	Jueves	Viernes	Sábado	Domingo
Fecha							
Medicamento							
Hora en que se administró el medicamento	AM	AM	AM	AM	AM	AM	AM
	PM	PM	PM	PM	PM	PM	PM
Dosis/Cantidad							
Licenciario Firma							
Notas Preocupaciones							
Firma:							
Medicamento devuelto al padre							
Fecha							
Padre/tutor:				Firma del licenciario:			

PLAN PARA CUBRIR LAS NECESIDADES ESPECIALES DE UN SOLO NIÑO:

Solicito una adaptación para necesidades especiales para el siguiente niño: WAC 170-296A-0050		
Nombre del licenciario	Fecha	Número de teléfono
Nombre del niño	Edad del niño	Fecha de nacimiento del niño
Descripción de la(s) necesidad(es) especiales diagnosticadas del niño: (Incluir la descripción de los retos asociados con cada diagnóstico).		
Identifique el tipo de plan en el archivo para este niño (debe haber una copia en el archivo del niño): ____ IEP (Plan Educativo Individual). Fecha de vencimiento: _____ ____ IHP (Plan de Salud Individual). Fecha de vencimiento: _____ ____ IFSP (Plan de Servicio Familiar Individual). Fecha de vencimiento: _____ ____ OTRO (Especifique _____). Fecha de vencimiento: _____ Nombre y puesto del profesional que completó el plan identificado: Enumere todos los estándares de licencias que se verán afectados para cubrir las necesidades de este niño:		
¿Qué se hará para cubrir las necesidades de salud y seguridad del niño cuando se identifica que no se cumplen los estándares de licencias?		
¿Cómo se cubrirán las necesidades de salud y seguridad de los otros niños?		
¿Esta solicitud le exigirá cuidar a este niño cuando sea mayor de edad según lo establece en su licencia de asuntos del DEL? ____ Sí ____ No		
Otros comentarios:		
Declaro que esta información es fidedigna y exacta según mi conocimiento y entiendo que la persona que me otorga la licencia puede realizar visitas al lugar para verificar la información.		
Firma del licenciario:		Fecha:
Sección del padre		
Proporcione otra información respecto del niño que sienta que debe ser considerada cuando el DEL revise esta solicitud:		

Recursos

Los padres o proveedores que no estén seguros acerca de cuáles son los requisitos de vacunas para la asistencia de los niños desde preescolar hasta la escuela K-12 pueden ir al sitio web del Departamento de Salud del Estado de Washington (DOH) y encontrar la información necesaria. www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/Schools/Immunization/ChildCareStatusReporting.aspx

Los enlaces del DOH que establecen las leyes y normas para las vacunas e informes se encuentran en: www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/Schools/Immunization/Regulations.aspx

Los proveedores de asistencia médica que tengan preguntas pueden contactar al DOH en OICPSchools@doh.wa.gov o 360-236-3595.

Los sitios web útiles para los proveedores de asistencia médica y padres aparecen en el sitio web del DEL en www.del.wa.gov/resources/useful.aspx

Recomendación: Evite malentendidos manteniendo un claro acuerdo de cuidado de niños.

ACUERDO DE CUIDADO DE NIÑOS							
Nombre del niño							
Nombre del padre o tutor							
Nombre del padre o tutor							
Días y horas en las que el niño recibirá cuidado:							
Comprobación días de cuidado	Dom	Lun	Mar	Mié	Jue	Vie	Sáb
Llegada							
Partida							
Tarifa \$ _____ por _____				Fecha de pago:			
Hora ____ Día ____ Semana ____ Mes ____				Fuente de pago:			
				Padre _____			
				Otro (especifique) _____			
Tarifa correspondiente a horas extras \$ _____ por _____				Pago tardío \$ _____ por _____			
Otras tarifas \$		Descripción:					
<p>Acepto notificar de inmediato al proveedor de asistencia médica de cualquier modificación de la información antes mencionada. Entiendo que tengo plena responsabilidad de los términos de este acuerdo tal como se estipuló. He leído, entiendo y acepto cumplir con la política y procedimientos e información para los padres dados a mí por</p> <p>_____ (Nombre del licenciario).</p>							
Firma del padre o tutor					Fecha		
Firma del padre o tutor					Fecha		
Acepto brindar servicios de cuidado al niño según el plan antes mencionado. Acepto notificar de inmediato al proveedor de asistencia médica de cualquier modificación de la información antes mencionada.							
Firma del licenciario:							
Dirección:							
Comentarios:							

Registros de los licenciarios y el personal

Consulte la **Sección uno: El proceso de licencia** para un cuadro de capacitación, educación y documentación relacionada requerida para todas las personas que trabajan o viven (miembros del hogar) en el hogar donde se ubica un FHCC. Además consulte, en la primera sección, la guía detallada para el registro en MERIT.

Los registros en el archivo para el licenciario y cada persona del personal (WAC [170-296A-2075](#)) deben incluir la siguiente documentación:

- Certificado de capacitación actual de RCP de primeros auxilios para bebés, niños y adultos.
- Certificado de capacitación sobre VIH/SIDA
- Los resultados o documentación de la prueba de TB según lo requiere el WAC [170-296A-1750](#).
- Permiso estatal actual para el manejo de alimentos para el licenciario, y para el otro personal si se requiere conforme al WAC [170-296A-7675](#).
- Formulario de verificación de antecedentes completo o verificación de antecedentes

lícitos si es aplicable según WAC [170-296A-1225](#) y una copia de la autorización emitida por el departamento.

- Copia de una identificación actual con foto emitida por el gobierno.
- Información de contacto de emergencia.
- Formulario de solicitud completo o currículum para el personal cuando se le contrata.

Documentación para el licenciario y el miembro principal del personal de:

- Capacitación STARS básica de 20 horas (puede incrementarse a 30 horas).
- Capacitación continua completa.
- Registro en MERIT.

Registro de la capacitación brindada por el licenciario al personal y a los voluntarios.

Se requiere un currículum para el licenciario únicamente.

Salud del proveedor

1. Debe documentar una prueba cutánea de la tuberculina (método Mantoux) que se haya hecho durante el año pasado, a menos que no sea recomendado por un proveedor de asistencia médica autorizado.
2. Si ha tenido una prueba cutánea de la tuberculina positiva en el pasado, siempre tendrá una prueba cutánea positiva, a pesar de haberse sometido al tratamiento. En este caso, no necesita documentación de una prueba cutánea. Sin embargo, la documentación debe registrar que ha tenido una radiografía de tórax negativa (normal) o la culminación del tratamiento.
3. No necesita volver a examinarse para la tuberculosis a menos que haya sido expuesto. Si cambia de una prueba negativa a una prueba positiva, se

requerirá el seguimiento médico y una carta del proveedor de asistencia médica debe registrar que indica que ha recibido tratamiento o está recibiendo tratamiento.

4. Informe a los padres que cumple con todas las recomendaciones de la jurisdicción de salud local. (Por ejemplo, TB es una enfermedad de notificación obligatoria).
5. Si padece una enfermedad contagiosa, se espera que permanezca lejos de los niños hasta que no contagie más. Se requiere que siga las mismas pautas detalladas en EXCLUSIÓN DE NIÑOS ENFERMOS en sus políticas.
6. Le recomendamos que consulte con su proveedor de asistencia médica con respecto a su susceptibilidad a las enfermedades que puedan evitarse mediante una vacuna.

7. Si está embarazada o planea estarlo, le recomendamos informar a su proveedor de asistencia médica que trabaja con sus niños pequeños. Cuando trabaja en entornos de cuidado infantil existe un riesgo de adquirir infecciones que pueden dañar un feto o recién nacido. Estas infecciones incluyen varicela, CMV (citomegalovirus), quinta enfermedad (Eritema Infeccioso), y rubéola (Sarampión alemán o sarampión de 3 días). Además de las infecciones enumeradas aquí, otras infecciones comunes,

como influenza y enfermedad mano-pie-boca, pueden ser más graves para las mujeres embarazadas y recién nacidos. Lavar bien las manos, evitar el contacto con niños y adultos enfermos, así como limpiar las superficies contaminadas puede ayudar a reducir esos riesgos.

Las recomendaciones para las vacunas de los adultos están disponibles en: www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/Immunization/Adult.aspx

RECURSOS

Solicitud para la agencia de cuidado de niños habilitada/certificada de los servicios voluntarios o empleo

Este formulario se puede obtener del sitio web del DEL en:

www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/Center_School-AgeEmploymentApplication.pdf

REFLEXIÓN

¿Cómo podría usar una canción para fomentar el lavado de manos? Vaya a este enlace para obtener ideas

www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/IllnessandDisease/Flu.aspx



Registros de los miembros del hogar

REGISTROS NECESARIOS (WAC [170-296A-2100](#)) PARA LOS MIEMBROS DEL HOGAR

Conserve lo siguiente:

- Formulario de verificación de antecedentes completo y autorización emitida por el departamento de acuerdo al capítulo [170-06](#) WAC para cada individuo de 16 años o más.
- Autorización emitida por el DEL para los miembros del hogar entre 13 y 16 años en virtud del WAC [170-296A-1225](#).
- La documentación o los resultados de la prueba de TB conforme al WAC [170-296A-1750](#) para
 - Miembros del hogar de 16 años o más.
 - Cualquier miembro del hogar entre 14 y 16 años que sea asistente o voluntario.

Registros de asistencia al niño

REGISTROS DE PROPORCIÓN PERSONAL-NIÑOS (WAC [170-296A-2125](#))

Conserve los registros de la asistencia diaria de cada niño contado en capacidad que incluya lo siguiente:

- Las fechas de asistencia del niño.
- La hora en que el niño llega o regresa al cuidado, incluida la firma de la persona autorizada por el padre o tutor del niño para registrar su ingreso.
- La hora en que el niño deja de estar al cuidado del licenciario, incluida la firma de la persona autorizada por el padre o tutor del niño para registrar el egreso del niño, y
- Los nombres del personal contado para cumplir con los requisitos de proporción personal-niño diarios.

Registro de asistencia diaria para las instalaciones de cuidado infantil

La sección sombreada para el personal de cuidado infantil utilizada cuando el niño parte y regresa al cuidado del licenciario (como cuando un niño también está asistiendo a la escuela primaria)

Fecha	Nombre del niño	Hora de llegada	Firma autorizada o del padre	Hora de salida	Inicial del Personal	Hora de llegada	Inicial del Personal	Hora de salida	Firma autorizada o del padre

Registros del establecimiento

CONSERVE LOS SIGUIENTES REGISTROS DEL ESTABLECIMIENTO (WAC [170-296A-2150](#))

- Inspección mensual de prevención de incendios conforme a WAC [170-296A-3050](#).
- El mantenimiento anual del extinguidor o recibos que indiquen la compra anual de el (los) nuevo(s) extinguidor(es), conforme al WAC [170-296A-3000](#).
- La inspección del sistema séptico y mantenimiento, si se requiere, conforme al WAC [170-296A-1375](#).
- Los resultados de las pruebas de agua, si se requieren, conforme al WAC [170-296A-1400](#).

- Las instrucciones de instalación o ensamble para un nuevo equipo de juegos conforme al WAC [170-296A-5000](#).
- (Este requisito no se aplica al equipo de juegos usado o hecho a mano, construido o instalado por el licenciario o dueño del hogar, o al equipo de juegos adquirido antes del 31 de marzo de 2012).
- Simulacros de emergencia de preparación y evacuación conforme al WAC [170-296A-2925](#).
- Documentos de cualquiera de las visitas al departamento, inspecciones o listas de verificación para monitorios.
- Según corresponda, los acuerdos de cumplimiento o los planes de seguridad entre el licenciario y el departamento.

Materiales que deben publicarse

Lo siguiente debe publicarse en el espacio con licencia durante las horas operativas y estar claramente visible para los padres, tutores y el personal (WAC [170-296A-2175](#)):

- Una declaración de la filosofía del licenciario sobre el desarrollo del niño.
- Información de emergencia, que incluye:
 - 911 o número de servicios de emergencia.
 - Nombre del licenciario, número(s) de teléfono, información de contacto de emergencia, domicilio, y direcciones de la calle principal arterial más cercana o calle transversal más cerca al hogar con licencia.
 - Número de teléfono gratuito del centro de toxicología de Washington.
 - Número de teléfono gratuito de la entrada de la administración infantil del Departamento de Servicios Sociales y de

Salud (DSHS, por sus siglas en inglés) (servicios de protección infantil).

- Plan de emergencia y simulacros con la siguiente información:
 - Fechas y horas de los simulacros previos.
 - Procedimiento para activar la alarma.
 - Detector de humo mensual, y detector de monóxido de carbono si los detectores de monóxido de carbono se requieren conforme al WAC [170-296A-2950](#).
 - Plan de los pisos con rutas de escapes y salidas de emergencia identificadas.
- Información o explicación médica de emergencia de dónde se puede encontrar esa información.
- La información de licencia de cuidado infantil incluye:
 - La licencia de cuidado infantil emitida por el DEL actual.

- Según corresponda, una copia de las excepciones a las normas aprobadas por el departamento actual.
- Según corresponda, la notificación de cualquier medida aplicable del departamento actual o pendiente. La notificación debe publicarse:
 - Inmediatamente después de ser recibida.
 - Durante al menos dos semanas o hasta la violación que dé origen a la corrección de la medida aplicable, sea cual fuere el período más largo.
- Una notificación que establezca información adicional acerca de la licencia del cuidado infantil está disponible mediante petición al licenciario. Esta información incluye:
 - Copias de las listas de verificación de monitoreo del departamento.
 - Según corresponda, cualquier acuerdo de cumplimiento de la licencia del establecimiento (FLCA, por sus siglas en inglés).
 - Según corresponda, copia de cualquier medida aplicable adoptada por el departamento durante los últimos tres años.
- Según corresponda, notificación de que el licenciario no tiene cobertura de seguro de responsabilidad, o de que la cobertura ha caducado o expirado. Consulte RCW [43.215.535](#).
- Una declaración sobre cómo el licenciario se comunicará con el padre o tutor sobre el desarrollo del niño y el apoyo a los padres.
- Un programa diario típico según se describe en WAC [170-296A-6550](#).

Recursos para la publicación

Registro de seguridad y plan de evacuación - El formulario del sitio web del DEL se puede imprimir desde:

www.del.wa.gov/publications/licensing/docs/FH_Safety_Evacuation.pdf

REGISTRO DE SEGURIDAD Y PLAN DE EVACUACIÓN

Año	Registro mensual del simulacro de incendios.			Registro mensual del detector de humo y monóxido de carbono		Simulacro trimestral de desastres.			
	Mes	N.º de niños	Duración del simulacro	Iniciales del personal presente	Fecha de verificación del detector de humo	Fecha de verificación del detector de Monóxido de carbono	N.º de niños	Duración del simulacro	Iniciales del personal presente
ENE									
FEB									
MAR									
ABR									
MAY									
JUN									
JUL									
AGO									
SEPT									
OCT									
NOV									
DIC									

Entrenamiento para encerrarse/refugiarse en el lugar

Fecha del simulacro anual	N.º de niños	Duración del simulacro	Iniciales del personal presente

Baterías reemplazadas anualmente**Extintor**

Detector de humo fecha	Monóxido de carbono fecha del detector	Fecha

Comprobación diaria

Se publican el plan de evacuación y los procedimientos.

Las salidas se abren libremente; no se bloquean.

Los aparatos eléctricos están funcionando de manera adecuada.

Los enchufes eléctricos no están sobrecargados.

Las extensiones no se utilizan en lugar de cables permanentes.

No se permite que se acumule la basura combustible.

Se almacena material inflamable o combustible de manera segura.

Las chimeneas, estufas a leña, piezas insertadas en la chimenea, y calentadores se utilizan de manera segura y fuera del alcance de los niños.

Plan de evacuación ante incendio

Escriba su plan para evacuar a los niños de su establecimiento en caso de incendio.

1. ¿Cómo evacuará a los niños, especialmente a aquellos que no pueden caminar?
2. ¿Cómo activará una alarma? ¿Dónde se mantiene?
3. ¿Dónde se reunirán los niños y el personal cuando esperan que llegue el departamento de bomberos?
4. ¿Cómo se asegurará de que todas las personas hayan evacuado las instalaciones?

Notificación de incidentes

NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES AL 911 (SERVICIOS DE EMERGENCIA)

Llame al 911 e informe a los servicios de emergencia lo siguiente (WAC [170-296A-2200](#)):

- Un niño perdido, tan pronto como el licenciado o el personal se den cuenta de que el niño está perdido.
- La emergencia médica (lesión o enfermedad) que requiere cuidado médico profesional inmediato.
- Administrar a un niño demasiada medicación oral, inhalada o inyectada, o un niño que ingiere o recibe medicamento de otro niño.
- Incendio y otras emergencias.
- Intoxicación o intoxicación sospechada.

- Otros incidentes que requieren respuesta de emergencia.

NOTIFICACIÓN DE INCIDENTES AL CENTRO DE INTOXICACIÓN DE WASHINGTON (WAC [170-296A-2225](#))

Primero llame al 911 si sospecha que un niño ha ingerido veneno.

Luego, informe al centro de intoxicación de Washington:

- Cualquier intoxicación o intoxicación sospechada.
- Un niño que recibe demasiado medicamento oral, inhalado o inyectado.

- Un niño que ingiere o recibe la medicación de otro niño.

Finalmente, informe al padre o tutor del niño y al DEL inmediatamente (WAC [170-296A-2250](#)):

- Cualquier incidente informado conforme al WAC [170-296A-2200](#), después de llamar al 911.
- Cualquier incidente informado conforme al WAC [170-296A-2225](#), después de llamar al 911 y al centro de intoxicación de Washington.
- Los actos, gestos o comportamientos demostrados de un niño que pueden causar daño intencional grave a sí mismo, a otros o a la propiedad.
- Uso de restricción física con un niño.

En el plazo de 24 horas:

- La lesión u otro problema de salud del niño que no requiera tratamiento médico profesional (informe al padre únicamente).
- Cambio en el personal de cuidado infantil, incluye enfermedad o incapacidad grave del licenciario que puede impactar en el personal de cuidado infantil.
- Incorporación al hogar de personas de 16 años o más, o un cambio en el número de teléfono o correo electrónico del licenciario.
- La exposición del niño a una enfermedad comunicable desde la lista en el WAC [170-296A-3210](#).
- Los planes de traslado del licenciario, tan pronto como el licenciario planifique el traslado (WAC [170-296A-1475](#)).

Puede tener contacto con el Centro de intoxicación de Washington a través del 1-800-222-1222 y <http://www.wapc.org>

OTRO INCIDENTE INFORMADO AL DEPARTAMENTO (WAC [170-296A-2275](#))

Debe informar al DEL cualquier incidente o cambio según se requiere conforme a WAC

[170-296A-2200](#), o [170-296A-2225](#), [170-296A-2250](#), [170-296A-2300](#), y [170-296A-2325](#).

Usted u otra persona debe informar al DEL en el plazo de 24 horas:

- La ausencia por causa de emergencia del licenciario, enfermedad grave o incapacidad del licenciario, personal o miembro del hogar, si el licenciario tiene una expectativa razonable que la ausencia, enfermedad o incapacidad afectará la capacidad del licenciario para brindar cuidado.
- Quién continuará brindando cuidado.
- Para el licenciario, personal, voluntario o miembro del hogar de 14 años o más:
 - Acusación o condena pendiente para un delito enumerado en el WAC [170-06-0120](#).
 - Denuncia o cargo de abuso infantil o abandono conforme al capítulo [26.44](#) RCW o al capítulo [388-15](#) WAC.
 - Denuncia o cargo de abuso o abandono de un adulto vulnerable conforme al capítulo [74.34](#) RCW.
 - Acusación o condena pendiente, o acción negativa de las afueras del Estado de Washington compatibles con o el mismo delito enumerado en WAC [170-06-0120](#), o “acción negativa” según se define en RCW [43.215.010](#).

Notificación a la administración del DSHS

Se requiere que el licenciario y cada persona del personal (WAC [170-296A-2300](#)) informe lo siguiente al DEL, y a los servicios de protección infantil del DSHS (CPS) o al departamento de policía en un plazo de 48 horas conforme a RCW [26.44.030](#):

- Sospecho de abuso o abandono del niño.

- La divulgación del abuso o abandono sexual o físico de un niño (WAC 170-296A-2300).
- Contacto sexual inadecuado entre dos o más niños.
- El intento de suicidio de un niño o hablar sobre un intento de suicidio.

El licenciario o miembro principal del personal debe inmediatamente informar la muerte de un niño al CPS o a la policía y al DEL si la muerte de un niño sucediera mientras se encuentra bajo cuidado del licenciario, o si resultara de una lesión o enfermedad que puede haber sucedido mientras el niño estaba bajo cuidado del licenciario.

Notificar sobre casos de enfermedades al departamento de salud (WAC [170-296A-2325](#))

El licenciario debe informar si un niño bajo su cuidado fue diagnosticado con una enfermedad reportable según se define en el capítulo 246-101 WAC a la jurisdicción de salud local o al DOH. Contacte a la jurisdicción de salud local para la lista de enfermedades reportables y los requisitos de notificación.

¿Necesita encontrar información de contacto para su departamento de salud local? Diríjase a www.doh.wa.gov/AboutUs/PublicHealthSystem/LocalHealthJurisdictions.aspx

Abuso y abandono infantil

1. Los proveedores de asistencia médica son los informantes obligados por el estado del abuso y abandono del niño; inmediatamente informamos abuso o abandono infantil sospechado o presenciado ante los Servicios de Protección Infantil (CPS). El número de teléfono para el CPS es 1-800-609-8764.
 2. Las señales de abuso o abandono infantil se documentan en _____ (nombre del formulario de informe), que se ubica _____ (dónde).
 3. Se proporciona capacitación para identificar e informar el abuso y abandono infantil a todo el personal y la documentación que se encuentra en los archivos del personal.
 4. Se notifica al responsable de otorgar la licencia de cualquier informe del CPS realizado.
-

Políticas

El licenciario debe tener políticas por escrito (WAC [170-296A-2350](#)) para:

- Padres y tutores, también conocidos como el manual para padres.
- Programa y personal.

El licenciario debe presentar todas las políticas y revisiones de las políticas al DEL.

¿Cuál es el objetivo de las políticas para padres?

El objetivo de un manual para padres o política para padres es guiar su manual de operaciones, políticas del personal y políticas fuera del lugar. El manual para padres que le proporciona a los padres de los niños bajo su cuidado debe incluir requisitos de licencia del DEL, pero además puede agregar sus propias normas así como información personal.

Como proveedor y dueño del negocio debe revisar el manual con clientes nuevos (los padres o tutores de los niños inscritos). Mientras cada familia nueva se presenta en su FHCC, lleva tiempo explicar sus normas y asegurarse de que la familia o tutores entienden lo que se espera de ellos y lo que ellos esperan de usted.

Si un problema surge con respecto a un tema que se aborda en su manual puede remitirse a su política con la familia y con suerte evitar el conflicto, o trabajar más fácilmente hacia una resolución. Si sus políticas con respecto a un tema son vagas, o usted o la familia tienen diferentes suposiciones, puede causar problemas. Su manual es la base de su contrato con las familias y debe ser claro en todo momento. Tanto los padres (si corresponde) como los tutores firman que entienden sus políticas y se les proporciona una copia. Conserve una copia en sus archivos. Este consejo se basa en el trabajo realizado por Donna Horne de los Voluntarios de Norteamérica, Servicios para la Familia y los Niños, en Everett.



¡Escriba su política después de aprender lo que es necesario que aparezca en ella!

El estándar de la licencia se detalla a continuación. Después del estándar de la política encontrará una serie de preguntas para apoyarlo mientras escribe su propia política o manual para padres que se ajuste a los detalles de su FHCC. Consulte además el Anexo A en esta sección para una política de desastres y remítase a la Sección cinco: Seguridad, Salud y Nutrición para la información adicional a fin de apoyar lo escrito de sus políticas requeridas.

POLÍTICAS O MANUAL PARA PADRES/ TUTORES (WAC [170-296A-2375](#)).

Las políticas escritas para padres/tutores (manual) del licenciario deben incluir:

- Horas de funcionamiento, que incluyen cierres y vacaciones.
 - Información sobre cómo se conservan los registros de los niños actuales, incluidos los registros de las vacunas.
 - Proceso de inscripción y cancelación de la inscripción.
 - Acceso del padre/tutor a su hijo durante las horas de cuidado infantil.
 - Filosofía del programa (el punto de vista del licenciario sobre el aprendizaje y desarrollo del niño).
 - Programa diario típico, incluidos los períodos de comida y descanso. Consulte el WAC [170-296A-6550](#).
 - El plan de comunicación con los padres/tutores incluye:
 - Cómo el padre o tutor puede contactar al licenciario con preguntas o inquietudes.
 - Cómo el licenciario comunicará el progreso del niño al padre o tutor al menos dos veces al año.
 - Cómo el licenciario apoyará a los padres respecto de la paternidad.
- Plan escrito para las necesidades específicas de cualquier niño según corresponda. Consulte el WAC [170-296A-0050](#).
 - Planes de tarifas y pagos.
 - Actividades religiosas y cómo se abordan las preferencias religiosas específicas de los padres.
 - Cómo se reconocen en el programa los días festivos
 - La política de confidencialidad que incluye cuándo se puede compartir la información. Consulte el WAC [170-296A-2025](#).
 - Los puntos que el licenciario requiere que el padre o tutor proporcione.
 - Política de orientación y disciplina. Consulte el WAC [170-296A-6050](#).
 - Según corresponda, el cuidado del bebé/ niño pequeño, que incluye la prevención del síndrome de muerte súbita infantil (SIDS, por sus siglas en inglés), el cambio de pañales y la capacitación para ir al baño.
 - Notificación del abuso o abandono del niño sospechado. Consulte el WAC [170-296A-6275](#).
 - Prácticas del servicio de comida. Consulte los WAC [170-296A-7125](#) hasta [170-296A-7200](#), y [170-296A-7500](#) hasta [170-296A-7650](#).
 - Requisitos de las salidas de campo fuera del sitio. Consulte el WAC [170-296A-2450](#).
 - Requisitos del transporte. Consulte el WAC [170-296A-6475](#).
 - Plan del personal. Consulte el WAC [170-296A-5600](#) y [170-296A-5775](#).
 - Acceso a la capacitación del licenciario y del personal, y a los registros del desarrollo profesional.
 - Políticas de mascotas. Consulte el WAC [170-296A-4800](#).
 - Las políticas de cuidado de salud y emergencia incluyen:
 - Planes de evacuación y preparación ante emergencias. Consulte el WAC [170-296A-2825](#).

- Respuesta y notificación de lesiones o emergencia médica. Consulte los WAC [170-296A-3575](#), [170-296A-3600](#), y [170-296A-2275](#).
- La administración de medicamentos incluye el almacenamiento y la entrega. Consulte el WAC [170-296A-3325](#);
- Política de exclusión/retiro de personas enfermas. Consulte el WAC [170-296A-3210](#); (e) Información de afecciones noticiables a la salud pública; (f) Seguimiento de las vacunas. Consulte el WAC [170-296A-3250](#).
- Los métodos de control de infecciones incluyen:
 - El lavado de manos (WAC [170-296A-3625](#)) y, según corresponda, desinfectantes para manos (WAC [170-296A-3650](#)), y
 - La limpieza y desinfección, o los procedimientos de limpieza y desinfección, incluyen los métodos y los productos utilizados. Consulte los WAC [170-296A-3850](#) hasta [170-296A-3925](#), y las definiciones, en el WAC [170-296A-0010](#).
- Hora de la siesta/dormir .
- La política de prohibido fumar consistente con el WAC [170-296A-4050](#).
- La política de droga y alcohol consistente con el WAC [170-296A-4025](#).
- Según corresponda, el almacenamiento de revólveres y armas. Consulte el WAC [170-296A-4725](#).
- Según corresponda, los requisitos de cuidado durante la noche. Consulte el WAC [170-296A-6850](#).

Lista de verificación para escribir su propia política para padres

Luego de leer la larga lista de requisitos de su manual para padres, es probable que se pregunte por dónde comenzar. Recuerde que esta es su oportunidad de informarles a los padres quién es, en qué cree y por qué ha elegido este importante campo como profesión. También identificará información básica que evitará que tenga problemas basados en malentendidos en el futuro. Utilice esta lista para avanzar y verificar los Códigos Administrativos de Washington (WAC, por sus siglas en inglés) anteriormente detallados, para asegurarse de haber incluido todas las áreas obligatorias.

PORTADA Y PRIMERA PÁGINA DEL MANUAL PARA PADRES:

Dé la bienvenida a los padres e indique su nombre, dirección y analice la información básica de su programa debajo del número uno.

1. ¿Cuál es el horario de funcionamiento y los días en que permanecerá cerrado?

- Identifique que días va a cerrar por días festivos o feriados, días por enfermedades, vacaciones y cierres. ¡Planifique un año por anticipado y deje que las familias también lo hagan!
- Establezca sus horarios de apertura y cierre (por ejemplo, de 6 a. m. a 6 p. m., fines de semana).

2. ¿Qué registros de los niños se necesitan? ¿De qué manera se mantendrán actualizados los registros de los niños?

- Brinde una muestra de los formularios de admisión.
- Establezca la frecuencia con que se verificará y actualizará la información.
- Establezca cómo notificará a los padres cuando realice algún cambio en las políticas.

3. Información de inscripción y baja. Detalle lo siguiente:

- Formularios de depósito y registro
- Período de prueba

- Política de retiro
- Política de terminación

4. Acceso a los niños durante el horario de atención del cuidado infantil

- Debe establecer que tiene una política de puertas abiertas, lo cual significa que los padres pueden acercarse sin previo aviso o sin una cita si su hijo se encuentra bajo cuidado.
- Establezca quién puede tener acceso al niño durante el horario de cuidado (padres, tutores, Departamento de Aprendizaje Temprano [DEL, por sus siglas en inglés] y Servicios de Protección Infantil [CPS, por sus siglas en inglés]).
- Sugerencia: Analice cómo aborda los problemas de custodia.

5. Su filosofía

- ¿Cuál es su punto de vista sobre cómo aprenden y se desarrollan los niños?
- ¿Cuál es su punto de vista sobre cómo usted y su personal apoyarán a los niños para que aprendan y crezcan?
- Brinde brevemente otros detalles, como sus metas sobre cómo el entorno, las rutinas y demás aspectos de su programa apoyarán una experiencia saludable, segura y enriquecedora para los niños.
- Comparta cualquier otra cosa que indique cómo operará su negocio de cuidado infantil y que permitirá a las familias y demás personas comprender su abordaje para cuidar y educar a los niños. Probablemente existan varias maneras de describir su filosofía. Aquí encontrará un ejemplo:
 - Creemos que los niños aprenden a través del juego desarrollado en un entorno seguro, interesante y montado de manera que sea propicio para la exploración y la creatividad.
 - Creemos que los niños son capaces, curiosos y “pequeños científicos” que intentan descubrir cómo funciona el mundo. Nuestro entorno está montado y tiene materiales que se adaptan a las edades y a los intereses de nuestros niños inscritos.
 - Como cuidadores y educadores, consideramos que es nuestra responsabilidad

valorar a cada niño por quién es, trabajar junto a las familias e incluir las culturas e idiomas de nuestras familias en nuestro programa.

- Permitimos que los niños realicen elecciones basadas en sus intereses y enseñamos habilidades sociales de forma activa para crear una comunidad de alumnos comprensivos.

6. Programa diario, períodos de comidas y descansos

- Consulte: WAC [170-296A-6550](#) y detalle el programa diario.
- Brinde un menú de muestra.
- Establezca que ofrece períodos de descanso y siestas, y actividades tranquilas para aquellos niños que no necesitan dormir la siesta.

7. Plan de comunicaciones

- ¿Cómo se comunicará con los padres?
- ¿Cómo lo contactarán los padres a usted?
- ¿Cómo se comunicará con los padres al menos dos veces al año para tratar el progreso del niño?
- ¿Cómo apoyará a los padres con respecto a su forma de educar a sus hijos?

8. Planifique las necesidades específicas de algún niño, si corresponde

Consulte: WAC [170-296A-0050](#)

- Establezca qué hará si tiene un niño con necesidades específicas. Por ejemplo, ¿cómo cambiará su rutina, modificará su entorno o se trabajará en conjunto con otros profesionales para satisfacer las necesidades especiales identificadas de un niño?
- ¿Cuenta con alguna capacitación o certificado que desea que conozcan los padres?

9. Plan de tarifas y pagos

- ¿Cuál es su política de pago?
- ¿Tiene un depósito obligatorio?
- ¿Qué tarifa cobra para situaciones específicas, como un segundo hijo de la misma familia? ¿Ofrece un descuento familiar, si corresponde?
- ¿Cuáles son sus tarifas por pago retrasado?
- ¿Cómo maneja los cobros cuando una familia se va de vacaciones, cuando se enferma un

niño o cuando están ausentes debido a fiestas religiosas específicas?

- ¿Qué reglas deben cumplir las familias que reciben subsidios de parte del estado para el cuidado del niño de los programas de Washington para familias de bajos recursos (TANF/DSHS)?

10. Actividades religiosas y cómo se abordan las preferencias religiosas de padres o tutores

- Indique si se celebran o no fiestas religiosas específicas.
- Analice el abordaje que hace su programa con respecto a la religión. ¿Participa de un programa religioso o no? Brinde ejemplos de lo que hace en su programa en esta área.
- Si no se celebran las fiestas religiosas, describa cómo crea un sentimiento comunitario mediante otras rutinas o medios.

11. Cumpleaños y fiestas religiosas

- Las fiestas religiosas se celebran/no se celebran
- Los cumpleaños se celebran/no se celebran
- Si se celebran, ¿cuál es el papel del padre? ¿Qué contribuirían al programa? ¿Qué le gustaría evitar?

12. Política de confidencialidad, incluso cuándo y con quién se puede compartir la información

Consulte el WAC 170-296A-2025 y luego responda:

- ¿A quién informará y con quién compartirá los archivos de los niños?
- ¿Cómo mantendrá la confidencialidad del archivo del niño?

13. ¿Qué necesitan traer los padres al cuidado del niño?

14. Orientación y disciplina luego de la revisión WAC [170-296A-6050](#)

Analice su filosofía de:

- Manejo del comportamiento
- Reglas de cuidado infantil
- Consecuencias
- Respeto
- Sanciones no corporales en las instalaciones

15. Cuidado de bebés y niños pequeños

Si brinda servicios a bebés y niños pequeños, detalle lo siguiente:

- Alimentación
- Sueño/prevencción del Síndrome de muerte súbita infantil (SIDS, por sus siglas en inglés)
- Capacitación para cambiar pañales/ir al baño

16. Abuso, abandono y explotación infantil

Imprima el WAC [170-296A-6275](#) exactamente como figura en su manual para padres.

17. Prácticas de servicio de comida

Consulte los WAC [170-296A-7125/7200](#) y [170-296A-7500/7650](#), y describa:

- Cómo publica las comidas diarias.
- El tipo de alimentos que sirve o si requiere que los padres suministren las comidas para su hijo.
- Si tiene un permiso de comida externo porque participa en un programa de alimentación estatal.
- Prácticas sensibles de alimentación y cultura.
- Puntos de vista sobre compartir alimentos.
- Política sobre alergias y notificaciones.
- Describa sus aptitudes, como el hecho de que tenga un permiso de manejo de alimentos, que se rige por las prácticas correspondientes de almacenamiento de alimentos y que cumple con las prácticas de manejo saludable y seguro de alimentos.

18. Viajes escolares fuera del establecimiento

Consulte el WAC [170-296A-2450](#) y describa sus planes para

- La realización de viajes escolares fuera del establecimiento..
- Cómo notificará a los padres antes de un viaje escolar.

19. Transporte

Consulte el WAC [170-296A-6475](#) y detalle su:

- Plan para el transporte de los niños.
- Política sobre asientos para vehículos o sillas altas. ¿Quién proporciona los asientos de niños para los automóviles?
- Materiales de emergencia.
- Información de seguros.

20. Plan del personal

Consulte los WAC [170-296A-5600](#) y WAC [170-296A-5775](#) y describa su:

- Proporciones de personal.
- Plan del personal.
- Supervisión de niños.

21. Registros de desarrollo profesional y capacitación del personal y los licenciarios

Identifique los requisitos que han cumplido usted y su personal en las áreas de:

- Verificaciones de antecedentes.
- Capacitación documentada.
- Capacitación de los patógenos sanguíneos/ primeros auxilios/RCP.

22. Política sobre mascotas

Consulte el WAC [170-296A-4800](#) e indique si tendrá animales en el área de cuidado infantil, y establezca que tendrán:

- Registros veterinarios y de vacunas.
- Cuidado de cumplir todos los requisitos de los WAC.
- Una política de limpieza.

23. Políticas de preparación ante emergencias y atención médica

Consulte el WAC [170-296A-2825](#)

a. Planes de evacuación y preparación ante emergencias

- ¿Hace cuánto tiempo que está preparado para cuidar de los niños?
- ¿Qué equipos tiene a mano?
- ¿A qué distancia queda la estación de bomberos de su hogar?
- ¿Cuál es el lugar más cercano al cual podría acudir como establecimiento de resguardo si su hogar no es seguro?
- Solicite números de teléfono de otros estados de las familias inscritas. Brinde a los padres un número de teléfono de otro estado para llamar, en caso de que una emergencia impida realizar llamadas locales.

Planes de seguridad y evacuación

- ¿Con qué frecuencia realiza simulacros para los niños y el personal?
- En caso de evacuación, ¿adónde irán o se reunirán en el patio?

- ¿Qué puertas están abiertas en caso de emergencia?
- ¿Están entrenados los niños para llamar al 911?
- ¿Hay procedimientos aplicados contra incendios, terremotos y cierres de seguridad?

b. Respuesta y notificación de lesiones o emergencia médica

Consulte los WAC [170-296A-3575](#), [3600](#), [2275](#) y luego describa:

- ¿Cuándo se notificará a los padres sobre cortadas, moretones y caídas que podrían tratarse en el establecimiento?
- ¿De qué manera se notifica a los padres sobre las lesiones que requieren tratamiento médico?
- ¿Cuáles son los procedimientos para denunciar una lesión cuestionable?
- ¿Cuál es el procedimiento para manejar emergencias?

c. Administración de medicamentos:

Consulte el WAC [170-296A-3325](#) y describa las prácticas.

d. Exclusión/retiro de niños enfermos

- ¿Cómo manejará a un niño que se enferma durante su cuidado?
- ¿Bajo qué circunstancias se excluirá a un niño de su cuidado?

e. Notificación a salud pública y al DEL dentro de las 24 horas

- ¿Qué se notifica?

f. Seguimiento de las vacunas

¿Cuál es su:

- Política de seguimiento y actualización?
- Formulario que deben utilizar los padres?

g. Métodos de control de infecciones

Describa:

- Limpieza e higienización.
- Lavado de manos.
- Desinfectantes para manos.
- Manejo de material contaminado, sangre, fluidos.

24. Siesta y sueño

Responda lo siguiente:

- ¿Quién duerme siesta?
- ¿Cuál es su política de siesta?
- ¿Qué harán los niños que no duermen siesta mientras los demás sí?
- ¿Qué equipo para dormir se utiliza?

25. Política antibacaco

Consulte el WAC 170-296A-4050 y luego describa:

- ¿Cuáles son las políticas para padres y para el personal?

26. Política sobre drogas y alcohol

Consulte el WAC 170-296A-4025 y luego describa:

- ¿Cuáles son las políticas del estado? ¿Cuáles son sus políticas personales?
- ¿Qué haría si un padre estuviera intoxicado?

27. Almacenamiento de armas, si corresponde

Consulte el WAC 170-296A-4725 y luego detalle:

- ¿Cuál es la política?
- Si tiene armas, ¿cómo las almacena?

28. Cuidado durante la noche

Consulte el WAC 170-296A-6850 y describa

- ¿Qué equipo para dormir proporcionará para el cuidado nocturno?
- ¿Dónde dormirán los niños?
- ¿Dónde dormirán los proveedores?

Información adicional que probablemente desee abordar en su manual para padres:

- Información del proveedor.
- Referencias.
- Seguro de responsabilidad y licencia.
- Empleados/cuidadores sustitutos.
- Realice una copia de seguridad sobre las ideas de cuidado infantil.
- Política de no discriminación.
- Política sobre fotografías.
- Los distritos escolares cercanos al FHCC.
- Servicios y cargos adicionales.

Ahora que el manual para padres está finalizado, puede comenzar con las actividades del programa, políticas sobre el personal y actividades fuera del establecimiento. Puede abordar estas políticas mediante la inclusión de la mayoría de la información en el manual para padres o puede elegir realizar un manual por separado. De cualquier forma,

la mayor parte de la información necesaria se habrá abordado en el manual para padres.

La siguiente lista es lo que exige el DEL en sus actividades, políticas sobre el personal y actividades fuera del establecimiento. Como notará, ya hay bastante en su manual para padres. Si no tiene personal o si no realiza viajes escolares, entonces no necesita estas políticas. Una vez que revise los siguientes WAC, se indica una lista de lo que necesita que incluyan las políticas restantes.

Políticas sobre actividades/programa (WAC 170-296A-2400)

Además de las políticas y procedimientos para padres exigidos bajo WAC [170-296A-2375](#), el licenciatarario debe contar con políticas redactadas de actividades/programas que incluyan:

- Planes para mantener actualizados los registros del personal/programa requeridos.
- Requisitos de supervisión de niños.
- Requisito obligatorio de denuncias de abuso y abandono infantil sospechoso, y demás incidentes conforme al WAC [170-296A-2300](#).
- Planeación de viajes escolares fuera del establecimiento.
- Planeación de transporte de los niños.
- Planeación de prevención de acceso infantil a un espacio sin licencia.
- Responsabilidades ante emergencias médicas, incendios, desastres y evacuaciones.
- Responsabilidades de orientación y disciplina.
- Cuidado nocturno, si corresponde.
- La planeación del personal (cuando corresponda) debe incluir:
 - Responsabilidades del personal.
 - Capacitación del personal.
 - Expectativas del personal.
 - Desarrollo profesional.



Políticas sobre el personal

Las políticas (WAC [170-296A-2425](#)) deben incluir:

- Toda la información en el manual para padres/tutores conforme al WAC 170-296A-2375, excepto las tarifas.
- La planeación de actualización de registros del personal, incluidos:
 - Los formularios de verificación de antecedentes y autorización del departamento completos.
 - El certificado de primeros auxilios y RCP.
 - Los resultados de la prueba de TB.
 - La capacitación requerida y desarrollo profesional para los miembros principales del personal.
 - La capacitación que el licenciario debe brindarle al personal.
- La descripción del trabajo.
- Responsabilidades del personal para brindar:
 - Requisitos de supervisión de niños.
 - Técnicas de pautas/disciplina.
 - Prácticas del servicio de comida.
 - Realización de viajes escolares fuera del establecimiento.
- Transporte de niños.
- Prevención del acceso de los niños a un espacio sin licencia.
- Procedimientos de salud, seguridad y sanidad requeridos.
- Emergencias médicas, incendio, desastres y evacuaciones.
- Informe obligatorio sobre el abuso y abandono infantil sospechoso.
- Cuidado nocturno, si corresponde.
- Responsabilidades del personal si el licenciario se ausenta de la actividad de cuidado infantil.
- El licenciario debe conservar toda la documentación de la capacitación del personal sobre las políticas.



Recursos:

Diríjase a: www.del.wa.gov/publications/licensing/#family. Desplácese hasta la sección de Cuidado Infantil en Hogares Familiares y abra el documento que necesita. Los documentos están disponibles en español y en inglés, e incluyen:

- Plan escrito para hogares familiares sobre la ausencia del licenciario (WAC [170-296A-5775](#)).
- Plan escrito para hogares familiares sobre mascotas o animales peligrosos o agresivos.
- Cuidado Infantil en Hogares Familiares: Solicitud para brindar cuidado nocturno (WAC [170-296A-6850](#)).
- Inspección de chimeneas, estufas a leña u otros dispositivos de calefacción similares que queman madera (WAC [170-296A-2650](#)).
- Solicitud para visitar el Departamento de bomberos.
- Plan escrito sobre masas de agua (WAC [170-296A-5250](#)).

Política sobre actividades fuera del establecimiento

El licenciario debe contar con una política escrita (WAC [170-296A-2550](#)) sobre actividades fuera del establecimiento que incluya:

- Permisos y notificaciones a los padres. Consulte el WAC [170-296A-6400](#).
- Plan de supervisión.
- Plan de transporte. Consulte el WAC [170-296A-6475](#).
- Procedimientos de emergencia, incluir los de cada niño:
 - Información de contacto de emergencia.
 - Registros médicos.
 - Registros de vacunas.
 - Medicamentos individuales si se solicitan para niños en particular.
 - Registro de administración de medicamentos.
- Administración de medicamentos.
- Mantenimiento de un botiquín completo de primeros auxilios.
- Cargo de tarifas, si corresponde.



Cuidado Infantil en Hogares Familiares**Autorización de permiso para actividades fuera del establecimiento para viajes ocasionales**

WAC 170-296A-6400 Off Site activities – Parent or guardian permission	
El licenciatarario debe:	
a) Tener el permiso escrito del padre o tutor antes de que el niño participe en actividades fuera del establecimiento. El permiso escrito debe guardarse en el archivo del niño. b) Contar con un permiso por separado para actividades que ocurren menos de una vez por mes calendario.	
Nombre del niño	Nombre del licenciatarario
Se planifica una salida especial para:	Domicilio:
Fecha: _____ Hora de salida: _____ Hora de regreso: _____	
Los niños serán trasladados con un vehículo motorizado: _____ Sí _____ No	Realizaremos esta salida con transporte público: _____ Sí _____ No
Notas:	
Devuelva este permiso antes del:	
Otorgo permiso a mi hijo _____ (Nombre del niño)	Para asistir a la salida hacia: Fecha: _____
Este permiso se otorga cuando el licenciatarario cumple con todos los requisitos de traslado de niños (WAC 170-296A-6475).	
En caso de emergencia, otorgo permiso para que mi hijo reciba tratamiento médico. En caso de que ocurra tal emergencia, comuníquese con: _____	
Nombre:	Número de teléfono
Firma del padre o tutor:	
Fecha:	
Entregue una copia al padre o tutor, y conserve una copia en el archivo del niño.	

LISTA DE VERIFICACIÓN DE LAS ACTIVIDADES DE SU PROGRAMA, POLÍTICAS DEL PERSONAL Y ACTIVIDADES FUERA DEL ESTABLECIMIENTO

Políticas sobre programas y actividades

Los siguientes temas pueden abordarse en su manual para padres si prefiere un documento. Se destacan los requisitos redundantes.

1. Planes para mantener actualizados los registros del personal y programa requeridos.
2. Requisitos de supervisión de niños.
3. Requisito de informe obligatorio sobre el abuso y abandono infantil sospechoso, y otros incidentes.
4. Planeación de viajes escolares fuera del establecimiento.
5. Planeación de transporte de los niños.
6. Planeación de prevención de acceso infantil a un espacio sin licencia.
7. Responsabilidades ante emergencias médicas, incendios, desastres y evacuaciones.
8. Plan ante un desastre (Consulte la Sección seis, Apéndice A)
9. Evacuación de niños
10. Lugares de evacuación
11. Procedimientos para terremotos
12. Incendio
13. Inmediatamente después de un incendio
14. Cierres de seguridad o refugio en el lugar
15. Procedimientos de cierres de seguridad
16. Respuesta y notificación de lesiones o emergencia médica
17. Lesión de un niño
18. Primeros auxilios
19. Responsabilidades de orientación y disciplina
20. Cuidado nocturno, si corresponde
21. Planificación del personal
22. Responsabilidades del personal
23. Responsabilidades de un miembro principal del personal que supervisa al personal
24. Capacitación del personal
25. Expectativas del personal
26. Desarrollo profesional

Políticas del personal: únicamente si tiene personal

1. ¿Qué debe leer y saber el personal?
2. Lleve registros obligatorios del personal y un plan para mantener actualizados los requisitos del personal
3. La capacitación que el licenciario debe brindarle al personal
4. La descripción del trabajo
5. Responsabilidades del personal
6. Requisitos de supervisión de niños
7. Técnicas de pautas/disciplina
8. Prácticas del servicio de comida
9. Viajes escolares fuera del establecimiento
10. Transporte de niños
11. Prevención del acceso de los niños a un espacio sin licencia
12. Procedimientos de salud, seguridad y sanidad
13. Limpieza e higienización de juguetes
14. Plan de preparación ante un desastre
15. Evacuación de niños
16. Lugares de evacuación
17. Procedimientos para terremotos
18. Luego de que se detengan los movimientos del suelo
19. Incendio
20. Inmediatamente después de un incendio
21. Cierres de seguridad o refugio en el lugar
22. Procedimientos de cierres de seguridad
23. Respuesta y notificación de lesiones o emergencia médica
24. Lesión de un niño
25. Primeros auxilios
26. Informe obligatorio sobre el sospecho de abuso y abandono infantil.
27. Cuidado nocturno, si corresponde
28. Responsabilidades del personal si el licenciario se ausenta del cuidado infantil.
29. El licenciario debe conservar toda la documentación de la capacitación del personal sobre las políticas.

Recursos: Para realizar una revisión de las políticas y planes modelo de cuidado infantil, consulte los siguientes recursos:

- Academia Americana de Pediatría
- Asociación Americana de Salud Pública
- Centro Nacional de Recursos para la Salud y Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana
- Caring for our children: National health and safety performance standards, 2011.
- Pautas para programas educativos y de cuidado temprano. 3rd Edition. Elk Grove Village, IL: American Academy of Pediatrics; Washington, DC: American Public Health Association. También disponible en <http://nrckids.org>.

Aronson, S. A. (2002). Políticas de salud para un cuidado infantil modelo. WA, DC: NAEYC.

Aronson, S.A. (2012). Healthy young children: A manual for programs. WA, DC: NAEYC.

National Association for the Education of Young Children (NAEYC). (2013). *Lidiar con desastres*. Consulte: http://www.naeyc.org/newsroom/Resources_on_coping_with_disasters

NAEYC ha reunido recursos en línea para brindar información sobre la preparación ante desastres para programas preescolares y de cuidado infantil en los EE. UU. y sobre cómo hablar con niños pequeños acerca de los desastres que se informan por los medios. El establecimiento además brinda información sobre cómo ayudar a los niños durante y después de un desastre.

Sección Seis: Apéndice A

Las siguientes son dos maneras diferentes de crear un plan ante desastres.

PREPARACIÓN ANTE DESASTRES:

PLAN Y CAPACITACIÓN

Hemos desarrollado un plan/política de preparación para desastres. Nuestro plan incluye respuestas ante los diferentes desastres a los que nuestro lugar es vulnerable, como así también procedimientos para evacuación es intermitentes y refugio en el establecimiento. Las rutas de evacuación están pegadas en cada aula. **Nuestro plan/política de preparación para desastres está ubicado** _____

_____ (dónde).

El personal está recibe entrenamiento sobre nuestra política para desastres _____ (cuándo/con qué frecuencia; al menos anualmente).

Los padres/tutores están informados sobre este _____

_____ (cuándo/cómo).

El personal está capacitado en el uso de extinguidores de fuego _____

_____ (cuándo, por quién).

Los siguientes miembros del personal están capacitados en control de servicios (cómo cerrar el gas, electricidad, agua): _____

Las capacitaciones y preparaciones para desastres y terremotos están documentadas.



Provisiones

Nuestro centro tiene provisiones de comida y agua para niños y personal para 72 horas como mínimo, en caso de que los padres/tutores no puedan recogerlos a la hora normal.

es responsable del almacenamiento de las provisiones. Las fechas de vencimiento del agua, la comida y las provisiones se revisa

(frecuencia) y las provisiones se reemplazan según corresponda. Los medicamentos esenciales e insumos médicos también se conservan a mano en caso de que se necesiten.

ATENUAR EL PELIGRO

Hemos tomado acciones para que los desastres/terremotos en nuestro centro sean más seguros. Los estantes, muebles altos, refrigeradores, ollas de cocción lenta y otros potenciales riesgos están asegurados a los pernos de las paredes. Continuamente controlamos todos los cuartos y oficinas por cualquier cosa que pueda caer y dañar a alguien o bloquear alguna salida, y actuamos para corregir estas cosas.

es el principal responsable de la atenuación de peligros, aunque se espera que todos los miembros del personal estén al tanto de su entorno y realicen los cambios necesarios para aumentar la seguridad.

ENTRENAMIENTOS

Entrenamientos para incendios se llevan a cabo cada mes y están documentados. Entrenamientos para desastres se llevan a cabo

(frecuencia: trimestral mínimo, se recomienda mensualmente).

PLAN PARA DESASTRES

Nombre y dirección de nuestro programa: _____

Nuestras intersecciones más cercanas son: _____

El número de teléfono de nuestro programa es: _____

Nuestro contacto fuera del área es: _____

Número de teléfono: _____

El objetivo de este plan es asistir con el cuidado del niño y demás programas escolares y de aprendizaje temprano en la preparación y respuesta ante una emergencia o desastre.

Todos los programas son alentados a buscar información adicional y capacitación relacionada con la preparación ante emergencias/desastres de parte de la administración local de emergencias y/o salud pública.

Este plan fue preparado por el Programa de Salud Pública para el Cuidado Infantil del Condado de Seattle y King con gran volumen de información de la Administración de Emergencias de Seattle.

Está individualizado por cada programa. Para obtener una copia electrónica del plan y demás documentos complementarios, diríjase a:
kingcounty.gov/healthservices/health/child/childcare/preparedness.aspx

Revisado el 7/2011

INFORMACIÓN DE EMERGENCIA

Policía _____ **9-1-1**

Bomberos/Médicos _____ **9-1-1**

Centro de Toxicología _____ **1-800-222-1222**

Servicios de protección infantil _____ **1-800-562-5624**

Sala de emergencia del hospital _____

Compañía eléctrica/de gas _____

Proveedor de agua/tratamiento de aguas _____

Agencia de seguros _____

Número automático de la póliza _____

Número de la oficina principal de la póliza _____

Estación de radio que transmite información en caso de emergencias

Teléfono celular del programa _____

Persona que entrega la licencia para brindar cuidado infantil

Enfermero de salud pública _____

Establecimiento de evacuación planificada del Centro

Fuera del establecimiento _____

Dentro del establecimiento _____

Contacto fuera del área del programa _____

Otro: _____

Hemos desarrollado este plan de emergencia/desastres para brindar cuidado seguro a nuestros niños en caso de que ocurra una emergencia o desastre durante el día del programa. Siempre hay una copia de este plan disponible para su revisión. Está ubicada en

_____.

Durante la orientación se presenta al personal de este plan. Además, revisamos el plan con el personal

_____ (cómo)

_____ (frecuencia; recomendado: una vez al mes, obligatorio: una vez al año).

Los extinguidores están ubicados en: _____.

Todo el personal está capacitado para utilizar extinguidores _____

(cuándo/con qué frecuencia), _____ (por quién).

Corte de gas (si corresponde) está ubicado en: _____.

El panel eléctrico está ubicado en: _____.

El corte de agua está ubicado en: _____.

Los siguientes miembros del personal están capacitados en control de servicios (cómo cerrar el gas, electricidad, agua):

Los padres/tutores están orientados a este plan: _____

_____ (cuándo, cómo).

Un padre/tutor de cada familia debe firmar que ha revisado el plan.

Solicitamos al personal que desarrolle su propio plan ante desastres para el hogar. Alentamos a las familias a hacer lo mismo. Tener un plan lo ayuda a estar en control y reduce la ansiedad cuando ocurre un desastre. Los recursos para desarrollar un plan incluyen:

- Cruz Roja Norteamericana: www.redcross.org/
- Agencia Federal de Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés): www.fema.gov/
- Departamento de salud de su condado _____

Atenuar el peligro

Garantizar un entorno seguro es un paso importante en la planificación anti desastres. Los terremotos, por ejemplo, pueden mover (tirar, derrumbar o hacer que salten) objetos muy pesados. La atenuación de peligros es clave para evitar lesiones durante un desastre, como de forma diaria; se realiza a lo largo de todas las instalaciones. Camina por todas las habitaciones y busca todas las cosas que se pueden caer y dañar a alguien o bloquear una salida. Un peligro común en hogares familiares de cuidado infantil es un estante alto y pesado que un niño pequeño podría tirarse encima, con la posibilidad de quebrarse un brazo o fracturarse el cráneo.

Prioridades en la atenuación de peligros. Cuando se revisan áreas en el espacio de cuidado infantil de su hogar, pregúntese:

1. ¿Hay objetos aquí que podrían romperse y caer, y dañar a alguien?
2. ¿Podría un objeto (mueble, accesorio de iluminación, etc.) romperse, caerse y bloquear una salida principal de la sala?

3. ¿Podría un objeto (mueble, estante, etc.) romperse y caerse, y evitar que se abra su programa al día siguiente (o poco tiempo después)?
4. ¿Podría una posesión favorita romperse y caerse y eso lo lamentaría mucho?

Al saber que nuestro entorno cambia con frecuencia, volvemos a analizar con regularidad los peligros que existen y los corregimos lo antes posible. Los miembros del personal revisan continuamente sus áreas para garantizar que el entorno sea seguro. Además, para asegurarse de que cada área sea visualizada de forma objetiva, solicitamos al personal que busque los peligros que existen en las áreas del programa en las cuales generalmente no trabajan.

Los cuadros que figuran en las siguientes páginas realizan un seguimiento del trabajo realizado para reducir cualquier peligro que exista en nuestras instalaciones. *(Copie y complete uno para todas las salas, incluidas las aulas, las oficinas, los vestíbulos, los depósitos y la cocina).*

Formalmente revisamos nuestro entorno para verificar si existen peligros cada _____
 _____ (recomendado: una vez al mes).

Reducción de peligros de: _____ (sala, área)

Medidas de seguridad tomadas	Fecha y comentarios
El mueble alto o pesado se fija a la viga de la pared	
Los objetos pesados se colocan en una lugar bajo o se aseguran correctamente	
Los estantes tienen bordes o flejes adecuados para evitar que los objetos se caigan en un terremoto	
Los armarios que están ubicados por encima de la cabeza cuentan con pasadores de seguridad	
Los productos químicos y tóxicos se almacenan de forma segura (incluso: fuera del alcance de los niños, en gabinetes cerrados y no se encuentran juntos la lavandina y el amoníaco)	
Las ventanas están hechas con vidrio de seguridad o adaptadas para evitar destrozos y lesiones	
Las rutas de evacuación/salida están libres de peligros, como equipos, mueble y demás objetos grandes	
Todas las salidas están desbloqueadas o pueden desbloquearse, o bloquearse, desde el interior sin una llave	

Revisión continua de la sala:

Fecha e iniciales:						
Medida tomada:						

Atenuación de peligros de: _____ (sala, área)

Medidas de seguridad tomadas	Fecha y comentarios
El mueble alto o pesado se fija a la viga de la pared	
Los objetos pesados se colocan en una lugar bajo o se aseguran correctamente	
Los estantes tienen bordes o flejes adecuados para evitar que los objetos se caigan en un terremoto	
Los armarios que están ubicados por encima de la cabeza cuentan con pasadores de seguridad	
Los productos químicos y tóxicos se almacenan de forma segura (fuera del alcance de los niños, en gabinetes cerrados y no se encuentran juntos la lavandina y el amoníaco)	
Las ventanas están hechas con vidrio de seguridad o adaptadas para evitar destrozos y lesiones	
Las rutas de evacuación/salida están libres de peligros, como equipos, mueble y demás objetos grandes	
Todas las salidas están desbloqueadas o pueden desbloquearse, o bloquearse, desde el interior sin una llave	

Revisión continúa de la sala:

Fecha e iniciales:						
Medida tomada:						

Fecha e iniciales:						
Medida tomada:						

Provisiones para emergencias/desastres

- **Sugerencia: bolso de emergencias**
- **Provisiones para tres días**

Notas acerca de las provisiones:

- Las listas de provisiones para tres días se adaptaron de las listas de provisiones ante desastres de la Cruz Roja Norteamericana para las escuelas.
- Las provisiones pueden ser costosas. Para “incrementar” su almacenamiento de provisiones adecuadas:
 - Revise las listas y decida qué provisiones son prioritarias en su establecimiento.
 - Desarrolle un sistema de rotación de provisiones que le permita utilizar provisiones percederas en sus actividades normales antes de la fecha de vencimiento. Por ejemplo, compre comida enlatada que normalmente figure en su menú y planifique reemplazarla y servirla cada 6 meses.
 - Agrúpese con otro programa para comprar provisiones a granel.
 - Solicite a las familias una pequeña colaboración para provisiones ante desastres o donaciones específicas.
 - Busque conseguir donaciones específicas de la comunidad.

Sugerencia: Bolso para emergencias para programas de cuidado infantil

Coloque una mochila en algún lugar donde pueda tomarla fácilmente mientras se dirige hacia la puerta ¡cada vez que los niños salgan del hogar! La mochila debe estar etiquetada con el nombre para su fácil identificación y debe incluir:

- Formularios de emergencias para estudiantes y personal
- Medicamentos de “rescate” con formularios de autorización

- Botiquín de primeros auxilios
- Luz de emergencia y pilas
- Silbato
- Botella de agua
- Refrigerios adecuados para la edad/fórmula para bebés
- Tazas de papel y/o biberones
- Lona o cubierta de suelo, y frazadas para emergencias
- Pañuelos o papel higiénico y/o toallas húmedas y pañales, según sea necesario
- Bolsas plásticas
- Objetos o artículos para pasar el tiempo adecuados para la edad (libros, crayones, papel, etc.)

¿Qué es un bolso de emergencias?

- Un bolso de emergencias incluye elementos esenciales para una emergencia.
- Incluye cosas que podría necesitar durante la primera hora o luego de una emergencia/desastre.
- Un bolso de emergencias incluye únicamente una pequeña parte de sus provisiones para desastres, pero es una parte clave de su preparación y respuesta.
- Un bolso de emergencias debe ser fácil de transportar. Una mochila (mochila pequeña) generalmente es la mejor portadora.

¿Qué debe incluir nuestra bolsa de emergencias?

Una bolsa de emergencias debe incluir información de contacto actualizada para emergencias, un botiquín de primeros auxilios, medicamentos de rescate* con documentación y luz de emergencia. Las lonas y/o frazadas también son útiles para todas las edades. Incluya otros elementos adecuados para las edades de los niños a los que cuida. ¡Asegúrese de que pueda transportar fácilmente su bolso de emergencias!

¿El bolso de emergencias debería tener la cantidad suficiente de fórmula y pañales para todos los bebés?

No. Recuerde que este bolso está diseñado para satisfacer las necesidades inmediatas durante un período limitado. Asegúrese de tener provisiones adicionales en su botiquín de provisiones para desastres de tres días.

¿Dónde debería conservar los bolsos de emergencias?

El mejor lugar para conservarlo es sobre un perchero ubicado junto a la puerta que generalmente utiliza para salir (y a través de la cual muy probablemente salga para evacuarse). Su bolso de emergencias debería estar con usted en el patio de juegos, viajes escolares, entrenamientos para incendios o cualquier otra salida del aula planificada o no planificada. El bolso de emergencias debe estar fuera del alcance de los niños en todo momento. No haga que sea muy pesado, nadie debería estar tentado de dejarlo en el suelo donde podría quedar al alcance de los niños.

Tendremos que actualizar nuestro bolso de emergencias de vez en cuando, ¿verdad?

Absolutamente. Asegúrese de aplicar un sistema para mantener actualizada la información de contacto para emergencias. Verifique las fechas de vencimiento de los alimentos, del agua, de las pilas y de cualquier medicamento, y reemplace aquellos artículos con frecuencia. Mantenga llenas las provisiones de primeros auxilios.

*Entre los medicamentos de rescate se incluye EpiPens®, inhaladores para asma o cualquier otro medicamento que un niño específico podría necesitar para sobrevivir.

Supervivencia: Provisiones de tres días por cada 50 personas

Tenga en cuenta lo que necesitará si todos los niños inscritos, los miembros de su familia e incluso algunos vecinos le piden ayuda porque ninguno puede abandonar el área durante tres días.

- La mayoría de los FHCC reducirían las siguientes cantidades a la mitad para brindar apoyo a un máximo de 25 personas durante tres días, en caso de un desastre.

Agua	Refugio
<input type="checkbox"/> 3 galones de agua por adulto <input type="checkbox"/> (1 galón/adulto durante 3 días) <input type="checkbox"/> 1,5 galones de agua por niño <input type="checkbox"/> (1/2 galón/niño durante 3 días) <input type="checkbox"/> cualquier herramienta necesaria para abrir bidones de agua <input type="checkbox"/> tazas para entregar agua Almacenado: _____	<input type="checkbox"/> (2) Lonas de 12' X 16' <input type="checkbox"/> (3) Varas de 10' <input type="checkbox"/> Cuerda de nailon de (100 pies) ¼". <input type="checkbox"/> Luz de emergencia c/(2) juegos adicionales de pilas por miembro del personal <input type="checkbox"/> Una manta (polar, lana y/o "espacio") por persona <input type="checkbox"/> (5) mantas adicionales <input type="checkbox"/> (30) bolsas de higiene plásticas <input type="checkbox"/> Refugio de privacidad <input type="checkbox"/> (30) rollos de papel higiénico <input type="checkbox"/> (50) pañuelos descartables <input type="checkbox"/> (30) bolsas de residuos plásticas <input type="checkbox"/> (30) rollos de toallas de papel <input type="checkbox"/> (750) toallitas con jabón o húmedas para bebé <input type="checkbox"/> (15) jabones <input type="checkbox"/> (5) baldes plásticos de 5 galones o <input type="checkbox"/> Baños de higiene/emergencia <input type="checkbox"/> (30) barras de luz para 12 horas <input type="checkbox"/> Linternas a pila c/pilas adicionales Almacenado: _____
<p>Alimentos - Alimentos de emergencia:</p> <input checked="" type="checkbox"/> Fáciles de servir <input checked="" type="checkbox"/> No requieren cocción ni ser calentados <input checked="" type="checkbox"/> Tienen una prolongada vida útil <input checked="" type="checkbox"/> Se almacenan para protegerse del calor, el frío y las pestes <input type="checkbox"/> Nuestros alimentos de emergencias forman parte de nuestra rotación regular del menú. En el establecimiento siempre hay alimentos para 3 días adicionales. <i>(Los alimentos familiares pueden ser una comodidad durante un desastre).</i> Son rotados _____ <i>(con qué frecuencia)</i> por _____ <i>(quién)</i> <input type="checkbox"/> Tenemos un suministro aparte de alimentos de emergencia. Las fechas de vencimiento son controladas por _____ <i>(con qué frecuencia)</i> por _____ <i>(quién)</i> . Incluimos alimentos para aquellas personas que tienen alergias a determinados alimentos o que tienen dietas especiales. Incluimos alimentos adecuados para la edad, como fórmula y puré para bebés (cuando están inscritos). Entre las provisiones con alimentos se incluyen: <input type="checkbox"/> Platos y utensilios plásticos <input type="checkbox"/> Abrelatas manual <input type="checkbox"/> Biberones Almacenado: _____	<p>Equipo especial/Otro</p> <input type="checkbox"/> Suministros médicos para niños con necesidades especiales de atención médica: _____ _____ _____ _____ _____ _____ Almacenado: _____

Seguridad y primeros auxilios

Seguridad	Primeros auxilios
<input type="checkbox"/> (2) mapas laminados del lugar <input type="checkbox"/> (6) cascos <input type="checkbox"/> (1) Radio AM/FM de pilas <input type="checkbox"/> (4) walkie talkies <input type="checkbox"/> (4) silbatos <input type="checkbox"/> (1) chaleco naranja por miembro del personal <input type="checkbox"/> (2) palas <input type="checkbox"/> Herramientas para realizar búsquedas y rescates sencillos*: <input type="checkbox"/> (1) tijera corta pernos <input type="checkbox"/> (1) palanca <input type="checkbox"/> (1) barreta <input type="checkbox"/> (1) pinzas de corte <input type="checkbox"/> (1) martillos <input type="checkbox"/> (1) juego de destornilladores <input type="checkbox"/> (1) llave <input type="checkbox"/> (1) cuchillo funcional <input type="checkbox"/> (1) pala <input type="checkbox"/> (3) rollos de cinta de delimitación <input type="checkbox"/> (3) rollos de cinta aislante <input type="checkbox"/> Otra: _____ <input type="checkbox"/> Otra: _____ <input type="checkbox"/> Otra: _____ <p>* Para obtener capacitación en búsqueda y rescate, comuníquese con su agencia local de manejo de emergencias.</p> <p>Almacenado: _____</p>	<input type="checkbox"/> Cinta de enmascarar <input type="checkbox"/> Fibras indelebles <input type="checkbox"/> Libro de consulta de primeros auxilios <input type="checkbox"/> Vendas adhesivas variadas <input type="checkbox"/> (100) apósitos de 4" por 4" <input type="checkbox"/> (15) apósitos de 8" por 10" <input type="checkbox"/> (50) rollos de vendas de gasa <input type="checkbox"/> (5) vendas triangulares <input type="checkbox"/> (2) férulas de cartón <input type="checkbox"/> pequeñas, medianas y grandes <input type="checkbox"/> (20) cintas para incisiones o <input type="checkbox"/> vendajes mariposa <input type="checkbox"/> (5) cajas de agua en envases <input type="checkbox"/> sellados para enjuagar heridas, etc. <input type="checkbox"/> (1) pequeña botella de lavandina <input type="checkbox"/> (1) pizarra <input type="checkbox"/> (1) tijera <input type="checkbox"/> (3) pinzas <input type="checkbox"/> (100) guantes médicos no porosos <input type="checkbox"/> (5) parches oculares ovalados <input type="checkbox"/> (7) rollos de cinta de tela de 1" <input type="checkbox"/> (5) rollos de cinta de tela de 2" <input type="checkbox"/> (25) máscaras anti polvo <input type="checkbox"/> termómetro <input type="checkbox"/> Suministro para 3 días de medicamentos fundamentales, con formularios de autorización <p>Almacenado: _____</p>

Administrativo

Suministros administrativos	
<input type="checkbox"/> Llaves maestras de las instalaciones y contenedores de provisiones <input type="checkbox"/> Suministros para oficina <input type="checkbox"/> Bolígrafos/Plumas <input type="checkbox"/> Papel <input type="checkbox"/> Cinta <input type="checkbox"/> Ganchos <input type="checkbox"/> Sujetapapeles <input type="checkbox"/> Señales para indicar la "Salida de estudiantes" <input type="checkbox"/> (2) juegos de listas de estudiantes y personal <input type="checkbox"/> Formularios de contactos para emergencias	<input type="checkbox"/> Copias de todos los formularios necesarios: <input type="checkbox"/> Registro de notificación de incidentes <input type="checkbox"/> Registro de primeros auxilios <input type="checkbox"/> Aviso de cuidado de primeros auxilios <input type="checkbox"/> Registro de salida de niños <input type="checkbox"/> Registros contables del personal/niño <input type="checkbox"/> Registro de gastos <input type="checkbox"/> Registro de horarios del personal <input type="checkbox"/> Registro de comunicaciones <input type="checkbox"/> Formulario de mensajes Almacenado: _____

- Nuestro inventario de suministros está completo; hemos obtenido todos los suministros necesarios. (Los suministros del establecimiento están indicados mediante los casilleros marcados que figuran arriba). Contamos con un plan para rotar artículos perecederos.

Continuamos recaudando suministros. Los suministros que tenemos en el establecimiento se indican arriba. Contamos con un plan para rotar artículos perecederos. Nuestro plan para obtener suministros adicionales es el siguiente:

Suministros necesarios	Plan para obtenerlos	Fecha en que debe completarse	Persona responsable

Educación

El personal, los niños y los padres/tutores deben instruirse con respecto al plan de desastres de su programa y sobre lo que se espera de ellos en caso de una emergencia o desastre. A todos los adultos se les debe recordar que los niños toman sus signos emocionales de los adultos. En general, adultos tranquilos (al menos por fuera) = niños tranquilos.

El personal se instruye sobre:

- Preparación del personal, incluso
- Contactos de emergencia
- Plan hogareño/familiar
- Provisión para tres días de alimentos y agua en el hogar
- Plan para desastres/emergencias del programa
- Rol personal dentro del plan y responsabilidades antes, durante y después del desastre
- Medidas de seguridad en caso de incendio o terremoto
- Reducción de peligros en el entorno
- Control de servicios
- _____
- _____

Instruimos al personal _____
_____ (cuándo).

Los padres/tutores se instruyen sobre:

- El plan del programa, incluso
- El cuidado brindado a los niños en todas las circunstancias
- La comunicación en caso de un desastre
- Los procedimientos para dejar salir a los niños
- _____
- _____

Instruimos a los padres/tutores _____
_____ (cuándo).

Los niños se instruyen acerca de:

- Medidas de seguridad en caso de incendio o terremoto (si es adecuado para la edad)
- _____
- _____

Instruimos a los niños _____
_____ (cuándo).

Entrenamientos

Los entrenamientos proporcionan a las personas las habilidades y la confianza necesarias para brindar respuesta ante una situación real de desastre.

Practicamos **tres** entrenamientos fundamentales con regularidad para asegurar que nuestro personal y nuestros estudiantes estén preparados para responder a las emergencias:

- **Incendio** (entrenamiento de evacuación) Esta actividad se practica todos los meses, como lo exigen los WAC
- **Terremoto** (agacharse, cubrirse y agarrarse) Esta actividad se practica _____ (con qué frecuencia*)
- **Cierre de seguridad** (Seguridad de edificio, mantenerse juntos) Esta actividad se practica _____ (con qué frecuencia*)
- El cierre de seguridad se realiza con mayor frecuencia con el personal indicado.
- Si se incluyen niños, utilizamos estas palabras, _____ (Recomendadas: "Practiquemos estar juntos y permanecer seguros").
- A los padres/tutores se les informa antes del entrenamiento de lo que se espera exactamente.

Todos nuestros entrenamientos se realizan con el objetivo de aprender algo más. Somos conscientes de lo que deseamos lograr, y lo planificamos en consecuencia. Cada vez que se realiza un entrenamiento, utilizamos el "Formulario de registros de entrenamientos" adjunto para mantener un historial de lo que se ha practicado, evaluar lo que se hizo y planificar los cambios necesarios.

Luego del formulario de registros de entrenamientos, hemos incluido dos entrenamientos para terremotos de muestra y dos entrenamientos de cierres de seguridad de muestra: entrenamientos para desastres durante un año (teniendo en cuenta que se realizan de forma trimestral).

Además, practicamos otras partes de nuestro plan en varios momentos del año para asegurarnos de que estamos preparados. Una práctica típica podría incluir:

- Distribución de agua
- Disposición de refugios
- Reunión de niños y sus familias
- Obtención de un mensaje de "emergencia" para las familias, etc.

REGISTRO DE ENTRENAMIENTOS PARA DESASTRES PARA APRENDIZAJE TEMPRANO/CUIDADO INFANTIL			
Fecha del entrenamiento		Hora del entrenamiento	
Breve descripción del entrenamiento			
Objetivos	Evaluación	Cambios para realizar	Cuándo se realizan los cambios
Nombre de la persona/licenciatarario que organiza el entrenamiento			

Respuesta

Resulta útil saber qué desastres podrían ocurrir en su área. Las siguientes páginas brindan una guía de respuesta para situaciones particulares que se indican a continuación (en orden alfabético). Esta guía es una referencia para brindar respuestas ante un incidente. Las situaciones y los lugares difieren, utilice su mejor criterio.

AMENAZA DE BOMBA

En caso de que alguien llame con una amenaza, verifique el Id. de llamada, si está disponible.

- Indique a otro miembro del personal que llame al 911, si puede. (Escriba "amenaza de BOMBA" en un papel, junto con el número de teléfono desde el cual se recibió la llamada).
- **Antes de cortar**, obtenga la mayor cantidad de información posible de la persona que llama.

Pregunte a la persona que realiza la llamada:

- ¿Dónde está la bomba?
- ¿Cuándo explotará?
- ¿Qué provocará la explosión de la bomba?
- ¿Qué aspecto tiene la bomba?
- ¿Qué tipo de bomba es?
- ¿Por qué colocó la bomba?

Anote lo siguiente:

- Hora exacta de la llamada
- Palabras exactas emitidas por la persona que realizó la llamada
- Características de la voz de la persona que realiza la llamada (tono, femenino/masculino, joven/anciano, etc.)
- Ruidos de fondo
- No toque ningún paquete u objeto sospechoso.
- Evite correr o cualquier cosa que provoque vibraciones en el edificio.
- Evite el uso de teléfonos celulares y radiotransmisores.
- Consulte a la policía sobre la evacuación. Si se requiere evacuación, siga los procedimientos correspondientes.

EXPOSICIÓN A RADIACIONES O PRODUCTOS QUÍMICOS

- Si la emergencia se propaga, supervise la radio local para obtener información e instrucciones de emergencia.
- Prepárese para **refugiarse en el lugar o evacuar**, conforme a las instrucciones.
- Si está en el interior del edificio, permanezca allí (a menos que se indique lo contrario).
- Si está expuesto a radiaciones o productos químicos en el exterior:
- Quítese la ropa externa, colóquela en una bolsa de plástico y séllela. (Asegúrese de informar a los encargados de emergencia sobre la existencia de la bolsa para que la retiren).
- Realice un refugio en el interior del edificio.
- Si hay agua/ducha corriendo, lávese con agua fría a tibia con mucho jabón y agua. Enjuáguese los ojos con mucha agua.

PERSONA PELIGROSA

Si hay alguna persona en el lugar del programa o cerca de este que hace que los niños o el personal se sientan incómodos, vigile la situación cuidadosamente, comuníquelo al personal, y esté preparado para actuar.

- Inmediatamente informe al personal de cualquier persona peligrosa o potencialmente peligrosa.
- Iniciar cierre.
- Llame al 911 desde un lugar seguro.

Si la persona se encuentra en el edificio:

- Trate de alejar a la persona del niño y el personal.

- No intente retener físicamente o bloquear a la persona.
- Permanezca calmo y cortés, y evite la confrontación directa.

Si los niños se encuentran afuera:

y la persona peligrosa se encuentra afuera:

- Busque rápidamente a los niños y vuelva a entrar e inicie los procedimientos de cierre. Si esto no es posible, evacue al lugar de evacuación designado.

y la persona peligrosa se encuentra en el edificio:

- Reúna rápidamente a los niños y evacue al lugar de evacuación designado.

Si los niños se encuentran adentro: Mantenga a los niños en cuartos o aulas seguras e inicie el cierre.

TERREMOTOS

Interior: Córrase rápidamente de las ventanas, muebles altos inseguros y dispositivos pesados.

- Todos **TÍRENSE AL PISO, CÚBRANSE Y ESPEREN.**
 - **Tírese** al piso
 - **Cúbrase** la cabeza y el cuello con los brazos y resguárdese bajo muebles pesados o contra una pared interna
 - **Espere** si se encuentra debajo del mueble y espere en esa posición hasta que cese el movimiento
- Continúe hablándole a los niños de una manera tranquila hasta que estén seguros para moverse.
- No intente correr o dejar el edificio mientras haya movimiento.

Afuera: Diríjase a un área clara, lo más lejos posible de vidrios, ladrillos y líneas eléctricas.

- **Tírese al piso y cúbrase.**

Luego del terremoto: Cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.

- Cheque si hay heridos y administre primeros auxilios si es necesario. Comuníquese al 911 por emergencias de riesgo de vida.
- Puede haber réplicas.
- Determine si la evacuación es necesaria y si las áreas de afuera son seguras. En ese caso, evacue el edificio tranquila y rápidamente.
- Acompañe a los niños al punto de encuentro designado afuera y cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.
- Cierre la válvula de gas principal si huele gas o escucha un silbido.
- Monitoree la radio para obtener información e instrucciones de emergencia.
- No utilice los teléfonos (por 3-5 horas) a menos que tenga una emergencia con riesgo de vida.
- Comuníquese con el contacto fuera del área cuando le sea posible para informar el estado y el plan inmediato.
- Permanezca fuera del edificio hasta que se haya inspeccionado para volver a ingresar.

EVACUACIÓN

En el lugar: Acompañe a los niños al punto de encuentro designado, lleve lo siguiente:

- Hojas de asistencia
- Información de contacto de emergencia*
- Botiquín de primeros auxilios*
- Medicamentos críticos y de rescate (incluidos EpiPens e inhaladores para el asma) y la documentación necesaria*
- Teléfono celular
- Comida, agua y pañales*

En el caso de que esté seguro para hacerlo, busque en todas las áreas (baños, armarios, estructuras de juegos, etc.), para asegurarse de que no haya quedado nadie en el edificio.

Cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.

El lugar para evacuaciones en los establecimientos planificado con anterioridad es: **

Fuera del lugar: Acompañe a los niños al punto de encuentro designado:

- Busque en todas las áreas, incluidos baños, armarios, estructuras de juegos, etc., para asegurarse de que no haya quedado nadie en el edificio.
- Cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.
- Deje una nota en el lugar del programa que indique adónde se está retirando.
- Evacue a una ubicación segura, lleve:
- Hojas de asistencia
- Información de contacto de emergencia*
- Botiquín de primeros auxilios*
- Medicamentos críticos y de rescate* (incluidos EpiPens e inhaladores para el asma) y la documentación necesaria
- Teléfono celular
- Comida, agua y pañales*
- Radio que funciona a batería
- Una vez que se encuentre fuera de peligro, comuníquese con los padres/tutores o contactos de emergencia. Si no se puede comunicar, comuníquese con el contacto de emergencia fuera del área o al 911 para informarles su ubicación.

Los lugares para evacuaciones fuera del establecimientos planificados con anterioridad son: **

*Incluya un paquete “portátil y rápido” al lado de cada puerta de salida para acceso rápido y fácil.

**Las circunstancias de cualquier desastre pueden requerir un cambio del lugar de evacuación. Será responsable de identificar una ubicación alternativa, en caso de que sea necesario. Pegue el lugar de

evacuación en la puerta principal para programarlo o designarlo previamente.

INCENDIO

Active la alarma de incendio o de lo contrario avise al personal que hay un incendio (grite, emita pitidos).

Evacue el edificio rápida y tranquilamente:

- Si se encuentra atrapado en humo, tenga a alguien que lo tire al piso sobre sus manos y rodillas y gatee hasta la salida.
- Use su ropa para cubrirse la nariz y la boca para utilizarlo como un filtro para la respiración.
- Si se incendia la ropa, deténgase, tírese al piso y ruede hasta que se haya ido el incendio.
- Lleve las hojas de asistencia y formularios de emergencia, si están disponibles.
- El personal deberá chequear las áreas donde se pudieron haber ubicado los niños o escondido antes de abandonar el edificio.

Reúna a los niños en el punto de encuentro designado afuera y cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.

Llame al 911 desde afuera del edificio.

No vuelva a ingresar al edificio hasta que esté despejado por el departamento de bomberos.

Tenga un plan contra incendios y asegúrese de que todos lo conozcan. ¡Haga entrenamientos para incendios todos los meses!

INUNDACIONES

Esté atento a cualquier **alerta de inundación**: la inundación puede ocurrir en su área.

Advertencia de inundación: la inundación puede ocurrir o está ocurriendo en su área.

Si la inundación está en el área:

- Determine si se debe cerrar el programa.
- Notifique a los padres/tutores para que vayan a buscar a los niños o no los traigan si se cierra el programa.

- Monitoree la radio para actualizaciones de tormentas y cualquier otra instrucción de emergencia.

Si el lugar está en peligro (inminente) de inundarse:

- Acompañe a los niños al punto de encuentro designado:
- Busque en todas las áreas, incluidos baños, armarios, estructuras de juegos, etc., para asegurarse de que no haya quedado nadie en el edificio.
- Cuento a todos los niños, al personal y a las visitas.
- Deje una nota en el lugar del programa que indique adónde se está retirando.

EVACUE a un lugar seguro o a terrenos más altos, lleve lo siguiente:

- Hojas de asistencia
- Información de contacto de emergencia
- Botiquín de primeros auxilios
- Medicamentos críticos y de rescate (incluidos medicamentos para el asma, EpiPens) y formularios
- Teléfono celular
- Comida, agua y pañales
- Radio que funciona a batería.

No intente caminar o conducir por áreas inundadas.

- Aléjese del agua en movimiento y de los cables caídos.
- Una vez que se encuentre fuera de peligro, comuníquese con los padres/tutores o contactos de emergencia. Si no se puede comunicar, comuníquese con el contacto de emergencia fuera del área o al 911 para informarles su ubicación.
- Si ha estado en contacto con inundaciones, lávese bien las manos con jabón y agua.
- Tire la comida que haya estado en contacto con las inundaciones.
- Consulte con el departamento de salud local sobre las medidas de limpieza.

OLAS DE CALOR

Limite el juego al aire libre cuando el índice de calor sea de 90 grados F o mayor.

- Asegúrese de que todos tomen mucha agua.
- Quite la ropa que esté demás. (Incentive a los padres/tutores a que vistan a los niños con ropa clara y liviana).
- Mantenga los movimientos al mínimo.

Esté alerta a señales de agotamiento por calor:

- Frío, húmedo, pálido o piel enrojecida.
- Sudor excesivo
- Dolor de cabeza
- Náuseas
- Mareos
- Agotamiento
- Temperatura corporal normal o debajo de lo normal

Administre primeros auxilios, siga los pasos para bajarle la temperatura a la persona, y llame por asistencia, en caso de que sea necesario.

Insolación:

- **Muy** alta temperatura corporal (más de 102 grados F axilar)
- Calor, piel enrojecida, ya sea seca o húmeda por el ejercicio.
- Cambios en la conciencia
- Pulso rápido débil
- Respiración rápida poco profunda
- Vómitos

Llame al 911 inmediatamente y siga los pasos para bajarle la temperatura a la persona.

Los niños pueden no adaptarse a temperaturas extremas como los adultos, ya que ellos producen más calor (relativamente) que los adultos cuando hacen ejercicio y tienen una capacidad menor de transpiración.

DERRUMBES O AVALANCHAS DE LODO

Los derrumbes por lo general están asociados con lluvias fuertes y rápidos deshielos.

Las avalanchas de lodo son derrumbes de movimientos rápidos que por lo general comienzan en laderas empinadas. La erupción volcánica puede causar avalanchas de lodo.

Reconozca los signos de derrumbes:

- Sonidos inusuales afuera, tales como estruendos, árboles que se quiebran o rocas que chocan.
- Nuevas grietas que aparecen en el edificio.
- Vallas, postes, árboles inclinados o moviéndose.
- **Evacue, si es posible.**

Si es muy tarde para evacuar:

Interior: Cúbrase bajo muebles fuertes.

Afuera: Aléjese del camino del derrumbe. Corra a tierras altas (arriba de la colina), lejos del derrumbe. Si hay escombros, corra para cubrirse de los árboles o edificios. Si no se puede escapar, encójase en forma de bola y proteja su cabeza.

- Cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.
- Chequee si hay personas heridas o atrapadas cerca del área de derrumbe, pero permanezca alejado del peligro y espere hasta que llegue el personal de rescate.
- Permanezca alejado del área de derrumbe, puede haber más derrumbes.
- Esté alerta por inundaciones, que pueden seguir a los derrumbes.

RELÁMPAGOS

Interior:

- Evite si es posible el uso de teléfonos, dispositivos eléctricos, y tuberías. (Cables y tuberías de metal pueden conducir electricidad).

- Aléjese de las ventanas. Cubra las ventanas con pantallas o persianas, en caso de que sea posible.

Afuera:

- Busque refugio dentro del edificio cerrado.

CIERRE

- Cierre las puertas y ventanas exteriores.
- Cierre y asegure las puertas interiores.
- Cierre todas las cortinas o persianas.
- Apague las luces.
- Mantenga a todos alejados de las puertas y ventanas. Manténgase lejos de la vista, preferentemente sentado en el piso.
- Traiga las hojas de asistencia, equipos de primeros auxilios, chupetes y otros artículos reconfortantes, y libros para cerrar el área, si es posible.
- Mantenga una atmósfera tranquila en un cuarto para leer o hablar tranquilamente a los niños.
- Si hay un teléfono disponible en el aula, llame al 911 para asegurarse de que el personal de emergencia haya sido notificado.
- Permanezca encerrado hasta que se haya resuelto la situación.
- Notifique a los padres/tutores sobre el encierro, ya sea de práctica o real.

NIÑOS PERDIDOS O SECUESTRADOS

Niños perdidos

- Busque en el lugar del programa, incluidos todos los lugares donde los niños se pueden esconder y cerca de acumulaciones de agua.
- Comuníquese con el padre(s)/tutor(es) para determinar si el niño está con su familia.
- Llame al 911 con:
 - **El nombre y la edad del niño**
 - **Dirección del programa**
 - **Descripción física del niño**

- **Descripción de la vestimenta del niño**
- **Condición médica del niño, si tuviese**
- **Hora y lugar en que se vio al niño por última vez**
- **Persona con la cual se vio al niño por última vez**
- Tenga la información del niño, incluida una foto, para dársela a la policía cuando llegue.
- Continúe buscando al niño en el lugar y cerca del sitio.

NIÑO SECUESTRADO

- Llame al 911 con:
 - **El nombre y la edad del niño**
 - **Dirección del programa**
 - **Descripción física del niño**
 - **Descripción de la vestimenta del niño**
 - **Condición médica del niño, si tuviese**
 - **Hora y lugar en que se vio al niño por última vez**
 - **Persona con la cual se vio al niño por última vez**
- Tenga la información del niño, incluida una foto, para brindarle a la policía cuando llegue. La policía deberá contactar a los padres/tutores para explicarles la situación.

Ayude a prevenir los secuestros:

- **No deje al niño con nadie que no sea su padre, tutor, o contacto de emergencia designado.**
- **Llame al 911 si los adultos o niños muestran preocupación sobre una persona en el lugar del programa o cerca de este.**
- **Pida a los padres y tutores que estén al tanto de cualquier disputa de custodia, que pueda poner al niño en riesgo de ser secuestrado.**

PANDEMIA DE GRIPE/ ENFERMEDAD CONTAGIOSA

- Lávese bien, y seguido, las manos.
- Recuérdele a los padres y tutores que el contacto de emergencia debe ser actual y estar completo.

- Haga cumplir políticas de exclusión por enfermedad para los niños y el personal. Insista en que los niños enfermos y el personal deben quedarse en su casa o volver a esta.
- Tenga y siga un plan para mantener a los niños enfermos alejados de los niños sanos mientras están esperando para irse a su casa.
- Mantenga un registro de niños y personal enfermos, aquellos que se han ido a su casa y los que se hayan quedado en ella.
- Cierre aulas como sea necesario debido a enfermedad del personal (para mantener proporciones seguras).
- Refuerce la educación con relación a los buenos modales respiratorios:
- Utilice un pañuelo (o una manga, de lo contrario) para estornudar o toser.
- Tire los pañuelos usados en un tacho de basura que no se abra con las manos.
- Lávese las manos luego de utilizar el pañuelo o ayudar a un niño enfermo.
- Monitoree sitios web de salud pública local y estatal y otros medios de comunicación para información sobre gripe pandémica actual, recomendaciones, e instrucciones.

CORTE DE LA ELECTRICIDAD

Determine por qué se cortó la electricidad.

- **Si hay problemas eléctricos en el edificio: Lleve linternas y esté preparado para evacuar.**
- **Si el mal tiempo causó el corte:**
 - Lleve linternas. (No utilice velas o ninguna otra fuente de luz alternativa con una llama).
 - Cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.
 - Informe el corte de energía a la empresa de energía con un teléfono fijo.
 - No llame al 911, excepto para notificar una emergencia.

- Apague o desconecte todos los dispositivos, equipos eléctricos, o electrónica que estaban en uso.
- Deje una luz prendida para indicar cuándo vuelve la luz.
- Mantenga las puertas de la heladera y del congelador cerradas.

Si hace frío:

- Asegúrese de que todos estén usando varias prendas secas y abrigadas.
- Haga que todos se muevan para generar calor. (Intente que la clase haga actividad física o juegos con movimiento).
- Nunca utilice el horno como fuente de calor.
- Nunca encienda carbón para el calor o para cocinar en el interior.
- Solo utilice un generador en el exterior y lejos de ventanas y ventilaciones abiertas.

Si hace calor:

- Diríjase a pisos más bajos, si es posible.
- Quite las prendas que estén de más.
- Asegúrese de que todos tomen mucha agua.

TORMENTAS SEVERAS

- Esté atento a cualquier **alerta de tormenta**: tormenta que pueda afectar el área
 - **Alerta de tormenta:** la tormenta está cerca o ya se encuentra en el área
- Determine si se debe cerrar el programa.
- Notifique a los padres/tutores para que vayan a buscar a los niños o no los traigan si se cierra el programa.
- Monitoree la radio para actualizaciones de tormentas e instrucciones de emergencia.
- Utilice el teléfono solo para comunicaciones importantes.

REFUGIARSE EN EL LUGAR

Refugiarse en el lugar significa refugiarse inmediatamente en el lugar que esté (en su casa). También puede significar “sellar la habitación”, en otras palabras, siga los pasos para prevenir que entre el aire del exterior. Esto es porque las autoridades locales pueden darle instrucciones para que se refugie en el lugar si hay contaminantes químicos o radiológicos en el ambiente. Es importante escuchar la TV o la radio para entender si las autoridades piden que se mantenga en el interior o siga otros pasos para protegerse a usted mismo y a su familia.¹

- Reúna a todos adentro.
- Apague el sistema de ventilación, ventiladores, secarropas.
- Cierre las puertas y cierre y trabe las ventanas.
- Reúna a todos los niños y al personal, y visitantes, en cuartos con pocas puertas y ventanas que den al centro del edificio.
- Lleve planillas de asistencia, kits de primeros auxilios y suministros de emergencia.
- Cuente a todos los niños, al personal y a las visitas.
- Cierre las aulas que no sean fundamentales. Cierre todas las puertas interiores que sea posible.
- Cierre las ventanas, puertas, y ventilaciones tanto como sea posible.
- Monitoree la radio para obtener información e instrucciones de emergencia.
- Llame al contacto de emergencia fuera del área:

TSUNAMI

Si su programa está ubicado en un área de peligro de tsunami:

Tenga en cuenta:

- **La altura de su calle por sobre el nivel del mar**

¹ CDC, véalo en: <http://emergency.cdc.gov/preparedness/shelter>

- **Distancia de su calle de la costa u otras aguas de alto riesgo.** _____

Las órdenes de evacuación deberán basarse en estos números.

Tenga un plan de **evacuación** rápida fuera del área en peligro.

Practique su ruta de evacuación para tsunamis con el personal.

Esté al tanto de los signos de que se está acercando un tsunami:

- Aumento rápido y notable de lluvias en aguas costeras.
- Terremoto fuerte que dure 20 segundos o más cerca de la costa.

En caso de terremoto fuerte que dura 20 segundos o más cerca de la costa:

- Tírese al piso, cúbrase y espere.
- Cuando pare el movimiento, reúna a los niños y al personal y evacue rápidamente a tierras más altas alejadas de la costa.

Si se entera de que algún área ha experimentado un terremoto grande, aún cuando no sienta el temblor, escuche la radio local o la estación de radio NOAA (estación dedicada al clima) para información de Centros de Advertencia de Tsunamis.

Advertencia de Tsunami: Se espera el Tsunami. Se sugiere evacuación completa.

Alerta de Tsunami: Nivel de peligro aún desconocido. Esté alerta para mayor información y prepárese para evacuar.

Un tsunami es una serie de olas que pueden continuar por horas. Espere la notificación oficial antes de volver al establecimiento.

VOLCANES

Monitoree la radio para obtener información e instrucciones de emergencia.

- **Si hay caída de cenizas en su área, esté preparado para permanecer en el interior.**
- **Evacue si las autoridades se lo recomiendan.**

Interior:

- Cierre todas las ventanas y puertas.
- Monitoree de cerca a aquella persona que tenga asma u otra dificultad respiratoria, siga el plan de cuidados.
- Asegúrese de que los niños y aquellos con dificultades respiratorias eviten el contacto con las cenizas.

Afuera:

- Cúbrase la nariz y la boca.
- Use gafas para proteger sus ojos.
- Mantenga su piel cubierta con ropa.
- Evite conducir con caída de cenizas fuerte, conducir hará que se revuelva la ceniza y que se paren los vehículos.
- Limpie la caída de cenizas de los techos. (No permita que se acumulen más de 4 pulgadas).

Esté al tanto de que a menudo los volcanes están acompañados de:

- Terremotos
- Caída de ceniza y lluvia ácida
- Derrumbes y caída de rocas
- Avalanchas de lodo y crecidas
- Tsunamis

TORMENTAS DE VIENTO

Interior:

- Aléjese de las ventanas. Cubra las ventanas con pantallas o persianas, en caso de que sea posible.
- Considere ir a cuartos interiores/pasillos y pisos más bajos.

Afuera:

- Ingrese al interior para evitar los cables o árboles caídos.



7. RECURSOS



En esta sección aprenderá sobre:

- Contenido por WAC en orden numérico
- Resumen de los WAC por sección y tema
- Contenido por tema
- Solicitudes y recursos de licencias del DEL
- Fuentes utilizadas para escribir esta guía
- Sitios web por áreas temáticas
- Abreviaturas, glosario y definiciones



Estos principios como guía fueron adoptados por el Equipo de Elaboración de Reglas en Consenso (Negotiated Rule Making Team, NRMT) como meta del proyecto de revisión de los Códigos Administrativos de Washington (WAC, por sus siglas en inglés) para el Cuidado Infantil en Hogares Familiares. El NRMT se formó en 2007 por iniciativa del Departamento de Aprendizaje Temprano (Department of Early Learning, DEL) y el Sindicato Internacional de Empleados de Servicios, Local 925, bajo la ley RCW [43.215.350](#). Como se ilustra en la rueda anterior, los nuevos WAC se concentran en los Derechos de los niños para contar con un cuidado seguro y sano, con el apoyo de los padres, los cuidadores, los defensores y el DEL.

Contenido por WAC en orden numérico

Los siguientes WAC se enumeran por sección y tema de licencia. Si está leyendo este documento en línea, los números de WAC contienen enlaces al sitio web de la Legislatura del Estado de Washington en donde podrá ver las normas de cuidado infantil en el hogar familiar con licencia y el capítulo 170-296A. Si está leyendo este documento en papel y desea acceder a los WAC en línea, diríjase a: apps.leg.wa.gov/wac/default.aspx?cite=170-296A

Sección uno: El proceso de licencia

170-296A-0001	Autoridad
170-296A-0005	Meta
170-296A-0010	Definiciones
170-296A-0050	Adaptación para necesidades especiales

PROCESO DE LICENCIA SECCIÓN UNO

170-296A-1000	Se requiere licencia.
170-296A-1025	Quién debe tener licencia.
170-296A-1050	El licenciataria.
170-296A-1075	Subsidio para cuidado de niños.
170-296A-1100	Cuidado de niños administrado o regulado por grupos militares o tribales: certificación para pago.
170-296A-1125	Orientación requerida .
170-296A-1150	Capacitación previa al servicio.
170-296A-1175	Capacitación STARS básica de 24 horas.
170-296A-1200	Verificaciones de antecedentes.
170-296A-1225	Verificaciones de antecedentes no delictivos para personas de trece a dieciséis años de edad.
170-296A-1250	Paquete de solicitud de licencia inicial: contenido.
170-296A-1275	Procesamiento de la solicitud de licencia inicial.
170-296A-1300	Retiro de una solicitud incompleta.
170-296A-1325	Tarifas: cuándo vencen.
170-296A-1360	Peligros de plomo y arsénico: Tacoma Smelter Plume
170-296A-1375	Sistema séptico privado: inspección y mantenimiento.
170-296A-1400	Sistema de agua y pozos privado.
170-296A-1410	Inspección de departamento.
170-296A-1420	Declaración del licenciataria.
170-296A-1430	Licencia inicial.
170-296A-1450	Licencia completa que no caduca.
170-296A-1475	Traslados.
170-296A-1525	Cambio en las circunstancias.
170-296A-1600	Varias licencias, certificaciones o autorizaciones.
170-296A-1625	Excepción a la regla.
170-296A-1650	Excepción a la regla: método alternativo de cumplir con un requisito.

SUPERVISIÓN, CAPACIDAD Y PROPORCIÓN SECCIÓN UNO

170-296A-5400	Licencia solamente para bebés y niños pequeños (de recién nacidos a dos años).*
170-296A-5450	Licencia solamente para niños de dos a cinco años.*
170-296A-5500	Licencia solamente para edad escolar (mayores de cinco años y hasta los doce años).*
170-296A-5550	Licencia para recién nacidos y hasta doce años.
170-296A-5600	Proporción personal-niños.
170-296A-5625	Capacidad y proporción.
170-296A-5700	Tabla de capacidad y proporción: licencia para recién nacidos y hasta doce años. *Los WAC se reservan para un desarrollo posterior por parte del DEL.

RESPONSABILIDADES DEL LICENCIATARIO SECCIÓN UNO

170-296A-5750	Supervisión.
170-296A-5775	Ausencia del licenciario.
170-296A-5810	Notificación de ausencias del licenciario.
170-296A-5825	Ausencia del licenciario: entrenamiento del personal si se infringen las normas.

CUMPLIMIENTO DE LAS NORMAS DE LICENCIA SECCIÓN UNO

170-296A-8000	Acuerdos de cumplimiento de la licencia del establecimiento.
170-296A-8010	Estado de asignación suspendida.
170-296A-8025	Plazo para corregir una infracción.
170-296A-8050	Sanciones monetarias civiles (multas).
170-296A-8060	Cuándo se imponen las multas.
170-296A-8075	Multas: período de pago.
170-296A-8100	Notificación de multa: publicación.
170-296A-8125	Si no se paga una multa: medidas que toma el Departamento.
170-296A-8150	Negación, suspensión, revocación, modificación o discontinuación de una licencia.
170-296A-8175	Infracciones: medida de cumplimiento.
170-296A-8225	Notificación de la negación, suspensión, revocación o modificación de una licencia.
170-296A-8250	Licencia de prueba
170-296A-8275	Licencia de prueba: causa.
170-296A-8300	Otorgamiento de una licencia de prueba.
170-296A-8325	Rechazo de un acuerdo de cumplimiento de licencia del establecimiento (FLCA) o licencia de prueba.
170-296A-8350	Prestación de cuidado sin licencia: aviso.
170-296A-8375	Cuidado sin licencia: multas y otras sanciones.
170-296A-8400	Proceso de audiencia.

Sección dos: El licenciario y el personal

CUALIFICACIÓN DEL PERSONALSECCIÓN DOS

170-296A-1700	Edad mínima para ser licenciario.
170-296A-1725	Educación mínima para solicitar una licencia.
170-296A-1735	Educación mínima: licenciarios que obtuvieron su licencia antes del 31 de marzo de 2012.
170-296A-1750	Tuberculosis.
170-296A-1800	Capacitación continua.
170-296A-1825	Certificación en primeros auxilios y resucitación cardiopulmonar (RCP).
170-296A-1850	Capacitación sobre VIH/SIDA: plan de patógenos sanguíneos.
170-296A-1875	Miembro principal del personal.

170-296A-1900	Edad mínima del miembro principal del personal.
170-296A-1910	Capacitación STARS básica de 24 horas.
170-296A-1925	Asistentes y voluntarios: supervisión.
170-296A-1950	Asistentes y voluntarios: edad mínima.
170-296A-1975	Tabla de aptitudes y requisitos para licenciarios/personal.

Sección tres: Cuidado y educación de niños pequeños

NUTRICIÓN Y ORIENTACIÓN SECCIÓN TRES

170-296A-6000	Interacciones con niños.
170-296A-6025	Interacciones prohibidas.
170-296A-6050	Orientación y disciplina.
170-296A-6075	Opciones positivas para la disciplina.
170-296A-6100	Separar a un niño del grupo.
170-296A-6125	Actos dañinos o agresivos de parte de los niños.
170-296A-6150	Actos prohibidos
170-296A-6175	Utilización de métodos alternativos antes de recurrir a la restricción física.
170-296A-6200	Restricción física: usos o métodos prohibidos.
170-296A-6225	Restricción física: método permitido de cómo restringir físicamente
170-296A-6250	Notificación y documentación del uso de la restricción física.
170-296A-6275	Abuso y negligencia: protección y capacitación.

PROGRAMA SECCIÓN TRES

170-296A-6400	Actividades fuera del establecimiento: permiso del padre/madre o tutor.
170-296A-6425	Supervisión de las actividades fuera del establecimiento.
170-296A-6450	Actividad fuera del establecimiento: información y suministros para emergencias.
170-296A-6475	Transporte.
170-296A-6500	Uso del transporte público.
170-296A-6525	Transporte de niños: períodos limitados.
170-296A-6550	Actividades para el desarrollo.
170-296A-6575	Actividades para estimular el crecimiento y el desarrollo infantil.
170-296A-6600	Juguetes y materiales de juego.
170-296A-6625	Materiales de arte.
170-296A-6650	Tiempo de televisión.
170-296A-6675	Tiempo de televisión: limitaciones.
170-296A-6700	Limitación del tiempo de televisión para niños menores de dos años.
170-296A-6775	Diversidad.
170-296A-6800	Períodos de descanso.
170-296A-6850	Cuidado durante la noche.

CUIDADO DE BEBÉS SECCIÓN TRES

170-296A-7000	Andadores con ruedas prohibidos.
170-296A-7025	Posicionamiento de bebés boca abajo.
170-296A-7075	Equipos para dormir o tomar siestas para bebés y niños pequeños.
170-296A-7085	Cunas.
170-296A-7100	Cuidado de niños pequeños: procedimientos para reducir el riesgo del síndrome de muerte súbita infantil (SMSI).
170-296A-7125	Biberones.

170-296A-7150	Leche materna.
170-296A-7175	Darle el biberón a los bebés.
170-296A-7200	Darle alimentos sólidos a los bebés.
170-296A-7225	Sillas altas.
170-296A-7250	Cambiar pañales e ir al baño.
170-296A-7275	Desecho de pañales.
170-296A-7300	Cambiar pañales.
170-296A-7350	Enseñar a ir al baño.
170-296A-7375	Bacinica o asientos de inodoro modificados.

SERVICIO DE ALIMENTOS Y NUTRICIÓN SECCIÓN TRES

170-296A-7500	El alimento debe cumplir con las pautas del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA).
170-296A-7525	Alimentos proporcionados por los padres o tutores.
170-296A-7550	Conservas caseras.
170-296A-7575	Agua potable.
170-296A-7600	Ración de leche.
170-296A-7625	Horario de comidas y bocadillos.
170-296A-7650	Ración de alimentos.
170-296A-7675	Permisos para el manejo de alimentos.
170-296A-7680	Manejo seguro de los alimentos.
170-296A-7700	Lavado de platos.
170-296A-7725	Recipientes de alimentos y utensilios.
170-296A-7750	Zona de preparación de comida.

Sección cuatro: Entornos

ENTORNOS SECCIÓN CUATRO

170-296A-4200	Juguetes, equipos y artículos retirados del mercado.
170-296A-4225	Espacio interior con licencia: espacio mínimo.
170-296A-4250	Temperatura en el interior.
170-296A-4275	Ventiladores, aire acondicionado o ventilación cruzada.
170-296A-4300	Cubiertas para ventanas.
170-296A-4325	Escaleras.

ELECTRICIDAD E ILUMINACIÓN SECCIÓN CUATRO

170-296A-4350	Enchufes, cables y extensiones.
170-296A-4360	Iluminación del área.
170-296A-4375	Seguridad de la iluminación.

SALIDAS SECCIÓN CUATRO

170-296A-4400	Puertas de salida.
170-296A-4425	Cerrojos, cerraduras y cadenas de seguridad por la noche.
170-296A-4450	Puertas y cerraduras interiores.
170-296A-4475	Rutas de salida de emergencia.
170-296A-4500	Salidas de emergencia: general.
170-296A-4525	Puertas de salida de emergencia.
170-296A-4550	Ventanas de salida de emergencia.

170-296A-4575	Salidas de emergencia de las áreas utilizadas solamente para dormir/siestas.
170-296A-4600	Áreas de uso comercial: pared resistente al fuego.
170-296A-4625	Cuartos de baño.
170-296A-4650	Pisos de los cuartos de baño.
170-296A-4675	Lavabos.
170-296A-4700	Temperatura del agua.
170-296A-4725	Revólveres y otras armas.
170-296A-4750	Lugares para guardar las pertenencias de cada niño.

MASCOTAS Y OTROS ANIMALES SECCIÓN CUATRO

170-296A-4800	Política sobre mascotas y animales.
170-296A-4850	Salud y seguridad de mascotas/animales.
170-296A-4875	Mascotas u otros animales que interactúan con los niños.
170-296A-4900	Desechos de las mascotas.

ENTORNO EXTERIOR SECCIÓN CUATRO

170-296A-4925	Ambiente exterior con licencia.
170-296A-4950	Pasamanos en plataformas y escaleras.
170-296A-5000	Equipo de juegos.
170-296A-5025	Actividades físicas en el exterior.
170-296A-5050	Equipos de rebote prohibidos.
170-296A-5075	Equipos para el patio de juegos; cubierta del suelo; zonas de caída.
170-296A-5125	Actividades diarias en el exterior.

SEGURIDAD DEL AGUA SECCIÓN CUATRO

170-296A-5150	Actividades en el agua: supervisión.
170-296A-5175	Piscinas para niños; definición; supervisión.
170-296A-5200	Definición de las piscinas: barreras y supervisión.
170-296A-5225	Masas de agua (grandes acumulaciones de agua) o peligros acuáticos en los establecimientos con licencia.
170-296A-5250	Masas de agua (grandes acumulaciones de agua) fuera y cerca del espacio con licencia.

Sección cinco: Salud, seguridad y nutrición

PREPARACIÓN PARA INCENDIOS Y EMERGENCIAS SECCIÓN CINCO

170-296A-2525	Códigos de edificación.
170-296A-2550	Solicitud de una visita del departamento de bomberos local.
170-296A-2575	Materiales combustibles e inflamables.
170-296A-2600	Hornos y otros dispositivos de calentamiento.
170-296A-2625	Motores eléctricos.
170-296A-2650	Inspección de chimeneas, estufas de leña u otros dispositivos de calefacción que queman madera.
170-296A-2675	Dispositivos de llama abierta, velas, fósforos y encendedores.
170-296A-2700	Linterna de emergencia.
170-296A-2725	Calentadores y generadores portátiles.
170-296A-2750	Números de la casa.
170-296A-2775	Teléfono.
170-296A-2800	Acceso para vehículos de emergencia.
170-296A-2825	Plan de evacuación ante incendio.

170-296A-2850	Plan ante un desastre.
170-296A-2875	Capacitación sobre incendios y desastres para el personal y los voluntarios.
170-296A-2900	Simulacros de emergencia.
170-296A-2925	Registro de los simulacros de emergencia.
170-296A-2950	Detectores de humo y monóxido de carbono.
170-296A-2975	Método adicional para hacer sonar una alarma.
170-296A-3000	Extinguidores
170-296A-3025	Uso y prueba de Extinguidores y detectores de humo/monóxido de carbono.
170-296A-3050	Inspección mensual de prevención de incendios.

SALUD.....SECCIÓN CINCO

170-296A-3200	Plan de salud.
170-296A-3210	Procedimiento para lidiar con enfermedades contagiosas
170-296A-3250	Seguimiento de las vacunas.
170-296A-3275	Aceptación de a un niño que no tiene actualizadas las vacunas.
170-296A-3300	Vacunas: excepciones
170-296A-3315	Administración de medicamentos.
170-296A-3325	Almacenamiento de medicamentos.
170-296A-3375	Autorización de medicamentos.
170-296A-3425	Requisitos de medicamentos.
170-296A-3450	prohibicion de sedantes
170-296A-3475	Medicamentos recetados.
170-296A-3525	Medicamentos no recetados.
170-296A-3550	Niños que toman sus propios medicamentos.
170-296A-3575	Lesiones que requieren solamente atención de primeros auxilios.
170-296A-3600	Lesiones o enfermedades que requieren tratamiento médico profesional.
170-296A-3625	Lavado de manos.
170-296A-3650	Desinfectantes para manos.
170-296A-3675	Cuando es obligatorio lavarse las manos.
170-296A-3700	Alfombras.
170-296A-3725	En dónde pueden dormir los niños.
170-296A-3750	Colchonetas, catres y otros equipos para dormir.
170-296A-3775	Ropa de cama.
170-296A-3800	Dormir durante la noche.
170-296A-3825	Camas estilo loft y literas.
170-296A-3850	Limpieza de la ropa sucia.
170-296A-3875	Limpieza e desinfección de juguetes.
170-296A-3925	Limpieza, desinfección de la mesa.
170-296A-3950	Control de plagas.
170-296A-4000	Plomo, asbestos, arsénico y otros peligros.
170-296A-4025	Drogas y alcohol.
170-296A-4050	Prohibido fumar.
170-296A-4075	Botiquín de primeros auxilios.
	170-296A-4100 Venenos, químicos y otras sustancias.

Sección seis: Registros, informes, publicaciones y políticas

REGISTROS, INFORMES Y PUBLICACIÓN.....SECCIÓN SEIS

170-296A-2000	Registros: registros a disposición del departamento.
170-296A-2025	Registros de los niños: confidencialidad.
170-296A-2050	Registros de los niños: contenido.
170-296A-2075	Registros de los licenciarios y el personal.
170-296A-2100	Registros requeridos para los integrantes del hogar.
170-296A-2125	Registros de asistencia de los niños: registros de proporción personal-niños.
170-296A-2126	Registros de asistencia electrónicos: conservación de registros.
170-296A-2150	Registros del establecimiento.
170-296A-2175	Materiales que deben publicarse.
170-296A-2200	Notificación de incidentes al 911 (servicios de emergencia).
170-296A-2225	Notificación de incidentes al centro de toxicología de Washington.
170-296A-2250	Notificación de incidentes a los padres y tutores de un niño, y al departamento.
170-296A-2275	Otras notificaciones de incidentes al departamento.
170-296A-2300	Notificación al Departamento de servicios sociales y de salud (DSHS, por sus siglas en inglés).
170-296A-2325	Condiciones que debe notificarse al departamento de salud.
170-296A-2350	Políticas.
170-296A-2375	Políticas para padres/tutores (manual).
170-296A-2400	Políticas sobre programas/actividades.
170-296A-2425	Políticas sobre el personal.
170-296A-2450	Política sobre actividades fuera del establecimiento.

Resumen de los WAC por sección y tema

FHCC–WAC En orden numérico	Sección y tema de la guía (asociados con los WAC)
WAC 170-296A-1000 / -1650	Sección uno Proceso de licencia
WAC 170-296A-1700 / -1975	Sección dos Aptitudes del personal
WAC 170-296A-2000 / -2450	Sección seis (consultar también políticas y planes) Registros, informes/publicaciones
WAC 170-296A-2525 / -3050 WAC 170-296A-3200 / -4100	Sección cinco Preparación para incendios y emergencias Salud
WAC 170-296A-4200 / -4750 WAC 170-296A-4800 / -4900 WAC 170-296A-4925 / -5250 WAC 170-296A-5400 / -5850	Sección cuatro Entorno interior Mascotas/otros animales Entorno exterior Supervisión, capacidad y proporción adultos/niños
WAC 170-296A-6000 / -6275 WAC 170-296A-6400 / -6850 WAC 170-296A-7000 / -7375 WAC 170-296A-7500 / -7750	Sección tres Nutrición y orientación Programa Cuidado de niños pequeños Servicio de alimentos y nutrición
FHCC–WAC Relacionados con políticas y planes	Políticas y planes
WAC 170-296A-2375	Políticas sobre padres/tutores
WAC 170-296A-2400	Políticas sobre programas/actividades
WAC 170-296A-2425	Políticas del personal
WAC 170-296A-2450	Política sobre actividades fuera del establecimiento
WAC 170-296A-3200	Plan de salud
WAC 170-296A-5775	Ausencia del licenciario
WAC 170-296A-6850	Cuidado durante la noche

Para obtener más información

Para leer más documentos sobre leyes y reglas, diríjase a: www.del.wa.gov/publications/laws



Contenido por tema

Antes de la Sección uno: [page vii](#)

Solicitudes y recursos de licencias del DEL

*Recursos del Estado de Washington
para el proceso de licencia.*

*El Departamento de aprendizaje temprano
(Department of Early Learning, DEL)*

LEYES, REGLAS E INFORMACIÓN QUE SE SOLICITA CON FRECUENCIA

DEL: Reglas sobre las leyes de licencia para cuidado de niños

- <http://www.del.wa.gov/laws/rules/licensing.aspx>
- <http://apps.leg.wa.gov/WAC/default.aspx?cite=170>
- <http://www.del.wa.gov/publications/laws>

DEL: Información de contacto de oficinas del DEL

- <http://www.del.wa.gov/about/contact.aspx>
- En este enlace también encontrará:
 - Una lista de a quién alertar en caso de que el licenciatario, personal o integrante del hogar de FHCC estén a prueba.
 - Información sobre la sesión de orientación para licencia

DEL: Investigación de quejas

- <http://www.del.wa.gov/care/about/complaints.aspx>

Solicitudes y documentos del cuidado de niños con licencia general del DEL

Descargue los formularios:

<http://www.del.wa.gov/publications/licensing/>

- Luego de dirigirse al enlace “Formularios del cuidado de niños con licencia general”, desplácese hacia abajo por la página y descargue cualquiera de los siguientes formularios, y verifique si hay nuevos formularios, que se agregarán a este sitio, con los siguientes títulos:

Formularios para licencias que no caducan: las licencias que no caducan entraron en vigencia el 22 de julio de 2011.

- Datos básicos acerca de las licencias que no caducan
- Declaración de cumplimiento
- Lista de verificación de antecedentes para hogares familiares

Formulario de verificación de antecedentes: este debe remitirse a MERIT en lugar de un formulario

- Formulario de verificación de antecedentes para trabajadores del cuidado de niños.

Formulario de estado del cer- tificado de vacunación

- Formulario de estado del certificado de vacunación del Departamento de Salud del Estado de Washington.

Certificado de excepción

- Para requisito de vacunación infantil

Formularios de acuerdo de cuidado de niños

- Acuerdos financieros
- Acuerdo de cuidado de niños

Formulario de registro para cuidado de niños Registros de asistencia diaria

- Formulario de registro de asistencia para establecimientos de cuidado de niños.

Seguridad contra incendios

- Registro de seguridad de FH y formulario para planes de evacuación.

Informe de lesiones/incidentes de niños Determinación de capacidad propuesta

- Formulario para calcular la capacidad con licencia.

Formulario de solicitud de reconsideración

- Formulario para solicitar revisión de aptitud para tener acceso no supervisado y cuidado de los niños tras una descalificación anterior.

(3) DEL: Formularios de licencia y documentos para proveedores de FHCC

- <http://www.del.wa.gov/publications/licensing>

DESCARGUE LOS FORMULARIOS

Diríjase al enlace “Formularios de licencia y documentos para proveedores”, y desplácese por la página hacia abajo hasta encontrar los formularios de cuidado infantil en hogares familiares. Descargue cualquiera de los formularios que necesite, titulados de la siguiente manera:

- **Excepción de seguro de responsabilidad para hogares familiares:** Un formulario sobre el estado del seguro.
- **Solicitud para licencia para hogares familiares:** Formulario de lista de verificación para licencias para cuidado infantil en hogares familiares. Debe asistir a la orientación del DEL antes de presentar una solicitud de licencia.
- **Lista de verificación para hogares familiares completa:** Formulario de lista de verificación de licencias para cuidado infantil en hogares familiares completa.
- **Lista de verificación para supervisión de hogares familiares:** Formulario de lista de verificación abreviada para visitas de supervisión de licencias para cuidado infantil en hogares familiares.
- **Autorización de permiso para hogares familiares:** Formulario de autorización de permiso de padres/tutores para cuidado infantil en hogares familiares.
- **Carta de notificación para los padres de un hogar familiar en periodo de prueba**
Formulario de autorización de permiso de padres/tutores para cuidado infantil en hogares familiares.
- **Formulario de currículum de proveedores/asistentes de hogares familiares:** Formulario de currículum de proveedores/asistentes para cuidado infantil en hogares familiares.
- **Solicitud de hogares familiares para modificar la capacidad:** Formulario de solicitud para modificar la capacidad de cuidado de niños en hogares familiares.
- **Plan de hogares familiares para cubrir las necesidades especiales de un solo niño:** Formulario para solicitar adaptaciones para necesidades especiales de un niño.
- **Plan escrito para hogares familiares para masas o acumulaciones de agua:** Plan para acumulaciones de agua fuera o cerca del espacio con licencia.
- **Plan escrito para hogares familiares sobre mascotas o animales peligroso o agresivos:** Plan para mantener a las mascotas o animales peligrosos o agresivos fuera del alcance de los niños.
- **Plan escrito para hogares familiares sobre las ausencias del licenciataria:** Plan del personal durante la ausencia del licenciataria.
- **Formulario de solicitud de varias licencias para hogares familiares:** Formulario para solicitar varias licencias para hogares familiares.
- **Autorización de permiso para actividades fuera del hogar familiar para viajes/paseos ocasionales:** Formulario para que los padres o tutores den su autorización para viajes o paseos.

- **Inspección de chimeneas, estufas a leña u otros dispositivos de calefacción que queman madera en hogares familiares:** Formulario de cumplimiento para el uso de chimeneas, estufas a leña u otros dispositivos de calefacción que queman madera.
 - **Solicitud de hogar familiar para una visita del departamento de bomberos:** Formulario para solicitar la visita del departamento de bomberos.
 - **Declaración de hogares familiares de artículos en un espacio sin licencia:** Formulario para declarar ciertos artículos en un espacio sin licencia en el hogar familiar.
 - **Registro de medicamentos en hogares familiares:** Formulario para registrar el uso de medicamentos para un niño en particular.
 - **Formulario de permiso para medicamentos en hogares familiares:** Formulario para obtener el permiso de los padres o tutores para administrar un medicamento.
 - **Formulario de declaración de ausencia de tarjeta de Seguridad Social:** Formulario para declarar que el solicitante de licencia no tiene una tarjeta de Seguridad Social.
 - **Solicitud de cuidado en hogares familiares durante la noche:** Formulario para solicitar aprobación para brindar cuidado durante la noche.
 - **Registro de seguridad y plan de evacuación para hogares familiares:** Formulario para hacer un seguimiento trimestral del registro de los simulacros de incendio, un registro de los detectores de humo y monóxido de carbono y de simulacros de desastres.
- (4) Recursos de desarrollo profesional del DEL**
- **Red de carreras** <http://www.del.wa.gov/requirements/professional/lattice.aspx>
 - **Competencias fundamentales** <http://www.del.wa.gov/requirements/professional/core.aspx>
- **Formularios STARS y MERIT**
 - Diríjase a: <http://www.del.wa.gov/publications/licensing/>
 - Desplácese hacia abajo por la página hasta “STARS and MERIT Forms” (Formularios STARS y MERIT) y haga clic en el enlace para encontrar:
 - Manual del proveedor de MERIT

Fuentes utilizadas para escribir esta guía

Para escribir la Guía de FHCC, se siguieron las siguientes referencias. Si desea comprender las razones de los WAC basados en investigaciones sobre salud y seguridad o desarrollo y aprendizaje, le recomendamos que consulte especialmente las referencias en letra **NEGRITA**.

Adams, S. & Baronberg, J. (2005). *Promoting positive behavior: Guidance strategies for early childhood settings*. Upper Saddle Row, NJ: Pearson.

American Academy of Pediatrics, American Public Health Association, National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education. (2011). *Caring for our children: National health and safety performance standards; Guidelines for early care and education programs*. 3rd ed. Elk Grove Village, IL: American Academy of Pediatrics; Washington, DC: American Public Health Association. También disponible en <http://nrckids.org/>

American Academy of Pediatrics, American Public Health Association, and National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education. (2010). *Preventing Childhood Obesity in Early Care and Education: Selected Standards from Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards; Guidelines for Early Care and Education Programs, 3rd Edition*. <http://cfoc.nrckids.org>

Aronson, S. A. (2002). *Model child care health policies*. WA, DC: NAEYC.

Aronson, S.A. (Ed.) (2012). *Healthy young children: A manual for programs*. WA, DC: NAEYC.

American Academy of Pediatrics, American Public Health Association, National Resource Center for Health and Safety in Child Care and Early Education. 2011. *Caring for our children: National health and*

***safety performance standards; Guidelines for early care and education programs*. 3rd Edition. Elk Grove Village, IL: American Academy of Pediatrics; Washington, DC: American Public Health Association. También disponible en <http://nrckids.org/>.**

Armstrong, L. (2012). *Family Child Care Homes-Creative Spaces for Children to Learn*. St. Paul, Minnesota: Redleaf Press.

Boise, P. (2010). *Go green rating scale for early childhood settings*. St. Paul, MN: Redleaf Press.

Boyd, B. & The Early Childhood Teacher Preparation Council (ECTPC). (2012). *Alignment of Washington State Core Competencies for Early Care and Education Professionals and the NAEYC Standards for Early Childhood Professional Preparation Programs. A Project of the Early Childhood Teacher Preparation Council of Washington*. Contáctese con el Consejo de Preparación del Maestro de Infancia Temprana en marilyn.chu@wwu.edu.

Coley, R. L., Chase-Landsdale, P. L., & Li-Grining, C. P. (2001). *Child care in the era of welfare reform: Quality, choices, and preferences*. (Policy Brief 01-4, Reform of Welfare, Children, and Families: A Three-City Study). Baltimore, MD: Johns Hopkins University.

Copeland, T. (2006–presente). Consulte: El programa del negocio del cuidado de niños en hogares familiares se explora en una serie de libros cortos, podcasts y artículos en: www.tomcopeland.net. Algunos de los temas disponibles son: *Family Child Care (FCC)*

Business Planning Guide, FCC Contracts and Policies, FCC Inventory- Keeper, FCC Marketing Guide y FCC Record Keeping Guide.

- Chang, H. (2006). Developing a skilled, ethnically and linguistically diverse early childhood workforce. Adaptado de *Getting ready for quality: The critical importance of developing and supporting a skilled, ethnically and linguistically diverse early childhood workforce* www.buildinitiative.org/files/DiverseWorkforce.pdf or <http://www.buildinitiative.org/Home.aspx>
- Chu, M. (2013). *Mentoring and coaching in early care and education: A reflective approach*. Boston, MA: Pearson.
- Copple, C., & Bredekamp, S. (Eds.). (2009).** *Developmentally Appropriate Practice in Early Childhood Programs Serving Children from Birth through Age 8*. 3rd ed. Washington, DC: NAEYC.
- Deviney, J., Duncan, S., Harris, S., Rody, M.A., Roesberry, L. (2010). *Inspiring spaces for young children*. Silver Spring, Md: Gryphon House.
- Deviney, J., Duncan, S., Harris, S., Rody, M.A., Roesberry, L. (2010). *Rating observation scale for inspiring environments*. Silver Spring, Md: Gryphon House.
- Epstein, A. S. (2007). *The intentional teacher: Choosing the best strategies for young children's learning*. Washington, DC: NAEYC.
- Fuller, B. & Kagan, S. L. (2000). *Remember the children: Mothers balance work and child care under welfare reform*. (Growing up in poverty project: Wave 1 findings). Berkeley, CA: University of California, Berkeley; New Haven, CT: Yale University.
- Freeman, T., Hutter-Pishgahi, L., & Traub, E. (2000). *Welcoming all children: Creating inclusive child care*. Bloomington, IN: Indiana Institute on Disability and Community
- Fiene, R. (2002).** *13 indicators of quality child care: Research update*. Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services, Office of the Assistant Secretary for Planning and Evaluation. Véalo en: aspe.hhs.gov/hsp/ccquality-ind02
- Gartrell, D. (2013). *A guidance approach for the encouraging classroom*. 6th Edition. Centage Learning.
- Gonzalez-Mena, J. (2008). *Diversity in Early Care and Education: Honoring Differences*. New York, NY: The McGraw-Hill Companies, Inc.
- Greenman, J. (1988). *Caring spaces, learning places: Children's environments that work*. Redmond, WA: Exchange Press.
- Grindal, T., Hinton, C. & Shonkoff, J. (2012). The science of early childhood development: Lessons for teachers and caregivers (pp.13-23). In Beverly Falk (Ed.) *Defending Childhood: Keeping the promise of early education*. New York, NY: Teachers College Press.
- Harms, T., Cryer, D. & Clifford, R. (2007). *Family child care environmental rating scale – Revised edition*. New York, NY: Teachers College Press.
- Katz, L. & Chard, S. (2000) *Children's Minds: The Project Approach*. Norwood, NJ: Ablex.
- Kaiser, B. & Sklar Rasminsky, J. (1999). *Meeting the challenge. Effective strategies for challenging behaviours in early childhood environments*. Canadian Child Care Federation, Ottawa, Ontario.
- Keeler, R. (2008). *Natural playscapes: Creating outdoor play environments for the soul*. Redmond, WA: Exchange Press.
- Kendeou, P., van den Broek, P., White, M. J., & Lynch, J. S. (2009). Predicting reading comprehension in early elementary school: The independent contributions of oral language and decoding skills. *Journal of Educational Psychology* 101(4): 765-778.

- Kersey, K. & Masterson, M. (2013). *101 principles for positive guidance with young children*. Boston: Pearson.
- Lally, R. (2009). The science and psychology of infant-toddler care. *Zero to Three Journal*, 30(2), 47-53.
- Layzer, J., & Goodson, B. & Brown-Lyons, M. (2007). *National Study of Child Care for Low-Income Families, Care in the Home: A Description of Family Child Care and the Experiences of the Families and Children Who Use It*. Washington, DC: U.S. Department of Health and Human Services, Administration for Children and Families.
- LoCasale-Crouch, J., Konold, T., Pianta, R., Howes, C., Burchinal, M., Bryant, D., Clifford, R., et al. (2007). Observed classroom quality profiles in state-funded pre-kindergarten programs and associations with teacher, program, and classroom characteristics. *Early Childhood Research Quarterly*, 22(1), 3– 17.
- Louv, R. (2005). *Last child in the woods: Saving our children from nature deficit disorder*. Chapel Hill, North Carolina: Algonquin Books of Chapel Hill.
- Milbourne, S.A., & Campbell, P.H. (2007). *CARA's kit: Creating adaptations for routines and activities*. Missoula, MT: DEC. Véalo en: www.dec-sped.org
- Mashburn, A. J., Pianta, R. C., Hamre, B. K., Downer, J. T., Barbarin, O. A., Bryant, D., et al. (2008). Measures of classroom quality in prekindergarten and children's development of academic, language, and social skills. *Child Development* 79(3): 732-749.
- Modigliani, K. & Moore, E. (2004). *Many Right Ways: Designing Your Home Child Care Environment*. Columbia, MD: The Enterprise Foundation. (Disponible en español).
- National Association of Family Child Care (NAFCC). (2005). *Quality standards for NAFCC accreditation*. 4th ed. Salt Lake City, UT: NAFCC.
- National Association for the Education of Young Children (NAEYC). (2008). *A guide to the NAEYC early childhood program standard and related accreditation criteria*. Washington, DC: NAEYC
- National Association for the Education of Young Children (NAEYC). (2009). *Quality Benchmarks for Cultural Competence Project*. Véalo en: www.naeyc.org/files/naeyc/file/policy/state/QBCC_Tool.pdf**
- National Center for Cultural Competence. (2004). *Planning for Cultural and Linguistic Competence in Systems of Care...for children & youth with social-emotional and behavioral disorders and their families*. Washington, DC: National Center for Cultural Competence, Georgetown University Center for Child and Human Development. Véalo en: www11.georgetown.edu/research/gucchd/NCCC/documents/SOC_Checklist.pdf
- National Institute of Child Health and Human Development (NICHD). (2006). *The NICHD study of early child care and youth development: Findings for children up to age 4 1/2 years*. Rockville, MD: NICHD. O'Connor, E., & McCartney, K. (2007). Examining teacher-child relationships and achievement as part of an ecological model of development. *American Educational Research Journal* 44(2): 340-369.
- National Institute for Early Education Research (NIEER). (2007). *Rx for behavior problems in pre-K*. *Preschool Matters* 5(5), 4-5.
- National Scientific Council on the Developing Child. (2004). *Young children develop in an environment of relationships*. Working paper no. 1. Center on the Developing Child, Harvard University. Véalo en: developingchild.harvard.edu/index.php/resources/reports_and_working_papers/working_papers/wp1/

- Parnell, W. & Bartlett, J. (May 2012), iDocument: How smartphones, tablets are changing documentation in preschool and primary classrooms. *Young Children*, v. 67, n. 3, pp. 50-58.
- Paulsell, D., Mekos, D., Del Grosso, P., Rowand, C., & Banghart, P. (2006). *Strategies for supporting quality in kith and kin child care: Findings from the Early Head Start Enhanced Home Visiting Pilot Program evaluation final report*. Princeton, NJ: Mathematica Policy Research, Inc.
- Peisner-Feinberg, E., Bernier, E., Bryant, D., & Maxwell, K. (2000). *Family child care in North Carolina*. Chapel Hill, NC: University of North Carolina at Chapel Hill, Frank Porter Graham Child Development Center.
- Pianta, R. C., Barnett, W. S., Justice, L. M., & Sheridan, S. M. (Eds.). (2012). *Handbook of early childhood education*. New York: Guilford Press.
- Pianta, R. C., La Paro, K. M., & Hamre, B. K. (2008). *Classroom Assessment Scoring System (CLASS)*. Baltimore: Brookes.
- Porter, T., Paulsell, D., Del Grosso, P., Avellar, S. Hass, R. & Vuong, L. (2010). *A Review of the Literature on Home-Based Child Care: Implications for Future Directions*. Enviado a: Office of Planning, Research and Evaluation Administration for Children and Families by Mathematica Policy Research, Inc., Princeton, NJ
- Powell, D. R., Diamond, K. E., Burchinal, M. R., & Koehler, M. J. (2010). Effects of an early literacy professional development intervention on Head Start teachers and children. *Journal of Educational Psychology* 102(2): 299-312.
- Reese, E., Sparks, A., & Leyva, D. (2010). A review of parent interventions for preschool children's language and emergent literacy. *Journal of Early Childhood Literacy* 10(1): 97-117.
- Rui-Olds, A. (2001). *Child care design guide*. New York: NY: McGraw Hill.
- Sandall, S.R., Hemmeter, M.L., Smith, B.J., & McLean, M.E. (2005). *DEC recommended practices: A comprehensive guide for practical application in early intervention/early childhood special education*. Missoula, MT: DEC.
- Sandall, S.R., & Schwartz, I.S. (2008). *Building blocks for teaching preschoolers with special needs*. 2nd ed. Baltimore: Paul Brookes.
- Shonkoff, J. & Phillips, D. (2000). *From neurons to neighborhoods: The science of early childhood development*. Washington, DC: The National Academies Press.
- Smith, S., Murphy, D., Dennis, S., Davidson, S., & Light, R. (2009). Providing extra supports for language and literacy development to struggling learners in preschool. *NHSA Dialog* 12(3): 210-226.
- Stayton, V.D., & Miller, P.S. (2009). Typical and atypical development. In P.J. Winton, J.A. McCollum, & C. Catlett (Eds.), *Practical approaches to early childhood professional development: Evidence, strategies, and resources*. Washington, DC: Zero to Three.
- Sullivan, D. R. (2010). *Learning to Lead: Effective Leadership Skills for Teachers of Young Children*. St. Paul, MN: Redleaf Press.
- Tout, K., & Zaslow, M. (2006). *Observations of family, friends and neighbors in Minnesota: A report of the Minnesota child care research partnership*. St. Paul, MN: Minnesota Department of Human Services.
- Vance, E. & Weaver, P.J. (2002). *Class meetings: Young children solving problems together*. Washington, DC: NAEYC.
- Washington State Early Learning and Development Guidelines: Birth through 3rd Grade (2012).** (autor). **Washington State Department of Early Learning. P.O. Box 40970, Olympia, WA. Véalo en:** www.del.wa.gov/publications/development/docs/Guidelines.pdf

Wolpow, R., Johnson, M., Hertel, R. & Kincaid, S. (2009). *The Heart of Learning: Compassion, Resiliency, and Academic Success*. Office of Superintendent of Public Instruction, véalo en: www.k12.wa.us/CompassionateSchools/pubdocs/TheHeartofLearningandTeaching-TextOnly.pdf

Licencias del Cuidado Infantil en Hogares Familiares

El licenciatario y el personal

Cuidado y educación de niños pequeños

Entornos

Salud, seguridad y nutrición

Registros, informes, publicaciones y políticas

Recursos

Sitios web por áreas temáticas

Negocio del cuidado de niños

Access Washington

<http://access.wa.gov/business>

Child Care Aware: 12 Tips to Market Your Child Care Program (Doce consejos de marketing para su programa de cuidado de niños)

<http://ccapub.childcareaware.org/docs/pubs/201e.pdf>

Child Care Subsidies: A Guide for Licensed and Certified Family Home Child Care Providers (Subsidios para el cuidado de niños: Una guía para los proveedores de cuidado infantil en hogares familiares certificados y con licencia)

http://www.del.wa.gov/publications/subsidy/docs/FHCC_subsidy_guide.pdf

First Children's Finance

<http://www.firstchildrensfinance.org>

IRS-Servicio de Impuestos

Internos de los EE. UU.

<http://www.irs.gov/Businesses/Small-Businesses-&Self-Employed/Self-Employed-Individuals-Tax-Center>

Redleaf Press–Consulte la sección “Family Home Child Care” (Cuidado infantil en hogares familiares)

<http://redleafpress.org>

Nota: los proveedores de FHCC del Estado de Washington sugirieron repetidamente recursos sobre los aspectos comerciales del cuidado de niños del autor Tom Copeland. Usted podría preferir otras fuentes.

SBA.gov: Thinking About Starting a Business?

(¿Está pensando en empezar un negocio?)

<http://www.sba.gov/content/follow-these-steps-starting-business>

SBA.gov. U.S. Small Business Administration

(Administración de pequeñas empresas de los EE. UU.)

<http://www.sba.gov>

“Taking Care of Business” de Tom Copeland

<http://tomcopelandblog.typepad.com/tom-copelands-taking-car/toms-books.html>

Think Small: líderes en el aprendizaje temprano

<http://www.thinksmall.org>

Información sobre el cuidado de niños del gobierno de los EE. UU.

<http://www.childcare.gov>

Administración de pequeñas empresas de los EE. UU.: Preguntas frecuentes

<http://web.sba.gov/faqs/faqindex.cfm?areaID=24>

Washington Small Business Development Center (Centro para el desarrollo de pequeñas empresas de Washington)

<http://www.wsbdc.org>

Recursos en español del Washington Small Business Development Center (Centro para el desarrollo de pequeñas empresas de Washington)

<http://www.wsbdc.org/spanish-resources>

Washington State Business Licensing Service (Servicio de otorgamiento de licencias comerciales del Estado de Washington)

<http://bls.dor.wa.gov/file.aspx>

Desarrollo y aprendizaje infantil

Center for Child and Human Development (Centro para el desarrollo infantil y humano)

<http://gucchd.georgetown.edu/67211.html>

Center on the Developing Child (Centro sobre el desarrollo infantil)
<http://developingchild.harvard.edu/index.php/activities/council/>

Center on the Social and Emotional Foundations for Learning (Centro sobre las bases sociales y emocionales del aprendizaje)
<http://csefel.vanderbilt.edu>

Developmental Milestones (Hitos (Acontecimientos importantes) del desarrollo)
<http://www.cdc.gov/ncbddd/actearly/milestones>

Erikson TEC Center
<http://teccenter.erikson.edu>

Fred Rogers Center for Early Learning and Children's Media (Centro Fred Rogers para el aprendizaje temprano y los medios infantiles)
<http://www.fredrogerscenter.org>

Infant and Early Childhood Conference (Conferencia sobre el infante y la infancia temprana)
<http://www.ieccwa.org>

PAVE: Partnerships for Action, Voices for Empowerment (Sociedades para la acción, voces para el empoderamiento)
<http://www.wapave.org/iteip/webinars.asp>

Talaris Research Institute (Instituto de investigación Talaris)
<http://www.talaris.org>

Washington State Early Learning and Development Guidelines (Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington)
<http://www.del.wa.gov/development/guidelines/default.aspx>

<http://www.del.wa.gov/publications/development/docs/guidelines.pdf>

Washington State Family Child Care Association (Asociación de Cuidado de Niños en Hogares Familiares del Estado de Washington)
<http://www.wsfcca.com>

Zero to Three
<http://www.zerotothree.org/child-development/sleep/tips-and-tools-1.html>

Planificación de respuesta ante desastres

Lidiar con desastres
http://naeyc.org/newsroom/resources_on_coping_with_disasters#Disaster_Planning

Disaster and Emergency Preparedness Resources (Recursos de preparación para desastres y emergencias)
<http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/child/childcare/preparedness.aspx>

Diversidad: Desarrollo de identidad positivo (cultura, lengua y más)

Celebrating Cultural Diversity through Children's Literature (Celebración de la diversidad cultural a través de la literatura infantil)
<http://www.multiculturalchildrenslit.com>

Center for Linguistic and Cultural Democracy (Centro para la democracia lingüística y cultural)
<http://www.culturaldemocracy.org/programs.html>

National Association for Bilingual Education (Asociación Nacional de Educación Bilingüe)
<http://www.nabe.org>

National Association for Multicultural Education (Asociación Nacional de Educación Multicultural)
<http://www.nameorg.org>

Quality Benchmark for Cultural Competence Project (Proyecto de referencia de calidad para competencia cultural)
http://www.naeyc.org/files/naeyc/file/policy/state/QBCC_Tool.pdf

Respecting Ethnic and Cultural Diversity (REACH) (Respeto por la diversidad étnica y cultural)
<http://www.reachctr.org>

Diversidad: inclusión y niños con necesidades especiales

The ABCs of IEPs (El ABC de los programas de educación individuales)
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/hs/resources/video/iep%20video%20clips/theabcofiep.htm>

ADA National Network (Red nacional sobre la ADA)
<http://www.adata.org/Static/Home.aspx>

American Foundation for the Blind (Fundación Americana para los Ciegos)
<http://afb.org>

Autism Outreach Project—Northwest Educational Service District 189 (Proyecto de compromiso con el autismo-Distrito de servicio educativo 189)
<http://www.nwesd.org/autism>

Autism Society
<http://www.autism-society.org>

Building Inclusive Child Care (Creación de un centro inclusivo de cuidado de niños)
<http://www.northampton.edu/Early-Childhood-Education/Partnerships/Building-Inclusive-Child-Care.htm>

The Center for Children with Special Needs – Seattle’s Children’s Hospital (El centro para niños con necesidades especiales-Hospital de niños de Seattle)
<http://cshcn.org>

Children and Adults with Attention Deficit / Hyperactivity Disorder (Niños y adultos con trastorno de déficit de atención e hiperactividad)
<http://www.chadd.org>

Preguntas comunes acerca de los Centros de cuidado de niños y la Ley para estadounidenses con discapacidades
<http://www.ada.gov/childq&a.htm>

Council for Exceptional Children (Consejo para Niños Excepcionales)
<http://www.cec.sped.org>

Early Support for Infants and Toddlers (Apoyo temprano para bebés y niños pequeños)
<http://del.wa.gov/development/esit/Default.aspx>

Head Start Center for Inclusion—Supporting Early Literacy (Centro Head Start para la inclusión-Apoyo a la alfabetización temprana)
<http://depts.washington.edu/hscenter/family-literacy-1>

Serie de podcasts “Inclusion Matters” (La inclusión es importante)
<http://www.inclusivechildcare.org/podcast.cfm#10>

Instrucción de alfabetización para personas con autismo, parálisis cerebral, síndrome de Down y otras discapacidades
<http://aacliteracy.psu.edu>

Consejo Nacional sobre la Discapacidad de los EE. UU.
<http://www.ncd.gov>

National Dissemination Center for Children with Disabilities (Centro Nacional de Disseminación de Información para Niños con Discapacidades)
<http://nichcy.org>

The National Early Childhood Technical Assistance Center: Inclusion in Least Restrictive Environments (El centro nacional de asistencia técnica para la infancia temprana: inclusión en entornos menos restrictivos)
<http://www.nectac.org/topics/inclusion/default.asp>

Office of Superintendent of Public Instruction – Special Education (Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública-Educación especial)
www.k12.wa.us/SpecialEd

A Thinking Guide to Inclusive Child Care (Una guía para pensar sobre el cuidado inclusivo de niños)
<http://www.disabilityrightswi.org/wp-content/uploads/2008/02/thinking-guide-to-inclusive-child-care.pdf>

Washington State Department of Health: Autism (Departamento de Salud del Estado de Washington: Autismo)
<http://www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/IllnessandDisease/Autism.aspx>

Departamento de Salud de Washington: Recursos para la pérdida temprana de la audición
<http://www.doh.wa.gov/cfh/mch/genetics/ehddi>

Washington State Department of Services for the Blind (Departamento de Servicios para No Videntes del Estado de Washington)
<http://www.dsb.wa.gov>

Familias

Council for Children and Families Washington (Consejo para niños y familias de Washington)
<http://www.dec-sped.org>

Family TLC: Herramientas para mejorar la relación entre padres e hijos
<http://www.familytlc.net>

NAEYC para familias
<http://www.naeyc.org/families>

Parent Help 1, 2, 3
<http://www.parenthelp123.org>

Parent Further
<http://www.mediafamily.org>

Parent Trust for Washington Children
<http://www.parenttrust.org>

Seguridad Social: información para niños y familias
<http://www.ssa.gov/kids/parent2.htm>

Washington State Family Policy Council (Consejo de políticas de familia del Estado de Washington)
<http://www.fpc.wa.gov>

Salud y seguridad

Asociación Estadounidense de Centros de Toxicología
<http://www.aapcc.org>

Academia Americana de Pediatría
<http://www.aap.org>

Bright Futures
http://brightfutures.aap.org/practice_guides_and_other_resources.html

California Childcare Health Program (Programa de salud para el cuidado de niños de California)
<http://www.ucsfchildcarehealth.org>

Caring for Our Children: National Health and Safety Performance Standards—Guidelines for Early Care and Education Programs, 3rd Edition (estándares nacionales de seguridad y rendimiento – guía de programas de educación temprana)
<http://nrckids.org/CFOC3>

Center for the Study of Social Policy (Centro para el estudio de la política social)
<http://www.strengtheningfamilies.net>

Center for Training and Research Translation (Centro para la capacitación y traducción de investigaciones)
<http://centertrt.org>

Centros para el control de enfermedades
<http://www.cdc.gov>

Publicaciones de Child Care Aware
http://www.naccrra.org/publications/naccrrapublications/publications/8960503_Disaster_Report-SAVE_MECH.pdf

Programa de salud para el cuidado de niños-Seattle y Condado de King
<http://www.kingcounty.gov/health/childcare>

Child Welfare Information Gateway (Portal de información sobre bienestar infantil)
<http://www.childwelfare.gov>

Cartas para notificar a familias sobre enfermedades contagiosas.
<http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/child/childcare/CDletters.aspx>

The Dirty Dozen: 12 Playground Hazards (12 peligros en la zona de juegos)
http://www.americasbackyard.org/uploadedFiles/Americas_Backyard/DirtyDozen_Final.pdf

Electrical Safety Foundation International: Holiday Safety (Fundación internacional de seguridad eléctrica: seguridad durante las fiestas)
<http://esfi.org/index.cfm/event/holidaySafety/pid/11990>

Ethnomed: Integración de la información cultural en la práctica clínica
<http://ethnomed.org>

Head Start: Centro de aprendizaje y conocimiento sobre la infancia temprana
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/ecdh/Health/Nutrition/Nutrition%20Program%20Staff/IMIL/IamMovingIam.htm>

Health House
<http://www.healthhouse.org>

Healthy Child Care America (Cuidado Infantil Saludable de América)
<http://www.healthychildcare.org/bfutures.html>

Consejos de limpieza del hogar
<http://www.housecleaning-tips.com>

Cómo denunciar un caso de abuso o negligencia infantil
<http://www.dshs.wa.gov/ca/safety/abusereport.asp>

Una introducción a las plantas en el aula
<http://www.usask.ca/education/coursework/mcvittiej/resources/livingthings/plants.htm>

Aprendizaje, iluminación y color
http://www.designshare.com/articles/1/133/fielding_light-learn-color.pdf

Lista de enfermedades contagiosas que deben notificarse
<http://www.doh.wa.gov/PublicHealthandHealthcareProviders/NotifiableConditions/ListofNotifiableConditions.aspx>

El ruido y su efecto en los niños
http://www.epa.gov/air/noise/ochp_noise_fs_rev1.pdf

Asociación Nacional de Protección contra el Fuego
<http://www.nfpa.org>

Centro Nacional de Recursos para la Salud y Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana
www.healthykids.us

Actividades de juego con agua – que no incluyen nadar.
<http://www.nhwatersafety.com/additionalresources.htm>

Lista de verificación para padres sobre buenas prácticas de salud dental en el cuidado de niños
<http://nrckids.org/dentalchecklist.pdf>

Prevención de la obesidad infantil en los programas de cuidado y educación temprana
http://nrckids.org/CFO3/PDFVersion/preventing_obesity.pdf

Avisos de seguridad y de productos que han sido retirados del mercado
<http://www.del.wa.gov/development/safety/recalls.aspx>
<http://www.recalls.gov>

Ponga los medicamentos fuera del alcance y de la vista de los niños
www.upandaway.org

Noticias sobre seguridad de productos que han sido retirados del mercado
<http://www.cpsc.gov/cpsc/pub/prerel/prerel.html>

Informe de condiciones de salud que deben notificarse
[http://www.doh.wa.gov/
PublicHealthandHealthcareProviders/
NotifiableConditions/HowToReport.aspx](http://www.doh.wa.gov/PublicHealthandHealthcareProviders/NotifiableConditions/HowToReport.aspx)

Safe Kids USA
www.safekids.org/

Un resumen de las pautas de accesibilidad para las áreas de juego
<http://www.access-board.gov/play/guide/intro.htm>

Datos de seguridad de tránsito
<http://www-nrd.nhtsa.dot.gov/pubs/811157.pdf>

Washington Apple Health for Kids (Programa de salud Apple Health para niños de Washington)
<http://hrsa.dshs.wa.gov/applehealth>

Fundación de Servicios Dentales de Washington
<http://www.KidsOralHealth.org>

Washington State Department of Health: Immunization (Departamento de Salud del Estado de Washington: Vacunación)
[www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/
Immunization.aspx](http://www.doh.wa.gov/YouandYourFamily/Immunization.aspx)

Washington State Department of Health: School and Child Care Immunization (Departamento de Salud del Estado de Washington: Vacunas requeridas en escuelas y centros de cuidado de niños)
[www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/
Schools/Immunization.aspx](http://www.doh.wa.gov/CommunityandEnvironment/Schools/Immunization.aspx)

Washington State Department of Social and Health Services -Children's Administration (Departamento de Servicios Sociales y de Salud del Estado de Washington-Administración de Niños)
www.dshs.wa.gov/ca

Información sobre cubiertas para ventanas
<http://www.cpsc.gov/info/wincover/index.html>

Within Reach: Recursos esenciales para la salud familiar
<http://www.withinreachwa.org>

Desarrollo y aprendizaje del lenguaje y alfabetización

Books, Nooks & Literacy Hooks (Libros, rincones de lectura y alfabetización)
[www.earlyliteracylearning.org/
books_nooks_literacy_hooks.php](http://www.earlyliteracylearning.org/books_nooks_literacy_hooks.php)

Center for Early Literacy Learning (Centro de aprendizaje de alfabetización temprana)
<http://www.earlyliteracylearning.org>

The Cognitive Consequences of Early Bilingualism (Las consecuencias cognitivas del bilingüismo temprano)
[www.zerotothree.org/site/DocServer/
29-2_Yoshida.pdf?docID=6821](http://www.zerotothree.org/site/DocServer/29-2_Yoshida.pdf?docID=6821)

Videoteca de "Results Matter" del Departamento de Educación de Colorado: Aurelius Reading at Naptime
[www.cde.state.co.us/resultsmatter/RMVideoSeries/
UsingTechnology.htm](http://www.cde.state.co.us/resultsmatter/RMVideoSeries/UsingTechnology.htm)

¡Colorín Colorado!
www.colorincolorado.org

CONNECT: El Centro para movilizar el conocimiento de la infancia temprana, Módulo 6: Práctica de la lectura con diálogo
[http://community.fpg.unc.edu/connect-modules/
learners/module-6](http://community.fpg.unc.edu/connect-modules/learners/module-6)

Get in Step with Responsive Teaching (Póngase al día con la enseñanza receptiva)
[http://www.earlyliteracylearning.org/
get_in_step_with_resp_teach.php](http://www.earlyliteracylearning.org/get_in_step_with_resp_teach.php)

Illinois Early Learning Project: Early Learning Benchmark Videos (Proyecto de enseñanza temprana de Illinois: videos de referencia sobre aprendizaje temprano)
<http://illinoisearlylearning.org/videos/index.htm>

Making Room for Literacy (Hacer lugar para la alfabetización)
[http://www.earlyliteracylearning.org/
make_room_for_lit.php](http://www.earlyliteracylearning.org/make_room_for_lit.php)

Centro nacional sobre la receptividad cultural y lingüística--Centro de aprendizaje y conocimiento de la infancia temprana
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/tta-system/cultural-linguistic>

Reading Rockets: Videos y podcasts
<http://www.readingrockets.org/podcasts>

Sistemas de aprendizaje de Washington: Recursos prescolares
<http://www.wlearning.com/resources/preschool>

Bibliotecas públicas de Washington
<http://www.publiclibraries.com/washington.htm>

Nutrición

Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos
<http://www.k12.wa.us/ChildNutrition/Programs/CACFP/Training.aspx>

Nutrición infantil: Manual para hogares familiares de cuidado de niños
<http://www.k12.wa.us/ChildNutrition/FDCHmanual.aspx>

Choose My Plate
<http://www.choosemyplate.gov>

Red de Alergia a los Alimentos y Anafilaxis
<http://www.foodallergy.org>

Libros sobre alergias a los alimentos para niños
<http://www.safefoodforme.com>

Alimentación saludable para niños
<http://www.kingcounty.gov/healthservices/health/nutrition/kids.aspx>

I Am Moving, I Am Learning--Head Start: Centro de aprendizaje y conocimiento sobre la infancia temprana
<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/ecdh/Health/Nutrition/Nutrition%20Program%20Staff/IMIL/IamMovingIam.htm>

Niños con alergias a los alimentos
<http://community.kidswithfoodallergies.org>

Office of Superintendent of Public Instruction: Child and Adult Care Food Program (Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública: Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos)
<http://www.k12.wa.us/ChildNutrition/Programs/CACFP/Training.aspx>

Sobrepeso y obesidad
<http://www.cdc.gov/obesity>

Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
www.usda.gov

Programa del Cuidado de la Alimentación para Niños y Adultos del Servicio de Alimentos y Nutrición del USDA
<http://www.fns.usda.gov/cnd/care>

Observación y evaluación de niños pequeños

Videoteca de “Results Matter” del Departamento de Educación de Colorado: Evaluación auténtica en la intervención temprana
www.cde.state.co.us/media/ResultsMatter/RMSeries/AuthenticAssessInEI_SA.asp

Videoteca de “Results Matter” del Departamento de Educación de Colorado: La documentación como hábito
www.cde.state.co.us/media/resultsmatter/RMSeries/DocumentationAsAHabit_SA.asp

Videoteca de “Results Matter” del Departamento de Educación de Colorado: Vincular la documentación con el currículo
http://www.cde.state.co.us/media/resultsmatter/RMSeries/LinkingDocumentationAndCurriculum_SA.asp

Videoteca de “Results Matter” del Departamento de Educación de Colorado: Observación y documentación
www.cde.state.co.us/resultsmatter/RMVideoSeries.htm

Videoteca de “Results Matter” del Departamento de Educación de Colorado: Utilización de documentación en Emerald Preschool

http://www.cde.state.co.us/media/resultsmatter/RMSeries/UsingDocumentationAtEmeraldPreschool_SA.asp

Videoteca de “Results Matter” del Departamento de Educación de Colorado: Ver documentación en video con los niños

http://www.cde.state.co.us/media/resultsmatter/RMSeries/WatchingVideoDocumentationWithChildren_SA.asp

NAEYC: Where We Stand on Assessing Young English Language Learners

<http://www.naeyc.org/files/naeyc/file/positions/WWSEnglishLanguageLearnersWeb.pdf>

Examen y evaluación del idioma inglés de los estudiantes jóvenes

www.naeyc.org/files/naeyc/file/positions/WWSEnglishLanguageLearnersWeb.pdf

Teachstone

<http://www.teachstone.org>

Videatives

<http://www.videatives.com>

Actividad física

Asociación Estadounidense para la Actividad Física y Recreación

<http://www.aahperd.org/headstartbodystart/>

Get Moving Today! Calendario de actividades

http://www.aahperd.org/headstartbodystart/activityresources/activityCalendar/upload/Cal_eng.pdf

I Am Moving, I Am Learning

— Me muevo y aprendo

<http://eclkc.ohs.acf.hhs.gov/hslc/ecdh/Health/Nutrition/Nutrition%20Program%20Staff/IMIL/IamMovingIam.htm>

Let's Move

www.letsmove.gov

Planificación del programa: currículo

Recursos para el proyecto de aprendizaje temprano

<http://illinoispi.org>
<http://illinoispi.org/examples.html>

Desarrollo profesional

Center of Excellence for Careers in Education (Centro de excelencia para carreras en la educación)

<http://www.careersined.org>

Child Care Aware de Washington: Becas generales

<http://www.childcarenet.org/providers/scholarships/general-scholarship>

Council for Professional Recognition (Consejo para el reconocimiento profesional)

<http://www.cdacouncil.org>

Quality Rating and Improvement System (QRIS) (Sistema de calificación y mejora de la calidad)

http://www.del.wa.gov/publications/elac-qrisc/docs/EA_coach_framework.pdf
<http://www.del.wa.gov/care/qrisc>

Cruz Roja: encuentre capacitaciones en salud en su localidad

<http://www.redcross.org>

Washington State Board for Community and Technical Colleges (Junta Directiva del Estado de Washington para Colegios Técnicos y Pre-Universitarios)

http://www.sbctc.ctc.edu/general/c_index.aspx

Organizaciones profesionales de aprendizaje temprano

Academia Americana de Pediatría

<http://www.aap.org>

Association for Early Learning Leaders (Asociación para líderes del aprendizaje temprano)
<http://www.naccp.org>

Center for the Child Care Workforce (Centro de Trabajadores del Cuidado de Niños)
<http://www.ccw.org>

Child Care Aware of America (Conciencia del Cuidado Infantil de los Estados Unidos)
<http://www.naccrra.org>

Child Care in Health Care (Cuidado de Niños en la Atención Médica)
<http://www.childcareinhealthcare.org>

Liga Americana del Bienestar del Niño
<http://www.cwla.org>

The Early Care and Education Consortium (Consortio de Educación y Cuidado Tempranos)
<http://www.ececonsortium.org>

Foundation for Early Learning (Fundación para el Aprendizaje Temprano)
www.earlylearning.org

Declaraciones de postura del NAEYC
<http://www.naeyc.org/positionstatements>

National Association for Family Child Care (Asociación Nacional de Cuidado de Niños en Hogares Familiares)
<http://www.nafcc.org>

National Association for the Education of Young Children (Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños)
<http://www.naeyc.org>

National Association for Regulatory Administration (Asociación Nacional de Administración Reglamentaria)
<http://www.naralicensing.org>

National Child Care Association (Asociación Nacional de Cuidado de Niños)
<http://www.nccanet.org>

National Early Childhood Technical Assistance Center (Centro Nacional de Asistencia Técnica para la Infancia Temprana)
www.nectac.org

National Network for Child Care (Red Nacional para el Cuidado de Niños)
<http://www.nncc.org>

Centro Nacional de Recursos para la Salud y Seguridad en el Cuidado Infantil y la Educación Temprana
<http://nrckids.org>

SEIU Local 925: Aprendizaje temprano
<http://www.seiu925.org/category/early-learning>

Schools Out Washington
<http://schoolsoutwashington.org/index.htm>

Thrive by Five Washington
www.thrivebyfivewa.org

Zero to Three: Centro nacional para bebés, niños pequeños y familias
<http://www.zerotothree.org>

Abreviaturas, glosario y definiciones

Definiciones sobre las licencias-Consultar:
Sección uno

ABREVIATURAS

- **CDC:** Centers for Disease Control and Prevention (Centros para el Control y la Prevención de enfermedades)
- **CSHEL:** Coalition for Safety and Health in Early Learning (Coalición para la seguridad y la salud en el aprendizaje temprano)
- **DEL:** Washington State Department of Early Learning (Departamento de Aprendizaje Temprano del Estado de Washington)
- **ELL:** English language learners (Estudiantes del idioma inglés)
- **ESIT:** Early Support for Infants and Toddlers (Apoyo temprano para bebés y niños pequeños)
- **FRC:** Family Resources Coordinator (Coordinador de recursos familiares)
- **IDEA:** Individuals with Disabilities Education Act (Ley Educativa de Individuos Discapacitados)
- **IFSP:** Individualized Family Service Plan (Plan Familiar Individualizado de Servicios)
- **LEP:** limited English proficient (alumnos con dominio limitado del inglés)
- **NAEYC:** National Association for the Education of Young Children (Asociación Nacional para la Educación de Niños Pequeños)
- **OSPI:** Office of Superintendent of Public Instruction (Oficina de la Superintendencia de Enseñanza Pública)

- **PAVE:** Partnerships for Action, Voices for Empowerment (Sociedades para la acción, voces para el empoderamiento)
- **WaKIDS:** Washington Kindergarten Inventory of Developing Skills (Inventario de Habilidades en Desarrollo de Jardines de Infantes de Washington)

GLOSARIO

*Términos reimpresos de las *Washington State Early Learning and Development Guidelines (Pautas para el Desarrollo y Aprendizaje Temprano del Estado de Washington)* (2012, pp. 127-128)

**Términos del currículo básico STARS

- **Cognición*:** El acto o proceso de conocer, que incluye la conciencia, el juicio, la lógica y el razonamiento. En ciertos trabajos sobre aprendizaje temprano, el área de cognición también incluye la matemática, la ciencia, los estudios sociales, la comunidad y la cultura, y las artes creativas.
- **Cultura*:** La colección única de creencias, prácticas, tradiciones, valores, visiones del mundo e historias que caracterizan a un grupo de personas. La cultura se expresa en patrones de lengua, comportamiento, creencias, actitudes y prácticas. Los integrantes de un grupo absorben el conocimiento cultural mediante la observación de sus mayores y la participación en las actividades del grupo. Los individuos y las familias pueden autoidentificarse como parte de una cultura en particular pero pueden no seguir todas las prácticas y creencias de esa cultura.
- **Desarrollo*** El proceso mediante el cual un niño crece en áreas tales como la social, la emocional, la cognitiva, el habla, el crecimiento físico y las habilidades motrices.

- **Evaluación del desarrollo*:** Una herramienta breve, estandarizada y validada que se utiliza para determinar el nivel de desarrollo y crecimiento de un niño, y para identificar posibles demoras en el desarrollo. La evaluación incluye preguntas para ver de qué manera el niño aprende, habla, se comporta y se mueve.
- **Juego de actuación*:** Juegos de actuación o actuación de escenas.
- **Niños que aprenden en dos idiomas*:** Niños que están aprendiendo en dos o más idiomas al mismo tiempo. Este término incluye a los niños que aprenden en dos o más idiomas desde su nacimiento y niños que todavía están dominando su lengua materna cuando empiezan a aprender un segundo idioma. Este término incluye otros términos: bilingüe, estudiantes de idioma inglés (ELL), alumnos con dominio limitado del inglés (LEP) y alumnos de idiomas tribales.
- **Intervención temprana*:** Programas o servicios diseñados para satisfacer las necesidades del desarrollo de los bebés y niños pequeños (del nacimiento a los tres años) con discapacidades o retrasos en el desarrollo, y sus familias, en conformidad con la Ley Educativa de Individuos Discapacitados (IDEA, por sus siglas en inglés), Parte C.
- **Empatía*:** La capacidad de experimentar la misma emoción que otra persona está experimentando.
- **Estudiantes del idioma inglés*:** Niños cuya lengua materna es distinta del inglés y que están aprendiendo a dominar el inglés. Esta instrucción puede tener lugar en una variedad de entornos, como inglés protegido, bilingüe o dos idiomas.
- **Función ejecutiva*:** Las habilidades que nos ayudan a recordar y trabajar con información, controlar nuestros impulsos, planificar y responder adecuadamente a situaciones nuevas y cambiantes.
- **Habilidades motrices finas*:** La capacidad y la habilidad de utilizar los músculos más pequeños de los brazos, las manos y los dedos. Algunos ejemplos son: cortar con tijeras, escribir, pintar, abotonar, moldear arcilla, revolver, apilar bloques, utilizar herramientas, pellizcar, etc.
- **Habilidades motrices gruesas*:** La capacidad y la habilidad de mover y controlar los músculos grandes para mover todo el cuerpo o partes grandes del cuerpo. Algunos ejemplos son: rodar sobre uno mismo, caminar, correr, saltar o tirar un balón.
- **Lengua hablada en la casa*:** El idioma que un niño adquiere primero en la vida o que lo identifica como integrante de un grupo étnico. A veces se denomina lengua materna, nativa o primer idioma del niño.
- **Alfabetización*:** La capacidad de leer y comprender materiales y símbolos escritos o impresos, y de escribir, comunicarse y comprender. “Alfabetización” también puede hacer referencia a las habilidades y comportamientos que permiten que una persona pueda leer y escribir, tales como la conciencia de las letras de imprenta y la comprensión de que tienen un significado, la unión de las palabras que riman, el paso de las páginas de un libro de una por vez y el reconocimiento de los signos y símbolos y sus significados.
- **Padre/Madre*:** Se refiere a cualquier persona que cumpla un rol de padre/madre con un niño; por ejemplo, la madre, el padre, los padres sustitutos, los padres adoptivos, los abuelos u otros familiares que son responsables de criar a un niño, así como sus tutores.
- **Habilidades sensoriales y motrices*:** La capacidad de utilizar los sentidos (vista, audición, olfato, gusto y tacto) solos o en combinación para guiar los movimientos. Por ejemplo, una habilidad sensorial y motriz importante es la coordinación ojo-mano.
- **Educación especial*:** Instrucción, sin costo alguno para los padres, que está diseñada especialmente para satisfacer las necesidades únicas de un estudiante que reúne los requisitos debido a que presenta discapacidades,

retrasos u otras necesidades especiales.
 Incluye la instrucción que se imparte en el aula, en el hogar, en hospitales e instituciones, y en otros lugares, junto con la instrucción en educación física.

- **Maestro/a***: Incluye a cualquier persona que recibe un salario para enseñar a los niños, ya sea en un centro de cuidado de niños, hogar familiar de cuidado de niños, preescolar, jardín de infantes, aula de 1.º, 2.º o 3.º grado, establecimientos para después de la escuela o centros de educación especial.

DEFINICIONES SOBRE LAS LICENCIAS

La lista completa de definiciones que se utilizan en los WAC de licencias de FHCC se reimprime al final de la Sección uno de esta guía. La lista completa de definiciones sobre licencias del DEL que se establecen en el WAC [170-296A-0010](#) también está disponible en <http://www.del.wa.gov/laws/rules/licensing.aspx>

